

Судно	Имя	Номер
Судно	Иванов	Р
Имя	Иванов	Р
Есть	9/5	



بسم الله الرحمن الرحيم

سپاس بسیار اول صنایع بزرگوار و خالق لیل و نهار جناب اعلیٰ ستمه که  
اولاً نور محمدی مظهر عرسم بریدی قیوب خلقتی انوار جمالینک پر تو ندان  
افام بیوروی ثانی عرش و لوح و قلم و حفیظه لطیفه عالمی اول پر تو گشت  
کم زده سندن سرحد وجوده کتوروی ثالث بنی نوع آدمی و بونجه ملک  
مقرب و مکرمی یوقدن و ارایدوب اجناس ملل و امی و عیاشی ترک  
و سران و یلمی و قبائل یونان و عرب و عجمی حضور و شهود و جلوه کاهنه بود  
**نظم بدیهه** سبحان من یختر فی وصفه العقول لغاه قد بدین ماضول  
من الفصول فی الصیف و الشتاء توالد نواله و تسامیش بشما  
اول زمینه اب طین و ککزار رسم پیوند برکت و بار اشجار و نفاش  
لقوش صور اظهار کوه بند زمان و زمین دوار صوب و الالاسنه  
ریاض ملک رومی نزهت سرای مرز و بوم قیدی خصوصاً **آدم غیت** آدم  
نفس معلومی ایله اول مالک طراوت رسومی بیضا هر اشجار غار و کوه  
فردوس سر برین تنعم شعار و ماضوق **جنات تجری تحتها الانهار** مضبوط  
ایله مبت کرم و منشا صاحب علوم قیدی **نشیه** بشدی دونه  
چرخ دوار طوغدی شمر و قمر و لیل و نهار کولوب آچلیدی بشنای  
زمین اولدی از نار یا حینه قرین میوه لر حاصل ایدوب نخل شارب  
قییدی نوباه لرین شکر بار ایلدی بر نشین مرغوب پیدا طوطی  
بزم املی ایله اول پیدا یعنی اظهار کمال قدرت بوقدر زیب و  
قدر و کلو حکمت اقتضا ایلدیکم مخلوقات اولار صنع خدایه مرآت  
علم و عقل ایله سرافراز اولار فهم و ادراکله ممتاز اولار بیللر لنگه  
جمیع اشیا یونیکین صنع اولدی پیدا حضرت حقه بوضفقه مراد

اوله در فائز شهادی و نور احمد در ولی مقصود زره لدر اکاسر  
موجود و یکنوا اوله اگر عاشق دیار بود یار اوله سه هر کرد یار عرض قدرته  
بولنمزدی کمال کیم اولوروی عجبش بد حال و صلوات طیبات اخلاص  
و ثار حبیب لبیب کرد کار شفیع مذنبین کنه کار حضرت محمد محمود اطوار واحد  
مختار پسندیده پندار ذات شریف معجز شفا روشن لطیف معراج  
اعتبارینه که خداوند کار انبیا و مرسلین و شریک شرایع نثار اصفیا کرین  
رضوان الله تعالی علیهم اجمعین و السلام علی آله و اهل بیته الطیبین  
و علی اصحابه و عشرته و علی تابعهم الی یوم الدین **نشیه** او شاکت چار  
مقرره ابوبکر و عمر و عثمان و حیدر انشتر زهی خلافت عالم و رزاق بنی آدم  
که اقایم روی زمینی قوه دین احمدی و شرع کرین محمدی بر لبه معاش  
چرک شرک ضلالتن بری قیدی ذرات بر کزیده صفاتنه ظریف  
اولان سلاطینی تائیدات تیغ مبین و محاکمات علماء شریعت کرین  
ایله نیک بد میاننی تفویق و کفر اشد بینانی تمیز ایچون سیف سول  
یکجی جبری قیدی **نشیه** فاصل میان حق و باطل شریعت حاصل هم  
بازان مرسل و مرسل شریعت فی شرع شروع تو بمقصد رسد  
از ما بخداش رج اصل شریعت **نشیه** بعدد اکاه اولدیکه سلاطین جنک  
از نابی اعلام انبیا و نبری ایله مکرم و محترم اولیا ایلدی و کاه اولدیکه  
سلاسله حوافرین عدالت نمایی چار یار با صفا دن برینک اسم  
اشهر یله مشهور و بیثوار و مقتدر و مقتدا ایلدی اول جلد دن بری  
بر سلسله جلیده آل عثمان و پایی تحت ملک رومده فرمانران اولد  
شهر یاران زمان در که هجرت بنویه نک **سبعه** تاریخده تملک اولد  
بشبان و روز جهادله کتد کجه اعلای شان بولدیلر علی الخصوص اول  
ملوک رافت سلوک صاحب کرامات طالب خیرات و میراث  
اولوب **انتم لیب رعون** **نشیه** انقض کریمینه ماضوق ظاهر  
ایک لالت اید کلری متفق علیه ثقاتد بولقدیرجه اوصاف حاله  
لازمه مدونات و مقدمه منشآت در فلاح جرم اول سلاسله سانبه  
ولایت نشان که اولدی **عثمان خان** و ثانی **سلطان اوزغان**  
و ثالث و خامس و ثانی عشر لری مراد اسم شریفی ایله نام داران  
مراد بحث اولمشرنته کم رابع و ثامنری **باز اید** عوا نیله شایسته  
وینه خامس و سابع و ثالث عشر لری **سلطان محمد خان** استهوار  
ایله ملاز عالمیان اولدقدن ماعداتاسع احدی عشری **سید سلیم**  
اکجش ن ننه که عاشر معتبری سیما ن اسمی ایله صاحب نکین و نشانا  
و **تنگ عشره کاه** فخر اسبجه موصوف صنوف انس و جان اید کلری



تحقق بولم شد در فلاح و بر سالیه سامیه نیک بین دولت و سلطنت  
اساس عزت و عظمی ایله ممد و پایی است دولت اورخان برله مشید  
اوله و موالید پیشه ضقتی روح محمد مؤید ایله صاحب بخت سرمد اول لایه  
سیاه سیم بر شد بطنی ایکی سلطان بایزید کرامی برله **حسن قوای**  
**در که** کبی تصرفات کلیه به باعث اولدوقدن ماعدات تاریخ تالیف کنایه  
سند نشین اجداد دیش ن و بدن کزین ابادی عالیشان سلطان  
**محمد خان** بن مراد خاندن غیر ی عمو و شیری اون ایکنجی شهریار  
مالک ستاند **اعضا** **مز** که کبی دوازده ذوات معالی نشان  
اولدوقدی ظاهر در خصوص جلال و جلالت بر خفت شرف  
ضعت اعتبار اولدوغی تقدیر چه و اربعه اولاسی عناصر در عبارت  
و چهار وسطی **حار** **مز** که دین کتبت و اربعه اجزای عقل  
و جان و نفس بدن مزایا سنه دلالت ایدر حالت ایدو که  
باهر در اما استیلا امیر تیمور و انقضا مدت **خان** **بایزید** مغفور  
اشا لریده حکومت ایدن **سلطان** **سین** عشرت شعور و پراوری  
موسی نام شهریار مبرور ایله اون بشنخی تاجداران بزرگوار  
ایده کاری مقرر و میندر و بوزمره نیک طبیعتی کمال حدت زکامج  
و اعتدال حکم و دلاویه موافق و مستعد اولوب بربری مستند  
باهر المدا دیله اولدوغی مش هده ایدی طبقات حشر و ان عجب  
حلو به لهم و حسن باب مجتدات اول و ثانی و ثالثه که تفصیل  
خاتمه اولدوقد نیکه بوزمره محترمه ایالت مناب که **لقد کان فی**  
**قصصهم عبرة لأولی الاباب** مضمونه ماصدق جلال اکتاب  
بر موجب **ولقد علم المتقدمین منکم و المستخرین انک**  
مناف سامیه سنه انجمله قرین اولمغه بونکر فتوحات  
عالیه عالی لری و اجعل لسان صدق فی الاخرین نصی اوزره  
زبان خامه دن ش به مضمونه تلقین مقرر اولدی یعنی  
سلف حکایاتی نقل و استماعه تبیین و بونکر تسخیرات نصرت  
ساتنی قریب العهد و المعین حق ادا ایله صداقت اوزره تبیین  
مرتبه لری یقین بولدی **نظم** حق تعالی بونسل پاک مدام سلطنت  
برله قیسون استخام روح اجدادین ایلوب احبا طوارفا  
ایتمسون ابا عدله میل ایلون وجود لری کامل اولسون  
سخی وجود لری نتیجه سخی اولدی خادم اکرامین **لقد یرکاب**  
**لطفه زین** ایلین دل خرابه سین معمر بیت معمره  
کبزه به بر نور اولسون کار و بار جایی تنبه ماله مائل و کل

بجمله **ارث** در خراب ایدن دهری لذت شمدی تلخ ایدر  
زهری **شهریار جهان** اولان سلطان **کاو** لدی بمنام خضر  
عالمین **لقد** رشت کاید ه خزینه پر **کوستر** بید سخی کوزیشی در  
شهرک و اربنخی رعایا در **انرا** اولمق خزینه اولی در **نیلسون** اول  
خزینه آدم **کاو** له اولر حاسی سیم و درم **دم** اولور سیم و زرتون  
مزایش **خضم** اولور صاحب نقد و کموش **ملکه** قصد ایت بر عدوی  
قوی **قیلا** سه اول دیاری چند غوی **لازم** اولدوقده ایل سیفی  
قلم **ویر** ه تا کیم نتیجه نوع علم مالی انسان بیغزواده ایچون  
جان و دل قوتن زیاده ایچون **یوسف** بینز یکم زرایه سیم **تغی**  
ایلین عدوی دو نیم **نثر** و با بجه پادش هرک خزینه سی رعیت در رعایا  
لازمه سی ظلمدن کبی ندر خزینه ده که نقد خرق و غرقه نابود و  
جنود اولدوغی زمانه بی سود اولماسی تحمدر فاماری مالک هر  
برکنز موجود و برکنج بر نقد در که نارسوزان وسیل روان ایله  
ازاله سی و احصا سی غیر میسر ایدو که مأمولدر **سبب تالیف**  
**کتاب و باعث تصیف مستطاب** که ال عثمان اولان ملوک  
جهاننا یک حسب و نسب ممد و خ الصفا تری و سنه سببایه بچی  
اولدن سنه ست و الف تاریخچه دکت ظهوره کلن سلاله جهاد اناری  
و کذولره معاصر اولان مملوک اطراف من جهة النسل ظهور تبارک  
و کر سی منکندنده حکومت و سنا تری خصوصاً حسن تدبیر لریده  
مقارن اولان بعضی علماء اصنافک مجمل آثار و تالیفات تری بیانده  
اول حوادثک ادای موجهه اعلاندده در سباج دریای زخار  
مداد که عواص عمان الهمام که و امداد اولوب صدق همیره  
دواندن واردات جوهرین چقاروب بازار رواج اعتبار و  
رکذار نقادان و صیرفیان ذوی الاقتداره عرض نقد ایدو  
کلمش در و سیاح مدن و امصاد سواد که بوادی کرد در شد  
سداد و نواحی نورج فکر اولوب ماوراء بحر محیط و ظلمات  
و فقر و فساد و مرکباتن قطرات آب حیات نوادرین حال  
بقیوب هنروران دار دیار و خرد بروزان اعصار روزگار و  
عرض عقد کوهرا ایدو کلمش در **نظم** سیاه عمامه ایله  
دو بند ای ال عباسه **مدام** بیاضه چقدی سواد هر خامه **دلنده**  
طلی انده طلیسان باشنده عیان **همان** اللهه عصافیلوف  
علامه **مکر** کوکلدن و دلدن عبارت اولمشد **ایکی** دلندن ابر  
**نظم** و نثری انجمله بر اولسه عنبر خامیه قمر جبهه **معطر** اولمغه



بشر و مانع هنگامه ملک که خامه در اول نخل میوه دار صفت ۴ یا نده مردم  
ما بخت نک طو تر خامه ۵ نثر باعث تطیر اولان فحوی بویوزدن املا قیلد  
و سبب حادث تحریر صنوف عد اولان مضمون دلکش و بوطریق  
انشایدیکه تاریخ تصنیف و تالیف که صاحب مستطاب بجزیده تمام  
الفه ایف و حواش علوی و سیف معلوم هر وضع و شریف اولمشید  
و مورخان ملک روم نکته پردازان ذوی الفهم که فردا فردا  
**و اما لاله مقام معلوم** موجب مراتب عالیہ علمیه در صاحب قوانین  
و رسوم اولد قری خصوصاً مقرر العلوم العمل بالمعلوم و وضعینک  
اشجار مشرقه سندن زمین پاکیزه نو باوه جین بوقدری اخبار  
امار له سکان ممالک عنبر و ساکنان ملایک اعلانک کوشری مشید  
لا سیما سلاطین ممالک روی زمین از مرز بوم روم بر تکیین  
تا سر حد هند و خط و چین کیم ایدو که و نه مقوله کیش دین و ترتیب  
و ایین و احکام قوانین اید مشهور اید کوری شیوع کلی مشید  
بومنونال صحت مال اوزره که دار الملک قسطنطنیه ده تخت نشین  
اولان زنده عثمانیان صاحب تاج تکیین و تکیین **سلطان مراد خان**  
**بن سیم خان** مغفرت قرین ایدی او پیوزیدین برو خدا یکان  
جهان اولان تا جداران قوی تکیین سلسله جلیله سندن  
اون ایکنجی شهر یار کا مکار و کامیاب ایدی نته کم ساکن تخت  
**قزوین** و ممالک عجم سوادنده که شهر یار صدر نشین شاه عیسی  
بن خدا بنده بن سکه طهاسب رحلت کرین اولوب شان  
اردبیلی سلاله سامیه سندن یوزبیل قریب حکومت ایدنرک  
یدنجیسی بر خرو مسند نشین ایدی بعده مانجری ملک فرمان  
راخ و سمرقندی کرسی سکه صدر نشین صاحب نشانی ملوک ایکنجی  
**عبدالله خان** بن اسکندر خان اولوب یوزالی بیدین برو اجراء  
احکام قوانین ایدی صاحب ظهور ابو الخیر او علان دیکلمه مشهور  
ملک بزرگوار اولادینک اون ایکنجیسی بر کار فرمای متشرع و قوی  
دین ایدی اما ملوک هند که جمله دن اشهری خصوصاً تیمور  
صاحب ظهور نیک بشنخی شهر یاری **سلطان جلال الدین**  
بن سلطان بایون اولوب سنلی ایکیوز بیدین زیاده رایان  
هند میاننده اکبر و مظفر و کمال وجود سنخی اید بخل بخشش و عط  
بر له جمله دن شهر و بر خور دار اولوب مالف مجرم کنه کار و مصنف  
متأسف پریشان افکار دنیا و آخرت سعادت مکر طول عمر له تخطی  
الاطار و محاسن مجلس ذکر جمیل و دعای عدیل و اجر جزیل مزایند

بهره دار قلمش و تقنین بوله حضرت خدای بزرگوار عالم واقف اسرار که  
بوتایفدن مرادم متع منافع و آثار توقع در هم دنیا رکدر زیر که آگاه و  
خبر دارم که جمیع کار و بار و رعیت عرض و ناموس و وقار دولت دنیا به  
متعلق اولان طمع ارق و آثار مانع عمر عا جل ظر زاندر **لحمه** مشید  
تالیفدن بودر مقصود ۴ اوله کوکله حزن و غم مفقود ۵ هر مرادم  
خدا عیانت ایده ۶ قیام ایدله رکوع و سجود طول عمر و کمال علم  
عمل و خف صالح و صالح بود ۷ صدقه توبه خیر خاتمه هم ۸ شکر ممدود  
منزل محمود ۹ بکار روزی قیوب ایده مولی ۱۰ سائیم و رفیقین نابو  
چکیم خوف جبر و میزانی ۱۱ اولابن بنده دن خدا خوشنود ۱۲ کویم  
نار و دوا زکات شترین ۱۳ کوزمه کیر میه اول او دون دود ۱۴ جنت  
ایچره مقام محمودی ۱۵ دار دنیا چ قیل بکا مشود ۱۶ تازیان ایتمیم  
تصور دن ۱۷ چار سوی عمله کرم اوله سود ۱۸ یا الهی بحق صنف  
احم ۱۹ یا الهی بحق هر موجود یعنی هر ملک و عا سی اید ۲۰ بکا قیل  
لطف جودنا معدود **نثر** اختلاف سکان روم و اجناس متونو  
آن مرز و بوم بتقدیر ملک حی و قیوم خفی اولمیه که اصلده قوم  
روم عبص ابن اسحق اولاددن ایدو که معلوم بر قوم پاک  
اعتقاد صلابت رسو مدر که موحد لری بیار و معتقد لری بشیما  
مؤمن و پر میر کار لری کرک شتاب و کرک مقارن شب صدق  
و ایقان و خلوص از عا ن ایدله عیب **بدی للمتقین الله**  
**یومنون** بالعبص نص کریمه ماصدق لر در نته کم مبارز لر و محی هدک  
گاه متوبات غزا و گاه دولت شهادت کبی رتبه علی مرانسته  
محدود و اکی صلسه ست و سبعین و اربعه یه مایینی اثنالین  
ملوک **الاسبق** که ملک رومه قدم بصد یز قرق الی بیدین  
بر و اول سر حد لری تملک ایدن **امرادا شمس** ایدله بیدل  
و یکیمت اولوب کفار کا کساره جهاد و غزا دن خال اولمدیر  
بعد الهجرة ایکیوز بیدین زیام چه زمان مرورند نصکه اولاد  
عمر بن خط بدن جد اعلا لری امیر زیاد و انک اوغی امیر لقمان  
وانک فرزند و ولتمندی امیر عمرک زمان حکومتدن برودار  
الملک ملاطیه ده قرار اید کوری بعضی روایات صحیح ایدله نبوت  
بولدی و اول تاریخده کند و لر ایدله مشرکین فخر و غزا کارزار  
ایمین اخبارک ضعف قوت لری کیدرک ضعف قدر تدرینه سبب  
اولدی فلا جرم آخر ملوک سسوقیه که **سلطان غیاث الدین**  
محرّم ایدی سلسله دولتی شکسته اولد قد نصکه عشتایر عثمانیه که



ماوراء النهر جانبردن کلمش برکوه بر شکوفه ایدی طالع سیدیه  
 کویا که برود و مانده حاصل اولمش یکی عشره انبوه ایدی بود کراون ن  
 س ج دیلر سرحد روم یونانده ساکن اولدی و توفیق بیده دکن  
 اسیر چقار و قری اولاد کفره قدیم دن اول دیارده بولد قری  
 اجناس متنوعه ایدیه اختلاط اوزره کچنیز بجه روم ایلدی اولد  
 ممالک کفار دن نیجه بر سرک حکومتینه و اصل اولدی بااصاف  
 اهل اسلام پیدا اولوب بلع و راع وجود ده کویا که اشیا مختلفه  
 الا عار ظهور ایتیه سی یقین بولدی اولاد طالع مسلمان یکی بلوک  
 اولوب آق و کینک شرفینده که بلاد یعنی عربستان دن برو  
 معمور اولان سواده که ماقصدن یونان و ملک ارض و روم  
 اعتبار ایتدی کلری اقایم و مرز مدر **انطول** اطلاق اولدی شته کم  
 خلیج بحر ابیضک ساحل عربینده که بومالک و اقایم عربیه اهل  
 روم اصطلاحی اوزره **روم ایل** بغیر اولدی فیما اولاد کفره دن  
 زمره اهل اسلام ایدیه مخلوط رجال و نساجتدن بر بر لرینه عقد  
 کلخ ایدیه مربوط اولن **اون** **ایک** ملکه علی الاس می مضبوط اولد  
 یعنی که انود و چکر کص و آبارزه و خرواده و افرخ و ما جابه  
 و کرجی و روس و اردل و بغداد و جنس المان  
 بدکان اسیر لری کلدی دوله و دوشه قابل مادیانده اشن  
 ایغزلردن بری و شش دوشیزه کان داد و غل بله کی دیش ن  
 دبر ان سیمین بران زمان و دبر ان دلیزیران بسته دمان  
 حاصل اولوب حال که علم و روشناسان و فضلا اهل عرفان  
 بوزمره دن نادر ظهور و صد و ایلوب قری الی بیده دکن  
 ملک رومده کی مستعدان دراست ثن تحصیل علوم ایتکه  
 دیار عجمه کیدر لریدی بعد حصول المرام کیمی آنده قانور دلجه سی  
 مینه روم عودت ایدردی وقتی که یوزیل مقداری زمان مرور  
 ایتدی سککان بلاد رومدن دخی بلدی میوه لر و اشجار عجمه  
 سیمی المار و کزیده نوباده لر ظهور ایلدی **منشی** حسن خلق  
 نیجه بدر تمام ملک رومی مشرف ایتدی صان بنی جاز قالدیر  
 مولی و یردی انسا نه بر یوزین موی اولدی انسا کزیده  
 بیشک و خوی خصلته رشک جنس ملک ایچنیزه ظهور  
 ایدوب علم غیر بر جسمه دوندی جان فضلا چو تکه تاریخ بخت  
 اولدی هزار کینه اخباری خامه قیلدی نگار طولدی بشر نه  
 ملک روم خلق انظاره ایدیه لم معلوم **تذیل** **عید** در

**بیان اصل خلقت بشریه** ده که طبقات بی انهار و اجناس متنوعه  
 انسا نه ده که درجات عقلا و سفها که حق جل و علا نقوس بنی آدم  
 صفات تکمیلی لایحسی و هر قومی پریشان ایدیه هویدا و هر لسانه بر بیان  
 عبرت نایلیوب انسا نک سار حیواندن امتی زینی لطق و نقل  
 و اهل عرفانک جهلادن تفاوت کارس زینی فضیلت و عقیده  
 تقدیر ایلکده اشرف قبیل محمد اکحصا **عرب** قومی ایدیه فضی  
 مسعوده الشامل ایدوکی مقرر اولمغه فخر انبی رسول مجتبی **محمد المصطفی**  
**علیه الصلوٰه و السلام** حضرت قرینی اول ساله سامیه دن وجود  
 کنوردی **فرقان عظیم و کلام قدیم** لازم الکدیم جواهرینی اول  
 زبان واضح البیان ایدیه سمط شعوره یثوردی و اکثر اهل خاک  
 بیان فضیعی عرب و بلخ پاک نسب لسانه اوزره اولمسنی  
 اشرت بیوردی بو تقدیرجه افضل اعم و بشر عرب  
 سرور لری ایدوکی مقرر و واضح السنه معتبر انک زبان اولد  
 نیجه و جمله میسر اولدی **منشی** عرب اولمغین رسول خدا **عربک**  
 اولدی رتبه سی والا بو شرف فخر انبیانک در **صامه** اول  
 قوم اسحاق ندر ایچنیزه ظهوره کلدی رسول اولمسنی عجمی  
 مقبول شرف ختم انبی ایدیه هم اولدی اندر ختم لطف و کم  
**نثر** و باجمعه عرب قبایلک وصف شنده تحریک قلم و بنی نوعا  
 اکثرندن رجحاننده بسط رقم امر واجب و اهم اولمغین جدد  
 اولک اوایلده تفصیل اولمش در بنا علی ذلک بو محله اختصا  
**قلمش حکایت** اخبار ثقدان جواهر اخبار ایدیکه بنی نوع  
 انسا ندن **یش** نام بر ملک بزرگوار عرب و کیسودار نود دیکه  
 مسی اوچ فرزند بلند نامدار و قبائل بنی نوعه حاکم قوس  
 افتد اولوب **عراق** و **بیشرب** و **بطنی** و **یمین** و **وعدن**  
 و ملک **سبا** ملکندینه فرمان ران بلند اشتیهار اکیمن مقتضای  
 روزگار خاک وجودی صرصر اجل برله تار و مار اولوب اولاد  
 شخیر عز و دوله سعی بیشمار و تدبیر ملک فرمانده جهد بیار ایدیه  
 لیا له و نهار جنگ ستیز کار و زاریه گذشته خزان و بهار  
 ایدوب شمشیر آبدار لرینی مانند جویبار انهار امواج کبر و کینه  
 نمودار فوج اهل رزمه محارب و معارک قصص لرینی نمونه لاله زار  
 ایلوب بر مرتبه یه وار دیکه محنت و برار لری سجده شیعی  
 و دلیر اولنده سعادت خلعتی بچلیدی یعنی که **عرب** نامینه  
 اولان فرزند اکبر ارجمندی والد ماجدینک پای نخته قرار

و ابرار اصحاب  
 اسرار و اهر  
 آثار و بونا  
 عجمیه و اشعار  
 و بو حکایت  
 عجمیه و اشعار  
 و اخبار ایدیکه  
 صح



ایندی کیسو بر کجی فرار ایدی دیدیر که سر اکیسو یعنی بو کجی کیسو فاجو  
 کمتش دیوسو یلیدیر بس اول قوم سر اکیسو نام کجی اولدی بعده  
 غلط اولوب **چراک** چاق صکره لسان غلیظ استراکه دوستوب  
 چرکص اطلاق اولندی **بو به** بویله بر قوم که اسمند اوله جار  
 غلط انکرک ذات حیثه بسیار غلط یعنی اوضاع اطواری  
 او مردار لک کوستر وار لنی ارقاضی بسیار غلط نثر فلا جرم  
 اول گروه گروه دشت قتیق دلایتزنده فرار ایتدیر و قبال  
 عودن امتیاز ایچون باشقه بر لسان ایله تلم اختصار ایتدیر  
 اما کجیرک و نذا شری اولان **ارنو** وجودی عجیب کلمه نابود بر فرقه  
 جنبیه ناسود اولمغین بحر بیضی کجی کندی حالاکه ارنو دکن  
 اولان صعب و اعرج فرار قیدی **بس چس** **ارنو** خلقدن کوچ  
 و عنو جبتکری جباشت الود خصوص جث فغله مردود و لقلقه نش  
 مطروح و مطرود سارق غبار و اذال کفار خاک رشتی عتک اقل  
 نادر اکثری محنت اولوب بدو لکله بی حمیت و بی عار اید کلس  
 متفق علیه اخبار در جمله ادیانده سرفه منهی و معیوب باری بر ذی  
 قیمت نشه طلب اولمغه سنی طمع نفسانیه کوره نوعا مرغوب  
 شکلی ایکن انکرک تراب و غبار او غمنازی و پایمال و و اب  
 اولان خاک بیجا بی تور به تور به او غور لیوب طوب و صوغا  
 و صامسق الکک ایچون جوهر اکسیر کبی رغبتنه اخذ و جلب قمار  
 دنا نرینه دلیل و سارکار و حاکمینه علامت مشهور الاطوار  
 اولمشدر علی الخصوص ذات ذمیم الصفا تری کین و کبر و غوغ  
 مکرو حیل و نخوت و شرور مقتضای سنجی اصلا بر بر لیه الفت ایتمیر  
 اقارب عفار ب سیرت لیه سلیه محبت ایتمیر لر اس جبال و قل  
 و تنال ستمدنی تحصن ایدوب بی نتیجه جنگ و جدال دوار  
 یوق پیره سرحد بکری ایله حرب و قتال اتمه دن خالی اولملر  
 زعم فی سدری اوزره دعوائی شجاعت و لقلقه لسانده  
 لقلقه کبی شهامت لافنی اوروب جز و سلند قی عقلای ماهر  
 الاضاف انکرک هر برینی شول ماکیا نه بکزه دیر لر که بر بیضه  
 میورده لایحه نیجه و نایذ و فغان ایلیه زیر که خروس کبی خروشا  
 ایدر سفال ماکیان جو کابل ایله یدی دریا مشال جوش ایدر  
 بعض عقلا دن منقولدر که طایفه مزبور برینی غلام اخور  
 خدمتده استخدام ایدوب نیجه یدردن صکره کند ویه بریکجه  
 چوقه یلکن ایورمش یعنی که خدمتی مقابله سنده اول مقدار

رعایه لایق و ارزان کورش فامدر حال اول بد بخت در و سنی  
 کبر و عجب ایله مال مال اولوب یلکن جدیدنه بر خرو سس بو کبی صفتش  
 کوشه قارشو و طور ب اول ریش چوک اکودک کونکه سینه  
 باقوب علی الفور نخوت و غور پیدا ایدوب صکره سینه اجازت  
 استش یعنی اوتبا و لقلقه نامنده که دلریشده اول یلکن و ریش  
 کورینوب عرض صلابت ایتک مراد ایدمش **لغشی** نه اومار سن  
 او بد اصدمک **نه** اوله بر قیبه کیمه دن مغرور بری سردار اولور  
 اول قومک **نه** نیجه اولور کل کوراندی کبر و غور نثر اگر چه که وقار  
 صاحبی ادیب و ذلیری دخی وار در اما غایتده نادر و عدم  
 الاثار در اهل سخا و کرمی کورمشدر حالاکه قتی نادر بولمشدر **نه**  
**چوکس و بازه** چشم و ابرو لری سیاه غلمان ابکارینک کندم  
 کنری طراوت کواه نوعا غنی دیدل مشهور و بالجمله خائنه مذکور لر در  
 لکن اصی مرغوب و دلبند اولوب خواجه لر اول جنگ دهر لرینه  
 رغبتند اولور لر خصوص دلاور لری سار جنبه کوره و افرطور اید  
 نازه لری آدم اولدر لر سلا حشور جوانی دخی نیجه اهل دیدی  
 هلاک ایدوب ایل ایتد وک باهر در **نه** **ط** **نه** **خرداو** که بوسنه ناس  
 ایله مشهور اولوب اقرار صویه انتساب ستمه کمتشدر خلقتری  
 پاک جبتکری مراقصغی صبیحینه منظر اولمغه بوسنه نام  
 نر جاریه نسبت اختیار اتمشدر آینه لری تاناک اکثری موزون  
 قامت و صاف دل هیکلری دخی جبتکری کبی طوغ و لغه مائل  
 س ج رولری صندار نوجوان لری و جابسته شمره دار و دیار  
 اغنا بشو ایدیر لر ای تدبیر مالک بسیدر در باعث بودر که حق  
 جز و علا دولت عثمانیه ج اول قوم مد و حک قدرینی جابه  
 جلاله معلا در تبه و ولترینی قامت بالالری و همت علیا کر  
 کبی و الا قلیوب ایچنده مروم اثار لری آزا اولور مناصب  
 عالییه و اصل اولنکرک اکثری علوم بمتمه متناز اولور یعنی که  
 شمه ممتاز حضرت و حوص و ازه مبتلا لری از روم و جنگ  
 دمرنده سرباز بزم عیش و نوشه اهنک ایتد کجه دلنوا از  
 اکثری ساجر دل خوش خلق خاطر ز لاسیما حسن بی همت  
 و قامت مستثنی ایله سرافراز بر قیبه جلیله در **نه** **ط** **نه** **افزرج**  
**نه** جار خلقنده بر بر لرینه قریب الاثار اولوب اکل و شراب  
 و شغم لازما تنده خصوص لباس و فراش محنتده نظیفه  
 دیا کله و سرعت و فهم و زکا طریقده حبت چالا کله و حله حیل



و خدعه ستمه میبرد و نوعا ستمه جبب و مال مثل طریقند و حتی  
مختار را ادب و قار بولند و ایست معذل الا جلاله و قیل و قال و گفتا  
طه هر مال و ادینده و حتی مسلسل مقادیر نهایت بعضیدی طبع  
و خیا نتمند موم الحی را اید و که از نایش عقلا اید ثابت در نته کم صلا  
حاله ممتاز و اولنر لطف فنت رخسار له بهجت و ملاحظت بور جلنده  
کویا که بخوم ثابت را اما صحیح المزاج اولنری نادر و امراض متبذره  
مبتلا لری متکاثر فراستی طه هر بصیرت بی باهر تجارت و فای  
قدرت لری طه هر و عیش و نوشش محاسنند و حکیمان تفری متبادر  
فرقه ظریفه در اما طه لطف کورچی و ادیس سو خفقه معیوب خضلا  
و میمه اید منکوب و خ الطباع رزیز الا وضع حسن بهام بهام لری  
کبی ناقص و زرو سیم صفتند و سکه صورت لری نادر و تمام البی را  
ناخالص کفران النعمه لری در نته که اکمل و شرب معاینده غلیظ  
الطعمه لری در دولته سزاوار لری نادر پایه کفر نیک کر مکار لری  
غیر متبادر انجی عنوان و غفوان شباب حاند که لطف و لطف  
معلوم الا کابر اکابر اکثر ارازل و ادال کتب و کار اید باهر در  
**نظم** بونکر از اولور فنی براری و میل اید لطفه کما مکاری دخی  
از کشتی تاج عروجه اولور نادر و اولمقله یوق کبی کورینور و دیک  
دینمزی میسکن و وار در اما که نادر التکمین اما جنس الامان معاند  
و بدکان کبی ابرنگه نمایان وقت صانعده فایق الاقران تفنگ  
اندازلوق قتند پسندیده کفار بمان و یلر و دمنر کما اهل در  
و کما سی اسلامه کلمر ضلالت پنا بهر در سوار اما ده سنی التشر  
بدیشر تفنگ اید هیج ساز انفار پیام سی خود انواع سلاحه  
معور که پرواز لری در **نیمه تفصیل از صیل و غیر سیر** چونکه بود و از ده  
اجناس خلق لری اید معلوم اولدی و نلر اثر اک و اراده  
قاریش کرده ناسپاس خصلتی مقتضای سجنه مفهوم اولدی  
بس هر زمره دن بری که حرم خاص پادشاهی به دخول ایدی  
کیدر ک قطع مراتبه طشره چیقوب اغا و میر میران و میر لوا  
رتبه لری که بیدی لایه اصیل ایست جسته کوره حرکت ایدی  
کمال قابلیت اید تحت حکومتند که نفرات لوازم اصناف  
و عدالتی ثبت ایدی و سونر که نفر مرتبه سنده معدود  
اولدی نا جنس ایست جسته کوره جنت و طینت و کت فنت  
طبیعتی است عا سجنه انواع فساد و شناعت و جود بولدی  
فلا جرم خود اد جنسند محسوب یعنی که بوسه نامنه مطبوع و مرقوع

نفراتند ایست صلاح و دبانته اغاز میر لوا مرتبه سنده کمال ادب  
و خصلته اگر وزرا عظم مرتبه سامیه سنده بولند ایست اجرا مکنه  
حسن و خلق و وقار و عدالت متصف اولوب پسندیده اعیان  
و ممدوح برگزیده شناسان اولور دی افزنج و چرکس و ماچار  
جنسی ایست کتب تجارت من صلب اید اعتلا شان بولور  
نهایت اینان بهتری نقد و حید و خدعه اید مملو بولور دس  
یعنی که فراست و زکا لری موجب بعضیدر نقص امور  
دست و صنعتی مکر و اله حمل اولور دی اما اولور جنسند  
دولته ایریشیند اکثری اقرانته نقص و نسبت و فوقیده  
اکابر اظهار غرض و عداوت قلوب لعلق کبی لعلقه لست  
و افزو و اریوق پیره دعوی شی عتله لاف و کذا ف  
بیکرانه متکاثر اید و که حد تواثره پیشور دی بلکه غمز و نفق  
و کبر نخوت و شفاق و ادیلنده متبادر اولان افعال و جوا  
تحقیقه البته غایت و نهایت ایریشور دی اگر چه ادیب و وفور  
وار در اما قتی کیمیا و نادر و ناهموار در حتی اول زمره دن  
برایکی دو ستمندی کوردم اولور جنسی اید و کین تحقیقه ایر  
کوردم حالاکه وقار و ادب دن بوسه لری قرینه اقران بولم  
بولور دن ماعد اولان اجناس یعنی که انواع ملل و اجب  
الانزاسی مطلق لایق دولت کورلمدی پایه قطع اید و ب  
صدره کندی دخی بر خور دار اولمدی اهل حکم ایست ظالم  
و ستمکار اولدی حفظ ماله قولندید ایست ظالم طمعکار  
قویدی **منشی** بد اصل لایه دیور در کند و یه حاکم اولسه ظالم  
غدار اولور و منصب صحن صدر عریان اید و شفقت  
ایتمز کیمیه جوار اولور **مقدمه لازم الاضا فدر بیان وقایع علم**  
**قیافه** مرحوم سلطان محمد که فاتح قسطنطنیه مشید الارکان  
والیان و فخر کائنات علیه افضل الصلوات و التحیات لست  
شریفند نغم الایسر وصف لطیفه موصوف شریاران  
زمان سعادت نشاند علم قیافه و اعتبار و داد خدا اول  
و جانه حسن توجه و هدایت آثار سیور و قری خصوص بزرگوار  
بوو جمله اعلام و اشعار او نمشدر که این سلاطین عثمانی  
و قوانین خواقین ممالک ستان که تائیدات المیه اید  
همواره مؤید و فیوضات سبحانیه نامت ایست هر آینه  
مهمه و مؤید در تجاریب اصحاب عرفان و تصاریف علماء



دانشان مستعد عاقله و اب کرامت نشانی ادات دانش  
و بیننده مؤدی و پای پست بنیان ارکانی تصوفات آزمایسته حکم  
و اقوی اولدوغندن ماعد ابکارخانه سعادت نشانه نظام و بو  
امور جمهور عالم مرور سر رشته انتظام و یرن و زرا حکما و کلا و عقلا  
برسنت مقبول مرتب و براسلوب نامسلوب مذهب اخلاقی و غیره  
فزون بسیار و دهور بیشتر که انقراض اعمار آدمیان اول زمانه  
ثابت و برقرار اوله و انحصار آثار خاک نشینان مانتها دور  
آسمان و انتثار ثوابت کون و مکان اولان انه و ارجح کرد  
با دیکسی پریشان روزگار اولیوب روابط احکام الهیه کبیه  
متین و استوار اولمغله فوت ظهور بوله مگر که مذرت عقلا  
و یا خود غفلت و زرا و حکما سی ایله اول امور اختلاف و ضوابط  
جمهور اولان او امر منشوره نقص و زوال واقع اوله فلان  
بول نظام محکم بناسنه اساس مستحکم بر اعین سلاطین محترم  
اول ارشدگی و اشهر و اعلمی که سلطان محمد خان عالیشان در  
ثانی اول قوانین عاییه نکات تقویته بذل مجهود و اولاد امجاد  
و فرزندان معالی نژاد نه مره حمیده سی توصیته سعی مسعود  
ایدن مصرق هره فاجحی سلطان سلیم خان غضنفر بیاند  
مرنور سلطان کاروان یعنی سلطان محمد خان زمانده تشکی  
کلن اسرا دن و قانون هما یونلری اوزره ضرایح کذا رکفره اولان  
دو شورین اطفال باهر البهادن که عتبه بها یونه کلور دی  
و باب عالم اغایی اولان مرد دیشان حضور نده حرم محرم  
خدمت سامیه سینه لایق اولنور و دریا نغ و یکجری بیکه و طشره  
خدمتده موافق کوریندر کمال تدقیقه تفریق اولنوب بر لو  
برینه کوندر یلوردی و اول جیده ساداتی عامر خواجیه سی  
نامنه اولان مرد تحریر که علم قیافندن جنیر بر دانش و روین  
ضمیمه ایدی اغای مایله معا حاضر اولوب هر رب غلامک بیشانده  
سعادت اماراتنه نظری متعلق اولد قد نصکره ایچره والینور  
و جبلنده علامت مسرت و فساد اولنر طشره خدمتده بیسته  
کوریلوردی تا که بد اخلاق دردن بری حرم محترم شریار  
دو شوب طریقچه اغا و میرلوا و یا خود ملک الامرا اولمغله هو  
اولد قد ه مفید و ظالم و خود اقویوب رعایایه ظلم تشبه  
ناقوب مایدر میه و طشره خدمتده قوللندی تقدیرجه لفر سینه  
قلوب خلق عالمه جفا کار دانش اندازد و دمان احباب

اولاجی اولمیه معبود دانیه باعث بوبد بکر اول زمانک امراسی  
کاروان دهر ملک الامراسی پسندیده ارکان و زراسی عدله  
شهره جهان و و کلاسی دانش بیننده ممدوح روشناسان اولمیه  
و ظلمه کوشش ایدر ظالم نادر و رعایای مایقوب مایذور خذله خلا  
متبادر ایدی **منشی** بویه تدبیر ایدن ملک جهان عدله ملکین  
ایرانلوان **نوشته** بولینور کند و رزم عدل عسکر اکیلور لر سلا  
عثمان **نوشته** طبقات ملوک و واقف اولان **نوشته** کورمدی بویه سرور  
شمان **نوشته** **صافه** **مهر** **مفیده** **را بطه** **مستقیمه** **پسندیده** **حق** اولمیه  
اوصاف ملوک و اعلام خسروان خلاف سلوک لسان عربیده  
برچ لفظه یعنی اوصاف اکیلور لر زبان فارسیده و خلی اعلام  
متقدم ایله ذکر اولنور لر اما اوصاف عربیه سی امیر سبطین  
ملک حاقان و صاحبقران مؤید من عتد اید لفظه بیدر نه که فای  
خدیو ش **نوشته** خداوندگار شهنشاه خسرو شیر یار سرور تاجدار  
و پادشاه لفظه بیدر پس بونلار کاستنعالی هر ولایتک موقعا  
اوزره زبان وقوعک بن بنیدر بومنونال اوزره که مملکت  
رونده امیر صاحب سکه و خطبه اولیوب نصب پادشاه  
امارت ایدنره اطلاق اولنور اما مالک عجمه و دیار ترک  
و دیلمده اولوپادشاه هره و صاحب ظهوره امیر تیمور  
اطلاق من سب کوریلور کندک سلطانک حکم معانسه در  
اکابنا حالا ولایت عجمه میرلوا اولنره سلطان دینلور حالا  
که روم ایلمده و ملکنده پادشاه علا جابه و نسل ملوکدن  
اولان خوانین عفت پنه سلطان اطلاق رو کوریلور  
القصة بالفعل عجم دیارنده شیر یار اولان کیمیه لره خاصه شاه  
لفظی اطلاق اولنور و هند تاجدار اولنده سلطان نامی اید  
و ماوراء النهره خصوصاً دشت فیجی قد ه حکومت ایدوب  
صاحب سکه و خطبه اولنره خان عنوانیه و مملکت چین  
حکم ایدنر حاقان اطلاق ایدر مشهور اولور نه کم پای تخت  
رونده خدیو بزرگوار اولنده کاه پادشاه دینلور و کاه خولکا  
اطلاق اولنور خداوندگار دون ترخیم او نمشدر فلا جرم بود کر  
اولان استعلا علی الاطراد اولمادی اعتبار قد ه قد  
بولنور دن ماعد اخسر و خدیو و سرور صفدر ملوک اخضا صله علم  
کونور دیر ملک لفظی و خلی مالکدن مزحم اولوب پادشاه  
علم کی عدا و لینور با خصوص قرآن عظیم و فرقان لازم التکریم



سلاطین که اکثراً در اکثر یا ملک اسمی ایله با و فلنت در مع ذلک  
 دیار عجمه کوی کتخا لرینه ملک دیر لر ملوک اطلاق اولور کن اولموق  
 دینکره دخی علم قیلور لر عت ذلک مؤید من عند الله بر وصف  
 جلالت کوا بد هر اوصوا شده ظفر دستگاه و هر بر جنگ و بر جاشده  
 منصوره استباه اولان شاهده دینکره سیج معرکه لر مظهر  
 اولور سه ابخت برنده هریمیتی مقرر اولسه نه اکا مؤید من عند الله  
 دیر لر و نه اولمه و صفه اعزاز لایق کور لر اما صاحبقران  
 سؤل شهر یار دیش ن و عالمگیر ممالک ستان و صفیدر که  
 جلیمت ایله نه که بجزدن اول کلن شهر یار دین دارا عنی  
**به اسکندر و الفریقین نامدار** و کفار مجار زمره سندن ظهور  
 بدکار یعنی بخت النصر ضلالت مدار نو ظهور در و تاریخ ابرو  
 ظهور ایدین خواقینک بر صاحب ظهوری و صاحبقران جلیق روشن  
 تا و برسی دخی سیمور بزرگوار در اما قدیم الایمان بیت  
 الملوک جاری اولان اصطلاحات بولور دن ایله عجم  
 پادشاه لرینه **اکاسره** روم پادشاه لرینه **قیصره** اترانک حاکم  
 خواقین و سبجو قیده سلاطین اطلاق اولور دی خصوصاً  
 اقبال عرب بقایه یمن و ایان هند **فان** خوارزم شاه و **دینور**  
**ایدی** ملوک ساسان بطور یونان دخی اول عبارت مستحق  
 صایلور دی اکاسره کسرنیک قیصره قیصرک بطور لسه بطوریک  
 جمعی اولمق آرام قنوردی اما اصحاب عقل و فهمه و ارباب  
 فضل و علمه پوشیده اولمیه که سلاطین ال عثمان مؤید  
**من عند الله** نفقه سزاوار اولان شهر یار عالیجاه اولابوالفتح  
 نایب الدین محمد کاکار در ثانی ابوالنصر کندر و قاهره  
 قاهره فاتحی سلطان سلیم بنی بلند استمار در ثانی ابوالمظفر  
 ممالک مدار سلطان سیمان اقتدار در و بوا و ج پادشاه منصور  
 هیچ بر مجاری به منبرم و مقهور اولی مشدر و تحت حکومت  
 سیاه او فور انر قطب و اره و غا اولد قری حالد کسر  
 و هریمیت ایله منظور اولوالهی اولمق تحقیق بولما مشدر  
 اگر چه سلطان سلیم بن صحرای قوشدر رانده والد  
 بزرگوار لری سلطان بایزید خان دن کریزان اولدی مدت  
 عمر نه کسرت هریمیت اختلا ابخت اول محلد غایان اولک  
 دیر لر حال که صحت حاله واقف اولمیب خلافتی نقل ایدر لر  
 زیر امجوم سلطان سلیم خان والد جلالت نشن زیارتنه

غزیمت کن ایدی و زرای بدکان خلاف احتمال و برو ب طوب و تفنگه  
 آتش ویرد کونده بوجه من الوجوه و جدال و قتله مباشرت انکسرت  
 عودت طریقیه سمت اخره متوجه و روان اولمشیدی بو تقدیر  
 نه جنگ نیته کلمشیدی و نه کسر و هریمت هزار ایشیدی و بوزمره  
 جلیه دن صاحبقران مانده سلطنت امتش یعنی که حکومتی سرحد  
 شرق دن اقصای غریبه یتش بر پادشاه سکندر پناه ظهور ایشیدی  
 اسکندر و جلیقز و یتور صاحب جنگ و سترگی روی زمینی شرق  
 و غربا طولاشوب ملوک معموره عرضی ال عثمانک بری مقهور  
 امتشدر فاما سلیم خان که فاتح مصر قاهره و باند ر معرا و امتش  
 اولسه یعلم اند کزیده صاحبقران اولور دی عجم شاهی و ملوک  
 چرا کسه نلک فانصو عوری کبی غوی قوی جال صندر و غنی کبی  
 سار پادشاه هر دخی اسان و جلد زوال و خروان بولور  
**منشیه** سار ملوک اکوب عزات جهانیه کور یعنی زمان دست  
 عثمانیانی کور

### ابتداء ظهور عثمانیان اطفال دیش

بوابیت نش که جد بزرگواران عثمانیان اولان اطفال دیش  
**سبجوتین** عظم شان بولد و غنی و ملک رومه فرمان ران  
 اولان **سلطان علاء الدین سامی** مکان زمانده معزز  
 و کرم قند و عید رفایحه خوانان کلام احصا آیت و خاتمه  
 کویان حکایت احتصاص غایات بو خصوص منصوصه متفق  
 الروایات و ر که جدا جدا نبیا رافق ابوالمرسلین حضرت  
 اسحق صلوات الله علیه و علی نبینا و علی کافه المرسلین  
 و الاصفیا عیسی و یعقوب نام نو این کریمین واجب احترام  
 ایک فرزند و بلند پایهت فرجام ایله سزاوار انعام ملک العلام  
 اولوب حضرت عبص ظهور ولادت تحصیده تقدم و حضرت  
 یعقوب بروز نور افروزی اندون تعلیم مشکله ایدوب خاتون  
 فلک سنجین و زال سپهر پرده نشین خلاصه اول ایک غنی  
 مازنینک کریم لرینه تبسم و بانوی قمر شہرت و خورشید طلوعک  
 قابله مقبله و در سمط خدمتیکه تقرین سعادت طالع لامع  
 توهم ایدوب حضرت عیسیک عالم مکنه بر قدم تقدم ایت  
 جد بزرگوار ملوک اولاسنه و حضرت یعقوبک اول منصه دن



ظهور در تأخیر کوزمتی بطن پادشاهی اولان انبیا و مریدین  
 انک سلامیه سامیه سندن وجود بولما سندن سبب اولمشد یعنی که  
 الی ساعه القیامه ممالک معموره عالمه مالک تاج و تخت اولان  
 سروران عظام عیص سندن کلمسی و انبیای لازم الاکرام حضرت  
 یعقوب بنی یزیدیت اولمه سی اکثر کتب معتبره ده روایت اولمشد  
 فلان جرم اول صاحب علم جنبه اجداد و عظم اولان ملوک دولت  
 سلوک محترم که مولانا اورا سر منشیک بهشت بهشت نام کتابنده  
 الی بنی مرتبه در قایه منتهی اولوب جمله انک اسمیسی بعینه تقدیر اولمشد  
 و قایه خاندن مراد او غور ط لفظ سی لسان حضرت عیص بنی اسحق  
 طو تیلوب اندن اوته سی و حی اسم باسم تفصیل اولوب التمش  
 اوچین مرتبه در حضرت نوح بنی یزیدیت بولمشد **منشی** برزمره در  
 یکانه ملوک روی نسبت **منشی** فرزند سوده نژاد و قوی حسب  
 هربری ابروی سلاطین بگرد **منشی** در بحیب حسب نوح بنی نسب **منشی**  
 و اصدینک ممتازی **منشی** سلیک کاشف رازی **منشی** مرحوم عاشق پادشاه  
 نور الله مرقد تارینده خلیفه نسب عثمان و سلسله حسب اورا خاندن  
 بود جمله بیان اولمشد که ارطغرل ابن سیماک شاه بن قایه  
 الب بن قزل بوغان بن تمور بن ای قو قق بن قراقد بن سافور  
 بن بلسغی بن سو بغور بن تو ققمر بن باساق بن حمیدر بن  
 ای قو قق بن توارق بن قارخان بن یانو بن بلواج بن یامی  
 بن طغرا بن طوغش بن کرج بن ارتوق بن قاری بن چکمر  
 بن طوراخ بن قزل بغا بن طوماق بغا باش بن بوغان بن جوین  
 بن یابو بن سوچ بن جابوغان بن قورلمش بن قورجار  
 بن بالچق بن قوماش بن قرا اوغلان ابن سلیم شاه  
 بن قورلو بن یوزلوخان بن یابی تمور بن نورمش ابن  
 کوکب بن الب ابن اغوز بن قراخان بن قاجان بن دیب  
 ماقوی خان اولجه خان که قبطی دنده عیص و میگرد مراد عیص  
 بن اسماعیل قدر اما تاریخ نشیده اوغوز بن قراخان ابن دیب  
 ماقوی بن یولی بن یافق بن توج البی علیه السلام یازیلوب  
 نسب عثمان یافته منتهی اولمشد اوغوز خانک عیص اولاندن  
 اولما سندن من قص بولمشد زیرا که روم بنی اصغر جدید رسته  
 اوغوز و ترک و مغول یافت اولاد دیدر و بعضی مورخین  
 آل سجویق حضرت ابراهیم سندن در دیکری خطی فاحشدر  
 و میگرد یعنی مورخ نشری بگو و جمله بیان اولمشد **منشی** برقصه

خانه لسان اولاقلوب **منشی** برنا قلو زاصحنی ابجی خدا بیلور **منشی** القصه جد  
 بزرگوار ال عثمانیان اولان سیماک شاه که اغوز قبیله سندن اباعن جد  
 ملوک صاحب عشیرت اولان اولادندن اولوب دارالملک مرده خدو  
 واقع مانان اسمی ایده شهرت شعار بر شهرده متمکن ایدیلر سندن  
 ستمایه تاریندن صکره ایران زمین زلزله و ممالک تورانه صدقات  
 قهرله ولوله بر اعن صاحبقران جهان مغول نام طوایف مغول سیرت  
 فرمان ران اولان جنگیز خان فتنه سندن جلای وطن ایدوب  
 حدود ارضن الروم و داره دیکلری مرز بومده که ازمنه داخل  
 بنجه یلدر اول نواحیده فراغتک آسایش قلدر **منشی** بود یار یکم قایه  
 اشترار **منشی** اوله تیغ اشقی شاره نثار **منشی** لازم اولور او قومه  
 نقل و سفر طور اخرا اول دیارده دیار **منشی** با خصوص اوله اول کرده  
 قوی **منشی** حبس تاتار ناستوده تبار **منشی** اوت بتورمز او زمره لصد  
 بر **منشی** اوده یانوب کل اولمغین صد بار **منشی** بعده فتنه آتش  
 تاتار اول حولیده و حی شاره بار و احبار عارت و حنارت  
 مسعود سیاحت گذار اولدقه رخت اقا متی قالدردیلر مراب  
 غریمتکری بر دیاره و حی صالدر دیر یعنی قبل وصول الاشترار  
 فرخ باله کشت و گذار ایدوب **منشی** **فی الجاه الارض اربعه شهر**  
 نص شریفه ماصدق اولدیلر اگر چه که مراد لری و طنز سینه  
 کتمک و جعفر قلعه اوکنده که سر فرات کچوب دیار بکر جانلر  
 گذار انک ایدی تدبیر لری تقدیر موافق اولما دی فرزند  
 کچر کن سیماک **منشی** ای ایغی مخلف سیره راست کلیدین بو  
 ایده میوب عزق اولدی **منشی** صد و یک و بر صجک دار  
 جهان دن کدی **منشی** اجلک شربتن اول نهرک ایچده ایچدی  
 کدی اولادی همان بر کفن نورال **منشی** کور دیر صد کار  
 خلعت مانه بجه **منشی** بعد التحمیر و الکفین میتنی کنار ایده کچدی  
 دفن قیلدیلر الالان السنه رها دنده قرار ترک دیومرقد  
 منوری شهرت بولدی اما لار نامدارک موله اولاعشرته  
 نفرقه و بر دی کیمی سینه وطنی طرفه کتمکی بنجه بو تو جهرم موم  
 و منجهت اولادی دیو یونان اقیمنه سفر اتیک مقرر قلد  
 میرمشت رایهک و درت فرزند نامدار یکم بری سفور تکمین  
 ایده و ایچدی کون طوغدی اوچین ارطغرل در دینج دندار مسمی اید  
 سفور تکمین ایده کون طوغدی ایریلوب و طنز حایه کلدیلر  
 ارطغرل ایده دندار بر بزدن ایرلما یوب مابسن او واسه



و سرمد چقور صحرا سی واقع چو اکا هدر دیو اکا کتلی مقرر است بر اگر چه بالا  
اول زمینه و اردو بر چگونگون قرار ایدوب او تندن و صوبیدن انتفاع  
ایلدیر بالاخره سغور نمکین ایلدیر کون طوغدی سائر تعلقات و انساب  
خصوصا ارطغرل و دندار جنبه و داع ایدوب و طغرل بنجلدی **شعر**  
لنن طالع عمری بجمع المذنبین فان جاء مؤنه فاسلم علیکم بیتی اوقیوا  
پای تخت قونیه ده اولان شهر یار سبجو قدن استقامت و اظهار  
نیتنه افقره دیارینه وصول بولدیر از زمانه کچمین قره جه طلع و اسنه  
نمکن و توطن مرض اولدیر اول اطراف جوانب یعنی بیرا منکرده  
بودی و سیاسب کفار خاکسار دیار لری اولمخله روز و شب غزاد  
خال اولدیر انگری یورد و غنی کبی احیاناً کند و لریور لیا و یزدوم  
اولدیر خونفت در اندیشه بر نادان اولوب خون دشمنان بر یوز  
روان اولور دی و محل دوشدیکه ضربت کرز کر انگری دور پر انوار  
عالی عین اعدایه شب تار ایدوب اکثری ماله و ره ترک دیار قیلور  
**منشی** المکتوب مال و ملکی اندیشه هر برینه غزاییدی پشه اولمایه  
سبل خون کافره غرق قلماشدی اویرم بر میشه **نثر** القصه خیر  
البرایا اربعایه نحو اسخه دریتوز مقداری کوچرا اولور ترکان و بعضی  
قولنج دریتوز فرق نفر دلیران ارطغرلک امرینه فرمان بران شب  
و روز جهاد و غزاه خد متنده و امن در میان ایدیر قیدی سگ مشامیر  
و کتخ لری اعجه حواجه قونکوزا لب طور عنوان الب حسن الک صلیق  
الب صصه جوش و قنداشی سولمش جوش و عبد الرحمن غا  
اق باش محمود الب قره اوغلان قره مرسل بخشو قره نکه شیخ محمود  
طرحال مهماد فرانکین نام غازی ایدی اما مزبور علماء الدین کیقبا  
بن فرامر رسول شهر یار برز کوار در که سبع و شعبین و ستامیه  
تاریخچه عمی سطن مسعود برینه رومه باو شه اولدی نو جوان  
پیر و تدبیر و کرمکار بطریق ایلکن ارادت الهی ایلدیر سلسله سلاجقه  
رومک کسسته اولماسی و بومایینده آل عثمان ظهور دولت  
مسعود له کامران اولوب اعتلا شان بولمه سی مقدراست  
الویه دن اولمخله جند جنگیزیان عسکری سبوقیان غالب اولوب  
و غزان خان طرفدن کلن عسکر پیکران سطن علاء الدین  
مقید و مقدور و شکرینی تار و مار کسور ایدیر کلبینه بن اول سلسله  
حبلیه دست قمریه منقطع اولوب نهایت بولدی صفحت نقدیر  
دلوحات مشیت قدیر کذلک و اورث ما قوما آخرین مضمون  
عبرت قرینی سپهر چارمین کبی که به قصر فلک برین اوزره نگاشته

بولدی **نظم** شکسته شد آن مرغ را پروبال که جولان روزی در جهان  
ماه و سال چو پرمده لاله بیفتا و سرور سپیکال سبین در آمدن دور  
**نثر** بوکونه اختلال و اختلاف فترت مای ولایت روم تا سلطان ابوبکر  
خدا بنده زمانه دکت امرای تاتار ضبطنده تکلیفات شافه ایلدیر  
دیار قندی فاما اصحاب سلاح و ارباب شمشیر و رماح ندر تابدار  
سطنه ارطغرل و عثمان بیگ جینده نمایان و اشکار کور مکین اصلا  
زاتاره افتد ایلدیر نو جوان جوان دولت و پیر خصلت در دیو عثمان  
خان جنبه التجای ترجیع قیلدیر بو طریق صبح و شام جهاد فی الله  
اهتمام و اعلام علاء دین محمدی به جلیمتی عزاته اعلام ایدوب  
مجلس معاشرت و برز می کفار اشرار له و مبدوم رزمی و با شکر  
کسیلوک قانرد و کلد کجه هر رزمی کویا که پمانه لری کردان و با ده ار  
غوا نیس فراوان تفنگ قد قدندن نقل مجبوری ارزان  
بوکونه نا دیده و بی نظیر و برز می و رزمی ایلدیر شب و روز بخت فیر  
و مهمه رأیت جهانشور عزایکون غز می اولدیر کوندن کونه شوکت  
ارتفع شت بولدیر **روایت دیگر در ملوک و ادکر و تاریخ**  
روحیده مسطور در بر حکایت صحیح و صریح در که آل جنگیز دن غزان  
خاک که ملوک سلجوق میانه بدلاته باعث اولمش کاروان  
ایدی سلطنت رومی علاء الدین بن کیقباد تقویض قیلدی  
کفار غزاه و اطرافنده که اشرار اتر که سل و سیف نایلمکه پاشا  
ایتدی اول دخی ارمنکه ساکن اولاد فرما نکه کاه باغی تاتار  
ایله همسان و کاه قطع طریقیه رهنان بر بلوک حر امیری اید  
انلاری کر که کبی افتا و اسکات ایلدی بعده غزان خان سطن  
علاء الدین جنبه عزل ایدوب بسمن و قشطن و سینوب و کلا  
از نیقه دکت و بو طرفدن فارس مملکتی ایلدیر صار و خان سنوریه  
سطن مسعود اوغ غازی چلبی به مقرر ایلدی حالاکه روم  
ویونان حدودنده کی سار و لایتیری امرای تاتار ضبطنده قالد  
فلا جرم غازی چلبی سینوب اسکله سنده اولور دی کمیر باید تو  
روس و چرکس و کفه مملکتی اولدیر افرنج ناکسه غزادن خالی دکل اید  
اولاد فرمان رهنری و سار و لایتیری فرغ ایچون مغول بکری  
لارنده ده اولور لاریدی کوردیلر که ال سبجو قدن دولت کیدو  
قوت قلمادی امرای تاتار ایسه باد باغی اولمخله رعایا به راحت  
قوما دی بودخی تاریخ نشریده مسطور در که مرحوم منلا ایاس  
سلطان اورنگ اورخانک رکابداری اولان مردنا سپاس



اول شهر بایر حضرت لاسدن نقل ابر که جدم ارطغرل غازی به سکوت  
نام موضعی قشلاق و طومال طغدرین بیلاق تعیین اولند قده قره  
حصار در ساکن کر میان بابا اسر ایش نیک جاد و در نام تاتار ایله  
اطراف و جوارینه ایلغارون خالی دکلر ایدی جدر بزرگوارم خوف  
رعایه جو و اذایه قادر اولیوب ضعف و بر ایا هر وجهه ایدین  
و راحت و تمام مرتبه حضور و استراحت اوزره اولمش ایدی  
بر ایکی بیدین صکره جدم ارطغرل غازی که سلطان علاء الدین  
واردی انکرت از لاله سی لازم اید و کین بیدردی حتی اول  
شهر یاری قره جه شهر اوزرینه کتوردی بالذات سلطان  
کشورستان و عساکر بیکران و جدر بزرگوار جلدات بیان مبار  
فتح مستحیر اکین بابی ر نام تاتار عصبیان ایدوب ارکلی بی غارت  
ایتد و کجبر کلمه سلطان جهان اول فطرت دفعنه  
مدوران اولمغله ارطغرل کند و توابعی و بعضی سلطان اولمغلی  
ایله قلعه بی محاصره ایدوب بکلورک سکستخیره کتوردی  
اما شهر یار دیش ن و زمره تاتار بدکان بقا صحر اسنده  
بولش دیر کرده ناکرده جنگ ایدوب تاتار ناستوار قوتیه  
قبیلدن کچور دیر و خایه لرینک در یلنده بر سالیان پیدا اولوب  
نام نیک ایچون التده او تور دیر و اول صحرایه طشق ادا  
دینلمکه سبب بو اولدی و بیشتر یعنی اورخان غازی اولیله  
بیوردی دیومندایا اس رکابداردن نقل امتشدر و بالجه  
علاء الدین س بقدن علاء الدین تالعه عصره کلنیه ارطغرل  
سکونده فرار اختیار ایلدی بو باینده یتیمش بیده قریب زمان  
مرور ایدوب میرمشت رالیه هر زمان رعایت و اگر امله معزز  
طوطیلوردی حتی اطرافنده کفار بکلری بیله التفات و عزت  
ایدیر لر ایدی **سردار معازی اعنی به ارطغرل غازی مصحف**  
**شریفی شریف ایتد و ک و اول مقام به رتبه راتبه به بند**  
مولانا روحی تار کینده مسطور بین المورخین مشهور در که  
حال و صحت و حیاتنده ارطغرل بر فقیهک اوینه قومش مکر  
صاحب خانه نیک بر مصحف شریفی مزبورک اردنده که دلابه  
قلمش علی الفور فقیه قلقوب اردیکر بر کتاب قلمش  
دبو بلدیروب والوب بر بوکسک یره قومش مجاهد مزبور بونه  
مفقوله کتایدردی و تفحص قلده پیغمیز نازل اولان کتاب  
المدد دیدی و عموما احکام دینییه شرابع مصر طفویه بونکه

جارید و دیوبیان ایلد کده ارطغرل چونکه واقع حال بلدی فقیهه غیر  
کلام ایتدیوب سکوت ایتدی شولی زمانکه صاحب خانه و خدام بکلوب  
پاندیلر کویا که آب حیات چشمه سارندن الی بودید ارطغرل جبت  
خیز ابدست ایلد عرق ریز اولدی فرض و سنن و دواهی ادا و نکره  
مصحف شریفه فرشتال بغلیوب صباحه دیک بخم بیدار کبی کوزین  
یوممادی و با شنه بر ساعت بالین راحه قومادی نهایت فقیهه  
و س ر خدام او یخو لردن او یاند قده انی یا تور کور و دیر شب  
تاسحر استراحت ایتدی قیاس ایتدیلر بر ساعته امر غنده  
بر رویای صالحه ایله سلطنت مرده سن ایشندی یعنی خونه  
خطاب مستطاب الی شویله وارد اولدیکه چونکه سن بنم کلام  
قدیمی بویله تعظیم ایتدک بنده سن و اولاد امجادک سنین و  
شهور و اعصار و دهور دولت و سلطنته اعزاز و تکریم ایتدیم  
اول واقع دینکره ارطغرلک کوکب بختی شرف و سعادت  
بیدار اولوب هر یرده معزز و مظفر اولدی **واقعه ناهقه اخر**  
بو حقیر سلطان بایزید عصر نده تالیف اولمش برکت عتیقه  
کوردم ارطغرل قصه سن بو وجهه تحقیقه ایر کوردم که هنوز اول  
ش به باهر الاحوال **تاکو اوت سوا** امرینه امثال امتدین  
بر رویای صالحه کورمش کویا که ملک رویا دن **لیس بوقعه**  
**کا ذبته** رتنی اول واقع نیک تغییر ی بلش **لکن لیطنت**  
**قنبی** مفهومی منجه تونی به متوجه اولوب اول عصرک ارسلوی  
به نظیری و سلطان علاء الدینک کاتب مشیری عبدالعزیز  
نام عزیزک خدمته واروب تقریر رویا امتشدر یعنی که رویا  
کاش نه سی او جانندن بر ما لندید جاری اولدوغی واقه  
اقه عالمی تام قابلیوب بحر محیط کبی احاطه قیلدوغنی سولیوب  
اتماس تغییر امتشدر عزیز دانا شب واقعه یه دقیقه و ساعته  
وانده اولان تقابل و تناظر و توجهات کما بین سن تحقیق ایتدیکر  
ارطغرله بو طریق بکشت رت و یر که دو دمان کلزار نیک او جان  
بر عنیه نو شکفته مطرا بویقینده پیدا و هوا اولاکه سلطنته  
عالمی قنایه و منازل اقا لیمدن هر دریام موت قاهره ایله  
رستان کشورستان صابیه فی الواقع از زمانده عثمان  
غازی وجود کلدی جلدات و ستمها متداشتهار بولوب  
بابا سسی و فانتد نکره نامی انتش ربولدی حاصل کلام ارطغرل  
جهاد امر نده ثابت قدم کاه معرکه اوجا هر و دزم کاه مباد



و بر اوج مظفر علم اولوب ار زمان کچمین کل نام تحصیل ایتدی طلب  
اولدجه امور مشکله تحصیل ایچون سلطان علاء الدین عتیه سنه  
تقبیل ایتدی بو طریقده عمری یعنی کچمیز نکره سنه ثانی و ثلثا  
حدودنده وفات ایتدی عثمان مهتر اولادی اولمغین خبر  
خلفکنی اثبات ایلدی زیرا که هو الیده ثلثا ایلده منودار اوج  
فرزند شجاعتمند نامدار که کوندز بیگ و صار و یاز و دیگر موفور  
الاستهرا ایدی حالاکه عثمان خان بزرگوار جمله به مهتر و بهتر  
جلالت و شهما مت شعار اید

### جلوس حضرت عثمان

جدما جد سلاطین روم و خدیو خداوندان مرزو بوم اولان  
نزه شیران مغازی ابوالنصر عثمان غازی نیک تخت سلطنت  
جلوس و مرتبه تعیین سک و خطبه بلند رتبه مزایا سیله  
استهرا رومای نوسی بیتنده و در مؤلفه ای واقف رسوم  
سلاطین روزگار پادشاه زمره کیانیه اشکانیانه اکت چکنیز یای  
بدعت یتیمور یانی قوتا تدبیر باسد ارله ساسانیانه اکت شرع  
شریفه رعیت اسلامیه رونق ایت پیرانه جهاد ایلده عثمانیانه  
اکت ولادتدی شروایت رومده سنه اربع و خمسين و  
ستایه تاریخچه واقع اولوب تخت جلوس سنده سن شریفه  
وق اوجده اولوب راس سجایه ده واقعه بودیکه  
اکثر یا بوم مقوله اولاد امجاد عالمگیر اولان پادشاه عجمه  
دن ظریف راس مایه ده ورق اولوب جلوس جنگیز خان  
جلوس سیر خوانده مورخ سنه تسع و خمسایه ده یازده  
اوزره عثمان خان جلوس تاریخ جهان نام مؤلفی مولانا  
نشری و روحی ادرنوی خصوصاً توفیقی محمد بن رمضان  
وافضل العلماء مولانا سعد الدین بن حسن جان وانکرک  
معاصر لری شهنشاه کوی خاقان سید لقمان بالانفاق  
سنه تسع و تسعين و ستایه ده یازمشدر اما بوجیه تبعه  
ایکیده راس مایه ده واقعه زیرا که ان الله یبعث لهدیه  
الامة براس کل مائة من یجدولها دینها حدیث شریفی فله  
ما بعد جلوس اعتباری مضمونیکه افاقه سلطنت صیت و  
صداسنگ ستمول کران تا کران کوشش مسمی ن عالی و

بس بومغین الحق بر سنه ده هویدا اولور بو تقدیر چه راس مایه ده  
جلوس سیرای هم فتمه اقرب و هم بومقوله امور کلیه سنه هیاته کوره  
سلج اولان سنه ده واقع اولماسی عند الفضل مستغیر حلیه  
شریفه فرزه بغز یصلو بغزمنو وسیع الصدر اوزره بویلو حالت  
قیامده قولدی دیزندن اشغنی جانبی فتو مدور چهره لولصف  
اسفلی اعلا سندن اطول سوزی طنلو و جانی کل بهادر شهریار  
ایدی قمری چوقه خراسان تاج اوزرینه جفتالی و پریشانی  
طیلسانی اشکار با سنده دخی ایلک و ط شلو اوزون بکلو  
جامه کیردی و روم ایل یقاس که قمری چوقه باقده فراتیه  
مقرر ایدی اما سخی غلب همواره لطف واحسان و  
کرمه راعب اولمغده دکه ده بر جامه بی ایلی کره کیمز ایدی  
عین تعلقه هر کم نکران اولور سه الکا بخشش ایدر لر ایدی  
و هفت دن هفتیه به ساطر وزن افزون و شیلان کونا کون  
چکوب فقرای ضیافت ارمل و ایتامی نفقه و کسوه طریقیه  
رعایت ایدر لر ایدی فرزند احمد لری که مهتر اولادیکه اوزن  
غازی ایدی دایما اطراف جوانه سپهسالار ایدوب  
کوندر لر دی و علاء الدین پاشا و لدرشیدینی وزارت  
خدمته استخدا ام بیور لر دی و بر او غل و دخی س و جی بیک  
ایدی که روی زمینده شهنشاه و جلادته کویا که بر بیگ ایدی  
و عدالتدی بر درجه ده ایدیکه بلج و بازار دن غیر ی سنه  
وضع اتمز لر ایدی آینه رعایانک حسن رضا لر یه تعیین  
قیلور دی و بالجمله یکر می بیل مقداری سلطان علاء الدین  
تابع میرلوا اولدی بعده نفع و علم کوندر یلوب استقامت  
سرو کبی انگشت نام اولدی شرف و مبداء الطلعه البدر الکلا  
و اول مایکون الیت شیل بوا حسان مقابله سنه ده  
کند و لر دست بوسه وار منق اوزره الین سلطان علاء  
الدین فوت اولدی و فرزند دوشمنندی سلطان غیاث  
اول شاه عالمگیر برین طونامدی بالآخره دولت سلجوقیه  
منقرض اولدی و سلطنت عثمانیه کوندن کونه استقلال  
استقلال مرتبه لرین بولدی کونا کون غزاله و شیرانه و دلیرانه  
نبرد و بیج لرندن خاله اولمیوب سا و جی بیگ نام او غل  
طولایچ بلند و واقع جنگ عظیمدن شهید اولدی بلجکده  
جدی ارطغرل مرارنده دفن اولدی تفصیل غزوات



**قبل وصول الراجا** سریر دوله جلوسدن اول واقع اولان غزات  
 اولی سده اربع و ثمانین و ستمایه ده اینه کول تگوری اینه بقیوله  
 نام کا فرضدالت ماکرله شیوع بولمشدرکه عثمان خان وزیر  
 دستنده که عثایر قالیخان بکریله اعدایه مسوم و رعایایه  
 رسم نسیم راحت رسوم ایدکری **ع** الامرا نسیم علی قوم و مسوم  
 علی قوم **م** مضمونندن معلومدر قشلاقدن بیلا قه روان وینه  
 وقت مزاند اسکی منزله بنی جویان اولد قزنجی تگور پرشور  
 فرصت دوشور ب حین عودت و عزیمتده دزدان و قطع  
 الطریق رسمده زمره مجاهدانه ضرر ایرکوره دن خالی دکلر اید  
 بو طریقده مرار محاربات و مابینه مضاربات و قوع بولمیشد  
 ینه اول اطرافده بلجک تگوری دخی عثمان خان نو عا ملائمت  
 و کاهی هدایا کوندر و ب طاهر امبا یعنی مقرر اولمغه احوال  
 و انتقاد لری که کند و لره پای بند و شکال ایدی شول  
 زمانکه عزم بیلاق ایدیلر انخاری بلجک تگورندن امانت قودیلر  
 بعده اینه کول تگوری اولان کا فز کول فاجر محزون و ل تدارکنه  
 مهمات و بندن بلوب بالذات عثمان خان غازی دیش  
 لغرمی هدان ششخون اید مزبورک مملکت غارت کنن بر  
 شب جمله سی لیکل و یکجیت و همغان اولوب وارد قزنده  
 اگر چه که جاسوسدی زمره منلا عینی قصد ششخون غارتدن  
 اکاه اتمشیدی اول دخی بعضی مردم معیر لرم پیاده و سوار  
 نهایتن مسجید کردار کمین پر کمین ایدمشیدی **مشید** ایش  
 کافرک کمینی کمین حاضر اتمش **یا** نیجه مقهورین اوله یعنی بو  
 حیلدن **مس** و کورمیه قوم شومنی **م** مقهور جزیری یو تکه کردکا  
 معین **ای** لیدی لطفنی عزاته قرین **ب** بس عنایت مابرس  
 زمره مجاهدینه یاری قیوب ضاربه و مصادمه لردن  
 صکره کفایت عسکری مقهور دیران روزگار منصور  
 اولوب اکثرینی قتل و هلاک مملکتدینی نهیب و غارتلر  
 و کمین کله لری فراز نیره لردن منظور اهل ادراک  
 ایدوب نصرته دوندیلر و کفار بد کردارک کوز لرنیه برهیت  
 و جلا دتله کورندیلر که مالا عین رأت کویا که او غنیمت و نصرت  
 خصوصنده و قوع بولدی غارتدن انجوق صار و یاسنی  
 که برادرزاده عثمان خان ایدی انر شهید اولدیلر ماعد  
 نیاره قابل یارالره نورندیلر در عقب بر دفعه دخی او چپوز

غزات نصرت اثرله بقیه ممالکته ایدیلر ایتدیله قز لیه نام قلعه لرینه  
 فتح ایدوب ایچده که کفارنا استواری قیلدن کچور دیلر او کین  
 زیاده مال و منال و غنایم بحساب ش دان و منصور و غای  
 و غنایله مسرور بر لور لرنیه کلدیلر بو طریقده کفار زهره چاک  
 عثمان خاندن زیاده و همناک و عرض عبودیت و ارسال  
 هدایا حدماتده چیت و چالاک دیرندیلر ایکنی غز اسی سده  
 ست و ثمانیده تگور اینه کول و منل هرین کفار دن قره حصا  
 تگوری اولان محزون و ستر کفار بد کرداری اصول بر  
 بر لرنیه ارسال طومار قیلدیلر بویقینده یقینمه برلشن ترک  
 بزمه جنک و جداله کوندن کونه دیر بیباک اولوب تدارک لری  
 کورندرسه و عموما قتل و ازاله لری ذاتفا قله همت قلنر سه کتد کیم  
 آتش فساد لری فروزان اولمن و جهمزک خانانی احراق  
 مابن رفینوب ملک مور و ثمره اندر انتقال انک مقرر در  
 دیوبلدردیلر فلا جرم جم غفیر و گروه گروه و جمع کثیر طومار  
 بندی و امننده واقع اگر کیمه و میکل شایع محله اهل  
 اسلامه مقابل اولدیلر صرف مقدور ایدوب صاحب حدت  
 احش مه دک جنک و جداله تولیدیلر و ایک طرفدن روان  
 اولان قانردامن جلده جاری بر نهر قز اوانه دوند  
 طرفندن کل نفوس ورطه هلاک و تباده محسوس اولوب  
**قتل بلجته و قتلهم** **ن** مفوموی ظهوره کلدی اعیان مجاهدین  
 عثمان خان برادرسی کذر الب اول غزاده شهید اولدی  
 و منل هر غزاتک بعضی نام اولری یارایه قابل یارالره  
 عودت قیلدی اما سرداران کفار دن قره حصا تگورنیک  
 قزنده اشع قلا و ز نام مشرک لعین که قزنده اشع طرفندن  
 سردار لکله اول جنکه قرین اولمشیدی انک کبی شهره دیار  
 کا فز محزون نا استوار و نیجه کفارنا ستوده کار **جسم**  
**بصلونما و بئس** **الفرار** نص شریفنه ماصدق اولدیلر و ضم  
 سبوت غزاتیه درک نیران دوزخه طوغر لیدلر **نظم** که هر  
 خاک با خون بر آمیختند **ه** منیره فراوان سرا میختند  
 نر و بالجه کفارک اکثری مجروح و خون آلوده بر زمین  
 مرده که بر مقتضای کانتهم **مستفزة** **فرت** **من قصوه**  
 بیگ بلا یله جان قورتا دیلر قره حصا ر قلعه سده فرار ایدوب  
 سر نیجه نره شیران اسلامدن خلاص اولدیلر او چنجی غزات



سنة ثمان و ثمانینده عثمان خان ارزوئی نصرت کشان ایدوب  
برادرزاده سیاق تیموری و مت هرین عزادن کندزال و  
ایقودالب نام یکی دیلمشهوری سلطان علاءالدین جانبین  
کوندردی برادر و برادرزاده سی شهادتی و کفارک نفیر  
عام ایله کندولره قصد و مضرتی بلدردی بعد از ان انارکله  
مقابل و متانله به اجازت دیراغ دیانتدن امداد و استغاثت  
ایلدی چونکه خان ذیث ن معتمد علیه ارکان و سوزلری مسموع  
شهریار جهان اولدی بلاتاجیر اول پادشاه صاحب تدبیر  
عسکر چلوب و تده حصار او سوتونه کلدی و عثمان خانة النفا  
کل قیلوب بجه و جهله خاطر نواز لقله نصکره قلعه بی محاصره ایدوب  
جانب قبلیسی عثمان خان و سارجهانی کندولر ایله کلن مجاهدت  
ممالک ستانه نفویض ایلدی خدمت محاصره ده هر رای  
تدبیر که ایلر ایدی طبع سلطان موافق کلوب البته اصف ایلر  
ایدی **بیت** هر افنا بکه کز افق عزت نوتافت پند ذل و عوب دید  
نه نقص زوال یافت **نثر** هر یوزدن عثمان خانة تائیدات  
الهی یوز کستردی بجه کونر قلعه دو کدیر ه هزاران مشرک  
قانی خاک سیاه دو کدیر اصلا تجدید عهد و ذمته النفا  
امدیله و نه معوله خراج و پیشکش عرض ایتدیه قبول  
بیورمدیر بونردنی بوجسته خدمت و شهاب روز متوبات عز  
کسبه جل همده اکیمن کرد و ما کرده مغول غول سیرت  
مکروه ولایت فرمان دار الملکته کلدو کی و بلوک بلوک  
باعنی ناتار رعایانک مال و منال غارتنه مال و باغ کبی تناول  
قتید و غنی جبر مغروض جنب شهر یار داد کستر اولدقه  
بالضروره پای سختی حراستنه توجه ایلدی و عثمان خان  
دعا خیر یله جمله براج دیان بخشش و تسلیم ایدوب محاسره  
ال جلدی و عثمان خان صاقوب سیرال کچمیه سز دیوسولید  
فی الواقع از زمانده و عثمان خان قلعه بی تسخیر و مال منال  
نگورینی اسیر و مملکتی فتح دپندیر ایدوب سلطان علاء  
الدین عتبه علیا سز کوندردی و سارغینچی بین الغواب  
نقسیم ایدوب و تده حصارک کن بسی مساجد و جوامع  
قتیدی و کفارک معمور و آبادان خانة لرینی اصحاب  
جهاده نمیک ایدوب جنب کرد کار لایزاله شکر ایتک  
اولدی اما غرابت بونده در که سلطان علاءالدین مغول

عسکری صوب نصرت و ظفر برله کامبین اولد و غنی حالد عثمان  
خان طرفدن اموال عنایم و اخبار فتح ملایم که تعقیب ایتدی  
تائیدات الهیه مامولاندن زیاده ظهوره کلوب اول  
بش شت و شت دماغ عثمان خانک تشریفات لایقه ایلر اعز  
واکرامنی سلطان ترغیب ایتدردی **بیت** دولت انرا ترید  
فلک این را بقویت داری **نثر** همانا خزانه شامیدن  
عطایای بیکانه الهیه دن بر بیاض سنجاق و کوس دولت  
طبل و صورنا و نقاره و نفیر اکامحق و سنجاق ممر لر  
لواز میله بیغ و مکر ضرر وانه و رختی مکمل بر رخت بی بهانه ارسلان  
تحقق قیلوب برات عالیشان یازلدیکه اسک شهر و اینه کول  
ایالتی اول ایالتی اول تورانی رأیت سایه سنده عثمان خان  
مفید مطلق اوله من بعد اول جانبک فتح و تسخیرنده  
اولوب کوندن کونه اعتدال شت ن بوله فاما ممر لر  
سائرندن و طبل و نفیر و صورناک نفاات خاطر نوازندن  
کوشه هموشه و اصل اولان صوت عجیب بر کونه ناشینه  
نقش غریب ایدیکه مضمون عبرت نمون کویا بوبیت  
دلفریب ایدی **بیت** از صد او کوش سلطان این ند  
آمد بکوش **نثر** کین سراسر پادشاهی را بنویت میدهند  
نکته سی ایل هر ترمنی نفاات ساز سلطنته تقریب اید  
و با بجه تاریخ مزبورده عثمان خان دانا طبل و علم اید میرلوا  
اولدی نوبت سلطنتی راس مائه اشن لرنده تحقیق بولک  
القصة بولتشریفات سلطان که کندویه و اصل اولدی فرید  
عصر اولد و غنی شعرا بین جدید ایل نوبت دو کلدی و کلد  
سلطان علاءالدین تعظیما اول نوبت نهایت بونجه  
ایاغ اوزرینه طوردی الی هذا الان نوبت سلطان کند  
زماننده چالمنق و سلاطین ال عثمان هنگام نوبته  
ایاغ اوزره دور منق اول دمدن بروقانون اولد  
ابوالفتح سلطان محمد خان غازی به کلنج اول طریق  
مسکون طوقدی اما انارک عظم و شت اول و صنع  
عزیمه به متحمل ایتوب ایک یوز یللق مرده پادشاه  
بکرمیا ایاغن طور منق کار بهموده در دیو اول اسلوب  
ترک ایتدی دور و بخی غزای لری صورقون و مطر  
و کونیک و طریق یکجه سی غارتدیر که کوسه میخل دلالت



ایله سینه احدی و تسعین و ستمایه ده عثمان خان غازی و سایر  
 هر بران مغازی منصفیه دن عبور و گذار اوای صعبوبله برر بگذار  
 و شواری اولمغین صاروفت سهندن وار دیر اولاولایت صورتی  
 داخل اولدیر صمصحه چاوشکه ارطغرل غازی نیک قداما خدا مندن  
 ایدی کند و لری استقبال و اول نواجی خلقی متبعت و قبول  
 حراجه میال ایدوب و لیرانه خدمت و صادقانه حرکت انکلین  
 سهولت خلقی سیکل شجره چکدیر کونیک و لایتی فتح ایدوب  
 اموال عثمانیم دریا سینه غرق اولدیر بیهشبهه **اولنک بزم رزق**  
**معلوم نقص کریمه** کند و لرین ماصدق بولدیر بعد طریقی بیکیسی  
 نه و قداموزه یه وار دیر که اول زمانده دخی خلقی شانه تراش  
 و ملحقه ساز صاحب معاشش اولوب استانبول و بروسه یه و  
 نیجه ممالک و بر لره طراق و قاشق انلاردن کیدردی شانه  
 مردان و شواری اول صنعتکه کار و کسب ایدر لرایدی شهر و  
 نواجیسی غارت قیلدیر قلعه فتحه مفید اولما یوب چکدیر  
 اما صاحب جمال و کمال و عثمان و کنیزان مهر و یانه بلای عشاقدن  
 زیاده کتور دیر و حین عودتده کوسه میخاله محکوم اولان  
 خرمن قبا نوا حبدن سالمین و غنائین قره حصاره و اصل  
 اولدیر بو ذکر اولن غزالرده زمره مجاهدین کر چکدن غول  
 و غنایه قرین اولدیر اما اطراف و اکنافده اولان کفر  
 بکری خوف و خشیتیری زیاده قیلوب کوسه میخال دلاستدن  
 خلیجه احضاط قلدیر اگر چه میخی لدن اختلاف و مخالفت  
 محال ایدی اولابعضیر تقریبه حد ایدوب و دوشد کجه عثمان  
 خانه نفق و ایدیرنده افنا میال ایتدیر اول مجاهدین  
 ایسه میخال بزه یار غاز در و یکنه غزالرده صداقت نمودار  
 و واجب الرعایه بر عثمینار و وفادار در که ظاهر اکفر دن غیر  
 عیبی یوقدر اول عیبی دخی خدای عفو رحمت منیر اسلامه  
 هدایت قیلوب **وان احد من المشرکین استی رکن فاجری**  
**حتی یسمع کلام الله** مضمون رعایت و احبابدن ایدوکنه بنیامه  
 یوقدر امیدور که اول نقصان دخی عنقریب کلام اسلامه  
 مسلم اوله حال بزه لازم اولان حقوق ساقیه بنیاء  
 بوبیتک مضمون مرغوب بنوت بوله شعر ان انکرام ادا  
 ما اسهلوا ذکر و من کان ما یفقر بهم فی النزل بحسن و مشی  
 مفر اوله دیر لردی و بالکجه عثمان خان غازی که کوسه میخال

دوستغنه الفت و برای مصلحت کفری حانده اکا عرض عفو  
 ایلوب انک توسطی ایله بیلک نکوری دخی اگر چه لاف محبت  
 ایدردی لکن کفر و شرک موجب من فقت ایدردی انفاق اول  
 اطراف بر کون کوسه میخال اول مشرکین و ضال لخطاب ایدوب  
 عثمان حانکه سرکله من کل الوجوه دوست و یار اندر عنقریب  
 که بار حصار ی نکورینک دخی ایله تزوج ایدوب نشاط  
 و انساب ایله جمعیت مقرر بوبهانه ایله عثمان اهل و عیاله  
 و عسکر و رجالی ایله دو کونه دعوت اولنسه خاطر یکن ایچون  
 احاببت ایتسی مقرر در پس بوفرضتده که فارغ البال بیکونه  
 کله بروجه استیصال تدار کوری کوریلوب شر و شور ندن  
 ولایت خلاص اولادیو بضرع ایتد کلنده میخال یاننده  
 محال اولمغین بوبابده نفی و اثباتا سویلیوب سکوت  
 ایدی اما بیلک نکوری اولان مشرک علی الفور حق نان  
 و نیکی نازک اولوب سمع و طاعه دیو رضا کوسه تردی و  
 انرمیخی لک و ضعه دخی مخالفت فتم ایلدیر **حیت** عنقا  
 شکار کس نشود دام باز چین کاجی همیشه ماد بدست  
 دام را وقت که عثمان خان حان خوانده دعوت ایلدیر و جمیع  
 نواب بجز له کلوب مابینزده قلع و حشت قالمق مراد یزید  
 دیو سویلیدر اندر دخی تشریفه رضا کوسه تر دیر بعد زمان  
 کوسه میخال کند و لره تنها کلوب قصد فساد لرندن خبر  
 ویردی فلان حرم عثمان خان محترم دخی تدار کن محکم کور  
 اولابو خبری کوندر دیکه کین سینه لرده واقع اولدیر  
 اوزره بیلا فقه نقل ایده جک و مال و منال و بارگاه نیلای  
 قلعه لرنده امانت قویجی زماندر جمعیتی سور خدمتی ادا  
 دلفکره طغری بیلا فقه کید لملک ماموظدر اولده اوله بزم  
 اهل بیتیمز نامحرمه کور نمز لر لایله انرا ایچون خالی بولاز مدرکیم  
 واره لر و کجه اولد فقه کلوب جمعیت نسوانه قاریش لر  
 کذلک امانت اولو بقی استبمزد دخی وارد فقه بکجه  
 قالا نره سپارش اولنه که اوله کلد و ک اوزره حفظ اید  
 اندر دخی بواحو لدن سرور البال اولوب مقتضای لرینه  
 موافق اولمغین هر حاله رضا کوسه تر دیر اول شب فرق  
 بها در جوائی لباس زمانه طبع قیلدیر و اسباب بولکیر  
 بیلک کوندر دیر وقت که قلعه یه واصل اولدیر ساسانه



کفار و ن خاله بولدیر که جمعیت سوره خصوصاً عثمان خان ایچون  
اولان تدارک بر شوره کتیر ایدی القصة ایچر دیر کیردیر  
میان شب تارم دفع هشیار و ازار ایدوب قلعه فتحک ممتنی  
بر طرف قیدیلر و مرده سنی خفیه عثمان خان کتور ویدر و کتور  
دخی کلدیر تکلیفی اوزره قلعه فرشته که صحرا ده قونیلر  
و عورت لباسنه بر بلوک مردانکه نماز مغرب زمانه نازل  
اولدیر و بعده زمان طائفه سوان جمعیت زنان کفاره  
روان اولدیر اما خبر فتح قلعه کلدکه عثمان خان دیانده  
زنان لباسنه که ولبران بر او غون کریران اولدیر  
یعنی که اعدانک افکار فاسده سنی طویوب فرار بشدن  
اولدیر کفار ایسه شان وقت فرصت درو یو تعقیب کشان  
عثمان خانک ایدو بر همیشه زارده بسوسه سرقه ایدلر نکران  
در حال که کفار و سوریینه کزار ایدیلر ایک اش میاننده  
قالوب یالک قلیجری در کار ایدیلر فلاجرم زه شیران  
روم لباس زنانان اشکار اولدی طرفدن کفار  
قلیدن کچور ویدر یعنی بیت الله تعالی ایکی قلعه مصفا فائیه  
ممالک الحاق اولدی ارغوسری نیلوفر نام دختر طراد  
اندام و لطافت مانوسری اورخان خان نصیب اولدی  
و کوسه میخانک دعوی ابیان و قدر التفات امتیاز بولد  
بومنوال اوزره قلعه بلیک و بار حصار و جله ممالک کاروبار  
سلطان غازیان نصر فتنه ترین **بیت** درین محنت سرای  
ابنوسی **بیت** کچی ماتم بود کا هی عروسی و اراشی فی الحال ایفود  
الب و بر مقدار غزات صاحب سبب اینه کول می صرسته  
ایچون کوندر لدی انرا اول خدمته دامن در میان و  
ایچنده کفار صدمات نشان کمال صبر و انکسار له  
سرگردان ایکن عثمان خان و سائر غازیان برو بنده که  
مهمان بر طرف ایتد کلدنصکه اینه کوله روان اولدیر یعنی **بیت**  
تعالی اول قلعه دخی فتح ایدوب تلورینی اله کتور دخی  
غازیلر انک دست قهرندن بجه قانر یو متشر ایدی و مکر و  
عذر نه بنام مرار مظهر و شوب کاسه کاسه زهراب تارینه  
حکمت ایدی یعنی بیت الله تعالی مفتی میسر و ایچنده کفره  
مجزنک طعمه شیر شمشیر اولنا سی مقرر و جله ممالک و اهل  
و عیاله شمشیر مجاهدانه مسخر اولدی و کتور سی ایسه اولا

دست بسته و محقر ناز نیازم خورده تیغ و تیر و کله سی خاک سیاه  
منابه سماروغ مکدر قلمشیدی حقی اولمیه که بو محله واقع اولا  
فتوحات که مواد اربوعه ایلد محض تا پیدا ندر قبل الحلبوس واقع  
اولشدر بعده میسر اولان شجرات تحت سعاده تشریف  
و نام شریفی خطبه و سکرسی لطیف ایتد کلدنصکه کتور بولنده  
ایدی بعد الحلبوس کوبری حصار و مرمره و ازین قلعه لرینک  
فتوحاتیدر که احیاناً کوبری حصاره و اربور ایدی حواله اید  
بولد قلدی سوان و غلامان اسیر ایدوب چقار لر ایدی بالاخره  
هجوم نام اید و ایدر فتح ایدوب خلقنک مملکتین یعنی لیدر  
بر قاج کون انده ارام ایتد کلدنصکه جل همدرینی ازینق فتحه  
صرف ایتدیر کلدنصکه او شهر معظک قنوسنه کلدیلر اول  
تاریخده ازینق قسطنطنیه به مقابل الکوردی درت قنوسی وار  
ایدی اشته تفرجه هر برندن بیکر لاجه اتلوسو ارجعتی مقرر  
ایدی یعنی اخراجات نوادردن ایکن بر شهر درت  
یک بولنق کمال عمارت و دالت قیدوردی قلعه سنک مباننی باغ  
و راغله لطافتی و کاشی سنک تراکی دیب فرنگست نده سولینود  
ازینقی بعد الطوفان تعمیر و آبادان ایدن سام بن لوج علیه  
السلام ایدی القصة اطراف بقیدر دیک شهر دن بکا قلد  
جیلده بر دیده بان قلعه سبب ایدیر سکان قلعه بی تمام خطرات  
ایستدیر حتی اول قلد بی طارعی نام مجاهد و غزاتن فرق بفر  
مبارز مساعده نیجه روز کار بیکر لر ایدی طارعی قلعه سی دیو اشته  
بولمشید عاقبت ازینق کفره سبب استانبول تلورینه ادم  
صالح دیر محاصره دن محصور اولد قلدین بلدیروب استقامت  
قلیدر تلور و تلور کلبه ایلد عکر موفور کوندر دی یلاق آباد  
سمتدن چقوب عکر اسلام غافل ایکن شبنون ایده سینه  
دیو اصار لدی اما بواحواله مرمره مجاهدین اندردن اول طوفان  
جاسر سا کفارک افکار فاسده سی صبرین کتور دی فلاجرم  
غزات مظهر علم یلاق آباد و ایدینه واروب بسو قور ویدر  
کفارک دونما سبب اردو کوب جله جنگی طشره چقوب سفند  
حد اولد قلدی کبی دیران بی پروا مباحثت حرب دغا اولد  
کرده کرده ضرب و ضرب مهاتنه قیدولدیر **بیت** طوندی  
آفاق لغره تکبیر **بیت** رزمه ایتدی مسلمان ال بر و کیم اولوب  
ساحل طریق کجالت **بیت** قیددی ساعده مشرکینی غزات **بیت** بالاخره



کور دیر که خلاصه در مان و فوز بخانه امکان یو قدر و پره اید  
ازینق قلعه سین و بریک مقرر ابتدا بر منور طرز و قره نگین نام  
مرد و لوب باده چوق خدمت ابتدا بر اجمال فتوحات **سلطان**  
**عثمان و غزوات متوجه خان سی می مکان باده و متوجه**  
**جلالت** اینه کول مرتبده که قره جه حصار و کند و لره نیجه  
زمان پای تخت بامدار اولان قره حصار و اول عرص قدرت  
واقعتا در حالده وقوع بولدی بعده برقی پیل مرد و نذ نسکه  
یکیشهر و بیلیک و کوپری حصار و اینه کول دیو نذ حصار این  
ادک دیار حصار سنه شش و ثانی و ستمایه ده میسر اولدی  
اما بعد الجلوس فتح ابتدا کولی قلعه استوار که سنه سی و  
سبعایه ده شش عشره ده اهل اسلامه جاری قرار و زمره  
می بدین مدار اولمش در قلعه مرمره و کسل و قلعه و اقیه حصا  
و قلعه مرص و تکفور بکاری و فوج حصار و قلعه اوینا شش  
و اطر نوس و لیلوسی حصار و فوکر به واق بازی و یلاق  
آباد و مدنی و ارمه و صامدره و قره مرسل نام بر بروج  
سخت بنیاد و بوندرک میاننده و حنی نیجه قتل هر بری  
بر طریقه فتح و تسخیر قلمشیدی سنجاق اعتبارنده لواء  
قره سی لواء این اوک لواء خداوند کار لواء فوج ایل لواء  
قره حصار در که بر بکر بکاک مملکت مقدار نیجه بر اورده حنا  
و شمار در بوندن ما عدا اقیه فوج نام دیر فتح اتمکین از کیمید  
حوالینه فوج ایل و بنشد قره مرسل نام مجاهد نصرت  
سیر تسخیر اتمکین قره مرسل اول نامه شرت اویرمشدر  
اما ایدوس قلعه سی فتوحه باعث بنات کفاردن برینک  
روناسی اولمشدر ایدوس تکورینک صاحب حسن و بها  
بر دوشیزه مستثنی اولوب اتفاق اول و خضرینک بهجت  
مشار بر شب واقعه سنده کور که بر چرکا به عزق اولماق  
صد دنده ایلین بر کوزل بکت کند و یه قورتارر کویا که میان  
ظلمتدن چقا روب ذات آب حیاتی در یای نوره مستغرق  
فتور پس قلعه سی محاصره قلند قده غازی عبد الرحمن  
یک کور که اول رونیا ده کور ب کند و یه قورتارر ان بکتد  
به اجنت یار مکتوب یازوب بر جدن اش غه اثار اگر کیمید  
ایده فلان محله کلور سن سنه یو قار و چکوب قلعه فی البیور  
بن و حنی سکا ایش جان اولاین و کفر ضلالتدن قورتولا

حزین ویر فلان جرم غازی عبد الرحمن انک قولنه اعما و ایدوب  
اول محل معموده واروب چکوب کیدر و خضرینک اخترک لکاک  
قلانه مجذوب اولما دن غیری رسن تعلقه کند و یه تعلیق  
ایدوب برقی قلعه یه چقا روب زمره کفار غافل ایلین غزواته پیون  
اچوب سهولته فتح ایدر لرد در عقب عاشقه معشوق و اصل  
ایدوب شرف اسلامه شرف قیلور لر **تفصیل یلاق آباد قلعه**  
مرنوره و حنی کفار الله ایلین عبا پوشش نام بر و ویش بر جوش  
احیاناً اول محله کفاری تمهید و تحویف ایلد وین مبینه و غو  
قیلور دی و کاه بر تخته باره قلعین کوسر و ب مسلمان اولمیش  
اشته بونکله ایکی بحزین دیر ایدی کفار خاکسار عزیز مشا ر  
الیهی استرا ایدوب بو کسمز قلعه بزی نیجه کسر سن دیو کند و یه  
سویلر ایدی عاقبت مست و لا یعقل اجل جالبه نشنه و قان  
ذل بر کاه و ایشته قلیچک ایشته بو بنم دیو کردنی اوزادر  
و بنی حال کور کیدر به بلور مسین و بو مسکین بق قصدین قیلور  
بمانا عزیز به پروا اول مشرک ضلالت نمایه قبضه دلالت  
قوتیکه بر قلیچ چالار شمشیر تخته باره سی تیغ کرمان کبی اول  
ملعون اورتا سندن ایکی بو لور کورن کفار خوف و حشیت  
کرفتار اولوب نیجه سی عزیزک قلعه ویش بیدر لکن نه چاره  
دست کر امنی زمره ملا عینک بلدرین بو کر حکمت خدا بواش  
قلعه لری الینور دولت عثمانیه تسخیری اهل اسلامه میسر  
اولور عزیزک اش رت و واقعه مطابق و کفار کت قتل و هلاک  
تقریرنه موافق بولنور **حوال عام یلاق آباد کت** توار نیجه  
مستور در بو حقیقه منظور اولمشدر که استانبول تکورینک  
بر صاحب جلالک و ختری امراض مزمنه کونا کونه مبتلا  
اولوب اطباء علا جنده عاجز و دوا قصد ابتدا کله نیجه  
از دیاده یارزا اولور حکماء حاذقین و وزراء فراست قرین  
مدبیر رهین و رای زرین ایدوب آب و هوا س معذل  
و کشت و کزاری و تفرصه قابل بر تنها کوشه هر بر سر اس  
عالی مابدر دیر یعنی یلاق آباد و حامی مرتبده که خدا س  
بر او صوب نیجه اولو صوبیکه منفعتدن خالی دکل بر او صودر  
دیو مرتبده یابد قدری قصره خدام و خواص و خواصه سرای  
ماهر الاخصاص و کنیزان سیمین بران ظاهر الاخصاص  
کوندر دیر فلان جرم و دوشیزه عذار مطبوع ایشم نیجه روزگار

لرده



ثابت قدم اولدی سا زنده لرایله کولکن اکلایوب تنها لغه  
 مستانی اولدی کوننده برکون اول قصر زرنگار و اولاد ن  
 اطرافنه نظاره و تفریح ایلد ورونه دواسنه چاره فکرندد  
 طبیب قلوب معنومان یارالرینه یارای بیوردی یعنی که مو  
 درویشی نهان درون دوایله سرگردان برکرا کذاران  
 چقه کلدی و اول آب کرکک چرکانه یاقوب نیجه زمان اکلند  
 سده چراگاهنه مرور ایتدی ایرستی یینه بو حاله نمایان  
 و بانجله برهفته مقدار ی مداومت طریقه شتابان اولوب  
 کلدی کندی فاما کوندن کونه مرضی زائل و او اخر تر دنده صحته  
 کامل اولوب ضعیفی قوته و قوته ضعیفه مبدل کورندی معینه  
 نگار ماه رخساری ارساد قیلدی بر جانور سیاه اکیکن بولند  
 سودا علاجه داروی عبرت باعث رشاد اولدی بالاحظه  
 دایه خاصه یه طالشوب بوبیزه تعلیم دیودخی اولایه  
 کیرکه فوری برکرمایه بایدردی و کاه و بیکاه کیرد ب  
 حوضنده یاقوب اکلنکی مناسب کوردی فی الواقع بر  
 ایکایه و ارمادین اول مهربان ماه طلعت تکمیل طراوت  
 وسعت و بدراولمش اتی کبی انوار ملاحظه حسن و چاشنی  
 نسبت قلوب بر درجه یه وار دیکه اصلا عوارض امراض  
 دانتده ارتقا لمدی اولیک حالتی بمنزله جالی انورینه باقدچه  
 بود ختر نازنین اول دوشیزه دردناک و غمگین دکلدر  
 دیوانه نر ایدیر عاقبت پدینه بشارت جز لرین ویردیر  
 اعیان دولته یلاق ابادده توجه ایدوب قیزینی کورکله کلد  
 صحت حاله واقف و باعث صحت اول آب کرم ایدوکن  
 عارف اولد قده بلا تاخیر انده نیجه ششی انش و منافعی  
 اطراف عالمه افش ایدوب وافر تصدق و انعام و  
 دخترینک صحتی شنگنه فقرایه کیسه کیسه زرو سیم انعام  
 و اطعام ایددی بعد زمان دارالملکته عودت قیلد  
 حام یلاق آباد اول زماندن برو معمور و راست بنیاد  
 و مرض و بیمار ان بعضی ازمنه مخصوصه ج و اروب  
 کلمکه معناد در فتح بده محیه بروسه که معظلات بلا ورونک  
 اول زینب و زینت سوق ما و شوا اهل محله می در یعنی ادره  
 و قسطنطنیه یه شهر لرینک کثرت میاه زلال اید ابروی  
 پرند کلمکیده اکثر سگانه تجار و اخوان اعجام ایلد مختلط

کامبین مالدار مسئولان روزگار اولد قد نصکده علما و صلی  
 وخی و قرطله بدیدار در خدای کرما به لری خوذ کیده دار  
 و دیار در و میوا خانه لکی حیثیت رسنگ و مشق شام ایدوکن  
 متفق علیه اخبار در سینه ست و عشرین و سبعمایه حد و دنده  
 فتح اولمشدر بعضی مورخین و مؤلفین تاریخی ام القصبه  
 دیوبیان ایشتر لکن ام القصبه حین البی یوزیکرمی اتی حینه  
 بولینوب یوزیل نقصان وار اکیکن بلرین نه اعتبار ایلد  
 تاریخ دیشدر و بانجله سلطان رزه شیران مرحوم مغفور  
 سلطان عثمان غازی وفات ایتدوکن سده دولت  
 فتح عثمانی و خدمت تشخیر اور خانه واقع اولوب غایت  
 قلعه متین و متنته حصن حصین اولمغین عثمان خان  
 غازی نیجه زمان بروسه قلعه سینه محاصره ایدوب کرده  
 کرده غزات نصرت شکوه ایلد فتحه چالش دیر میسر اولد  
 قلیوبه طرفدن قلعه یه حواله بر قلعه یایدیر برادرزاده سی  
 تیمور نام بهادری اول سمتدن و بلبلحق نام برار قوسنه  
 طاع طرفدن برکوه مثل کرده بر شکوه ایلد فرمان برار  
 قلیوب کند و لر پای تحت جانبه چکلدیر کندیره علت  
 لغزیه مبتلی اولمغین اول فتحده بالذات بونهادیر  
 اما غزات مجاهدین زمره مشرکینی راحت و حضور سمتدن  
 بر مرتبه تعویق و بر درجه در تعجیز و تقصیق ایتدیر که برو  
 قلعه سندن طشره ادم چقا مز اولدی خصوص  
 رزاده لری دو کلوب مرض جوعه ابتلا لری اشتداد  
 بولدی القصه بواک حواله قلعه لرینک بن سینه بشیوب  
 بروسه فتحی کوننه کلنجه بر میل مرور ایلدی و کفارک شش  
 و روز لری کمال اضطراب ایلد مرور ایلدی عاقبت شش  
 شهزاده اور خانه قلعه یه تسلیم ایتدیر و حق حایه  
 اولوز بیگ سکه التون و بر اول و کلودخی تحف کونا  
 کون پشکش عرض ایدوب چکلدیر کندیر اما قلعه بروسه  
 تا سینه سبع عشر تاریخدن برو محاصره اولمشید  
 ایچده محبوس و خلاصدن مایوس اولان کفارک  
 ارتقادی دو کلمش ایدی کوسه میخال بروسه نک فتح  
 دسیرنده کل دقت ایشکین نیجه رعایت اولمشیدی  
 و انعام حشر وانه ایلد نیجه فاضل خلعند ویرلشیدی القصه



شہزادہ ابجیم خشم بروہہ فتحی ایلہ خوشدم اولوب عثمان خان  
 حضورینہ کہ کلدی کند ولرین خستہ و بچہ ل بولوب شادمان  
 و طربک ایکین والد ماجد لری فرات کند ولرین طول دیر غم  
 ایتدی حتی تاریخ نشریدہ دیر کہ ایتدا ملاقاتہ زیارت  
 و عبادت مقولہ سی ایدی عثمان خان شہزادہ سی اورخان  
 خانہ بوبیتی او قوم شربت عاقبت بودر هرکسہ بادقیر  
 جوانہ اسہ تاریخ وفات لری بروہہ فتحی و فتحی تاریخیدر  
 حتی شہزادہ روکٹ معلوم انت سی شہنشاہ کوی حاکم  
 مولانا عثمان شہزادہ نظم ایدوب سلطان مراد بن سلیمان  
 اتحاد ایلدو کہ رسالہ مرزبور کوسہ مینا و عبد الرحمن و اچہ  
 قوجہ نام مرد قتل بو طریقہ ذکر ایتشد کہ بروہہ فتحی اجماع  
 و شکر لذت مقالہ اندن معلوم در نظم چو فتح ایتد  
 بروہی اورخان تمام مطیع اولدی در گاہنہ خاص و عام  
 اچیش بہار ایدی اویردہ نو ہوانک جیتدن امتش جوہ  
 کروالوب قوتونہ غنچہ قوجا قوجہ صہ سن کہ اقی کلدی  
 اچہ قوجہ جہادہ صنوبر حزامان ایدی قزل کل رخ عبد  
 الرحمن ایدی چکوب سبزہ نوزستہ لردن نہال غزا غنہ  
 مثل کوسہ مینا و ملکی اچوب شہ عالی نژاد لوا  
 حذ اوندکار ایدی نو مغارب مت رفتدن برزیتدر کہ تار  
 ام الفتوحین در کندوسی قندہ شخص مقرر اولمغین  
 تشیہ جمع اوزرہ تقدیم انجی فتخی ایدو کین بھیبوب  
 عدم نزاکت طبعی تقہیم ایدی مرحوم عثمان خان غازی  
 اصلا دنیا یہ اعتبار اتمز ایدی و امتعہ و کمر جمعہ رغبت  
 کوستر مزایدی وفات ایتدو کہ زمانہ اوچ سورس  
 قیون و تیز رفت رصبا ہوار لری و برسا جہادہ شمشیر و بر  
 جوہر بے نظیر بولمشد رفتودن براچیہ سی بولنا مشد و اول  
 قیونلر الہ دالان حفظ اولنورینہ بروہہ حوالیند کہ چرا  
 کاہدہ صیانہ اولنور بوفصل عثمان خان غازی  
 عصر ندہ تحت نصر فزندہ کے مملکتہ ظهور ایدن مشہر  
 عماد اکابر مشایخ اقیان منقبت جلیہ لری ذکر ندہ در  
 اگرچہ مورخینک شہرہ بندی رمضان زادہ محمد اقدی  
 صدر الدین فتوی و مولانا جلال الدین رومی و اندازہ  
 معاصر اولان مشایخ معلومی عثمان خان غازی

در دندہ باز شد معنا بو تحریر اصابت امیوب با کلمہ زیر  
 کہ مقصود اولان زمان تعیین و امت یازبولان مشایخ و  
 موالیدر بو تقدیر جہ اندر سلطان علاء الدین عصر ندہ کلوب  
 عثمان خانہ قلمز اولدوغنی ممالکدہ اولما دقدی مقرر در اما  
 بیان ایتد بکمز اوزرہ عصر ماہر النصرہ کلن علما و مشایخک  
 بری مولانا اودہ بالید کہ ولایت فرما ندہ طوع شد رسالت  
 شام دیارینہ واروب تحصیل علم تفسیر و حدیثہ امتیاز  
 بولمشد بعدہ ینہ بلاد عثمانیہ یہ کلوب خانہ مومی الیہک  
 کل التفاتہ مقارن اولمش حتی کند ولرہ محمہ کریم ایلہ  
 تزوج اتمش سائل شرعیہ دن مشکلا لری دوند کہ انکرہ مرآت  
 قیلور لریش تحصیل فروع و اصول و تکمیل معقول و منقولدن  
 صکرہ علم تصوف و رغبت ایش بنای علی ذلک سلطان مومی  
 الیہ معا و نیکہ برزاویہ بنا ایدوب بقراسی انزوا اختیار  
 ایش احیان عثمان خان زیارتہ واروب مابیندہ تکلف  
 بر طرف اولمغین زاویہ سندنہ قانور لرایدی دیمش  
 بری دخی مولانا طورسون فقیہدر کہ سابق الذکر اودہ  
 بالینک عصر با سندنر علم تفسیر و حدیثہ و اصول و  
 فروعہ مشار الیہ اولمغین اودہ بالیدن صکرہ امر  
 فتوی و تدریس کندویہ مفوض اولمشد بری دخی  
 مولانا خطاب بن ابوالقاسم در قرہ جہادہ نشو  
 نا بولوب ولایت شامہ تحصیل علم ایتد کہ کتشد علوم  
 متنوعہ فی فضلا ی عربدہ تحصیل ایدوب عمر نسقی نک  
 خلا فیات منظومہ سندنہ نافع شرح یازمشد و سنہ  
 سبع عشر و سبعایہ حد و دندہ اتمام تالیفہ موفق اولد  
 مشایخ عظماء عارف باللہ مختص با شہزادہ کہ صاحب  
 مقامات علیہ و واصل کرامات علیہ حجاب الدعویہ بر  
 عزیز ایدی بعض اوقاتہ عثمان خان ایلہ غزایہ کیدوب  
 جہاد فی سبیل اللہ متوابعہ رغبت کوستر دی سلطان  
 علیا الدین ہلا کند نصکرہ سکمان ولایت یونان  
 خصوصاً حکمتدہ کے مریدان الحلاج و ابراہمی ایلہ سریر  
 حکومتہ اجلاس اتمش راتی آبی مقداری اجرا  
 احکام ایتسنہ سبب اولمشد بعدہ کند ولر اسقف ایدو  
 پدری شیخ الیاس صوفی نندن نور الدین نام ساکن



فرمان نام او غنی بیک امشربیت چو فانی در بوعالم سلطنت ترکند  
عالم وارده سرگم بخت افشردن صافتر نیجه سرسم وارده بری دخی **و امر**  
**با الله عاشق پاشا در که** مزبور مخلص پاشا بیک فرزند هدایت  
منذیر مرقم منوری قره شکرده زیارتگاه مسلمان اولوب بخت  
اجابت دعوات ایدو که مقرر در ترکی نظمه برکت ب تألیف ایدو  
اصول مقامات سالکین بر بیان و عیان امشردر بسط ترکی  
لسانله تاریخ آل عثمان یازمشد رافاده سن عوام و خواصه  
مسائل اولماسن اراده قیامش بوجیه مرقم پاشا زکات  
و اول کتاب قرآت میسر اولمشد بری دخی **شیخ علوان** جللی  
مزبور عاشق پاشا بیک او غنیدر قصه جورم قریشده برقریر  
مدفوندر بوندرک ترکی نظمه فصوص و اکام متعلق کتاب خصوصاً  
مشایخدن عرفین ایلده سوال و جواب واردر اول کتاب  
رغبت و رتبه عالیله شاد و مرقم منوری خودد عالرجاب  
اولماسنه مساعد در عین قیامیه اولان جذبات علیه اید  
مقامات سنیه سی خودمشاد در لیل الحمد کرر زیارتیکه شکر  
اولوب آست نه سنه ریادن خال و خلوصه مالی بولدم برکات  
دخی **شیخ حسن در که** زماننده دخی حسن دیوشهرت بولمش  
مظهر کرامات و معدن برکات مستجاب الدعوات عابد  
مستطاب الحالات ایدوکی دفعا لک طاهر اولمش بر و سه  
شکرده دارالسعاده یه قریب برزاویه لطیفه سی واردر

### جلوس حضرت اورخان خان

سرور محی بدان اشهر سلاطین آل عثمان فرزند سی و ششم  
عثمان خان ایکنی شهریار جهان سلطان اورخان سریر  
سلطنته جلوس و کمال و وقار ایلده و عدل و داد  
رعیتی رعایه مانوس ایلدو که در **نظم** شهریار پاکدل شهباز  
عثمان خان پادشاه ارنا مدار مملکت اورخان پادشاه  
حکمدی غنیمت سفره سن بر ساط اولدی ظفر لغت ده احسان  
خوان و لادتری سنه ثمان و سبعین و ستایه ده و تحت  
سلطنته سنه ست و عشرین و سبعمایه حدودنده وقوع بولد  
یعنی که فرق سکنیاشنده راجل کامل و سوبه الرنده سور  
عیش و طرب زائل ایکن پادشاه اولدی خصوصاً اول

سنه ملک اراده سلطنت سنه ست بر مراد اولدی قری اشاده  
بر شکراده سعید و فروزنده دولتمند رشید لری دخی دنیا یه کلد  
کبار و صغار مقدم مبارک و دلیل مقامات مراد اندر دیونام شریفی  
مراد تعیین قلندیکه شاعر عثمائیه که مراد قدیم اندر و خداوند کار  
غازی لقی ایلده انلا حقه ظهور و صدور امشردر بر موهمیه  
عظما دخی سمندره قلعه سی منجید که موکر دایله اچیه توجه ضبط  
توجه ایلنک میا ننده ایدی خصوصاً که کمال متانت و حصه  
شایع ایدی تلور و تلورینک فرزند مراد اولوب و قیه منجید  
ایکن اول شهبازها پرواز فرصت و دستور دیر سردار لری  
طلو قوب قلعه بی الوب ایچنده که کهاره یتر و تیر و شمشیر او  
شور دیر عاقبت از تکمید تلورینه دو شند یلر سمندره حاکم  
اول کبر پرکین مغرور مال و منال موفور اولغین و افرمال  
ویروب صانوان الیدی قلعه مزبور و مصافقه ایلده اچیه قوب  
رعایه مننه ضمیمه قلند **شهراده لری** مزبور سلطان مراد  
وسیمانه پاشای پاک نهاد و سلطان قاسم نام کهتر  
اولادی در که مزبور و قسمت سلطنت ننده دگمادی اول  
سن صفر و وفات ایلدی علیه لری نورانی شکل من وجه  
بیاضه مائل سرخ رو و وزون بویوس سلطان سباع کبی  
مهیوب و عز او جهاد دملنده به خوف و نهیب مبارک کوشی  
ماننده بر حال سیاه و لظریب الاکوزلو جادوق قشو  
مقوج بورنلو طئو دیلو نبرد و هیجانه التی ابق قاشو کرم  
و عطا ج الی اچق سینه سی وسیع درینه طلوقوشه  
چوق معتدل اللحمه مطبوع الکحیه غنور و قمار بر پادشاه  
دشمن سوز و کینه گذار ایدی **اجال فتوحات ان شهباز**  
**دارا درات** انر حقه که تأییدات الهیه دن بر  
بودر که برو سه کبی مدینه عظیمه یه دخی پادشاه و کل ایکن  
فتح ایتدی اول آنه دگ مقرر و لتری اولان یکیشهر  
رینه اول بلد مبارک پای تخت ایدندی ایدوس فتح دخی  
بوندرک سپهسالار لیک حالنده وقوع بولمش ایکن بعض مورخین  
سنه ثمان و عشرین تاریخنده در دیو بویام سلطنتینه  
یاز دیر اما بعد الحلووس واقع اولان فتوحات متوابعه  
شحو حصاری و از تکمید قلعه سی و کونیک و طراقلو یکجه سی  
وبالکسر قلعه لری اید بچک حصاری و قلعه اورمید



و کرمانسین دلو آباد و قزلب طوزله حصاری فتوحاتید که هر بری  
 تحریر اولند و معنی اوزره فتح و تسخیر او نمیشد اما ازینتی اول  
 تاریخچه اعظم مداین افرنج اولوب استانبولدن معمور و خلق  
 نیجه و جمله موفور کند لر میباشند مرعوب بر سکن مطلوب  
 ایدی از تکمید خود ماکدون نامیده مشهور و اسکندر صاحب آنک  
 مولدی اولمغه و یلدرده مذکور حتی اسکندر ماکدون دیو نبسته  
 سبب بو اید و که بعضی کتبه مسطور در و شهر از تکمید درت  
 فرسج بری مشتمل حتی اعاج و کزی وید کلری کوه و دشت نری  
 ش ملبر و سبج ملک اولوب دل نامنده که حلیج بحر روم آنک  
 اسکله معموره سی و اولاقا صره دن بلا قومنه نام و خزرک  
 پای تحت مشوره سی اید و که مشهور و منقولدر فلاجرم اول  
 یاد ش و محترم و شریار انجمن چشم و کار فرمای محترم بروسه  
 تختگاهنده ساکن و ثابت قدم اولنجی خطبه و سکه بعضی قونجه  
 دخی سبج قیدک احرزی غیاث الدین کینجه و نامنده ایدی  
 خدا عثمان حانده و جلالت سلطان او را حانده سکه و خطبه  
 نامکزه اولمق کر کرد دیو ترغیب ایتدیلر ثانی امتیاز ایچون  
 مسکه مخصوص بعضی کسوه کونا کون لازندر دیو بلدر دیلر  
 نالشا لازمه فتح و تسخیر و مهمه شهر یار کشور کیر اتلو و پیام  
 لشکری تکثیر و رعایا اولادندن نیجه برار لری پیاده نامنه یازوب  
 بونده باش و بوع تعیین ایدوب زمره عزالتی تو قیر در دیو  
 اعلام ایلدیلر اگر چه قره حصار ده ادبایه اقربا سندن توفیر  
 فقیه نام عزیز عثمان حان نامنه خطبه او قوسی مسطور و ر  
 اما سکه و خطبه تو بدین اولوب بر بردن ایر لمغه و تعیین  
 سکه بروسه فتندن اون ییل صکه تا سته شش و عشرین  
 اید و که تعیین بولمغه بر برینه توفیقی مخالف رای جمهوره  
 لکن تعیین لباس و کسوه نهائشکریان بیقیاس اول  
 زمانده سرخ و زرد و سیاه بور کلر کلیمشیدی بعده  
 خیر الثیاب البیض دیو سیاه بیاض کلاهله مبدل اولمیشد  
 یعنی که لشکر اسلامه نوزال کسوه لرایله امتیاز ویر ملک  
 وزرا و امرا قوتلرینه امیر تمیور طاشش بیک الفاسیده  
 قریزی بور کلر کیدر ملک بایزید خان بدری سلطان مراد  
 خان زمانه کلنجی اختیار او نمیشیدی کسوت بکتاشی دیکری  
 آنک تاریخچه حاجی بکتاشش ول قذس سره اشارتیه

وقوع بولمیشیدی القصد سلطان اورخان کوندن کونه هتلا  
 ش نکه کند و لر نمایان و کشو کیر لک و ادینده تصرفات  
 بیکران ایتیمکه بر کون علاء الدین اسود نام منلای زاهدی  
 زبایرته و اردی طلبه سندن بر کیمسه بی اودوق ضیعی ایدمکه  
 مراد ایدندی اندوخی جندره لوفزه خلیل نام مستعد جیلی توفیر  
 ایدوب ال عثمان اولاقا ضیعکری اطلاق ایلده واقع اولمیشد  
 تکثیر عسکر ایچون مزبور منلا خلیل پیاده بخزیرنه مامور اولوب  
 جوانان اتراندن بیک نفر پیاده یازدی سفر سفول کجه  
 ویر لکه متصرف اولوب ایام عا طله ده و طیفه لری ویر لک  
 اوزره شطرا ایدی بعده اتلویا زلمه سی امر اولوب  
 ینه اول شرطه بیک نفر مسلم نام سواران تحریر ایدی  
 از زمانده سوار و پیاده اترالکک رعایایه تعدیلری حدون  
 زیاج و معایف جور و ستمی هر و جمله حاضر و امار  
 اولمغین اولاد کفره دن مهربری جکدار و جری زمره بکیر  
 یازلماسی اهل اسلامی اکثره بادیدر دیو بیورلدی مسلم  
 و پیام خصوصنده دخی عنایت بیغایات شهر یار  
 ظاهر اولوب تکالیف عرفیه دن لغات فیده اولنده  
 و زمره زمره بکیر با شیدی و سنجاق بکری تعیین  
 اولندی و بالجه سلطان اورخان نامدارک بعد الجلیس  
 واقع اولان فتوحاتنک اجمالی قلعه اولود و قره کس  
 ولایتی و بر غمه حصاری کیر مملکت آباد تسخیر بیدر که فوت  
 قاهره ایلدیلر امارتنی حاکم باقی امیر عجلان ویر دیلر  
 دخی فتح دلدیلر لری قلعه از تکمیده که حصار کیر و محروسه  
 سندن بر و قمع کفار ضلالت سمیر در که اول زمانده استانبول  
 معادل مملکت ایدی کثرت سکانه و وفرت بسا تین  
 حینت نشانی شکه عثمان خان ترجمه سنده مثبت ایدی  
 فتح مشهور لری ازینتی قلعه سنه تسخیر نصرت شعور لریدر  
 سنه سبع و عشرین ده میسر اولدی بوا موال غنایه  
 عزت او نان دلاور لر زیر بازو سیم و ارزاق اولوب  
 مرادات دنیویه لرینه دسترس بولدیلر بعده ادر میید  
 و اید بختک و قزلب طوزله و کرمانسین نامنده که قصبات  
 راسخه البیاض فتح اولندی بو طرفه سال ب ل  
 اطراف جوانیده اولان قلعه کردون مثل ضمیمه



ولایت مجیه قلندی دولت قدرت عثمانیه بر درجه بی واری یک بر کوزه  
بیگ کا فر شرف اسلام شرف و بهره مند اولم و وقوع بولدی  
سلطان مومنی الیهک و شهر اجم سی سیمان پاشا نیک و سار امار  
محب بدینک عدالت و انصاف دی اعدای دینک رقه و مسدین  
بالضروره رقبه بتعیت و عبودیت کجوری و هر کشور معتبر و قلع بزرگ  
سک استخره چکوری بلاتا خیر کنیه لری مساجد و جوامع و حقا  
قتلوری اکثریت اسلامیه به اتهام تاملی روز بروز مقرر  
ایدی سیمان پاشا ایسه بر کشورک و شهر اوده جلالت الش  
قوتیکه روم ایله بر خاشش و ضرب شمشیر ایله اچمه فرق کر له  
کروه مؤمنین نادوان کبی تیغ خونگشتن تن کفارون قانلر  
صا چمه باشد یز قلع کلیبوله فتح نصکه خود توسیع ممالک قلا  
زیاده اولدی جور و جیره بول و دیزه و میغلو و ابصانه  
فتوحاته نواب نصرت مایه فرصت و ظفر بولدی امرای مدار  
یعنی حاجی اوره نوس نامنده که بلند اشتبار و غازی اموا  
بیگ دید کوری قوی اقتدار و حاجی ایلیک ایله اسمی شهره دار  
دیاز اولان عزاکر دار اجه بیگ و فاضل بیگ شهرت ایله  
معروف اولان دلیران بزرگوار بر درجه در غارت دار  
و دیار و جبارت و حنارت کفار فخری رقلد یز که اموال  
غنایم صوبات کبی کبیله توزیع اولدی التون اسکف و  
مرصع یو کلک ایدنمین یکجری غزانی اغنیاء مجاهدین  
طعن طاشدی کمال اتفاق از ارا صاحب جهاد قصد نه کلن  
لاز کفره سی یا بنده اهل نفاق که شخونه قتل و انزاهه مقرون  
قلندی بعده ما قصد کردند و مضرت اعداء زمره سی اقدام ایله  
مؤید من عند الله اید کوری کما بینفی بر بلند ی خصوصاً علا  
الدین پاشا تدبیر و القاسی ایله ترغیب و سرخ و سفید کلاهی  
ترقیب اولان عساکر ظفر ترقیب و تقریب یر یوزینی لاله زار  
ایلدی مهاجری عین اعداد حاکم اولوب بر معرکه ده فرار  
و انزاملری کحقق بولدی زیر الحلیبوله تلکورینه قدرت و قوت  
شکر مکتور و حرب نامایه مشهور جلیبی کرد خوقله مجبور بر دلیر  
دکور ایدی انک مساعی کیزه سه نتیجه ویرینجه و قلع سی کجه  
حصن حصین دست نقاب مجاهدین فور تلمینجه فتیحه قوتیجه  
دیر لرایدی و البته فریاد الایمانه استیما نه رنجت کوسر ردی  
**تفصیل احوال سیمان پاشا ابن اورخان غازی سردار**

**دلیران مغازی** دلاور لک ممت زی میدانه غزاتک سر بازی  
بر دلیر صاحب تدبیر ایدیکه سیحسی کماله عطسی و رای اعتداله  
شکر شکله به نظیر دشمن کشکده بر جوامع عالمگیر ایدی **نظم**  
فکره دوشکده هم اصف را ایدی جنگه کیر اکرده اوصاف ارا  
ایدی **بشیر** کیر ایدی دخی شمشیر زن **حضم** بند ایدی دخی  
دشمن شکن **نثر** باباری سلطان اورخان که جمیع ممالک  
اسلامیه به ناظر و نگهبان ایدی این اوکے سنجانی فرزند  
کمتری سلطان مراده ویر میشدی و طر فنی یکجه سنی و کونیک  
و مدرن جا بنیکه شهر اوده مهمتری سیمان پاشا نیک قلبی ایله  
فتح اولمشیدی ایا سترینینه اول دلیر پاک نزام توجیه بیور میشدی  
یعنی که مقدمه دلیران غزاتن قرال الب و اچمه قوجه و غار  
عبد الرحمن اف باری او و اسن و قوجه ایلی و قوکریم و مدر  
ویول و لایترین فتح ایدوب رعایت رسمنده هر بری متصرف  
ایکن اجلدی پیشوب وفات ایتد کلر بجه اول ولایت  
بر کدیرو ب سنجاق طریقیه سیمان پاشا به لایق کور میشدی  
حتی از تلمینجه اولند فقه مش رالیه شهر اویه ضمیر قلمشیدی  
القصه اول اطرافک کفره سی مومنی الیهک عدالت کورد  
اکثری ایمان کلدیلر و هر نه ستمه غزا ایسه او کونه دوستوب  
معاونت قتلور لرایدی بونر بوسمتده غزا اوزره ایکن  
اورخان غازی شکر چکوب قراسی ولایتنه واردی باله  
کسری و بلغمه و ادر میدی و توابع مصافحه ایله الدی بعده  
عودت ایدوب اولو اباد قلع سنجاق و لشکر قلدی مولانا  
روحی ادر نوی قونجه بو ذکر اولان فتوحاتن صکره بکون  
اورخان غازی روم ایله کچک فکرین ایلدی غرض حضورند  
حاضر اولان فرزند مهمتری سیمان پاشا به بو خاطره سن  
سویلدی مش رالیه همان ایاغه قلقوب و عرض مسکنده  
زمین بوس ایدوب بو خدمت کندویه فرمان اولماسن  
رجا ایلدی مزبور شهر بار فرزند اجمدینک متا لکنه اظهار  
مسرت بیشمار ایدوب دعا خیر ایله بو غزایه سپارش  
ایلدی تا که سیمان پاشا چکوب ایدنجه واردی انده  
تأش یعنی تا ایدر سن دریایه نظر ایدوب بر مقدمه  
فکره واردی کانه آیتنه دریاده صوت و فتح و ظفر مشایده  
ایندی امر او غزات باعث فکر شریف نذر دید کلر نده حکم بود



صلاحتارکن ایده رزکرونا کرده روم ایلی ساحه سینه کچه وزیوید  
 فلان جرم امثال الامر جمله دن اول اجه بیگ و فاضل بیگ کزنا  
 محله وار وید بر صال ووزیدر ایکیه بندیدر کلیولیدن یوقا  
 جمنک نام قلعه جوارنه چقدیر کجه ایله باغدار اسنده برکافر  
 بولوب اول کجه بگری کجیدر علی السحر الدقزی دیل ایله سیمان  
 پاشا جنا بنه کلدیر شترام مثالیه اول کافره خلعت کیدر  
 تا که کندولره قولا عوزلق ایدوب روم ایینه کچک تدارک  
 کورلدی زیراکه سلطان اورخانک ازویا دکنتی و فتوحات  
 کثیره ایله کروفر و شوکتی اقلیم شرق و غرب منتشر اولوب  
 انکروسس قزاق و لاز بگری استماع ایدیک سیمان پاشا  
 جناب پادشاه دن روم ایینه کچک خصوصنده استیذان  
 قیددی مشاییر غزات دن و محی مدین ثقات دن یعقوب اجه  
 و فاضل بیگ و یعقوب بیگ نام بهادر لر کلیولیه قارشو  
 دریامیه ایله او تو زمیده قریب اولان کمر نام موضعه وار وید  
 و میت زارنده کفرک صفر لرین بولوب نیجه سن طوتوبه  
 دریرین یوزوب و بربرینه بغلیوب صال ووزیدر تا که اول  
 تدارکله روم ایله بقا سینه کچوب قلعه فتح ایدیک کفایت  
 مقداری ادم کچوره لرغ نفس الامر اولاه اجه بیگ و فاضل  
 بیگ نام کمسنه لر کجه ایله کجیدر و باغدار اسنده برکافر  
 سیمان پاشا یه دل کتوردیر مزبور کافره سیمان پاشا  
 خلعت فافره کیدر و رعایت اولمقله بوندلره رهنما قلد  
 ایددی یتیمش کسان کشیشک و بعضیر قولنج فرق نفر ادم  
 ایله سیمان پاشا و مزبوران دیران قوی انک روم ایلی  
 یقاسنه کجیدر و زبان حاله کویا که بوابیایه او قودیلر **نظم**  
 اق دگری کچمش بزبره ایکی صالله بهمت مردانک غیب بدن  
 ار سالله اولدی بزم صالمت تحت سیمان بیزه کوزلریمز  
 اچشتر احسن اعماله حتی تاظم مولود بنی سیمان چایی  
 که مش رالیه سیمان پاشای غارینک سیمی هم مشرب و احیان  
 سر حلقه بزمه داخل اولوب مصباح مصباحه شرف کسب  
 ایدن همنام موددی ایدی مجاهد بزرگوار ی روم ایلی کچک  
 کجید و کنی ایشندی تمینه غزایه دعا نامه یه بهمت انک  
 ایدوب مناسبتله بو مطلع غزایه اعلا امتشید **بیت** ولایت  
 کوسر و بخلقه صویه سجاده صالمت سن یقاسن روم

ایلی دست تقوایله المش سن **نثر** اولاه او د کولک قلع سن ایله  
 خلعتی عموما قبدن کچوب بعد ا کسیر قلعه سنی فتح ایدوب  
 ایچنده که کفاری خراج کسیدر بومنوال اوزره قلعه یه که ایله  
 کفارینک رعایتله خاطر لرین خوش طوتیدر و کسیر کوندر و ب  
 بومنوال اوزره درت بش یوز ادم دخی کچور دیر اطرافده  
 بولد قزی انرا ایله اتمندیلر و اچیه بهانه واروب کسیر یه آتش  
 یاقیدر و مهابت شترام بروریه منتها و هرند بیرم مهیا  
 و آماده ایدی که قنقی قلعه یه توجه ایت بیدر ایسه ایچنده که  
 کفار **ما لکم لات یروون** سینه ماصدق بمنون و جنگ بیک  
 کلندر **بل هم الیوم مستلمون** مضمونه ملحق کوندن کونه نفرت  
 و طفر لری افزون و احوال کفره خیره ساعت بساعت واز  
 کون اولمقله ایدی محصل کلام کوندن کونه فوت بولوب  
 مراد ایدند کلری قلاع سک تسخیر کجیدر بومنوال اوزره  
 قلعه روکره فتح کلیول و فتح قره جک و فتح خیره بول و فتح  
 تکور طاعنی و بعض قلعه لر سنه تسع و خمسن و سبعا یه کچک  
 و رفق شهورده تعقیبا فتح اولندی حتی یعقوب اجه فتح  
 ایتد وک ولایت اجه اباد نام قوندی اما کلیول تلکوری  
 الای بغلیوب شترام ایله جنگ و بزد دیم ایلدی لکن  
 فرصت اغتام مجاهدین اخباره و مذلت و انزاع کفار فجاره  
 واقع اولمغین تلکور قاقوب قلعه یه کیردی بعده تدریکه  
 اول دخی اندی حتی غزات مال غنایمی بکت شش بور کلرایله  
 بولیشوب اکثری التون اسکف ایدندی شترام غزاکرد  
 دخی مولانا جلال الدین رومی کلا هین کیوب دستا لطیفین  
 انک اوستونه نظیری نایاب صار نورکن انرد دخی غزانه طر  
 کلاه مولویسنه ذر اندور یعنی ذر رشته تار و بود در سمنده  
 وضع ایتدردی القصه سلطان اورخانک زمانده که  
 غازی کفرک مال و منلنه اغتنام ایله بر مرتبه عتی اولیلر  
 ایچاندن بری زکوة ویرملو اولد قده بر فقیر بولا مزدیکه  
 مستحق زکوة اولیدی **بیت** زهی غنی فراوان زهی منال  
 فزون غزات ایچنده بولنمیه فقر ایله معنون **نثر** بعد ذک  
 ایدین ایلی بکی اولان ایدین بیگ اوغل غازی امور بیک  
 کسیده بنوب اظهار کرامتله روم ایینه اقد ایدوب بر مرتبه  
 نامدار و معتقد غزات طفر کردار اولدیکه او غوری فتح



و تسخیر معرون و مین مقدمی برکات کونا کون ایل روز افزون  
اولمغین می بد لر غازی امور بیک باشچون دیواند و قسم اندیک  
انک نامی ایل سوکنده باشمش ایدی حاصل کلام سیما ن  
غازی آتی می مقداری روم ایلده ایدی و بروی غازی  
امور بیک و اوره نوس بیک و اجه بیک و فاضل بیک بر لر  
یک نجه بیک اطراف ممالک اقل قیلدیلر تاریخ اجمردین سنه  
ثمان و منین و سبعایه حدودنده دارالجهای و قدیم اشیان  
شهبازان قویم لب دریا و ده واقع باغ و رانغ خلد برین  
کبی طراوت و لطافت شایع کلیبول قلع سنی الدیر دریایه  
مسترف بر عالی سترای بن ایدوب انده قلدیلر خصوصاً سلطان  
مراد خان نامدار که غازی خداوند کار نامی ایلده شهر دار  
و دیار و بوسلایه سامیه دن کرامت و ولایت ایلده بلند  
استه رور اکثر یا کلیولیده ساکن اولور لر ایدی و برویه  
دارالملکنده هر جسته ان تر جج قیلور لر ایدی **منشی** مولود  
هم بنم اول کشور **بیکرم** انده بولدی فوت و فر **پدرم**  
ارجمند بن عبداللہ **خواجہ** اهل خیر و تارک حبابه **نعمت**  
اهل علمه آماده **کرم** و لطفه خارق عاده **لب** دریا و ده  
او شهر لطیف **باغ** و رانغی مثال خلد لطیف **انقیای**  
کوزل پرور **س** حل اما که عزق کوهر در **حاصل** اول دیار  
نزهت **سا** اولدی اصحاب طبعه منبع و جابه **ایچیز**  
کس یوق حاله **هر کسک** منتظر احوال **کیمی** عارف  
کیمی مجاهد در **کیمی** فانی کیمی عابد در **مرد** عنایت خود نهایت  
یوق **عشق** بازینه حد و عنایت یوق **اول** معمور حشره  
او مقام **بیت** معمور ایدینه انی **انام** کفار افرنجک  
نقرونه داخل اولما دین که یونانیر انده اولمش بحسب المصنوع  
قلعه کلغزار نامی ایلده شهرت بولمش نه که اول تاریخده  
اسکوب حصاری قلعه کوهر تکین عنوانی ایلده نقل اولمش  
**نظم** چوشد مولدم قلعه کلغزار **کل** دار و بیل ام بقرار  
شنیدیم که باشد خیل کل زکل **ز** اشعار تکین من کل مجمل **چودر**  
ساحل بحر شد بهره ام **در** ش هوا راست در بهره ام **فلا**  
جرم کلیبول قلع سندن و اطراف نواحی سنی فتحند نصکه  
لا زولایتی کفاری بر عظیم درنگ ایتدیلر غزانک ازاله  
نیتنه عسکر چکوب میغلغره یہ وک کلیدر سیما ن باش که قصه

خبردار اولدی یا نسته بولان غزاندن فرق نفر کیمیه  
منک قلع سی حفظنه الیقوده ساری یا نجه اویدور ب بشون  
نیتنه کلدی حتی حاضر لغاره **سیما ن** بولن مغین بر اش طاسنه  
لغاره یرینه جالدر دی **دف** **سیما ن** **پاش** بو طریقده  
یازمشدر که شهباز دیرگاه فتح و تسخیر و گاه صید بخیر  
ایدوب صالده کلدکه اولاقدم با صد قدری قریه کلیبول  
قوش خلق منزل اولمغین اکثر اوقاتده اقامتی انده ایدردی  
شکار گاهی خارستان و کوه و دشت جنگستان اولمغنه بلایر  
اولور دیو بقیر ایلدیلر بعده انک نفس پاکه صنایع اولموب بلایر  
نامی ایلده شهرت بولدی نفس الامر صالده کچوب اول قدم با صد  
پرده صالده صارمندی تحقیق بولدی یعنی که بر قازده طوغات  
صالدیلر در نجه ات براغوب کیدر کن تکرلنوب تسلیم روح  
قتلیدیلر یعنی کلیبول فتحند نصکه خیره بول و جورله ستمینه گاه  
کشد ولره و گاه اورنوس بیک و حاجی ابیک اقلزاید  
طیو ملقدین کلیبول یہ کتوروب کذلک دیمتوقیه غارتد نصکه  
اورخان غازی و فاشندن ایکی آتی اول فوت اولدیلر  
بعده اول سنه اورخان غازی و خنی المتش درت  
یاشنده و او تودرت بیل تاج و سلطنت یاشنده ایکن  
عالم بقیه رحلت ایلدی رحمه الله علیه و بالجملة سلطان  
اورخان باباسی عثمان خان غازی تصرف ایتدک  
بش سنجاق لوق یردن ماعد الواء قره سی و لواء کلیبول  
ولواء دیزه و ایکی سنجاق قلق بردخی که عموما ایکی بکر کلیک  
ولایتد بطریق الاستقلال متصرف ایدیلر نهایت بکر  
کلیک نامیده کیمیه توجیه ملهم قلنا دیر **انار** **حیرات** **و حیرات**  
یدیوز او تودر بر بخی بییده از نیقلده برکتا جامع شریف  
ایتدیلر و بر مدرسه دخی بنایتد و رب آل عثمانده مدرسه  
بناسنه ابتدا انرا سجاد ایلدی و بر عالی عمارت دخی  
بروسه قاضی سینه مشروط قتلیدیلر بعده شهرزاده سلیمان  
پاش مرقدنه قصه بولایر ده بر جامع شریف و طابخانه  
لطیف خصوصاً بر عالی عمارت و عرابا و مسافریه نقایس  
متعدده ایلده رعایت اراجم قتلیدیلر بولردن ماعد کیلکو  
بابا نام عزیزک اوستونه برنگیه و بر جامع شریف انش  
بیور و دیرو و وفی تری یعنی عالم علوی یہ عزیمتری سنه ستین



و سبعمایه د واقع اولدی کجینه ذات مصممی شهر بروسه ده  
 محقق بولدی رحمة الله علیه **فصل في وزرائها و امرائها بالخصوص**  
**والولا** ابوالمجدین عثمان خان جلالت قرین و سلطان المبارک  
 سلطان اورخان فلک تکین زماننده اولان وزیر پیشین  
 و وکلاء عظام مستقیمین ذکرند و در اگر چه که ابتدا آیین دولت  
 اولمغین وزیر نامه بلو بشو شیر و مرجع صغیر و کبیر یو عید  
 لکن عثمان خان اولادندن اورخان کسور کشت باباسی عصرند  
 سر عکر ماندار و دیگر فرزند ارجمندی **علی پاشا** دایم یا نکرند  
 کمیت کارکنار و ملازمت و صغار اولوب فی زمانه کورین و کات  
 خدمتینی اندر او ایدر لردی و اترک قبیلہ سی مابیننده فرزند  
 مہتره پاشا و نیلمک عادت اولمغین شہزادہ مزبورہ کبر  
 سنہ بنا علی پاشا و نیلوردی فلاجرم انکر خدمت وزارتہ  
 ثابت قدم اولدی بین العکری علی پاشا نامید شہرت بولدی  
 حتی اورخان خان اولادندن سلیمان پاشا دخی ہم  
 وزارت و ہم فرزند مہتری اولمغین بو خصوصک صحتہ دلت  
 ایدی اما مزبور علما الدین پاشا علم و زہد و صلاح حاکمیت  
 نا و کثرت عبادت و طاعتہ تارک دولت دنیا اولمغین ہر  
 کہ عمارت تکلیف اولندی قبول ایلمدی و مقتضای نفسیہ  
 اوزرہ بیزدہ نواید جاہ و جلالدن بہرہ مند اولام دیمک  
 مزبور علی پاشا عثمان خان نہ وزارت ایستد کد نصکرہ فرزند  
 ار اورخان دخی و کالت ایدی حتی بروسہ فتح نصکرہ سلطان  
 اورخان بیاض اسکف یکک و عموما عسکر اسلام قرمہ  
 یورک یکک و لالہ زار کبی میدان کارزارم ممتاز کورنگ  
 و اول تاریخہ کجینہ شاہ سبوقہ نامہ اولان اولان خطبہ  
 و سکہ اورخان غازی نامید عنوان بولمق وزیرک عرض  
 و الفا سید واقع اولدی **اما امرای دولتری** قولوالید  
 کہ اق ماری و قوکرہ و بون و مدر فی ناحیہ سن فتح ایدوب  
 اولینہ سنجاقق اوزرہ مستصرف اولدی و انجہ قوجہ قوجہ  
 ایلمنہ شخی قیوب قید حاتہ اولدی قیہ امارتہ اکا احسان  
 اولندی انرا اولد کد نصکرہ اول ولایتک عموما شہزادہ  
 سلیمان پاشا یہ داین اوکے سنجاقی قرہ حصار امارتید  
 شہزادہ مراد خان ویرلدی و قرہ مرسل کہ قرہ مرسل  
 دیوشہور اولان لواچی یہ نا اولینہ سنجاق اوزرہ مستصرف

اولدی بونردن ما عدا ارمنی بازاری بخشوقہ بکر و قبطری طوق  
 اق باشہ و کلیو قتبندہ کہ اجہ اباد ناحیہ سی ایلتی اول  
 یرلک فاختی اجہ بیکہ روا کورلدی اما دیمتوقہ ایلمتی جسدن  
 اول صال دروب انکھ دل الموق نیتہ روم ایلمنہ کچن فاضل  
 بیکہ روا کورلدی و برغوس سمنیہ صارت ایدن حاجے  
 ایلمکہ توجیہ قلندی اما حاجی ایلمک غایتہ مجاہد و برار  
 وادر نوس بیکلہ غزالر معار کندہ ہوا دار عصرندہ شیخ  
 فرید مختار زمانندہ دیر دشمن کس و عدو شکار اولوب  
 ستہ وستین و سبعمایہ تارکیندہ صرف صرف فرق الی  
 بیک کفار ضلالت صرف کمال مناجم دور انکھ مانند  
 قطرات باران و برف کبی ادر نہ فی الموق قصدینہ کلوب  
 جرمن سنجاقندن صرف صند و غنی نام ایلمہ مشہور اولدی  
 منزلدہ قنوب غرور و پرشور ایلمہ فسق و فجور ایدوب  
 باند قدندہ مزبور حاجی ایلمک درت فقر برار آدمہ شکارہ بلیکن  
 ناگمان شکر کفار اول حوالی یہ کلوب مزبور خدم و حشمہ  
 اول وصول ممکن اولیوب اول کیمہ شخونہ زمرہ شرکینہ  
 حید و شیرنک خصوصندہ ہمتی برک احتمالات خوف و شہتہ  
 ترک ایدی عسکر کفارک درت طرفندن ایشید ملک  
 مرتبہ سنیہ یقین اولان درت تہ یہ برار آدم در دخی دیہ  
 بر آدمی ایلمکند و سی ثابت قدم اولوب **الحرب خدعہ**  
 حدیث شریفہ امتثال و معجزات حضرت محمدی کورک  
 دیوزمرہ کفارہ اجم ایدوب اتفاق قری اوزرہ بریردن  
 کہ صدا و چارکوشہ دن برزمرہ و غوغا لر قو پاروب  
 مست و مخمور و قطع استراحتہ برغزور ایلمن اہل قجور  
 مدد ایلمک کلدی دیوانرینہ سوار و کیمہ فرا کوسندہ بریرینہ  
 سلسیف خونبار ایدوب بریرینہ بر مرتبہ جنگ ابتدا یل  
 کہ واقع حالدن اکاہ اولیوب درت طرفدن کلن  
 طبیب ساز صدارتی اول وادیری بر شہباز ظن ایدوب  
 اکثری کشتہ و زخم خوردہ چالیدر انجی فرار اختیار  
 ایدر قورقندی اول زمرہ زمیمہ نک ثلثی انجی رہا بولدی  
 اما لالہ شہنک اول کافرک دفعی قصدینہ اول  
 وادیرہ قرین و بر منزل مقداری یقین اولمشیدی  
 حکمت خدا بوحیت و صدا دن اکاہ اولوب علی الفور



عسکری اندکی فراری فراره تبدیل ایدین کفارک و اول بدکردارک  
 قوی و غنای آندی بری برینک قیچدن خلاص اولان کوزکوزی  
 کوردکده انکرک قیچدن قورتمدی بعد و نوب اموال غنایه  
 عرق اولدی لکن مذکرک عسکری کفاری اورکیدی و بیزه نصیب  
 اولاجق نام بلندی سن تحصیل ایدی ورت آومیده الکی بیک  
 کافری روگردان ایلدک دیوس سزاکار و امرابامرام  
 حاجی ایلیکه **حدامن عند انفسهم** بغض و عداوت ایتدی  
 نراکتده پادشاه هم عمر ایدرک بعد زمان ایکی کوزلرین اوی  
 دروب سیاست ایل قتل ایتدی بللی روزکارک ازله  
 کاریدرک خدمت مقابله سی رد و سیاست و عرض طوبیت  
 معامله سی البته قتل و سیاست اولور **منشیه** روزکارک  
 بوکار مرد خدمت کذاری بی سدایدر **یونس** حابز ویرن  
 قوتلین شمر **قدیر** طبرخ طبراعه برابر ایدر **بابش** المنز  
 الیه سیاست ایدر **باز** قتل نادر سیر ایدر **لابق** رفعت  
 اولان دوران **دوس** زسته محقر ایدر **فضل** اورخانک  
**زمان دولته اولان مشهر علماء عظام و اکابر**  
**واجب الاحترام بیا بنده در بوزمره نک اولی یعنی عصر**  
 عالمینک اکملی مولانا داود قسری در که کند و لرفره مانیدر  
 مختصران ولایت مزبوره ده تحصیل ایتد کد نضکره مصر فایز  
 واروب علم حدیث و تفسیر و اصول و اول دیارک عکشد  
 تحصیل اتمش علوم عقلیه و نقلیه ده مش رالیه اولد قد نضکره  
 علم تصوفه اشتغال اتمش اول کجک دخی بنایینه غوص  
 ایتد کد نضکره شیخ اکبر عربیک و خصوصنی شرح ایشتر خصوص  
 اول کتابک مقدمه سنده اصول علم تصوف احسن و جهله  
 بیان قلمش و وقت که اورخان خان ازینقده که مدرسه بی  
 ش محم البیان انش سی ایلد کماران اولدی بعد  
 التفقه تدریس مدرسه مزبور فاضل مومی ایله مناسبت  
 کوردی دولت عثمانیه ده اول بن اولان مدرسه اوله  
 ایدر که شقایقه کجری اولندی **مولانا علاء الدین اسود**  
 بونفرقه خواجه و میکله معروف علوم متنوعه ایلد موصوف  
 بر فیلسوفه اصولدن مغه نام کتاب شرح ایدوب و قایه  
 لطیفه شرح یازمش در اما اولیل حاله بلا و عجزدن تکمیل  
 فضیلت ایتد کد نضکره رومه کلوب تاج الدین کردی

دفا ندر فکده اورخانیه ازینقده مدرسه اولدی اول مدرسه که  
 حالده شقایقه زمانه و قایه سر حنی تالیف ایدی مولانا شمس  
 الدین فناری ابتدا بونردن نمد اتمش بعد بر خصوصه  
 انجنوب مولانا جمال الدین افشاری ندر یسندن نمد اتمش  
**مولانا خلیل** جندره له قره خیل و میکله مشهور و دولت عثمانیه ده  
 ایتد اقا ضعیف لک ایلد مذکور علم و مشرو عادت معولانه  
 موفور بر اهل علم ایدی سابق الذکر علاء الدین طلیه سندن  
 ایکن بر کون سلطان اورخان مولانا ی مزبوره واروب  
 اور و لرنده قضا خدمته استخدام ایچون طلیه سندن  
 برینی التماس اتمش اگر چه که هیچ بر لسی خدمت سلطان رضا  
 کوستر ممش یا نرا آتشدن قایر کجه قضا و ن فرار اوزره  
 اولدر لکن قره خیل جیر اتعین اولمش بو طریق خدمت مبروره  
 و طول ایلیوب دولتله ارتفاع شان بولمش سلطان مراد  
 جنبه وزیر دخی اولمش بونک اولاددن تا سلطان سلیم  
 عصر نده حلب دفتر داری اولوب امرایه الحاق اولان  
 جندره له زاده مزبورک سندن ظهوره کلمشدر خاندان  
 عثمانیه جوق خدمتی سبب اتمشدر و بعضی قولنج مزبور منلا  
 خلیل زمان حکومت عثمان خاندان بلجک قضا سید قدری جلیل  
 بر عزیز ایدی ازینقده بعد بروسه یه قاضی اولوب وخی صکره  
 قاضی صکره و وزیر اولمشدر خیر الدین پاشا دیوشهرت  
 بولمشدر **مولانا حسن قیسری** مجد الدین قیسری شاکر و لرنده  
 فنونی تحصیل نضکره دیار شه واروب علم تفسیر و حدیث  
 انده اولان فضلا و تکمیل قیلوب علم مقدمه بر کتاب  
 نظم ایلیوب بعد فرا یضی دخی نظم لطیفه مودی قلمش  
 بعد زمان دقایق اسرار فی شرح ایدوب کلیجه اثر اتمش  
 حنی عروض اندلیسی یه دخی مفید و مختصر شرح یازمش **ومن**  
**المش یخ فی زمانه حاجی بکتاش و لنبیری سید محمد**  
 بن موسی ثانی بن ابراهیم المجاب بن امام موسی کاظم  
 که انکرک نبیری محنده بیان اولمشدر اما نش نامده  
 سید محمد الشیر الحاج بکتاش بن سید موسی نیش پور  
 بن سید اسحاق بن سید ابراهیم العسکری بن سید ابراهیم  
 المرتضی الاصفه بن الامام الکاظم رحمه الله علیه جمعین  
 یازیلوب اوج بطن زیاده تفصیل قلمشدر فلان جرم ابراهیم



المحاب محرم سلطان خراسان امام عیسیٰ موسیٰ رضا کتک لایوسین  
 برادر کمتری در زیر که امام ولایت مآب و ابراهیم محاب و  
 وقاسم و حمزه نام بزرگواران معالی جناب جده برانادان مؤلف  
 امام موسیٰ کاظمی اولوزیدی اولادی میباشند ممدوح  
 و ممتاز اولمشد ایدی یعنی که بین الکو اکب مش رالیه اولان  
 جنس ستر قه کیه اول سادات پسندیده صفات **بجته النبوة**  
 دیو شرت بولمش در بس حاجی بکتاش و لینگ پدری سید محمد  
 بن ابراهیم ثانی لقبی اید مشهور در که امام موسیٰ رضا وفاتند  
 صکره خراسان ولایت کوجب ممکن اید کمری قصه متبوعه  
 شهر نیش پور در حق اول شهرک علماسدن **شیخ احمد نام**  
 عزیزک حتمه نام دضری ایلد تزوج ایلدی بعده زمان کند  
**حاجی بکتاش** وجوده کلدی وقتا نهال قاتمی سرو کیه سروان  
 و بین الصبیان کمال صلاح و دیانت ممتاز اولدی بزران  
 ترکستان خواجه احمد بنونیک خلیفه نامداری **شیخ لقمان**  
 که عصر نیک محتاری و انواع فضائل و کرامات خراسان  
 ولایتک بلند اشتیاری اولوب بنا علی ذلک ولد بزرگوار  
 حاجی بکتاش اندیش کرد که ویردی علوم ظاهر و باطن  
 اندون تحصیل ایتسون بیوردی زیرا که امام جعفر صادق  
 حضرت قری کند و مبارک خرقه لرینی بایزید بسطامی ایلد مزبور  
 شیخ لقمان کوند مشیدی بر و بیابان و کوهستان ده دیو  
 و ارگشت و گذار ایدر کن خرقه وصولند نصکره اخروادی به  
 قدم باصوب شهر نیش پور ده ممکن اولمشیدی اما علمی  
 که حاجی بکتاش تعلیم قصد ایدردی اول فاحته سنه مباشرت  
 ایتد کده فرزند تعلیم حاتم سندن خبر ویردی یعنی که  
 بلا تعلیم هر علمی استادینه تعلیم قیلوردی **عنه ذلک**  
 ولی به حاجی اطلافت باعث بود که شیخ لقمان بزرگوار  
 حج شریفه کندی کوه عرفانه سارحجا جله و فقه به طور کن  
 خاطرینه بشی آرزوسی کلدی ماینده عنی یولد اشترین  
 خطاب ایدوب بو کون روز عرفه در دیار میزده بشی بشو  
 اولشدر مک عادتر دیو جواب ایتد و کیه بو جانبدن  
 ول نامداره بو قصه معلوم اولدی سعادت نسی  
 بشن بشیدن بر سنی طولیدروب ولایت الی ایلد خواجه  
 اوزاندی کوه عرفانه که اوستا دنه صوندی بس شیخ لقمان

اول سنه که چیدن خراسان کلدی ولد بزرگوار ملاقات ده اهل  
 و سلا مر جابا حاجی بکتاش ولد دیو خطاب ایلدی وسط  
 مکانه حج شریفه وار دقترین رمز ایلد بیان ایلدی اندنصره  
 شهر تندی حاجی بکتاش اولدی و باجمله ولد کرامت آثار  
 حد و بلوغه بزرگوار اولد قد نصکره بر صومعه عزالت ایدو  
 فرق بیل تمام طاعت و ریاضت حالده ضعیف بنیه لر  
 بر مرتبه یه وار دیکه رکوع و سجود ایتد کجه سرمبارککنده بنیه  
 حرکت ایدردی اول جنبشی یقینه اولشدر طوباردی بو حاله  
 اوقات گذران ایدر کن پیر نیک سری خواجه احمد بنوی  
 قدس سسه حضرتینه ملاقات ایلدی و انلا رک اشارت  
 ایلد نیچه روز کار بدشت ن ملکنده که کفار غزاله ایدوب  
 جهاد فی سبیل الله سعادت احرار ایلدی خفی اولمیه که  
 مزبور **خواجه احمد بنوی** امام هشتم علی موسیٰ رضا حذمتنه  
 یتشوب اندون استفاضه اتمشدر دروازه حالده بسونام  
 شهرنده ساکن اولوب العمدة علی الراوی طقف ن  
 طقوز بیگ مرید ایلد ولایت ترکستانده اشتیارتام بولمش  
 و علم ظاهر و باطنده هیچ بر فرد کند و ایلد جهته قادر اولمش  
 و دامن عرق جبینی و کد یلین ایلد کجنوب عبادتن خالی  
 اولد فی فاشق و کیمجه و کشکل بو نار لرایدی معاشنه انزک  
 قیتمتن صرف ایدر لرایدی صدقات و نذوری ایتد  
 در و نه بدل ایدردی روایت اولمور که خواجه نامدارک  
 بر او کوزی و ارایدی دامن اوستونده بر مکه ایلد فاشق  
 و کیمجه و کشکل بدید ارایدی و اول شهرک چار سوسنده  
 دو ارایدی خریدار اولمورنه مقدار که الور لرایدی  
 قیمت معینه سینه بکبه به برا غور لرایدی اول او کوزا خیمه  
 هر کون کزردی بعده حضور خواجه به کلوردی ایچنده  
 کند و مبارک ایلد الوردی فرضا بر کیمینه اول متاعدن  
 السه و قیمتی بکبه به بر اجمتا سه هر کز او کوزا ردندن ایرمور  
 تا اول الدوعنی متاعی و یا اقمیه به بر اقمیه احر سمته  
 کتمردی عزیز مش رالیه مک بر کرامتی دخی اول کاوکن  
 ملا دید بان بو و جمله چار سولری دوران اتمسیدی  
 القصة خواجه بزرگوار حاجی بکتاش نامداری ولایت  
 رومه کوندردی لر صوجه قره او یکی سکایورت ویردک



دیو بیور دیو ولی کبر دخی اثنار اده نه کرامت کوسور دن شهر  
 بجنه کلدی امام علی حضرت تری زبارت ایدوب انده برار بعین  
 چقاردی بعده کله مکرمه یه واروب اوج بیل مجاور اولدسه  
 اذن مدینه منوره م حضرت رسول اللهی زیارت ایدوب  
 یثرب و بطنی م برار بعین چقاردی اذن قدس شریفه واروب  
 خیل الرحا زیارت ایدوب بعده شام شریفه کلوب انده اولد  
 اماکن شریفه زیارت ایدوب قدس و دمشقده برار بعین  
 ایدوب امتیاز بولدی و باجمه شهر حلبه که جامع کبریم و حضرت  
 داود بنی مرقدنده و البیت ن ناحیه سنده که اصحاب کشف  
 غارنده برر چله چقاردی اما شویله روایت اولور که داود  
 بنی مرارنده که اربعینی بعضی اهل اندرجاس ایدوب اختیار  
 است کلرنده انده خطاب ایدوب مرادیکر چله زمانمید که  
 فرق کون بی اکل و شرب خلوت چله سز و یا خود چله مردان  
 فرق کونک هر برنده برکاووی بختی بشوروب بیوب اردنجه  
 صوا ایچمه سز و اظهار بول و حدندن بری اولاسر بیور دیو  
 غیر بربز اکا ق در دکلوز دید کلرنده کند و لر اول مقامده  
 چله مردانه چقاردی بعده البستان رومه متوجه اولور  
 فتیصریه شهرینه واردیدر اول تاریخده روم ارندرینک  
 قطب نامداری قره احمد سلطان ایدیکه سفری حصار  
 ساکن سید نورالدین نام عده و اصمین تربیه سید  
 سیاه نشین اولمشیدی عصرنده الهی یددی بیگ مرید هدیه  
 نوید قره جه احمد سلطانک تخت حکمده بدید ایدی و فاطمه  
 حاجی نام دوشیزه و اصله که مرلور نورالدینک کریمه سی  
 ایدی حاجی بکت شش و لر روم ارندرینه معنی یوزندن سلام  
 و یروب اولافره احمد مجلسنده ایاعنه قلقوب اوج کره  
 و علیکم السلام یا ول بنام دیو حاجی بکت شک سلامنی اول  
 خا تون اردانمشیدی حتی حضار مجلس یکمک سلامنی الدیکر  
 دید کلرنده رومه بر کر چک ارکلدی و سزه نوجمله سلام  
 و یردی انرک سلامنی الدق دیو جواب و یردی بودخی  
 مسقودر اول حضرتک ولایت رومه دکلنده روم ارندر  
 رهن و یرمیوب غبطه ایدوب منفه سعی اید کلرنده بر کوکر چین  
 شکله تمثیل ایدوب چیر انده کلدیلر مرزا اولن صولیه قره  
 ایو که قوندیلر حال روم مالاتفاق بایزید بسطامی خلعت

حاجی طوق نام عزیز می مشا رایسه مسطه قیلدیلر تا که طوغان صوبه  
 کیردی و هوادون طیریان ایدوب حاجی بکت شش حواله الوب مترجه  
 اوزاندی فچکم زخم اوراجن محله بقت شدق و له و اصلینه انسان  
 شکله کیروب اول طوغان طوندی وقوت ولایتده صفده  
 بر اقدی تا که نیجه زمان بیوشش یاندی بعده عقیق باشنه کلوب  
 مسکت اید کلرند نکره دار کورد و کلک سویله دیو طغرله اجارت  
 و یردی سنه بزه حواله قنن رحال کزینی بنم لساندن دعوت  
 ایدوب سن دیو بیور دیو حالاکه اندر دعوت اجابت امتدیلر  
 غبطه لری زیاده اولوب مسامحه سمین طوندیلر لکن و له  
 بزرگوار ائت دیوب جمله سنک چراغری سوینوب اوج  
 کون شمشیری بی نور و فرق کلدی بعده هر برینک انده  
 سجاده غایب اولدی انده دخی و له بزرگوار کرامتی  
 ظهور بولدی پس بو حالات حاجی بکت شش صاحب کرامات  
 جابندن اید و کنه بندیلر خواها ناخواه جابنه توجه قیلدیلر  
 وارد قلدنده سباج لرینی علی الترتیب دوشمش بولوب  
 عزیز نامدارک حضورنده یوللو بولدر نجه و طور دیدر کند و لرین  
 اول حضرت شیم و عظم شانی تقظیم ایدوب **اخترجه** دیو لقب  
 قودیلر قما بودکر اولان اولیا حضرتک مجلسه عزیمت  
 اید کلرنده امره نام و له و اصلمت بعت اعدی دوست  
 دیوننده جمله ارندرک نصیبی اولشیر لکده حاجی بکت  
 نام کمیسنه کوردم و ایشتم دیدی ولی نامدار دخی  
 انک اسرارینی معلوم ایدنیوب احباب سندن صار  
 و اسمعیل نام مرد و اصل کوندروب مرلور امره بی حضور  
 کتوردی دوست دیواننده سیزه حجاب و راستنده  
 نصیب اولش و رن البک علامش بیور سین دیو  
 الی ایاسن کوسر دی امره انده غنی بشل کور نجه  
 حاله واقف اولوب دست بوسیده مسکت و اعتذاره  
 آغاز ایلوب حتی اوج کره طایف سط غم طایف دیو  
 سولیدی و نامی طایف امر اولمغه اول اداسی سبب  
 اولدی و عزیز مش را ایهاک اوچیز اتمش خلیفه سی و اید  
 که جمله نک مقدمی و پیشوای محترمی جمال سیدی سلطان  
 که هر جهته عزیزه سردار و هر رازنه محرم راستکار ایدی  
 حقده جالمدر دیو سولیدی ایکنی قوا جوق حاجم سلطان



ایدیکه حضرت بزرگوار تیغ باطنی انک قبضه سینه صومشیدی اوچ  
 صار و اسمعیل ایدیکه ابریقده ارحاصی ایدی ووردیخی رسول بابا  
 ایدیکه خدمتی اول کوردی بس جمله درویشان حضرتک اول  
 محله مکان طوماسه نوع رضا کوستر میوب بر بلوک عربا  
 و بیسرو ساماندر شده شتاده حاله نیجه اولور بویورده ایسه  
 او دون اولمز دیونجه کره محرک اولوب اخریره نقل اتمک  
 سعی ایتدیر ممکن اولمادی عجز از هیزم قلدند ان ایسه  
 امر سمد بیوردی عاقبت بر کون خرقه طاعنی دیمکله مو  
 اولان چلاق طاعنه واردیدر ویشده اشش بر اقدیر و  
 سماع و صف و نصکه وای بزرگوار شوقه کلوب خرقه لرین آتیه  
 بر اقدیر تمام کل اولد قد نصکه خاکسترینی صادر دیر  
 و افرا عجله بتسون فخر اشدت چلمسون شتاه حضور  
 استون بیور دیر مابر الله تعالی اول طاعنه و افرا میبشیر  
 بتوب درویشک اول مهمی انجا مه بتدی **منشیه** دست  
 بتمز ایکن توده خاکستر ایچده **ه** بتوردی در حنت اشش  
 ایچون اول بر ایچده **ه** خرق ایله وک خرقه کلندن ید  
 قدرت **ه** کوستردی کلستان شجر اخضر ایچده **ه**  
 مث را ایملک بر کرامتی دخی بودر که اول حضرت بر  
 کون قره او یوکلک جانب شرفین سیره جقدی اهل  
 قریه نک حرمتی جج اولوب جسته بیقلمش کوردی  
 کسر نفس ایچون مبارک انگین آجوب بونردون بر مقدر  
 محصول تمنا قیدی امانه ویر مدیدر کوردیکلک محصول  
 بشته سی دکلدر دیدیر حضرت دخی سینه اولماسون  
 دیدی نوع پریش خاطر اولوب دندی کندی ابا بقدرت  
 ملک ذوالجمال فی الحال نه قدر ارپه و بغدادی واریه  
 و مرجک و نخود لری فی الجمله طاشش اولدی اول جمال  
 بد فعل بو حالیکه کوردیدر کانه الم چکوب مغنوم اولما دیر  
 بونر طاشش اولدیه هله اقی و استون لریمزه یرنده در  
 دیدیر حضرت که بوسوزی ایشندی ایلر دخی او یله او  
 بیوردی فی الحال نفدر زرو سیدلی واریه جده  
 اولدی مجبرندن بعضیر تعجب نفس امتش سیر انسان  
 عین منافع اولان حیوانی فی نفع قمش سزدید کلرنده  
 بیوردیر که نفعیده اولسون اوچ کون اوچ طوقوب

دبشیرین دیکر مدین شب جمعه اوچ دانه سن یودوب حلا  
 ایل جمع اولنر اوغلر قیز حاصل استون فی الواقع اولدی یخیر  
 بو طریقه اولاد حاصل قیدی و بالجله صار و صالقی چاه  
 زمزم کنت رنده شالقی ایدرکن همان طورمه دیو ولایت  
 رومه بونر کوند مشردر و بونس امره خدمت عالیدنده  
 تربیتی طبعی امره یه بونر بیور مشردر منفوقدر که بر کون  
 صار و اسماعیل بر کوم صوا الصیدوب و حاجی بکتش  
 ول یه سرنکچون صوا یلتم کیر سکر اولمز می ایدی حضرت  
 دخی سندی انک زمانه دکلدر لکن بر وجه تعجیل قونیه یه  
 واروب جمال الدین رومی حضرتقرینه بنم سلامی بتور  
 واندرم و برکت بمنز و ار در معجبال کتور بیوردی صار و  
 اسماعیل دخی زمانه امتثال ایدوب وای تاخیر قونیه یه  
 کندی تا که منلا خداوندکاره ملاقات ایدوب عزیزک  
 سلامن اولشردی و صویه کیرمک تکلیفده کندی  
 انلاره کوندرد کین بلدردی فلاجرم اول ول مکر م  
 سر بهیم ایدوب هر کونه حاجی بکت شک حضور رذن یدی  
 دریا او عایوب کندی ولرین عرض ایدرکن سنگ صو  
 الصیدوب تکلیفک جائز دکل ایدی بیوردیر تکر اسمعیل  
 حضرت منلایه خطب ایدوب سزهر برکت بری وار  
 امیش فی احسان ایدن دیدیر کت بدن مراد لر  
 اشبو کلمات ایدی دیو بیوردیر **نظم** اولیا اره سنده  
 چوق ستر وار **ه** سینه انلر بیور الا دیار **ه** بر کرامتی دخی  
 بودر که غوث مزبور ک صیت و صدای کرامتی روی منیه  
 منتشر اولوب اطراف جوانبدن زیارتنه متوجه اولد قلد  
 اق شهرده متمکن سید محمد و خیران اوچوز مقدار  
 درویش عریان اویدروب کند یسی برار سلا نه بنوب  
 و بریلایه نازیانه ایدینوب عزیمت ایلد کده کشف ایله  
 معلوم ایدیوب دویشترین بر کبر بزار کلوب که ارسل  
 سمند ویلایه نازیانه ایدمش فاما جانلوی مسخر اتمک  
 اسان ایدوکنه بشش اصده هنر جادی رام اتمکدر  
 دیوب فی الحال صحرایوب بر قزل یکباره قنایه سیر لر بیلر  
 بوری دیوب بویردیر سید محمود بزرگوار اول صلاب  
 قارشو وار لر که بوقصه و لا یترنده مشهور در اول



یکبار طاش استانی قریب به موجود و با جمله حاجی بک  
 و نیک کرمانه نهایت بود در زمانه ویش نامند که  
 ابد الان بیس و پا صلو و وضو و بلکه ابرو قند من مبرامند  
 ناپیدا این وقت اولد قری هویدا بر بلوک سیاحت  
 مثالیه حضرت ترینه انت بلری قول جهند نذر افعال اعتقاد  
 جهندن دکلدر کند لک اول ولدیش نیک نفس اولادی  
 نامند که عزیز او حی الحال اولمش در بو حقیق یعنی ناظر و  
 عزیزی نظیر سینه جنس و الفده اول استانه زیارت قدیم  
 اولاد نامند کی شهره بندردن اسکندر چلی بن عبدالله  
 بن خداداد بن محمود بن جبار الله بن رسول بن حضرت یالم  
 بن اسکندر ایله مصاحبت ایدم حسب حال لبرین تحقیقه ابر  
 کورد مزلوردن مسعود در که ولد بزرگوار کنگد مرقد  
 اول عصر جم امرای تاتاردن بر نیک برد خرد دست اختری  
 پاک اعتقاد بنیاد ایشش اما قور شونلما سی بعد زمان شیطانه  
 مراد و یک ایله ملقب بر میر میران پسندیده ادب  
 خالص مالی ایله ایجاد ایشش اول تاریخچه مزاری مریط  
 انوار اولان ولی نامدار جو ارنده قیصریه سنجی بک نمیش  
 بعده انکرک روحانیت ندن بمن همندی ایله بکلسه  
 اولمش در تفصیل ترجمه سی سلطان سیمان عصر نده امر  
 فصلنده یا زلمشدر **امیر جین عثمان** بونر قطب الافاق و صل  
 علی الاطلاق خواجه احمد بنوی حضرت نیک خلفا سند  
 اسم شریفی عثمان در ممان کش بر طائفه فاجره وار میش  
 که کچی قران دیکله معروف قریب ساکن اولور لر ایش  
 اندک شرف اسلامه هدایت بولما لرینه سبب اولمش  
 عاقبت انده تمکن ایدوب برزاویه بنیاد ایشش که عثمان  
 بابا نکیه سه دیکله معلوم در روم دیارنده بکلسه بکلسه  
 یوزده یاره قضا سند یعنی بوزاوق سنجی جو ارنده  
 برزاویه در که زیارتگاه اهل رومدر سینه جنس و الف تائید  
 که بو حقیق یعنی مؤلف کثیر التفصیل قیصریه ملکند میر لوا  
 و بوزاوق سنجی غنک حفظ حراسته مامور اطاعت  
 نما اولمشیدم زراویه مزبور ه نیک شیخی عمده الن صحن  
 دم کله نام عزیز هدایت قرین که امام موسی علیه الرحم  
 محبور و اظهار خوارق عاده یه قادر شیخ ابورزا بک

خلفا سندن ایدی و تاریخ مزبور مای حرکتی و امن سکونه  
 چکوب امیر جین زراویه سند قرار ایشیدی بو حقیق کلوب صاحب  
 مزار احوالی بویله تقریر ایدی که بار خدا جل شان و علایم  
 یادش هنک مدت نام برد ختر فرخنده اختراعی قابل علاج  
 دکل بر مرضه مبتلایان اول عصر کن حکما سی مداوانه جاره  
 ایده میوب اظهار عجز ایله استعفا قلمش عاقبت ویس القری  
 حضرت نیک او جاعنه ایلتمش قزیمی بودردن خلاص ایدر  
 جاریه سی اولسون دیوندر ایشش فلاجرم اول و س  
 مکرم قزه بر اسم اعظم او کرشمش و ختر آرزو مانده قورتلوب  
 افاقت بولمش لکن کاشه بمن قرینک بزم القندن جدا  
 جدا اولمز هر نه دکل و قصد ایدر سه مفارقت رضا کورستر  
 بلاخره بوجیه بیدار ک ایدر یعنی که اندن بدل بر لعل بدل  
 نذری و یروب قرین الور کیدر کند و کفار کیده اولمیش  
 اسم اعظمه مداومتدن انی منع ایدر و لکن مرض سینه  
 عودت ایدوب ناچار قرینا یه او ویس القری جنابنه کوندر  
 بوکره بابا نکیه خدمته نذر ایدر حاصل کلام اول بنام تعقیق  
 صریحه محض انبیادن بر ایکه متیل قور یارب و ختره تولد  
 و ریشش فی الحال سینه مرضدن خلاص اولور حقه ملقبین  
 ایله ایمانه کلور و اسمنی سلامه قیوب حکام قندن میر  
 علی نام کسینه شرف اسلامه مشرف اولمشید و ختر مزبور  
 اکا نکلح قیلور اما شیخ خاتفاه بیان سر زما قیوب  
 و ختره اصهار لر بر او غلوک وجوده کله چکدر دیو بشارت  
 ایدوب چار یار بنویدن حضرت عثمان نامیده مامور  
 فلا سن دیو سولر وقت که خاتون حامله اولور زوجه  
 اولان امیر خواجه احمد بنوی جنابنه تقریر و حمل خاتون  
 اخبار دلدیر ایدر کده اول قطب بزرگوار اظهار  
 مبهم قیلور یعنی که اکا حضرت اویسک نفس پاک طوقتمش  
 بر ولی نامدار تولدی مقرر اولمش بعده خاتون اون یک  
 آبی حیلنه کونور ریدیدردن اولما سی ایچون ایدی آی زیار  
 اکهور دیو اول غوث بلند اشتبار حاکم سر مستور  
 خاتونه طیورر بعد زمان فرزند سعید دنیا یه کلمش تنبیه  
 اوزره ناجی عثمان قومش و کیر دکه بطریق النذر  
 خواجه بنوی خازنای خدمته تسلیم اویشش اتفاق برکون



شیخ هدایت نمازده اوزم کو کلی استر بجا بر معذور عرب طری  
 بولک دیو خلف سینه سویر هاندم صبی نامدار طشره دن ایچر  
 کیر و عز حضور شیخ بر صالقم اوزم عرضه قیور حضور مجلس بول  
 قنده بولک دیو صور دیلر اما حضرت پیر بوسری سبز ملک  
 لازم و کل دیو بیور دیلر اول ایشا کرم ملک جندن بعضی بخار  
 کلوب مملکتی کرم بر اوزر قوتدی کبار و صفی ریزی عاجز قودی  
 بزه بر چاره اول اژدرک قتل و ازاله سینه سزمین و ایت  
 بر نظاره دید کلنده حضرت پیر خلفیه نظر ایلدی اژدرک  
 قتل قتل کیدر دید کده اگر چه هر مرید امر سزک دیکله جوا  
 ویر دیلر الا عثمان سعید هنوز طفل نارسید اکیون بو خدمه اجازت  
 ایستدی شیخ دخی اجازت دیور دی او عرک حیر اولسون  
 دعاسی ایلر رخصتی طیور دی و بینه بر تخته پاره سندن  
 بوز قیچ قوت ندی **منشی** مرد صاف دور نه همت پیر اولک  
 بولادر قطع ایدر **منشی** کیکه تسخیر اولدی ارزان **منشی**  
 قندی تیغ کرمان **منشی** القصة همانکه عثمان قیودن طشره جقد  
 نظری پیر بزرگوارک جفت او کوزینه راست کلوب اول  
 تخته پاره سی ایلر جلوب ایکه بجدی خلف که بوسری پیر  
 عرض ایلدی بر ارق کشینک کند و یه کسمینه غیری نیجه  
 کدر بر بیور دیلر و با جملہ مرد بزرگوار ملک جینی واردی  
 اول اژدری بر سرک کن رنده بولوب سلسیف ایلدی  
 فی الحال یدی کله سنک دور دینی اوروب خاکه دوشورد  
 اژدر آتشک بواضطراب ایلر عربوسهمنک ایدوب  
 کند و بی دریایه اوردی اول ورطه دن قور تلمیوب صوب  
 عرف اولدی بعده ادا الحذمت حضور پیر کلوب  
 ال او پدی مرشد بزرگوار عزا ک قوتلوا اولسون دیوار  
 صفادی و نه وجهله اولدر دیکین بلد کده درت کله سین  
 کسمه درت خلیفه نک اجازت فی دلاستدن در یونیه  
 جملہ سنه کسردک بیور دی اندنضکره عثمان امیر جین لفظ  
 لقب ویر یلوب دعا و ثن ایلر روم کو نذر القصة  
 قلعہ کنیکا و سه که کلدی یاقوب او یورکن بر دوش  
 کوردی که شیخ احمد بسوی کمش سنونده بر کوی وار  
 خلقی مهمان شکر در اندارک ارشادی سکا بیور لده  
 و اول قریه سکا قرارگاه ویر لدی امیر جین که او یاند

قالقوب اول قریه و اوردی عمارت سلطان که کندینک مریدی  
 ایدی اتفاقه واروب همما نکرند و یو قوندیلر اماینه قونق یونغر  
 دیو صور دیلر بعضی اهل قریه دن ندن بلد و کز سوال ایتدی  
 او کوز لری کز دیو ویردی جوابن ایتدی بلر بالا حزه اول جوا  
 بزم یا نمزده دخی سویردی دید کلنده بی سویر دیدلر و بر  
 قیچ او کوزی امیر جین حضور نه کتورب طور غور دیلر بوزیک  
 خلق کر چاک مهمان کشر میدر دیو صور و قدرنده بقدرت ایت  
 تغله جو ایه کلوب مردم کشر در دیو سویلر فلان جرم اول  
 فلع مزبور ده ساکن اولان امم بو کرامتی کورد کلنده  
 شرف اسلامه محترم اولدی من بعد اول مغل قبیله استغفا  
 ایدوب صلاح حال اوزده اولدی و با جملہ امیر جین و  
 کزین بر ول هدایت رهین ایدی اکابنا مزاری ایت  
 دعا محلی اولدی و ارادن مرید شرف بولسی محقق بولک  
 غالب تاسیج بجز بدن و ستایه حد و دنده کلمشدر روم  
 ارغری میانده کرامات علیه و مقامات سینه ایلر  
 امت یاز نام بولمشدر **منشی** ملک روم اولماسه البته نظر  
 خدا اولیا انده کلوب بولمز ایدی نشو و نما شسوم  
 صفین اول بر لری حال صنفه چکمه کز الورا یغی اژدر  
**سید احمد کبیر رفیعی** عزیز مش رالیه رومه کلوب اما سیه  
 جوارنده متمکن اولمشدر حق کرامات حبیلہ اظهار ایلکین  
**سید احمد کبیر** صاحب حال عذانی ایلر شهرت اولمشدر  
 سنه اربع و الف تاریخده بو حقیر که اما سیه امیر فرما  
 کار و خزانه رومه و فنز دار اکیون ایالت مزبوره مضائق  
 لادیق نام فصبه یه و اوردم عزیز مر قو ملک مرقد مطهر  
 زیارت قندم وینه اول نسل طایر دن اولوب فرارند  
 سکن او ار عزیزده که من قتب کتاب وقفیه یه نظر  
 ایتدی شویله استخارج ایلدم که اول ول کبیر شیخ  
 عک و اسطی مرید لرندن اکیون بو خلق حالات حاصل  
 امتش و اون ییل سرو پا بر منه کیزوب یدی کره پیچ  
 حج امتش و انک الفاس طیبه سی بر کاشنده فرق العین  
 چقا روب لفظ اربعینک ظهیر او باطن مفهومی ایت  
 ایشدر و مدت عمر عزیز لرنده بیک کره کلام الهی ختم  
 قلمشدر کند و دخی سبج نشین و مرشد هدایت قرین



ایکین دوان نام مریدک کرامت و لیاقت شانی کوروب کند و  
 خلیفہ نصب امتش حتی انار لا دیق شمرندہ کہ جامع حقیقہ  
 مد فوندر کہ شیخ صاحب حال احبا ایلدوکی جامعہ نفس تو  
 دخی حسن رفاعی نام عزیز اسوم و زیارتکاه ابنا سبیل اولدو  
 حالہ عنوم در غالباً انور دخی بونلک اورتا و تعلق بتدر  
 مومعی الیہ سید احمد التمش اوج بیل دخی عمر سوروب قرق  
 یلنی سیاحتہ و عالم بجزد و فراغتہ کچور مشر بکرمی اوج بیل  
 دخی متامل ایکین طاعت و عبادت فہمشر و بیور مشردہ  
 اند تقالینک عیدہ و اصلا لایب مق منہ تشیف ایدہ جلد  
 اول مقامات اربعینک اونی شریعتہ اونی طریقہ اونی  
 حقیقتہ عشر آخری معرفتہ در اول جامع ستریفی احیا  
 ایت کلدی کہ وقفہ معمول بہا سنہ الیقومشر تارینہ  
 سنہ اثنی و حنین و سبعیا یہ حدودیک تعیین فہمشر بو  
 تقدیر بہ سلطان اورخان زمانندہ کلد کلدی مقرر در  
 نہایت تارینج و فاکری غیر میسر در رجمہ اند علیہ  
**کیکلو بابا عارف باللہ واقف الی اللہ** بر عزیز ایدت  
 غزال وحشی یکنند و یہ مطیع ایدوب مرکب یرینہ سوار  
 اولمغلہ کیکلو بابا وینور دی بلا دیندن فوی قضیہ سن  
 تولد ایدوب بعدہ رومہ کلوب و غزالہ سوار اولدوغی  
 حالہ سلطان اورخان غزالہ واروب اظہار  
 کرامتکہ نفرد امتش برستی ب الدعویہ شیخ ایدی بر  
 مرتبندہ ممکن ایدوب اندہ وفات ایش کلد مرقدیک  
 سلطان مومعی الیہ بایدوروب زیارتیکہ نیمہ مستعد  
 اولمش جذبات طہرہ و کرامات نادرہ صاحبی بر عزت  
 ایدی شیخ ابوالوفی بغدادی طریقہ بابا الیاسی  
 نام مرشد بزرگوارک خلف سندن ایدو کہ مسطر در سلطان  
 اورخان و اما عزیز مزبور دن استعارہ امت بکران ایکہ  
 بن سندن غافل دکن دید کلدی و بعد زمان بر درخت  
 کوروب دار السقام ساحہ سندہ دکل کلدی شریایمنصور  
 اول رمزندن نبات الامور لکمتہ سنی طیوب شاد اولدو  
 مشہور در الالان اول شجرہ بروسدہ باقیدرال  
 عثمان تحت سلطنتکہ سراز اولدو چتہ اول نخل سایہ دار  
 من زور دیو جزو یرلر روح اندر و **وہ جہ احمد بونردخی**

دیار عجمدن کلوب ابنا ملکدن ایکین سلوک مظهر و شوب  
 و احیادن اولمش در وقتہ اقامت موطن امتش زمان رتہ  
 کرامات علیہ ایلم مشہور اولوب حالاً مرار ستریفی اول دیار  
 زیارت ایدندرک حسن اعتقاد دخی روز بروز ازدیاد و عبادت  
 در ایلند کلدی مرصہ ساعتہ شف بولوب خاک مرقدندن  
 الکمال ایدن اعمی کاه اولور کہ نور بصر پیدا سہ ایلم  
 منظور عین عنایت اولور **احی اورن** بونردخی اولیا  
 کبار و مظهر اسرار اولان اتقیا بزرگوار دندر حاجی  
 بکتاش ولی قدس سہ ولایت نامہ سندہ مسطور  
 و بو حقیرہ منظور در کہ مزبور بر زمان فوتیہ دہ سکن  
 اولمش کاه و بیکاه شیخ صدر الدین فتویٰ حضرت مکرینک  
 خدمات سامیہ لرینہ انتساب عرضہ فہمشر بکن حالری  
 مسطور ایش خویش و بیکانہ دن بر فرد کلد و لرین  
 باہر ایش بعدہ دکر لونام قضیہ یہ کوچوب اندہ باغی  
 نقد امتش شول زمانہ دکت کہ حضرت مولانا شمس  
 تبریز دن بیعت و عرف علمای جفا روب جامہ و شویہ  
 بیعت ایلر بکن فضلائی دہر بو خصوصہ انجنوب  
 اتفاقہ سلطان علاء الدین و اولر البتہ مولانا  
 شمس تبریز دن تفرقہ یہ اقدامکر کلد دیو جو اب  
 و یرلر س علما بلد رنجیدہ اولوب بر جمعہ کونہ علی  
 السحر ترک دیار نیتہ شہردن طشرہ عزیمت قیلور لہ  
 زیر سلطان علاء الدینہ وارد قلدنہ شہر یار مزبور  
 بو بابدہ استغاف ایدوب ملک ظاہر فاریشہ حق بردو  
 در دیو جو اب و یرد کلدہ بو سوزینہ انجنوب طشرہ عزیمت  
 امتش ایدی فلاجرم اول پادشہ محترم بو ایسہ زیار  
 بر غم برکون جمعہ نمازی قلنسہ شمرہ نقص کلد و یر  
 دیو شیخ صدر الدین جنابنہ جنر کوندر یعنی علما  
 دوند سرالاری شہرہ عودتہ قادر بر مجہ و سہ  
 ادم کوندر سندر بیور شیخ بزرگوار کلد و اشہ احضار  
 و صوفیسی ایلم دکر لویہ ایلم ایدر لواندہ بر باغان  
 وار در بو فتنہ نک دفعہ انار سراز در دیو  
 ارسل قیلور لہ مکر کہ اول باغان دخی اورن  
 سلطان ایش حسب و نسبی نامعلوم اولدوغی کلد



شیخ صدرالدین و ن غیره پنهان ایدی امری شکی که اخی اورن  
 قاطره سوار اولدی چهارشنبه صویله کنارنده فافه علمایه  
 واصل اولدی اولار قیاد اسلام و یروپ شیخ صدر  
 الدین سلامنی ایصال ایدی بو <sup>جمعه فوت</sup>  
 اولما دین شهره وصول بوکک تاکه بوکون جامع مقفل  
 قلمیه خل الله اولان علماء الدین شیخه خاطری انکسار  
 بولمیه بیوردی لکن مستعدین زمره سنی حشونت ایلوب  
 بزمن بعد اول شهر کبیر مرز و یوسویدیلر همان ول بزرگوار  
 نو عاضبی اشکار ایدر و بسطه ار ضه اش رت ایدوب  
 معاذین زمره سن و طوار لرین ویز لرینه دک بر بودر کوریلر  
 و وند کوری تقدیر جه غضب الکی یہ مظهر اولماری مقرر  
 اولدی فلان جرم امره امثال ایدوب و وندیلر اخی نک  
 کرامتی و شیخ صدر الدینک ولایتی ایلد طی مکان  
 ایدوب قبل صلوة الجمعه شهرده بولندیلر اندنصره  
 اخی اورنک کیزلر کنج ایدو کین بلوب ازد حاطه زیارتنه  
 هوس قیلدیلر بآء علی و لک قونی دن کوچوب قیصریه  
 شهرینه واردی صنعتی و باغلق اولمغه ظهرا اول  
 جهستن کسب و کاره اشتغال ایدی لکن یدی  
 رنگده یدی سختی و ارا یدی مشتره نه رنگ استرسه  
 بسم الله ایلد اول اوروب استد و کد کلو سختیان صبر  
 و یردی مزبور بویوزدن کیمیا لرک نصیب اولمشده  
 بلار پنج و لقب وجه معاشنه بویوزدن دسترس بولمشده  
 اتفاق بر نامرده و اتفاق و پیشه قیصریه بکینه واروب  
 داغ خانه ده بر مسافر روزمره بود کلو کسب ایدر حالاکه  
 مقنن اولان عشر میری ادا سنه معتد اولما یوب نقد  
 ایدر دیو بلدردی میر مزبور دخی احضار ولی مذکور ایچون  
 حواله لر کوندردی وقتکه دباغ خانه یه واردیلر اخی نک  
 مسکنده بر اورن کور دیکر که کوز لری علوا تشکر نمود  
 زبان زبانه مار کبی شهره باره حواله لره سهیمین جولایه  
 حواله اولدی حواله لری قیارق هر بری کو چله قورندلر  
 ول بزرگوارک لقبی اخی اورن قودیلر ایرق قیصریه  
 متکین اولما یوب عزم دار قرار ایدوب قره شهرنده  
 نوظندی تحقق بولدی بالفعل مزار شریفی انده در عموما

ابن سبیل و زواره مکان اجابت دعا ایدو که عیاندر **منشی**  
 سبی کرچه اولدی نامعلوم عجم اولمق کرک او مفر زوم  
 لقبی اوزره اولدی کندوسی کنج **دایتدر نقد پاک ملک**  
 سبج **اولدی مرکز ولایتده فرد** **قلب سر حلقه کبه**  
 رتبه **فرد حاجی بکتاش اولمشیدرتین** **یعنی امعصر**  
 ایدی اکه بوکرتین **موسه ابدال** بونر سلطان دیشان  
 ایلد بروسه فتحده حاضر و کرامات علیه لری منظور اکا بر  
 و اصا غرایدی حتی بر کره برا خکرسه خنی اله لوب برکاش  
 پنبه نک ایچنده پنهان قلیدر و احباب سندن بریلر کیکلو  
 بابایه ارسال ایلدیلر اند دخی موسی ابدال بر قصه ایلد  
 لکن ارسال ایتدی مجلبده حاضر اولنر تعجب ایلوب  
 لکن ارسالنده نه سر واردر دیدیلر اما موسی خیا تحسین ایتدی  
 لکن ارسالنده مراد لری تسخیر غزاله اشارتدر که حیوانا  
 تسخیر ایتک بنانه تصرف ایلدین زیاده در بوتقدیر  
 انکرک فوت کرامت لری از دیالده امداده دیدیلر **مؤلفه**  
 بنیه و نادری بریره کتورن **انی با قدر میوب ایشن بون**  
 شبه سز بزل و ل واصلدر **پنبه دن ستری مشک حاصلدر**  
**نور مزبورک قبری بروسه در واقع زیارتگاه مسین ایدو**  
**ش بعد ابدال مراد** بود دخی مجز و بیندن و اظهرا  
 کرامت ایدن ول مرعوبین دندر قبری بر یوکسک یر  
 معلوم و بروسه خلقه زیارتگاه ایدو که مسوع و  
 مفومدر خصوص بروسه فتحدن بیلد اولوب انی انکر  
 و دغلو بابا کبی بنت جهاد ایتشیدی **دوغلو بابا** و ل  
 واصل و مجذوب کامل ایدی بروسه فتحده صرف مقدو  
 ایدن غزانه که حرارت و عطش غلبه ایدر ایدی حتر دغلو  
 بابا دینک ایران بول معن سنه در رحمة الله علیه جمیع

### حبوس حضرت مراد خان

در فصل سلطنت پادشاه ثالث **سلطان مراد بن**  
**اوز خان بن عثمان خان غازی نور الله مرقد**  
 لقب مشهوری غازی خداوند کار و فقرا یه مرحمت و  
 پیشمار والد ماجدی کبی غزا کردار بر مندرین صلاح



و طاعتی متعین با دستانه ایدی علی الخصوص با این خیرات مائل مبرات  
اولوب فرضا خدمت عزا و جهاد اولما سه هر قصده بر جامع و  
مدرس با پهلای مقرر ایدی و انما من عدل زام قدر نفسی فکر  
ایدوب و من ظلم نقص عمده مضمون من زیا در احتیاط  
ایدوبی ال عثمانده و ارفع اولان سلاطین و نیش نیک  
یعنی مراد نامیده مسی اوج شهر یار کیتی ستانک اولیدر  
سنة ست و عشرين و سبعمائة و ثمان و وجودی بوعی لم  
بوعالم موجوده طلوع ایلوب احدی و ستین ده او تو ز  
بش یا شده ایدی سر بر سلطنت جلوسری و وقوع بولک  
و التمش التی بیل عمر سور و بانی و تعیین تاریخده و فائز  
یقین بولدی شقایق ثغانیه صاحبی متبعده و فت ایتوب  
جلوسری ستین ده تعیین التمش اما سیاق و سباق  
ولایتی اید خلافت سمت کمتش خداوندگار مرزبور حسن خلقد  
مشهور کرامات سینه لری و بیدر مذکور اولوب بروسام  
کجه جامع شریفی ایتا مندر نکره بعض زمانده صلوة ظهر  
وعصری آنده ادا ایدوب ساحه حرمنده اکلور  
برکون اول ساحه طوغان اوقور کن شهاب زرشنگ  
ایدوب جامع شریف ایچنه کیردی زیر قبه یه قنوب هر چند که  
دعوت ایدر لر کلیم پادشاه غنور بوحضو صده نوعا بحضور  
اولوب بولایکه قدید اولوب قلاسن بدعا سید دونوب  
سرای عامره سنة وصول بولور حکمت خدا اول شهاب  
قدید اولوب ال الان آنده بیدر بوجیه معاینه سیر ایتدیکم  
سنة سبع و تسعين و تسعمائة و ثمان و ثمان و ثمان و ثمان  
حلیه لری اورته بویلو چهره سه مدورث نهین لیتش و شیخ  
بره مندر ایدو که ابر ایدی و ابری دیشو قوج برنلو  
بلند کردن بر مقبری انکولیه سه معتدل بهادر خلک  
فلکن معایت کالده جماله صورت جلاده اخلاص حسن اشتفا  
مستحق بر شهر بار نامدار ایدی بونردی برادر لری سیمان  
باش کجه درویش اسلف اوزرینه دستار و کره بر کره  
لظا فقه نمودار بر غریب عامه صاریوب لرایدی که بر یازمق  
قدرد و جه و جیلری عیان ایدی یعنی کلاه مولوی کجه کنار  
زربنی فرق بر قری جانبدان نمایان کویا که سعادت شمس  
مبارک باشد سینه انهرینه ایدو که کون کبی عیان ایدی

و کند و بیاض لباسه مائل و گرمیان و دواعی که با بس مفید ندن  
طراری سرخ رنگ حایره لراید زیب زرینوری کل اولمغین اکثریا  
سایه بیعاس و حی الناس علی دین ملوکیم مضمونه افتدا  
ایله التباس ایدوب قمری سنج غله بیاض حایره لراید  
ایدی و سایه پوشان کفار ایچنده غریق بحر انوار کورینور  
اید اولاد امی دیری بیدرم بایزید خان و بوجی بیک  
و یعقوب خان شهرام لردر که ساو جی بیک قانون  
عثمانی اوزره وزارت خدمتکده بروسه محافظه سنة الفوتد  
کند و لرد دولت اجل الله کفره اخلاق غراسنه توجه بیوردیلر  
بعض مفیدین اغوا سید ساو جی بیک عصیان ایدوب  
استقلال دن دم اور مغنن مانند شهاب ز علی الفور بروسه  
جانبه پرواز ایدوب کرکه کبی حقندن کلیدلر و من بعد شهاب  
وزارت و بر نامه سنی قانون ایتدیلر **اجال فتوحات** قلعه  
بطغوس و جورله و قلعه مسین لود قلعه بر غوس و قلعه  
اسک حصار و فتح ولایت کثان و جورله و انا طوله  
بقا سنده قلعه بقا و قلعه و میثوقه و قلعه ابصاله و قلعه  
میغلره و قلعه کوجنه و قلعه تر قوز و قلعه تولتی که حق بقا  
حصار و یوم مشهور و السنة ناسده مثل مذکور در و قلعه  
سیروز و قلعه اسیک و قلعه ماروله و قلعه زرخنه و قلعه قره  
و قلعه ایکیجه زغره و قلعه زغره اسکیه و درامه و قواله  
و مناسرت فتح و لشیر بدر که بکرمی بیدی بیل و ارنجه واقع  
اولدی و انا طوله و لایینه کچوب بیغا قلعه سیکه بروسه  
ایله کایوله ارا سنده در فتح اولندی و احر فخری که  
مناسرت در سنة ثمان و ثمانین و سبعمائة م تحققت  
بولدی و **الحوادث في زمانه من الفتوحات**  
و **الجهاد و فتح اولی جلوس** با یون میسر اولدوغی  
بیل لشکر بیکران جمعیت ایدوب روم ایله سرحدینه  
کذار و کفار خاکساره غزای نصرت بحار قصد ایتدکه  
بوجبر کلیدیکه ابن قره مان بدکان و سیواس حاکی  
اولان نادان اول حوالیده و رسق و دور غود و عی  
امیر ترکان حتم شام و الیسی اولان غارت نشان  
اتفاق اتفاق ایدوب شهر یار دلیث ن روم ایله کید  
کبی بروسه اوستونه لشکر چکوب مانکی عارت و تالان

لری اید



قیلنی مقرر ایستادند کار عالم بوجری ایشتی دفع اعدا ر  
 اجدد کفار غزاد و دیر لر او یلید دیو استفتا قید  
 علما دخی دفع نصرت مسین اول در دیمه لری ایله کرونا گروه  
 عساکر پیشا رایله روم ولایت یورودی کویا اول ممالکی  
 بروریای بی پایان یورودی هرزه ده که مقت بل اولیل  
 کسرو بنیت بدخواهره عاید اولدی جنود مسین فتح  
 و نصرت ایله هر طرفه عدالت سایه سن صالیدی **وقوع**  
**ثانی** شهرام ساوجی بیک خصوصیدر که سلطان مرادک  
 فرزند کبیری و نیز کاظمی نامیده سی قدوغی ولد دلیزیک  
 اولمغین کندولر ادرنه نیتنه دارالملک بروسه دن حرکت  
 ایدکده ساج ویک وزارت نامیده انده البیقویوب  
 اناطولی جانبلرینک حفظ و حراستی اکا اصهار لیدر خداوند  
 که بر قیج منزل برکتدی بعضی مفیدین ولوندا ان اویش  
 زمره سندن ایکن تقرب و کسب ایدن جالبین اول  
 موجب ان غاف از درویلر ماباک روم ایلیرین اچوب  
 ادرنه بی پای تحت ایدسون سن بوجانده صاحب  
 سک و خطبه اولکه عنفوان شباب حالندن راحت  
 سلطنت کامراغ میسر اولوب تحصیل سعادت حاصل  
 دیو اغوا ویر دیلر هانکه بواجبار مسموع خداوند کار اولک  
 بازوار بر وجه الیغار عودت ایدوب علی الفور بروسات  
 کلدیرو لدر شد ظن ایلدو که فرزند بلیدک تدارکنه  
 کل کوردیلر و بلا تاخیرینه عکس ظفر و زینه بیتوب ادرنه  
 فتحه نهضت یوردی **وقوع ثالث** دارالملک ادرنه خیرینه  
 متعلق امور کبرادر که سنه اثنی و ستین و سبعمایه  
 حدودنده میسر اولدی حنه لالاش هین که بین الامرا  
 فتوحاته انگشت نامر شهر بازو غارت بلاد اتمه ده  
 برت هین صفت سالار ایدی لشکر اسلامه مقدم  
 کوندر یوب کند ولری وارنجه دشمنی محاصره ده بولماکر  
 تنبیه اولندی کرونا گروه اول عکس نصرت شکوه  
 سردار لرینه متبعه روان و ادرنه سترنیک جوان  
 ضیاع و بقیع معمره یه سل سیف اکتش و نشانه بوب  
 غارتک حنارت کمان کفار و غنی برضالت لشدن دخی  
 ترتیب صفوفله حاضرین و مقدم مبارزانه سلاح

کامله منتظرین ایکن تقابل طرفین اولوب قلمبر حبس نیادن  
 چقوب قلعه ندن تدبیرینه دوستان جانبیک جانله تشخیرینه  
 و یولدی **نظم** هر طرفدن بهادران کزین اولدی **کار ضرب**  
 حرب و فزین اولدی **سیر** لر دیره نوب انلما جبت  
 کوسر لر دی رنج و نیرزه درست **کا** بی بر نیرزه یوردی  
 کز کران **کا** ه اولور صالینور حبت و دمان **انلرک**  
 دشمنه سن ایدن اصف **صیروب** دشمنه سن ایدر **کا**  
 و **کا** شویله بیوشش ایدی مختر **صان** جاد ایدی اول  
 ماندر **لیک** مرد بزد اولان شیران **جنگ** ایدر دی  
 مثال پیر دمان **هرنه** امرایشه انکره لالا **دیه** مرلر **کا**  
 عطفله لالا **حاصی** اوز که رزم ایدی اوقت **ل** طرفه  
 تسخیر ایدی اوسحر صال **نشر** عاقبت غزات ظفر مقرون  
 انه لهم المنصورون نص کریمینه ماصدق و مشیون اولدی  
 دلاوران نصرت نمون و انه جندنا لهم الفلبون محوای  
 ورد زبان ایدن دیر قلمه کارزارم کفار غنی برضالین  
 و خابلین فغلبوا هانک فالتقوا اصا عزین مضمونه  
 ایله روگردان منزه مین اولوب اکثری طعمه تشمیر اولک  
 قورتلان دخی مجروح حارار ایدوب عقبی جاننی دوزخ  
 روانه قیدی اما تگورد لکورد که بین الکفار کبر و نخوتک مشهور  
 بر کفور و مجور و تکفور و مغرور ایدی امراء خواصی ایله  
 ادرنه قلعه سنه قبانندی اینا تگولوا بیدرکم الموت ولو  
 کستم ف بروج مشیده محوای غزاسندن کویا تافل  
 ایستدی جانب شریاری ایله بشارت خبر لرینی کوند  
 وقت که مادش ه روی زمین ادرنه مقابلنه یقین و **کا**  
 زمره زمینه کفار دماغ بنه ارنده خوف و خشیت  
 تجارت برقرار بولدی اگر چه که اطراف محاصره اولمشیه  
 این المفتره نص کریمینه ماصدق اولما لری دخی یقین  
 بولمشیدی لکن کندوسی کجه نهر میرج دخی طفیلانمش  
 بونمغین بر کجه توابی ایله شیفه لره بنوب بیک بلا **کا**  
 جان قورتاردی **نشیه** طو بنه نک اولمغه طفیل **کا**  
 اویله دین دشمنی قورتاردی **کا** اولدی طفیلانده متفق  
 یعنی **کا** جو سه کلدی یوزینی بورتاردی **کا** مالکن ترکین  
 ایلوب تکفور **کا** جان اتوب غیری قلعه یه کیدر **کا**



اول مقوله حصار کزین و مالک پشین و خراین و اسعین  
و میان قلعه ده که رعایای ضلالت وین بالکلیه ملک  
خسروانی به داخل اولدی فلان جرم سلطان غزات اور  
شتریف بیور دیدار آب و هوا سبب مکتوب عقیقه دار السعاج  
بناسنه ال اور دیر بعد لالاش هین و پنج اقلو لایله  
زغره و قلعه جانبدینه کوندورلدی علی و فنی المراد اقلو  
ایدوب نهایتی سیر لک توردی عزبان ابطال و مجروح  
اهل قتال ابلار صاحب حال و دوشیزه کان صاحب  
ایل و مال ایل رجعت اهل و عیال ایدوب طمع از دیار  
الناب و النال اینه لری تحقیق بولدی هتیه فو قحات  
کامله و مسرت و افزه شاه اول شریار بزرگوار ک  
کشایش خاطر عا طریقه سبب اولدی و قاضی عکرمه  
خلیل وزارت و یروب نامی بین الامراء خیر الدین  
باش اولوب کل امتیاز بولدی و لالاش هین که  
امکدار قدیم ایدی روم ایل بکله بکی ایل اعتدال اولان  
حاصل قندی امیر اورنوس دخی رعایت شایسته  
مانوس بر دیر کشور کیر صاحب کوس اولمغین سرشکر  
غزات قندی عمو ماسد حد لراموری انزه متعین  
اولماسی بیور دلدی بو منوال اوزره دولت ال عثمانه  
ابتدا وزیر اطلاق اولان قره خیل و بکله بکله عوان  
امیر لالاش هین ایدو که تعیین بولدی **و قعه رابعه**  
مجا بدخ سبیل ایدو اورنوس بیک نامنده که بر دیر ظفر  
دستگاه سنه ثلثه و ستین و شبعایه تاریخده سیاه  
نصرت کو اهل کوندردی البصانه و میغفره و لایتنر  
سک تسخیر چکدی انزک زمانده کنیران و غلمان  
حسنه رعیت قلمدی حصار علام و برج ملا حصار  
بدر تمام اولان اطفال خوشخامی دکه ده بر کعبه  
بیک اچیه یه المزدی جوارینک دخی حصار اری انکیشر  
اوچر بیک اچیه یه صارتن ابو قازانچ ایدم دیوا و کینور  
و اسیر تحکی بیورلدی شویله اصهار لندیکه بش اسیری  
اولانک بری میری ایچون اینه و درت اسیری اولانک  
یوزیکرمی بش اچیه اینه بو تقدیر چه بر اسیر یوزیکرمی  
بش اچیه به طو لند و عی مقرر اولدی بوند نصکره اسیر

اوچوز لغزه سوزق لمیوب نهایت بولدی **و قعه خامسه**  
بیه میر اور نورک ست و ستین حد و دنده کمو بجه قلمه سین  
فتح و تسخیر و اطراف مذکی مهاکلی منب و غارت و لیدر بیدر که  
شکر خلف پیکر ایدم متوجه اولدی از زمانده تحت تصرف کتوروب  
برید بشارت بولدی عتبه علیا شرمایری به وصول بولدی  
**و قعه سادسه** قره منی و لایتنر محسوب بوند و او بانه  
بصوب اولا بیغ قلمه سی فتحی که متین و استوار قلمه  
اولمغه کفار خاکسار حصن اولمش ایدی برو سه دن  
کلیو لیدن عبور ایتک استین سحر و ابنا سبیلک قتال  
و ازال سنه صرف مقدور قلمه شکر خداوند کار جهان  
اعنی سلطان مراد خان سنه ست و ستین ده باله  
نصرت ایدی وارد و عی کبیه فتح ایلوب حوالیسنی  
تا ما ضبط ایدک نصکره بر سبقت بک نصب ایدی و کوندور  
دار الملک ادرنه یه کندی و زمانه دن آیین ظلم و حیفی  
رفع قیوب عدل و انصاف فرا بنه رعیت کوسر دس  
**نظم** حجاب ظلم ترا انداخت تا زجره عدل افتاب کفر  
کشیدند از رخ ایا نه از ان قریقه قوی کشت بازوی  
اسلام که ارتضاد دم کفار کشته سرویران  
**و قعه سابعه** سنه سبع و ثمانینده سیروز قلمه سنک  
فتحی که گروه مبارزین و زمره مجاهدین تاریخ مزبور  
سپه سالاری اورنوس بیک اشارتیه محصره بنیاد  
ال اور دیر نیجه خراب و ضراب کوشش بیجا بد نصکره  
قلعه الکوب غازی مال غنا میه عزق اولدیر بعضی مورخین  
قولنجیه بو قلعه ایچنده و اولان تون طاسر چقدی اعنام  
ایدن غازیله باشترینه کیوب جهابات ایتکله اسکف  
ایجاد ی تحقیق بولدی یعنی که شرط سری فلوری به  
لوز دیر و زر رشته دن ساخته و صنایع و کر پر داخته  
اسکف دوز دیر وینه بوسالده بینه اوستنه وارلدی  
اورنوس بیک دلالتی ایله نجبه کونفر می صره اولوب  
فتح تسخیری میسر اولمده کتک بادشاه دنداره غایده  
حزن الم عارض اولدقه غیر تندن بو قلعه اینه بقیه  
دیو منزله بیوردی حکیمه الله تعالی دعا سی مستجاب اولوب  
قلعه مزبور اول کچه بقعه ی نامی تگری بقعه و عی قلعه



**و قعه نهم** سده سیم و ستین ده حمید ایلیک فتح و استجری  
 و اقشیر و سیدی شهری و بیکشیر و قوه اغاجک فتوحات  
 و بیزیدر که بوسفر فرصت و اعتنام علی وجه المأمول  
 و المرام بول کوسر دی زمره مجاهدین بر لورینه کلدی  
**و قعه دهم** بایزید خان و یعقوب چلیک سنت سورن  
 شهریار جهان غار ممالک عثمانی ندر دست لطفه باغ  
 اولدی امراء خاص الکخاص و عموما عوام و خواص ضیافت  
 اولوب شیطان پادشاهی نعمتی موروما هیلری بیلده  
 اولدی **نظم** یعنی کم ایردی امر سلطان **و** اولدی سور  
 سعادت باغ **و** ایلی شهرزاده سنی سنت ایدوب **و**  
 طودی زوق سرور ارکانه **و** نیجه شهرزاد ایلی نوربهر **و**  
 که بصر مهر و ماه رخشا **و** شمع کسود که بر مقاجیادی  
 کر حکم اقدی لاله کون قای **و قعه یازدهم** پادشاه جهان  
 کفار بکجان جابندن حرکت اولدوغنی ایشیدوب ممالک  
 محوسه به تابع لواجیده فرصت بولوب کز و کلدی ایچون  
 عسکر دریا مقطر حرکت کتوردی کفره سفر مقرا و زینه  
 واروب شیرزبانان خا زینگی مجرد صیت صداس  
 اناری قچردی و جانرینه نیش و جگر لینه ریشی  
 و تصدیه نیش نام قلعه لرینی فتح ایدوب بدکیشان زمره  
 نهضتینه مادم اولوب اوچ بلیق خراجده ایلیسن  
 کوندروب صبح سعادت فخر اولدی **و قعه ادهم** **عشر**  
 فرمان اوغلیک حرکت به برکتی و بعضی ممالک محروسه  
 خلقته خنارته جبارنه اول خدیو طفر کردارک عزیمتینه  
 باعث اولدی دارالملک بروسه دن عسکر دریا خروشه  
 حرکت ایدوب قطع مراصله کوتاهی به واردی اگر چه  
 محالفینک ایچیلی کلدی و صلحه غایت منت ایلدی  
 اگر چه حاکم بدعایین صفرا و غلنی و تاتار اولسن  
 یکیده برده و تصدیه سدی و خداوند غرایه کتد که  
 خلوره کلن مفا سدی مانع اولدی و وار سق  
 بکهرهینی یاننه اولوب زعمجه اول بدکمان ایلد میدان  
 قتله ات صامتشدی همان لشکر سلطان فرنگ  
 یازدی نام صحرا ده نمایان اولوب بر موجب فرمان  
 عالی نصرت نشت الایدرین بغدادی شهرزاده سلطان

بایزید ایله فیروز بیک صول قوله و سلطان یعقوب نام  
 لازعکریه خصوصاً قوه سی یک و عیسی بیک نام نامدار لر ایله  
 صلیح قوله وضع اولد قذضکره بکریه تیمور طاش  
 پاش و صار و جاپاش و اینجه بیک نمایان و الایدرینک  
 و سحاب صوباشی نام نامدار لر کر میانه عسکر لر ایله  
 اوکجه بوریکن بیورلدی سلطان جهان الیسه مانند  
 روح روان قلب لشکر نمایان فرمان لشکری دخی  
 عزیمت کنان بر برینه مقابل کیمی مارب و کیمی مقابل  
 بر جنگ اولدیکه سپهر لپاره پاره بدین پاره پاره اوقر  
 و قلیچ لر یزه ریزه یورکلر و جگر لر خنجر خنجره اویچ بر دله  
 مجتبعین اولان زمره بد کردار بنات النفس کیمی طغله  
 نیجه امراسی قید اسار و کبد حشره کفر فتاقلندی  
 بو طریقده شهریار جهان مظفر و شادمان اوتاغنه  
 کلدی بالافره قوه مان اوغلیک تحت نکاهنده که  
 همشیره سی النما سید رحاسی حاصل اولوب صلح قلندی  
 بعدده قوه مان اوغلی خلوتلرای سلطه نه کلوب دست  
 بوس خلعتکر ایله مشرف قلندی و دولنده بیک شهر  
 فتح ایدوب بروسه به کلدی **و قعه اثنی عشر** فرمان  
 اوزرینه معاونته لازعکری سرداری مراد نیجه رعایت  
 اولمغین ولایت وارد قده لاز بکته و افز شکایت  
 ایدوب عصیان ایتدردی بو حاله محرک اولمغین  
 اون بش بیک آدله لالاش هین اقبین اینکه مأمور  
 اولدی لکن بکریه برینه معین اولوب نام غیرک اولد  
 دیو کفران النعمه لک اینکین زمره مجاهدین چوق کیمسه  
 الهی سلطان ذیشان بو حالت ایچون انفعال  
 و پریشانه اولوب علی پاش به لشکر جمعی بیورلدی  
 حتی اوغلی بایزید حانه دخی سفره حاضر اولدیندی  
 وقتا که شهر قریب بنده درنگ اولدی بواش ده بیک  
 و طریقی و صوصمانه حاکمی کفار بکریه خراج کذار  
 شهر یاری ایدیلر امره امتثال ایتوب رایج  
 عصیان دی استشام اولمغین اولوز بیک آدله  
 وزیر علی پاش روم ایلیه کچوب صوصمانه ایلیه صالندی  
 ادرنه به کلد و کچه تیمور طاش پاش اوغلی کجشی بیک



بش بیک اوله کو مذور ب بر اوادی قلعه سسک التیخه  
کتوروی یعنی که قوندوغی کچم حسین اغا نام غازی بنیک  
قلعه سس بر طریقه او غلدی بعد مدورنه و شومنی قلعه  
مفتاحی کلدی یعنی صوصانه بیک طوعینانه نادم اولمغه  
عیا پاش نک ایاعنه ووشوب گناهی بغشلق امیدینه  
مای تحت همالونه کلدی بعد ممالک حروانه الحاق مقصود  
و اصل اولدی سسره قلعه سی وحنی بود فقه ممالک  
حروانه یه الحاق اولوب حاکمی حراج کذا رلعه متقبل  
اولدی و **فقه ثالث عشر مع فقه** **الف** زمره کبیری  
و حادنه عظمی قوس او ه جنگ ایله مشهور اولان  
مخاربه هزیمت منادر که غازی خداوند کارانده شهید  
اولدی یعنی سلطان مراد نامدار سر منزل عقابیه  
اول مرحله دن توجه قلدی چونکه اول اطراف ده که  
کفار بر ضلالت بر بر لری یکدل و یکجهت اولوب طند  
فنا ووشنا عتدن حاله اولما ویرکویا که با شریه  
کلیک مضیق هرگز تصور ایدوب بملدیر خدیو روزگار  
بو خصوصه زیاده شتمکار اولوب شهراده لری سلطان  
بایزید و سلطان یعقوب همکار و همعان اولمق  
سورلدی موکب همایون اما کو خوب قره طویه قوند  
اشاء مشوره ده کلمات امرابو که منجر اولدیکه دوله  
اغریق اولده اولوب مترس شکلی بغلیه لرنکه  
کفارک اتلی اورکمنه باعث اوله لکن شهاد  
بایزید خان بومعنی قبول اتدی مبادا دوه لریر  
او کملکه بزم الایزه دوز سر پریش نلق بزمه عاید  
اولورد یوسع اولدی وقت که قوس او وه صبرانه  
الای آلایه مقابل مجاهد لریا بنده بجم قابل کو کبه  
کلیه ایله جنگه مائل اولدیر همین کبوم غرق کف  
مجدد موج بحر کجی تلاطمه آشکار ورنکارنک بارق  
لرزه حینت ایله نموداده و نه صداسی عالمی طوقدی  
شبایش ب تیر و شمشیر عزای صاعزایته میمنه  
و ممیره دن تیر اندازان تیر باران اتمکله جنگ  
س زوعیده پرداز اکیست اکثر کفار بدکان خاک  
خون ایچنده غلظن اکیست بعایت استیغالی

مقتضی نام فکا نوازم الغالبون سینه زمره مجاهدین ماصدق  
اولدی کفره فخره مشرکین قتل و هزیمت ایله وحشرو امانک  
الکافرون مضمون عبرت منونه یوزگوستردی شراییک  
کردار بعد انزام الکفار خون اغشته کفار و مجروحان  
حاکسار میانشده امراء عظمه سیر ایدوب بعض کله  
مالکی تاش ایلدی برکا فرد لریش چو ک شکر کله پر  
لشویش مکر که لاسه لرمیانشده حاضر و صحتدن مایوس  
وقت فرصه منتظر امیش همانا یرندن صحرایوب پایبوس  
مبارعت یوزندن ذات خداوند کاره یقین واردی  
میشنده حاضر اولان خیر ایله صدر مبارکن مجروح قلوب  
اجل اول زخم مملکدن مقدر اولمشدر اول حینده  
سعادت شهادت دار جان خرام ایتدی اگر چه که  
مزبور ی اول حینده باره یوب تمام ایتدیلر  
لکن درد غزای سلطانه مبست اولان اهل غزانو  
وزاریلرین کو کله ایرکوردیلر اما وزیر خیر الدین پاش  
عزیم حسن تدبیر ایدوب هنوز شهادت شریار  
طوبیما دین والد ماجدک سس استردیو یعقوب خان  
ادنا عه کتورندی ایچر و کیر دکه کی قیدین کوروب  
تحت سلطنته بایزید خانه تسلیم ایتدی و **اما خیراته**  
**المنوعه و میراته المتفرقه** اولاد دار الملک بروسه  
برعالی عمارت و جامع شریف معالی منزلت و مدرسه  
موالی مرتبت انش ایتدیلر حجرات عمارتنده ایتا  
سبیل نعمتین سبیل ایدوب شایر و زرقم  
مستوعه ایله ضیافت لوازمی انشاعت انش ایتدیلر  
برعالی عمارتون قلوبه یه قریبدر رندن عدا  
سینه حصار ایچنده سدرای قیوسی مقابله برجامع  
شریف وحنی یایدیلر وایک سنه دن صکره برجامع  
شریف وحنی بلک نام قصر و برسال کجیکه  
برجامع لازم البشرف وحنی بلک شهرم تعمیر ایتدیلر  
خصوصا شهر مزبور قمره فقره سید غیر معینه متوطن  
یوست پوش نام عزیز ایچون برز او یه بن سید اول  
قصبه یه احیا ایلدیلر نقبل الله خیراته و ضاعف  
مجازنه **فصل فی ذرات عظم و امرآء لازم الاخرام**



دولت عثمانیه در پادشاهی لطف اطلاق اولوب اولاد اچا و  
 وکل ایکن و تکریمه انگشت نما اولنک پیر پیش قدحی خصوص  
 علما طریقتن کلوب امکدار لغله مغزو و محترمی **خیرالدین**  
**پاشا** در که و تهم خلیل نامی اید اولاجیکه صکره بر دوسه  
 قاضی اولوب **ثالث** قاضی کربلا اول شهریار جهان  
 خدمات مشکوره سندن راضی اولوب وزیر لک  
 ویرمیشدی بری دخی وزیر مومی الیمک فرزند دولتند  
**ع** **پاشا** در که بایه امارتن والد ماجد نه رعایت  
 وزارت ویرمیشدی وزیر اعظم اطلاق دخی زمان  
 سلطنت عثمانیه اولاجیل الدین پاشا به میر  
 اولدی با خصوص والد و لد صدر وزارتک بهمنشین  
 بولمیش و ایکینده صن بدیر و رای دلیزیر ایلک انگشت  
 بن اولمق بولنک ظهور کلمه شد لکن مزبور علی پاشا  
 زیب و زینت و خدام ایلک هویدا و ترتیب جاه و عطا  
 و شایسته استباه و ادب و بلند و مخترع و دانا و سفیر  
 مبرور و سنی و کرمده مجبول بر وکیل جمیل اید  
 انک زمانده کلنج امر او زرا اچ او غنی رعیتی و دولت  
 حاصلینک و تصور جنت کبی زینتی و علما نه مثل علامه  
 و جمد کانه ایلک ترتیب قلوب حرم محترم رعایتی و محروم  
 نامحرم تفریق اولمیش مشیت کورلمش و بینش اید  
 وزیر مومی ایلک لوزان قدر و دولت صاحب تدبیر  
 و عالی منزلت اولمغین هر نیه که قصد ایدردی الی  
 ایشوردی جویر و یانه خود جانده دوریشوردی خصوص  
**ان الله جمیل حبیب الرحیم** کمالی ایلک ممتاز برامیر  
 جمیل القدر صاحب راز ایدی بری دخی **لالا شاپین**  
**پاشا** ایدیکه روم ایلک بکلی ایلک جمله دن ممتاز  
 انرا ایدی خلیه شجاع و دلیر و عزالرم میمنت مفیده  
 دلیزیر خصوص ادرنه فتحده شیر کیمه مث رایه اولمش  
 برامیر کبر ایدی بری دخی **تمورط شاپش** در که  
 قدما و امرا دن و دلیران جنگ آزمادان اولوب  
 بالذات عزوات و فتوحات مدوح ثقا و موصوف  
 اعیان معالی درجات اولمغین لالا شاپین و قتلدن  
 صکره روم ایلک بکلی ایلک اعتدال شایسته بولدی

40  
 میرمیران اولدیفنی ایشیدن کفار ضلالت نشان کمال  
 خوف حشید بر بر لرینه کیردی امور بیک و اورج بیک  
 و علی بیک بونلارک او غلدریدر هر بری مجاهد فی سبیل الله  
 کفاره قلیچ چابن دلاور لر دندرو مزبور تیمورط شاپین  
 پاشا افریج بیک افریجیتار دن ظهور ایشدر لالا شاپین  
 کیم حرم پادشاهیدن چفتش و کلدر روم ایش  
 ایالت و وصول مقدر در امار وزیر او غلدر دینک کلان  
 شبهه وار در بری دخی **ص** **ص** **پاشا** ایدیکه کاه  
 امارت کاه انا طوله جانبیده ایالتک رتبه سے اعلا  
 ایدی شهر کلیبولیده به نظیر جامع شریفی و عمارت  
 و مدرسه لطیف و اردو کسند و دخی آنده مدفون  
 منقولدر که سلطان مراد بزرگوار نفس کلیبولیده  
 استوار و لب در یاده که بسته رفیع هر باید ار  
 قد و غنی سرای سپهر اشتهار که تاریخ تالیف دکت  
 سوری و محظوظ ایدی اما سینه بعین و شعایه  
 حدود و کلیه اکثر بنا سے ما بر ایدی مرحوم خداوندگار  
 سرای مذکور او زره افتاب دار اشکار ایکن و  
 و رنگت ندن کفار کمیدی کلیمک طرفینی عسک اسلام  
 تصرفنده که معبر دن کچوب استانبوله تک اکثر یا  
 و قوع بولور ایشینه بر کون بوجالده بر سوک پارچه  
 معبر دن کچر کن روزگار تنزل ایدر فرصت کچیب اول  
 مسقوله اعز توکل و پارچه جفای روزگار کمال ایدر همان  
 صار و جه پاشا حسن اجهزته انگشت نما اولوب بر فقیه  
 طونادر چکدیر و ب مقابلنه واردر اگر چه طوب و  
 تفنگک جنگ خدال ایدر و طور و قری بردن هزار  
 سعیده منع ایکن قتل ایدر لکن ایتما طر  
 مفیده اولمز و بالجمله چوق آد می شهید ایدر لکن  
 کند و سے فتح و شجره دست رس بولور کمر که استانبول  
 قرانک دختر ایلک جهانه جوهری و استانبول  
 تگورینه کلن کتورن نیجه ییلو بشو بکری ایچند ایش  
 و نکوره نامزد اولان دو شیژه مغزور مکر خطبه نکاح  
 شذازم به مقدر و میسر ایش پارچه مال و منال  
 جمله صار و جه پاشا به بغشندی ایچن اول دفتر



صاحب جمال شهرام بیدرم بایزیده روکوردی مشر  
 الیه پاشا دخی اول غنمت مال الیه کلیه ام اولان خیراتی  
 انشا ایلدی حقا که موضعه خرج ایدوب اصابت نیتش  
 فاما شهرامی **اورنوس بیک** در که صاحب جزات  
 راعب مبرات شیرمد بیتنه جهاد و شملو مذمته گرامت  
 نهاد امیر بزرگوار ایدی روم ایلیک ایچ ایل حکمنده  
 ورا و قصبات اکثریا آنک فتیحه کندیک و اولادیک  
 بیدی برجه عیال لطیفه و اردور منقولدر که اول امیر  
 نامدار کجکجه متمکن ایکن بر خصوصه ایتش مشهور  
 کوجکده اندخی اولرینی عمارت تعیین ایتش مشهور  
 که مزبور اوق فتنه قصدنه بر قاج کند معوره رجاش  
 شهریار صاحب ظهور کند و به عرض محبت موفور ایدوب  
 بین الامراء یوز غلغله مشهور اولان اسب ادمنه  
 سوار اولوب اولسون بر کونده صبح صادق وقت غروب  
 هر نه هزار یدو کندیک اولسون یوزمش فلاجرم  
 بر کونده طولند و غنی ممالک معوره اوج معتدل منزل  
 ایدو که حالا محسوب عقول ماثور در بری دخی **حاجی ایلیک**  
 درت ادمی الیه چار ارکان خصمه و لوله صالوب الکی بیک  
 کافری صاردی بعده حقد و حسد امرا پادشاه عصری  
 ساسته الف ایدوب کوز لرین اویدوب هلاک  
 قتل و غنی یوقا روم مسطور در حالا مجاهد غیور و شجاع  
 و دلیر و حضور ایدو که متفق علیه جمهور در بری دخی  
**قشوبیک** در که امرا میانشه مہمنت مقدله مشهور  
 و نیمه عزاکر مظفر و منصور بری دل بیک ایدی بری  
 دخی **اینه بیک** ایدیکه مدبر و وفور و نیک و بد کوشش  
 دلاور عدالت شعور گرمی مشهور ادم ایدی بری  
 دخی **فروز بیک** در که حسن زابل بلند اشتہار و ایت  
 و حکومت عدالتک نامدار ایدی کاہ فقره ایائتله  
 بونخ درایتی و کاہ افتخاره کیدوب شبخون و حضار تزلزل  
 ذات و شایسته نبی بلند افتخار بر میر مکرم ایدی بری  
 دخی **پاشا بیک** در که امراء و قدما اولادند قوی  
 بهادر خصمیک هر برجه جلک فادر خصوصه جنگ و پریشا  
 امورنده قدرتی ظاهر بر امیر دیر در که درویش ن اید

روم ایلر نده ابو الفارات کلن اسحق پاشا که اینده مذکور اوله  
 میر مزبور ک قتلندن بر شیر مز صاحب توان ایدی بری دخی  
**مستجاب صوباشین** در که عاتقه مدبر بشکر ضبطنه قادر ادم ایدی  
 اکثریا تخت صوباشقوری ایلد معزز و محترم ایدی بونزدن ماعد  
**طوبیہ بلبلان و بازازلو طوغان و قنوقی و ایچ بیک نام**  
 بکوری و اعیان عسکرک بری برندن بکوری و اردور که میدان  
 غزائیک شبر و زلری و معارک سیر و ایلیک سوار  
 ظفر ابر لری ایدو که کار امانت اولمشدر **وایه العلی**  
**عصره در زمان مراد خان المنقون رحمة الله علیہ**  
 بوزمره نک اول یعنی کامل و فاضل کیمکی **مولانا جلال**  
**الدین محمد بن محمد اترای** در علوم عربیه ماهر و فنون  
 عقلیه و نقلیه م تالیفه قادر بر عالم متبحر ایدی تفسیر کشاف  
 حاشیه و فن معانیدن ایضا شرح یازوب سک  
 مرمره و قازوی کذلک علم طبیدن موجری شرح ایوب  
 صبارف ذاتیه سن اظهار ایدنی نیس در دخی مرتبه ده  
 محرز الدین راضی به چشمت اوزره مشتمل یعنی که محمد بن  
 بن محمد بن محمد بن محرز الدین راضی شهر نیل بین العلی  
 امین یاز بولدی اول اولایت فرمانده مدرسه مسله  
 مدرس دولدی شرط واقعه اول تدریسی صحاح  
 جوهری به حفظ ایدو نه مشروط اولمغین بالضروره  
 مولانا میث رالیمه لایق کوردی طلبه سنه اوج  
 قسم ایدوب بر قسمی مولانا میث مزبور مدرسه به کیدر کن  
 رکاب کبند یوزر کرایدی سر منزل و ارنجه در سرنی  
 تعلیم ایدر لر دے بر صنفی دخی حدایت سنکرینه بناء  
 رواق مدرسه ج جالس ایکن اوکره نور لر اید  
 صفعت احرا الیه عالم تحریر مرتبه سنه اولوب کندو  
 الیه بامب حه مذاکره قیور لر ایدی بقل اولنور که  
 سید شریف جرجانی مولانا میث مزبور ک صحت و صدق  
 ایشیدوب شوق تعلیم روم عزم امتش انشاء  
 راده ایضا ص یازد و غنی شجر کوشش **کذاب**  
**عالم البقر** دیو بکنیوب ینه ولایت عجمه دو منش بعضی  
 فونجه تحریر ینه عالمه دیو اشتکین نگار بلا فرمانه  
 کلوب موتا نام قصه ج مولانا جلال الدینک میستی



چقد و غنی گویند راست حکمکن اول مرادم میرا و لمیجی مولانا  
 قناری به مفران اولوب معاصرم تحصیل غنیمت قلمش  
**مولانا محمود دین سلطان** او که نام موضوعه تولد  
 ایدوب علوم کلیه به مهارت تحصیل نموده بروسان  
 قاضی و بین الناس خصال حمیده ایدوب محبوب القلوب اولوب  
 متوجه افندی دیوشهرت بولمشره بنقولدر که سلطان  
 مراد خان امیر کرمان و خنیزنی اوغنی بایزید خان ایچون  
 الدفده امرای کرامی و خوانین عظامی زمره سینه  
 مولانا ای رئیس ذیشان ایدوب بمین مقدمی موجب  
 برکات علیه سلوب اول خدمت در سانی روال کوریش  
 مزبور ک محمد نام بر فاضل اوغنی قویمیش لکن معصوم  
 اولما یوب شایه حانده نقل امتش بعده موسی  
 نام کلوب بلاد عجمه کیدوب قاضی زام دیوشهرت  
 حنی الخ بیگ میرزا یاننده ضلع التفات بولوب  
 علم هند و سه دن اشکال تاسیه شرح یازمشره  
 و کان ذلک التالیف فی سنه خمس عشر و ثمانیه  
**مولانا برهان الدین** قاضی از دیابجان دیمیکله مشهور  
 و فضل لکمال و روح و تقوا سیبکی نامحصور در تلو بجه  
 حاشیه یازوب نامه ترجمه قویمشره شهاب الدین  
 بن حجر اولامیر از دیابجان ایدوب مصاهره امتش  
 بعده مابینینه مفرقت و دشمنکن مزبوری قتل  
 ایدوب برینه امیر صاحب تدبیر اولمشره فضل و معرفت  
 کی نظم و ششی عتیه دخی وارد در کاهیه مصر عکریه و کاه  
 تانار عوضه مفرض اولوب بنجه جنگ ایدوب کد نضکه  
 مزا ایلوک مفرض سنده قتل اولمشره فی اواخر سنه  
 ثمانین و اما **المشایخ** فی عهد دولت **الشیخ محمد انکشی**  
 ولایت عجمت روم کلوب کرامات علیه سی مشهوره  
 اولمش بر عزمه دارالملک بروسه نکلن ایدوب  
 الالان اول محله اکانت بله شهرت بولدی جذبه  
 عظیمه صاحبی مستجاب الدعوه عزیز ایدی **شیخ پوسین**  
**پوش** بود حنی جزبات الهیه به مظهر و بین الناس  
 نایر کلمات و اظهار کرامات ایدوب معتبر ایدی حال  
 حیاتده کند و لرزه بعد ممانه مرقدنه بروسه قومک

توجهی و زولنر بر مرد کرین و صاحب پوستین ایدی رحمه الله

### جنوس حضرت بیدرم خان

**من قب سلطان بیدرم بایزید خان ابن سلطان**  
**مراد خان** علیه الرحمه و الفقرا **نظم لمولفه** ملوک  
 ملک روم شریارک و جدانی فروغ شمع عثمانی ضیای  
 چشم نورانی عدونک عرصه بزم ایچ باران الین قانن  
 جهانک و عدیهت برق جنبش بیدرم خان غضب هنگامک  
 اولمشره مرد آتشین طبعی متوزدن کجیک یوغدی  
 طبعده نقصان ولادتری سنه ثمان و اربعین و  
 سیمایه و حبوس بار فغتری سنه احدى و تسعین  
 رمضانک بشنده طاهر اولوب فرق اوج باشد، لکن  
 بادشاه اولدیر تیمور کورکانده واقع جنگ بیکراندن  
 صکره حامی محرقه دن سنه ست عشر و ثمانیه حدودده  
 دارقن دن سرای باقی به رحلت ایدی حلیه لری  
 سبزه لری قریزی به مائل اق و چهره له مدور و براق  
 قمرال قشوسیرک دیشو الاکوز لر قوچ بورنلوار سلا  
 سیما لوصارویه مائل قمرال صف لویسک و قندی توان  
 معارک و ادیلنده به پروا پادشاه ایدی پیچیده  
 دستری و کلاه زرکاری نینه وضع قدیم اوزره  
 ایدی اما اکثر یاکسید و کلباس بروسه به مخصوص  
 اعزتمه قظیفه لردن ایدیکه حالا امرایه دیرلین خلعت  
 اندازماندن قلمشر بیدرم بقینه باعث عزام  
 برق رفتار در ورعد کفتار سر بیع الاطوار حبت مزا  
 ایقنرا اولمشره امرای کبار اول لقب ایدوب نامدار  
 امشر ایدی و بعضیر قونجه و امشور برق باریقه  
 وانش صاعقه کیه اصحاب جبرایمه تهدید افلا حقه  
 اولند و غنی ملدن اول وجهه شهرت و بر مشرایه  
**اولاد امجد لری** سلطان محمد خان و سلطان  
 سلیمان و قاسم و موسی و عیسی و مصطفی نام  
 شهادتده کاندرا قاسمی ن باباسی حیاتده داخل دار  
 جهان اولدی عزیز لک احواله است غنم بیان اولد



**اجال فتوحات باهره لری** ولایت روم ایلده فتح  
 بغداد و قره طوه و قلعه اسکوب و قلعه دونه بدست  
 اورنوس بیک و قلعه دین بدست فیروز بیک و قلعه  
 و شیر ولایت افلاق و قلعه شیکول و قلعه سره و قلعه  
 رو بنج و فتح قلعه انکروس و قاره قره و اناطوله و لایته  
 اولان فتوحات لری شجر ملک صاروخان و ولایت ایدین  
 و منتش و کرمان و شیر ولایت قره مان مع فتح قلعه  
 قوتیه و قلعه بنگده و قلعه اقترای و قره حصار و اقتر  
 و قلعه قیصریه و قلعه اما سیه و قلعه توقات و قلعه  
 جانبک و قلعه سیواس و قلعه سامسون و قلعه سینوب  
 و طراق بورلی و قلعه قسطنطنیه و قلعه دیورک و قلعه  
 و قلعه اورنجان بود کراونان فتوحات بتورخان  
 واقع جنگ باهره الاشتهاردن اول واقع اولمشه  
**من الحوادث زمانه** اولاصومت سطوت خرداوند  
 ایدین اوغ ترسانه و ابن صاروخان هراسان و  
 منتش اوغلی لرزان و قسطنطنیه حاکمی کوترم بایزیدخان  
 دوستده خاکه بیک و قره مان اوغلی ایستادت  
 بطشلی خوندن کریران و کرمان اوغلی یعقوب  
 بیک ابصالحه قلعه سنده محبوس و سرکردان و افلا  
 و بوه می میر جو خود توابعیه احاطت کران با بطوع  
 و الرض اول شهر باده خزاج گذار اولد قلندرن  
 عبری ولایت روم حاکمی برهان کریر و ایدینده  
 دامن درمیان بوجمله نک جمعینری پریشان اس  
 دولتری منهدم البنیان اولد قلندن ماعدار مره  
 افرنج رنج یعنی کفره مجزه افرنج طونماسی اول سنده  
 سلا بیک سمندر ده نمایان اولوب بایبده واقع  
 ممالک محروسه عارت و تالان قصده اولد  
 کورندی ناچار بایزیدخان بروت نشان یلدرم بیک  
 شتابان اولوب قسطنطنیه لری دفعینه دفعه نیشدی  
 کفر خاک ربیک بلا یله کوجله خلاص بقا سنده  
 دوشدی و اول سفزدن تکرار روم ایلده کشید  
 قره طوه معدنن فتح ایدوب از دیار خزینه بیک  
 موجب نیجه فتح ایلدیر **ایلیسی** امراء عظمی مدن فیروز بیک

نام بهادر ی عسکری ایلد کوندر ویدین شیعی مضافه  
 ایلد فتح و شیر قیدیدر و رعیت کند و راوردنه به کلوب  
 اندک فیروز بیک افلاق و لایته اقله کوندر ویدر کج غایم ایل  
 کلدکه کوناگون عطار ایلدیر **اوچنجی بیل** امراء  
 پاشا بیک نام دلیر بچ پروا دلاوردنه شیر جنگ  
 ازماکه شیعی عتبه موصوف اولان اقله اندک اسحق  
 پاشا بیک اقلد بیدر اولا اسکوب فتحی ایلد کامکار  
 صکره بوسنه و لایتن عارت ایدوب بین الامراء  
 کللی اشتهاردن بولدی **منشی** موی زلف باردن چوق قید  
 عثمان و کینز **هرمی** بد جاشنه جان قاتدی به جنگ و شیر  
 یار سندق لدم دین دلریش رزم اندیش **چاره**  
 قندی زحمت و دوشیزه لردن ناگزیر **تازه** بزم اورد  
 اوکدی اسکدر دکن باده سی **کوهری** لعل ایلد  
 کافوری کویا مشک بیز **دردنجی بیل** ناکاه سینوب  
 حاکمی کوترم بایزید فوت اولد و غنی خبر کلوب اوغ  
 امیر اسفندیار عرض عبودیتله استغفار و استغفار  
 اظهار ایتکین سینوب قلم سی نوید غایتدن کند و  
 او طورا قتل ویرلدی **شبنجی** بیدرم خان استانبول  
 فتحه نوجه صلابت نشان ایدوب مترسرفوتوب  
 دو کلمه مباشرت قید و غنی و فتده انکروس مرالس  
 روم ایلدی حاکم بولوب بعضی بربری غارت و بیکول  
 فتحه سینه سنی و وقت ابد و کج خبر کلکین پادشاه  
 برق رفتار و شمشه بیدرم اشتهاردن سیکار بوجه  
 امین رواردی بیددی عیال الغلفه شجون ایدوب  
 لشکر کفری طعمه تیغ شمشیر ایتدی قزال به فعال  
 بر قلع بود بدیش و بملله کوجله جان قور تاردی  
 عسکر فخری اکثری گرفت اسلار و اسلار  
 قلوب اسیر اندی **البتجی** ایدین اوغ  
 و صاروخان اوغ نام ابی امیران دلیران  
 فوت اولوب ولایتکرده اولان رعایا و سکان  
 حبیت خدمات قمر بایزیدن متبعه اطاعت کنان  
 اولمغین اول ممالک معموره سر جمعه فتح اولد  
**بدنجی** طغان درت تاریکده اول شهریار



دیر غم نبرد و دامه گیر ایدوب شکوای قلع و اردو  
 و سلسله نیک برج مرتفعه سینه فتح و لشکر ایدوب مورده جانیه  
 عزیمت کرده قریه و اردوی روسی فتحی ایدوب کامکار اولد و نظر  
 اطراف و جوانیه اقتدار و ایدوب خور و اسیری عتق  
 درو غنم کتور وید و جفایه تحمل اولمیان بیوفاری  
 هزار شور و شعله کتور وید **سکریجی** طفت ن شده  
 مصر سبط ز امیر بر قوق فوت اولوب ممالکند  
 اختلال طاهر اولمغین جان بایزید نامدار بر وجه  
 ایغار ملاطیبه شهرینه عزیمت نصرت شعار اولدی  
 و اردو عینی کبی فتح ایدوب ممالک محروسه  
 ملحق بیورلدی حتی انده قشایوب اول بهارده  
 از دبا ییغ و حتی فتح ایدوب تیمور کرکاتک رومه کلمه  
 بادوی اولان فتنه اشیک رورکارن کرم ایدی  
**در ظهور بعضی حالات پیشین از اصول تیمور و**  
**موقع بعضی حالات نظم کل ای قلم نیه بر مرج جان ستان**  
 کوستر **م** مزین ایدوب بایزیدی سنان کوستر **و** انق  
 بزه کاه تیر و کاه نیزه ایدوب نوشته نون لری هیلت  
 کاه کوستر **و** دیار رومی شب تار ایدوب نوزاید **و**  
 ظلام شکر تازی در میان کوستر **و** رع و دو صفا  
 نغره لره کویا که **و** بایغ بیدرمی منع خوفش ن کوستر  
 سه ثلاث و شعیب و سبایه **و** بیدرم جان استانبول  
 و اردی غلطه جان بنده **و** با فاعل بر قرار و بنا  
 استوار اولان برج عظیمی یا پردی اول قلع و  
 کجه کونفر استانبول و دو کوب طوپری افاقه و لوله  
 بر افندی و اول حوالیدن استانبول حوالی  
 تمام اضطراب و دوشوردی عاقبت نکور جان بنده  
 علایم غر و انقلاب مقرر اولد فتنه طرفین رسل  
 رسایل و اردی کندی بالاحظه عمد و مشقت بوموال  
 روزنه مقرر اولدیکه استانبولک بر گوشه  
 پادشاه اسلام ایچون تعیین قلعه انده بر محله اولد  
 بر جنوبی بر تخت حکومتند اولایعنه البته قسطنطنیه  
 بزه لازمدر دیو طلب بیوردیلر نکور منکوب و  
 هزار پیشکش ایدوب عرض عیودیت ایدوب هر سه

بر وجه نقد اون بیک سکة التون کوندرم که نقد قیادی  
 فلان جرم طرفتک رصا لریله استانبول ایدوب مسلمان  
 بر محله تعیین اولندی حتی طرافلو یکجه خلقی سورکون  
 ایدوب هر بری اولر با یوب مسجد بنی تعمیر ایدوب  
 و بری صنی ایدوب کوندر یوب اجر ای احکام عتق قادی  
 تیمور جنگنده کاه فرصت بولوب مسجدی یقوب مسلمان  
 قاضیری ایدوب روم ایدوب سور وید **و** **ایله تیمور کورکان**  
**و حادثه مشکله رومیا ندران می ربات و دران میانه**  
**کتاب تواریکده** مسطور و واقعات مشهور جنگ و  
 جدال سو نور اولمغین بوباید و اختصار اول کورکان  
 اسحق کیفیت جدال و مال قتل معلوم اولمغین ایله  
 نظر اولندی یعنی که تیمور کرکات ال چنگیزک دولتی  
 قول و هنگام جمعیتدی رهول ایدوب کین بجم مقاتل  
 و ارکوکب برج جنگ و بیکار اولوب سه ست  
 و نشین و سباده سبطان ابوسعید بهادر خانکه  
 وفات ایدوب سه مزبور و شعبانک طلوعی منجم  
 چرخ برین انواع فتن و سرد و قرانات ایدوب اثبات  
 ایدوب اما کمال قدرت و قوت و هند و سنده سفر  
 ایدوب ملک رومه عزیمت ایدوب چکلین جمعیتن راس  
 نشانیه دلفکره صد و بولدی خصوصاً ترکستان و  
 لا پتندن حروچی و صاحب قرائق مرا بینه روز بروز  
 و لوجی بعد هزار سرد و لری بیبر و صاحب افسر  
 برهنه سر لکه در بدر قیوب کاه هند و کاه سنده  
 کاه ایران و کاه تورانه کاه زاولستان و کاه مانده  
 کاه شام و عرب و کاه بریه نشین اولان عشار  
 عرب و بالجه دیار بکر و کرجه و بغداد و فارس  
 و از دیاجانه حتی بر زمان غول بیابان تو جهنی تاریخ  
 مزبور و ملک رومک بجومنه کار ساز و هزار خانان  
 و دودمانه اتش انداز اولد سنی موجب اولمشیه  
 القصه کشور کیر لکه منزل ایدوب و عالملکیر لک سودا  
 قیوب کندی اما سلاطین ال عثمانیه جاده نسیمیه  
 مشغول شهر یاران و کاروان اولمغنه سبب روم  
 طوع و لغنی و بامشقت و لغوب و یوب اول مرز و بوم



عسکر چنگیز که در اوردی **نشیمن** و پیر ایدی قیصران روم را  
 بهمواند در جهان و نهاد **حق** بقای غزاة باورد **مشته**  
 عزیم ایشته لر مظفرد **ال عثمان** اولان شهبان جهان **ه**  
 اولدیر خضر و ان ملک نهان **ه** بزینة اقصیم روم و ارچکوم **ه**  
 نه او وادیده تخم شتر که لم **ه** چونکه روی زمین یوق باب **ه**  
 بزده **ه** اکسک اولما به میدان **ه** بوقکر صاحب اوستنده  
 ثابت قدم اولد قده غیری بعض امور استعدا تمکله  
 باند فعات یدرمی نه ایلمی کوندر وب عرض خلوصنی اثبات  
 ایدی و هر مکتوب بنده اذاب ملوکانه بی رعایت  
 ایدوب غبار خاطر بادی کلام سخت و در شنه ترکیب  
 اولمادی اما بایزید خان آفت الملوک سوا الیسره  
 مضمونه ماصدق ولایت شان و سوا خلق تهوره  
 شهره عالمیان اولمغین کاه ایلمی زنده اولدر ملک  
 استعدای و کاه شتم و دشنام ایلکه محبوط و سبای  
 و سبای نامربوط مکتوب کوندر روی اما مورخ مشهور  
 میرخواند صاحب شعور نسل تیمور رون میرز حسین  
 بیقر اخطبه سے ایلد روضه الصفا نام کتاب بنده  
 مبالغه قصد ایشش نذر که بونجه ممالک معموره  
 و مسالک موفوره شخیر نذر که بیدر محانه جانبدن  
 کند و به عرض خلوصی بیکران استعدای قیلوب اول  
 وادی متروک و غیره مسوک اولمغله سنه ثلث  
 و ثمانیا به محرمنده سیواس روم و خواجه اولد  
 اولاجنب سعادت تاب خان بایزید اظهار خلوص ایلد  
 منصوص نامه و ایلمی کوندر وب مرادی کند و به  
 اخلاص و عرض طوئیت امتشدر دیوماز مشدر  
 حال که بعض کتب قدیده ایلمی ارسالدن مقصود  
 بو طریق ایدو که بیان قلمشدر که قره یوسف ترکان  
 حجاج و بی الا حجام طریقته مساوات بی کران  
 ایدوب بو جانبدن اله کتور ملک و سیاسته  
 جز استنه بتور ملک مصمم ایدو که بلمکله مزبور قره یوسف  
 و سابق حاکم بغدادده اولان احمد جلا برنام بدین  
 ماہرالت سلف بر زمان سلسله مصره ایلی امتشدر  
 و شمدیکه حالد سزلی مخلص طونما غه کتشر ولایت

شخیرینه توجی تاخیره بوبابده جالبزی شخیر ایدر زکه بافر بوب  
 قره یوسف و احمد جلا برینک کله مرین مقتولا اولمیزه  
 نسیم و یا اکیسین دخی مقید و محبوس کوندر و سزا کر  
 بطریق الاستیمان کلمشدر عادات کریمه شریاران  
 او زره صیانت و حایتی لازمدر دیر سکر اما لکزاما  
 وجود لرینه سزدن مضرت و زیان کلمیوب تا مونیکزه  
 نشان اولمغین کرامان مزبورانی تحت تصرف کچم  
 اولان ممالک رومدن طرح ورد ایدد سزناکه مظلوم  
 مساعده قیلوب طریق منتنه و فسادی سدر ایدد سز  
 وارز با سجان خانک طهرن نام والینک ملک موروثی  
 الذین الوب قلمیوب ضابطه امش سز بوجانبه خلوص  
 مفتاحی کوندر و سز حق سکان دیار و فطن انظار  
 زمره سنک **و لا تقوا ما یحکم الی التمسک** حفظ  
 مستطاب ایلد محی طلب اولمارینه سبب اولمیه سز  
 و بقعه عساکر قتال الش قاتله اشتغال و یرد کده  
 قضای مبرم بارقه مانند حادثه صاعقه ممالک معموره  
 لاحقه اولوب کبار و صغار **فیومند و قعه الواقعه**  
 مضمونه ورد زبان ایتمکله کند و کزدم انتشار خاطر  
 بولمیه سز و طهرن دخی طهارت تن و سرح جدید  
 مستحسن صفاتنه متها لک اولوب ایام دولتمزده  
 ملک موروثنه ممالک و سبایس محدث طریقته سادک  
 اوله و الا اول ستمه توجیز مقرر و اول نواجینک  
 شخیر و عارته سعیمز مکرر بینه بزم جابزدن **وان**  
**من قریة الا نحن مملوکا** نص شریفی موجب  
 استکده و ارملق لازم کلوب زبان لر صالنه  
 لاسیما **ان الملوک اذا دخلوا قریة افندوا**  
 فحوا سے عزاسم هزار خانمانه سیلاب قمریله صوکر  
 قوتله دیو ایلی دفعه ایلمی سار ملوک و سلاطینه  
 اندو که نسیم و تکریمی بایزید خان جابنه عرض ایدوب  
 مظلومینک خصوصن مراد ایدند کده پادشاه ذیشان  
 اول ان کلنج سراز کر دنگش و غلب شریاران  
 جهانسته اولوب بومقوله فحوا سی درشت و نرم  
 ولینتی غارلشت و ماننه نظر اولند و چه هر لفظی ضربت



مشت اولان كلمات سبع شريفة واصل اولمش بلكه دمان  
 دو اذن مردی داشت بنان افلاطون شری قنوب وجود  
 بولمش اولمغین آزره خاطر اولماریه باعث اولدی  
 حتی ایچیک قننه فرمان شریفی حادث اولدی  
 فنا و اما کرامت نهادری قطب روزگار و غوث بلند  
 استهوار **سید محمد بنیادی** قدس سره حضرت ترکیه میان رویت  
 امیر سلطان و میکه مشهور و روح خواهر لری و علماء  
 عصرینک مهتری سید محمد فزاری و سار و زرا و کبار و  
 نامدار که اسلری محل جنگده مسطور در بالافق ایچدی  
 قورتاروب مانع سیاست اولدی و عذ الملوک متشونه  
 اولمایان فعلک خاتمه سه حیره مودی اولماز دیو  
 بیور دیلر و بالجه بیورک ایله ایچیه کلوب برنده بولکون  
 کوندر ویکه بولکون درست خط بولدی جواب یازدی  
 انک و حنی غینی نظر اولمنق من سب کورلدی **مکتوب**  
**بیتور الی الملک المنصور** الحمد لله و حده و الصلوة علی من  
 ابني بعده و علی آله اجمعین بعد الحجة التامة ایها الملک  
 الروم بیدرم بایزید اعلم فنحن فی بلاد الله ملک جدید  
 مظفر و منصور علی جمیع الاعدا بالانصر و التأيید  
 فجله الخلائق لن عبد فیه انه قره یوسف و سلطان  
 احمد فذهر بامن سطوت سیوفنا و من هیته جیوشنا  
 و علی یحیی علیک انما مادة العناد و دمار العباد و هی  
 کافران کافر عون و ثمان فی العدو و الاستکبار  
 فی سوا حل الریاء و لا تقبلها انه لم یطلب الا دبار  
 ان فرعون و ثمان و جنودها کالوا من انی طین  
 و قد صاروا بمن معهما فی حار و اکرک فاطین فایر ما  
 حلوصبت بهم النخوة و الشوم حاش ان یكون  
 مشدما تحت جناح اهل الروم و ایاکم ان یضربوهم  
 بل اخرجوهم و خذوهم بل احضروهم و اقتلواهم حیث  
 و جد متوهم و ایاکم من الفة امرنا فاحمل علیکم و ارة قهرا  
 قد سمعتم الخوال من لقت و اجزی بهم و اما یراء  
 بهم من ان قرابهم و تبین لکم کفیف فعلن بهم و نکثر  
 بین الفیل و الفال فضلا عن قتال و جدال و وضعف  
 لکم البراهین و ضربنا لکم الامثال و فی اثناء و انک

انواع السب و التحریف و احصاف العقاب و الالراجیف  
 و السلام علی مداه الله و الامریوم من سدة **تم المکتوب**  
 اما بعض مورخین قولنج بواشت کزین مولانا سعد  
 الدین نقاشا الیکندر اول مارینده پادشاه موحی  
 الیهک بولندی و تحریری انده بیورلدی دیرلر حال  
 که نامعلوم در زیر مولانا می رالیهک امیر تیمور  
 ایله ملاقاته ایچق سم قنده و وقوع بولد و عنی مشهور  
**جواب نامه سلطان مسعود الی خاقان المنصور**  
 الحمد لله الذی شرفنا بالاسلام و عزنا بالعز و عن  
 سلاطین الاعراب و الاعجم و الصلوة و السلام  
 علی رسولہ محمد و آله و صحبه الکرام اعلم الکلب العقوب  
 المرسوم بایتمور و هو الکفر من الملک المنصور قد  
 قرأنا کتابک ایها المبتوم کتوفنی بهذه الرشده  
 العوام و فی جمیع الجند کجیس النور و اوجع جند  
 فی الکفر و الشقاق کجیس الهوات و العراف و اما  
 عندهی من الغزات الاسلام کعسا کر الحلب  
 و الشام و ثبت عذها کیف تولی و کفر فی عذبه الله  
 العذاب الا کبر لان افعلک نقص العهود  
 و الذمم سفک الدم و هناک فنحن افضل سلطان  
 شرق و غربا و اشد الخوافین بعدا و قربا و انت  
 تعرف نظام عسکنا و عسا کرنا و فعب القیامة بظننا  
 و انت مرناکم فرق بین من تکفل بامر الطفلة و البقا  
 و بین من تخل امر الکلمات و العوات فان الضرب  
 و الحرب و ابنا و الجهاد و صفات و سعة الغز  
 فی سبیل الله شرعنا ان قاتل احد نکال علی الدین  
 فنحن المتفقون فتکون کلمة الله هی العلی و  
 رحا باجواء انفسهم و اموالهم بان لهم الجنة  
 فی العقبی حاصل الکلام ان کل المستغنی و اصل  
 احوال الفتل مع اعداء الدین من الکفرة  
 و المتمردين و اعلم ان من بعث هذا الکلام الی  
 بلادنا ابتغى و ان لم تافى فزواجناک طوائف ثلاث  
 و ان قصدت بلادی و افرعنک و لم افاک  
 انیة فزواجناک طوائف ثلاث و السلام علی القوم



فلعله الله عليك وعلى من تبعك اجمعين الى يوم الدين وكنه  
 اول ايكي غوث كرامته يمتور صاحب عز و شك اعراض  
 و ايتيه سندن بر مقدار تقرير انها قتلوب **سنة** و ديدير چند  
 زمزه تاتار اولدي هر يره مضر قهار **سنة** فتح ايدوب ملك  
 و اولستان **سنة** سلك شجره حلدی ايران **سنة** پای تخت  
 ايدینوب سمرقندی **سنة** صالدي ناکت رومه پوندي خارجی  
 با خصوص که اول **سنة** انحرکه کورمز معقول **سنة** قنده  
 و ارسه لشکر يمتور **سنة** قتلدي انحرابه مارله مور **سنة** شام جنبه  
 ش مہ نیدی او شوم **سنة** پیغدی هر قنده قوندي ايسه  
 او بوم **سنة** با صها سون حاصلا بولکه قدوم **سنة** صالمسون سيل  
 متر حشم ايله روم **سنة** ايسه حاجتن روا ميورک **سنة** عرضنه  
 جيفه در عطف بيورک **سنة** پادشاه اولدر ايدير رای قويم **سنة**  
 قويايه ملکه چند غويم **سنة** اوله باغی علی الخصوص کشتا  
 روزی به نور کوستر ريشی مار **سنة** اگرچه بولکها ت لضع ايتيه  
 اصف ايدی **سنة** و لکن خلقت بده عت **سنة** و جيترنده بازو  
 اعتم و مقرر اولمعه حرکت قنده و فساد سمنه کيدردی بالاخره  
 هم مطلوب يمتوره مساعده قلادی و هم شرکت کله مکاره  
 طریقتن دوندی حتی ایلچیرینه یول ویردی نهایت  
 کند و سه احزاب یلچر کونردی مضمون نامه **سنة** نه ببلو  
 رعایت و نه ببلو امانت و نه ببلو مصالحه نه عداوت  
 نه ببلو اعزاز نازش و نیاز و نه ببلو دشمن سوز خاطر  
 ساز رسولان که يمتور جانینه واردید هزار خوف  
 و خشیت نامه لری ویردی ملکتو بر مضمونه که مطلع  
 اولدی يمتور دخی حشم موفور استی ب ایدوب  
 فاخته سی غضب آمیز و خائمه سے رفعت محبت انگیز  
 نیجه سوز لک سوییدی یعنی هر چند که بایزید خان ثنور  
 اسلامه نکمبان و هر زمان جهاد و عزاد خدمتنده  
 دامن در میان بر پادشاه عظیم الشان و شرف  
 و احسن خدا یکانذر دیو و لایتنی صیانت ایدرم  
 و بوشکر موفور و حشر محصورانده و ارماسون  
 ویر ایدم کند و لرجوز مظلوم بزه تردد ایدر لر  
 خصوصاً که رسولکریزی بایزنده ایل قویوب نقد  
 ایدر لر چونکه احوال بومنون ال اوزره بدیدار در

برنده مرا دیر صید اشکار در و سیر دار و دیار در حاضره  
 اولسونلو و تو جهیزی مقرر بیسونلو که اول بهار نر همت شعار  
 کند و سره مقابل اولور ز اشدا ایلد عامل اولمده قری ایچون  
 بتغ و شمشیر ایلد مقابل اولور ز دیو هان اولمده حریف  
 و عهدله بولسان میرزاده یه سمرقند جانینه کوندر و سه  
 ترتیب عسکر و تزیین جنود به مرتب قتلوب بایزید خان  
 جانیندن کلان ایلمده عرض قدرت ایتدی بوظهور  
**سنة** اربع و شامنا یه اوایلنده قلعه سیواس مقابلنده  
 وقوع بولدی القصه رسولانکه بایزید خان کلدیل مضمون  
 نامه **سنة** بقی نکرار معلوم ایدندیلر برنج راس  
 رحش تازی و بر قاج جناب شهباز پروازی ایلد  
 ایلچیان یمتوره دستور ویردیلر بکسن و و نر  
 بغدادون مضمونی بعد الحراب البصره کانه مؤدک  
 قیدی بوند نصکره اند ش رسولان طریقیت  
 و حرب قتاله طریقیت بتاک مشد اولوب اول  
 بهار جنب آثار که روی زمین لاله زار و زمان  
 برین و بسط ارضین لغاتش کارگاه قدرتن  
 زمان و زمین پر نقش و نگار اولدی هنوز وقت  
 حصاره پیشمدین و فقرای رعایای روم مورک  
 دانه لری زید و زمینه قویدین لشکر يمتور مترل منزل  
 رومه طوغزی عرض حشم ایتدی و بایزید خان منصوب  
 عسکر نامحصور له تقدم قصد نه بسط قدم قیدر  
 بوجا طره ایلد که عدد خیلنی سرحدون طشره  
 قار شولایه ورعایا و برابانک مزروعات و حرمین  
 بوطریقله حراست ایلیمه **سنة** ایدرم بایزید اولوب  
 اکاه **سنة** دفع خصمه بتشدی نته که برقی **سنة** قشمنه دن  
 دوشدی رومه صاعقه لری طویدی بوا ققائنه  
 غریبه شرق **سنة** سحر ایلیمه یغور اندورن تاتار **سنة** غرق  
 صوف اولدی مار سینگه چوق **سنة** ضربت سکک جود  
 کوم لک اولدی عدد و سه با فرق **سنة** صورتا هین  
 اولدی معنیه زخم **سنة** بتغ سرتیز ایدر بولکه یه  
 فرق **سنة** بومنون ال اوزره ایکن لشکر ایتده طی مراحل  
 دشت نامون و قطع منازل بوا دی و کوه ایدوب



کلد که سکار و دار و دیار و فقر و غنا و قناری بعض  
 مغاره و صعبه مشهور و ملعین اولم الکوره قلعه  
 می و یسنه کدی خلفاء عظام زمانند نامی معموره و شهری  
 اصح کتابد انفره و غلط مشهوری انکوریدر که بشم جنبدن  
 اولان صولکه ایسه قسماک اکبرندن حکمت و نرا کلد  
 در آورد و سچ اواسنه نام محله نزول ابتدای و کلد  
 دخی بعض امرا ایله قلعه مزبور نه نک منی تدارکنه کدی  
 زیر و بالا سینه نظر و تعیین جایی کینکا و جیر سینه  
 اکین عساکر خداوند کارک مدومی یعنی بایزید خان بیگا  
 کارک هجومی جیری کلمه کلمه بطریق الایفار آورد و سینه  
 عریمیت قلدی یوم السقی الجحان و اقله سی ایل و جام  
 المونج من کل مکانه طوفانک قیامت شایه سی مقرر  
 بلند ی فاما عساکر تیمور مقدم عبور انمکه آب روان  
 طرفنی الدیر مصائب کر بلا فتنه سی کورندی یعنی  
 که نظر صالح دیر و جو د پادشاه منصور اول حشرنا محصور  
 جانب میهنده که کوه پایه طرفنه و اردی دشمنه حواله  
 برشته رفیع سمته توجهی اولم کوریدر اول کجه قراول  
 نفیس و انت بله سیدار و ترتیب مصاف و بیکاران  
 سحر و فتنه بدیدار اولمق اوزره نوزی اسوج  
 و هزار افکار و وس و فیله عتوج اولدیر **لمیش** ایکی  
 دریا حروش ایدوب سحری و عزقه شورش ابتدای  
 بحر و بری و دیر و دی حشید کا و زمین و بر ملا اولد  
 نوز چرخ برین و طوغدی کرچه فلکدن برخو ترشید  
 کجه مهر اولدی یروزنده بدید یعنی برق آوردی  
 وز علما اوکون و بجه تابنده لرته کردون و بجه  
 بیر اقرا جدی رنکار کک و قوادی روزگار خاک و  
 انک و دشمنه رخش و صیم اسپان و قلد  
 آن و رستخیزی عیان و هر دیرک دلیندی فرد  
 شکوه و برقرار اولمشیدی نته که کوه و لیک قلب  
 محت ن پلید و دره شور دی چو برک دود و بید  
 رومیان هر جو اردزیر انوار و شب نار ایدی صانکه  
 قوم نث و اولابایزید خان غازی و سنده  
 اولان شیران معانی تزیین صفوف ترتیب

صفوف امرنه بالذات مباشر اولوب امرا غزات  
 بام و کبریا هنر بر انتقام مشوره لری ایله میهنه و میره  
 آلات رزم و هیجانی ترتیب و بها دران ارنا یا سینه  
 نبرد و غایه ترتیب ایلدیر بعد کلمات نصیح آمیزه  
 استماله بشیوب بوجنه زماندر که بود و دمان دولت  
 نشانک انکدار لری و بها دو غزا طریقه مجرت  
 آموز اولان خدمتکار لر سدا الالان حکم کرم کرم  
 و عرض شکست ایدوب ایلوکر مقابل سنده کلمک  
 صدور اتدی اگر بعض صراشته صادر اولد و سینه  
 بعلم اند علم متعلق اولمادی دیو سوبیل و بالجه  
 درت بش انادون بریدر بریدر خاندان مزه خدمت  
 امتش بها در لر سرحب سبکزم و زمان سطنیرم غلیق  
 مال و منال و لایق جا و صبا ل اولان دیران و  
 بر اریکه بودده سداوار اولان نه ایسه اول  
 و جهله دور شک و کفر ان النعمه نک کفرندن ابا اید  
 حق نان و نمک قدیم سده عسجه دشمن بر کشته  
 اوزله مقابل اولوب دویشت امید در که خدای  
 مستی یار معجز و غیاث مستغین اولان پروردگار  
 دیان هر حالده ظمیر کز اوله الالان صدور ایدن  
 واقعیات مایله کجه نده دخی نصرت و طفر بلدی رات  
 و امنیگره و وصول بوله دیو کجه دی لر و جل بهمت و بین  
 توکل مشعر البی کردن خالی اولم دیر تان بتمور کورکا  
 و میرزا لری نامنه که بونبین و سائر امرا ارکان  
 و کبریا صف کش یان امینری اوله رنه ترتیب و تزیین  
 و بها در لری سبکین خصوص بقیه هند و سنان بجه  
 زنجیر مسج و جوشن پوشش میل دمانگری مقدم صفوه  
 حصین حصین و انفره سوار اولمش نفث اندازان  
 و آتش ریزان که هر بری بر زبانه سوزان و شراره  
 و ش و فیه مت ایدیر تمام ترتیب بقیه و استکل  
 کجه تزیین و تسمیه ایتد کلدی ملائکه هفت آسمان دن  
 الحذر ثم الحذر صد لری اسید ملکه باشیدی و چرخ  
 جیان جابنندن این المفره فخر لری مش به  
 قلعه بشدی بوجانده تقابل صفین و نهاجم طرفین



و تمام بحرین و تقادم عکسین موج موج فوج پر فوج فرقه  
فرقه شتابان زمره زمره حله کنان صف صف جوشان  
طرف طرف جزو شان اولوب آفاقه و زلزله آسمانه و لوله  
دو شدی و دایره نصرت و ظفر سبط زمین پر شمشیر  
انگبین اولوب زمره عساکر مسلمین دن و در باب  
نبرد و هیج فرقه سندن اول لغت لذیذیه او مشد  
فلا جرم عساکر رومیان صراغ فوله ششزاده مهر  
سیمان خان مامور و مشهر و زراون لالایان و  
صار و جاپاش و حاجی اورنوس بیک و میر لواء  
فرقه سس اینه بیک و نیجه کردنگان و سرافرازان مردم  
دیش و وصول فوله کمتر ششزاده کان اخی بسلطان  
محمد خان و تیمور طاش پاش و عیال پاش و حاجی  
ایلیکی و فیروز بیک خصوصاً قوتلو بیک و طوبی بیک  
والیاس و بازارلو طوغان و حسن اغا و هزار سرور  
صف شکن و آغایان رزم آزمایان مردان قلان  
مسلم و مزین جادات و محترمی معین بر لورنده  
حاضر و قوتلو قوتلنده قاتل مترقب و ناظر اولد قوتلنده  
عیزی بوجنا جنگ قلینده ذات خداوندگار بیدرم  
بایزید خان نامدار سعادت مدار و قفا سنده بلوک  
خلق نامنده که سپاهیان زمره سحر دار و علویان  
همین و یار هم دشمن بر اعلیه هر بری آگاه و دیده بر  
عدوی دولندن بکاکش خصوصاً یلیجریان و صولان  
و پیکان هر برنده تیغ و گمان و خدنگ برنده پیکان  
کرونا گروه اظهار شوکت و شکوه بوندن نمایان  
اولد فده بوزمره نک اوکنده لاس فرنگ و ناندان  
افزجندن بیکر می بیک مقدار ری سوار و پیاده جنگی  
که اکثری تفنگ انداز و لوله رعد و برق آمیز ایله  
هیچا زامان ششزاده لره متعلق ایکی قوتلندن طشر  
پسین و یار ره عتبه علی قوتلندن بیک گروه انبوه  
دخنی او دمان ال عثمان نک لغت خوار لری اولان  
ناتار طایفه سس و جمله اول معول و غول بر شنگ  
زمره سس ایدیکه صور نامت بعث خفیه مخلفت بیکه  
عداوت و مخی صمت سمنه اتفاق و نفاقه طلبکار اولوب

طور لردی کدنگ عسکر تیمور کورکان و مخی مانند بحر بیکران  
رماج غنم رزطه حیث کمان و امواج مترکم یکی اول ترکمه  
جوشان و جزو شان اولوب ششزاده سیمان خان قوتله  
مقابل انک دست راست سندن امیر زام ابوبکر و بعضی  
امرا بونیان دوست جلدنده ششزاده سلطان محمد  
خان محذی امیر زام جهات ششزاده و میرزا و فرقه عثمان  
و نیجه کردنگان و لاس فرنگ سمنه قارشو امیر زام  
محمد ششزاده دیو ذکر اولان ایکی قول مابیننده تیمور  
دیگر اوغنی پیر محمد میرزا و عمر شیخ و اسکندر میرزا و امیر  
ششزاده ملک و بعضی بنیگران و امیر زام نورالدین  
میرزا دخنی طرغ جابندن و او کلر کجه اسلحه کونا کون  
ایله ترنیدن اولان سیلان سملین و انلاره سوار  
اولمش و لغت انداز پر کین بر او غوردن بهجوم  
و کله کورکان و روباغان کجه قصد شیران روم  
ایتد کلرنده ششزاده لردی قوتلو قوتلندن  
مسافت ایدوب مابلاتفاق بیکران عزیمتی بیکران  
همه سوردیلر و زمره زمیمه اعدای دوستان  
خواه ناخواه موسکر دیر اصلا لغت اندازان  
کرک اتش ششزاده باریندن یوز چور مدیل و بیجان سلاح  
پوش نک بمجومی زمره سندن ابر کیلوب طور مایله  
جیوشی جیوشه مقابل و بیوشی بیوشه مقابل اولوب  
صحاری و قفار جوار عکرا یله طولدی و بهادران  
ببین و یار بر بر لریه معارض اولدی چونکه جمله  
اول بو طریقده واقع اولدی حله ثانی ششزاده لردی  
قوتلندن مقدمه تعیین اولدی اما بوجه بر حله و رکه  
عشک پسندیده سی جائز و زبان ملائکه بومها جهنگ  
کچیندن سکر سباسبه فی نر و علی هذا المنوال خداوندگار  
شکندن صادر اولان رستمه جدال و هزار  
افرا سیاه آشفته حال و جنود تیمور دن طه بر اولان  
قتال آنا قنا باعث هزیمت و انتفال و پادشاه  
اسلام بایزید خان فتح نصرت کل قتل صد دنده  
ایکین دشمن جابنده مت بعثری معمود اولان  
خداوندگار ان یعنی زمره زمیمه ناتار خونفشان ناکا



ناکاه ایکی قولدن مرتب الایل کزیران واعدادوت  
 طرفند که عارنگران اهلادسلاویوب روان علی الفور  
 ولعتری عسکرینه پیرباران وحواله ششبربران ایتدک  
 کی مجاهدان زمره سنگ ظفر مسکتری شکست ورتبه رابته  
 جلهمتری ببت اولوب هرکجه دلاورلره دهمشت ووقفا  
 لرینه خشیت مسؤل اولوب و جنگ اکتشی فروزان  
 و دیک کردو که غلبان خون خضمد جوشن ایدن  
 مبارز لرن کالون جمعیتری کرماکرم ایلین کویا که صوفی  
 صور قوبلدی علی الخصوص دلاوران افرنج فراتملکه  
 متصر صدر اولدیلر و بیع و شرا کارزاره متاع  
 سودی تصور لرندن ریان اوزره بولدیله و باجمله  
 بر طلم کنج ایدیکه طلسمی بولدی لغو نصرت  
 و ظفر نقیله نصرت و دوشدی القصه خواب و خراب  
 وقت ضعی دن زمان عصره دکن مستر اولوب  
 و آتش ب حزاب بیارتاب تابش حدیدیل  
 نابید اولمق و مبشر فتح و ظفر اهل روم سوره نصرت  
 تلاوت قنات مقرر ایلین اول قوم شوم رجوع نکره  
 واقع اولان هجوم غلبت اتروم فحواسنی اعلام  
 بیور دید و اما منتهی آیات عنایت رسوم خاکه دن  
 قطع نظر خاتمه به صرف بصر قلوب و هم من بعد  
 علیهم سیغبون مرده سیده تکیست کتور دی بو خاتمه  
 هر شهر ایدیده بصیرتتی کث هر بیور و چونکه  
 ارادت الله اعدانک اعت سته و کند و ترک  
 انزرا منه بغی ایلدی لارا دلقضائه و لامعارض  
 رضایه دیو هر بری بر ستمه اول و پادشاه جهان  
 خلاص اولمده و غنی تقدیر جه اهل و عیال و خانان  
 صیانتی ناموس دین و دولته جله دن امری  
 کور و ب سیما ن خان و وزرا و امرا دن بعضی رفقا  
 ایلیم بر و سه یه کلوب آنده اولان اهل و بیت و نفایسی  
 خزان و جو اهر و نفایق قسمتک کزیده لرینی آلوب  
 علی الفور کلیبول معبرندن کیدی و اول طرفدن  
 بهمان دارالملک ادر نه به و آروب امور ملکه میرت  
 ایتدی اما سلطان محمد خان و برادر کمتری موسی

چلی کند و لر بهمنان وایک وزیر و نیجه امیر چلی تدبیران  
 خدمتند و امن در میان ایدوب تیرز و لکده امیر صبا  
 و شیخ و شتاب ناتوان و برنا لکده لقیما من سفرنا  
 به انصب فحواسنی کویا ایلر و حنی اما سیه یه جویا اولدیلر  
 قلعه خاصیه شاهقه نامی ایلر شمرته واقعه کانهما بقیه  
 من العما لقه انک حقه و واقع درالحق بر قلعه درکه  
 بادوزان اکه هزار صعو بیکه صعود ایدر و ایلدن انک  
 قصد ایلر آب روان نیجه مشقتک نزول ایدر محصل  
 اول قلعه به واردیلر یتیمور اول ستمه متوجه اولدو  
 تقدیر جه اکا لخصنی مقرر ایلدیله الحقیقه محمد خان  
 ملک را اما سیه ملکنه میرلوا ایدی و حراست و لای  
 کند و لره متعلق خدمت معلاییدی اما سلطان  
 بایزید خان تا بین العصر و المغرب برنده ثابت قدم  
 اولوب اوزرینه بر فتح دفعه عزاب و اراجوم ایدن  
 خان زاده کان تاتار و میرزا کان یتیمور تبار زمره  
 شهباز کجه طغندی اماند قلعه تا سراق شب تار  
 حجاب طمان ایلر بیدار اولوب زوی الانظار  
 پس برده ده مستور لاطوار اولد قلعه انکرده  
 پیاده و سوار رکاب بهما یوندرنده بولان اوچیز  
 مقصداری کار گذار ایلر بر ستمه چکلدی اما خنده  
 قضا رمانه رضا و پر میوب اردینه دوشن کمران  
 فتنه پیدا و فساد بیداران الله گرفتار اولدی  
 صلوة عت و نصکره محاسن صاحب فزان قدوسی  
 مرده سی و صول بولدی **ظفر** چنین دارفرمان  
 خدیو جهان طرازنده مسند قیصر است که این  
 شه مانند بدیکر شهن **+** نشینده تحت اسکندریه  
 که او هست از کردن خود خجل **+** سویدیش اسم  
 مرهم جان ریش است **+** کبوتر که آند شکفتن بی  
 بود ستن بال اوس و بال **+** و باجمله با عت  
 همیت بود درت حالت اولمشدر **+** اولایان  
 اولان طایفه تاتارک اتش کارزار اشتغال  
 اوزره ایلین یتیمور عسکرینه وارمه لریدر ایکنی  
 فرمان فرما اولان خابن خان و کار فرما



کرمان اکلان خانه و اولاد اسفند یارون و امیر منش  
 این سندن اولاد حکام ناتوان بر حیل ایلد بایزید خان  
 حبسندن خلاص اولوب خصوصاً اهل و عیال بطریق  
 کتوریان حاکم اردو بایان طهرین نامنده که گران خانه  
 صاحبقران جلالت نشانی قارشلوب کاه احوال  
 پر ملاسندن شکایت و کاه ولایت روک آب هوای  
 و صفت ایدوب دلالت ایدر کتوری کتور ویر اوچنی  
 اوچ دفعه یتیمون نامہ کلوب طهرین ملک موروشی  
 رجا و احمد جلالت و وزه یوسفک ارسالی استدا  
 و یا خود یاندرندن ردله ممالک رومدن طشره سورکه  
 انما ایند کده کوشش قبوله اصف انکندن ماعدا  
 ایچیدینه چنگ ادا و یتیمور نامہ سنده رعایه لادوب  
 ایکینک نامی بریرچ امدانمشیکن انز یتیموره کوند  
 نامہ چ نام یتیموری سارناس اسمایسه کجه بین السطور  
 موادله انت و کند و لرنک اسم سیمین زرایله بالاج  
 هویدا امته سیدر که مورخ عرب شاه یتیمور نامہ سنده  
 ماده بانی امشدر در دخی خضال حمیده و اخلاق  
 سندیده یادش بده لازم صفات گزیده اولوب  
 قلوب رجاء قلاب دوسته جذب ایند گزندن عجزی  
 رسیمانه موتله دخی محکم قلوب کلام سخت و درشت  
 معاینی و جدان یا گزندن سبب امته لری ایکین بایزید  
 خان بوقضا مبرم نزولندن مقدم تغییر اوضاع  
 ایدوب مملکتی مالد اربن مصدوره ایدوب مالین  
 المغه باج و خراج و تکالیف عرفیه رعایایه اجداد  
 و عظم مندن زیاده تکلفر قلم غله و فقرای غزات  
 اوله کلد و کوزره بهراوچ آیدیه برکزه علوفه لرن  
 مطلب ایند که کاه ششم دوشنام و کاه تعلیم  
 السیم ایند کجه عساکر ظفر فرجام کند و لردن متضرر  
 ووزرا و امرا سبک کبر و غرور لردن مفعول و  
 متضرر اولم لری و یتیموره جنگ کتد کده بسمله خوارکنیتی  
 احداث ایدوب فقرای رعایا دن بد دعا الماسه  
 دیو بعض مورخین تعیین و تبیین امشدر **حکایت**  
 اولور که بایزید خان یتیمور ایلد جنگ اتمردن مقدم

برکت سیاه طایفه سندن بعض عقلا سعادتمند بادشا  
 نازه غل مصفا استمرد یو بر طبق شمد لطیف اعلی و برکتوب  
 قلوب بومضمون انما فمشر که کجه ایلد شمد اکینه زبنو  
 او شمر نه کم وقت ضرورتله بزل آیدیه جنگ بال مو فوره  
 غزاتن کیمسه میل ایتیمور یعنی ضرورتله زماننده علوفه لرن  
 ویرمزن و طلب اولندن قیه هزار تعلیم ایدرسن شمدی  
 اتمردن خاطر اولورک قلوب اول زمانده جبر ایدرسن  
 مع هذا اول زمان ویرمین مال کجه ایلد اوتایه بال کید  
**در ذکر جمعیت ایدرم بایزید خان بایتمور کورکان اول**  
 شب که یتیمورک بزم خاصنه کتور ویر قارشلوب اعزاز  
 و اگر امله بر اسکمیدیه اولور ویر رفیع مرحله خطاب  
 اما مضمون جهندن عتاب نیجه دور لو جواب ایدیلر  
 جمله دن بری هر چند که ولایت روم و تخت ابانکزه  
 مرزعب کر منصور ملک هجومندن مصلون و محروس  
 و عامه فقرای ممالک رکافه توردان مسالک  
 نوب و غارت بلارندن صیانقه حایته مانوس اولمیش  
 قصد ایتدم و محبت نامہ لرن که گرا او مراراً جانکزه  
 اعلام ایتدم اصلا سودمند اولمادی عن دو حلی فکر  
 هیچ بروجه فیصل بولمادی احکام تقدیر کردگار  
 بوضو رشک بدیدار و بونجه یللق ممالک معموره و خرا  
 مو فوره بران ایچنده انش و زوال بولک  
**فما احکم الله الواحد القهار بفعله ما یتدر**  
**بیت** اگر ما، حارست خود کشته که زخم زبانت دام  
 آغوشته نثر اگر چه انزام و انکساره بوجانبه و نصرت  
 اقمه ارسزدن طرفه واقع اولسه تیغ انتقام درمیان  
 اولمایوب نه مقوله اوضاع ناهنجی او بجنی بطریق  
 امتحین طاهر و اشکار بزم لسانمزدده العنوز کات  
 الظفر منطوق حلیه کفتر و لازمه اعتذار در مضی مضی  
 قد صا قد راسد و قطن من بعد خوشی لالم و انتفا  
 فارغ البال اولوک و ملک مور و شگری بر قاج کوندن  
 صکه تحت نصر فکرم بیلک دیو کر انما یه خلعت کتور  
 و قربنده معلل اونا قرقور وروب رعایتی سارشی  
 بیوردی و کند و سس ممول کجه امانت و تحقیق کور میوب



ساعت بابت لطف و احسان کثیره مشهوره است که  
 محل معرکه ده کم اولان اولادینی رجای قدی حیاتده اولنگ  
 بالذات مقارن ممات اولنگک ارسال خبرین استک  
 نضرع سہات قلمغین ابرنسی او غلندن عیسی چلی بی  
 بودر و ب خلعت و ممات معلوم اولما دی بعدہ خان  
 ذیث ن ظفر منزلت فتح و تسخیر مہاتہ مباشرت و مالک  
 اطراف اکناف فتح نامہ لرا سالہ مبارک قدیس  
 یعنی کہ سلاطینہ و سمرقند کابل و زابل و ماہندران و ہندو  
 سند و فارس و خراسان و کاشغر و خوارزم و طبرستان  
 و ترکستان و کیلان و عراق و عجم و کرمان و کچہ و مکران  
 و سیستان و بدخشان و آذربایجان و سمنان و شہرستان  
 بر مستقل آدمی و نامہ پسندیدہ رفقی کتدی کہ اکثر مذہ  
 حاکم کند و اولادین و اقربا و بغضات و احباب و دین  
 ایدی اما جامع المکنونات نام کتبدہ و احمدی قریب  
 مثلاً حمزہ نک تاریخیندہ بارمشد کہ اول شب کہ تیمور  
 محبہ سلاطین بایزیدی کسور دید بعد الا جلال حضور  
 سفرہ بیوردی کہ اول قونلان طعم بر کاسہ یوغرد  
 ایدی کور و کدہ حیرتہ و اروب و دوشندی تیمور باعث  
 فکر موفورہ نذر و یواستخارہ قدقدہ جو ابنہ مقدمہ  
 سلاطین احمد بعد او بزم مزاج صمان درویش نہاد  
 اکین سز کہ ملاقہ بتمزینتہ امل انشدی بالاحزہ  
 ایکیکر بریرہ کلوب ابتدا سفرہ کزہ کلک طعم  
 یوغرد و دیوسویدیشیدی حالانک علمنی تصور ایدم  
 دید کہ تیمور خان فی الواقع سلاطین احمد او ز کہ  
 زمان قتال ایدی اول سنگ باندہ طور مش اولما  
 بزم رومہ تو جہم و کدہ ج واقع اولما زدی دیو جہا  
 ویردی لکن کتب معتبرہ بومعقولہ محالست یا زما مشد  
**تذیل** بعض مورخین پر تقصیر سلاطین آل عثمان  
 یوقیر و تیمور کور کالہ سہانت تحقیر قصد نہ خلاف  
 واقع بعض سنہ لربازمشد در حال کہ آل عثمانہ رجا  
 بوزندن امانت ایدہ یولدرین از مشد در مع ہذا  
 قلا عالم قدماء علی قصہ سی مثل مشور در و تیمور ک  
 مؤید من عند اللہ ایدو کہ متفق علیہ جہمور در و رجال

عیب حضرت سفرہ و حضور ہما ہلغہ نامو اید کوری اکثر توکل  
 مسطور و اسنہ نامہ مذکور اکین نسبت و مقصدہ ان  
 مدح ایتک بی معنی ایدو کہ لاسیما حضرت صادق جہا آفرین  
**و ما ہو ظلام للعبد** نص بینی یقین بیور و دوعی السرا  
 حقیقہ دن خبردار اولوب نت بجہی قلمشدر زیر کہ تیمور  
 رئیس غارتگان بر سالار جوارہ نشان اولدوسخ  
 نقدیر جہان بایزید کہ سلاطین جہان و بوجہ غزات  
 روستا سان بر کم مقدرار و ناتوان شخصہ مغلوب  
 اولمش اولور و بوبادہ خلاف ارمیان و رزاق  
 عالمیان اولان کردگار مستعان مشیت بر حکمنی نامجلہ  
 متعلق بولور **نقلا شایعہ یقولون** بی حقیر بی ادعا  
 بارادۃ الدیان بوبادہ تمام اظہار حقہ میدان و غنا  
 افی ضل و مشیختن نقتع کنان راہ تحقیقہ انواع  
 سیر و دقتہ بویان اولدم قضایہ رضا محبت مثبتی دست  
 قدر تہ امض اولوب طرفینک بی کم و کاست اصح و راست  
 یازمے راجع و اول بولدم اکا بن اول اثنار لردہ انر  
 ظہورہ کلن تکلیفات و دلائل بلا زیادۃ نقصان تحریر  
 و تظہیر ایدم **حکایت** کتب معتبرہ مولانا شرف الدین  
 علی بزدی خصوصاً سکان شامدن اولوب تیمورہ  
 نسبت نقصب و بعض محلدہ سب طعنہ عکس نا ذب  
 ایدن مولانا عرب شاہ منشی بالاتفاق یازمشد کہ  
 ایرنسی جنگہ مباشرت و مبارزہ قصد آہنکہ مباشرت  
 ایدہ جگر ی کچہ برجست ابدال بی اعتبار قبیلہ نقصان  
 و دیدہ بیدار ایدہ اول ایک پادشہ یک اردو لرین  
 طولاستش جناب حقہ نضرع و نیاز لری و کمال توقع  
 و تحشعہ فرا یض و نوافدن فضیلتہ نیاز لری نیچہ ایکہ دیو  
 معنیہ دوستش فلان جرم تیمور مظفر علم شکرینک نامدار  
 و میرزا لری نامندہ کہ ہوا دار لری شب تا سحر نماز  
 و نیازم و جناب قاضی الحاجات الحاج فتوحات ایدہ  
 سوز و کدازم بولمش حتی تیمور کت قات او قاتل  
 نوحہ سینے یعنی خداوند ابنے رسوائی عالمیان ایتہ دیو  
 کر یہ سینے دفعتہ اشتمش و دعی و نضرعندن بومضونہ  
 اذعان انمش کہ اللہ کردگار فی دراپروردگار است



ال عثمان روستان شهریاران و مجاهدین انداران  
 ایدکترین بیورین و فتحت ملکت و صحت و ملکت و جنوب  
 نمایندی ادراک قورین جناب کبریا که معلوم کرد که غرض  
 عوض قدرت و سعت و کدرد و مقصودم غارت ملکت و  
 بیخ و جمع ارا جیف جیف دنیا و کدرد کرام کر میانک حاکم  
 کزیده سی و قروم فرمانک فرمان زان پسندیده که  
 و اولاد اسفند یارک ارشدی و ملوک منتش نک  
 اسعدی و ازربا یجان حاکمی ظهیرش و بونری امش ل  
 یور و ندن جدا و اهل عیالندن فراق در دهنه بیست پنج  
 مسکن بی مسکن بو عا جز بمقداره کلدیلر سیک نام  
 ستریفکله سوکنده و یروپ بنی بومرز و بومه کتور دیلر  
 و ملکت مور و تکرین استخدا صنی جان و کو کلدن رجا  
 ایتدی و بواضع عبادی شفیق طو تندیله هر چینه  
 رجا ایتدم سوزم کچدی و نه قدر که طریفک صلیبی  
 ایتدم شد ایدین فواید شنیدن کچدی و خبری  
 سچدی **نظم** عاقبت مضطر و مجبور الفتنه مستغنی  
 منک کل الا مور **نثر** اوزرینه کلدیم خراب و خراب  
 و مفا که وارتیا به مقرر قدم کرد کارا رت کستند بزد  
 نیجه فتح ویردک رزه یه متوجه اولدیسه عیالیت  
 به عایتله بوسنده به مظهر قدک رجا ایدر که بود  
 دخی فرصت و نصرت بو جانیبه و کسر هر میت سمت  
 ا جانیبه اولاد بوا غلر مش اما سلطان بایرید خان  
 مالک عاکر و صاحب طوب و تقنک الشش و فشان  
 اولوب وارد یعنی محاربه لرح منصور بوجکده دخی  
 تغلبی مقرر بیوب معزور اولمغله بستر احده  
 غنوج و زانوئی استرا حده شب تاسحر او یخوده  
 امیش شکر پیکان دخی **ان تس عا دین ملوک هم**  
 مستعاضه هر بری عالم غفنده خواباک باغ  
 عسکرندن بهیر اس و بیباک اولوب بایتمش ایدی  
 بنای ذلک اذا جاز القضا عی البصر مضمون صفت  
 آثار لریده محرو و کور اجدر میوب جنود اعدانک  
 اجمعی اول سحر مقرر اولمش **مؤلفه** دور آمدن برو  
 پیدا اولان صاحبقران **ه** چارسطان جهانگیر

اولدیله شکران **ه** بری انک اولی دن ایلکسے ناتارد  
 بیری دخی طاهر اولدی زمره کفاردن **ه** شاه اهل  
 اولان اسکندر صاحب ظهور **ه** خضر و کفارت نجت النصر  
 مذموم الغرور **ه** بری جیکیز اولدی نازک بیری پتمور  
 خان **ه** ایلکسی دخی ضلال فتره مظهر امان **ه** چند چکیزی  
 زیم بدخواه اولدیله خیل پتموری رجا ال عیبه پراه  
 اولدیله **ه** چو قدر بو قوله ش بد قول و انار ایلیم **ه**  
 شبهه چکیز بوندرک صحتده طبع سیم **نثر** بعض کتب  
 معتبره مسطور و بو حقیره منظور در که عسکر پتمورمانند  
 اسودمار و مثل مور شهر سیواسه دخول و عبور انک  
 صد دنده اهل سیواس فقرندن بیم و هر اس ایدوب  
 بیک مقداری اطفال جمع ایتدیله و ر حله لرله باشلر  
 مضطر و یروپ تیموره فارشو ذکر ایلد ایلد کوندیلر  
 ناکه اطفاله مرحمت و انر بوزی صوبه اهل شهر  
 شفقت قله قتل عام و غارت تمام واساله خون خوا  
 و عوام ایتیب اطفاله راج از در کام احتیالندن  
 هر کس کند و یه محفوظ و مصون طویه وقت که زمره  
 اطفال زمره ذکر ایلد ایلد چکدیلر هموز مادر و  
 لشوان و رجا پتمور خان قار سنوسنه واردیلر  
 بر بیک حبت کوندروب بونری صورتی بوزمره  
 کلن اطفال کیمک ابن سیدردیو تفحص قلدی دخی  
 حالدن اکاه اولدی و با شرنده کلام الله اولد  
 عرض اولندی عسکر قتل مصحف الدین الوب  
 جنود و موفور حلال اطفال ات ایغنی الله پایال  
 ایدوب جمله سنه قیچ چلیق بیورلدی اکثر ناس  
 مزبورک بیر جم ایدوکن تعیب ایتدیله و بلا حرم کاه  
 بود کلو صبیانه هلاک ایلدی دیوشتم قیچ سمینی  
 طو تندیله بعد ذلک بر قایچ کون اول حواله و سالک  
 فحیم اوردوی جند مهاکک اولوب طور رکن صلی  
 بری اوردو سه سیرینه واروب شخصی معلومی او  
 اونادک برینی انده کوردی عز حضورینه واروب  
 سزه بو طلمک عسکری ایچنده نیلر سزدیو صورت  
 اند دخی عزیزی واقع حالدن اکاه ایدوب زنه



تیمور و ظلم و جبار و یک مشتیت الله اولان طعن و انکار  
 سوز سولیک دیو سولیدی و پوشهری غارت و غارت  
 و اطفال مسینه قتل جبارت ظلم صریح و فعل قبیح و کلد  
 و بر سک پوشیدر جمله سی اراده الله ایلد و پیمور کند  
 و عسکری المامور معد و سر نده کوا ابله درسته کم موقول  
 اسرار و قتل صبی به متعلق ناسیده گاه حضرت حضرت  
 صادر اولدی حضرت موسی فعل منکر صائب انکار  
 سوال ایتد کده حکمت و قوف بولدی ایلدی بو  
 باید ه شبیه چکه و تخم افکاری خیالات زیننه الیک  
 اولایمور اصلاح عالمه مأمور فقر و جلال یوزندن  
 اجراء خدمته باذل المقتدر و بو خصوصه اولان  
 قتله عهذ ان سس مذموم و عهذ الله منکر  
 اولدوغی در ادر اک فیلکه سیواس روم حضرت  
 حقن خوف و خشتنی اولونندیر معاملات سمته  
 شیطانک نصیح و پندینی طوتدیر اصلا ایچلر نده  
 نرغ اسرار رعایت اولمز اولدی فدا دانه  
 جواد نری و عبادته کتا سدری کوندن کونه ازدیاد  
 بولدی بو تقدیر به جلال اولان دخی حرامه قتل  
 حرام صرف ایتدیر و کفر حرامه مجتبع اولان منی  
 فطراتنی ارحام نسوانه اکدیر با خصوص اکثر نیک  
 نکاحی فاسد و عورت نرینه می معتزلی زنا ایلد و ارد  
 اولوب طوغان حرام زاده ازدیاد عسر یله اجل سر  
 پنجه سندن ازاج اولدوغی تقدیر به باقی طع  
 النظر یقه ملحق با کفر صلا لکه مرتد محقق و پیر زنا زاج  
 نیجه حاکم نه انش بر ائحق عهذ الله تقدیر الهیه  
 متعلق اولمعین اول مقول اطفال لک قتلنه مبتلا  
 و پدر مادر نیک مال غارتنه مسارعیت مقتضای  
 مشیت حکمت اولدی تیمور خان فرید بو باید ه  
 ظلم ایتد و ک **و ما هو بظلام للعبد** نص شریفی ایک  
 و جهلک تعیین بولدی دخی اعتمادک یو غلبه بو خصوصه  
 شک و ریبیک چو غلبه تیمور خان بر جانب روان  
 اولد قده ارق سینه نظر قل و مدینه رسولدن باشه  
 متصل اولان محمود یوزنی کور و ب س تقدیرک

صحنه بیل دیو سولیدی اوتاردن اولان و اصل اول  
 عزیز صالحی حکمت خطبه دن آگاه ایلدی **حکایت** بود  
 مشهور که برو سه خاکی شکر تاتار غارتندن مقهور  
 و پنجه و جهل متالم و ماثور اولد قلدنه اول زمانده غوث  
 روزگار اولان امیر سلطان و ارر لر تیمور شکرینه  
 بود یارون دفع ایدوب بزی مضرت نرندن قورتارک  
 دیو یلوار دیر انگر دخی مرید لرندن برینه اشارت  
 ایدوب تیمور خان اورد و سینه کوند و رر لر ق لان  
 محله فدان نغبندی بولوب بزدن عرض سلام  
 ایلد بو کوند نصکره اخرد یاره بیور ملری موجود که  
 دیو بنم کندن سولید دیو وصیت ایدر لر وقتا که  
 اون مرید نغبندی واروب اورد و ی تیمور بولوب  
 امیر سلطانک کلامنی نقل ایدوب بولوب خاطر لری  
 ایچون قافلالم دیو بیور و بهمان نغبند لکه متعلق  
 الایتنی دو شور افی کور لر که عسکر تیمور بر برینه  
 با قتیوب چکوب کیدر لر و عجم دیارینه طوغر  
 عزیمت ایدر لر **تیمور خانک فتوحه بقا با**  
**امیر زارینه اطراف ممالک ارسلان بیاننده**  
 چونکه کشور کیر ال کیر دی ممالک جانب نر بدنه دوند  
 سکان قصبانه و اویدا و رعایای ضیا عه اصنا عه  
 مالک جفا لر یله نوصه و بکا و اطرافه پریش اولان  
 غارت جانلرینه فدا مقرر اولوب لاسیما ناداران  
 ایالت نمون و امراء کبر ا روز افزون خدم و  
 حشمتندن فراقه معبون **لاستطیعون توصیه ولا**  
**الاهم یرجعون** نص شریفی احوال بر ملا لر یله  
 در دو عهذ مقرر و ن اید و ک تحقیق بولوب تیمور  
 خان محمد سلطان نام او غی صلح قولدن بروسته  
 و اطرافنه غارت و شیخ یوز الدین نام او غلنه  
 بایزید خانک خزانه سے قبضنه و میرزا ابوبکر و ایر  
 جهان شاه لب دریا و ارفع قصبات و قری فتنه  
 و امیر زاج سلطان حسین قوینه و افشهر و قره حصار  
 و علائیه و انظر کیه شجرینه سردار لر نصب اید و  
 هر برینه بیکرمی بشربیک تاتار لشکرینی فرمان بردار



بردار استی و کند و سی اول حوالیده که اسافر و اعالیه  
یعنی کاه باغ و راعده صید و شکار و دشت و طاعنه آب و  
هوای لطیف مرا عید و از ناز و شوخ و سی مستوخ میر  
انک اخباری کلنج استراحت ایلدی فلان جرم میران  
توران بروسه به وار ویدر ایلیری اوزره غارت و  
حرف رتق قدیر سکان دار و دیاری اولاد و عیال  
فراقته و مالک حاکمان ایرد لغی افترافته مشع ایلدی  
و حضرت خداوند کار ایچون مالاعین رات و متکاثره  
ولا اذن سمعت نقایس جواهر و لا خطر عا قلب  
بشر عثمان و کینزان جنک محابیب و نوادرین قبض  
و ضبط ابدید و کشیش طاعنه تحصن و شواهی تلالیده  
تکین ایدین اکابر و اشراقان مولانا شیخ محمد بن سیف  
المرزی ادعیه مائوره به متعلق حصن حصین نام کتاب  
و نیجه اثر مستطابک مؤلفیدر که تیمور خان مشراییهک  
او غی محمد بن احمد خیزی مصر سطره ملک ناصر  
ایلیه کوندردی و پدر فرزند یحیی بیله الوب کندی  
شیخ مولانا شمس الدین محمد سید بخاری قدس  
سره حضرت نرینه اله کتور دیر ایچندن مولانا محمد خزی  
خرانه ایله بیله کتور و ب تیمور خان ایله یلر سیرتجه  
بروسه هر قیوب کتدی اما بعضی قولنج و کراوان  
اشراق جمله بیله اندیرنه بیت منلا جزیری انده  
الیقوب ساری بروسه به کلدی و بالجه پای  
تخت بروسه نک نفود و اقمته و تحفنی و اطراف  
جو انک غنم و بقر و اسب استر و اشتر مقوله سی  
عنایینی حله کتور دیر بلوک بلوک محل عرضه تیمور دیر  
خصوصا کونا همه تیمور طاشی باش که غن و غن  
بین الافران انگشت عایدی انک خزینه و تحفی  
نجه کوندرو صبه نقل اولندی و خزانه عامره سلطانیه  
نصفه معذاری موجود بولندی **صیافت عالیه تیمور**  
**خان بجانب سیه بایزید خان** بواشتا کرده هرکون  
سماط عشره اما و جوهری طبعه نه نقل بند و  
رسومی نجوم چرخ بریندن زیاده لاسیما بطریان  
زمره سنی انک نوا و قیوب شراب روح راحت

فرانوش صاغ مجلسه پادشاه ذیشان دعوت قلدی  
و کیفیت شراب رافع حجاب اولوب مابینده کلی مونس  
والفت حاصل اولدی رفیق صلد و دونه رقص ایدوب  
جرحه نوشر بوز و قنک تصویر ی ایله دارلق عالمنده کند  
بر بزم و لارا و شیمین صفا سرتیب اولندیکه دور دیده در  
نظیرینی کورمش دکدر **مؤلفه** صون ساغ صاغ ایده لم  
بزم صفا بخش **م** مطرب نقات ایت کوره لم بزم صفا بخش **م**  
ساق بونه حکمتدرا ایشدک حکا دن **م** غم در دونه بر شربت  
امیش باجم صفا بخش **م** بو مضمونده غزاله او قنوب مطرب  
کلامی کویا که خان بایزید طوق تور دی حکام نکا ر دن  
و ختر لازکه شهر یار مشراییهک محبوبه طنازی ایدی  
مجلسه کتور و ب مغول آیینی اوزره خدیو نامدارینک  
قدح سورد دیر زیرا که اول زمره به بزم میده جاریه  
س قیق ایتک عیب دکل ایدی اگر چه عرب شاه  
مجلسه کتور دی دیش حال خلاف واقع باز مشد  
شرف الدین بر دیده و غیر دیده بو حال کتیر اونمشد  
بعده تیمور غفور حرم محترم الکلوریده الیقوب کند  
ایدین اینده متوجه اولدی عمو ما ایدین و صا روخان  
و حمید و منتش و گرمیان و قره سیه و لایتنک بایزید  
و است بنول نکورندن و ساق حاکمذن بر یلقی خراج  
و هزاران تحف باهر الا بهتاج کتور و ب خدمات سنویه  
تعیین ایلدی و شدت شتا غالب اولمغه کند و لر  
بیره و میرزا و سلاطین و نصبات اطرافده معین  
قتله لرینه کتیک مصمم ایتدی و فاراده الله فرای  
ارام ایتمه لرینه مانع اولدی قلعه از میر دارر میدک  
حصانت و مت نتری سمع تیموره بول اولدی قنصل  
برق ماران و عالم شدت و شتا ایله افسرد بخدان  
شکله بغلش ایکن اوچ کون استراحت ایتد  
فتوحات مزبور یکنه چکدی کدی **فتح قلعه از میر**  
**بطریق المذمیر و شیخ فتلو** اورمیه طریق التمدید  
از میرک فتحه درت ییل بایزید خان و اوچ سنه مقد  
سلطان مراد ذیشان صرف مقدور ایتد و کن  
تیمور خان ایشدیک حصار مزبور کفره افرنج زمره

لرینی

سنگ



زیارتگاه قدیمه لری اولوب فرنگستان اول قلعه سکا نه  
 زعمده نجه نه نهایه نزور و صدقات کلدو کنه بیلجک بداتانیرک  
 و تراچی متوجه و عازم اولدی و دایم دیوانه شده امراسنه  
 صاحبزاده متعلق مصاحبت اشنا سنده سویلر دسه  
 عالمگیر اولان پادشاهک یولنده خار و خاشاک بقیه  
 و امنه ایشمد و کتقدیرجه ازاله قلعه سی لازندر چونکه امیر  
 قلعه سنگ متعلق بلدی اولاست او زره جزیه قبول  
 ایدر لرحمی دیوانه و آدم کوندردی ثانی بر مقدار کزیده  
 عسکر ایدیه اوستونه عزیمت قیدی کوردیلر که بر حصن  
 حصین وسیع که اوجنه کند ادراک ایرمز و بر برج  
 متین منبع که بات ویراغ موخوردن چند بیکانه یه یول  
 ویرم کفره سه دخی استیقام قلعه یه مغرور اولوب  
 خراج قبول اتمز در حال سپار چا تدبیر و چیر وضع ایدیه  
 اوج کونه دکن دریا طرفنه طولدر و دیر زیراکه قلعه مزبور  
 بر طرف زمین و اوج طرف دریا یی صعوبت فرین ایدی  
 وقت که طولدر و دیر زیراکه قلعه مزبور کجرا بنیدن  
 فریاد رس کلیمه و کشیدله ارق طاشنا سینه منع  
 ایدیلر بعده نقابله و نفق انداز لر طرف قدرته سر  
 اغاز ایدوب و حاضر بونن مبارزان و امر آ جنگ  
 آرمایان بر وجهه اقدام ایدیلر که هفت سینه وارنده  
 قلعه نک بر دیواری وینجه بیگ کفر جیاری آتش جنگ  
 و نار ما بیننده هلاک ایدیلر **اغز قوتان و خلوانارا**  
 مصداقچه درک اسفله کوندردیلر القصه اون بش  
 کون ایچنده قلعه از میر فتح و سنخیر ایله خاکه برابر  
 و ایچنده کنگار دنگیر الواح قدر خلوان ایله زیر و  
 زیر قیقدی و بکری نامنده اولان بد کیش بکر  
 نفر مقداری تعلقات و خویش خلاصه قانع و شاکر  
 اولوب بر کجیرک صندلله نابید اولدی بعده اوجیه  
 قلعه سینه خزینه کش عرض ایلوب خوف سطوت  
 قترماندن ایلچی وارد قده قبول ایدوب پیشکش  
 و خراجله کلدی ظفر یا مهر مؤلفی مولانا شرف الدین  
 از میره متعلق بر قطعه کزیده نظم اتمش دلا را  
 مناسبت بو محله ایراد اولندی **نظم** از میر خراب

کشت از میر تیمور مؤید جهانگیر و ان قلعه که هیچ شاه نکلده  
 بر کنه باشی کند تنخیر در جنگ سال قیصر بشتان بران  
 عیار تغییر بکرفت و کندش زینب رزمین شید و هفت  
 تدبیر ایست کمال کامران با زوی قوی و حسن تدبیر  
 بو طریقله قلاع رومی سرا پا فتح ایدیه و شده شش  
 دخی بر مقدار کیدوب صید و شکار و نقل گذار زمانه کلمکه  
 انگور سی طوغری عزیمت قلدی لکن مراحل و منا زله  
 قتل و جبال و معاره لرحم جمعیت خبرین المغله بر مقدار  
 اکلدی یدرم بایزید خانک سوء مزاج لطیفک خاق  
**وضیق النفس مرصندن اختلال و عاقبت ایشم**  
**دار بقایه انتقالات بیانشده در منشور ذوال وقت که**  
 جیه سیاه و شباه مرسوم اولمشدر لا بد اجل قضای  
 مسهر هر قدر مکتوم ایسه و وقتی کلدو کنه کیه ظهور و یقین  
 بولمشدر رسالت ملک الموتله طلب اولند قده اول  
 زمانه امثال ایدوب کمینه حکمت خدا بواشام سلطان  
 بایزیدک مراجع سزایفردی مغیر و آب حیات مصفا  
 عرض مرض ایدیه کلدرا اولوب بر بردن مفا رقتی  
 تحقیق اولوب ایشم رورنه ایدیلر و خدمت بیجا  
 کند و لک رئیس الاطباء لرینه تعیین قلدیلر فلان هر م  
 ایشم کلد کلدی کیه و خاق و ضیق النفس مضائقه  
 خصوصاً ایکه ممکن مرصنک برا و غور و ن ایشم اذن  
 سرای بهشته و طندی و جوده کاه حور غلمان غریتمندی مقرر  
 اولدی و بو مصیبت سینه جنس و ثمانه شعبانک اون  
 دور دخی کون پنجشنبه ده تعیین بولدی اگر چه که بعضی موخین  
 حکما تیمور زهر ایچوردی و یا خود کند و لر قصد شربت  
 زهر ارتکاب ایدیه دیو یاز مشر مع هذا غلط ایدوب  
 طریق زانسه قیوب از مشر و بو محله دخی تیمور خان  
 اشن کلامده بایزید خان سمرقنده دکن بر طمر و  
 اولور سز بعده طمطراق سلطنتینه ملک مور و مکره  
 وصول بولور سز دیکمین بایزید خان عزت هلاک  
 ایدیه اول ورطه دن خلاص ایچون سم قاتل نیشسته  
 بو کلام زهر آلود سزیاک ایدیه دیو یاز مشر اما او کیه  
 اخذ زهر ایدیه مغفوره تیمور خان روز بروز



الفتات بیکران و قصد جان ایتد که نمایان و حین مفارقه  
 کجا مجید ایرماری معلوم اکابر ارکان ائین مذکبه طرفین  
 اول معنی ارتکاب اوله و خداوند کار معلوم و ما تشر  
 و نازش نعمه معنی اولان طبع نازک و مبرور و بونجه  
 آلام شداید که رجور اولوب بغته بهای محرفه ایله محموم  
 و در عقب حاق و صیق النفس عارضه لری ایله محموم  
 اولمغین منزل فانی مسد باقی به تبدیل بیور مشد در  
 بو معنای مؤید در که تیمور خانک اول اثاث لرحم محمد سلط  
 نام او غوغا و فوات ایدی که اولادینک براری ویکرمی  
 طقوز یاشنده قره العین نامداری ایدی انک  
 مفرقتدن اولان خون و الم بایزید خان مصیبتی ایل  
 ماتم بر ماتم اولدی دیو آغدی و سلطان بایزید  
 وفاتنه تا سفر ایدی و بالجه تیمور کورکان سنه اربع  
 و ثانیه دنی الحجه سنک طقوز بجی کون که روز جمعه ایدی  
 دیار رومه کلدی رحلتی سنه خمس و ثانیه شعبان  
 او اخر زنده محقق بولدی و کفران النعمه نک ایدن  
 تا تار حلقه سنه بایکیمه سورکون ایدوب ترکستان  
 ایدی و کندی بو تقدیر چه بونجه دادا بسار و قلع  
 و قلع دکت در سکر ایدک زیاده چه مدت قلیله ده  
 و وقوع بولدی **فاما نام ف و اولان قره یوسف**  
**ترکان و جلایری احمد سلط** احواله بو حال اوزره  
 بو منوال ایله گذران اولدیکه اکیسیده مصر سلطنت  
 حبسده ائین بر طریقه قورتلدی و سلطان بایزید خان  
 در کاهنه استمداد نیتنه طوغر لیدر فی الواقع احمد جلای  
 ایلک آتی مقداری الطاف پادشاه به مطهر اولوب اجازت  
 بیا یونله بغداد بوجه استبدیل زیر اعلم رملده ماهره  
 شخیر جنایه قاور اولمغین هر چند که رمل ایتدی  
 بیدرم خانک طایع خوشنده بولمغه ملک رومدن  
 چکلدی کندی و قره یوسف تیمور خان ایلکچیلرک  
 اندو شد اثا سنده سکر آتی مقداری خدمات  
 جنروانده ده کندوز عمنجه عرض قدرت ایدوب از راکا  
 فتحه سلطان بایزیدی و طهرتدن انتقام الملق قنده  
 بونجه فساد و غوغا و از راکا بجان ایالتی کندویه ویرلدی

اون الی کوندن زیاده ضبطنه لایق و سزاوار اولما و غ  
 اجدن بر طریق ایله بایزید خان دن اجازت الدی و قیصری  
 سرحدنه جابر نمانه کلدی جیتدن فساد و خلقده شرت  
 و عن و مقرر اولمغین احوال معلوم ایدند که بجه سزه شیر  
 بایند که خنزیره و دوتوب خصوصاً نازده فساد اشتغال  
 کندیدن ایدو که بیلوب بر کیمه قیصری شهرندن کورکان  
 و اصطلح عامره دن بجه برار انله کزیده یراغ و بانر  
 سه قه نابود و بشت ن اولدی و بالجه تیمور خان چک  
 و ملک رومه ایتک بو محله تمام اولدی اگر چه که مورخ  
 عربش احوال تیموری طعن و قدحله بایزید و میر  
 خوانده مورخ تیمور شندن اولان سلطان حسین  
 بیقر اعصرنده تالیف اتمکله تیمور مدایچه مبالغه اشد  
 اما مورخان روم تیموره عذر و قبح و سلطان بایزید  
 خانه حیف صریح ایلد بایزید در بو حقیر اظهار حق ایدوب  
 هر نه بایزید مسر اصح و راست بایزیدم و نه نقل ایلد مس  
 بکم و کاست تقریر ایلدم زیرا که مؤلفه بوندن زیاده  
 عیب اولمز که حق کتم اییمه کمینه عذر و کمینه و صفت اختیار  
 ایدوب عرض ایلد سولیمه سلطان ایدنده معلوم اولد  
 اصلا عرض و تعصب سمته کتدم و حق شناسان اولان  
 مفهوم اولد که کذب و افترا به جرات اتمدم تعیین  
 رسم و عادت قضیه به عفو و جرایم والات و استیلا  
**عمای روم بطبع خام و مذموم و مکالمه اق بیق نام**  
**بکانه بنمایکان نام فرید زمانه که قصب عصر خود بود**  
 سلاطین آل عثمان دن ابوالجها و عثمان خان صلابت  
 نهاد و غازی اورخان پاک اعتقاد و غازی سلط  
 علی شاد زماننده حمز ایلکزدی حیدر اهل اسلام  
 منقا و مجر صادر اولمادی فرض اکابر دن بری  
 ضمه متعلق بر جرم اشلسه علماء عصر سلطان باهر  
 النصر قیوسنه کور لردی امر معروف سنی منکر ایتیز  
 مملکتکده دور مرز دیر لردی و درویش منغ ایدر لرد  
 و بر قاضی محمول اولد فده بجه ایلد محمول طور در  
 علماء دن کمیمه قبول اعترودی و شمدکی کیمه دیکچید و شمد  
 سعی و طلب قلم لرایدی القصة قتل اولاد سلاطین



و در کتاب فسق و فجور ضلالت قرین و ظلم ظلمه فضاة پشیم  
 اولایدرم بایزیدخان زمانه اولدی حتی زمره قضه  
 بر مرتبه فضاة فویدیکه اون بش مقداری قاضی  
 یک شهر جمع ایندروب و بر اخوره قیایوب التمه  
 با قمتی مقرر ایتدی وزیر علی پاشا قورتار معوقه قاور  
 اولدی حالاکه اول زمانه قضانک استغف سے  
 قاضی قاضی کلایف اولند قی و بالدن قی کیه اباسی مقرر  
 ایدی مع هذا زمانه قاضی نه کوره اکثری عدالت  
 و دیانتک انکشت ناییدی و بو عصرک قضه رستم  
 اول زمانه اولسه بریسه جان قورتار مری ایدی  
 و جمله نک خلاص اولیا جفی ظاهر و هویدا ایدی  
 القصة قاضی کلایف انکشت یا قلم مقرر اولوب وزرا  
 و فتنه حاره ایده مدیر جمله نامی ایل بر ندیمه تضرع  
 و نیاز قلدیر که بر طریقه قضه سرچینه قضا و سیدان  
 قورتاره و بو مقوله و وزرا دن کلایف نام و احسان  
 دست رس بوله و الوافه مزبور ندیم یو لای بیاسی  
 عیان و الله تیر و کمان و ارق سده بر پشته پیر و  
 نان ظاهر و نمایان ایکن جناب سلطنت کیردی  
 و قسطنطنیه یه کتکه اجازت اسدی اما کمال استیجانه  
 ارتحال باعث سوال شرباری اولوب بنچون  
 استانبوله کیرسن بیورد قده و ار این وقت  
 ایله محامات دین و دولتی کوره بن سیاست بیورین  
 قاضی کلایف برینه کشیک کوره بن تاکه بو نکرین یرین  
 طوتار ممالکزم قاضی کلایف ایدیر که دید که بهی عرب  
 سیان دن بد کیش و بد مذهب کشیک قاضی کلایف  
 ایل کده و قولری نصیب ایشم یک دکلمی دیدیر یعنی مزبور  
 ندیم سویدوب او قومق بدین قاضی اولور می و بر  
 سبب اولدیر لکن سلطان بایزیدخان  
 سجا بل و عارفان رمزین ایدوب یا بوقاضی او قومق  
 بیور میدی دیدی او قومیان قاضی اولور می  
 دیند که با او قومش اولان بو یله ظلم و صیغی  
 ایدر بیور دیدر ندیم عرب بو طریقه دفع و غضب قلد  
 نو عا کلامه رخصت اولمغه در عقب علی پاشا و سیدان

پاشا ایچر و کیر دیدر بوقاضی کلایف معین عاید لری یوقد  
 اول سیدان طمع خاله بو یله ارش لری چوقدر اولان  
 همایون اولور سه بر قانون قوتایلم حجت و لغدن کیرکی  
 بش و سبیل صورتدن بدیشور رسم امضادون اون  
 اکیشر اچ قی قیین ایده لم دیدیر رسم قسیمی و حتی قیین  
 ایدیر تاکه ایدرم خان اول رسمه و عاده رخص  
 ویر دیدر قاضی کلایف عفو بت حبس دن اطلاق ایتدی  
 ندیم عرب و حتی قضانک سیاستن رها بولما لری  
 باعث اولوب بین الاقرا ان امتیاز و شان بولدی  
 و وزرانک کلایف انعام و احسانه و اصل اولدی و انکشت  
 فزه رستم القاسی ایله اسیر پیچ وضع اولد  
 و قاضی فزه خلیل وزیر اولوب اول عصرم عدالت  
 متبشر عالمکه کوره شوالدین ایکن حیرالیدی و نامی  
 عنوان بولد قد نصکه طما عین علمادون پیچ لری  
 رخصت بولمغه کجه بد عتد ظاهر اولدی فضا که  
 اخذ و جلیه متعلق اقوال ضلعه استخرا جده اکثر  
 مستعدین اجتهاد دعوا سینه باشتدی بر کون برویه  
 شمرنده منالیکان اولیا محذوبیندن اوق بیق  
 ابد الله جامعه بولیشوب مصاحبت ایدر لری  
 محذوب مقبول اظهار حقده بر سیف مسئول اولدی  
 احتیالی اکثر در زیر اشرب حمزوزن و لواطه واکل  
 ربا اولاد انکشت لرون صادر اولدی بعد  
 عوام ناسدن اول کونه ذلات و هوات صدور  
 بولدی سز لیم خنزیری اکل اکل کز و سایر کبار کجه افی  
 ارتکابه جاکز کور مدیکر عوام و حتی اکلنه جرات  
 اتمدیر علما مزاکل اتمدی دیوانه و حتی بیمدیر مال  
 دنیا یه رغبت زیاچ و حفظ اذخار نه حرصه اقام  
 اولمعین جهلایه و حتی حریص ماله و جمع وادخار  
 اشتغال ترغیب ایندیکر زیر احب مال و جاهله بر برگزه  
 اسزدنک قولکی طوتر سز حالاکه شردن مراد  
 حوصله کتم ایتاک دکل اید و کنه بیور سز و بالجمله ابدال  
 منالیکانه بو مقوله حفظ بله و معن حیرالیدین پاشایه  
 توجه ایدر طعنه و عتاب ایددی یعنی که آق بیق



مافی الضمیر بنی سونید ای سواد اهل دنیا بدیه بیاضه چقر دے  
**احوال شہزادگان بعد از رفتن تیمور خان و سبطین**  
**سیمان خان** کتب تواریخ و مرسوم و علماء عصره معلوم  
 بایزید خانک التی بقرا اولاد و امجدی اولوب ارطغرل  
 قبل الفترت وفات ایتدی و مصطفی خان تیمور جنگنده  
 نابید اولدی انجق سیمان و علیسی و محمد و موسی قالدی  
 پس عامه مورخین خصوص تنبغه سجاهل و بعد الفتره  
 شہزادگان احوال ینہ منجر اولد و غندن لغافل  
 انمشر خصوص سلطان محمد خان کرشمی عنوان ایله  
 جنگ عظیمه بیلہ یازمشیکن بعد الانکشتار نہ سمته توجه  
 ایتد کلمینے بدرمشر انجق بهجه التواریخده اشارت  
 انمشر وقتا که اول نبرد و سیر موخش و جنگ رستخیز  
 ماحش رومیان و تاتار ما بیننده وقوع بولدے  
 مشیت کامنه قمار سرسکان عبادک توبیخ و تربیتی  
 نہ مختار اولوب حجازت قتلیدن اولان فترات  
 ایله بوپراکنده یک آرام بیوردیلر نہ انکه تیمور مظفر اولوب  
 بو نجه فسادات ایدہ بیلہ ایدی حالاکه یوم محاربه  
 غالب کم ایدو کے ظاہر و اشکار اولمشیدی انجق حق  
 طرفندن مکافات ظهور ایتدی و بوپراکنده لک ایله  
 شہزادگان روم نجه پیلر محیل الرسوم مختلف الخفوم  
 اولوب بر ایکس روم ایل بقا سنده و بر ایکس انا  
 طول و لا یترنده فوقه کلین بولہ بو منوال اوزره سیما  
 پاش وزیر علی پاش الفاسی ایله ادرنه ینہ پای تخت  
 و مقرر دولت قوسی بخت ایدینوب خطبه و سک نام  
 نامینه او قندی کوچک قند اشقی قاسم چلبی ینہ و همیشه  
 صغیره سے فاطمه نام و خضر پاکیزه اختر استانبول  
 تگور نہ رہن و یردی ما بینرندہ عداوت و مخالفت  
 اولماق اوزره قسطنطنیه معریدن ادرنه کیدی و کان  
 ذلک ینہ سنه خمس و ثمانیہ اول تاریخده سلطان  
 محمد اما سیب سنج غنده جلوہ نمون و سن شریفی  
 مرتبه بلوغدن دون اماکیست و فراستده عاقل  
 و ذوقنون اولمغه تیمور خان فتنه سی بر طرف  
 اولنجه اما سیه درنگ ایتدی حقه تیمور خان تاتار

زمره سنه ابلغ رومان ایدوب کندکده اطراف منتشر  
 اولوب اول حواله ینہ او غرایان لشکری ایله جنگ و اون  
 یدی دفعه قتال و آهنگ ایدوب خدمتده کغرات  
 بورطه لردن خلاص و کند و سس مسند سلطنته فلاح  
 خاص بولد قلدن بزه عتبات نہ و جملہ مبذول در  
 دیو استی را ایتد کلدن اول صوا شده بولان  
 لرتک اسامینی ضبط ایتد روم بعد الجلوس روم ایل  
 بکلر بکیکنده واقع یتار لر انلا ره شول و جملہ توزیع  
 اولنه که هر یتارک نصفه محصول ش مانه و نصف  
 آخری رسوم مالکانه اوله و الواقع عهد لرینہ دورہ  
 جلوسس ہمایون میسر اولد قده اول غزای متقضا  
 نجه رعایت بیوردیلر الالان روم ایل بکلر بکیکنده  
 واقع یتارک نصفی مالکانہ اولما غه سبب بودر  
 مالک عثمانینہ اندن غیری یرم بوق نون  
 جاری و کلدن القصر برادری سیمان شاہک روم  
 اینہ پادشاه اولد و غنک ایشندی و افریدیا  
 و مبارک باد نامہ سیلہ سلطنتی تمنیت ایتدی  
 ینہ سنہ ست و ثمانیہ و اما موسی و علیسی نام  
 برادران برو سہ تختکا ہی سودا سیلہ بری برینہ  
 دوشوب کاه مصالحہ و کاه مقالتہ ایلوب آخر  
 کار موسی چلبی غالب کلوب علیسی چلبیک وجودینہ  
 فن و یردی بعدہ برو سہ ینہ تختکاه ایدوب سک  
 و خطبه ایله حکمن یوردی **اما حیراتہ المنفردہ**  
**سنہ المتفرقة** ادرنه در برعالی جامع و بر عارت  
 متوالی منافع انت ایتد بر وینہ دار الملک برو سہ  
 بر جامع لطیف و دار الشفای شریف و مدرسه  
 علمی لازم التوصیف و ابواسحق علمدار مزارنه  
 بر زاویہ ماہر التلطیف احیا ایتد یر بعدہ قصبہ  
 بابکیریدہ بر جامع و مدرسه کزین و شتر قرہ قرینہ  
 بر جامع نزہت قرین وینہ قصبہ دیمتوقہ بر جامع  
 ہدایت رہین و بلدہ کوتاہیہ در جامع لطیف  
 و فتح اولان ممالکده نجه مسجد شریف و عمار  
 واجب التلطیف با پدر مشرد در جلد سنک اوقاف



لازمه سنی مرتب قلمش در و بومقدار چیزات کثیر به جمعی او  
درت یمنی سلطنته دست رس بولمش در که اکثر ایام غزوات  
و هنگام محاربات خلانده صدور بولوب مانل مبرات ایدلر  
بوندن معلوم اولور **فصل فی وزراء العظم و امراء اکرام**  
**من مشیر اعلى بن اعدام** بوزمره پیر پیش قدمی  
یعنی اول عصر و ده که و کلانک بزرگ محترمی **عیلی بن**  
**بن خیر الدین پاشا** در که تفصیل احوال و ترتیب امور  
دینی و به متعلق کمال و آیین خلوت و خاص و قو آیین  
خدام و خواص جنسند خدام حرم نامنه حصار صاحب  
جمال و قامت موزون با اعدال اولان ساجر روپا  
جمعه و محرمیت تقریریه بنا بر برین چراغ افروزان  
ایدیوب شمع دیدار و انوار لریک المعانی جل و اہمت  
التفات و رغبت قائل بوندن اول بیان اولمش در  
لکن بوعصر ماہر النصرک دخی وکیل جلیل القدری اولمغیر  
تکرار ارادی مناسب کورلدی القصر عیوب ارتش و  
مجتب و حرص جمع مانده سور حال اولمش در محبت خصوصاً  
اسرار سلطنتی افشا دن مجتب و وزیر صاحب تدبیر ایدی  
**یتیمور طاش پاشا** انک اجمالا ترجمہ سی کچھ در لکن پایہ  
علیای وزارتہ ثابت قدم اولوب ارتفع شانند  
مرجع و ملا ذام و لما سے اصیل بوندن زمانندہ  
اولمغیر تکرار دگری توجیہ اولندی **غیر نعم الالہ علی**  
العباد کثیرہ **ک** و اجلاس سجاتہ الاولادہ مضمونہ ہدف  
دو شوب اولاد کر امدن غازی امور بیک کچھ مجاہد  
فی سبیل اللہ امیر کبیر ظفر دستکاکہ کہ عصرندہ بیکانہ  
روزگار ایدی دیگر ابنا سی اوسج بیک و علی بیک و دخی  
سرحد لر حراسہ مامور و ہر بری مقتدر امور پسندیدہ  
جہور نامدار لر ایدی پای خصوص علی پاشا شہنشاہی مسطور  
طشرہ ج حاصل اولمش امدار ایدی **سید بن پاشا**  
اندوخی سیاہ و زحما طریقندن سعی و وقتہ اولار تبہ  
امارت بعد زمان جل ہمتہ مرتبہ عالیہ و کالہ و اصل  
اولدی ما خصوص حصول منعم اولان امورہ استقام  
اولوب چنگ سعی و وقتی ظہور بولدی اما معمر اولما یوب  
یتیمور جنگندہ اولمہ در احزرتہ انتقل ایدی اسحق بیک

امراء غزاة نصرت شہر و دن پاشا یکت کہ بوسنہ سرحد  
امیر کبیر نصرت مسیری ایدو کہ معذما بیان اولمش کہ سنجیک  
انک عہد ملوک ایدی لکن کمال حسن و قابلیتہ بنا فرزند  
ارجند ایدو کہ نور دیدہ سے ایدی میر مش راہ زمان  
سابقہ زعامتہ بین الاقوان سنجاعہ لا یقدر دیو  
شہرت بولدی بعدہ اہل وقوف و کمال جلا دست  
و شجاعت ایدہ موصوف اولمغیر بوسنہ بکلی عنایت  
اولندی عظم شہ نہ لایق و مالک سنی و کرم طریقہ سنا  
قپو سے معمور طمطر افی موفور بر امیر دیر غیورہ و شج  
کتر و کیر و وفور ایدی **میں ل اوغ محمد بیک عثمان**  
خان غازی یہ خدمت ایدوب شرف اہل اسلام اہل  
مشرف اولان امدار س بن و ہوا دار موافق  
کوسہ میں لک اولمغیر اول و دمان دولت نشہ  
معمور آبادان ایدوب دایم الاوقات پیشوای زمرہ  
غزات اولور دی سرحد لر و واقع سنجاق قردن آری  
قپو سے محکم اولدی مسلح و منجمل بریدار بیک ایدو  
و جلا دست و علو ہمتہ و سنی و کرم عصری امر اسنا  
اکثرندن بیک ایدی رحمہ اللہ تعالی و اسکندرم فی  
الفرد الایع **ومن العلماء فی عصرہ والفضل فی اوز**  
**نصرہ مولانا شمس الدین محمد بن حمزہ بن محمد**  
**فی ری** سلطان بایزید زمانندہ کے علمائک اشہری  
و کمالات و فضائل جملہ نیک حمیری تالیفات لطیفہ  
عصر بیک ماموری مصنفات مینفہ ایدہ معزز و مووی  
ایدی سبیری ماف نام قریہ در علوم عربیہ وہ  
فایق الاقوان و علم بدیع و بیان دہ رایت الاذعان  
ش رح مینتہ و دمایہ منلا علاء الدین اسوہ مولانا  
جمال الدین افترای کبے اعلم مجد دن تحصیل  
علوم ایتہ کدنصرکہ مصرف ہرہ یہ واروب شاخ  
مدایہ مولانا اکمل الدین دن استفادہ صرف  
ہمت قدیر بعدہ رومہ کلوب اولار بروہ پیچہ  
اولدی رحتہ حضور سلاطیندہ و زرا رتبہ سندہ  
اولانردن زیاہ التفات بولدی دولت دنویہ  
شول دکلوت و قدرت حاصل قیدیلر کہ حقہ



یوز اعلیٰ بیگ التوندی بوسمتی وقوع بولدی سنه اثین و  
 عشرین و ثمانیہ حج ستریفه عازم اولدی اواخر عمرده اولوب  
 اول وجهه دخی روزکاری کوزینه کوستردی کویا که  
 منظور امانل اولان امانل زمره سنه کورکی رودا کورمدی  
 اصول فقهه متعلق فصول البدریج فی اصول الشرایع  
 نام کتاب تالیف ایلدی اولوزیل مقداری عمری اکا  
 صرف ایتدی و فائحه ستریفی تفسیر ایلدی و المونوج  
 نام کتاب تالیف ایلوب ایچده بوزقنه متعلق اسوله  
 واجویه درج ایتدی بونردن ماعدار ساله استریم و  
 فزایض سراجیه یه سترحدی واردر و سید شریفک شرح  
 موفقته حاشیه یازمشر جمله سی تحسینه سزاواردر  
 لکن مولانا ی مزبورک باباری مولانا حمزه شیخ صد  
 الدین فتوینک تلامذه سندن امیش حتی تصانیفدن  
 مفتوح العین انردن کورمش و بالجمله بروسه قضائیه  
 من ستر مدرسه سیله و ممالک عثمانیه فتوای ایلده مجموعا  
 متصرف اولمش بوجهتدن کلا استعمار و شوکت ایلده  
 تعین بولمش اما لباس و عمامه صوفیونه تشبیه ایلدی  
 حتی کند و الم ایلده فراندیم اچیه دن ایدینورم ویرایش  
 یعنی عزازلق صنعتی ایشک امیش لکن لبس خدمتکاری  
 فرقدن زیاچ روز و زبوره عزق اولمش جاریه لری  
 مقرر امیش مشهور در که برکون پادشاه عصر برخصوه  
 شهادت ایدوب نازک جماعت اولدوغی حیثیت ایل  
 شهادت قبول امتش بعده زمان برخصوص ایچون  
 شیریاریلده مابینه مفا رفت دوشوب بروسه دن قوییه  
 وار دوغی کیمه فرمان اوغی کندولره یومی بیگ اچیه  
 و دانشمند لرینه بشیور اچیه تعین امتش لکن اول  
 حاله قلمایوب تکرار دعوت و التقی تریلیه رومه کلمشر  
 و بروسه هر مدرسه بن ایلوب سنه ثلاث و ثلاثین  
 و ثمانیہ رجبسنده وفات ایلدی اون بیگ مجلد  
 کتاب قالدی اما اچا لغنه سبب بون یازمشر در که  
 ان الارض لا تأکل لحوم العلماء کلامی امتی ناسناد  
 علماء الدین آسودک قبرینی آچدرمش فی الحقیقه بنده  
 بر یوزنده بولمش لکن هل صدقت اعلیٰ الله بصرسه

صداسی اشیدوب عی لاحق اولمش منقولدر که عوض  
 پاشا نام وزیر مولانا ی مزبور دن دیکیر اولوب الله تعالی  
 اول کون کوستر میه که اول اعلیٰ نک مینی نمازین قسیم  
 دیدکده بری مولانا یه بوسوزی میشد رمش انردخی بخصوه  
 اولوب بن خدا دن استر مکه بنی بینا و اول جاهی مابین  
 ایدوب انک نمازینی قلمنی بواجقه نصیب ایلده بوزمیش  
 زمان کچمیدین پادشاه وزیر مزبورک کوزینه میل چکیده  
 اعلیٰ اولمش و مولانا ی مزبوره شفا میسر اولوب  
 عوض پاشا نک جنازه سی نمازین قلمش بر دخی منقولدر  
 که طبیب حاذق حاجی پاشا و اسکندر نامه مؤلفی احمدی  
 و مش راییه مندا الکمرالدین دن شرکت اوزره درس  
 اوقیوب حق سببی نه و تقای دن تکمیل فضائلر چکند  
 مجد اولور لریمیش التقی برکون اولیا القمدن  
 برین زیارتنه واردر لراحوال خاتمه دن مکاشفه سن  
 ارام قیلور لر و مزبور بونره نظر ایدوب مولانا احمد  
 سن عمر و کشفه دوشوب صنایع ایدرسن دیر و  
 حاجی پاشا یه سن دخی علم طلبده حذاقت حاصل  
 ایدرسن دیر اما مولانا فناری یه سن دنیا و آخرت  
 ریاسترینه علم و تقوی ایلده جمع ایدرسن دیو همست  
 ایلر فی الواقع کلام در بار لری تاثیر ایدوب هر نه  
 دیدی ایسه بعد زمان ظهور ایدر **مولانا حافظ الدین**  
**محمد کرد** بونر فتوای بزازیه مؤلفیدر و لاییت  
 رومه کلوب مولانا فناری ایلده محبت علم ایدوب  
 علم اصولده انر و فزوده بونر غالب اولمشر  
 شهرتری ابن بزازیدر فتوایه یازمشر کتبدن  
 غیر منقبت امام اعظمده بر مؤلفی واردر  
 حنیف نافع کتاب اولمعین هر هتک سید و تحسینه سزاواردر  
**مولانا شهاب الدین سیو** بونرک تولدی سیواسده  
 و تمکنی ابا تنوع نام قصیده نزهت قیاسده اولوب علماء  
 عصر دن مبالغه علوم تحصیل و اکثرینی ازین وایقانده  
 تکمیل ایتدکده نصکده شیخ زین الدین خان خا خا سندن  
 شیخ محمد نام مرشد خدمتده طریق تصوف تعلیم ایدوب  
 مع شیخ امیر کبیر ایدین اوغی حضور نه کندی اضر سنه



ثانی و ثانیاً به حدود دنده و فایده ای شیخ و بمبکه مشهور  
اولان عیون التفاسیر انک تالیفید و رساله ابنی ت  
من شرافت نام رساله ایله بعضی رسائل و حنی تصنیف  
امشدر الان غیر شریفی ابانلو غده مظان اجابت  
و عا اولان مزارات متبرکه دندر **مولانا حسن پاشا**  
**بن علی** مولانا علما الدین اسودک او غلیدر اولاد والد  
ثانی جمال الدین اشرع الدین ثانی مولانا فایز الدین  
مخدایدوب بعد مراده شرح یازدی و مصباح الحکما  
نام شرح مشکلاتی حل ابتدای منقولدر که مولانا جمال  
الدین بر کیمه طلبه سی جراتی کزوب مزبور حسن پاشای  
پاشنه طیانوب کتاب مطبوعه و مندا فانی یی  
زانو لری اوستو مذمت اولوب تعلقات بحریرند  
کور دی حسن رتبه فضیله و ارزا فانی استان  
عالی صافی اولوب افراتنه وجود و یرمز بیورد  
غی الواقع دید و کیمه اولدی **مولانا سفر شاه** اکثر  
علومده ماهر و فن بلاغتده ید طولاسی طاهر فروع  
و اصول و محقول و منقولده مستحضر ملا ایدر  
مولانا فانی به بعضی تعلقات کوندر و جوابی  
کوندره سز دیو امر ایدوب مداویدن سجا و ایدوب  
مزبور دخی جوابن یازوب المامور معذور کنه سیه  
عکس تاویننی سفر شاه به بدر دی **مولانا محمد شاه**  
**بن شمس الدین فایز** کمال ذکا ایله معمور و فضیل  
کار و بارنه بطریق الارث وارث مانور اولوب  
والدما جدن تحصیل علوم ایدوب سن شریفی  
اون سکرده الکن والدی حیاتده بروسمه سطیبه  
مدرسه سنده مدرس اولدی حنی علما معاصری  
بعضی مشکلات فضائل مرتین ایله برکون درسه حاضر  
اولوب فنون مختلفه دن سئوالر ایتدییر جمله سنده  
حاضر بولینوب صفر سینه حایده اولان فضیلت  
اعراف ایدیر سبط بنیه مدرسی درس عام  
شکلن اثبات اندنصره عادت اولدی و اول جده  
معبد درس مولانا فخر الدین عجمی ایدیکه ذکر فضائل  
کله جکدر منقولدر که درس کوننده بر شخص سبق

مخدوم فایقه بر سوال ایددی جوابنه فایز اولما یوب  
ایستی کند و سنده اول غلبه قیادی و بعد الدرس اغیلور  
والدینه کلدی بر شخص فاسق اولسه عالم اولما  
و یردیگز بوکون بنی بر می پرست بو طریقه ملزم قیادی  
دیدکه مولانا می مزبور او غلبه بیوردی اگر فاسق  
اولسه دخی زیاده عالم و فایق اولوردی نکته سینه  
طیوردی **مولانا یوسف** بو نذر دخی شمس الدین  
فایزینک او غلیدر سابق الذکر برادر می و فایزینک  
مدرسه سبط بنیه به مدرس اولدی فضائل علمیه  
و فضائل مرصیه سینه بنا بروسمه فضایی و یرلدی  
سینه ست و اربعین و ثانیاً به حدود دنده و فایز  
ایلدی تا اوسجه قضا و مزبور خد متدن حال اولما  
**مولانا شیخ قطب الدین ازینقی** کرک علم ظ هرده  
و کرک علم تصوف هدایت تاثره نادره عصر ایدر  
علوم شرعیه مهارت و سائر فنونده تکمیل  
فضیلت ایتدک نصره ازینقده و فایز ایلدی  
کتاب صلوة منقلب مسائل جامع برکت ب تالیف  
ایدوب مهارتن اثبات ایددی منقولدر که یتیمور  
خان رومه کلدکه شیخ مزبور یله بولیشوب بر مقدمه  
مصاحبت ایدوب خلیف اشعراشا کلامده شیخ  
کذوی قتل عباد و نسب غارت بلاد دن منع شکن  
کو سترمش یتیمور دخی جوابه کلوب هر روز ایل مقدار  
رجال کزین امامده امام کیمه طاهر و متین اولور  
حالا که بشدن عیسی کسمه اندازی نه کور و نه بیلور  
هر نه ایدر رسم انکرک امری ایله ایدیه بین و سینه  
سمه کیدر رسم انکرک اش رتیری ایله کیده رین وید  
غالب انکرک طین اولمق واردر یوضه رجال عجب  
سفک دامیه آدخی ارشاد انک وضع ناهموار  
در دیو جواب و یرمش یتیمور دخی لکم دینکم ولی الدین  
خاتمه سینه ایله مجله فیصل و یرمش **مولانا بهادر**  
**الدین عمر** مندا قطب الدین نام عالمک او غلیدر  
فاضل و فقیه و متشبع به شمس اولمقله عصر نده مفتی  
اولمشر سکان ملک روم مشکلاتی بنجه زمان اندون



صور مشر مولانا نجم الدین حنفی روایت و درایتی جامع  
 علوم و فنون که ریاست مسیح بر عالم کامل ایدیه امر  
 و فتوی کند و در موقوفه افق و قضایه عوام و خاصه ثبات  
 ایدیه مولانا ابراهیم بن محمد حنفی عالم و متشع و فاضل  
 و متورع اکثر فتوایه ماهر و علوم شرعیہ در نظر  
 نادر و لغتین پنج روز کار ملک رومده فتوی و مستفیده  
 افکار کلیه سے غنا و پریشیدی **و من المشایخ فی العصر**  
**المختار بامور قدوم البیتور و لعله المجلد شیخ حاد بن**  
**موسی** بوند بلده قیصریه و نذر علوم ظاہر و باطنه و  
 صاحب شان اولوب کرامات علیہ و مقامات سنیہ  
 و اصل اولد قدر نضکره بروسه در التملیک ایدوب  
 حتی ارق سنده کوتروب حارسو و ده گز مکه بر قضیه  
 ایدیه خلق عالم اشتراک خبر گرامت مدار فی التملیکو  
 مایار و در رجت ایدرودی سز کار بر بر لرینه بوبت  
 و برمیوب قاریشور لر ایدیه بوجالده بیه شیخ شمس  
 الدین فناری کند و دن تلمذ ایدرودی وضا لکنی ذکر  
 ایدوب نعم افاده سندن تلمذ کو سترودی و قتی که  
 سلطان بایزید خان بروسه و ده که جامع یایدیه هزار  
 ایدیه و التمسید شیخ مزبور می اکه و اعظ ایدیه بجه  
 اما مد نضکره خلق کند و یه اقبال و التفات زیادہ اولد  
 کوروب بوریاست ماکه مکرو سید تدر دیو ترک ایدوب  
 قضیه اقترا یه کندی اگر چه که ظاہر اطر یقینی شیخ علی  
 ارد بیلدن اخذ ایدوب و سیدیه و اخل اولد  
 اما باطن بایزید بسطامی حضرت تریک روحانیتدن استفاد  
 قلیوب اعتلا شت ن بولدی و حضرت حفتره مرار  
 ملاقات ایدو که بعض اهل کشف شما و تریله بنو ت  
 بولدی **شیخ شمس الدین محمد بن علی الحسینی** سادات  
 صبی النسب و اشرف ثابت الحسب زمره حمیده سندن  
 امیر سلطان و مملکه معروف و کرامات بے غایات  
 ایدیه موصوف اولان عزیز در بلده بخاراده و دوغش  
 و حالت صب و تده مشایخ عظام خدمتہ بلیثوب مراتب  
 علیہ قطعه جلالت امتداری جذبات عظیمه ایدیه شریه  
 افق اولد قدر نضکره بعض اشرا ت علیہ مقتضایه

رومہ کلوب بروسه در متکون امتشرو علم تصوف دن  
 شیخ صدر الدین فتوی حضرت تریک مفتاح الغیب نام  
 کن بے مولانا فناری دن او قلیوب کویا که ستر فتحدین  
 امتشرو منقولدر که اوایل حالده بروسه بے کلوب حال  
 مدفون اولد قتری محله حیمه سن قورر کن اتفاق بلد  
 خانک دختر فرخنده اختر می باغ خاص طرفه متوجه  
 لیکن شکاف پرده عربی دن عزیزی کورر دایه دولت  
 مایه سنه خطاب ایدوب رو باجم حشر عالم صلی اللہ علیہ  
 وسلم بنی بوندہ نکاح امتشرو سنک دین و آخرتده  
 زوجت بودر بیور مشردیو کو سترودی و کند و یشت  
 اثری طاری اولوب باغ توجہ دن عوانی اولد کورر  
 و املد بزرگوار اتفاق کفره سے عزاسنده بولمقله  
 کلخه صبر ایدیه میوب ایرتشی و کیلنی کوندرودی و شیخ  
 هدایت شکار معرفت شرعیه نکاح ایدرودی سید  
 نامدار و حنی تبسم ایدوب واقعه سنه انلاراده واقع  
 اولمش کی بیوردی لر بالمشقه معلوم ایدندرودی  
 اسرار می مرید لرینه طیور دیل بلا تا فیر و خورشید برین  
 کلوب مشرف اولدیلر اما شیخ موسی الیہمک صحت  
 سنبده بوحکا یه مشهور و کتب معتبره نک برنده  
 مسطور در که حج ایدندرودی سنه رسول اللہک روضه  
 مطهره سنه واروب اول سنه ہند یاد شت ہک  
 سادات مدینہ یه وافر نزور کلور س دات و بر ملک  
 شریطیہ عزیز مذکور و حنی واروب حصه سن طلب ایدیه  
 س دات مدینہ بزر سنک شیک بلنر دیر اول محمد  
 بونرک کو جنبہ کلوب جواب ویر که کلک ایدیه سز که  
 روضه مطهره یه وارلم بر بر سلام ویرہ لم سرفتنرک  
 سلامن رد ایدر لوسه صحت نسبی ثابت اولور والا  
 مجر و مسکا برہ دن نہ عاید اولور دیوس داتہ مرقد  
 منورہ بنوی یه وارر لر بر بر عرض عبودیتہ سلام  
 ویر لر ملا جرم حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم  
 اندون برینک سلامن رد امتشرو اما چنگہ سید بزرگوار  
 السلام علیک یا جدی و میشر ہماندن تریہ مطهره و  
 و علیک السلام یا ولدی صداسن جملہ سنی ایشدیلر







پید اولدی بس بوزمه دن بری **سیمان چلبی** در که یلدم  
 بایزید خاتک زمان صحتده دیوان اهایون امامی ایدی  
 بعد وفاته بروسه داجیا ایدو که جامعک مقتدای امامی  
 اولدی اول تاریخده رجعت اشعار عجمه ایدی و بازار  
 رومیانده اسعار اشعاره چند ان رجعت و قیمت بویجه  
 اما بوز سیمان چلبی مرزو بوم رونک یانک بوز کردی اولوی  
 سیمان بن ایدروی ظهیری اولان صاحب سریری  
 حسن الشافیه متقارن اولمغه خاتک کیم کارانلق  
 ایدروی حکمت خدا اول تاریخده بر تاجر عجم مندا لطیفی  
 قونجه کر سه نشین بر واعظ محترم لافرق کین احد  
 من رسد نص ستریفی تفسیر بدن دم اورر کن معنی  
 شریفی وجه اخره تحویل ایدوب یعنی که تنک ارسل  
 وضعت بعضهم علی بعض نص کر میندن عفت ایدر  
 و حضرت عیسیٰ ی سرور انبیا دن تفضیل ایدوب  
 بروسه خلقنک عفت یدنه اختلال و یروب نیجه فلسفیات  
 سویدر مزبور سیمان چلبی **میت** اولمیب عیسا کو که  
 بوید و غنی یول **میت** امتدن اولما غنیون ایدی اول  
 بیشتی بدیهیه نظم امتش کبار وصف رسد پیشما  
 انکین مولودینی خدمتی کندویه لازم امتش الحق بر  
 کتاب مستطاب امتشدر که لسان قلند بیاض رفته  
 کلمسه بر ساعت سعیده د وقوع بولوب بلکه اکثر کوکب  
 برج سترفته انفا قنه راست کلوب اثار کوفسندن  
 مبرازمانده کلمشدر که سال بسال نیجه بیک مجلس  
 واجب الاجلاده روقنور الحق مؤثر اولدو ایلده  
 نظم انیشدر نیجه مولود منظوم و جی وار ایکن برسی  
 نه اله النور و نه کلمه کوزینه اوقنور کویا که تعلیم  
 روح قدسی ایلده سویدر و مزبور سیمان چلبی  
 شیخ محمود نام جدی اگر چه که شعر له کله استعار بولمش  
 و بر مختص اختیار یدیه ابیاتنی تدوینه رجعت قلمش کن  
 عصری خلقنک زبان وقوعه کوره جابجا ابیات و مطلع  
 نظمته اقدام ایدر امیش تحرک راست کلمه کده مت م  
 غزل و جی سویدر امیش مرحوم سیمان پاشا ابن اورن  
 خان غازیکه روم ایلی و کلیبوله جابنکرده که سب دریای غرق

خون ایلوب قانلصا چان اولاندر و مزار شریفی کلیولده  
 نصف منزل قریب بولاییده واقدر صابر و زوب  
 اصحاب جهاده روم ایلنه کچکده مزبور شیخ محمود تنینه  
 عزا خدمتی اولایدوب شهر اوده جهاد اقرانه پردی  
 نامه یازوب ایچنده بو مطلع ادا قلمش **میت** ولایت  
 کوستروب خلقه صویه سی در صامش سن **میت** بقا سن روم  
 ایلنک دست تقوی ایلد امش سن **میت** مولانا نیازی  
 برو سویدر قدام شورا روم اولان احمد و شیخی احمد  
 پاشا بونلارک سرویدر بعضی قونجه و تانیدر که یلدرم  
 خان دورنده ظهور امتش اکثر اوقاتی تنک مدایچه  
 کجوروب زمانه کوره ش هر ساحر و ابن جننه  
 کوره ناظم و ما هر ایدی اگر چه فارسی و ترکی مکمل دیوان  
 وارمیش حتی بویکی بیت خویش اولری سلطان مومی  
 ایله اسخاف ایتدو که فارسی قضیده سنده هویدا و اثر  
 و تصاید احمد پاشا خصوصاً لعل و امات و سکار و آب  
 ردیف اولان فوایدی بی همت مندا نیازی ستمت متبعه  
 مؤدی در دیو مندا لطیفه یازمش استا قدیم ایدو  
 شهادت امتش اول بیتلر بوندر **میت** یلدر منی ان ابا  
 یزید الوقت **میت** حامی الملک و ما حی الاعداء **میت** زلفک  
 کیمه سنده باشو مه کون طوغه بر کون **میت** تحقیق ایله  
 کر نکه القیده جیل **میت** ابروسی نیجه حاجب اوله حسنه  
 باغنه **میت** امش ایکی حرامیسی ایکی قوجا غنه **میت**

### جلوس سیمان چ

**سلطنت سیمان شاه بن یلدرم بایزید خان بعد از**  
**محر به تیمور کورکان غارت نشان** آیین موخر  
 بوقا عده او زره جاریدر که جالس سریر سلطنت  
 اولوب زمانده بر هفته اجراء احکام ایدن طشیک  
 منبرم بر دفعه خطبه سی اوقان بلوک سریشیک  
 البته احوالنه یازه لرنه در که جزای زمانده ظهور امتشدر  
 و عهد حسارت نشان قیرانده کچشدر و یو بهانه امتیه لر  
 و یا خود عمو و سبند و داخل دکلدر و یو اوچ برادرک



فی در پی سلطنته جواز کو ستر میله مع هذا ملک سلفه بو  
 قاعده پنجه کره جاری اولمشدر حتی قرق ایللی کونده ایکی  
 اوچ پادشاه نک حکومتن تحریر ایلمشدر خصوصاً که سیما  
 شاه یددی میل مقداری سلطنت امتش اولا عقبین سلف  
 موسی اوچ بیله قریب زمانه کار اولوب کمال جاه و جلالت  
 استقلال بولم حاله که عامه مورخین بو طریقده سول تمشه  
 ابجق یدرم خانک احواله بوکه منجر اولدی ششزاده که  
 بر زمان به سرو سامان کاه روم ایلنه و کاه اناطولی  
 سمترینه دوان اولد قریب یددیروب حکومتی مقتضیه  
 تحریر ایتیب مسافحه امتشدر اما بو حقیر واقع حاله  
 یازوب هر برینک زماننده اولان واقعات کجایی  
 بیان ایتدم و بعض مورخین سیمور خان کتد کتد  
 ششزاده لردن عیسی و موسی بر بر لریله جنگ ایتد  
 حتی برد فو فرصت بولوب بروسه دارالملکته جلوکس  
 یازمشدر مع ذلک نا اصدان یاکمشدر در زیرا که  
 شیخ المورخین عاشق پاشا نورالد مرقد تارخینه  
 و مولانا شریکت بنده مسطور در که سلطان موسی  
 سنا سلطان محمد دن کچیرک ایدی مرحوم یدرم خانک  
 مبتی ایل کر میان اوغنی یعقوب بیگ یددن سلطان  
 محمد و اصل اولدی اندلضکره حضور سلطان دن  
 ایرما یوب ظهور دولته مترقب اولدی سول زمانکم  
 سیما شاه اشتراک سلطنته رحن و یرمیوب سلطان  
 محمد ک انزاله سی قصدنه اناطولی به کجی اول فرستده  
 سلطان موسی به برادر امجدی سلطان محمد دن اجازت  
 اولوب سیو بدن روم ایلنه کچی سیما شاه شاک اناطولی  
 ولایتی خراب ایتیب جان اوت کیر و کتبه سبب  
 اولدی بو تقدیر چه سلطانک موساک عیسی ایل جنگی  
 و بروسه جالس سریر اولما سس مابکلیه بکاش اوغیز  
 بو حقیر بومام و حتی تحقیق ایلدم و بالجه وقت که سیما  
 شاه دارالملک اوردن ده قرار و عمو ماروم ایلند  
 دیار اسلامه کندوی زمانه کار ایتدی سن کند و لردن  
 کهتر اولان سلطان عیسی بروسه ج بولمقله اناطولی  
 ولایتک سلطنتی بیتش دی بوندن سن بیوک اولان

سیما شاه روم ایلنه مستولی اولوب شریفه قائل اولمق  
 شکیدر ساربرادر لرایسه سندن صغیر ایکن عنا دو مخلف  
 نه بولمیدر دیو بکلمک استدی لکن سلطان محمد خان عاقل  
 و شجاع و شیر زبان مش به سده بر لوجوان ممالک  
 سنان اولمغین مزبور عیسی ایله درت کره صواش ایتد  
 بالاخره قتل و هلاکله عیسی نک انزاله سی ظهوره بیتدی  
 بو تفصیل سلطان محمد خان به عدیل زمانک حواله  
 یازمشدر القصه سلطان محمد خان زیاده عاقل و کاردار  
 اولمغین الت فی من الرحمن والعیة من فغل الشیطان  
 قول ایل عمل کنان توقات حواله سنده اکلندی حتی سیما  
 شاه بعض تحف و هدایا کوندر و ب ستیه سلطنت  
 خدمتی ادا ایتدی انرد حنی روم ایل اسیر لردن  
 و عثمان کنیزانک به نظیر لردن بر مقدار هدایا ایل  
 محبت نامه کوندر دی اما اول عیسی حرکت ایتدی  
 بروسه به دارالملک ایدنک خاطر سیه عسکر چکدی  
 بو یوزدن حرکتی سلطان محمد ک بروسه جانبه عزیمت  
 موجب اولدی حتی ایکنی منزم و مغلوب حتی ر ق  
 عیسی استنبول شکورینه واروب بر زمان انک مانده  
 اکلندی اما بو کره سیما شاه بواحواله رحن و یر  
 عیسی کد و دن سن ایکن صیوب شکور مانده قاپچری  
 مناسب دکل ایدی دیو سلطان محمد ک قوت بولم  
 جانز کورمدی الی بر طرف ایدوب صکره کند و یه  
 قصد ایتنک غلله سنه فلک ایدوب عیسی به برزخ  
 شکور دن خلاص و سلطان محمد تسلیم خاص تدبیر  
 معید اولدی یعنی که انر بر برینه دوسته لری بیک که قوت  
 تقییه ظاهر اوله اول برینی هلاک ایلیم سیما شاه  
 و حتی انکله خضومت ایدوب ایک خصمه جواب و یر  
 برینه اسندر دیو بو طریقده عسایه خلاص قیتوب  
 بر مقدار عسکر ایله کلیو معبرندن اناطولی  
 کوردی و سلطان بروسه دن انزاله قصدین  
 ایتدی لکن تدبیری موافق تقدیر اولما دی  
 معجزات محمدیه دین عیسوی به انزاله و شیخ ایتد و کچی  
 سلطان موبده عیسی به مقارن زوالا سر هلاک



بوکره سیمان ش ه کمر سابق موجب اناطولی به غنیمتی مقرر  
وسطه ن محمدک بروسه دارالملکده سرپرستان اولدوغده  
قطعی رضا ویرمیوب ایتدی **جیت** سرپرستک با انک با خود  
بنم اولسون **و** تصور قلمسون عالمده مرداشتر اکم بن **و**  
دیو اورنه دن قانقوب کلیول به کندی اهنام سلیمان بنم  
اولمغین رت بهب له مالکا لا یغنی لاحد من بعدی نهضت  
موا فقی بنجه سوز لر سولیدی خام دولتته مسخر اولان دیو  
ایله دیوان ایلیوب روم ایلا بکلرینه ویکچری زمره سده  
که کیمی کندوسی ایله محل موکه لیتورون مرور ایدوب ادرنه  
وارمشر ایدی کیمی دخی بعد الاغزام برر اکیلیتر هر بر  
کلیوبل معبرندن کچوب عراضورینه وارمشر ایدی مستقر  
پادشاه اولماسنه متعلق هر بری بنجه کلمات ایدی  
محصل کلام امیر سلیمان بنام بروسه شیرینه حرکت  
ایتدی سلطان محمد ایله قدومند خبر دار اولدوغی  
کیسه مقتومت قصدین امتیوب او غر دولت مقوت  
ایرلمغی مناسب کوردی بو طریقده اولاسیلان شاه  
بروسه به بعدد افتریه در عفت سلطان محمدک اردنجه  
اماسیه به واروی کجه ایرحو الا اناطولده عیش وعشرت  
قدیمکه تفصیل حرب و قتال و سطلان محمد حوادثنه  
مستور در مالاخره سلطان موسی برادر مهمتری سلطان  
محمد دن روم ایینه کچکه استغنی انت ایله اجازت استدا  
اندر دن مناسبت کوروب سفر اسبابی تکمیل واکات حرب  
وقتل تحصیلند نصره مکتوب ویروب میرجو دیود  
ماننه کوندری حد ذاتنه معموره کائنات و بر  
مکافات ایدو که ثابت اولدیکه زمان سلطان عیساک  
فوتلند یروب سلیمان شاه محمد خانک ضرری قصدنه  
کوندر مشیدی شیدی سلطان محمد جان بنندن موسانک  
لوازمی کوریلوب روم ایینه کوندر ملک تمام مکافات  
اولدی خلاجم سلطان موسی مظفر علم که روم  
ایینه کیدی و میرجو دیود هر کندوی داماد ایدینوب  
لقویت تقویت ویردی سلیمان شاه بواجباری  
ایشته که روم ایینه جان ایدی حتی استانشول  
تکورینه او غرایوب معبرندن کچد نصره بنجه بررک

باغشاهی سنی عهده ایدوب ناک برادر لری نک ازاله سنده  
معین و ظمیر اولد دیو عسکر کچوب سلطان موسی قنده  
دیو کیدر کن انک دخی هجوم برادر دن خبر دار اولوب میت  
ایدن عسکر ایدیه مزبورده فارشو کلدی ناکه کونرا چدرمیوب  
جنگ ایدیه وقت که قراغندی بربرینه هجوم ایتدی  
سلطان موسی آلان دوزوب سلیمان ش می قارو  
برصحرای واسعه جنگ و جدال و بربر لریه قتال  
ایدوب طرفینک دلاور لری سلاح رزم آزمایله هجوم  
ایتده و هر شهر یارک جان و باشه قالماد دلاور لری  
مساحت بد مطلوبه اغتنام امید ی ایله جنگ  
نصرت رسوم ایتمه هر بر درجه ده اهتمی ایلدیر که نه  
یایدرم کریش و نه اوقرم ریش نه یوز لری و نه ناک  
قلمبری قالدی صعدان دلریش بربر لریه کرشیلر  
فرضا که خراب و خراب و ایدیر نه که جبالک ذروه  
علیا سده ایرشدیلر صورت نصرت ظفر سلطان موسی  
کجی ایینه سنده جبهه کر اولمق مرتبه لریه وارمشین  
فرضا که سلیمان ش ه روگردان اولان سپاه  
زمره سنی کورب وارانکه حاضر نمشکین مکر که زمان  
دولتی هنوز منقضیه دکلدر سرپرستانت دستوند  
تا و له مقدر بنجه زاد و زواده سه معذر میش اکا  
بنای بخت و دولت و اجدال انک عسکرینی استقبال  
ایتدی ناکاه سلطان موسی قونده که روم ایله  
بکلرندن بر قاچ نامدار و هر بری زمره دلاورانه مدار  
امیر کبیر و نه بکار بر او غورون فرار ایتدیلر یعنی  
که سلیمان شاه جان بنه واروب عرض مت بقدر نصره  
رزم و از کون لشکر موسی قصدنه ات دیرتدیر موسی  
که بو حاله ش مده ایتدی روز کار بوکار زار و  
ال ویرمدی ایله یرده دخی ال ویردیو حواطی  
درکنار اولدی اول بوا صیده که جبال عامه  
تالاندن عاصیر کجه بنجه ایام نوش جام مدام ایله  
دفع عنم درونه شفا بولدی اگر اردنجه شکر کوندر  
کندوسی مجد اولوب موسی تعقیب اشته بلکه یعنی ایتد  
فرصت و نصرت سلیمان ش ه عاید اولیدر کن



سپهان شاه غوغا دن برودی کند ویه قاسم بر حامده مجلس  
قوروب آیرجه چقامق ماه روده یاره ساقیده شباروز  
پایانه مدامک صفاسن سوروب جانان قیوب جانمکان  
یعنی مقرر ایدی اکابا، سلطان موساک از دنج  
اولمادی و بر وزیر کوندروب اله کورمه اقدام  
ایتدی بوموال اوزره سلطان موسی صعب داغله  
تخصن ایدی ویراکنده لشکرینی اوشورب سنجه کوره ادره  
کلوب فرصت کوزندی بجتی مساعداولما یوب هر  
برکاشنده صندی مجنون وارط غله دوستوب لیلای  
عوس ملک اشنا ایله کریمه لرایردی **سلطان**  
**موساک نصره و سپهان شاه یک هزیمتی و ملک سلطان**  
**موساک نصره عیان اولدوغی یعنی که جالس**  
**سریر ملک اولوب سپهان شاه قتلله هلاک و تبه**  
**قیلوب فن بولد و خیزر نامدار جواهر اضر و عاقد**  
زواهر آثار سمط تحریره بویوزون نظام ویردیکه  
سپهان شاه افراط عیش و نوش ایله تصنیع  
اوقاتده و سلطان موسی بترتیب مقدمات ایله  
مبنیان دولتی استحکامده دقیقه فوت ایتوب هر  
صند قیبه نینه همی درست اولمغه و هزیمتیده کتدی کند و  
نصرت امیدنه فوت قلب بولمغه کوره بعداخره  
ینه درنک ایدوب جمعیده که لوند وادباش وارنود  
قتلاش زمره سنده استا لند ویروب ادرنه یه طوع  
کندی بودعوا ایله که سرین ویره مایه شر دولتی اورنوب  
مسرور اوله بیباکلیه عکسین قیدوره باخود خلیفه  
فن ویروب منصور و مظفر اوله بوموال اوزره  
همو سمعالی الامور امرنه جل همته امثال قید  
خضوصا حسن استا لند مینال اوغی محمد بیگ کبی  
نامدار و سرآمد امراء بزرگوار بیخه بیگ وید کور مش  
عنه علیا یه عثمانیه صداقتله یوز سور مش امیر کبیر  
باینه کتورندی حتی روم ایلع بکله بیکلی کنده یه نفی  
قندی اذن ماعدا قیون موسی و میکل نامور بایروا  
سبی عت و شها متله الکشت ناسخنی باینه الوب بک  
ایندی و بر سحر علی الغفله دارالملک ادرنه یه قوتشاند

امراء سپهان شاه ووزراء صداقت کواه النوب  
سرای شاه وار دیر انده بولما یوب ینه برحام اکیظه  
مجنور و خواب و خواب غفلتله سر مست و بیتاب بولنیر  
هزار اقدامه او یخوسندن او یازوب اشته سلطان  
موسی کلدی جمله شری محی صره ایتدی دیونده  
بری کوندر یوب عرض ایتدی اما شهریار مزبور  
بو خبر لری تقریر ایدین شخفه غضب ایدوب اول صیده  
عرضنی بیفقد یوب محکم لک اورلد فذلکله قتلنی یورد  
موسی نه او غندر که بویله جرأت ایدوب نیم اوستوب  
کلوب اسباب حضور و راضی طاعتی غایوب خسار نه  
صبارت قیده دیونجه سوزله سولیدی و لافقت و مشکلا  
مضمونندن اعراض عین ایدوب ادرکاس و نادر  
کفنه سینه مسارعت قیدی القصة قراغندری بری  
بریل بولشدی ویکه لشکر مبشرت حرب وقت ل اولوب  
دخی بوغا قلندر و بو حاجی اورنوس بکه اقدام ایلیر  
بله سترک کلامیکری اصفا ایدر دیور وزیر لر آت  
کوندر دیر مزبور که خلوت شیر یاری یه کیردی حمام  
خلوتشده عیش و نوش محی دکلد و فرزند اشک  
حواله شیره کلمشدر دیو جنر ویردی حاجی لالاند تو  
ایل سوزی ایله بکا بیم هر اس القاسن ائمه موسی  
کبی طبعی مز او غلامه بر مصاصیت کوره قیاس ائمه دیو  
جواب ویردی دردمند اورنوس بیگ هزار  
شترله طشره چیقوب وزیر اسنه بو احواله بلدر  
بالا حزه قرعه اتقا قری حسن اغانام امکدازه و  
یعنی که واقع حاله اعلا هه اول دردمند کوندر  
همانا که خلوت کرما به یه کیردی نوش جامله عریان  
طو راجق وقت دکلد رسلح رزطه میدانه حقه حق  
وقت و او اندر دیو جنر ویردی اتش کور شاه  
کلخن کرما به کبی درکار اولوب مزبور حسن اغانای  
طو تدردی وجه حسته سله لرا وروب صفای  
بولدردی بیقل شوندن دیوب خاطر بن بیقوب  
طشره سوردی اما مزبور که بو حرا رتله حامدن چق  
نمایه خطاب ایدوب بذل جان و قدین ایتدی



بزرگواران است نه ده دیو سولیدی بن سلطان موسی خنوی  
 کتدم من بعد بمقوله غایله خدمتدن ابا ایتدم ویدکده انکه  
 بوحال کور ویر نفراغ اولنکرایله نفرت ایدوب ووشید  
 اول مقوله رکن اعظم انما وحت حکمده که بلوک خلقی  
 ویران و غایر او غورون چکوب سلطان موسایه عرض  
 بتجیت ایتدیر بعد نظام سپاه کسته تسبیح دانلری  
 کبیه انتشار له هویدا اولدی امرای کبار و نفراغ سپاه  
 عد اولن ویران ووشمن شکارون کرده کرده  
 وضع مکر وهدن روکردان اولدیر دولت و سلطنت  
 سلطان موسایه یوز طومشدر دیو عز و حضوره واروب  
 اعتداء ش ن بولدیر انجق حام قیوسنده امراد ن  
 قره جه بیگ و قره مقبل و اورج بیگ قالدی یوز افغنی  
 ایلده خدمت ایتدیر کیدوب اسیرنده که قرانق یوز افغنی  
 باعث اولماکسنه عقلا ادعای قیلدیر سلیمان شاه که  
 بواحواله بلدی انده که حام شراب ره حام اوستون  
 چالوب برکده ورویلده اه قیلوب بومضمونه حسب حاله  
 کوا اه ایلدی **میش** در بیف نفس انده شک و نامی  
 پامال ایتدم **و** شراب اله بکزدیم کیم نه موم ایتدم  
 نه مال ایتدم **و** حرامیکنینه هر منکر ایدوب یوز صوین  
 دوکدم **و** عدویه کور کوره نسیم اولوب قانه حلال ایتدم  
 کیروب حمامه خلوت بونه سنده جان گذار ایتدم **و**  
 زرم قال اولما دی نایخته قالدیم نیجه قال ایتدم **و**  
 محصل کلام کبار و صفار انام و امرای صاحب الوبله  
 و غلام فرقه سندن نیجه لکه واروب بیعت ایتدیر  
 برادر عباسی الا ان خلوت کرما به ده خلوت ایدوکن  
 بلدر ویر بلا تاخیر سلطان موسای ویر باندات  
 اول حمامه طوغرلدی سلیمان شاه هنوز ایتنوب  
 سراینه کتد وکین خبر الدی در دینه ووشوب سرای  
 قیوسنده واروی فلاجرم قاپور قیندی بندگان  
 خواص جان قورقسه ایلده جنگ آغاز قلدی نه حال  
 ایسه اول کون طپ ندیر احشام اولنجه انرا پیرون  
 سلطان موسی عسکری طشره دن خراب و خراب  
 لازمه سنده اهتمام او زره اولدیر و قتی که کیمه ایرشدی

کوز کوزی کور من اولدی سلیمان شاه و خدام بارگاه  
 قرار ایتکه قره بولدی کندوسی و قره جه بیگ و قره مقبل  
 بش الیه اتقوا یله بر نفقه قیودن چقوب استانبول  
 غیثه غزم شاه راه قلدیر وکنر شره چقدیقیری کبی بر  
 ترکمان بولوب قولا غوز طوتدیر ترکمان بدکان بونری  
 بیلده بکرده شاه راه دلاالت ایتوب بول بوز  
 دیو خلاف سمته چکدی جیتدن مرکوز اولان خیانت  
 مقتضایه بونری بولدن چقا روب هر طریق ایلده  
 یوسوزلق ایتدی تاکه علی الصبح وکونجید نام  
 قریه مقبلنده بولدی ترکمان بدلق خلاف سمته دلا  
 ایتدو که خدمت قیامت ایتوب بر بهانه ایلده قرینه فریو  
 خلقنه واقع حاله بلدردی بکرده زمره اتراک سلیمان  
 شاه بک اخذی خدمت حست و جلاک اولدیر اتفاقا  
 اوزرینه ورویلر قره بیگ که مباحثه قتال اولدی  
 اول حله هر انک قتلحق بولدی بعد قره مقبل  
 اقبال ایدوب ان دخی اولدر ویر و باجمله تاندرنده  
 خدام قرین قتال انزام اولد قد نصره سلیمان  
 شاه بک سمندینی اوقله اور دیر اول و جهله کندو  
 دخی اله کور ویر و سنده چلدیر کمی قتل و کمی جسن  
 اول کور دی بونر بوجدا لده ایکن مابذات سلطان  
 موسی کندو ایلده ایفار ایلین بر قاج یوز چاپک سوا  
 سبک ایلده چقا کلدی سلیمان شاه اتراک اولدن  
 دست بسته وحرین و دلتکسته بولدیر همانا که برادر  
 نسیم اولدی قوین موسسک حفظنده اولما سسه  
 بیورلدی فلاجرم موسای مزبور اول عیاش غفلت  
 شعوری الوب کندی ساعتیه شادت سعادت واصل  
 ایتدی رحمه الله علیه واسکنه فی مجلس جنة الما ذی  
 شاه ربان زلال انکوش و النعیم منقارن اله اکو ر  
 والغلمان فی دار النعیم بودا قعه تاریخ هجرت مصطفی علیه  
 الصلوة والسلام واتی دن سنده ثلاث عشر و ثمانیه  
 حد و دنده اولدی مدت سلطنت مرحوم سکیزه اون  
 آی واون ییدی کون ایدو که تعیین بولدی بعد ده  
 مین برده سه به کوندریلوب انده دفن اولدی و بعض



و بعض مورخین اول قریه خلقی شهر یار لرنه اولدر و یلردیو  
تعیین امشترحه سلطان موی بویوزدن بی ادبکله سین  
عصب امتش و اول کوی خلقی بر سوک آخوره طوره  
میتوسن بند ایدوب آلتش اور متشدر و بوتبین  
امشتر اصحنه خدا عالمدر اما که اولک اصح ایدو که  
بو بنده بعض دلائل ایله تحقیق قنور **تذنیب در مذمت ادا**  
**آب و نایب** اکثر توارنج موفور السطور بوجقیره معلوم  
و منظور اولوب سلاطین سلف ملوک صاحب شرف  
هر قنقی شهر یار نامدار که شبازوز نوش شراب  
خوشکوار و کوش جنک نای و موسیقار اذواقه  
مداومت ایدی لابد ملکنه زوال و نظام خانه اختلا  
مقرر اولوب اولامشردن بعده جان و سرودن  
چقدی یغنه که سیلاب شراب نایله وارنی ملکیتی بقیدی  
پادشاهانه عثمان بنده مزبور امیر سلیمان و سلیمان  
بن سلیمان خان غیاث طاهر الامان ایدکری  
که تعیین مورخین ایله ظاهر و عیاندر حالاکه سلیمان  
شاک زوال ملکنه سبب اولماسی و سلیم خانک  
اختلال احوالنه باعث اولماسی بوجقیق یقین حقیقه  
قرین بر تاند که امیر سلیمانک زمانده بر یکا تیمور  
فتنه سی اخوی بر طرفدن وارث تاج تخت نکارت  
و پنجم قوی برادر لرت بر بر لرینه رزم و حربله متبادر  
کندینک شرب مدام ظاهر یسی عینه منضم اولوب  
بوجه نک اقتضای ایله زوال ملک و دولتی تحقیق  
بولدی فاما سلیم خان بن سلیمان خاندن واقع حال  
بومنون اوزره تا بهر الا اختلال و کل ایدی الحق زمان  
دولترنده والد بزرگوار وزیر اعظم و کندوره  
واما و محترم اولان محمد پاشا مخفی خلاف قانون  
قدیم بعضی و رکیر ایله طریق جلب و ارتش بی اختیار  
امشیدی جمله دن بری قضیه دفتر دارلق فرستک  
و ارتراکدن جمع مال ایده لم و بومظالم و می یغم می  
ایتمک ارمان حرامنه لرندن صدور بولمشیده نقد  
تمدید و تحویف ایدر لردی احد اولک قانونلرینه  
مخالفت بر وضعه رخصتم بوقدر دیر لرایدی بینه بر طرفله

مکر و قریب اولوردی حالت خمار و منده عرض و اعلم  
اولمغله قناتی نه طوبورونه خود بلنوردی فاما بعضی  
که عیش و عشرت جهندن تنقیه سی هفته دن هفته یه  
ارتکاب امشترحه اساس بنیان دولتری فی خلل پذیر  
قنما مشدر هر شنه نک افراطی البته محذور شراب  
ناب اولدوغنی تقدیر چه مدام استقامت کویا که زهر  
قاتلدر و پیشرفته اعراض خلقی عباسیه مستعصم باندک  
زوال سلطنتی شرب مدامدن اولمشدر نهایت غفلت  
عدم امتناعی اکا منضم اولماسی ایله ظهور بولمشدر  
بولک امثال عیاشین بعض ملوک پیشین که نیجه سی  
ال مردان دن و بعضی ملوک سلیم قان دن اولوب  
علیش نوشته افراط امشدر لابد کیفیت شراب  
دولتک بلای خارنه گرفتار لکله دین دن کمتشدر  
عقب ذلک روایت مورخین بو ذکر اولان ماده  
سوده قتی اختلال اوزره در بعضی قویجه سلطان  
موسی خه کره سلیمان ش ه بنکنده منظم اولد  
مجازق طاعنه دوشوب تحت حکومتده اولان لوند  
اوتباش زمره سی ایله مترقت ایدوکی تحقیق بولم  
بر دفعه هر دلوه اوغ سرحدنده صواشر ایتدیر  
انده دخی سلطان موسای منظم ایدوب مبادا  
بر طریق ادرنه یه دوشمه یه دیو کند و لر متوجه اولدیر  
یعنی که سلیمان ش ه اخلاق سرحدرنده من انفسی  
العلق متحیر و سرگردان لیکن روم ایچ بکری حرکت  
و سلطان موسای اوزرینه کتوروب تحت نشین  
سلطنت ایتدیر فی نفس الامر سلیمان شاک شب  
وروز اومان حجر ایدوکنه رمیده و بابین عشرتدن  
باشش قالدرمیوب هنوز بزم دولتی صده سنگ  
خاری متصاعد البخار لیکن شراب خوشی کوار  
هو اسندن کج و کنه رکبیده ایدیر اکا بن کندودن  
بوز چور مدیر و قننداشنه سر بر سلطنت انندن احق  
وایق کوردیر سلیمان خانکه روم شکر نیک و وفا  
لغته کوردی و قننداشنه تبعیت ایتدکرین ایشته  
اول مهمل تدارک ایش سنده بر مرتبه ده وفات



وفات ایتدی وکان ذلک فی سنه ثلث وثمانیه جمعی  
مدت سلطنتی بدی سیل مقدار دیر زمان سلطنته اصله قوت  
مفید اولما مشدر هیچ بر کو بجز کس و کلل خارون کوز آجوب  
شاه و مساعده دولتی بوس کنایه اعانت قد فرصت بولم  
ایجن ایام راحت و شادمانی کلکشت بلخ و راج و غیره  
و نوش صهبای خوشگوار و الفت صحبت شعرا روزگار  
اولمش کمال عفت و عدم انتباه به جاه و جلال  
مهمله دخی کند و دن ابا و بختکه فراغ حال بولمش **منشی**  
و خیر رزله کورب الفتی **اکا** ال ویر مزایدی شاه  
ایک فر پوز صفا مز بر بقله **اکا** اولدی زیناره محبوب ایشی  
سخت **اکا** کجه کوندز بر ایچ دی اول شاه **اکا** ویردی  
تاتخت اوله ساقه با بخت **اکا** ویردی یعنی که مزبور سیدان  
شاهک و کیل و الدما جیدی و زراسندن علی پاشایدیکه  
کند و سی عیش و نوشه مفید اولد و عی کبی وکیل مزبور  
دخی صید و لیران و حوشه نضب و نفس اهلکین امور  
ملک هر وجهه خلل پذیر اولدی بدی یلیق زمان دولتی  
فتوحات ممالک کار ساز اولد قدن غیری تسخیر قوی  
بوندن بیله مرام پر داز اولما دی **اکا** و **اکا** عصره  
**مولانا نجم الدین حنفی** ضلی عالم اولد قدن غیری محقق  
و فاضل و حق ایلد باطل مابیننی فاضل اولمغین نشر  
فتوایه مامور قلندی بنجه روزگار ولایت رومده حلال  
مفصلات ناس اولد **مولانا یار علی شیرازی**  
بود دخی عالم و فاضل منلا ایدی مشکلاتنی علما بونلاره  
مراجعت قیلوردی **عبدالواحد بن محمد** دیار بحدن رومه  
کلوب کالات و فضائل ایلد اشتها روی و علوم  
فقه و تفسیر و حدیثه که مهارتینی کوسر و بلفایه  
بر لطیف شرح تالیف ایلد که و علم اسطرلابه متعلق بر کاتب  
منظور تصنیف قدی نظم بلینی دخی شیوع **غیا الدین**  
**عبد اللطیف ابن الملک** امیر محمد بن ادینک خواججه  
ایدی و تیره مدرسه سندن برینه مدرس اولوب  
شرف فضل و کماله و اکثر فنوندن تالیفات اشتغال  
اوزده ایدی شرح مجمع البحرین و شرح مشک رقا الاثر  
و شرح المنار مصنفات لطیفه وارد که علماء روم بلینده

ضلی اشتها روی وارد محمد بن عبد اللطیف سابق الذکر ولد  
رشید و فرزند سید یدر علم و فضله معروف و تالیفات حسیله  
والد ماجدی کبی موصوفه کتاب و قایمیه شرح لطیف یاز مشدر  
دروخته المتقین نام کتاب تصنیف ایدوب بداء خلقت اومه  
متعلق بنجه آثار و سطر علمه متفرع بنجه اخبار بیان ایشدر  
چنایه مرعوب کتاب **شیخ عبد الرحمن بن علی بن احمد البسطی**  
بونلار سراف حروف و اعداد و واقف و علوم روحانیه  
کلیته عارف اولان علماء مرناضین زمره سندن  
مولد انطاکیه مشربا بسطامی مورد ابر و سوی مذها حنفی  
ایدی علم فقه و حدیث و تفسیر ده مدطوله تحصیل ایلد  
معارف جزئییه به موقوف نام بولدی و خواص اوقات  
و اعداده متعلق بنجه کتاب تصنیف ایشدر اشهر مؤلفات  
فوائج المسکیه فی الفوائج المملکیه در بری دخی ستمش لافان  
فی علم الحروف و الالف قدر که اکیسیده نادره اثار در  
اواخر عمر نه قریب بروسه به کلدی مولانا شمس الدین  
قریه بولشدر و بالجه بر و سنک آب و هوای سیده  
امتراچ ایدوب لوطن ایشدر عاقبت دار اخرتده اول  
منزلدن کتیدر کند و لک اشعار بلوغه لری دخی  
وارد بر بیتری بروسه هر تمکیندین اشعار ایدر **شعر**  
فقیه غریب الی روم زابرا **اکا** دخی عبد الرحمن المقیم  
بروسه **شیخ فخر الدین روم** بر عالم و فاضل و عارف  
ایدی مدرسه نام قضیه هر ممکن و زهد تقوا سی متعین  
اولمشیدی اجرت ایلد امامت ایدین مقتدایه اقتدای  
حاکم کورمزدی عبادتده اجرت حاجز اولمز دیوسوبلر  
ایدی دعوات ماثوره متعلق کتاب تالیف ایشدر  
فضائل ذابیه اول کتابدن معلومدر **مولانا شیخ**  
**رمضان** علماء عصرندن قاضی کرکک پایه سنه  
سندی **ومن المثل شیخ فخر الدین عارف بالله مدق**  
**امره** بونلر صفویه صویق قریبده بر قریه ده ساکن  
اولور لردی زابرا لری ایلد مستعد اولان انبا سیده  
کرامات علیه کوسر لرردی و اکثر اناجی عزلت و انزوا  
ایلد کچر دی محل ارشاده شقی و سعیدی تفریق ایدوب  
سچر دی منقولدر که حاجی بکتش و لیک نظریه



وار مشر مشایخ روم مثالیهک و لایته بنه ایت کده  
بونردنی متبع کور ستر مشر بعد بعض حالات سینه  
جنر المشراط بدق امره بیور مشر که بناط بدق امره نامیده  
عنوان بول مشر **و اصل باند بونی امره** بونردط بدق  
امره خلفا سندن درینجه یلدر که زاویه سنده اوون چکش  
نه بر اگری اوون کتور مشر و نه بر نامواری نی کسمشر  
اشا کلامه برکون برکون شیخ کند ویه سوال ایدرسنا  
اوون کسدیکک ط غلام هرگز اگری اوون یوم مشر  
دید کده فلاحرم اول سبک محترم بر لطیف جواب  
ویر بر اگری ایک جهان یقشزد کککه سزک استانه کوه  
لایق اوله دیرر اول حیده خیر دعاسن الوب کک  
عنایتنه مظهر دوتر لر و بالجله مقامات علیه یه واصل  
اول مشر ولسانه ترکیده مرموز بشر لطیفه صدور مشد  
ومن الشوائخ عصره مظهر الن ظین اشهر المتقدمین  
مولانا احمد اسکندر نامه مؤلفی دیگر درت جلد ایله  
نظاک مصنف در علوم معقول و منقول در فایق و اصول  
و فروع و عدده انواع و اعزاز یله امتیاز بیور لمعه لایق  
بر لایق عالم و کامل و مطبوع طباع اکثر اهل فضائل  
ایدی او اهل طب جاننده سیاحت دیار عربده مندا  
فتری کبه وانا و فضلاء اطباء دن شفا مؤلفی حاجی  
پاشا یله شرکت اوزره او فوکر و مصر و لایقینه  
واروب اکل الدین حضور نده تحصیل علم و کماله کوش  
قتور لر اول اشام بر ابدال بوندره کشف احوال  
و عرض کمال ایله رموز استقبال ایدوب مندا قاری  
سن شمع روشن کبه انگشت نما اولور سن و حاجی  
پاشا یه سن علم طبع اشتغال و ادای موزله طبع  
شف سازار باب کمال ایدوب اول منده شرت  
کامله ایله و عز و ناز حکمت شاییده کابینه امتیاز  
بولور مش و مثلاً احمدی یه سن تضییع اوقات و نتیج  
نظم و ابیات ایدوب عذ الشراء احمدی عزل سیرا  
دیو اکلور سن و مبشیدی فی الواقع هر بری دید و  
کبه وقوع بولمشیدی مع هذا احمدیک نظم بی حاله  
و تصوف و تضرع دن خارج و فای کلماته خصوص مفصل

مشویاتی و خلوت و سلا سندن مبر اعباراته تضییع اوقات  
بلکه تصدیع اشراف و ساداته علت مستقله اولمشیدی اما محو  
شکو یکنه غالب و مجلس صحنه ملوک و اکابر همواره طالب  
و راغب اولمخله برکون جهانگیر ممالک سنان امیر تیمور  
کورکان ایله حاکمه کیر لر اول مقتوله خلوت خاص ایچده  
بری رولر مذاکره سن قیتور لر ابوسمیر جوان بومقدار  
سیم و زر ارزان و بویوسف لفا و سنان میزان قدر  
و قیمتده اندان کیران دیومط بیه حینده امیر مومی  
ایله نامدار کند بهما سندن دخی استفسار ایدینجه مندا  
ناوره دان سنک بضاعتک طاهر و عیان و قیمتک  
سک انچه ایله واضح و بیاذر دید و ککجه اول شهر  
عالم مصطف طریق اعتدال دن اکثر اف امتیوب بنم  
قیمتده عذر صاف ایلدک چاق باسندن میانده کک  
شمال سکان انچه یه اندوخی واقع حال ایکن عنین  
طریقه سخن موجب سوز سولیدک بیوردی اول دخی  
بنم لغت بزم بهمان میانکده کک شمال ایچوندر یو خسته  
برمت علم بهما قدر و قیمتده ککد و ککک بودا در دیو طر  
بوذروردی مع هذا کلامی دونه و امیر تیمور انجنوب  
غضبه ککد و کک لغت یه جه تاویل بدار کک به استه  
اولوب فی الواقع سنا که بهما بیشتر و قیمتک کنوز حصه  
پشین اولور سه هر بهما که ایر بیشتر دیسه اولوردی  
و اول شیر دیرک سر نیچه غضبندن خلاصه در مان  
بولورودی حالاکه انجنودی حظ ایلدی و اول بهما  
بهانه سنه انعام و احسان طریقه کندی الفقه  
مزبور احمدی ش عرسا کوی و مشنوی طریقه  
اولا طور و طرز کک بر طبیعتی بر افز هو بدیه و اسکندر  
نامه سنده مسطور اولان بونظم مشهور ایر اوی  
هر جهته قاطع گفت کویدر در صفت خزان اعتدال دن  
عذول ایستدی هوا کندی کلدن برکک میدان نوا  
بیل کولدن معرا اولدی باغ بیلک عشر نلمتی طوت  
زراع خاریشک خار صقر جانی ترکی دو کر سمورک  
قانی شراحت اول کتبه بومقتوله ابیات غایت  
نایبدر فاماس ککجه و بیج بدر فکر ایله



میدانک رزه دن رزه به معاد هم کلد و کندن اشبو مقامه  
 نذر مراد بومطلع و معنی دیوانه نذر دیو مولای طیفی ذکر کنند  
 یازمشدر و علم طب بدن مسائل قانون و شفای رزک  
 نخله کتاب اید و کن بیان اینست در سبواس و لایقند  
 اید و کنه شیه بو قدر سسی بیک قویچه جهشید و خورشید  
 اولو بر منظوم کتاب و معنی وار در سیمان شا هر جوارز  
 سینه سن المشر مولانا حمزه سابق الذکر کبر اید  
 و مزبور سیمان شاه بن یازید خانک مصاحبی ایام  
 عیش و عشرت و هنگام نوشش مسرتده سر وقت  
 خاصی خدمتک راجعی ایدی مع هذا احمدی و سخ  
 داخل مجلس خاص ایدی حتمه شیخ اوغ و میکل  
 مشهور مندا شینک همشیره زاج سی جلای نام و  
 شا کار ایتیه ده مذکور اولجی احمد داعی هر زمانه  
 محرم حرم اولان خواصدن ایدیلرگاه و بیکاه  
 که مثال مطبوع و موزون کلمات سحر حلال  
 سوز لر سولیشور لر ردی و جوار بر سینه سن دامن  
 اولوب اوج اوج و برین سم وزره قناعت  
 ایتمز لر دی و بالجه حمزوی حمزه قضیه سنک یکر می  
 درت مجدم نظم و نثره جمعیه همت ایتشیدی  
 حتمه بوتالیفدن صکره حمزوی مخلصنی اخیه قیامیه  
 برادری احمد داعی شوقه کلوب اسکندر نامه به  
 کوشش و یکر می درت مجدم جمعیه سنی و ورزش  
 ایتشیدی اما علوم و معارفه سوز یو عید  
 نظمی ساج اولد و معنی بکجه لوح و مینی نقوش قوی  
 ساده و کل ایدی سبب بقا متلافی و حاج  
 پاش ایله درس اوقه قری ذکر اولمشید  
 مندا احمد داعی بود حنی اول دور شعر استدن  
 و ولایت کر میانک قضاة ظرفا سنده اید  
 مع و لک مزبور سیمان شاه ک بک مذما سندن اولوب  
 صیبه شهرت بولشیدی خصوصاً فرخ نامه نام بر  
 رس نه نظم اید و ت رزم و جنگه متعلق نیجه  
 تشبیهات رنگین ابراد ایتد کد نصکره غیری ترسل  
 اسلوبنده بعضی منث تله و معنی کج اشتهار و پرشید

بوییت فرخ نامه سندن دیو مولانا عاشق یازمشدر بیت  
 اگر دلدن کلن الدن کلیدی کد الرقالمایه سلطان  
 اولوب دی و لطیف بومطالعین ابراد ایتشدر بیت کونم  
 هیچ کور و یگ و ارمی بحق سور طه بنم یارم بک  
 فتنه بنم کوکلم بکجه شیدا اما سسی بیک مرحوم غیر  
 مکرر بر محتجع روف ابراد ایتشدر طرزی خلیجه مقبول  
 بیت ایا حوز شید بیکر جا لک مشتری منظر نه منظر منظر  
 طالع نه طالع طالع انور یوز کدر ایت رحمت اوزک  
 مظهر قدرت نه قدرت قدرت صانع نه صانع صانع  
 اکبر سیای سیرت سنده سندر صورته سنده  
 نه صورت صورت یوسف نه یوسف یوسف سرور  
 فلک سطرنجی اوندک سعادت ملکنی طوندک نه  
 ملک ملک دولت نه دولت دولت قیصر قیصر  
 قوت لک بیج دی کمر قوت لک احمد نه احمد احمد  
 داعی نه داعی داعی کمر داعی و السلام

### جلوس سلطان موسی

جلوس سلطان موسی سیر بر سلطنت عظمی در  
 پای تخت ادر نه عهد الفت من الازمنه  
 نظم کلملو اولسه اقبال کز عود دولت پیر استقباله  
 خاطر کلمین مرا مله کام رام اولور ادمه بلا  
 اولدی موسی به چونکه لطف خدا کوستر  
 نوله ید بیضا بیتغله ازور عصا اولدی اکا عصا  
 ایدن فن بولدی عاقبت سلیمان جان موت  
 اولدی ارزان بیک حتمه بود و لک یزدان  
 قبله ذات محمدیده عیان اکا عرض ایده جانبی  
 مطلب اکا قدرت ویره عمود نسب بر ولایت  
 که زمره باد باغی مسط اوله هفت بهفت سیر ملک  
 بر شهر بارک جلوس اتمه سی عجب اولمایه و بر  
 حوز طومنه که عکره ناتار ناغی استیلا مرسته  
 لرین بولاماه باه بر فرما کارک ظهور اتمه  
 مستغرب اولمایه یازید خانکه تیمورک حبسده



ایکین کج کج نهان اولدی روم ایدینه بعد از محاربه  
مستول اولان سیاهان شاکت فوت سلطنتی از دیاد بولدی  
لکن نوش جام شرابدن خاله اولما دی کیفته زنج خار  
و در خار زنج شام خوشکوار تعقیب امثله برست  
ایمانی ابدن قوما یوب ناری بنمست و بنک مقداری  
ایق بولماسی تحقیق بولما دی لابد صوصنی شام و شام  
صبوحی به تنزیل امثله دور عهد سلطنتین خواب غفلت  
لارمه سنه مکر و حیرت مهتمه لرینه کویل ایلدی **منش** باده  
ایله مملکت بر باد اولور **سلطنت** ایوانی به بنیاد  
اولور **چون** اکام کجا تدر لقت **عاق** اذ ایچک  
اولور روز و شب **خصمه** صونجه شراب مرکب ایق **ایق**  
نه ال اسوم کر کدر نه ایق **بیمور** کورگان ایسه بعد  
از وفات بایزید خان دیده انتظار یله نگران و ارفاق  
بیران ایله ترقیت کمان ایدیکه اولاد احماد ندن  
برای استانه سنه تقدم ادوب لطف و گرم و تقوی  
حکومت ام وارسل تیغ و مکر و نوع علم لازمه لرین  
ایمن مفعول غول سرشت اولان فضائی مبرم  
صوتی یه دروب ظهور ایلیه زیرا که تیمور کند و بالید  
ملک رومده ثابت قدم اولما **محال** زیرا که هندو  
و ایران و توران ده علاقه کثیره **اولان**  
شهریار بومقوله مسافه بعیده ده متکین اولما ق  
بر نتیجه یوق خیال ایدی قرضه که اولاد ندن برین  
الباقوب یاشنه وافر عکرو یروپ ملک روحی ضبط  
ایله دیسه ممکن اولم یغین بیلوردی سلطان محمد  
خان کجه شهره جهان اولان توپین اسکندر تون  
وسلیان شاه کجه شهریار ممالک ستان دریانک ایک  
جانبینی قایلایوب امانی ولایت کند و لره تبعیت قلوب  
فوت بولا جعفرین بیلوردی اول سبب ایله ستر اده  
برینک توجه ترقب قلموردی باری منته بولوب  
جهانگیر لک قواعده اجرا امتش اولاین دیو یولد  
کوزه دردی شهرادگان شتم ویدکان ایسه اش  
جلال اشتغال اید استیصال ک خوف ایدر لردی  
مکرله انقطاع سل عثمانی مهاتنه اشتغال ایده دیو

الم چکر لردی اول جناب تیموره مرا جعفری وارسال  
تحف وهدایا ایله عوض خلوص و متبعتری میسر اولما  
القصد تیمور خانکه سمرقند جانیته روان اولدی  
ما تقدیدن حواله ملک رومده فرار ایدن قره تاتار  
طالعه سنه عموما بانجه بیلد قالدردی بوبابده بیدرم  
خانک و سیتی اجر او انک کبی کفران النعمه لری ازاله  
وافق قیلدی نهایت نه اجمده غبار خاطر کوستردی  
ندر که سترادگان دیش ن بعدا لمار به بوجانبه  
مراجعت ایتدیله دیو من شریینی و سوری حصار ی  
و بیگ بازارینی فرمان او غلنه ویردی و مستطوسن  
و قدری و فقه جک نوا حبیبی خالدهن ولید ندن  
اولوب اول ممانکه متک قدیم اولان اسفندیاره  
رواکوردی بومقوله دادست و در حلت عساکر تاتار  
بدنتراد سنه اربع و ثمانیه او احرزنده صد و بولدی  
**منش** قلدی تیمور اول زمانکم ارتحال **هر** دیاره  
دو شدی ناراحتال **فالما** دی برکوبین که بغایه  
قولیکز اولما یه اولاد و عیال **حق** تقای اول ایشتر  
شکری **ایم** شدی مظهر فقر جلال **انلاره** میدان  
لذت اولمشیدی خون **یا** نلارنده صانکه قان  
ایچک حلال **و** با بجمه تیمور خان که دارالملک  
قدیمه کندی اول اندک رور دوسنده محفوظ  
طوئین ستراده سلطان موسی یه ملامت  
نش نه و جازه بیدرم خان کر میانه اوغ یعقوب  
بیکه تسلیم ایتدی طلب اولند قده سلطان محمد  
خان جنبه کوندره سن دیو اصراردی فلذا جریم  
محمد خان مظفر علم تیمور ولایت عجمه مرور ایتدو  
اشا هر بروسه پای تحته واردی بلا نزاع حاس  
سریه ملک اولدی نهایت برادر حمیری سلیمان  
ش به مدارات ایچون نجه ایام اظهار خطبه و سکه  
ایله قیام ایتدی خطبای من بر شین برادر بزرگوار  
ایله معا ذکر اتیک من سب کوردی اول اشا  
برادری موسی خان و نعل سلطان معا کند و لره  
کوندردی مینی کج کبی و فین و کند و لره کج اول



لاب و ام برادری احبا قصد نه بایزده رعایت قرین اید  
الیقودی ایدی بعض مورخین دیگر برادری سلطان موسی  
معارض اولوب شریعت موسوی رسوم ملت عیسوی به  
سنگ امک خاطر سی ایله اوستون بوریدی لکن امیر عیسی  
ظهور مسیحی نامسح دین موسی اولمشدر دیو قزداش  
کوزه کوستریدی زعمیه ازاله ملک دولتی مقرر بلد  
بومنوال اوزره بجه قیل و قالدنصکره قره سی و لایله  
اضتبار جنگ و جدال و مرار استغال لش قتل  
قندی دیدگری غیر و اقدر زیرا که سلیمان شاه سلطان  
محمد ازاله سی قصد نه انا طولی به کچک و برایک دفعه  
مقابل اولوب حالات انتصار و انزامنه برندن سچک  
مرتب سنده و ارجحه سلطان موسی محمد خانک یا سنده  
بولند و غنی بعده حسن اجازت ایله روم ایله روانه  
قند و غنی اصح موافق و بالجه بوجیرک بتبعده اصلا  
سلطان موسی عیسی ایله جنگ اتمشد رسته که سلطان  
عیسی سلیمان شاه ملی صحت امک مسیر اولما یوب  
درت کره جنگ و جدال و استخیر ملک و دولت ایچون  
حرب و قتال سلطان محمد خانکه واقع اید و که حد  
تحقیقه ایشدر برادر مهنری **سلطان محمد خان جانب**  
**ابن و السق تکرانکشت نام اولد و غنی و روم ایله**  
**بق سنده کچوب اعتدائش ن بولدی سؤل زمانکه**  
سلیمان شاه دارالملک ادرنه دار ملک بارگاه  
و محمد خان ظفر دستگاه پای تحت بروسه دار ملک  
ملک و سپاه اولمشیدی محاربات سلطان عیسی محمد  
خانکه درت کره هویدا اولوب سلطان موسی  
برادر عزیزی سلطان محمد کجباله رعایت بواله  
قرار و متمکن بولمشیدی یعنی که مقدمات خروج  
و ظهور و ن برنده یه مالک دکل ایدی لشکر و خزاینه  
سزشت بد مراد یوز کوستر یکنه بلیوب حرکت جیشنه  
متمن لک دکل ایدی لکن دولت سلطان محمد مرقب  
ایدیکه کند و دخی بهر مند اوله ایام سعادت سنده  
بر نوای حکومت استوا ایله عظم و ش ن واعتدائ  
هوان بوله و قتی که سلیمان بروسه پای تخت سنده

سلطان محمد ایله مقابل اولوب ازاله سنده قصد اید  
حتی صورت تقیید نمایان اولوب انفره ده تکران اید  
و اطراف جوانه امر لک کوندر و ب تکرار امر بیشتر اید و  
سلطان محمدی بقرب نیته شتمیر عزیمت اید  
**بیت** کوردی بوفرصت سلطان موسی دیدی خسرو  
کنجینه کن **بن قو لک روم ایله روان** **الم**  
ال صون بکاسمش و سنان **تا که اعدایه ویرم**  
جیل الم **چکه لر محنت و خسران و ندیم** **بر دخی قنایه**  
لر بونده قرار **در دیز ایلیه لر بحر کذار** **بومنوال**  
اوزره که بر شب مجلس شراب واقع شرم حجاب اولوب  
داخل بزم خاص اولان امراء کامیاب جناب شرایط  
مکارم بحساب التماس ایلیوب هر کس مقصود ده  
و مدعا سنے اکتاب صدانده اولد قده سلطان  
موسی یادش عالمینا به رعایت ادا ایله به طلوع کچون  
ایاغ ق تقدی و عرضه اذن ایا یون طلب قیدی  
اول مرام عی ما هو الما مول رخصت شرمایه یه  
مظفر اولد قده ش هزاره جوان بخت بو طریقه  
عرضی ل ایدیکه اگر فرمان عالمگیر بوبنده فقیر  
حقنه ظاهر و معین اولور سه اجازت قری ایله امیر  
اسفندیار ماینه در این حسن تدارکله دریادن عبور  
ایدوب روم ایله کچین در الملک ادرنه  
بوفرصت ایله ضبط ایدینه بین سکه و خطبه شایک  
نام شریفینه اوله بوبنده سائر امرا قولدری کتبه  
اداء خدمت پادشاهیده امتیاز شان بولنه  
مادامکه جان بدنده در امر شریضری نه محلی لغت  
اوضاع نامهور و ن اجتناب و رضاء خاطر  
عاطر لرینه آنا فاسا اکتساب بوبنده کمینه نک  
عمده سنده اولادیدیکه سلطان محمد خان  
سلطان موسی لک بومقصدونه مساعدده قید  
فتو سنے دوزوب و لوازم شانه سنے کل قیوب  
خیر دعالری ایله کوندر دی امیر اسفندیار و استانبول  
تکوری نه و افلاق و بغداد و یوه ده لرینه مراد  
ایدند و که اوزره مکتوب لر ویردی **بیت** ویرد



عظای لطفه اول شه نظام حال **موسی بولاکیه** ویرمه  
عمدینه اختلال **فلج** بزم نوبین محترم است اخن اعز اکرم  
چکوب اسفند یار یافته واروی انک حضورنده مطلوبه  
وصول میسر اولما و عینی بلوب حقه مرادی نه اید و کنه  
بدر میوب و تهمان اوغ دارالملکته و اصل اولدی  
هنوز مهمات عبوره مباشرت ایتدین افلاق و یوده  
سندن ابن اسفند یاره اوم و مکتوب کلوب آقبنی  
طائفه سندن متشکک اولمغین سیمان شاه ایسه  
اما طوطی بقا سنده عیش و نوشه مشغول اولوب اول  
سرحد لکن رعایایسی تغلب اهل غازیدن اضطراب  
کل اولمغین اسفند یاره جانی بدرمش شهر اداکان  
جیل المقدار دون سلطان موسی بوجانیده گذار  
ایتمه التماس ایدوب کل منتشر امتش **میت** کیشی  
طالع اید بنجه یاری **اولور** اکا موافق روزکاری **اکا**  
کیم یوز طوطی بربر مرادات **وجود** دین قرشور انواع  
حاجات **یعنی** که افلاق و یوده **میرجو** بویه  
تذییر امشکه سلطان موسایه و اما دایدینه و تحت  
حکمنده که مملکت عروسی کندینک دختر مانو  
کبی نطع مراد اوزره تصرف قیله تا که ایچید سرن  
اول ولات حلقی امین اوله نه انلاره برکمه دخی  
ال صونه نه عزیمتری تحقیق بوله و القصه سلطان موسی  
بوجانیری اسفند یاردن ایشدی و کلن مکتوبه نظر  
ایتدی خاطری حرم اولوب تکرار سنبوب اسکله  
واردی سفین نصرت و فائیده دریادن عبور ایدوب  
افلاق ولایت و اصل اولدی میرجو و یوده قدوم  
نوبین کامیخته دوییدی بر وجه اعزاز و اکرام قرشو  
حقوب انواع اجل الله قوندردی و کون کون پیشکش  
چکوب عرض عبودیت قدی و بالجمله سلطان موسی  
اولا عروس مملکت فراسنده مرادی حاصل اولدی  
ثانی سلطان سیمان شاک شرب مدا متمدن رنجیده  
واحوال غفلت مانند از روده ورمیده رولان  
روم ایچ بکری کرده کرده بیعت و تبعیت امیدنه  
خاکپایه وصول بولدی اما سیمان شاکه بوقصه

مودض اولدی درون بیرونه استکین اضطراب  
ایله طودی ال استرکن ایقتن بیرون استرکن  
قولقدن حقیقی لازم کلدی بلانا خیر ایلی ریله استابوله  
کلدی و نکلوره بعضی بر لر منکلی نعمد ایدوب دریادن  
عبور ایتدی اگر چه که وصال شاکه ملک تمنایسه  
ارزو ایدوب کیدردی لکن شراب نابدن باش قلده  
مجر و حین نمغین امنیوب مذبو حین حرکتن کوسره کل  
کیدردی زیرا که وزیر علی پاشا انقاره درنگنده وقت  
ایدوب انک موعه دولت سیمان شاک نظامنه  
اختلال ویرمیشدی وقت که سلطان موسی ادرنه  
طوعز لدی مرتب و مسیح شکر ایله سیمان شاه مقابل  
کلوب بر صحرای و اسعد خراب و ضراب مهماتنه  
طور شد یله اما امراء روم ایچ فتنه بیدار لقتن  
خال اولمدیلر کیمی برودن اوته کیمی اوته دیز و دونوب  
متبعیت کوسر دیرنه حال ایسه اتی بیدی بیدن  
برو سیمان شاه وای نمغری ایدی حاکمینه  
اکثری اندن روگردان ایدی بهمانه ادا لست  
شراب ارغوان ایدی و الحی اصل کیمی مقتول  
و کیمی قاتل علی کل حال نصرت سیمان شاه مقرر اولو  
کبر و هزیمت سلطان موسایه یوز طوطی قی رفق  
خلاص اولدی بنجه کره بومنونال اوزره قتل  
و کابینکرنده جنگ و جدال اولوردی هر برنده سلطان  
موسی منظم اولوب قورتلوردی و اول حوالیده که  
طاعنده کز یوردی القصه سلطان موسی بوکره  
طاعنده دوستوب سیمان شاه ادرنه دارالملکته  
باغ وراغنه عیش و نوش ایشکه دوشدی سلطان  
محمد ایسه فرستین دوستوب پینه پای تحت بروسه  
حبوسه ایله مرامنه ایرشیدی مابلا حزه موسی لوند  
و او پاشا و قلاش زمره سندن بر جمعیت عظمی  
بید ایدوب تکرار ادرنه یه طوعز لدی بعضی امرانک  
احتر و القار لری ایله بوکره کلا تدارک کورلدی  
علی انخصوص میخی ل اوغ محمد بیک بر بکا فتون  
موسا کس نام مرد مبرم کند و دوشدرینه باعث رولق



اسچون اکوزین پای تخت اورنه په عزیمت استبدیل  
 شول زمانه که زمین و زمان آثار نوبهار ایلد کلتان  
 جان رولمشیدی سیدان شاه کمران بزم شراب  
 ارغوانی ایدوب سرو قد کلوزار لاله حد و سمن رخسار  
 ساقیرالذین دوستگامی نوشته قیومشیدی جسته  
 اورنه حاملرندن طعنه موافق بر کرم به به بولینو بیفت  
 هزار وقت بوندن اول بیان اولدی **شاه** بو درایان  
 رسم جریج کردان **کیمین** کربان ایدر کیمین کربان **کیمی**  
 زرتا جلده مالک سپاه **کیمی** کیمینه مدبوله کلاه **کیمینک**  
 بستریدر سنبل کل **کیمینک** فراسی آتین کل **کیمی**  
 ایرشینه قضا ای مرداکاه **کیمی** بوزر پوستی شیرک و  
 روباه **کیمی** ویشدر فهم ایدر سک اهل عبرت **کیمی** صد  
 طبل و کوسش به نوبت **کیمی** و بالجه سلطان موت  
 استقبال جابه و جلال و مهمات ملک دولته توج  
 اقباله میسر اولدی دارالملک اورنه په طوغریوب  
 سینه ثلاث عشر و ثمانیه صد و دنده تخت سلطنت  
 جلوس ایتدی اولابرا درینه یعنی که ولایت معتبره  
 نقض عهد ایدوب سک و خطبه سلطان محمدنامه  
 اولوب کندوسی شزاده لک ایتیتی اوزره حکومت  
 اتمک مشروط لیکن فوت بولدو عی کجه عصیان و  
 طوغیان ایلدی الظلم کین فی النفس کحقه العجز  
 و مظهره والقوة مضمونکنی و اوضاع و اطوار  
 ایلد نمایان اولدی ثانی روم ایلد بجاری حقنه  
 بدبکان اولوب فرزند اشم سلیمان شاه دن  
 یوز دوندردیرواندون روکردان اولدی  
 کاه اولدی بنی دخی براغوب کندیلر صواش بر  
 طرف اونجه یابنی بکله یلدیو غضبناک اولد  
 بو گونه رنجش و تتمش ایلد اکثر امرا ی عزل ایدوب  
 سخی قریب حرم پرور اولان قولدرینه توجیه ایتد  
 امکدار اولان امراء صاحب کاروبارک هر برینی  
 پر تو لک شاهین کجه اورکندی زیرا که اول  
 انه دکن عزل کورمشید ایدی علی الخصوص بو کجه  
 خدمتدی مقابله سنده اول یوزون اما سنت

احسان ویرممشید ایدی برانجه کله وضع دخی بوا ایلد  
 مزبور جوان بخت محترم حد ذاتشده سخی و اهل کرم و مال  
 دینار و درم اولمغین هر کاکه دریا ی سخی جوش ایدر  
 عطا س کند و قولدرینه مصروف و مخصوص اولوب  
 روم ایلد عسکرندن بهمنه درین طوتا روی و هر چنگه بذل  
 و بخشش و نوال بزمه و طور روی اقی و الون سیم  
 و زر قد صره طولدوب انعام ایتد که بنده لره  
 بو طریقله عطا قیوروی یکجری زمره سنگ و نوبل  
 نفود زر و سیم ایلد پر ایدر لروی رشک ایدن  
 همسک و بخیدرک عین طعنه کور ایدر لر د  
 یوز کره شاه بد عزت تحت سلطان محمد یوز طومق  
 لازم کلدی از زمانده چوق شهریار یله الفت ایلد  
 تاج و تخت و سرور و متعلق و مترقت ایدو که باجین  
 طبلدی زیراکه اسباب تفرقه روز بروز لروزی  
 جمعیتنیک نظامی اختلال بولمغده ایدی کوزه کورینور  
 بر سخی سی و ایدی ان دخی نامحده اتمکین غلط بخش  
 نامی ایلد شدت بولمشیدی علی الخصوص لوند فرقه سنده  
 دوله پیش حتی جو با بلقدان ایلر و کلوب سوری سور  
 اعنا مه مالک اولمغده قیون موسی دیو مشهوره  
 اولمش بر شخص نادان شب و روز ندیمی و سرقت  
 خاصک محرم و بهمنشینه اولمغده قلوب مرغوب  
 اشراف متصل رفرت ایتلده ایدی  
 جلوس سر بر ملک میسر و توجه شاه بد بخت مرام  
 احسن و جهله مقرر اولد قد نصکره شهسوار عور که  
 و دور دیده و رجب روزگار دیده و تدبیر کسرت ایدی  
 وزارت صدرنه لایق کورلدی و مینی ل او علی محمد  
 بیگ جلالت و افزه و شهاب مرت باهره سینه بناروم  
 ایلد بکله بکله از ان قلندی کذ لک سعادن او علی  
 مناد بدرالدین محمود فضیله اشرف الموجود و منک  
 و انای مسعود قاصیو کتیب اولدی سته کم عرب  
 انعام امکدار میر علم رتبه سیده کامکار قلوب ذاته  
 امتیاز ویرلدی حاو نه ثانیه وقتی که سلطان موسی  
 دارالملک اورنه ده کار فرما و تکمیل سک و خطبه ایلد انکشت



اولدی اول بهارده شکر چکوب و غزاله مو با تبه رغبت  
 محقق بولدی تاریخ جلوسک ایگنجی سنه سنه بر وادی  
 قلع سنه الی بعده مدرن و کیری حتی ایله مظفر اولوب  
 اول حوالی به اشرف صالیدی در عقب اچی بولم قلع سنه  
 دخی تسخیر ایدوب بودکر اون ن درت باره قلع نیک  
 کرفتی ایله قلوب اعدای کا بیننی تدبیر ایتدی **دشمن**  
 سوری فتنه توجیه نامی و اول قلع بیله بیله محاصره  
 ظفر و زجا مبدر که عزات بر شکوه کرده کرده عرض  
 ایتدیلر از زمانده فتح اولموق مرتبه سنه قریب  
 ایلدیلر علی الخصوص والد ماجدی بایزید خان وزیر لرند  
 ابراهیم پاش که رای تدبیر ایله بین الامراء انگشت  
 نما ایدی استانبول تکورینه کوندروب اوج یدوق  
 خراج کوندرمز سه ایشته واروم دیو بلور د  
 لکن اول ایامده بر نادیده اختلال نام ظهور بولدی  
 وزیر اعور بدنام فرار اتمکله ایام فتح و ظفر تا خیر  
 اولموق مقتضی اولدی **دشمن** و وزیر انتشار  
 تسخیر در که اول دستور پر شور اعور حقیقه مرکوز  
 اولان حیانت موجب قرار له استانبول تلور نه  
 واردی مهات فتح و تسخیر بلکه مقدمات رعیت صغیر  
 و کبیر تام اختلال ویردی خصوصاً روم ایله سرحد  
 بر ار لری اکثر قلاعک فتح نامداری تدبیر در باسلک  
 کوهری رای و لیدیر همیشه زارینک شیر نری هرگز  
 چایک سوار محارب و معارک عرصه لرنده سازگار  
 تیر لری تبارش شیر نری اشبارش الی بیک برار  
 قولدی و هربری بر کله قتیوه مالک و شهاب مست  
 جلادت طریقه سالک میر لوا او غلری و اووش  
 بیک که سلاطینک جابیننی فتح ایدوب قریب سنه  
 اولان یکجه واردارنده ممکن ایدی سلاطین  
 موس نیک بعضی اوصاف و اطواری فی سینه  
 بناء دعوتنه اجابت اتمدی و هرچنگه طلب اولموق  
 بر روزگار دیده بیر اعماین بنده نه استر  
 دیو تارض ایدی احزکار سلطان موسی نامدار  
 مزبوری هزار ابرامله بارنه کتورندی طعام چکله

امتیان انک ادکنه بر تبهی تور بنی بنی قودردی اور  
 نوس بیک کوردیکه کور مزمنه لازمه اتمد و بیک  
 تقدیر چه باشند حقته سی محمدرهمان کاه فاشق ارغ  
 باشندی کانه اسمی نیک صورتین کور ستردی حتی برا  
 مصلحت برایکی تور با غله یددی اول مجلسدن جابینی  
 خلاص ایدوب کندی ایله بخت و دولت و وقار سلطان  
 محمدک خصال حمیده سنه نمودار در موساده که  
 اوصاف نام سازگار اقتضای سنج دولتی با پایداری و یو  
 انتهای شمع سطنتی مقدماته مبارک ایتدی ابراهیم  
 پاش دخی خراج بهانه سینه استانبول واردی  
 سلطان موس نیک بر سنکی و سلطان محمدک رای  
 زریله زبردستکی تحقیقی ایتمکین تلورک قلعی اکامر  
 قیلدی عبودیت نامه لرین الوب کند و سی عناب  
 سلاطین عزیمت ایتدی و بر جابینن شاه ملک  
 اعور دخی متصل محمد خان مکتوب صامقده اید  
 کندک اور نوس بیک کبیر امیر کبیر مامور عبودیت نامه  
 مکرر صالوب همان یور و سنر جمله امرایه همان رکاب  
 همایون لری خدمتده بلسونر دیو سنده احقری جمله دن مقدم  
 چهره کور ستر قیاس ایسونر دیو اعظام اتمکده ایدی فلان  
 کوندن کونه رؤسای عسکر سلطان موسای زریل کوروب  
 نفرت مقرر ایدوب سلطان محمد قدومنه مترقب ایکن  
 کلیبول معبری انک صبطنده اولموق سموتله اول محمدک  
 کیم مدیر سعادتور و سه یه کلوب اقتضای زمانه انده بر  
 قیچ کون ارام و قرار ایلدیلر تا که شهابک اعور استانبول  
 تلوری ایله عمد و فراری مکرر ایدی عاقبت اول وسیله  
 بحر ابیض کیدی اینجک نام محله مخیم خیام نصرت خاتم بیورک  
 القصه شاه ملک بر طریقه راه خدمت و امن در میان  
 بایزید پاش ایسه طریق رای و تدبیر مباد و زان کبیر  
 بویان اولوب تدارک کور ویر و اطراف جوانه نامه لر  
 کوندر ویر محصل کلام اور نوس بیک و اوغ علی بیک  
 و میخیل اوغ جیش بیک عرض اطا عتدن جمله دن  
 سبقت ایدوب ساز او غلری دخی بیعتده انکره  
 متبع ایدوب هر جمعه اجلال و استقبال و بانوس



دولتی ایلد کند و لرین باهر الا جلال ایتد کلزده موسی خان  
 عسکر بیعتی طویدی و امراء اگر اکت تبعیتی ایتدی بفرود  
 اورنه دن قاصوب لاز و لایتنه لکن یا سنده غی شکر  
 کرده خود که سلطان محمد جان بنده کلوب ایجتی باینده بنو فو  
 ایلد ایجتی طایفه سے قالدی اندر حنی ضعف قلب حاصل  
 ایدوب برر برر هر بری ات صالوب بو طرفه کلدی بوینام  
 سلطان محمد خان ایلتار ایلد پویان اولوب اردینه دوشد  
 کوزا چدر میوب ناحیه صما قوچ اول محمد و مه بنت شد  
 تقدم ایدن دیر اندن بایزید پاشا و بخشی سیک نامنده  
 امیر مملکت کندوی طویدیلر سلطان بی قید الکتین بو شیر  
 زبان صاحب قید کی بنداییمه حکمیلر و کثرت برکت ن حضور  
 شهر یاری به یاور ویر یعنی محمد و م کفران النعمه نک جزا سی  
 بود و سراسر ازاله سنه متعلق سیاست شیکو و دیو  
 و خوز و مربوط جناب سلطنته کتور ویر ضرر عامدن ضرر  
 خاص اولد و دیو اول ساحت قیدله کور ویر سیغی  
 وجودی سو و ذ عالم اخرت کوندر ویر جمعی ایکی بیلدن زیاج  
 چه سلطنت ایتدی او بر قوله مدت ایالتی ایکی آس  
 ویکرمی کونه یتهی اما اگر ترک اهل قلوب قوت برادر ایلد  
 عمل امتش اولسه بنیان ارکان دولته نقص و ذل  
 و ایوان عز و سلطنته خلل کفر ایدی بنجه روزگار جلالت  
 کا مکار و ریاست ایالتکه فرمانکار بلند افتد ارادورد  
 مقدمات خدمتنده بونان اولاد میخیل امراء لازم  
 الا جلال اولمغین سیاستری محال ایجتی لوقات  
 قلعه سنه کوندر ییوب روم ایلی جلگه کیسه نامنده ک  
 دوللو چارطاق بدوی نام مجلس ایچده جلس اولدی  
 میر عرب بیک اسیه قاجوب افلاق ولایت کتد  
 اما بعضی مجر مرک خلعت عقوله عیددی اور تیلوب خط  
 پوشش رعبت کوستر دی کند لک قاصی کری اولوب  
 فضائل و افزه ایلد فرید عصر و زمان و تالیفات کثیره ایلد  
 مابه الا قتل دوران اولان قاضی ساون او غلنه  
 یوز اوجیه نق عدله رعایت ایدوب فضله بنا سیاست  
 امتدیر نهایت اولاد و عیالیه ازینقه سور ویر بو خصوص  
 سنه ست و نمانایه تاریخده وقوع بولشد اما جامع المکنونا

یازد که سلطان موسای بر کشته احوال کند و خواصندن صار و به  
 نام بر بوزی قاره بد نام مشتی قولا اتی سکر ییوب و شکر  
 و کند و سنه بند ایدوب کثرت برکت ن سلطان محمد  
 کتور دی **سنه** بند ایلد افندیسنه کارزار ده **ک** کفران لغه  
 ایجتی اولور روزگار ده **ک** سابق الذکر صار و به پاشا دن  
 غیری در دیو بعضی مور ضیغ اشارت امتش در **ومن**  
**خیراته الجیدة فی الایام القید** شهر یار مسفور جلد سکت  
 سلطنت ایلد مسرور اولد و غنی سنه مبارک ده پای تخت  
 اورنه ده جامع عبتقک رسمن ایتد دی و بر مبارک کونده  
 تمان بر اقتیر و ب و فتح که انات بنایه مباشرت اولوب  
 بوزه جقدی پادشاه مزبور کت رسم هیکنی نقاش  
 وقت خاک زیر ایتدی اول بنا علی حاله قلوب صکره  
 سلطان محمد خان عصر نه غایبه یتهی بعضی مور ضیغ  
 مؤلجه اکثر حمات سلطان سلیمان ش ه زمانه  
 احضار او نمشیدی بو تقدیر چه عمارت انزه و عمارت  
 وسطی موسایه و اخری سلطان محمد خان مدیر اولوب  
 الشی لایتنی الا و قیدیتک مفهومی برین بنشیدی **ومن**  
**و کلا به الجید** سابق الذکر کفران النعمه امکدار خدنگ  
 نامنده ملک اعور در که اول شهر یارک انقراض  
 دولتی علامه ظهور ایلیجه خدمت ایلدی بعضی  
 دیور دو کبکی و زار ایدوب است قبول نگوری یا نسیم  
 وار دی انده و حنی نک سلطان محمد خان نک اراد  
 دولته متعلق بنجه مقدماته مباشرت قلدی که کانه ترک  
 ظهوری کنی کنی پایی لبت ارکان لایق و زار ق بدی  
 مزبور اعور رجال سیرت موسی و علیسی ایلد قتال ایتدی  
 حالت مبارک دیندن و حنی بنجه شرت و حیانت ایلد شد  
 امت محمدی ظهور نه دک موسی خدمتده و کالت نامی ایلد  
 روزگار برین کچور مشدی القصة به اعور فتان ایدیکه  
 مردمان زمره سے کوره جک کوزی یو غیدی سیغی  
 که منظور عین اعیان اولان حق بنیا روشناسان  
 فرقه سنه مکر و فریبی حد و احصی دن اربو غیدی **محمد**  
**بن مینال** عثمان خان غازی زمانه بر و صد اقله  
 مشهور جهان اولان و دودمان سعادت نش دن



اولمغین روم ایلی بکر بیکلی و برلشیدی کمال جلالت و شهنشاه  
مشهور اولد قده عموما سرحدلرک لشکرینه مرجع و ملاذ اولمغین  
وولتتی تمهید و مقدمات سلطنتن عدمشیدی سلطنت  
موسا قنقند نصرکه نوقت قلمه سنده حبس اولد  
سکر بیل حبس ایلم و عذاب مستقیم بلا سنده نصرکه سلطنت  
مراد بن محمد خان عصر نده خلاص اولدی حتی انک اطلانی  
ایله بر فتنه عظیمه بصبش ایدی **بخت بیک** مزبور محمد پاشانک  
فرزند اشیدر یعنی که اولادینی لک بری دخی میر مزبور در  
دولت موسی خانه روم ایلی سرحدلر نده بر امیر کار  
ایلی حدودا متنده شیعت و شهنشاه متک انکشت نامه  
اعیان اولوب فلیچندن قان طردی بر دیر بزرگوار  
دولت نشان ایلی **فضل الله سلیمان** شاه و موی  
خان و سلطان محمد له حسن مداراته سالک قدام امدان  
خصوصا اثبات حق ایدن کبرادون امیر اوق باش  
شندن با عالم نامدار و متشرع پر هیز کار اید  
بر زمان کلیو بزه قضایه متصرف اولوب استانبول  
نگوری ایلی حسن معامله سی اولمغین سلطان محمدک  
روم ایلیه کچمه سندن علت مستفاده اولمشیدی اقتضای  
دین و دولت لازماتنی رعایتکه هر برینک خدمتنده  
اثبات حقه ظهیر بولمشدر کلیو لیده جزای و خاتق  
میرات و اردور بعضی مور حین قولیج او اخر عمر نده قره  
خلیل کبه رتبه امارته واصل اولمشدر **ومن العتق**  
**عصره مولانا شیخ بدر الدین** محمود بن اسرایل که بخت  
سعادون اوغ و بیککه مشهور ذو فزون فضل شاعور  
ون لیفات متنوعه ایله معروف و مذکور و کرامات  
علیه ایله معلوم اعصار و دهور بر فیلسوف نامدار  
و عالم بزرگوار ایلی کند ولایت رومده سعادون  
قلمه سنده طوعشدر در پیری اول دیارده قاضی و جد  
امیر نامدار و معمره اراضی اولوب انک اجدادی  
ال سبجوق و زراسندن اولمق اوزره مشهور  
العصه غازی خداوند کار زماننده وجوده کلوب  
صدی مولانا شهادتین و منلا یوسفندن تمهید اید  
بعده فوتیه ده مولانا فیض الله که فضل الله تلامذه

دندر درت آتی مقداری اندن تمهید امتش بعد وفات  
امتکه مویده من عبد المومن نام عمیسی ایله مصر قاهره یه  
واروب سید شریف جرجان ایله شریک مبارکانه منطقیه  
اولمش بعده استادی ایله ج ایدوب مکة مکرمه ده  
مولانا زلیعیدن استفاده امتش بعده یینه مصره  
کلوب هدایه شریک رحی اکمل الدیندن تمهید ایدوب  
سید شریف ایله شریک اولمش حتی سید شریف  
هر زمانده فضیله اعتراف ایدر مش و با لجمه مولانا بدر  
الدین اشتیاق فضایله شول کلو وجود بولمشکه ملک  
مصر اولان فرج بن برقوق کندودن یلمه ایدر  
حتی تعلیمندن سلطان مش رایه ضلی تلمذ ایددی  
بو حقیر مطالع سبج منلای مزبور شریف جرجان یه  
غالب اولدوغنی بوندن معلوم اولدی زیرا که تعلیم  
سلطانه افضل و اعلمی من سب کور مس عقل کمالیه  
تقین بولور و با لجمه فاضل مومی ایله جذبات الهیه  
مظهر دوستوب مصر قاهره ده ساکن سید حسن  
اخلاطی حضورته واردی اندن بیعت ایدوب کرامات  
علیه یه واصل بعده اش رت شیخه تبریزه داخل  
اولدی باین المثنیج والعلی کل امتیاز بولدی امیر  
تمتور صاحب ظهور تبریزه داخل اولد قده فضلی  
دیاری عز و حضورنده مباحثه علمیه امرایتی  
لکن مباحثه کلیه لری فیصل بولما دی برینک حکمه  
غیر سی قائل اولما دی فلا جرم مولانا جزیری یه  
و شیخ بدر الدینی یتوره وصف ایدوب انکرم مجله  
کامینه بحث فیصل بولما زدید کده یتور منلای مزبور  
مجلسه گتوروب فضلیه حکم نصب ایددی همانکه  
مزبور ه تقریر محل ایدر بلا ناخیر جواب دلپذیر  
ویروب طرفینک رضای محقق اولدی و چون  
چرا یه کمیته ق در اولما دی امیر یتور که مش  
الیهک فضل موفور کوردی جو اثر بله غایه وحش  
مالانما یه ایله التفات بیوردی بعده یینه مصره وارد  
سید حسین اخلاطی وفات امتش اولمغین سبج  
اکا تکلیف اولوب بر قایح ای ده قرار و مریدین



متعشانی زلال گفتاریه سیراب و بهره دار ایتد کد نصکره قونیة  
بعده بیره به وادی جزیره ساقر حاکمی اولان اعقل اثر  
اسلامه دلاالت ایدر بر رویا کور مکن مومی الیه جزیره به  
طلب ایدوب و اردوغی کجه انک تمقینی ایلده اسلام کلدی  
نیجه رعایته مقارن اولد قد نصکره ادرنه به واصل اولوب  
والدینی حیاته بولدی حکمت خدا سلطان موسی برادری  
سیمان شاهی قتل ایدوب سریر مکت عثمانیه به جلوس  
ایتد کده مولانای مزبوری قاضی کرا ایدندی انک دولته  
مقرض اولد قد سلطان محمد خان تعیین و خلیفه ایلده  
التفات و احسان ایدوب احرم مالک صالح و برلمسی  
اشارت اولندی ازینکه کوندردی عیاله ایلده کوز حبسه  
قودیر بعده که فرار ایلده امیر اسفند یاره واروب ولایت  
دشت جتی ق اکلوب قلم و تاتار اولان ممالک وصول  
مراد ایدندی اما اسفند یار مامولنه رضا و یرمیوب  
اکل عثمان شدت غضبی خوشدن بو حاله اعلام ایدوب  
شیخ پای تحت کوندردی بوکره تقاعدی روزه ده  
بیورلدی اطراف مالکده اولان احباسی ایشیدوب  
حضورنده جمعیت اولور اولدی فلاجرم بعضی مفیدین  
سلطان محمد بلبردی کثرت احباب ایلده طلب سلطنت  
ایدو که مقرر در دیدیر کندینک تلامیزی مث به سنده  
که دیلمی یعنی مولانا صاحب درجی بر طریقه فتنه فتوسه  
و یروب ازانه سینه شریار روزگار ره رخصت کوسرود  
اما فضا یلنه نهایت یو عیندی تالیفات و آثار ری و کرمیت  
ولایت شکاری کجه غایت چو عیندی مشهور اولاندی  
فقره متعلق لکایف الاش رات در که ازینقد ه  
محبوس ایکن تالیف ایلد بربری دخی جامع الفصیح  
و مقصود شرحی عقود الجواهر و تصوفه متعلق وارد  
وسیره القلوب نام کتاب در اظهار کرامات صد دنده  
بر ایکی دفعه احباب اموات ایلدو که مشهور در مصیت  
وفاته سینه ثمان عشر و ثمانیه صد و دنده واقع اولد  
اگر چه که سلطان موسی انک زمان دولته بونکردن  
عینری عالم وار ایدو که معلوم دکلدر امارب واحد  
بوزن القا مصداقچه مولانا انک برین طوعا

معاصره لریک و جو د بولماسی مفهوم اولما مشد

### جلوس حضرت محمد خان

من قب سلطنت سلطان محمد خان بن یلدرم بایزید خان  
علیه الرحمه والغفران ولادتی بدیوز سکسان برتاریخده  
و جلوس ایلایوندری سکر یوز اون الیته واقع اولدی  
بو تقدیر چه سن شریفی اولوز بشده ایکن تحت کج کدی  
تحقق بولدی فلاجرم بیوز جنگنده اون درت یاشنده  
ایدی دینر حنی لک بولینور اول یوز و عظیم نصکره کاه روزه  
تاتار ایلده و کاه خارجی نامنده که اسرار ایلده و کاه  
برادر لری جمعی وقت دفعه صواش ایلد بر جلدینه  
منصور و مظفر اولوب عودت ایشدر معر دولت  
عثمانیه به زوال و بخت بیدار لری سر خواب  
احتمال یوز طومش انکین نیروی بازوی بیره  
و طالع مساعد عدم مردانه ایلده اول اختلاله  
بعث یتد بقال نظر مه مبدل قلمشدر **میشد** نه چونا  
ایدی و لایر و قار **ک** کاه مران ایددی غظنفر کردار **ک**  
تتمتین همت ایددی فیل بزد **ک** کستم صولت ایددی  
کزار **ک** رزه به کیشمه ظفر بدرقه سی **ک** قنده غزم ایلده  
نصرت دینار **ک** اولاد **امجد لری** سلطان مراد  
وسلطان محمود و سلطان یوسف و سلطان مصطفی  
وسلطان احمد که مر بوسلطان یوسف و سلطان  
احمد مرض و بادن و سلطان محمود امتدادن پدر  
سعد اختر لری زمانده فوت اولدیلر و سلطان  
مصطفی باباسی و صیتنه رضا و یرمیوب خصوصاً رعایت  
اداب طریقه مرعی طوتالوب طلب تاج و تخت اتمکله  
عسکر چکدی کوز لریه میل چکد کد نصکره دار آختره صحت  
ایدی صلیه لری کوز یوز لو شکرین سوز لودور چهره  
شجاعت بهره لوموزون قامت نازک طبیعت جابیه  
سیاه قشور اقی انجو دیشو قرال بکر لوسیا لکوز  
الینه و سینه سی کشت در جلادت و سلامتی ابا ج صبر  
دغیور حمیب و بزمیب و وفور پادشاه ایددی اسلوب



دستبازی نژاد که پریشان کلاه زرکشگری اجتناب بوقار و سندن  
 نمایان لباسی براسق رفتاری بقتل گریه کار بلند است  
 شمشیر ایدی صی بعد الاضلال ولایت رومی بونجه  
 قتال وجد الله منتظم احوال امتی ملوک اطرافه مسموع  
 اولاده اولاد تیمور دوشهر بخیر میرزا و سارنوبستان  
 ملک آرا فتح نامه تحسین و عرض محبت و آفرین و بالذات  
 کند و لردن صدور ایدن چهل رزم نامالک خراسان و لردن  
 و خوار زنده شهرت بولوب صاحب عزم و قالب جزم  
 اید کلرینی لشکر کنان اطراف جزم اید کلری منشت  
 سلاطین یازمین نامه لردن دخی معلوم اید  
 و کند و لردن محاربه کبر ایدن صکره لواء اما سیه به و لردن  
 بدر بزرگوار لرینک دام سبب اعدایه گرفت  
 اولد و غن طویدیلر بعد الجحج الکثیر و الفتن اولاد جاسوس  
 کوندریلوب محالینک احوالین بیلر ولایت رومده  
 اند فیزه سر رشته رای تدبیره ال اور دیر عقلا  
 امر ایلد مشورتی بوقضیه قزار ایدیکه اولاد جاسوس  
 کوندریلوب محالینک احوالین بیلر ولایت رومده  
 لشکر می یو خنر حکمور کیدر می تحقیق قتلر آند نضکره  
 ایجا ب اید و کند و لردن نزارک کوره لردن زیر اجنود  
 ناتار که ممالک مستول اولدی هر همیشه نک دینده  
 ببر و پلنک بایقوب اول رزه شیرک ازاله سینه  
 قصد و اهنک اید کلری یقین بولدی فلان جرم اول  
 اثنام کند و لردن معکر خنم بایون اولان توقا تدر  
 کچوب منزل بمنزل اما سیه به متوجه اولدی اثنام  
 رزده اوکلرینه کلن حنی و خاش کلک تطهیرینه  
 سعی و بهمتی من سب کوردیلر **من الموات** **دش** **زمانه**  
**و اباحت** **لحر** **به** حقی اولمیه که بوقعه سک سخت ریه  
 کلان واقعات و احوال سلطان محمد خان لازم  
 الاحبالک شهراده یکی زمانده صدور ایلمین  
 یعنی محاربه کبر ایدن صکره تاریخ حبوسه و ارنجه  
 ظهور ایلمین حوادث بعد الحلبوس بروز ایده جنگ  
 حرب و قتال محنده اثنام اولد بقتلر زیر که  
 روشای ناتار و عصات دار و دیار اید صدد و اید

کاروزارک بعضی مورخان روزگار یاز مشر جمله سینه  
 تحریه باعث تقوید و اطناب اولور دیو اختصار سمتنی  
 طومر **دش** **اول** بود که دایم الاوقات ال عثمان  
 عداوت و خلاف اوزره اولان امیر اسفندیار  
 وقت فرصت دیو هر سینه نگران و شتر اوده لردن  
 بر طرفیکه ازاله سینه رعیت کنان اولوب خصوصاً  
 سلطان محمد خانک شب و روز فرصت کوزه دوب  
 فکر فی سدی بو مضمونده قزار ایشیدی که تیمور صاحب  
 ظهور و عساکر ناتار اطلاق اولان مرز و بوم روم  
 همیشه زار لرنده مجموع و محسور ایکن کند و سینه شتر اوده  
 احوالنه بر طرف قتل سلطان بایزیدک قتل و هلاکت  
 تیمور خان نه تحریض ایدوب بعد ولایت رومده  
 بالکلیه کند و سینه سال بسال تیمور صاحب اجل  
 فنا بینه بر مقدار مدایا رسال امتکله بنیان دولت  
 استحکام بولده اما هیات که رویا اولد ضرر هیات  
 غامه بدل که ابلیس قرب دولت یول بولده بو فکر فاسد  
 اید همیشه زوده سی قره یجیا که عصرنده رستم کجی  
 شجاعته شتره انام و زمانده اسفندیار روزگار  
 اکمل شیخ و بنام بیگ مقداری دیر ان جنگ ازماهر  
 بری بش اوند و لاور لره یرین طوقا رتکارکندن جلا  
 نایله خواله رومده کز یور ایدی اثنام رت اسفندیار  
 مقدم شتر اوده به رتقت تیمور دی تاکه ناکمان بر  
 معبره عین اوله هر طرفه تیر باران ایدوب زعمی  
 نصرت و ظفر بولده فی الواقع اول دیو محال هزار ابدان  
 و هزاران مکر و ال اید طاهر اولدی کوز آیدرمیوب  
 جنگ وجد الله فیولدی سالار نو جوان یعنی شتر اوده جلا  
 لشنان بالذات انده تیغ و عریان و زمانه کوه رت  
 نگیر کویان و هوادار اولان بکری و آغلری پر خاش  
 کنان بر دره جهده اقدام ایدیلر که و بر مرتبه ده  
 فنا له اهتمام ایدیلر که قره یجیا نک لشکر صیوب هر بری  
 قراری فراره دگر ایدیلر کندیکن استانی مفید اولمیه  
 هر ترکمان بد کمال لاطفته لایم نص و روزبان  
 ایدینوب حاجی معرکه طور مادی اکثری قتل و خون



کردن سبیل اولد قد نصیره و نه بجایه و نیز بعد از قتل و قتل  
 بیک بلا ایلد طوسی به دو شدی بیک و لیرک اکثری طعمه  
 شیر و شمشیر اولوب اکیوز مقداری اولد اسفند یار طرفه  
 عزیمت ایتدی با خصوص اول تاریخده عسکر شزاده جنگ  
 و جداله اوده بلا نقصان و زیاده انجی بدیوز دیر  
 ایدی اندر دخی غنوم و خزانه بیت بر ملوک و اکبر ایدی اما  
 شزاده نک او عزین بکند بزمین بعد طالع سعادته  
 اوج شرفده لامعدردیو ششنگر ایتدی بولاشتم بعض  
 اختیار یله جاسوسی دخی کلوب بایزید خانک صحتی  
 نهایت گرفتار یک محنتی و یتورک ایدین ایلده قشقه  
 یشتنه بر بر عرصه قتلدیر **و قعه ثانیه** قاره دولت شام  
 نام تلای سیاه دخی مملکت روم وسط اولوب خصوصاً  
 بر طریقه یتور خاندن امارت براتی حاصل قیوب اکثری  
 اگر ادواتی ترکان بدینا دیکن زیاچ رسوای مادر  
 که هر بری قطع طریق سردار لری نمب و ارزاق  
 و اموال او کرمنش لوند او باش بدکار لری ایدی و  
 شاه به دولت ایسه ترکان امر اسندن کرک ماران  
 دیده مقوله سی بویر به دیانت و بردیر سیده ریش  
 باش مت اولوب یعنی و کذلک نول بعضی الفلین  
 بعضی فحوا سنج اول زمره زمیمه نک سرداری ایدی  
 نوین جوان بخت که بورک استیلا سنی ایتدی جاسوس  
 کوندروب عسکرینه و قشده لغنی بختس ایتدی در عقب  
 بر جاسوس جندی لقب بو اخبار له پیشدیکه کمر اه  
 مرزبور البی یوز مقداری پر شزور ایلد ققاله ده وضع  
 خیم ایدوب طور فراغ بابلد زمنجه اول ممالکی تحت  
 تصرفنده بیور شهر یار کردون ایسه بو جزیری  
 کوش و وقت فرزندردیو ریاچ رحلت دریا منشر  
 جوش ایلدی اما اول کسرخ قلاش تحت حکمند  
 وزوران او باش لهم من جهنم معاد و من فوتم  
 خواش حاشا نجه هرزه لریدی سن هنوز بر طفل شیر  
 خواره باباک حبس ایلد بیاره ایکن نه یوز کله بنم  
 کج کرک باران دیده یه قارشو طور سن یوزک  
 صویله و ونز سک شمدی جزیانی بو لور سن دیدک

سلطان نوجوان اول باوه کوک کله تنه حنده کنان  
 اطوب و لیران جنگ ازمانه رخصت بیوردی علی الفور  
 تیر باران ایلد کرک باران دیده کر چکن باران  
 دیده اولدی حش چشم بوینته بر حذک اور یوب اکسند  
 جقدی اول زخمله یقلوب بهما در لیر باره من قول  
 ایتدیر یاننده عی کرده مکر و بدن جزوی آدم  
 قور تیوب جمله سی قلبدن کیدی **و قعه ثانیه** ولایت  
 جانیک حکا مندن عاضی بدینواد ابن قتاد نام ضلالت  
 نهاد ممالک شهر یاریدن نکار قلعه سنه محاصره  
 قدی کانه وقت مرصدر دیو اول قلعه یه تلک  
 و شخیر مراد ایدندی یعنی که امر نه معاد اولان  
 مفدین قاتبعه الشیطان و کان من الفلوس  
 منصنه ماصدق اولدیر مملکت خاله ایکن بر مصلحت  
 کور و رز قیاس ایتدیر نوین جم مقدار قره خن  
 دمارند نصیره شخیر خاطر ایچون نوش جام خوشکوار  
 و بر قایح کون باقیان لاله رخسار ایلد سیر کلزار ایلد  
 کلزار و کلکشت کنار او زره ایکن بو جزی که سمع ستر یفته  
 و اصل اولدی انده که قدحی بیر جالوب کاسه  
 درونی خونا بکینه و غیرتله طولدی بهمان اول کجه  
 سبکبار ارتکاب ایفرا ایدوب عزم کنار ایتدی  
 زمره مخلفین بیخبر ایکن واروب مرزبوران قباد  
 هر چند که حرب و ضرب لازم سنه بنیاد ایدوب  
 لشکرینه استمالت ویردی و دفعه کله جلالت ایدوب  
 میدان معرکه یه ات سوردی و الا شیر زبان حضور  
 او باباک نه قدرته وار کند و سه زخمت ک فزار  
 اختیار ایدوب بیک بلا ایلد طاشین او غی نام  
 حاکم کمر اه او کله سنه بیتدی هوادار لرینی دیران  
 سلطان باهر هم خاکه یکسان ایتدی سکان قلعه  
 دوام دولت شریاری دعالرینی و روزبان ایدک  
**و قعه رابعه** قلعه قتلر شخیری و جانیک ولایت  
 حوالینک غارت وید میریدر که ابن قتاد مکسوی  
 الفواد طاش او غی نام ضلالت نهاد یاننده که وارد  
 سلطان جوابخت انک ولایت کیروب تحت تصرفند



جانبک جزا رینی و یروب کاه و بیگاه جابه و پناه ایدنگری  
قتیل قلعه سنی الوب روز باروی ضرر وانه سنی اطراف  
عالم بدرک مراد ایتدی نیجه کونرا اقدام و می صوره  
و مقابله به اتمام ایتد که نضکره قتل قلعه سنی الوب برابر  
وزار نصب ایتدی اول اطرافه افتد صالوب عساکر  
منصوره سنی سالم و غایبینه اما سیه به عودت قید  
**و قوف** حکام ترکمان ابن ایتل فتنه سنی و ر  
که یکر می بیک سوار پیاده لشکری فاز آباد صحرا سینه  
کلدی روی برقی ایلده قونوب اطراف مهاجری غارت  
و قتال اتشین صالدی حد ذاتده کند و سنی برار لشکر  
آرمودکان ترکمان کماذره اولمغین و کثرت جیل  
و حشیش افزون اید و که تحقیق بولمغین بوجرری ایتد که  
سطلان محمد خان زیاده عناک و غضب ک اولدی  
سینه در و مند اعایا پایال و نازنین مملکتی ویده نب  
و عتال می اولدی و یواخرا ف خاطر بولدی نکت  
وزراء خوش تدبیر و امرار و شن ضمیر خاطر طر  
شهریاری یکتلیت ایتدی اول مقوله ناخشن  
سینه فادر اوله جقدر بغایت ایتد تعالی مدار که کوریلو  
دیو سولیدیلر بالاخره بر مقتضای رای مقرر کند و به  
رسول و نامه کوندر و یلر بوللا بیکره کلوب و دایع  
ابرایان اولان رعایای یا قوب ماند زمه دن مراد  
نذر دیو نصیحت ایلدیله خصوصاً لا یغزنگ تعقب الدین  
کفر دانی البلاد نصیحت نفهم عم مانو بهم و بیش المهاد  
مخوای لطیف ایلده تتمیم ایلوب اک آدک ایلده قلوب  
کمز سک مسجد اوسنگه واروین بغایت ایتد تعالی  
و تانکه سل سیف قلیورین جزین بلدر و یلر ائی که  
واردی و اصل اولدی کثرت عسکر عددن کوکلو  
بیم و هر اس حاصل اولدی هزار حواف و حشیت ایلده  
نامه سطلان بنی الله و یردی ناخشن مزبور مطلع مفوم  
منشور اولدی هرگز متضج اولما دی و نیت فاسدون  
دو غندی ایلچینک قتلنی بیوردی امراسه بیک بلا یله  
خلاص ایتدی یلر بعد کلامه کلوب محمد بواظر افنده  
نیلر بر صبه خواره ایلکین نامنی سطلان قلوب نه ایلک

استر ایدی بابش و جاننه اما نذر همان فالقوب کشتون  
دالایتم قصدم کند و به میا نذر صورش نذر کن ایتسون  
القصد بومضمونده بر مکتوب یازدی و ایلچی به ویرد  
سالار نو جوان که واقف حال اولدی و ذرا و امر سینه  
استر ایتد و یروب همان ایتشتی ایلچی بیوردی بیک  
گزیده ایلده قازانجام کلوب شهباز کبی اول زارع  
روسیا یک قصد نه نیجه صوندی اگر چه که باع مزبورک  
بنیم عسکری احراز ستمه کشتش بر سرداری ایلده ولایت  
اورمغه عزم اتمش لکن ماینده موجود اولان کمره  
اون بیک گزیده سیاه و کماذره و جوشن پناه جند  
سطلانک قتل کندی حشر اتشک کثرتنه مغرور اولمگه  
کم من فتنه قلیله غلبت فتنه کثیره باذن الله فخر اولمگه  
تغافل ایتشیدی **بیت** زمغوری کلاه از سر بود دور  
مبارکس بر دژ جیش مغرور **و** القصد تقابل طریق و تقابل  
قتین اولوب اورتوت حداری فلک بص کس غوغا  
سماک و سکه و اصل صبا حدان اخش مه و کین محکم جنگ  
اولد که نضکره بغایت ایتد تعالی نصرت و ظفر شهریار  
دینار و بهریمیت کدر رئیس ایتد ار بد کرداره متعلق اولد  
عسکری الوب سرنگون قلندی و کند و سنی بر باشته ایلده  
قور تیلوب شدر زمه زمیمه سنی قلیون کچورلدی اول  
صحرای بی پایانه قوندر و دوعی یکر می بیک مقدار  
خانه نکت عمارت ویران ایتد و دوه لرو سوری سور  
میتونر عینتی دیران نصرت کرداره میسر اولد **بیت**  
هر کجی رفتی ظفر رهبر شدی **و** ناجداران جهان حاکم  
شدی **و** حاصل کلام پاوشه ظفر فرخنده اعتنا  
نام سرت مالاکلام ایلده اوتا غنه ایتدی عسکرینه  
یوقدوب قتل و کم کشته نامه جیل اوغ و در عرس  
بعقوب نام ایک بنده بوسنا دی در عقب انرد  
سینه نیجه مردار خوار دن کلبک دری کبی چقه کلد  
اول محاربه ده مک متضرر اولما دی **و قف** **و قف**  
سینه سرکش ن ترکماندن کوزلو اوغلو نام بد کردارک  
خروچی و قره حصارش بنی محاصره قلوب قصد  
در که جاسوس رسانندن معروض اولدی شهریار







ستره دار و دیار اولدنی بتوره معروض اولدی اجلاس  
 مملکت جبهه سندن بواجق الحق دیود عوتنه محمد اولد  
 ناکه عراضورنه کله وکونا کون التفات ورعایتنه سزاوار  
 اوله بابا سس جیاده حاکم سریر اولدوغی تقدیر جه  
 ول عمدا اولوب والدند نصیره جلوسی تعیین بوله بولیت  
 اوزره بیدرم خانده جبر شادی سلطان محمدک شکی غنی  
 وصف ایدوب عساکر ناماری بالدفات شکست ایندک  
 سولیدی حالاکندوی دعوت و بعد الا جابه کلی رعایت  
 عزم اولوب ایچی و نامه کوندر رسم کرک سزدی  
 محبت نامه یازک مابینهم که وحشتی الفته مبدل قیلت  
 دیوبیان ایدی اندر دخی امره امثال ایدوب مکتوب  
 یازیلوب بتور جانیندن خواجه محمد نام ایچی روانه  
 اولوب رسول تیمور عبور و مرو رايله نوقا ته کلوب  
 شمراده جوا بخت جنانه وصول بولدی بعد الا اجلاس  
 والا استقبال علی طریق الضیاع و بذل النوال دعوت  
 اجابنی مقرر ایتدی امیر اولالا لالا دید کلر بجه مقید  
 اولما یوب اما سیه کندی راه اور پیشکش تدارکنه  
 صکره عثمان بجه کلندی امیر اسفندیار همشیره زاده  
 قره بیجا که سابق توپین ملک ارا ایله مقابل و مقاتل  
 اولمشیدی قدوم میمنت رسومی جبرین الوب وقت  
 فرصت و انتقام در دیو عسکره بولین بعلدی زعم  
 فاسد بجه اول شریارک ازاله سنی مقرر بیلد  
 لکن بر رو باه نابکار ایله زخم خورده شیر زیان  
 اوله نه و کلو جلالت و جبراً نه ظهور بوله مفت بل  
 اولدوغی کجه حسدی او لکیندن تیر افنج هنر میتنه  
 قور تیوب اولانجه لشکرینه قیردوردی بعده جابه  
 سلطان و رسول تیمور خان هرکاب و همعون  
 مرتضی آبا ده قوندیلر منزل بمنزل اوردوی نصرت  
 مقرونه توجهی مقرر بیلدیرینه بر وقته دخی ظهور  
 ایدی اول حوالیه ساکن سوچی او غنی علی بیگ  
 نامازی الاصل بر سالار متمکنکه خنج خوف و سفاک  
 رما و دیر بل بنیب و جنگ ازما ایدی دخی مصطفی  
 نام جاسوس بجه کوندر وب نه مقدار عسکری و ار

ایدوکن معلوم ایدینوب که کوره شجون قصد نه ازاده  
 ایدی اما شریار روشن تدبیر قصد فاسد احد انه یوزدن  
 جاکیر ایدوکنه معلوم ایدینوب غنیمت و بجومده اندن  
 تقدم ایدی مزبور علی بیگک اوستونه واروب لشکرینه  
 تار مار و اکثرینی خاکسار و دار قلدی سار اولان  
 بیکر دار کو جبهه سلسل قطع سنده دوشدی رسول  
 تیمور که بودکر اولان محارب لریکه کوردی شمراده نک  
 حسن تدبیر و جراتنی بیدی شریار ملک روم بولر  
 امیش دیر ایدی وقت که اکثر من زلده محاربات  
 کونا کون واقعات بروز ایتدی سالار جوا بخت  
 تیمور خان اور دوسنه عزیمتدن عودت من سب  
 کوردی ایچی سس کلی اعزاز و اکرام و مأمور شدن زیا  
 التفات و انعام ایتد کد نصیره منظور یکز اولدیکه  
 امر شریارینه امثال بود کلوم منزل علی ایدوب  
 کلام بوندن اوسته کیدلدو که تقدیر جه رعایا ضعیفانی  
 اصحاب فساداتک پایا اولوب کندولره و بیزه  
 عند التنبیحه سؤال اولجفنه اکلام لطف ایدوب  
 عذر می بیان ایده سز کندولره و اولد بزرگوار  
 بواجو الوری بلدوره سزدیو سولیدی کندینک خواجه  
 بایزید صوغ نام مولانی موصوف ایچی به همراه  
 ایدوب کوندردی و اول منزلدن کندولر گرویه دیو  
 بول و لایتنه غنیمت قدیلر وقت که خواجه بزرگوار رسول  
 شریار ایله اوردوی کتدیله عرض و خلوص انبساط  
 بوسب ط ایتدیلر بیدرم خان عزم جنان امتش  
 بولندی اما که نامه محمد خان تیمور کورکان جنان  
 مؤثر اکلوب خنج التفات اوزره اولدی پدینک  
 نیننه و قزنداشه موسی جیبی یه گرمیان او غنی  
 یعقوب بیکه سست و یرو ب محمد خان طرفندن  
 طلب اولد قده ویره سن دیو اصهار لر د  
 و کندوسه رایت جابه و جلالت ازربایجان طوبی  
 حرکت قیدی اندن دخی قرار ایتوب سمرقند  
 نهضت قیدی فلاجرم گرمیان او غنی یعقوب  
 محترم سلطان محمد متوجه اولوب بول نو صیبت



ملاقات ایستد یهتورک سلامتی اولاشد روی ویدی  
 وفات بدیروب عزایه اشتغال قیدی نفس مرحوم  
 ویراوری موسی چلی نام مخدوم کند ویده ابد وکن عرضه  
 قیدی نوین کامرانی بر قاج کون رعیت سیر کو هسار  
 ایلیوب بولسمتده که اولوطا غلده هواسی لطیف  
 بیلا قدر عیش و نوش شد دفع غم قیدی بروسه یه عزیمت  
 قیدی **و قه ی شری** سلطان مزبور بر اداری عیسی چلی  
 ایله رزم ایستد وکن و نرا اولو اباد کن رنده اول  
 ایکن جند موفور بر برینه هجوم ایله کلیدر وقتی که سلطان  
 محمد خان بول جابنندن این کر میان ایله قزه حصار  
 داندن طومالچ در بند ی نامنده که رکذاره طومال  
 عیسی چلی اکاه اولوب بن اندن مستم انک صفر  
 سند دعوی تاج و تخت ایتمک یویدر دیو در نک  
 ایلیدی و مقابل و مقابل اولمغی مقرر قیدی و باجده  
 اولو اباد کن رنده بر برینه بوشد یل طرفینک جنگ  
 سز و موکه پرواز بهادر لری رزم و بزولم بر برینه  
 کر شد یلر او فرائیلوب نیزه لر چاق قیدی بازار  
 هیج ده باش و جانلریوق بهاسنه صاندی دستار  
 دروا لر دکان حلاجدن که پنبه لر یکی اقدی **منشی**  
 ایکن شزاده طالب مسند **و** در اصلاح داشت  
 مسند **و** تاج و تخت صان اوتالقه محمول **و** هر بری  
 طالب قرین قبول **و** شه سیمان که الدی کام  
 مراد **و** اولمدین تخت ملکنی بر باد **و** دوشدی  
 نزاع و جنگ همین **و** دیدر منفعدر اول آیین **و**  
 موده اول کاروباری موده ویر **و** دل رواست  
 فتح کث ده ویر **و** طومال کند و سه سیماندر **و**  
 خانی دیو نفه از اندر **و** عاقبت نسیم نصرت سلطان  
 محمد ک طوغنی بر جهن طوق قیدی و صرصر بریمت عیسی  
 چلی نک یلر اقرینی صرصر و دوار قیدی لشکر  
 کرینان دلاور لری تعجیل کف زنان کند و سی دخی  
 بر جانیه رو کردان ایکن اینه یک صوباشی یه که  
 کوزی طوش اولدی کند و ایله قتلاید و ب  
 بر مقدار کوکج خوش اولدی بعده دریا س صند

جان اندی برایک اولطه بر سفینه یه کیر و ب استانبول  
 نکورینه عزم ایستدی اما که اینه بیک صوباشی قتلنه  
 بدل یهتورک طاشک مخدوم مزبور لالای رفیع المجلایدی  
 قید و بند ایله سلطان محمد کتور دیلر حبیب الفرمان  
 باشنه کسوب کوده سنه برداشته پرواز ایستد یلر و کله سنه  
 امیر سیمانه کوندر دیلر اگر چه عیسی چلی هزار ایستده  
 محمد خان شکرینه تعقیب ایلیوب کتور مکه اجازت  
 ویرمدی ایکن مملکت غارت بهور مغین خلاص میسر  
 اولدی اما غنیم اموال و ارتقا حد و احصا دن افزون  
 ایدو که تحقیق بولدی **و اقدی** **عشر** شهر یار جوان  
 بختک دار الملک بروسه یه و صول و سعادت جلوسه  
 حصوله در که انزام عیسی در صکره جاده و جلالت بروسه  
 وار ویر علما و اشراف قار سولیوب پای رخشنه پای  
 انداز روسته ویر و دوام دولتی دعاسنه اشتغال  
 کوستر دیلر مقدمات سک و خطبه تمام اولدی اخلاق  
 حسنه ایدو اما یه بلا دی کند و یه قول ایلیدی **منشی**  
 چاق اولما یخه مقرر کند و یه جدوس سلطان **و** اولو  
 مدی برینه خلق عالمک جان **و** بعده احوال نوش  
 می حرا و کوشش دف و چنگ ششت و اغوش ویران  
 روح افزا محبت شدن و جی بهره لر اولوب فریفته  
 واقع ازینق فتنة عزیمت قیدی وارد و عیسی که  
 ممالک محروسه سنه داخل ایدو ب اندن صکره ادله  
 کوندر دیکه کر میان او غلده که بر اداری موسی  
 چلی یه ویدر بزرگوارینک تا بوتنی کتورندی بروسه  
 که مدفن لطیفنده دفن ایستد یروب روح شریفه  
 ایچون فقر و ضعف یه انعام واحب لک ایستدی  
 بعده ولایت دور ایدرک لوقانه وار دی  
 بر تو نهار گذران اید یخه انده عیش و نوش  
 ایدو ب انا طوله ولایتده یعنی بحر ابعصک عیش  
 طرفنده منافع و معارض قلمیا یوب تخت سلطنت  
 متصرف اولدی **و قه** **عشر** یه سلطان  
 محمد خانک عیسی یک ایله رزمیدر که مقدمات منظم  
 اولوب استانبول نکورینه وارد قده شهر یار جهان



بروسه دار الملکند و جلوس تخت سلطنته کامران اولمشی  
بعد و ممایک طولا شوب طوقا نه یازمده کتشدی سیمان شایک  
بواجواله ابشندی استراک سلطنته رضا و یرمیوب روم ایلدنا  
اما طولا نه کچک فکرینی وزیر ایلد مشورت ابندی بعض عقدا  
دیدیلر که احسن تدبیر مکورون عیسی بیگ طلب دلپذیر در تاکه  
واروب سلطان محمد ایلد مقابل اولایر بیس منعم اولد  
حضورت برسیله بزه آستان کورینه بو تدبیر ایلد عیسی  
بیگ خلاص ایلدیلر و معا و شکه کلیبول معبرندن انا طولا  
کچور دیر قراسه و ایدین ایلینی طولا شوب هر فتکرا غالب  
اولور سه بز اکا تابعه صبرین الدی بعده بیگ بازاره  
کلوب انده قشلا منغ مناسب کورودی و سلطان محمد  
ستایش نامه یازوب تنینه سلطنت ایدوب قتلغه  
اجازت ابشندی اندر دخی اهلا و سهلا و مرجا مضمونه  
ایله مصدر نامه یازوب تکلفی بو قدر مضمونی اشرا ب  
ایتدیلر بس عیسی بیگ بو مکتوب متشک ایدینوب  
بزه یه واردیلر برادر طه صلح ایتدم دیو کورسترد  
احزاب روسه یه کلوب اول طریقده حصاره کیرمک  
استدی برو سوی رضا و یرمیوب کتدیلر قلعه یه  
کیردیلر عاقبت ب حضور لغدن برو سه یه انش و پرو  
اعیان مملکت حلیه حارث ایلدی بو خبر که سلطان  
محمد بیتدی بلاناخیر برو سه یه عزم ایدوب  
اوچ بیگ مقداری اولم اول کونده مواصلت  
ایتدی عیسی بیگ خبر اکوب یاننده موجود اول  
اون بیگ مقداری اومنه مؤر و اولوب اوستود  
یوریدی سلطان جهان ایسه هرگز کوزه کورسترمیوب  
رضم خورده شکا ریدر دیو قارشو وارد  
تقابل طرفین اولدوغنی کجه حکمت خداینه عیسی بیگ  
صندقی قاجار قش بش اون آتقوا ایلد اسفندیار  
مملکت دوشندی فلان جرم سلطان محمد خان محترم  
ش دان و حرم برو سه یه کیردوب شهر خلقی نه بی  
نمایه انعام قیده یه تعمیرینه امر ایدوب کندونه  
عیش و عشرته اشتغال ایلدی **وقعه ثانی عشر**  
ینه مزبور انک محرابه نالنه سیدر که امیر اسفندیار

عذار زخم فاسد نجه عیسی یه هوادار اولوب شکر تدارک  
ایلدی اولاقعه سلاسدن بکا یوردیلر یعنی انقده فتح  
ارزو قیدیلر حاقن چالاکنه بو خبری ایشندی اوچ بیگ  
مقداری صندی ایلد یوله دوشوب کره دیه دیک  
واردی و اول کجه قراولر بر برینه بولیشوب ایرتسه  
صباحدن جنگ حریر چالشی بهادر لرمو که میدانه  
صانبوب ابشندی و دوشدی اورشندی و قور  
ینه نصرت و ظفر محمد خان و هنرمیت و کدر عیسی بیگ  
عاید اولوب کندوسی امیر اسفندیار پنجه بشاون  
مقداری سوار بیگ بلا ایلد قشلمونه یه دوشدیلر  
حاجنه قورتنده قدرینه شکر لرایتدیلر و جانب ای  
انواع مال و منال ایلد معتم اولوب تحف و تقاریفی  
بو کلر ایلد تقزیه ایتدیلر پس ملوک اطراف و حکام  
غالب مصاف سلطان محمد ک شجاعتی و جوه کیره  
ایله بدیلر و حسن تدبیر و شجاعتی معرفت اولدیلر  
تخت دولت عثمانیان اکا منحصره اوله جفین اوراک  
قتدیلر مقدمه دوستی و عرض عبودیت رعیت  
کوستردیلر اولاقعه زمان اوغنی قشیمکرینه  
کوندردی ثانی ذوالقدر اوغنی بربرار وزیر  
ارسال قیددی مابیننده لطف الفت و محبت پیدا  
اولوب ذوالقدر اوغنی انک دخترینک اخترینه جناب  
شهریارندن نش کوندردی **وقعه رابع عشر**  
مرقومانک محرابه را بعدیلر که گروه حوالیسنده که  
کارزارده منظم و بیقرار اولد قد نصکره که عیسی  
ازمیر اوغنی اوککه سنه و ارمشیدی انجی اول قشیمک  
اندن دخی استمد ایتدی زیرا اول زمانده ماکه  
اما طولا فلان بن فلان ایلد طوبیطلو ایدی برنجی قش  
یرم بر حاکم نامدار سکه و خطبه ایلد بلند استمد  
اولمشیدی جمله سی امانه دین اسلامدن اولمغین  
ازاله لرینه عمار رضا کورسترمز لرایدی ازمیر اوغنی دخی  
اول حاکمک بر قومیه اولمغین عیسی بیگ انک مانه  
وارودی اثاث مکالمه کندیدن بر صبی ملک موروث  
المدن الدی بن لغدر که سبی ایتدم قضا ایلد بر مانغ



ظهور ایتدی لطفک اولور سه بکره دخی مقابل اولور لم  
ینه چ طایفه یاری قلم سه کند و مزی بر بولور سز ولایت ه  
به شت ن اید ه لم دیو اعدای و مر بوری معا و سنت  
و ایدام راضی ایدی فلاجرم امیر مظفر علم ایدین و  
صاروخان و منتشا اولادنه دخی مکتوب بر کوندر دیر جلدی  
یکدل یجهت اولوب بر برینه معا وین اولوق رجاسن  
ایدی تا که نفس از میرم یگر می بیک ادم درنگ ایتدی  
علی الفور بوجهر سلطان محمد جانبته ایدی بلاتایر روم  
سرورری اید یعنی که تحت حکمده موجود اولان اولونیک  
نفر به در رایله از میره طوغری یوریدی از زمانده بوانی  
عسکر برینه مقابل اولوب طر فیندن طبل و صور ناله  
چاپلوب کوسر د و کلدی مبارزه میدانه کیر و ب  
بر برینه حمله قیدی ینه نسیم غایت الهی لواء پادشاهی  
شفه سنا سدی و صرصر بهر نیت کاهی می لغین از سینه  
علم برینه د کدی بونر شادان و مسرور و انگریران  
و مستمور ط غلدر باش جان اید فورتنان فرمان ولایت  
دوشد یز عیسه بیک اول اورنا لفته نا بدید اولور  
از میر او غن کن همنه استغفار اتمکله ینه ملکی کند و  
ویرلدی اما صاروخان و ایدین و منتشا فتح اولور  
نقص عید ایدین حکامک ادرندن دلدی شهریار  
جهان ینه برو سه به کلوب عیش نوشه رعبت کوسر دی  
**منشی** خدا ویر ملک کر کرد رسدنت ملکی بر شاهر جدا  
جنکله اسباب دولت کار ساز اولور **سریر ملک**  
بر اطف خدا داد اولدی ای غافل و مجرور و زور بازو  
که شهم دسترس بولور **وقوعه** **مست** **سیمان**  
ش ملک دارالملک ادرنه دن حرکتی و سلطان محمد  
از اله سه قصد نهضت به برکتی سر حنده در که  
چون سیمان شاه برادر کمتری مالک عز و جاه  
وصاحت تحتکاه اولدوغنی طویدی حضور ص  
برادر اوسطی سلطان عیسه آنک لکد کوب اید  
فنا بولوب بتابه اولدوغنی بلدی خوف خاتمه غصه  
جانبه کار ایدوب دارالملک ادرنه دن حرکت اید  
و بواضا رایله جاسوس لر تعقیب ایدوب سیمان

شایک قصد و نیتی کند و بهر حکایت ایتدی فلاجرم سلطان  
مظفر علم علی الفور دیوان ایلوب و زرا و ارکان دولت  
با سرهم عز و حضوره بیتدی بعد المثل و ره سوزری  
بومضمونده قرار ایدیکه سیمان شایه مبدأ موکه چ  
مقابل اولمیه لر و عورتدن صاریوب کاه یمین و  
کاه شمال و کاه غضب و کاه قباله بزرگرب قتاله  
فرصت و نصرته منزه صدا اوله لر بونیتکه سلطان محمد  
خان بور سه دن قاتلوق انقره جانب برینه روان  
اولدی جمله عسکری انقره به کلک و اول حوالیده  
درنگ ایتک یعنی اید امر لک کوندر لدی جمله طور بران  
بیک که تاتار عسکر نیک فرمانکاری لاف و کذاف  
مکار و نامداری بر شخص خود دی ایدی اکا دخی  
استمالت نامه واروب محل معموده به ششمه سی امر  
اولندی وقت که جنود نامعود و د و صحرای محاصره ده  
موجود اولدی و زرا و امر آنک تدبیر لری مقدمات  
سویشتین مضمونده قرار قیدی اگر چه سلطان محمد  
ملک موفق و موید اولمغین البته قتاله رعبت ایدور  
الا بعضی امر او اقبال بیک نام دیر کارزار ده دفع  
هجومه سع و دقت ایدر لر ایدک بوانی سیمان شایه  
مورکی نه بتسرسپا به کلدی خبری بشدی درنگ ه  
شکر او نام و خیالاته دوشدی محمد خان بزرگوار  
جلادت اظهار ایدوب البته دور شه لم مختله یوز  
دو ندر میوب محل معرکه ده دولت یاد بشه لم دیدکده  
اقبال بیک اباعنه قاتلقدی بودنده مقت بد و مقتدر  
خطه در قلعه به بر دلفونیلوب بزا اطراف مملکتی  
قوا ایدوب اولکلندن ایدمق رواد و دیو سوبیده  
بومنوال اوزره سلطان ذیشان فیروز اوی  
لغیوب بیک ایچ قلعه به نکمبان قودی کند و لر قلعه  
سلا سدن کوجوب حفظ و حراست ری قصد  
دور از ده اوستونه اولدی اگر چه که لشکر سلطانده  
فقرای حمایت سقر ایدی اما جنود تاتار میر طور بران  
بد کردار زمره سنده غیر میر ایدی جمله عسکر بر طرفدن  
یوریکده رعایا به کجایق و مشقت اولمغین بر قودن



سلطان و برادران طبرستان خان حرکت اتمک من سبد  
 دیو سیرده قد اول ظلم ناسیوارک فرصت اندکیردی  
 بات باغی کیه ممالکی بیقوب یا ممتق اردوچه اولدی و باجسده  
 ممالک محروسه یاقه بیقه منزله کاهنه کندی زعم فاسد بچه  
 سلطان بزرگوار ه ضایحه خدمت ایلدی سلطان  
 دلیث ن بوقصه دن خبردار اولدقد اردوچه ایلدی ر  
 ایدوب علی الغفله یثوب لشکری قیردی و ممالکن غارت  
 و اهل عیانی اسیر ایلدی طبرستان ناسیوارا بجه  
 اسب سوار عربا نا خلاص اولدی القه سیما ن شاکه  
 دریای عبور ایدوب بروسه یه کلدی مقتضای اوزره  
 بخشش و عطا لرا ایدوب الدی ویردی کویا که وصف  
 روزگار بوبیتک مضمون ایلد نهیت ایلدی **نظم** اسی  
 ملک ترا عرصه عالم سرکوب **و** وز ملک سیما ن عطا کن  
 سرموب **و** بعد بر قاج کون استراحت نصکر ه  
 کوچوب انقاره یه عزیمت ایتدی وقتی که حواله شهره  
 واردی اعیان مملکت استقبال ایدوب ایلیا غنه  
 پای اندازد و شش دیر پادشاه امیر او غلیدر دیو اغار  
 و اگر امند بر فرد و دقیقه فوت ایتدی بومنون ال  
 اوزره شهره کیروب فوتدی بعقوب بیکه اوم  
 کوندروب قلعه سنگ مفت حاکم طلب قلدی امرینه  
 امثال او نمغین بر قاج کون بطریق المی صره قلعه  
 جنگه مباشرت ایتدی و زردبانرند ارک ایتدیروب  
 بر طریق قلعه فتح و تسخیر قلعه یه الماری محقق ایدوکنین  
 بلدردی مکتوبکه عرض حضور سلطان و اردی ایکنجی  
 کون اویله زمانه ه فریادرس اوله جیفین بلدر  
 همان خدمتکده ارکبی اولاسن دیو استانت  
 ویردی حکمت خدا بلغور آغا که امر ایلد کلد رکن  
 طوقدی چادر فوقه **و** کبی بین انجیام جبهه که  
 قنوب وزیر علی پاشا یه کوردی دستور صاحب  
 رای که مکتوب خدمت اوندکاری او قوددی و مضمون  
 مرغوبه محرم اولدی اول مکتوبه البیقوب سلطان  
 جانبندن برمدون تذکره پیدا قلدی و اینه حواصیه  
 استمانه کند ونگ ایدینوب مکتوب سامیه یه اشکله

ارسال ایلدی مضمون چونکه احوال بلدرمش سن دیوچه  
 کون می فقه اولوب جان و باشد چالشد ونگ  
 اعلام قنیش امید ی بزم اول سمت توجهم می مد ر  
 بوندن بویله سنگ دخی لچ و عتدک فاسد جانده  
 قلعه مفت حاکم برادر بزرگوار مه تسلیم ایدوب حسن  
 اجازتدی ایلد سن بوجا نه کله کیده سن حاصل  
 کلام بوبکتوبکه بعقوب بیکه واردی اضطراب نهایتده  
 اولمغین امره امثال فرضنی عین سعادت بیلدی  
 قلعه مفت حاکم ایلد سیما ن شاکه واروب تقبیل  
 یدایتدی لکن بوجبر که سلطان محمد ه یتدی انقاره  
 قلعه سه نه حید ایلد اندوغی بلندی کمال غیرت  
 و اضطرابندن انقاره یه یقلمش ایکن بیک بازاریه  
 دوندی بعد اما سیه یه واردی سیما ن شاه  
 دخی تقبیل ایدرک اما سیه یه واردی اگر چه که فخره  
 اقدام ایدوب بجه کونر محاصره سندن تسخیر بیه  
 سعه و کوشش ایلدی لکن بر طاشک قویار مغنه  
 اولمادی بوجاله دونوب بروسه واردی عادت  
 مالوفه سه اولان نوش جام شراب و کوش  
 نای و چنگ و رباب لازمه سنه مداومت ایتدی  
**نظم** خوش شست عمر که باروی دوست ن گذرند  
 خوش آن دمی که بیاران مهربان گذرند **و** مغنه  
 ورد زبان ایدینوب روزگارین کچوردی **و** قلعه  
**و** **عشر** سیما ن شاه سلطان محمد خان اوخته  
 واروب یک شهر فرینده جاقزبکاری نام موضوعه  
 میارب لردیر که سیما ن شاه بروسه شهرنده مالک  
 تختگاه اولوب امرا و وزرا سه عیش و عشرت  
 اوزره ایکن بر جاسوس جقه کلدی **نظم** مسا  
 دولت ازبایلین تو بودود **و** مبادا ناه **و** حرق  
 تو بود **و** مقیم جادوانی بود حوانت **و** حریم زندگ  
 استانت **و** سیما ن شاه درنگی داغیدوب  
 بیش التی یوز آدمه بروسه ده عیش نوش مشغول  
 بوفرصته واریلور سه مراد سلطان حصوله موصول  
 خبرین ویردی سلطان محمد خان مجلسده که امرایه



خطب ایدوب طالب ملک اولان کشتی اهل بحال سلسله ایش  
میورمز مصطفی محمد اولان دشمنی محصل المرام و شاد کام  
کورمز البته بن کیده رین ش بد مطلوب یوز کوستر بخه  
سعی ایدو رین استین کلسون کل و کلالده اولان بونده  
قلسون دیو جواب ایتدی و اول شب موجود  
اولان لشکری ایلده بروسه یه طوغزلدی امر او و ذرا  
دخی بی اختیار اردینه دوشد یلر سیلمان شاه  
سلطان صوباسی نام ارمنی تحریر ولایت صالحه شادی  
نرسفریه کن رنده قونشیدی وقتی که کلان سلطان  
محمد قولدی ایدو کن بلدی خوف و خشیتله مرق برده  
دوشدی سیلمان شاه بر حامده یونس شینکاه  
اوزره ایکن واقع حال بلدردی اگر چه قدحی پیره  
حالدی کند و یه رعب و هراسه غم و غصه الدی  
بظریق الایف رادر نه یه کشک مقرر قلدی لکن وزیر  
علی پاشا جو وضع من سب کورمدی یکیشهر محاسبه  
حافظ بیگاری نام صعب وادی یه تخصیص جنگ و جدال  
اینگ و اطرافده که عسکره اولاقدر وانه قلوب کرده  
کرده کلوب کشک معقول فخر ایلدی بومنون اول  
اوزره سیلمان شاه فوت قلب حاصل ایتدی  
بروسه دن کوچوب اول مضیف اله کتورک زمره  
مخی لفیندن جاشنه حاجی اورنوس بک قراول تعیین  
ایتدی سلطان محمد دخی او ضاع مخی لفیندن خبر  
اکوب شهباز همتی حافظ بیگاری اوسته صالحه  
امراسندن حوس اوغلی احمد بیک و جیل اوغلی محمد  
بیک و اول کوندردی فلاجرم ایکی قراول بربرینه  
منظم اولوب وافر جنگ و جدال اولدی و  
فرسندن بجه لرد و سئوب بجه لر مجر و حاقور تند  
لاجر کر بچ ش هر نولک شهباز کجه قوجه اورنوس  
بیک صیدی زاده و حوس زاده حرب و قتله  
بجه کوستر ایدو اولد قری حالده سلم و غام  
بر ننده طور لودی هنوز سیلمان شاه غمگین  
و علی پاشا و دیگر امران و هره چاک طور رکن قونون  
درختن الویه کون بجه هر ورنگارنگ بیر اقد ایلده

محمد خان الای باهر اولدی فاما شوکت کورندیکه سیلمان شاه  
خوف و خشیت تامه یه سبب اولدی و بومهارتله الای  
کوستر دیکه عسکر مخی لفینده تاب و طاقتن اثر قوما دسه  
بدی بیک یرار بتر لری تبار بتغری الشاره نیره لری  
خط رسم سمندر لری شعله دار **نظم** هم کمانکش ورزم  
آزمای تیر انداز **که** همه مبارز آهن کنذار جوشن در **که**  
همه فکند ه تن اندر منی کنای خطر **که** همه نهاده دل  
اندر نشانه پای ظفر **که** یعنی که بوکونه بر کرده پرشکوه  
قتضا کرد ار که یوردی سیلمان شاه اول مرتبه  
چشمق نذار کن مقرر قلدی لکن علی پاشا انواع  
شیتله دلکش اولدی یکیدن حیل و مزین نقوشنه  
نوصالوب دوسبق یوزندن محمد خان بر مکتوب  
کوندردی اولاسر نامه سنده عرض عبودیت  
ایدوب بعده نفاق و ادیلنده نفاق جمع ایلوب  
جمع بکربو جانبیه عهد شمشدر محل جنگده سنه تولد  
اله ویرک مقرر ایتشد در خداوند کار مر حومک هزار  
احسان کوروب و یه نعمتزا اوغلی محمدوم بلند  
افتد اریمز اولد و عکزه بن ، و قنده سزه بلد  
صوک پیشما نطق نتیجه ویرمد و کج خاکپا که عرض قدیم  
دیو بلدر دسه مکتوب مزبور که سلطان و قور  
جنا بنه واصل اولدی و قودوغی کجه پاره پاره  
ایدوب بابانه اتدی و زراسنه سرشته و زرینه  
غیره اچدی حفا عنوان شایده مجرب امور  
اولان پیران روز کار دیده کجه اغزدن برتد  
بو طریقه کجه کونردخی کجی کجه بی دلار ساسه  
بزم قضا کاسه سندن خونا به ریخ و عن طلوارین  
اکجی بومابینه شرابدار خداوند کار اولان الماس  
نام کفران النعمه بر شب ایای کتورب سیلمان شاه  
اردو ستر قاجدی و ابروی ناموسنه ندامت  
و ملامت خاکسارنه صاحبی ایرتسه خدیو جهان  
نیشته دیوان ایدوب و زراسنه عتاب قلدی  
و علی پاشا جانبندن کلان مفوممی اعلان ایدو  
اولکی صبر میدانه یه بو او ضاع جوانانه سی ایلده



مضمحل ایتدی یعنی که علی پاشا مکتوبه صحیح اولماسه البت که  
 محرم اسرار اولان خدمتکار محمدری دیدی انک  
 بد اصل اولدوغنه حمل ایتوب کند و لک ضعف قوت  
 احتاجن ویردی و زراون بایزید پاشا و بعضی  
 ندما بود فقه تاخیر اولاد دیدیلر فتنه و نصرت مرتب  
 اولان اموری بغولق ایدوب سیما شاکست  
 حیات مجددینه باعث اولدیلر بوموال اوزره  
 سلطان محمد خان توفات سمته روان اولوب  
 چکلدی سیما شاکست و توابعی شادان و خندان  
 بروسه یه واروب بر نعمت غیر مترقبه یه ال  
 بتور دی علی پاشا نک حیل و تدبیر کل فتنه ویردی  
 و کلاء سلطانک سوق تاخیری چهره بهره مرام  
 وجه اخردن کوسرور **منشی** ساعتی کلیمینه برمشکل  
 حل عقد یله اشکار اولمز **لا جرم** استنار شیر  
 کوره **دستک** آهولری شکار اولمز  
 انتظام امور دولت اومان **واریوق** بیر  
 به قرار اولمز **واقع** **یوعشر** امیر سلطان  
 که چقر بیکارنده بیکار می صره سن صاودی بروسه  
 دارالملکینه کلوب ایاعنی دوز باصدی اطرافه اولمز  
 روانه قیوب اول بهار نزهت شجره عمومیه  
 وزعی و امرا بروسه حوالینه دستن بر اعنی اید  
 حاضر اولسون دیوموگدا امرعالبه کوندردی  
 بواشاده سوری حصاردن کند و لره بر خبر مرت  
 ایرشدیکه شهریار کشورک بوجانبه توجه نصرت  
 شعار بیوره قلعو مفت حریفه نواب کا مکاره شیم  
 او نمش بیکه لر سیما شاکست که بو مژده حیدون  
 اکاه اولدی علی الفور صید و شکار اسلوب اید  
 بروسه دن چقوب محل معموده وارودی کنن  
 عمد و میثاق برین بولما دی قلعو تسلیمی و کل  
 لایق ترقول بر منزل و خنی تخلیه قلندی فلا جرم خدیو  
 صاحب چشم بجه کونکر محاصره امرنه اهنام نام بیورد  
 حالاکه صورت مرام ایسه اهنامده بوجه من الوجوه  
 یوز کوسرمدی بلکه امر بر عکس اولوب بو حرکت

به برکتک ضرری کند و لره نایدی و فوایدی سلطان  
 محمد ضمیر نه راجع وار و اولدی بشیکه فرمان او غنی  
 بوز صند و حرکت ایتدی سیما شاکست بهی حاله بولوب  
 بصمقی دولت ال ویرود که بقدر چه ناوک بهمتی سر  
 منزله ارکروب اهل کائناتی باصمقی مقرر بلدی اما سیما  
 شاکست به مقبله به منوی و ملحوض اولدوغنی اوزره  
 شجون ایدوب مفتقه یه اقدام ایدیه مدسه  
 علی الخصوص بو فکر فاسدی اول شهریار ملک  
 گذارینی نامعلوم ایدندی اورلوس بیک سر و ار  
 تعین ایدوب شکر انبوهه فرمان او غنی قصد نه  
 کوندردی الفقه اول دایر دایر کدر فرمان او غنی  
 غراب روسیه وارنودی یوزودی نابو منزله حور  
 بشور زما یو محمد به بولیشور دیوا فترایه دک تعقیب  
 ایتدی ضاین مزبور ایسه مقبله یه اقدام ایتوب  
 القزار محالایط ق من سن المرسین قول اید  
 عمل قیلدی ایچ ال سجا غنده که مضیق و تنک  
 معبر لری کچوب بر سنکنا ان ایچده مستحسن اولدی  
 بو کره حاجت اندیشک ایدوب سلطان محمد  
 نامه یازوب چرب زبان بر رسول بدیع البیان  
 کوندردی حاله قلعو سے محاذینه انامالیه  
 نام صحرا ده عرض جمال بیور لرینی و کند و ست  
 دامن عبودیتی در میان ایدوب موافق مزاج  
 شهر یاری بجه خدمتنامه سنه مستعد اولدی  
 فلا جرم اول برادر محترم محل معموده بولشدیلر  
 اساس بنیان استی و دی مستحکم قیوب نقص  
 عمد پیمان اتمک اوزره عمد شدیلر فیما بعد  
 ابن فرمان بنده فرمان اولوب سلطان  
 محمدک دوستترینه هوادار و دو شمنترینه عذار  
 اولمغ و ملک مور و تنک نصف مقرر اربنی کند  
 اتمک اتمک مقرر اولدی و بوجبر بعض جاسوس  
 لساندن اورلوس بیکه ایرشدی بروجه سنج  
 عودت ایدوب سیما شاکست ه جابنه کندی  
 من بوز اعداء دولتک قوت بولدی سکالارم



اولان اچق یرده بولنیوب سلاسل قلعه سنه ارقه  
ویروب طورماق اولادور دیورای وند بیر قیلدی  
سیمان ش ه اول بیر مخت رک رای دلپذیر  
بکندی سوری حصار محاذ بندن فالقوب انقره  
مقا بلنه کلدی نمبه آلات رزم و حربیه وقت  
فرصه مترصد اولدی وقت فرصت ال  
ویرر هر ایش عجله ایمن جگر نشویش خلقه  
حق بلدروب بو فوجای اسی کونده یردی  
دنب ی

### جلوس فقه ثانیه سلطان سلیمان خان

تحت سلطنته ایکنی دفعه جلوس  
خصوصی سیمان ش هکه سلطان موسی  
فتنه آورنه یہ عزیمت الیدی یعنی که سلطان  
موسی محمد خان جابندن می ذوماؤون و بعلق  
افلاق و بوده سے میر جو یا نه مقرون و بعض  
مور حین تعیینی اوزره اکاداما عشرت  
نمون اولمق خاطر ه سے که ایشته ی کمال  
اضطر ابدن محبسه قلدروب برو  
خلقته و داعله است بنوله چکلدی ثلور دلکوره  
بخه و عده لواتکین در یادین عبوره مرخص  
اولوب اورنه یہ عزیمت قلدیکه سلطان موسی  
ایله می رباته و بخه کره صدور ایلین واقعات  
محبسنده مسطور در بو محله مقصود اولان  
سلطان محمد خان مناقب جمیده سنه نقل دلپذیر  
ما ثور درو یا بجله سیمان ش هکه اورنه یہ کتبه  
س بقا انگوری قلعه سے ضبطنه مامور اولان  
یعقوب بیگ که اول انه دکن سیمان ش هکه

اوردوسنه قلمشیدی نرا کتبه جاسوسون یوزنه  
بخه خدمت قلمشیدی بو فرصتله سلطان محمد  
خبر کوندر دیکه ای شربار کامیاب الحمد لله الوباب  
او یور بختک او یاندی و ناگهان چو اغ دو لشک  
مهر عالت ب کیه یاندی زمره مخفی لافین کورمزد درده  
مبتلا اولدی حاله بروسه خلقی با سرهم خاکیکه  
اشتیاق عرض قیدیر زمانیدر که بو جانبی کثر ترف  
بیوره سز زهی حخته زمانکم بریداره وصال  
بشندی بزم ش هنت به ویردی مژده کام سعادت  
سوار اولوب رحش دوله ش ه او کینه نیک  
فرخ صاعده صولده عز و مر ام طی منازله قلعه  
سلاسله کلدی که انقره قلعه سنک خلقی عرض  
جمله مشرف قیدیر اطرافنده که عصاة حکام  
بخت و دولت کند و لره رام ایدوکن بلدیله  
است عای عفو و عطفتمه بر بر پایی بوس  
دولته دسترس بولدیلر اولابن اسنال قرین  
واحسن و نوال اولوب عتبه علی لری بنده  
لری سکنه منسلک اولدی ثانی کویک اوغ  
نامنده که قتل سکت من او اسی ایله خاک  
در کا هی ایدر و یال ایدوب شیر نرسن  
نه سوز بنم ش هم به نهایت بو بنده کیه سکت  
بکویوب استانک روز ش بن سنک اولابن  
ایک کویک مضمونیه مشر ادا لرایله عرض  
سکت قیدی بو طریقله که بروسه یہ واردیلر  
تحت عزت رخت سلطنته یکیدن فرور و ننی  
ویردیلر بلا تا خیر عزیمت فتح و تسخیر بیوروب  
قره سے و ایدین و صاروخان و لایترینی بعه  
منتش دنگه ایغ و گرمیان مملکتی نی توابع و مضاف  
ایله تحت حکومتینه داخل قیدیلر  
وزیر ابراهیم پاش نک کند و تره و صول  
وسلطان موسی فتنه سی دفعه اولان مقدمات  
حصولیدر که مزبور ابراهیم پاش طیدرم خان وزیر  
بروکیل جلیل القدر ملک ارا و علم معرفت بهین الوزر



انگشت نام اولمغین سلطان موسایک اتفاقه قرین  
 و طلب جزیه خدمتیه استانبول تگورینه واروب بر قایم  
 کون صحبت کرین اولد قده هر چند که موسایک اوضاع  
 و اطوار بینی فکر ایلدی و سلطان محمدک حالتی و احوال  
 ملکونه سنه ذکر ایلدی طبیعتی انک خدمتدن فراغت  
 راعب و بونلرک و کالته جانله طالع اولمغین اول  
 فرصت فوتنی جائز کور مدی کند و کسی استانبولدا  
 سلطان محمدله خبر لشوب ارسل طاعت و نامه بر  
 موهبت ایلد معزز و مکرم قلند قد نصکره بروسه  
 متوجه اولدی یعنی که خدمت سامیه سنه عین سقا  
 بلوب دعوت سلطان هر حاله اجابت عرضه قلدی  
 بعد کور ش ه ملک که سلطان موسی وزیر  
 ایلدی اوضاع ناسازگاریندن احتیاط ایدوب  
 اول دخی فرار امتشیدی استانبول بعد بروسه  
 کلوب جناب سلطان عبودیت عرض قلمشید  
 القضا موسی شربار جهان محمدخان جنابندن  
 مفرقت ایدو که زمانه سک و خطبه انلرنامه  
 اولوب کند و سه شتراده لر رسمده حکومت  
 ایتک مشروط الیکن عهدنه طور مدی سلیمان  
 ش ه ازاله سندن صکره سک و خطبه یه کند و  
 نامه اوقتدی کندک ماجر اسن اعلام قلوب  
 تنهیت سلطنت اتمه سی واجب الیکن اول حقوق  
 دخی رعایت ایتدی فلاجرم حشم سلطان غصب  
 جهاننایه دماغ لطیفده مدغم اولدی استانبولدا  
 روم زینه کچک تدارک مشورت قلندی ابراهیم  
 پاش و کور ش ه ملک و بایزید پاش کیبولی  
 معبری موسی صبطنده اولمغه استانبول تگور  
 ایلد خبر لشوب دوستی ان اولد و غنی تقدیر  
 دیار دن عبور ایتک اسن اولد و غنی بلدر دیر  
 و اول مهمک مقدمه تنه مباشرت قیلید  
 سعادته استانبولدن روم ایلینه  
 کجد کلری و سلطان موسی دغدغه سنه بر طرف  
 ایتک ایچون دارالملکه اورنه یه متوجه اولد قلدی

اول تگور یله خبر لشوب بعد استانبول مقابله  
 فتحیم اردوی همایون قلندی تگور جانبدن عرض  
 پیشکش موفوره بسط سهاط نعمت بالخصود المقرر  
 اولد قد نصکره روم ایلد بقا سنه کجد ید منزل بمنزل  
 الحجز نام محمد واروب قوندیلر و قتی که سلطان موسی  
 مقدم سلطان ایتدی متصمیم القتل لاطریق  
 الاستقبال صفوف عسکری ترتیب ایدوب میدان  
 معرکه یه مساعیت ایتدی ایگ لشکر بر برینه مقابل  
 قوندیلر قرادیلرئی بر برینه بولشوب ازمایش حرب  
 فیج قبضه سنه ال صوئیلر ناکاه سلطان موسایک  
 قرادیلری منظم اولدی حتی کند و سه جلد عسکری  
 صندی قیاس ایدوب فرار اتمه سی تحقیق بولدی  
 لکن حقیقت حال بندی مظهر انزرام اولان  
 اجنت قرادول خلقی ایدو که معدوم اولوب اول  
 کیجه استایش اوزره قوندی ایرته سلطان  
 ملک خاور و زمان ران مملکت باختر سر سیف  
 مجوهر قیدی و جیوش دیار رنگاری مقهور و  
 منظم ایدوب جنود نامعدون کریزان ایتدی  
 ایگ شهر یار جهان ترتیب صفوف مردان و تربین  
 صفوف ره نوردان ایدوب قضای عا لم  
 مختر کوزه نک و دشت بهشی عدده نیجه لرمالر  
 در نک اولدی بیمنه و میسه الایلر بغیوب بدو لکر  
 اش خوف و بیمه حکم لری ط غلندی اولا لشکر  
 تاتار ثانی ترکمان کاند ار ثانی انفره لشکر پیمنده  
 دیر ان رابعی پاپاس اوغلی نام سپهسالار متعلق  
 اولان زره شیران و بونلر و نصکره میرلوا اولان  
 امراء شیر عصه بیی اولان کبراء ملک الامرا  
 یوللو بونلر کجه یور مد یلر قو قو لکرین کوزه دوب  
 روی زمین یوریدیلر دو کلدی کوس و  
 طبل و صور نالر اوردی فریاد جهانه دوشد  
 لرزه زمیله طولدی هر وادی بهادر لرا لایلر  
 یوزدی یقندی خاکه مردان قضا معاری سبب  
 ایتدی یقندی کجه بنیادی القضا آوازه صورنا



و نفیر عالمه و لوله صالحه و صدای طبل و طبک بوالعجب  
تأثیر زمین و زمانه بنفوس دردی بر درجه ده جنگ  
اولدیکه کوریه قان کورتوی و بر مرتبه قتال آهنگ صد  
ایستد یک تیر بر سر افشرد قلوب ایک جانبک بهادر  
بر برینه کبروی بوم اشته ده میخال او غی سلطان  
موسایه خطاب ایدوب بجا بریرا یولداش  
قوشکه قند اشک چشم عالم بینه کاربان جهان  
نابودنایاب ایدیه یین دیو جواب ایلدی تا که فرار  
ایتمک قول ایستد کله ایمرایله بلار حضرت و جواب  
ات بر اعول سلطان محمد آلاینه واروی و اطاعت  
ومت بعت کورستوب اول طرفه ده و حنی سلطانه  
لبسط کلام ایستدی قند اشک ازاده سی امر  
سمندر نه طور رسن دیو عرض ایتام ایستدی  
طریقک زیاده انقباده نه تخم انقباده ای اتفاق و بدل  
شروع دی ایله و جمله هویدا قلدیکه هر قنقی غایب  
اولور سه اکامت بعت ایلیه صدور ایدین مقد  
فاسده سه تمسک ایدوب سمته موا فقت  
ایلیه روم ایلیک لوند او باشی اصی یوق  
فیل و قاله جرات ایدر مسئله جی زمره سه انا  
طولیک بجه کم ترمان رعیه ایدر بویه مهمل  
سفینه سوز لر یله او کور یعنی عرض قدرت اید  
سوزی یلان اولان لوند خواص کونده  
صدور طعن و لعنت ایدر محصل اشته جنگده  
سلطان موسانک الاید بوله لردی امرای  
فرار اختیار ایدوب منعقد اولان صفتر  
جوزلدی انزلیارب اولد قی بونر بغیبه طالب  
اولوب اردو بجه قصد و آهنگه فرجه بوندی لشکر  
بر درجه پریش نلق دوشدیکه سلطان محمد اوج  
مقداری اولد قالدی موسایسه ضعف و  
حیرتک لال اولوب انقباض امرایک لشکر  
حنی لفینه قارشده و عن کور مکه عقیقه اکنده اولوب  
برایک دفعه فراره غیبت ایستدیکه لکن اطرافده  
قیو خلقی صالو و رمدیر سن کیدرسک بزی قتل

عام ایدر لردی دیو صار له یلر و باجمله سلطان محمد شفق  
دوشدی موسای مقابله سنده کتور و کده ات بران  
کند و الیه ازاده سن قصد ایستدی اما کندوسی او چو  
مقداری اولد عازم سلطان موسانک اطرافنده  
القی بیکی قیو قولدی نصرته مقدله نته جارم کله  
اوقه طوندی کله حربه سن اندی حته اشته و حنی بجه کره  
اوق طوقندی کوریکه جکر دار لکله ایش تیز مجرد جرات  
جذک بمت سر منزل و ارمز عودتک رعبت گذار  
ایلدی کند و عسکری ایله مابینی بعد مسافه اید و کن  
تحقیقه ایر کوردی علی الفور کلوب سلطان محمد  
طور و وعنی محله ثابت قدم اولدی فلا جرم کند  
لشکر بینه بغیبه اید کندیلر که عودت ایدر لردی  
سلطان محمدی قیاس ایدوب اول محله کتور  
ایلدی یعنی که سلطان محمد کشت و گذار نه یوم  
یفر المرء من اجه نص کریمه احتیاط له فرار نه  
بمنزله ایددی بو طریقه که هر کس شخصی طوندروب  
طیوبد و رردی اتن طوقن الوب صالح و یردی و  
بوصنه و حنی قتل اتمک وقوع بوندی نهایت نصیحت  
و کلامه عربان اطلاق ائمه لرینه رخصت و یرد  
اما سلطان محمد خان اوج یوز مقداری ائتو  
ایله استانبوله روان اولوب وارد و وعنی کله  
قارشو بیقه یه کجی بروسه دارالملکته واروب  
وصول دولتی تعیین بولدی نه عجیب قماش  
اولور دولت بر برینه خصم اولور اخوان لفظ  
صالحه هر بریسه تیغ و شمشیر ایلان بنده  
میان چارسوی فتامت عتده برینه سود  
سود اولور برینه زیان  
ازمیر او غی امیر جنبک عصیان مستطلم بخار زخار  
کله طغیان خصوصیه که سلطان ذیشان برادر  
ایله جنگ ایستد کد لشکره عیش و نوشه اظفار  
میدان و سمن سیاه و کلر اندام و عنجه فم قتل  
الندن شراب خوشگوار نوشه انمکه رعبت کن  
ایکین ناکاه بو خبری بر کرد ریشدیکه ازمیر اوفج جنب



سرکشک ایدوب لشکر چلوب ایدین ایمنی مستخیر دن صکره  
ایا تلوع قلعی سنه دخی حصار ایلش سولیکه صا رو حان  
ولا ییتی دخی المه سی مقرر در صکره دن بو متنه نک دخی  
غیر مبسر در هاندم شهر یار جهان اطراف ممالک امر  
بران ایدوب کلدوسی جبعینه شوکت غا اولوب  
منزل بمنزل جنبدن مملکت طوع و عذر دی وقت که ازیره  
وارلدی ایلا ولایتی سلک لشکره اندی جیدنا بکار  
اندرون حصار دن اغاز اعتذار بقیدی بن سعادتو  
یادش مک برکنه کار بنده سی بن بعد بویه عصیا  
و طفیان ایتکه نائب بر عبد سر افکده سی بن بر  
اوج قائمه کیر مسون بنم وجود مه فنا ویر مسون دیو  
رجا ایدوب جنر کوندر دی کنایه عفو او یوب  
ال اوبد کده خلعت شریف ارزانه قلدی بعد ه  
یعقوب بیگ انفره بیگ ایدی مقده امر شریف  
کوندر یوب درنگه عودت اولد قده کلمش ایدی  
انفره ولایتی قره مان متصل سرحد دیو احتیاط  
لازمدر دیو عرض ایدوب خاطر عاظر بادشاهی  
اول وضع ناسزا دن منفعل اولوب قتلن اراج  
فکشدی فاما مبا و او غلغصیان ایده و قلع  
سلاسل اول وجهه تحت تصرف دن کیده دیو  
بعض و زرا منعه متعلق سوز سولیشیدی پس  
جید بن از میر زمره سی که حسن و جهله صاولدی  
رایت جابه و جلال انفره یه متوجه اولدی یعقوب  
بیگ دست بوسی عزت مانوسه مستعد قلدی سابقا  
شو مقوله عصیانک اولمش لازم الازاله ایدک  
عوا و حضورنده بثوت بولمش دیو سیاست  
بیورلدی لکن میر سو کند موفور ایدوب بو نخه  
روز کار در که بونده صداقت اوزره خدمت  
انگشت غای اختیارم شدی بتمت حیانتکه سیاست  
اید رسک مینه بنده امداد فرمان برادر م دیو اغذی  
کندوسی الن اردنه چو یرو ب غرضانه قره شوال  
بغدی فلا جرم سیاستن عفو اولندن می  
لکن قید و بند له بانه او غلغله تسلیم اولوب تو قات

مجلسه کوندر لدیکه چار طاق بدوی نمانه بر زندان  
ایدی مظهر ختم اولان وزیران و دیران اکثر یا  
اول مجلسه ظاهر الخیران ایدی  
سلطان ذیش نک محی صره تنبیه و اطرافده که  
حکامک فرمان شریارینه امتثال وجهی بیانده در  
محمد خانکه از میر او غلغله فتنه سن بر طرف ایتدی  
اطراف ممالک او امر کوندر وب جمله سنی عتب علیه  
دعوت ایدی ذوالقدر او غلغله که خداوند کارکن  
قائن اناس ایدی الکاح دخی اچی کوندر وب یا کند  
یا خود جمله دن برار و نامدار اولان او غلغله  
ترکمانه او ردوی هما یونه عزیمت اتمک کر کرد دیو  
بیورلدی بو سوال اوزره قلع سلاسل جنود  
نامت ناهی یه منزل اولوب بروسه یه طوع غزی  
کو جلدی ایشا راهده ذوالقدر او غلغله کلدی دیو  
مژده جنر لدی کلدی فلا جرم امراء مظفر علم  
وایان معزز و محترم باسره هم دخی القدر  
او غلغله فرستولدی اوزره دوشوب اوتاغ  
هما یونه کتور دیل خلعت و دست بوس له معزز  
اولدی مقابل سلطانه رعایت ادبله اولوب  
خلوصی عرض قلدی ارته سی که سماط عشرت  
اراسنه و خواجیه صحبت پیراسته قلوب باو شیه  
ضر و نشین اول انجمنه صدر کزین و ذوالقدر  
او غلغله سردار اهل یمن و سربکار یوندر بنه بر برینه  
قرین اولدی طولندی مجلس ایچن جام غو  
شکوار رز و ختره شو قله اید بنه درکنار  
ش ه جهان طولولر ایچوب قوللرینه جست  
باران کبه یا غز دی سیم و زر بشمار کلمی خلعت  
الهی رحمت و بخش و تیغ شه قلدی کنج ضر و  
بنم اهلنه نشا ر بعده لطفه قوللرینه خطاب  
و شمد شیرین مستطاب کبه جواب ایدوب ان  
ش الله تعالی روم اینه سفر مقرر در ویدر بر کوا  
تحت مور و شنه جل همتم میسر در بر رحمت شیدیز  
و بر قبضه تیغ سربیز بو طغیره کفایت ایدوب



هر نه و کلو اعتنام ال ویر سه نفوذ و افزه و جوار هر ملک  
 سترک یو لیکه میزد و در مناصب و دیر ملک خصوصاً صند  
 خود هر جا که فرین میوزد و بیور لیدی خواص روسایه  
 بجه التفات و عده لرقدی انور و حی جان و با ستر یو لیکه  
 فدا و و یوز و عا لریست در مجلس اخرا و لوب منزلو  
 منزل لریه کتیدر اما و ساطعه که مرصع صراحی و قنط  
 و سیم حالص مقوله سی نقد انور و ستمند انور که جله  
 ذوالقدر او غله همه نقدی و کند و ارقه سنده که لباسی  
 و حی انور و واکوردی و واجب الرعایه او لریه خلعت  
 کیر و ب رعیت ایتدی و نفس الامر ستر یار جوبان  
 پنا بک اهر قانی و هم حکام بزرگوار که صداقت  
 او لمعنین بو یوزون رعایت قلندی ملک استین  
 که به بذل مال ایدر زیرا که ماله مائل اولان و با  
 ایدر شول پادشاه که عسکرینه رعیت ایلیه  
 هر کس یولنده ترک سر ایدوب قتل ایدر  
 المرعوس سلطان ماله قتمین ناموس و عا  
 اول پایمال ایدر القصة انقره دن کو چیده  
 رایت حابه و جلالت موجود اولان اون بیک  
 مفذاری شکر نه بروسه به کلدی بعد استانبول  
 می ذینه و اریلوب اسکداره قونلیدی قیصر روم  
 بروجه تعظیم استقبال ایلدی و نیجه کونه ضیافت  
 و پیشکشگره اجدال ایدوب سلطان موسانک  
 اوضاع نامموار لرندن انفعال عرضه قلده  
 بومنوال اوزره کمیره بنوب روم ایلنه عبور  
 قلندی اگر چه سلطان جهان قیصر روم سفر نره  
 بله اولسون فرمان ایتدی لکن پیر بله ل  
 اولمغین کندوسی استعفا قلوب مستوف لشکر  
 بر او غلن روان ایتدی و قتا که وزیر صوی  
 کنر نه نزول بیور لیدی حاجی اورنوس بیکدن  
 عبودیت نامه لر کلدی که مضموننده حضرت  
 شهریار اول مرتبه ده سلطان موسی ایله بوشمیه  
 نهایت اول سنده کیدر سه اردندن کسمیوت  
 افکار و اطوارندن تغافل قلمیه بو حاله اوله لاز

ولایت و خول بیور یلوب در بند قلعه سی النور قی روم  
 سرحدون پنا بیکت و طوارق بیک و تر حاله بیک  
 سنان بیک و ایم الاوقات التفات لریه مقارن  
 قلنه انور که قنطیبه شخیر اویجتی هر مراد و مقصود  
 الیه بلنه و ایک شکر بر برینه مقابل و انواع حراب  
 و صراب له مقابل اولمزدن اول بو عبد جعفر و ح  
 رکاب با یونلری خدمتنده حاضر بولنه دیو جنبی  
 صداقت بیان امتش و اقی اویله پیر پیش قدم  
 پایدار اولسه جله دن اقدام صاغ وصولدن  
 جیوش فتح و ظفر خیر مقدم دیو کله دم دم  
 محصل کلام سلطان ظفر فرجام بود فعه ترتیب  
 مقدما قیام ایدوب روم ایل بکریه و سرحد  
 امر اسنک سپاه نامدارندن جری یا سترینه مشاه  
 و فتح و ظفر سلطان موسی طرفندن نفرت ایدوب  
 بر رطریق حاقن ذیث ن خدمتند صداقت  
 عرضه قلندی هنوز ادرنه و ارمدین اورنوس  
 بیک او غلن علی بیک زمره مخلفندن ایدی و اید  
 بزرگوار ری طرفندن است رتبه سلطان جوان  
 بخت خدمتند کلدی کلا التفات سر فراز اولوب  
 مأمولندن زیاده رعایت قلندی در عقب میخی ل  
 او غلن بخشه بیک تقدم ایتدی پاپاس محمد بن میخی ل  
 روم ایل بکریه بیکلی ایله ما بر الارجال ایکن سلطان  
 موسی دن ش بد دولت روگردان اوله جفنی  
 بلدی او غلنی مقدمه کوندروب تهنیت سلطنت  
 خدمتی ادا ایتدی اما سلطان موسی که هجوم  
 شهریاریدن تنبیه اولدی ادرندن قانقوب  
 لاز ایلنه طوع عز لیدی امر اسندن قره خیل بیک  
 بلوک سردن کیدی ایله تتبع اموه نامزد قلوب  
 کوندردی جانب سلطاننیدن و حی میخی ل او غل  
 ایدر و اشمش ی قره خیل ایله مقابل اولوب  
 گروه گروه جنگ و جدال و ابنوه خراب و خواب  
 هر شکو بد نصکره قره خیل سواد و جهله قرار و جیش  
 روی سپید ایله اوردوی با یونه گذار انمشیه



وقت که اورده به کلندی می صره قلمه سده اقدام اولندی  
 لکن امان شهر عرضی ل کوندر و ب بز مطیع و منقاد  
 و کند فرمان کردن نهاد بر بلوک فقر این احوال  
 بر طرف اولد قد نصکده خاک درگاه چهره س یوز  
 شدی بزی رنجیده انک موافق رای کامل و مناسب  
 عدل شمل و کلدردیدلر مسوولرینه رخصت و یریلوب  
 می صره کث کشربیه قورتلدیله عدله میل ایدین شه  
 دوران استمر ملکه ایریشه ضمران جنگ اید  
 بر بریلر ایگه شبان کوس قذانه بس ندن ضمران  
 محمد خان ملک آرا سلطان کون  
 قلمه سن بر طرف ایدوب بونر منصور و انر مقهور  
 اولوب کند و کیدر که سلطان بهما یون علم اورده  
 کو چوب زغره و ادیلر زغره کجه آرامه باشکده  
 ما بونده ما بونده سمتمدن تحسسه بجه سی دشمن  
 جانی ازما بشدی یعنی که اول حوالیده موس  
 متصل کز مکده بر فرستده و غنی تقدیر چه ب بقا  
 مذاقنده جاشه دار اولان نصرت و نعمت  
 نذون سر مکده ایدی حنه بعض آغا جلو بر لدر است  
 حرامی وار کورینوردی اما عسکر در با شمار اورنوس  
 بیک نصیحه اید منتضح اولوب کوزمر نوردی بو  
 طریق قلمه یه که وارلدی و کرمین دره سه نام  
 سه منزله قوندی اندن کچوب و بجه کناری اید  
 جان کز در مک و ادیسده کذر ایتدی لکن انک  
 فرمان اید از میر اوغ حمزه بیک و پاش بیکت نام  
 دیران ایگه بیک مقدراری چابک سواران اید  
 سلطان عسکر بیک اردلرین سور دیلر و بر فرستده  
 طوقتمق فکرز قلدیر لکن میخال اوغ که بوندری  
 کوردی ات قویاروب جنگ کوردی بوانک گروه  
 عرض کور و فر و شکوه ایدوب و از جنگ ایتدیله  
 مالا حمزه میخال اوغ منصور و مظفر و از میر اوغ  
 و پاش بیکت مقهور و کلدرد اولوب دوندیلر  
 و ستمو ستمربیه عزیمت قلدیر القصه بلقان طاعنه  
 عزیمت و دریند مجوفدن کذر قلمه نیت اولسده

بایزید پاش عسکر او کجه میخال اوغ بخشه بیک اردی  
 حفظ و حراست قلمه نامور قندی اول کجه دریند  
 باشیوب ایرته سی قطع مسافه اید صوفیه یه کلد  
 دیران عسکر زاد و زاده لرینی مدح قلوب بینه  
 کوس رحلت چالندی تقو سلطان بوکرده  
 شهر کوی می دینده صالندی و اول منزل  
 مبارکده پاش بیکت و بدایق بیک و ستر حله  
 بیکه سنان بیک جانبرنده مفرج و دنگش  
 حیرت کلوب کنار و صفارک قلوبه مسرت  
 والقا ایلدی یعنی اول اوچ امیر دیر جانب  
 صاحب دیرره پیام کوندر مشر که اوچ نامدار  
 امیر دیر بینه و بمقدار هر بریلر بیکه سوار جان  
 لشکاره فرمان پرداز همان سقا و مکه بیور لسوندر  
 و هر مراد و مقصودی الله بلسوندر و یو بلدر مشر  
 سلطان محمد که مضمون مکتوب بلدی س نشه  
 و کلر اید و کنه بعض شواهد و دلائله تحقیق بولدی  
 بلا تا حیر او کلرنده که در بندون عبور ایتدیله  
 بروجه ایلغ رانک عرضی بنایته سیدیلر سلطان  
 موس بر دفته اول محله نمایان اولد  
 حته حیدری کسوتنه کیروب سیدیلر صورته  
 لشک سلطان کوردوب مقالمه قابل و کلر ایدین  
 بلوب انکار خاطر بولدی دیدی بن بنده  
 کنه کارم اول جبهه ن حنین افکارم  
 بکا کفران نغمه اولدی چوکار اولمز کم  
 عجیبی بر خوردار اولو قزداشم اید  
 شانه جهان اندن اولمشیدی با که  
 لطف و توان بن اول احف ایلم  
 انکار اشدی اولسم عجیبی غم خوار شکر  
 نغمه ایلدم اجمال بکا ممکنه سطرده قرار  
 و بالجمله هر چند که شکر موسی بعض صعب و  
 مضیق برکردن کورینور لریدی سلطان دیشان  
 کورمز لوب اغاز قلدوردی بوموال او زره  
 نور و صوبینه قوندی بایزید پاش اول



منزلدن لاز ایله کوندرلدی لشکری ایله حاکم لاز  
 معاشه کلیمک امر اولدی دیو منزله سابق  
 الذکر اوج امیر یعنی پاشا بیکت و بدایق و سندن  
 بیک نام اوج و لاوران به نظیر تحت حکمتند  
 اولان اوج بیک دیر دولت بوس رکابله مشرف  
 اولدیر مامولرندن زیاده انعام و التفات بولدی  
 علی الخصوص شوکت و اقبال و شهرت و اجله  
 اورنوس بیک دخی حقه کلدی آوازه طبل  
 و صور نا و نظیرتی اول وادیره و لوله صالیدی  
 و نکور کور که شجاعت شهر و کثرت لوا بعد  
 مذکور و نکور ایدی اورنوس بیک ایله همراه  
 و فرین عبودیتی به اشتباه اولوب خج لطف  
 و احسانه مظهر قلندی ایرتیه حاکم لاز اوغلی  
 نامنده که ممتاز سنا بکتر سر باده و اصل اولدی  
 اور دوی بایون سلطان تقادیم و ترا حدن  
 حاجی حشره نظیر کورندی **منشی** هر برینه هزار  
 لطف و کرم **و** ایدی پادشاه به مانند  
 بویینی بخت و قول اولدی **و** هر بریسه بنده  
 قلندی اولمه دلبند **و** دست احب به اول  
 کریمکار **و** کردن سرکش ن ایدی کند  
 القصة اول محمدن کوچکدی دیوه و لایتنه  
 کیرلدی حاکمی اولان دیوه اوغلی کلوب دست  
 بوس و ویتله مردانه ایردی اذن قوسویه  
 وارلدی بر ایکی منزل بنوب کور نکور و لایتنه  
 نزول بیورلدی و اول منزله از میرا و فی  
 حمزه بیک دخی روکردان اولوب حقه کلدی  
 عیسی الله علی سلف مضمونه یا صدق اولوب  
 کوناگون رعایت سزاوار قلندی بعده  
 تحقیق قلندیکه سلطان موسه باینده بگردن  
 کسه قلندی اچق روم ایلی بکله بیکلی مینیل  
 اوغلی محمد بیک و قاضی کرمی سما و طه اوغلی  
 منلا بدر اندین و قیو خلق و میر علم عرب اغا  
 قلندی انزده اضطراره و شوب مرغ بنیم

بکمل طیده کورندی فلاحم شهر بار مظفر علم منزل بمنزل  
 قره صویه اندن علاء الدین اوغلی صحر اسی نام بازویه  
 در عقب سر منزل جاموریه قوندی اطراف ممالکده که  
 حکامدن و انزه اطاعت کیرمدک کسه قلندی بو  
 اشاج سلطان موسه احتیاج نزول قلدی کوندن  
 کوندر لشکری اکلوب بکری بربر کند و دن یوز و دوز  
 حروی کسه ایله قلندی پشیمان اولوب ابته  
 هر چه با واد مضمونه ایله مقابلیه رعیت کن  
 اولدی حالاکه بعد حزاب البصره نکتیه کند و  
 حقه بنایان اولشیدی قوجه اورنوس بیک  
 رای دلبیزی یعنی که اول مرتبه طوق بنوب  
 بایندن دخی ایرلیوب جلب قلوب سنی ایدیه  
 دیو نصیح و پند و تدبیری نصرت و ظفر مقدما به نتیجه  
 بولدی نفس الامر اول مرتبه مقابلیه و انتظام  
 عسکر رشته سی تشبیه دانه لرنه و وندین مقالمه  
 اولمش اولیدی تعلیم استیک فساد سبب اولدی  
 نصرت مقدر اولدوغی تقدیر به لقب مقرر ایدی  
 و قلوب مرغوب دیران هر و جمله و تنفر بولوروی  
**نظم** و بیشتر محنده بر رای نیک قوی **و** بر بلوک  
 لشکری صند و ر **و** دمنده و لیرانه الف **و** جک **و**  
 عدو فائده قانع قاندر **و** محصل کلام سلطان  
 موسی که از میر اوغلیک و سائر بکله و راز کور  
 بقیه روسای لشکره بحضور اولوب متاجی اوغلی  
 و ساجی اوغلی نام الای بکرینی در بند ایدیه  
 سائر جری باشیلر و بیک اوکرنده اخص خواص  
 نامنده اولان ایله سلطان محمد یوز طو تده  
 شهر بار بزرگوار اسباب دولتی انتظام مینی که  
 کور دی سیده شکر ایدوب حضرت حقه مناجات  
 قنور و یک ای مصمم شدید الا انتقام لا احسان  
 الا بالتمام فحوا سنجه ملک عالمه نظام و موسی نک  
 از الیه ایله سلطنته انحصار نام رجا ایرین  
 دیو یوزین یره سور روی بود کلومسرت ایله  
 جامور لیک بر و یاشندن قاضیوب اوده اوجه



نزول قلندی و ایکی کون ابجی استراحت بیورلدی  
 سلطان موسی کوردیکه فی الت حیرات مضمون مقرر  
 ابتدای بولان بیری بیک فتوح خلق ایله سلطان محمد  
 قار شوکت و کزار و مقابل و مقابل اولوب جنگ  
 و جدال فی و تقصیمی مقرر استدی شیریار جهان  
 و خی خبردار اولوب وزیر ایله مشورت و ترتیب الای  
 مقدما تبه مباشرت اوزره الیکن در بند اغرتان  
 بر تون فویدی بر عظیم الای بهجت غا طایر تعیین  
 کلدو کلبه ایکی بولندی یعنی که دیران مقال اوکده  
 و فتوح قورلدی ایله موسای باهر الا جلال اوردلنده  
 عسکری لرزان بر خدنگ و دانه تفنگری بران  
 قیدنده ترسان بورکلی هر اسان طبل  
 و نقاره لری اوارزه ناسفله فریادکنان کرده کرده  
 چقه کلدی کلینگ محمدی ایله چله شوکت کوسر  
 و برو جابندن دیران قوت قبله جناب و  
 جرات کماله ایله نمایان قلندی رحمت انگر  
 بادوزان کلبه بویان هانکه الای جاندی موسی  
 شکر بیک نظر فی احتیاطه مبدول اولدی  
 ارفا لدیکه برا و غوردن صمدیلر بوجایله سلطان  
 موسی بالذات محل معرکه په طوعزی جولان  
 ایدوب ات برافندی تاتار شکرینه دو نیم ایدوب  
 ترکمان حیلنه قلع فویدی اول جنده بایزید پاشا  
 سلطان موسای بلدی یا بنده کے سلاسل  
 شیر یزدان نه اشارت ایدوب اوستون  
 ات سوردی سلطان اول کردادین کوجله  
 خلاص اولدی فاجرت فتوح قورلدی الای نه کلدی  
 انگر استتالت ویرنگ اوزره اولدی لکن  
 انگر جنگ ایدوب ایدوب بورلش اکثری مجروح  
 اولوب سمولت قلمشردی طرافتله  
 سلطان موسای طومق قصدن ایلدیلر  
 یعنی که سلطان محمد ایلدوب غوغا دن  
 خلاص اولمیع من سب کوردیگر سلطان موسی  
 که بو حاله اکلدی بوکره و حی ررم اولما یوب

سری اللقه اصهار لدم دیو و دوا علم طرف اخزه کندی  
 بر جا مورلدی وادی به دو شوب چنگ ارغنه اصابت  
 استدی بالضروره اتدن اندی اول بنا قدن  
 اتی چقا روب ینه بنک تدارکنه مجد اولدی لکن  
 بایزید پاشا و مذاق بیک و مینان اوغلا بختیک  
 میشدیلر طوقوب الای نه تبند ایلدیلر علی الفور  
 عز حضور سلطانیه کوردیلر ایشاد راهده لشکر  
 خلق که کوردی کمی زلته رحم ایدوب شفقت  
 قورلدی اکثر ماده ف و منقطع کرکدر دیو قتل  
 من سب کوردی هانکه نظرگاه سلطانیه کلدی  
 رئیس الحلا دین اتش انداز و دمان کرین  
 بالینه اوغلا نامنده که بد رحم پرکین الیه ویرلدی  
 یعنی که کلدو سے سیهان ش بهی کوندردو که  
 بولم کوندردی مینان اوغلا محمد بیک بکر بیک  
 ایدی بند الیم ایله توق ت مجتبه کوندردی  
 و قاضی عسکری سعادته اوغلا شیخ محمود فضلنه  
 بنا قتل اولمیب ایدوب بیک آخه وظیفه ایله  
 ازینقه سورکون اولمق بیورلدی ایلر و عیال  
 ایله انده کوندردی **منشی** ش بد بخت اولنج  
 رو کردان **شکر** درنگ اولور تالا **شکر**  
 بر شکر که سعادت اولم کم **شکر** بخت منجوس  
 کوسر لرکادم **شکر** طالعی تاباک اولان **شکر**  
 بیور انصرت ایلک شمش

**جلوس سلطان سلیم و فتو ثا لث**

**واقعہ رابع و عشرين** سلطان ذیث نک تخت  
 سلطنته اوچین و قعه جلوس و کبار و صفار عسکر  
 کند و لره اتش محسوس بیاند در اول  
 جلوسری سینه جنس و ثا نایه ده ایکی سینه ثا  
 عشر و ثمان شمرنده و قوع بولوب پای تخت



بر و سه که اجداد عظامه دار الملک قدیدر اند  
صدور امتشیدی بوکره جلوسه پای تخت اوردند  
ظهوره کلدی ست عشر و ثمانیہ تاریخند مقرر اولد  
اصراف عالمه مژم خبری کوندریلوب پای تخت  
و معوره قصبه لرطوناندی بلا نزاع و شریک دار  
الملک قدیم کلدولره مسخر اولدی اما بر وجه  
عدالت ایتدی که اجداد گرام مغفرت نشانی  
کم اکرا اولدی بود و فقه جلوسه نصکره صادر  
اولان حادثه عزیمه بشقه بحث اولندی قبله  
ظهور ایلین بکرمی درت حادثه عجیبه دن عیز  
من بعد وجوده کلان احوال حال مع وجه  
المال بر وجه اجمال بازلحق من سب کورلدی  
**حادثه اول** قره مان اوغلی امیر محمد ک عصیان  
تا جدارس می مکان برادر دیشا سلطان موسی  
قصد سنده مطلق العنان ائین اول خایین  
دور وقت فرصت در و یو برو سه قصد حرکت  
ایتدی اولوز بر کون محاصره ایدوب ایمان  
ولایمه ضلع اضطراب ویردی ملک موروثی  
مصفا فاشند و کلکن سلاطین ال عثمان  
دور ت جلالت توان اول بلده طیبه پدار  
الملک ایدمشیکن سوادوی خاتمه اوسته وار  
شهر صلیط حاجی عوض پاشا ایلد شباروز  
مجادله قلدی و بکار باشنده قونوب وافر  
لغز قازدوب انک انجندن شهره دخول  
قصدین ایتدی عوض پاشا خبردار اولوب  
تجیدینه ایتد یاقدی و اول طریقده یوریشی  
ایدنکره قلیچ قونوب وافر حنرت ایتدی  
اتفاق اولوز ایلین کون سلطان موسی  
نقشه که بر و سه جم کلوب امر اولند و غ  
اوزره قلیوجه ده که عمارتده وقت اوستی  
ندار که کورلدی قرمان اوغلی که خاتمه کاردن  
خبردار اولدی نفس شهری و عاییم جد  
احواق بان ایدوب بیدین و بیدیشکنی

ایات ایتدی ایتد کد نصکره چکلدی کند ی  
مشهور در که بر ندیمی کند و یه لطیفه ایدوب غام  
بزه عثمان نیک اولیندن بله قاجرز و کل که ویرینه  
دیو من سب سمیه ایلشدر فرارند سلطان موسی  
میتی باحث اولمعین بونکته یه مجبسنده بیان ایلین  
ایشیدنکرسند و تحسین ایلشدر **نقشه** نذاکاه  
اولوز ظرافت ایدر **نقشه** دوعزی سوز سوزیلر  
استقامت ایدر **نقشه** اول سیدن که کاه اولد  
**نقشه** نذاکات اولن ایلر اسفند **حادثه**  
**نقشه** بعد الجلوس ولایت ایدین کنارتد  
تره برون نام سب جلده صوفی کسری نام  
بور کلوب مصطفی شرق ایلد بنام پر صاحبی پیدا  
اولوب انوشوان نلندن نم دیو خلافت  
شرع شریف بعض ناشایسته احواله خضت  
ویروب کل جمعیت ایلدی حتی بنوت دعواس  
دخی ایلدی س بقا سادونه اوغلیک مرید  
ق ضیق کل حالده کتخا س اولمعین  
بر طرفدن ظهور شکلن کوسر و ب کیدرکن  
شبنک وجود بولماسنه مقدمه کلدی شزاره  
سلطان مراد خان معاند میرلوا بولمغله  
دفع فتنه اولدی **نقشه** بایزید پاشا ایلد یکدل  
و یکجیت اولوب ارباب رفیق والی دکن  
حقندن کلدی سلطان جهان ستان  
وزیر بایزید پاشا سردار نصرت پاشا  
کوندروب شهر تبره قریبند انکر کله نجی حرب  
و قتال واقع اولدی عاقبت اول روافض  
مغلوب و مقتور اولوب درت بیکدن  
زیاده منفرد ملحد تیغ بیزله فنا بولدی رئیس  
ملحدان مجروح و اخذ اولوب اول باره دن  
هلاک اولدی مرده س لاکه الا الله دیر لردی  
محمد رسول دیز لردی کانه سردار لر  
اولان ملحدی پیغمبرینه قور لردی **حادثه** **نقشه**  
بادست عزا کردار تدبیری عالمگیر ظاهر



و جیتند مرکوز اولان غیرت و سطوة اشکار اولوب  
 کفار خاکسار له عهد استوار قلند نصکره لشکر  
 ابنوه کوه شکوه ترتیب ایدوب قرمان اوغلی  
 امیر محمد ممالکته یورودی بوانتق مله که سا بقا  
 برو سه شهر با قوت ب یقده و غنی بایسته قالمیه مسلمان  
 بوجنه مصلح و محابفک جزاسی و یریلوب حقتدن  
 کلمه بس عک کر صر و حصول ممالک محذوله موصول  
 اولونه جلادت شاهانه دن ظهوره کلیمک فتوح  
 اکلدی مقصدجه ابجد و لشکر عرصه ایدوب مصالک  
 طلب قلدی شهریار مظفر علم و الکا ظمین الغیظ  
 و الباقین عن الناس نص لطفه مت بعث بیورک  
 ذات کرم کردار رکابتری و التذکیب المحنین  
 فحوای غراسنه مظهر ایدوکن طیور دی **و افق**  
**را به** باغی مزبور بجه مدت مرورند نصکره جمع حشر  
 مو فو قلوب تکرار انا طولا و لا یترنده حرکت  
 و بعض نواحی فقراسنه نوب و غارت ایلدی  
 مقدمات واقع اولان عفو جمیل پادشاهینک شکرند  
 تقصیرات فاحشه سن مشیت ایلدی بس  
 علی ذلک اول شمسوار نصرت مسالک کنده  
 اخذ و قلعه و بالکلیه طرد و قمعنه متها لک اولوب  
 ادرنه یه واردی فوبنه محذیسنده عظیم قتل  
 اولوب قرمان اوغلی امیر محمد و فرزندکی مصطفی  
 نام مامور اول جنکده اسیر اولدی لکن بینه  
 لطف و احسان شهر باری یه دوشوب کناهی  
 بغشندی ممالکندن بیک شهری سیدی شهری  
 بنکده و او قلاعی و سفزی و قره حصار و قره  
 شهری عز حضور شهر باری یه الحاق اولوب  
 اکیسند خلاص اولدی اما ماموراسنه نایع  
 اولان قلاشکرک تیغ پر خاش ایلد اول صوا  
 سر بریده قلندی و خانانکی حزمینی قسم  
 مقرر و دمار له اکو کله صا و رلدی حته محمد خان  
 قرمان اوغلی مصطفی نام حان و باباش کراهنی  
 مستعید و محبوب و خلاص رما بولمندن مانوس

رکاب نصرت نصاب فتح اکتا برینه کتور دیلر و ممالکته  
 نوب و غارت له بجه بردن اتش او دیلر ناکه برده  
 خلقه ایتد و کمار قتر و جفا خانانه صولر فونده  
 و حکمت کرد کار قمار له میر مجازات بو دیلر مکافاته  
 موادی قلندی اما شهریار و اذکر العفو زکاة  
 اللفظ مضمونی مقرر ایدوب دست بسته و دل  
 شکسته کورد کلنده عزتله استقبال ایدوب خلعت  
 فا حزه و عطا یای لایقه و افره ایلد اجلا ب یور  
 وینه مملکتی حکومت کنده و یه تقویض قلده  
 و کرده کرده مانند البرز کوه بجه لشکر جمع ایدو  
 بنیت غزا و جهاد له روم ایلنه کلک صد و نه  
 اولدی **حادثه خامسه** بس برده تقدیرده ولایت  
 روم وارمنده اختلال کثیره باعث دو شمن و فیره  
 ظاهر و جاگیر اولوب کفران نعمه نادان اعنی به  
 قره یوسف سرکمان فونیلیدن جنده کرا نکه یوریدی  
 ال عثمان کلک بوجنه احسان غریبه اسارت و تمور خان  
 روم مملکتی کلنه باعث و بادی کنده بیک تحریک  
 و افندی اکین حنارت کوماگونه حنارت ایدوب  
 اما سیه و توقات حوالیسنده قات قات  
 مسادات و شتاعات ایتدی و از دبا یجانه  
 اخذ ایلوب میر عمر نام مفسدی و ال نصیب ایدوب  
 مقرر سقر مستقره کندی و مزبوره پیر عمر منور درخ  
 از دبا یجانه حکومتنده مقرر و کل ایلن و تبذره  
 قره حصار شایین فتحه موس قلدی حته می صره  
 مشغول اکین میر لوا اولان حسن بیک این  
 ملک احمد بر طریق خلاص اولوب عتبه علی  
 ملازمتنه کلدی بوندن غیری خارجی زمره سندن  
 حل نام نامت حسن و محی ظهور ایلوب جا بیک  
 قلعه سنه الدی و میر لوا ای الی ارسلان  
 نام حاکمی قتل ایدوب اول ولایت فتنه آشوب  
 اشتری صالیدی و بو فرصده امیر اسفندیار  
 و محی یوریدی صامسون قلعه سنه و بغزه یه  
 فتح ایدوب حکومتی بس به شرف نا خلفی خضر بیک



مناسب کوردی عرصه افاق و من اهل المدینه مردع النفا  
 صد الرینه طودی و طاقان ممالک ستان فخر بواجی  
 علا عنان و زمانه غزاه زمره سنی متر صد قاتل قندی  
 یعنی که مور شاعر عصفور کذار صرصر افکار سبل روان  
 الفار جود مسعود الالفار ایله پرند ن فویدی بر ق  
 حاطف کبیر بشوب سیوف شهر با و صوف آتش  
 کردار له زمره حنی لفتک قلع و قمع و ستر زمره معا ضیک  
 قتل و رفقه کوشش بیوردی معین قادر کند و لره  
 یار و ناصر اولمغین الب ارسلان اوغ حسن بیک  
 مستوله اولان جذبه اولدروب جابک و لایق  
 تکرار الدی بولدوغنی او باشه بختی قلمبر حاکم  
 و وزه حصار بیک ملک احمد و یک حسن بیک و خنی  
 امتداد سلطان ایله اول حوالیده که متعنه  
 از له قندی و بالجه بختی ستمشیر عقده و بعضی  
 مدار و لطفه دفع ایدوب انان بر لرس  
 بنه ضبط ایتدی و میر اسفندیار کرجا سیه  
 صلح ایدوب ایغا رط غنی تعیین حدود و سنور  
 ایدوب هر کس رحم الله امر اعراف فذره سر  
 بله و لم بنوعه طوره موجب حد و دزدان بخا و ز  
 مستوجب قهر الهی تصور قله و بالجه بومها نه و خنی  
 انجام ویردیر العود احمد خواستیه دار السلطه  
 اولان بر و سه طهرینه طوغر لیدر **حادثه**  
 بقیه عکرو نهیه آلات حرب ایدوب عن صمیم  
 القتب غایت غزایله روم ایلی بقا سنه کچدی  
 کند و لر بوندن اسبق انا طوطا جابنده اولان  
 اختلاله نظام ویرمک اوزره ایکن کفار خاکسار  
 افلاق و اتفاق بر نف قله خزیب ایتد کبری  
 س فنی سله کوز کوره نام اوج باره قلعو یه  
 لغور اسلامدن و رفقه و تعمیری متکاثر المنفع  
 اولد و غنه بن اکتید بن ایله آبادان قیدیر  
 بعده اکور و س جابنده عزیمت بیورد و یلیر  
 اوغور لرینه راست کلن سورین قلعو سنه  
 اما کفار خاکسار کروه غزاق دیندار و حیوش

دیران جنگ و بیکار جانبدان اولان صدقات نصرت  
 آثاره و ویدیر و مهات فتح و شیشه مباشرت قلنج  
 کوبه مدیر طلب امان و رجارت و املین قیوب  
 قرال زاده ایله و افرکتف کراغانیه و پیشکش و خنی  
 قیمت پیرایه کوندروب سال ل خراج ارسلان  
 سریر معین قیوب صلح استد عاسن ایتدی  
 بو شرطله مادا که سلطان غازی دولت و اقباله  
 معرو و سیه سعادتری جمله عالمیان اوزره مقرر  
 اوله حد اخیلفت و سرکشک اتمیه لر و کریبان  
 منازعتن باش کوشتر میوب طغیان و عصیان  
 طریقه کتمیه لر و طلب اولدوغنی اوج نفر قرال  
 ازاده و صلح عکرا ماده خدمات خسروانی  
 صیف و شام اولوب دایم الاوقات  
 سینه لری قوکرندن معدود و محسوب  
 اوله لر فلاحم خدیو خدایکان کجه کامبین خذ  
 العفو و امر بالمعروف و اعراض عن الجاهلین  
 نص حکمت قرینیه متبعیت بیوردوب ملتدینی  
 اجابت ایلدی و کند و لر دولت و اجداله پای  
 تحت عالم مداره یعنی ادرنه نامنده که منیع  
 صید و شکاره عزیمت اوزره اولدیر از زمان  
 کچدین سعادت و اقباله وصول بولدیر **واقعه**  
**بوه** سها و نه اوغ شیخ بدر الدین خروجیده  
 از نیقه اهل و عیاله ایله سکن ایکن همانکه مرید  
 بور کلو جه مصطفی نک ظهور نه جراتنی ایشد  
 به اختیار حرکت ایدوب امیر اسفندیار یانیه  
 کندی و خفیه کیمیه بنوب روم ایلی بقا سنه کچی  
 بعض مور خین قویجه کند و دن بر حدث ظاهر  
 اولمغین امر پادشاه ایله ازینقدن سورلد  
 محصل کفه به کچی طولشوب سلسره دن طوبه  
 ایچنه کلدی بور کلو جه مصطفی به اصل مزوج نمشد  
 حق خروج و ظهور بندر دعوا سیه ایتدی بو طریقه  
 کوندن کونه ضلالت و دوشوب یانیه بختی لوند  
 او او باش اوشدی بو منوال ایله ضال



و مضر اولوب گزگن سلطان محمد بلدرلدی فتوحی با  
الوان آغای اوچوز آمله کوندروب زغره ده طوتلدی  
سیروزه کتوریلوب عجم حیدر فتوحی ایله کندویه کوترله  
فتی حلال و مال حرام دینلده کوله کندوسی و حنی امضا  
ایدوب صورت فتوحی استی نلده و غنه بنا حقدن  
کلدی اما فضیله و سائر حانی فضل علما کتحقیق اولده  
**واقعه نامه** طوزلق هونام ابدال او باش و قلاش  
زمره سینه اضلال ایدوب ایک بیک مقدا ر  
مفسد و ضال چک ایدوب و جفانه ایله مانده  
رجال گز لریدی کالیدر نامه برگروه اولوب خلق  
اضلال ایدر لریدی بو قصه و حنی معروض خداوند  
اولدی لشکر کوندروب اکثر قلچدن کیدی مزبور  
طوزلق هوکال نفس مغنیه بردار قلندی بو طریق  
مرده ضاله کسه طغدی بودکر اولان غزوات  
واثار که فتوحات اربعین ماعداد حوادث نامه  
بر بیده مؤدی بعض ملحقه ایله بدیدار اولدی  
نقدیر چه عشر کمله ایله نمودار و شهره شهر باران  
دار و دیار در محض تانیبات الهیه و فرط استیخرا  
نامت نهی یه قبلندن اولوب مدت قلیله و بو  
دکلو آثار جلیله کرامت و ولایشتر میسر و کل ایدو که  
ظاهر در علی الخصوص فتنه لشکر تاتار و بتمور خان  
کبه ممالک گذار مملکت رومی بر آ و بحر ا مختلفه الطوار  
زجرا و قتره مختلفه الانث و یمن و شمال مختلفه  
الانثار قف و قبالا غارت و لاجن رت ایله تار  
مار ایشیکین در عزز لیل و ایام کبه منتظم اولده  
و صد کهر سبجه شهر و اعوام مثاله منظر و هموار لکه  
انتظام بولمه کسه به پادشاه مسخر و کل ایدو که  
ماهر سابق و سابق دلائل کمال اختلا اینه  
تفکر و تصور در من در در **اما کیفیت وفاته و قطع**  
**در جاته** داردین که کارخانه زحز و قتر و ما صدق  
وای نعیم لایکدر ابد هر دافع ایدو که لازمه مرور  
سنین و شهر در افراد دن بر افریده بوور طردن  
خلایص اولمز و هیچ بر روزگار دیده عارضه موتدن

کندویه فلاح خلاص بولمز بنا علی ذلک سلطان محمد خان  
بر قاج کون بوسرای سینج شین در و در پنج سلطنت  
کامران و انفس سستبر که سی روح بخش عالمیان ایکن  
سینه اربع و عشرین و ثمانیه تار یخنده مرض صداع  
القی آبی مقدا ری حخته و عاقبت دار بقا یه رحلت کمرسته  
اولوب و زر اسنه دعوت قلدی و صابا سینه بیان  
ایدوب ارشد اولاد اکبر سعد فرزندانی سلطان  
مراد خان و له عهد ایلدی و تختگاه ادره در ایکن  
عقبایه رحلت استری میتی بکرمی اوچ کون و  
عند البعض اون اوچ کون صدقیدر سلطان  
مراد خان سریر سلطنته کچور کجه افش امتدیر اما  
زمان سلطنت محمد خان گز بیل قریب جابه و جل  
ایله مؤبد اولدی و بر دسه دارالملکته جلوس  
اعتباری ایله اون طغوز بیل انا طوله و لایتنه  
حکومت استدیر جلوس ثانی اعتباریله که سیهان  
شاه و فائتند نصکره ظمیره کلمشدر اون بر  
بیل مقدا ری سلطنت ایلدیر اما اوچین جلوس  
که منازع و معارض قلقدن هم روم ایل هم انا  
طوله یه مسوله اولمشدر سکر بیل قریب تخت  
سلطنته ثابت قدم اولدی اخر بو کجه چهار  
وعوامشوبان ایله چکیوب سرای حلد برینه یول  
بولدی رحمة الله تعالی و اسکنه ۲ الفرق الای  
**ومن حیاته فی حال حیاته** اولای پای تخت مدار و  
بند رکاه تجار دار و دیار اولان بر دسه در  
جامع شریف و الا غارت عامره بیت معور اسکا  
و سلطانیه دیمیکله مشهور مدرسه به بیت و کند و لر  
اسوده اولمچون قبه فلک علیا کبه بر کتب معدا  
جمله کسه مختص مرصص و مزین الار جا مالا عین  
رائت مضمونه ایله ناظرینه حکمت نما و لا اذن سمع  
فتوحا سنج سامعیه راحت افزا بر مجموعه جهان ارا  
در که ارایی اهل نهی قولنج اول انه کلنج اول مقوله  
خبرات منش واقع اولمق دکل ایدی و بو یوزدن  
حسانک او صاف بر مستعک صلیح سمعنه بولش



وکل ایدی و برجام شریف و خنی اورنه بنا ایتدیلر که ای  
جامع و میکله مشهور معبد لطیف در قنداشته موسی خان  
زمانده تن بر اعنوب بنا بر یوزینه چقد قده فوت  
اولمغه صکره دن سلطان محمد خان اول جامع شریف  
تکمیل ایشدر و یوزدن ما عدا روم ایلده قلمه قریبده  
قوتش نام قریب مد فون منت راج غازی محمد بیگ  
و میکله مشهور مجاهد ثواب افزون مرقدینه برجام  
شریف یا پدر ویر و بر عارت عامره و خنی ملحق ایتدیلر  
الحق شاه اینه یه قدر شناسک ستمنی تعلیم و  
بنده نواز لوق مزبونی معنی تفهیم بیور ویر علی الخصوص  
سال بل مکله مکرته فقراسنه و مدینه منوره ضحیه  
سره نامنده که مال مجموع یعنی ارسال اولابوناردن  
صدور ایتدی بانه خبرات و ساعی میرات اولان  
احد اوجی و و اباء اخبار لرینه یوبابده تقدیری  
ظهور ایلدی و اما **المقبول فی وزیرائه الفاضله**  
**با حسن رایه** بایزید پاشا جمله نک اقدیمی و یلینوا  
محترمی در که سیاهلک مهانک موجودی امثال  
اقوانک ماحدی هنر و بزرگوار و صاحب راس  
وقار برور پر جلیل القدر ایدی هر قنقی خدمته استخدا  
اولندیه علی هوالماملول بل ازید من المملول خدمات  
مبروره سی ظهور ایشدر و کلادون بر فرد عظیم شایسته  
سلب ایتک ستمه کتمشدر بالاحظه ینه ادا خدمت  
طریقنده منعدم اولدی سلطان مراد شاه دورنده  
دوزلجه مصطفی نام جلالتک فتنه سی دفعنه کوندر لکه  
ظلم قتل اولندی تفصیل محنده مسطور در بر و خنی  
**ابراهم پاشا در که** بابا لری سلطان بایزیده  
و خنی وزیر اولمشدر علما طریقنده ایکن التفات  
پادشاهی یه مقارنت کسب ایدوب رتبه  
راتبه و کالته امتیاز بولمشدر بالاحظه ستمه  
احدی و ثلاثین و شانمایه حدودنده سلطان  
مراد شاه و زراسدن ایکن اورنه فوت  
اولمشدر علم معقول منقولن خط المش بعض  
افران و الفاضله غلبه ایلوب ریح خارا ایلدیه

عرفانه ات صالمش برور بر و شن ضمیر ایدی نور الله  
مرقده بر و خنی **حاجی عوض پاشا** در که اوج بیگ  
افچه شارسایه ایکن صدق گفتاری و اما نت  
کرد کاری و سلامت اطواری ایلدیه و کلمشدر  
نیجه پایه قطع ایدوب بروسم صوباشیسی اولدقده  
وزارت ویرمشدر سلطان محمد قنداشته سلطان  
موسی ایلدیه روم ایلدیه حرب نصرت رسوم  
اوزره ایکن وقت فرصتد دیو فرمان اوغ که برو  
هجوم ایشیدی مرحوم عوض صوباشی مرادینه  
حرکت و دلیران جنبش بایرکت ایدوب بروسم  
ویرمد و کندن غیری باغی مر فوکت بجه امراسنه  
هلاک ایدوب اول خدمت نامد حول طبع پاک  
شهریاری اولمغین مقامه وزارت ویرمشید  
بالاحظه اول مقامده رتبه سی مقرر بر صاحب  
نظر ایکن سرای آخره جلوه کراولمشیدی و اما  
**العلماء فی عصره والفضلاء فی ایام نصره**  
اول فرقه حلیله دن بری مولانا برهان الدین  
**میدر در که محمد خواجه** او غلیدر مسقط راسی  
شهر هریدر مولانا سعد الدین تفت زاندا کورد  
لرندن بو مقوله مراتب عالیه فضائله و اصل  
اولمش اوستادی مؤلفاتنه سید شریف جر  
جانی طرفندن وارد اولان سوالره احسن  
و جمله جواب ویرمش منلاء نادر شرح  
کش و است دینک یازد و غنی حواشی متعلق  
اولان غیری علم معاینه  
ایضا و فرایض سراجیه یه شرحلری وار  
در درع و نقوایس خود نهایتده اید و که  
متفق علیه علما در با خصوص معراولوب اولوز  
یا شن بخاوز ایلدی وفات ایلدی رحمه الله  
علیه **مولانا خیر الدین عجمی** دیار عجمده که ایلدیه  
حق سید شریف کیم مولانا الموالیدن تحصیل  
علوم ایتدیه کد نصره دیار رومه کلوب محمد پاشا  
بن فخرینک اعاده ستمه دسترس بولد



بعده بعض مدارس مدرس اولوب سلطان محمد بن مراد  
خان عصر نده یوچی اولوز اچتة علوفه ایله صدر افتاده  
تعیین بولدی هر بار که وظیفه سنه ترقه اولدی معاشه  
کامیور دیوزیاده قبول ایتمدی بیت المال دن مستحق  
اولدیغ معاشه کفایت ایده جکلین وظیفه در دیو  
جواب ویردی **بیت** زای اهل تقوی سزا که  
فتوی وکل جبه وکلو **حکایت** اولور که ابوالفتح سلطان  
محمد خان عصر نده تبریز پیدا اولان فضل الله خروینک  
بر مرید پلیدی مرده پلیده سی ایله ملک رومه کلد  
بر طریق شریک مرزبوره تقریب ایدوب حضور نده  
کل التفات مظهر و شوب حتی دارالسلام کندی  
ایچون بر مسکن خاص دوشندی وزیر محمود پاشا  
عماد دن اولمغه بو خصوصه آزریم اولدی پادشاه  
زمانک عقیده طاهره سنی بکدرمه باعث اولور  
دیو دفعی تدارکنه محمد اولوب مفتی مرزبوری حرم  
سراینه کتورندی ورا حجابده اجلاس ایدوب  
خلیفه فضل الله دعوت قیادی اثنا کلامده مذهب  
باطلنه میلان کوسروب وافر سولیدی مولانا  
فخر الدین سؤل محله دکن سکوت ایتمک مرزبورک  
مال کلامی حلول قصه سنه بیدی فلاجرم اظهار  
حقد ه قضا مبرم مقوله سی اولمغین صبر ایدوب  
طشره چقدی و ملحد خروینیه وافر سب و لغت  
اییدی مرزبور فاجر دن دارالسلام ده یه کندی  
منهای مرزبور کمال حد تک اردنجه واروب تعقیب  
ایتمدی خواه نا خواه مرزبورک بقیه سن الله  
الوب کث کن کث ان جامع کبیره ایلمدی بی  
وقت ازان او قیوب علما و سائر ناسی بریره  
کتوردی بعده منبره چقوب ملا خذ خروینک  
مذهب باطلرینی بر بر بیان اییدی ایدن صکره  
حکمت بقتلهم و نف قتم حتی با شرت با قتم دیر رک  
منبر دن ایندی مسلمانره وافر او دون کتوردوب  
باندات اتش او فلک معقید اولدی لجه  
طویل اولمغین صفتانک بر مقداری یاندی محله

مرزبوری و مرده سنه احراق بابنار ایدوب زهن  
پاک سلطانکدر تمتمدن خلاص قلدی پادشاه  
مومی ایله منهای مسفورک ورع بقوا سندن  
حجاب ایدوب منغه متعلق بر سوز سولیدی  
منقولدر که مرض موتنده مولانا علی طوسی  
عبادتت وارش برده نه وصیت ایدرسن دیو  
صورش ظاهر عوامی شریعت عصا سندن خالی  
ایتمک دیو بیورمش جنزه سی محرومه ادرنه ده  
مد فوندر نوز است مرقده **مولانا ص رو یعقوب**  
ذوفنون عالم و علم العلماء فضیلتی مسم با خصوص  
اصول فروعده بد طولاسی وار ایدی بروسه یه کلک  
منهایکان کند و لرله بولشمش بعض مشکلاتن عرض  
فتش مولانا ی مرزبور استخوان اتمش  
اعزاز و اکرامنی قصد ایدوب جوابه متصدی  
اولمش و بالجه منهای مرزبورک فضله هر کس معترف  
ایدی و اکثر علاد دن و فضلی افاده سندن  
معترف بر مفید رساله تالیف ایدوب انالنفیر  
رساله نص کریمی ایله و یقتلون النبیین بغیر حق  
ایتمده که احسن و جمله تطبیق ایلمدی منقولدر  
که منهای مرزبور رسول صلی الله علیه وسلم روای  
کوروب لحوم العلماء مسموقه من شمنه مرض و  
من الکلمات صحیح حدیث شریفدر دیدکده  
فل یلعقوب لحوم العلماء مسوم بیور مشر **من**  
**یعقوب بنی ادیس** قره یعقوب ذمیکله مشهور  
و قرمان دیارنده نیکده نام قصه دن ایدو  
مذکوردر علم اصول و عربیت و معانیده تمام  
مهارت و مصابجه شرعی و هداییه حوائش بحرین  
متعلق فضیلتی وارد سندن ثلاث و ثلثین و  
ثانایه حد و دنده فوت اولدی سنه قرق درت  
بیل صاحب ایله محسوب بولدی بولدی

**مولانا بایزید صوفی**

عالم و کلام و ورع و تقوی ایله مشهور بر فاضل  
ایدی بناء علی ذلک یلدم خان مرزبوره التفات



ایدوب ولد رشیدی سلطان محمد خان خواجه تعیین  
امشیدی رسالت تهور خان و حی کو ندر مشدر طلاق  
سنة بنا امور مشکده استخدام اولمشدر

### منافضل الله

کلیوبزه فضا سنة مشرف اولوب قیصر روله پاشه  
اسلام مپنده که حسن مداراته استخدام اولوب  
حد ذاتده صداقة متصف اید

### مولانا محی الدین

کافیه جی و میکه معروف علم کنوه کثرت اشتغالنه  
بنا بوکونه لقبه موصوف ایدی معاصر لربنک  
معلومی در مولانا حلال الدین سیو علی بوندرک  
فضلنه قائل اولوب شیخی العلامة استاد الایام  
محی الدین ابو عبد الله الکافینی اوصافی ایل  
یازوب سنة ثمان و ثمانین و سبعایه حدودده  
تولد ایدوب دیار عجم و تاتار افاضندن تحصیل  
علوم فیکدی بعده کیش الدین فاریون  
وبر ثمان الدین منلا حیدرون و شیخ اوحدین  
وابن فرشته شارح محمدن و حافظ الدین  
برازیدن تمیز ایدی کندودن و حی علماء  
مصرفا هر تحصیل ایدوب بر زمان شیخه نصب  
اولمغه معاشندن نمکذ ایتدی اما تصنیفاته  
نهایت یوقدر حقه کندودن اسمیه صولده  
بنم مولفتم وافر و معقول و منقول متعین  
اثرم مشکاره در کمینک اسلمینی بن بله ایدم  
دیو جواب ویر مشدر انجی شرح فتاوا عد  
اعراب و شرح کلمه الشهاد و علم حدیثه  
بر مختصر و علم تفسیر ده قیصر نام مختصر اسمیه  
بدر مشدر و سلیم العقیده و پاک اعتق دایدن  
بیان قلمشدر اون درت بیل مجله مداومت  
ایتم بر ایشده و کم تحقیق تکرر ایشتم و هر  
کونکه وارد دم تفتیق عریب اخذ ایدوب  
مستفید اولور دم حقه بر دفعه نکا سواد  
اییدی زید قایم ترکیبک اعرابندن نه دیرسن

دیو سولیدی بن طفل صغیرم که بکا بو مقوله جزئه سنة  
صورت سن دید و کده زید قایم ترکیبده یوز اون اوج  
بحث وارد بیوروی بن و حی قسم ایتم که اول  
جله بی ایشتمین مجله ن کیتیم یا کز بر سیده قالو  
سینه فراغت ایتم فلان جرم اول سولیدی بن یازوم  
جله سینه کند و لدن استفاده قدم و میشر  
یعنی حلال الدین منلا ی مزبورک فضا یینی بو وجه  
بیان قلمشدر بعد ذلک منلا ی مزبور سنة تسع  
و سبعین و ثمانیه جمادی الاخره سنک در و حی  
کونک لیل جمعه ده وفات ایدی رحمه الله تعالی  
علیه اما بو حقیر در بن که تولیدی بو نغمته علم ذات  
الله بخشنده اولیدی زید قایم ترکیبندن کیچوب  
از دیار عباداته قیام فی الصلوه نوابا سه بخشه  
تعلیم بولدی **میت** نه روا در که نقد عمر عزیزی قیل  
قال ایچره خاکریز اوله نیز **بو حقیر** که سنة ستین  
و سبعایه هر علم کنوه مشغول ایدم مولانا حبیب  
صمدیدن کافیه قرائت ایدوب منذ ایشتم  
استاد مزبور علم صرف و نحوی تکمیل ایل مشهور  
ایدی حقه یوز ایشتم پاره شرو حی ایل کافیه  
حفظ ایتد و کند و لساننده مذکور ایدی فی  
نفس الامر بو بابده کلامی صحیح و راست ایدی  
حالا که عصرینک کافیه اولد و غم مسلم و بخیری  
قندره مرات و مینی متفق علیه ام اید

### ومن المشایخ في زمانه المتذنب شمع احسنه الشيخ عبد اللطيف

بوندر عبد اللطیف بن عبد الرحمن بن علی بن عن غم  
انصار بیدر تحصیل علم ظاهره مشغول ایکن سولید  
تکمیل علم تصوف هو اسی بدید اولوب عارف  
بانتد شیخ عبد العزیز خدمته پیشوب حسن اجازت  
حاصل ایتد کبری تعیین بولمش وقت که شیخ زین  
الدین خواجه قدس شریفه وار مشدر شیخ عبد  
اللطیفک خان سنة نزول بیور مشدر بعده زمانکه  
شیخ مشدر الیه حج شریفدن عودت ایشتم شیخ عبد



اللطیف همراه ایدینوب خراسان به کتبی خدوت  
 و اربعین حق روبرو تکمیل مجاهدات و تحصیل ریاضیات  
 فیوضه طبیعت بنی مشغول قلمی بعد هشتاد و شش امری اید  
 شهر جامه و ارمش شیخ احمدنا حق مرقد نه بر اربعین  
 و حنی حق ریش القصه انردن مجاز اولوب اولاد  
 شامه ثانی قونی شهر کی بجای مرامه طوعر لمشر  
 ابرته سه که مولانا جلال الدین رومی مزاره زیارت  
 امش کند و بدنی عریان مشا به ه قلمش بعد ه شیخ  
 صدر الدین زیارته و ارمش مرقد منورنده اولان  
 قفدن برال حقوب و امنه یا پشوب ایچر و  
 حکم و کنه کورمش بعد ه شمس تبریزی مزارینه  
 زائر اولمش انر بندن دعا التماس ایدسه  
 بند حنی آنک مرقد نه نماز قدم دیو بیورمش  
 القصه قونی و ن کوچوب بر و سریه وارمش  
 انده و حنی عشر اخیر شعبان خلوت کیروب روز  
 عبده دکن بر اربعین چقرمش و بالجله شیخک اولونه  
 نهایت یوغیدی مریدین و خلفا سه که آثاره  
 و حنی چوغیدی مراتب و مقامات متعلق تحفه  
 نام کتاب تألیف ایتدیر ایچنه چوق نفایس  
 و نوادر درج ایتدیر سنه ست و حنین و ثمانه  
 ربیع الاولینک عده سه یوم خمیسده سن عزیزی  
 یتشه ایکن فوت اولدیر شهر بر و سه ده  
 اولان زاویه سنه و فن اولدیر

**شیخ عبد الرحیم بن امیر عزیز مرز یفونه**  
 بو مرز یفونان طوغدیر لکن تحصیل علوم می مصر قاهره  
 ایلیوب شیخ زین الدین خوانه یه اندن ملاقات  
 ایتدیر کجه زمان انردن جدا اولما بوب  
 کجه اربعین حق دیلر القصه حروفه انردن کید بیر مقای  
 عالییه اندک ارش دی ایلله ایرشدیر عو  
 المعارف و اعلام الهمدی عالم یکی کت مستطاب  
 شیخ شهاب الدین شهر دردی آثار نذرند  
 انرک روا یته اجازت الیدر حقه کند و لریک  
 و صایای قدسیه نام کت بنی و سائر مصنفینه

نقل آنکه مجاز اولدیر وطنی اولان بلده مرز یفونه واروب  
 فقرا یل ارش و اوزره اولمه سنه امر ایتدیر حسین و  
 که دست بوس ایدوب کندیلر ارسلت الی بلده الروم  
 ماز العشق بیور دیلر ولایت روم عشق آتشینه کوندرم  
 کجه مرید سا لکک با یوب با قلمنه باعث بر مرشد  
 روانه قدم دیو شیخ مزبور کت سوز و کدازنه خاطرینه  
 طیور دیلر وقت که مرز یفونه وار دی سلطان مراد  
 خانه اعلام اولنوب انده که سلطان محمد جاسع  
 اوق فندن یومی سکر احمه و طیفه و اون مدخل  
 تعیین ایلدی و بالجله کراماتنه و خوارق عاده  
 نهایت یوغیدی  
 انده و فن اولدی الان مرقد مظهر مصنان اچا  
 دعا اولان بعض ترکه  
 نظریه وارور و مخلص لرینه رومی اختیار امش

در فضله مشهور معارفه ذائقه معهود  
 بزرگوار اولوب اما سیه  
 نوا حیدر ن ساکن ایکن امیر تیمور روم ولایتنه  
 مرور ایتدیر کده شیخ مسفوری ولایت بشروانه  
 کوندرمش و جه معاشنه کفایت مقدار ری و طیفه  
 تعیین قلوب اضطراری انده بر زمان ساکن  
 اولمش وقت که شیخ صدر الدین شروا سن  
 ایلله بولش مشر انردن بیعت ایدوب اشارت ری  
 ایلله خلوت کیرمش اما شیخ مزبور احمی اولمغه قریه  
 بری اولمش بعد ه کوچوب و وطنه کلمش شیخ زین  
 خواقینک صیت و صداسن ایشتمن انره  
 قلمش لکن رویا سنه شیخ صدر الدین  
 خدمتی بیورمش رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 واقعه سنه کبروب توجه الی صدر الدین  
 دیو بعض و فتح اندن مقدر اید و کت صور مشر  
 وقت که شروا نه یقین کلمش شیخ صدر الدین  
 بصریق الکشف قدومنی معلوم ایدینوب بزم  
 کلپور وارک فارشولک دیو مرید لرینه تنبیه



فتمش فی نفس الامر پیر مزبور که کلمش دست بوس شیخه مقرر  
مقرر اولمش تکرار برکتش و حق ایدوب الیاس بود مقرر  
بلکه رسول الله صلی الله علیه وسلم سینه ارشاد ایدیکه غیری  
ارشاد ایدیکه ساکنه فلان مرشدی فو فلانک یا نشنه  
عنایت اقل پیر مزبور و یو اثارش فتمش بکره پیر الیاس  
حسن اعتقادی مصاعف اولمش بوطریق بقله بجه روزگار  
صدر الدین خدمتند ه لیل و نهارین کچورمش عاقبت  
حسن اجازتگیری بلمه صله رحم ایچون اما سیه یه کلمش شول  
زمانکه شیخکد وفات استمش کندوسی و حق ارشاد  
سجاده سینه کچوب فقراسی تربیته اشتغال فتمش مشهور  
در که شیخ مزبور اما سیه وفات استمش متشوس  
نکرکن رنده برنا هموار محله فو منفله اول پیر محترم بی  
روح الیکن التی او زادوب سریرینی طوع و عزمتش بمنه  
بایغنی و اران عقال و سایر حاضرین بوحال  
کورن کرامتنی تعجبه قالمش حالاشهر اما سیه جوار  
سوادیه نام محله مد فوندر مرقه مطهر زیارتگاه  
اصحاب حاجات اولوب بنیاد فی سلطان باری  
خان بن محمد خان انشایت و ک مشهور در مؤلف  
حقیر الیکه کره که رومه دفتر دار اما سیه یه بر دفعه میر  
لوامی امارت شق را اولدم و هر زیارت است کچه  
کرامات عالییه سینه وقوف تحصیل ایتدم حتی وصف  
جبلنده بومقره بر ایکی رباعی دیوب مزاری کند  
یا بشردم **رباعی** علا فو لک ایلمه بیکانه قیاس  
حضراول اکا اول ورطه دن یا خضر الیاس **درگاه**  
منوبدر اول بین الناس **درگاه** صال دولتی بنیاد  
اعونکله اساس **درگاه** ای اهل ولایت مددای حضرت  
پیر **درگاه** فندک بنی بو پیر لره امر کله امیر **درگاه** علم بگری  
بلا موده سیه اولسه یرم **درگاه** حضرت اول پیش ای واصل  
الیاس **درگاه**

### شیخ ذکر یا خلوت

پیر الیاس اما سیه مصاحبندن در چنگه پیر مش راییه  
فوت اولدی حال حیاتنده سجاده لرینه کم جلوس  
ایده جگنی وجود بولدی بالاخره استخاره قلندیر

اول سعادت شیخ ذکر یا یه متعلق ایدو کنی بلدیلا خذ  
و بیعت مسارعت قلندیر بونکرک و حق مزاری اما سیه  
در لکن حضرت پیرک مرقه نه بر مقدار بعید اولان  
مسجد سراجین جوارنده در **درگاه**

### شیخ عبد الرحمن ابن حسام الدین

بونکرکشو اوغ و دیکله معروف و پیر الیاسک اسپیکه  
و خضر زاده سید دیو موصوف اولوب علم تصوف  
شیخ ذکر یادان اخذ ایتد یر حق و فائتد نصکره  
سجاده سینه بونکرکچیلر مایاری حسام الدین  
کمش نام قضیه دن اولمغه کمش اوغ شهره  
بولدیله معدن عشق و محبتک جوهری دیوننه ریاضتی خاص  
زری نقد کراماتک بهره وری اهل سلوک و اصحاب  
حاجات محک امتحان چکش طریق صوفیه نک کرک  
اری ایدو که ثابتدر کرامات علیه سینه خود نهایت  
یوعنیدی عنی مقرر در مقولدر که سلطان مراد خان  
اوچ شهرزاده سعادتندی بر عید شریفده حضور  
شیخ روان و دعا خیزنده استمداد همتش  
ایتد کده شهرام لر بر برد دست بوسه مبارک  
فتمش سلطان محمد حوکه ابو الفتح ایله مر سوده  
اول شهرزاده لر سنا کمتری اما عقلا ممتزی  
ایمش دست بوس دولتی اکا بنده کده ایلر اویمش  
حضرت شیخک ایا عنه دوشوب کانه قطع پاییه ده  
کند و لردن استظهار ایلمش مرشد بزرگوار  
و حق الهده که ردایه سلطان محمدک کردننه قولوب  
یعنی که خدمت مسلمین سطنته انکرک بویلمنه اندوخت  
هر کس اول رمزله فی نفس الامر تحت و تاج سلطنت  
انکره میسر اولمش پاییه دوشمه لری پاییه قطع  
باعث اولمغه اعتناش ندری مقرر اولمش  
**منشی** تعظیمه سیده در ایکی کوزم حال **درگاه** انقا  
روا دوشمه راییه اولور دال **درگاه** ایا عنه دوشن  
بوله ال اوستنده طو تسه **درگاه** اقباله شهد  
انک حالت اقبال **درگاه** و شیخ مش راییه تعبیر  
منادم عجب فوت راسخه صاحبی ایدی و عشقه



مستحق زک نفعه ابیایه بشمار ایدی حتی مختصرین  
حساب اختیار ایدوب والد ماجد لرینه انقباض  
بدیدار اولدی و مزار ی یعقوب پاشا زوایسته  
پیر الیاس مزارنه قریبدر

### شیخ شجاع الله بن قوام

بونر شیخ حامد قنصری یه پیشمشدر انلرک انقباض  
طبیعی تاثیر ی ایله حنیض نف نیه دن زمره  
روحانیه یه عروج اتمشدر

### شیخ مظفر الله بن

بونر دخی شیخ حامد قنصریدین فیض اتمشدر و سق  
رانی لازمه قضیه سید صاحب کرامات کثیر المکاشفات  
بر عزیز ایدی

### شیخ بدرالدین الله متیق

بونر حاجی بیرام خدمتنده استفاضه انوار  
اتمشدر و قیون کرامات علیه یه انلرک ارشاد  
ایله بمشدر

### شیخ بدرالدین احمر

بونر دخی حاجی بیرام نظر کرده لرندن و کرامات  
علیه ایله روشنا اولمش منظور کشته لرندن  
بر عزیز ایدی

### باباخی انقروی

سوکری شیخ بیرام اولمشدر مقامات  
خدا فته وصولدی دخی انلرک انقباض طبیعی  
برکاتنده تحقق بولمشدر

### شیخ صلاح الله بن

بونر قضیه بولیدندر حاجی بیرام خلف سندن  
و حسن تربیتی ایله صدر ارشاد و جلوس  
جلوس ایدن اصدق سندن

### شیخ عمر دوده

بونر بروسه ویدر طریقتی اولاشیخ حامد  
قنصریدر بعده حاجی بیرام انقرو ویدر نجبه  
حالات تحصیل ایدوب مقامات عالییه یه

### دصول بولمشدر شیخ لطف الله

بونر امیر اسفندیار اولادندن اولوب بالیکسریده  
امیر ایکین خدمات الهیه یه مقارن اولد  
یعنی اصحاب سعادتدن بری بونری برجام بنا  
ایچون انقرو یه کوندردی وقت که شهره وار  
حاجی بیرامه بولشد فده نظرش یغری لطف  
الهی جذب ایتدی ببا، علی ذلک ببا، حامد الله  
نجه لره کندی کنده ی کاهی حاجی بیرام بالیکسری  
وصف ایدردی انقرو وارده لم کوره لم ویشرف  
عهد ایتدی بومنون اولزه شیخی بالیکسری  
الندی سکن ایچون اولربایدوب نجبه زمان  
شیخ بزرگوار الله اقامت ایتدی و لطف الله  
اربعین تکلیف ایدوب مجاهده سنده مجد اولد  
بالاخره کندولر انقرو یه عزیمت ایتدکده شیخ  
لطف الله خلافت ویروب بالیکسریده ایغود

### ومن الشواهد في عهد والي بلیق

### في زمان سعه

افشدر یک میوه خانه نشونما بولمش و باغ وراغ  
طبیعی ازهار خیالات رنگینه حاصل اولمش شواهد  
قدماون و انوری شیخی ایله معاصراولان بلغاوند  
اسمی نورالدیندر باغبان زاده لکله اشتهار  
ویرمکین ش حصار قلمی شکوفه معرفت برکت  
بار اولدوه قلمش باخصوص بر خودار نو باوه  
علم و حکمت اولوب زمانک رومان اولزه  
مژده فواد بهره سن ویرمش ش عذر نهایت  
اداء رنگین و بلاغت لطافت قرین اشع رنه  
غیرقا در زمانه وانا به امانت و فادانه رعیت  
ورعایت ایتد وک مضمونده بومضمون انلر  
**نظم** مدله سیمی مردنا دانک دانه سے یوق  
الذو دانانک کل بیاری کور که وقت  
ارقه سنده جابه سی اما کل بیاری کور که وقت  
قات جابه رنگین کیر دیش اوله مطلع نیک  
اولوروی خصوص فیض حق کما بینفی ظهور بولور



**جیسا** ترکستان شاعران نواز درستان اوامبا نده  
 سور نظم ایدن اوساط ناسک ماهر لردن بکر مضمونک  
 جمال جیلے من وجه کورمش کلام موزونی شیخ و فایده  
 ایله ایچمه ابر کورمش طالب امیش **نظم** اولسون اول  
 انجمن کم انده صعبا بولیه **۶** بولسون صعبا دخی کر بر  
 دلا بولیه **زمنی** بیدرم بایزید خان اوغ سلطان  
 محمد مرحوم گفته سنج غنه والے عدالت رسوم اکیمن  
 بوند و فتر داری اولمش بر مقدار جودت و هنر  
 شهرت و یرمشیکن و رونق معنی و سارق مال مال  
 یعنی اولمغه شهرت بولمش اسی چقر سه بومطلعی  
 اکا اسند و امش **نظم** کر چه که نکارک رخ اسے  
 کله بکر **۶** عاشق نیک مال سیده بلبله بکر **مولانا**  
**شیخ** **شیخ خاندان** اهل عرفان و مرشد صاحب  
 سکون اصحاب بدیع و بیان مولد لری کوناهیه  
 اید و کر عیان خصوصاً اسندن ولایت کر میان  
 و کمال حکمت ان و عمد نده که نام مشهور  
 حکیم سندن و پیر پیش قدم ایدیکه طمطر اق ادا  
 و اید سنده کویا که لسان ایله ایدی اگر چه اول زمانده  
 جاری اولان ترک لسان کویا که سمت بلا غندن هر  
 داخل نظم قلمه سے اسان بر عزیز لغتک یایان  
 ایدیکه ش ده یعنی اول حسد ار دیر عز از کجی ترک  
 و ظرافت دن بری خصوصاً لباس متغاری مرقع لباس  
 بلکه جامه بلا سه بکره یوب روم کلام هنر وری زینب  
 و زینت محسنات دن عری ایدی اگر چه شعره اول هر  
 لازم اولان بکر معنی بعد از ان لباس او اندن صکره  
 توریه و استقاره و ابهام محسنات اید اید و ک ظاهر  
 و هوید اایکن اول عصرک شعرا سندن یا بود که اول  
 اعتبارات ثقیل کلور دی و یا حسن ادایه قادر  
 اولد قری نه بنا و کویا که فسخ عبارات کند و لره  
 جمیل کورینور دی جسم رسمی روح مصورک صورت  
 طسمیه اولان محبوبک لطافت حسن و جمال طراوت  
 غنچه ذوالایتمز می بوریا موده سندن لباسه کیرن  
 ش بدطن زک مجر دمش ده سنده عاشق خاطر

صف ابشتمز می دیر لرایدی کویا که بردستان خوش  
 فدی روستایه کسوله تحقیر ایدر لرایدی **منشی** بکر  
 مراد ایسه اول ادا کرک **۶** بعد از کلاه و جامه منقش  
 روا کرک **۶** نته که بو قطعه بو مضمونده و اقدرا که  
 بنا محفل شعرا و بلغ ده ش بیدر **منشی** بکر سخی  
 انده ادا اولیه **۶** بر بت به نقطه طور اول جا **۶**  
 فیج ادا بر یا قشقر لباس **۶** فوقیه بکر سرف  
 حسنه باد **۶** عشوه قایس ندن اون بت پر **۶**  
 پیکر به جان کجی دهشت نهاد **۶** الی الی اول  
 عصرک شعرا سی عموما حسن ادایه مقید اولمز لری  
 کرک شیخ کرک و احمدی کرک بر ایکی قرن صکره  
 کلان احمد پاش و نظمی فصاحت و بلاغت بند  
 بلور لردی حال که عله کتور مز لری فاما بخانه انره  
 نسبت حسن ادایه مقید ایدی نهایت جو اهر نظم  
 چسپان اولمغه کویا که لطافت لسان بدیع و بیان  
 لباسندن مجر دایدی بالجله مولانا شیخ عصرک  
 سراندی و زمانک امیر الکلام مویدی ایدی کرین  
 اوغ نامنده که حاکم روستایه که سخی جو اهر  
 سنک مدر صا نوردی مزبور که فصاید و اشعار  
 فهم ایتد و کنه بنا رعا میتنده و استماع نظمندن  
 اوصا نوردی منقولدر که روستایه اوزان بندون  
 بلور اوزانردن بری کرمین او غلنه کلمش **نظم**  
 بنم دوتلو سطر غم عقب تک خیر اولسون **۶** دیک  
 بالیده قیتق بور بدیکک خیر اولسون **۶** گفته سندن  
 او قوش مش میر خوش فکله مزاجنه موافق اولان  
 مضمون غیر فهم امش اول جز دیا به بدل عط  
 قیوب بر سه یا با غشمش هنوز بر خوشیه سوز  
 ایشتم فحوا سندن و ادا سندن بکنوب پسند ایتد  
 بنم شیخ هیچ بهمین نه سو پیر مد حمز ایتک اسیر  
 اما کویا که بزی زم ایلر دیمش درد مند شیخ شمد  
 کبی غدن هلاک اولمق مرثیه سندن و ارمش بر عصرک  
 اکا بر یکم عقیبه عاقبت دن و خیری خیر دن پیچیه  
 و عز حضور نده یا با نه سو پیرین اوزانک جیر بنه جا بر



معنا سینه صافه اندن فالوب شینک بلع و ریح اشعاری  
 ترشکا نه کچیه فلا جرم زمانه کوره اولری بغایه مناسب  
 امیش مولانا احمد و غیره بوسیدم ترک ادایه را غلب  
 امیش الفقه دیوان و غزلیات نایاب و مستور شیخ الشوا  
 ایدو که مودون و مذکور در کتاب مسطور ده خوش اینده  
 بعض اشعاری و ابیات و زبان و قوچ رنگنده الفاظ  
 و عبارات متکاثر و موفور در اول سبیدن بر قاج بیتله  
 اکثاف اولدی و اول کت بنده قصیده سندن ستر  
 نو حیده بر ایک بیت لطیف و نظیفه دست رسنه بولدی که  
 حشر و نشر کن مکالمه سینه متعلقه در کجه مکالمه عین معاینه  
 سندن صدور ایلمشدر **شیر** روان ایتدی فلک چونا  
 جام جوهر **چ** جهانی جرمه سندن قندی پر زرت **چ** سحر دن  
 طور دی حشر و جام النده **چ** ماینده اول نگار ک  
 دلفروزنده **چ** اولور مندی کوزدوب عشقه دوز **چ**  
 اور کن کرم شفا لویه فیروز **چ** اکبر دی سرنج نار  
 سبط **چ** دوز اول ایکناری ایله محکم **چ** که اولور  
 کل دسته کجه سچ و درم **چ** اکوشن زور ایتدی شیرین  
 جهانگیر **چ** که شیرک پنجه سندن چقدی پنجه **چ** کورر بر  
 و بزنی تیز و کرم صورت **چ** دیدی مردانه صورتدن  
 ضرورت **چ** نه بو پنجه بن ضعیف ارنور سین **چ** پنجه بر عورت  
 غیر یلور سین **چ** مولانا عاشق تذکره سنده یارشد  
 بیدرم خان اوغنی سلطان محمد خان بعد از واقعه  
 بتمور کورکان اناطولییده که فتنه بر دفته پویان  
 و کاه روم ایلر نده که فترات ازاله **چ** قصه سینه  
 شتابان اولدوغی اقتضا عنفوان شاب کثرت  
 زنا ب و ایاب بر مرض مایله مبتلا اولمشر طبیب  
 حادق تفتدی اثن سنده شیخ درد مندی یوشتر  
 وقت که بنفذه ال اورر و چشم معلول ایله قارور چینه  
 کورر لرجو هر مراج پادشاهی عارض اولان  
 افراط غم و غصه دن حاصل اولمشدر بومرضک  
 چاره **چ** ناکهان بر فرج تازه و سرور بے انداز  
 ایله ممکنر یوضه اخلاط کشفه مختلطه وجود پروردار  
 غیر ممکنر دیوب بعضی اشربه و معاینه نذارکنده

مباشرت صد دنده ایکن اکسوردن جناب پادشاهی  
 بر مفرج و دلکش مزده خبر لری کلور پنجه اماندن بر و  
 فتح او سنیان و شخیری مطلوب اولان قلعه سیک  
 حکومت و داخل اولدوغی بلدیریلوب فی نفس الامر کوندن  
 کونه اول مرض زائل اولور ذات لطیف شریاری به  
 عاقبت حاصل اولور بعد ما اول پادشاه ملک شینک  
 حذاقتی بکنوب طبیب خاص ایدوب سکر بیک اچیه  
 یازر طغوز لوقریه اریلق طریقیه بیمار و بر لر بیمار مزبور  
 اسک صابر کجه بوجصوصده و دوطوشور لر بر کون  
 بیمارینه کیدر کن یولنه اینوب باشنه او شوب وجود  
 ضرب او شوب و دوشور لر یغنه که ناچار بر قاق  
 برده نجر و ج ایدوب کلک جهانی باشنه طار ایدر  
 دیو سرائی سنجده هرینه مالک ایسه غارت و تالان  
 ایدوب کیدر لر پنجه ره شیخ افتان و حیزان در دونه  
 وار و بیمار او جندن مریض و بیمار اولد سیغنه  
 عرضه فیلور حقه خزانمه نام بر مظلومه ایله حسب حاکم  
 بلدر طریق هدایت دال اولور بر کمنه بولمغله بر  
 ال زیاده اولوب خرد نامه ده شمیمه دن تغافل  
 فیلور علی کل حال اول کس طری بولدور لر شرعه  
 هر برینک جزا الینی و بر لر شینک کیدن مالکینی مع  
 زیاده مرتب فیلور لر اما حشر و شریخی مراد خان عیتر  
 تألیف ایلمشدر عمری مساعد اولما یوب نام تمام قالد  
 همشیره زاده **چ** جلاله بالا اتمام تمام ایتشد  
 مؤلف شقایق قولنجی مشلا شیخ احمدیدن تمدا ایلمشدر  
 و علم معقوله و منقوله غیر یلیدن و حنی کوروب علوم  
 ظاهره دن غمزد و تذذ ایلمشدر بعده قطب الایام  
 حاجی بیرام حضرت نرینک کند و لرندن بیعت ایلمشدر  
 فقر الباسنه کیروب خرقه فقر و نان خشک خاقه  
 قناعت امتشدر اگر چه که کمال امیش حالاکه علیل چشم  
 بر کشته حال امیش طرف دن بری بر اچیه لک  
 کحل امیش مقابله بر برینه ایک اچیه ویرمش و مذاحق  
 کحلک دیو قصه دین بلدر مشر یغنه کندیک علیل و نابین  
 و علت عینله اعما ایکن ایلره کل صر سن و کندیکه



علاج آنکه توقف ایدرسن مضمونی اسارت امش اگرچه  
 که شیخ حقه به بومقدار طویل کلامه جائز و کل ابدی لکن  
 شیخ الشواضر و شیرین کیم کت به شتره بلغا اولمغین بو  
 و کلو اننا لایا سدر و بند ی جماله زاده مرحوم شیخ شکر  
 زاده س و کرمیان او غینک ش بخیر و و حضرت داری  
 نامده بر مصاحبه و لدا ده س ابدی حقه سیدان ش  
 مجلسه دخی بالذات و بالذات و داخل اولمشدی  
 فاشیخ وفات ایدوب ضر و شیرینی نام تمام فالدقه  
 بو نرا تمام امتش در **نظم** کل ای بلور جام نوش  
 ایدنر **بو حکمت** سوز لرینی گوشش ایدنر **محلذین**  
**نظم** اول و ثانی سنک اختیار و نظامنی اعلام امتش  
 مزبور ک اکثر قضاییدی موعظه اسوبنده در شوا  
 عجم قصید لرینه متنوع ایدوب منلاش بی نک زوایینه  
 متقا بل بر قصیده سنه دخی وارد بو ابیات اول  
 منظومه سندنر **نظم** چون کوکلدر کنجینه اسرار  
 طلب ایت اول خزینه یه ای یار **سینه** که روشن  
 ایله یو قلقدن **تا سکار** روشن اوله هر نه کوار  
 نیجه بر بزل و نیجه بر کنکل **نیجه** بر لهو نیجه لعوب قار  
 هر دم آشفته هر زمان بهوش **هر کیجه** مرد  
 هر سحر مردار **عالم** ایچده بوالیه دیر لک  
 اولمک سکایک اوله هزار **نظم** خورشید فرقت  
 دخی بویه در مرحوم سلطان بایزید کائن حضرت ترینه  
 احتاف ایدوب نیجه رعایت سزاوار و دوستدار  
 کمال خلوت قدام شغرای رومدن و حاجی بیرام  
 قدس سره فقر اسندن اولان گروه معلومند  
 الکاتب اشغاری صوفیان و جمله کفتری تصوفات  
 و افتد غزلیات دن برایک مطلع قته شایعدر  
**نظم** دوست اولمز نفه دشمن اولمین مولا ایله  
 عز و دن جمع اولور می دولت عصب ایله **کل** ای  
 عارف کوکل و یرمه فنا دنی غداره **اگر**  
 شمع بر و حد سنک چو کرس نمونه مراداره

## دولت عصر سلطان مراد خان

در ذکر سلطنت خاقان العصر سلطان مراد خان  
 بن ابوالحرور بایزید خان با تفصیل شایسته و اولاده  
 النجب و ماثره الواقعه بالحرر والدی مع تفصیل  
 احوال الفضلاء و العلماء و المشایخ و الشوا  
 در عهد حکومت العز المنیه

کزین اشهر عثمانیان صاحب رای **سود** چغت  
 ظفر رخت و معدلت فرسای **مراد** بخش جهان  
 سرافراز عالمگیر **خدا** یونا موران ملوک ملک  
 کشی **ولا** دت با سعادتی سست و ثنائیه  
 شورنده ظاهر اولدی یعنی که سن عزیز لر  
 اون سکر ساله فرین اکیون اون سکر بیک عالم  
 کار فرما اولمق مث به سنده طنطنه شوکت و جلال  
 اشتها بولدی روم ایلی و انا طوله و لایتر نده  
 سماکی عموما ضبط ایدوب انا طوله و روم ایلی اطلاق  
 اونان اوج بکر بیکلک ممالیکه ضر و زرین کلاه  
 اولوب اشتها کل بولدی روم سست و اربعینه  
 دکت سایه سعادتی رنده خلق عالم منصور و حضور  
 بولدی اما بعضی حوادث ایجاب اتمکله اول تاریخچه  
 سن اختیار به سلطنتی فرزند ارشد اسعد  
 ابوالفتح سلطان محمد بن سیم قنوب ایکی بیل  
 مقداری انکرک حکومتی مقرر اولدی تکرار بعض  
 فترات ظموری و اعظم وزیران اولان شخصی  
 پرچینک مکر موفوری استعدا ایدوب سست تان  
 و اربعینه جلوس شایتری مقرر و بعضی شعرا  
 سائنده ز دولت ش ن تاریخ معبر قلند  
 یعنی که بو مقوله حسن الفت و بو کونه ابوت و نبوت  
 علاقه س دوام دولت ش ن نه عد اولنیکه تفصیل  
 اینده مسطور در عمود نسب اعتبار بنجه البی شریار



ممالک ستان اولمغین عزال اولمغیسی حوادث کونیه دن  
 برقا عده غریب الظهور و القصة سلطان محمد خانکه دار  
 المملکه بروسه ده که وفات ایلدی وزیرا عصر اولان بایر  
 پاشا و ابراهیم پاشا عوض پاشا حراست ناموس  
 مملکته کیدل و یکجهت اولوب جاگیر باشی اولان اولان  
 اغا وصیت شهر یاری موجبیه اما سیه یی روان قلعه  
 مراد خان کاروان اول مملکته میرلوا اولمغین مرده  
 ظهور دولت کذولره انده وصول بیورلدی بو طریق  
 فرق کون مقصداری مکتوم پادشاهی میت واصل شد  
 برین ایدوب جیوسس هایون قصه سی امر موهوم  
 اولوب مبادیکچری زمره سی طویله لری شهرکه  
 غارت و ضارتنه آل قویه ردیو بر حسن تدبیر دخی  
 ایدیلر کم زمان و لایتنه سفر نیز وارد دیو جمله سی  
 بر قاج کون مقدمه کوندر دیر قاسطان مراد  
 خانکه ایلغا ریل بروسه حوالینه کلدی طشره کیدن  
 یکچری فرقه سی واقع حال طویوب اثناء راه ده  
 ورتشولدی کسنه نک مملکته ال اوزمته سی وقوع  
 حدوث بولمادی و بودکر اولان ن فترت ایامنده  
 بر خصوص ایجاب مملکته وزیر ابراهیم پاشا  
 دخی اتفاق وزیر ایلده است بنول نگوری ناینه  
 کتدی وقت که سعادت بروسه یی کلدی و اصل  
 اولدی ولایت وزیرا و صاحب رانی ایلده امیر محمد  
 بخاری نامدار و بین الاروام امیر سلطان عیون  
 ایلده پند اشتها را اولان ولی بزرگوار جابنینه  
 واردیلر دست بوس عزت مانوسه مستعد اولد  
 صکره خیر دعا و جل امتدینی رجا قیدیر حتمه انکرک  
 مبارک ایلده قلیچ قوشنوب سلطان مصطفی نامنه  
 روم ایلنده پید اولان و کل جمعیتک فتنه سی  
 ظهوری هویدا اولان کمره مختلک دفعه  
 توجه بیور دیر بعض تواریخ قدیمه ده مسطور بو  
 حقیر منظور در که سید محمد ابخی رعی علیه الرحمة  
 الساری اول زمانده مرافق اولمشترعا لم  
 مش ده لرنده ممالک عثمانیه یی مصطفی شخصه

مقرر بولمش بعدا عرض توجه و بکا و درون دلدن  
 و عایدوب حضرت حبیب محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم  
 جانبدار رجا ایدوب ینه دولت عثمانیه خانده  
 اورخانیه دن اخره نقل امتیه سینه صرف معذ و  
 حضرت مولانا یی رومینک **نظم** اولیا را هست قدرت  
 از آله **ک** تیرجسته باز کرد اند ز راه **ک** مضمونینک  
 تحقیق به اظهار و اثبات امتش و لے مزبور کت  
 بوکرامتی دخی بویوزدن ظهور امتشکه سطر مراده  
 قلیچ قوشنوب همان طور مک بیور و ک بیور و  
 عت جانبی مسفور و عاقبت مرضی ایلده رنجور  
 اولمش اوج کون اوج کجه بورخ قاض دیکمیبوب  
 خواص مایه الاختصاص صحت و حیانت مایوس  
 فاشش مالاخره نیجه یوزدن علاج مکرر قلعوب  
 بیک بلا ایلده عاقبت بولمش اما پادشاه سفوریه  
 حلیه لری اورته بویلو ملک خویلو بصره باغتلو فرمود  
 مائل آق بکز لوبششت وجه ممالک اخلاق حسن  
 بولمینه س لک قومرا ل فشو سیرک دیشلو  
 خط بوزرسیده شملاکوز لری کزیده صاف  
 درون قوت بازو سی قزون کما نکش و تیر  
 انداز بها در هیج س ز بر خوش طبع پادشاه لیه  
 خصوصاً همه بلند ذرات مروقه ارجمند و عالی نگاه  
 ایدی شمراده لری سلطان محمد و سلطان  
 اورخان و سلطان احمد ذیشان و سلطان علاء  
 الدین سامی مکان سلطان حسن و افرا لاجان  
 ایدی اما سلطان احمد اما سیه سنج غنده وفات  
 ایلدی جدی سلطان محمد خان بن بیدرم خان  
 اولادیه دفن قلندی سلطان علاء الدین دخی  
 شهر اما سیه رحلت ایتدی والد ماجد  
 اولان مراد خانک بروسه ده که ترتیب منور رسیده  
 وقتنی اش رت ایلدی اما سلطان حسن و اولاد  
 پای تخت ادرنه ده فوت اولدیلر نهر نونجه کنارینه  
 دفن اولدیلر طیب الله ثراهم و اجعل الجنة مثوهم  
 فتوحات شریفی مقدمه فتحی میسر اولان بعض



سینه عدوی و دستری ضبطند ده و ستمکه تکرار فتح  
 ایدیر که اول فتوحات جمیل بود که اولان برادر  
 قلعه از میر عنید چند بیک فتح این ایالت فتح و لایت  
 صارو خان فتح و لایت حمید ایالت فتح منک بود لایک  
 النوب بکری و زمان او غل یا نه و اردیگر بره معاونت  
 کرک دیو دیوار دیر فتح قوجه قبا سے تابع عثمان بنحو  
 فتح قلعه جانبیک فتح قلعه آتیه فتح قلعه سلا نیک  
 مکرر فتح قلعه قارنه و کند و لر سفر ظفر اثر ده ایکن  
 زمان او غلنیک سینه عرق شری حرکت ایدوب جوتده  
 مرکوز اولان سلسله خانی نعت نفقت ایدوب وقت  
 فرصت در دیوبیک شهرین محاصره ایدوب المغیل  
 عودت هابیون نرند هانا طوایه کچوب جزا سینه ویردیک  
 اق شهر و قونیه و سائر قضبات و لایت قره  
 و بالجه اینچ ایله سینی غنده غیری بر لری فتح و شیری  
 ایدیر لکن مناجحه نام عاقل و عالم فاضل ایلمچی  
 کوندروب عرض عبودیت و بزمک استدم  
 دیو اظهار ندامت و من بعد و حنی صداقت  
 اوزره طور مسنه ایمان و غلاظ و شد اوله  
 رجای و عفو و اہمیت استمکه کنایه عفو بیورک  
 فتح قلعه مورہ فتح قلعه قوبرق فتح قلعه  
 اقیه حصار فتح قلعه مابلو بادورہ فتح قلعه  
 قوجه جنق تابع و لایت ارنود و بنا قلعه حوالہ  
 قرب بلغراد بدست شهاب الدین پاشای نیک  
**و من الحوادث في عصره حادثه اولی**  
 تیمور خان جنگنده نابیدیش اولان شہزاد  
 سلطان مصطفی نیک بر شخص شہریر سلا نیک جانبدار  
 رانچہ رای زعم تدبیر ایدوب سلطان مصطفی  
 بنم دیو اورنوس بیک او غلری سینی اینا نذر دے  
 شکم شکندہ سورن چراغ ایله دو حنہ زخمی حلب  
 ال استمکه سہ ماہ ایدینوب اشته بوبارہ سابقا  
 تیمور خان جنگندہ اولمشد دیو اکثر ثاسہ کو شرد  
 تاکہ بوجیلہ و نیرنک اولہ دیدیکندہ نہایتش لوند  
 او باش جمعیت و درنک استدی بوطنطنہ ایله

سیرنہ کلوب قلعه سنے ضبط ایددی و اورنہ یہ کلوب  
 جملہ روم ایله عسکری مت بعت استدی و زراون عوض  
 پاش و ابراہیم پاش وزیر بایزید پاش نیک رانی  
 اونا میوب کنند و لر سر شجی عدن دور و بایزید  
 پاش حسن تدبیر جدا و تہ معمر و لمغین زوالنہ  
 قصد استدی بر ارادہ ر بو خدمتہ آنک لایق  
 جملہ مردون مقدمہ دیو اینا کوندرو دیو بہانہ  
 ایله ضایع اولوب قتل اولن سنے جلہمیت استدی  
 مزبور جدا لیک حسن موفوری و علی الفور فرق ای  
 بیک شکر ایله روم ایلندہ ظهور یکہ معروض  
 شہریاری اولدی قلمبہ کلہ ہراس سستو  
 اولوب ہر وزیر پر تدبیر دیر مہما تہ عرض مقدور  
 استمکہ اہتمام استدی اولارای ملک ارا لرے  
 بومہمک حصولہ تعلق استدی یکہ سکر بیلدن  
 برو نوقات قلعه سنے محبوس زندان اولان  
 محیل او غل محمد پاشای کتورہ لر روم ایله امراسنک  
 مایہ الا فتخ را و لمغیلہ جلب قلوبہ آنک تو سطی  
 علت مستقلہ فرض ایدہ لر ہمان اول محبوس  
 و ما یوس برو سہ یہ کتور دیلوب روم ایله بکیر  
 بکلیکے تعمد ایله استتالت ویرلدی بعدہ روم  
 ایلنہ کچک تدارکنہ مباشرت قلندی انقصہ خارج  
 مزبورک سیلاب و عصیان و طغیان باشند اشہ  
 استنبول تگورینی اینا نذر وروب کمیلرہ روم ایلن  
 یعنی کہ کلیبول معبر ندن انا طوایہ یہ معررہ استدی  
 دوزمچہ مصطفی کہ کمیلرہ کلیبول یہ واردی تعمد  
 اوزرہ قلعه سنے تگور دیکور و کینہ تسلیم مرا و  
 ایددی میرلوا اولان شہ ملک صداقت اوزرہ  
 ثابت قدم اولدی قلعه یہ و شہری کا فرہ ضبط  
 ایدردی لکن جلال مزبور سیلہ جنگ ازما کرطیک  
 یلدرم خان او غل صاندیلر بو طریقلہ الی بیک ایلو  
 ویکرمی بیک عربہ ایله جمعیت استدی سلطان مراد  
 رزم و جہیلہ دفعہ میان ہمتی برکتی و زراون  
 ابراہیم پاش و حاجی عوض پاش کہ شہر لودن



دولت ایرمش حرب و ضرب علمند غافل اید کلمی حقیقه  
 پیش وزیر لر ایدی اما بایزید پاشا که وزیر اعظم لکله  
 بیکر بیکر منصبه معانصراف ایدی جرأت و جلال دکنه  
 و حسن تدبیر شهنشاهه کسه چون و چرا دیه مز ایدی  
 سلطان مرادی بالذات جعی مصطفی توجهدن  
 منع قلدیر بونور وارمق مناسبت دیو بایزید پاشای  
 سوق ایستدیر صحن تکلیفده لاریمه دی رضا گوشت  
 کندوسی دبرادری حمزه بیک بر مقدار شکر اید استیلا  
 کچوب س زلق نام منزله مقابل اولدی **منش**  
 پایدار اولدی اما عکری **پ** کایدی هر بری عرو  
 جانیته **پ** یلکز قلدی برادره وزیر **پ** کندی اول  
 حیدر اید جاده و جبه **پ** امثال ایلدوب اودا حی  
 دوندی **پ** یعنی احوال و ملک حالته **پ** اولا اگر چه  
 وزیر ایدی بعد ازان بعضی امراء اعوانه ایله  
 بایزید پاشای قتل ایستدی حاله سالار لودره ده  
 تر به سے معلومدر محصل کلام از میراوغ غنجه بیک  
 و نجه امرا اندن بیک همانکه مقابل و مقابله قضیه  
 وار لرودی حیدر دیوینه الدانوب متبعیت قلد  
 لارودی عموما روم ایلیک بابا سے مسلم نامه ایدی  
 وقت عزیمتکینه اللشراقی فز جلق توزیع قلدی  
 مسلم او ندره سفر اولد قجه آلبیش در ملک اولدن  
 زمانه قالدی بو طریقده دوزمچ مصطفی کلیبوله  
 معبرندن انا طوله یه کچدی بر عظیم شکر ایله  
 بر دسه به طوع و یوب اولوباد صوبینک برو چینه  
 قوندی نه مزبور کت بر طرفنده شکر مراد خان  
 و بر طرفنده جلاله نامه کچه به امان حاله بولک  
 عکری به پایان و سلطان مراد شگری اول  
 حوب به کرانه نسبت مانند شهر روان کور و راج  
 مقطوع البینان **نظم** اولوباد صوبینک کناره **پ**  
 ایله شکر بر اقدیر شکر **پ** اقدیر کاه شرفه کاه  
 عزبه **پ** به وفای فکر ایستدیر بر **پ** سلطان مراد  
 هوادار لرودی اولان امور پادشاه اورج بیک  
 و علی بیک که تیمور طاش او غلری ایدی مینال

اوغ محمد پاشا اید ش و روز فکر اید لرودی خارجینک  
 لشگری افزون اولغله مقبله دن او شهور لر ایدی  
 اخر کار بر کجه مینال اوغ محمد پاشا هنر کن رینه وارده  
 روم ایله بکریه علی الا سحی چاغدی و کند و سنه  
 بلدروب مصطفی شرعاً نذین و کل اید و بلدروی  
 فلا جرم قریب دریو اید بسند اولان جمیعده  
 جوزلدی امرا و زعی سلطان مراد خان جانیته  
 یوز دررک کچمکه مقید اولدی حته اورنوس بیک  
 و طرخان بیک وارط اوغ نامه ده که بیکر که و ن  
 حاله طویدیر جمله به سلطان مراد خان متبعیت قلد  
 بومنون او زره که ماجرا شیوع بولک حته مصطفی به  
 خوف و خشیت غلبه ایدوب میان شیده بر مقدار  
 عکری کریزان و کلیبوله معبرندن روم ایله  
 روان اولدی اسکله سنده بولدوغی کمیری قره  
 چک و روم کلیبوله تمکن ایتمک خاطر ای طمینان  
 بولدی سلطان مراد خان ماینده بولن  
 عکری نصرت مآثرله اردو لرینه دوشدیر کلیبوله  
 محاذینه کلوب متوقف اولدیر اما مورخ منلا  
 شری قونجه شول زمانکه ایله شکر اولوبادکن رنده  
 میمنه و میسره قوندیر مینال اوغ کند و  
 بلدروب قلوب امرا به تفزقه دوشد کدن  
 صکره هر بیکه او پاشا باش طو بیکره مکتوب  
 یازدیر کوناقلو بایزید نام بر مرد خد متکذارس  
 جلاله جانیته کوند و روم مزبور که منر مسفور کت  
 یوقا رو سندن عبور ایددی و سائر بکری و ایزیر  
 بک قره جیده و جنی مکتوب اولد و رب اعتق و لرینه  
 خلد ویردی با خصوص بوقصه فرن اولجه الیتوز  
 مقداری سکان راس شردن کچسوندر دیونکده  
 ایدی جنود جلالیدن دریتوز کرامان شینون  
 قصد نه روانه اولنجه بر لرینه مقابل اولد  
**کم من فتنه قلیله غلبت فتنه کثیره باون الله**  
 موجینه دریتوز کرامان چرسنه صندروب نصرت  
 و ظفر بولدی اول نشط جمله یکجری طائفه



اتفاق ایدوب یوریدیر زمره مخلفک اورطوسه  
 باصوب غزب لشکرینی منہزم قدیر اصمندن باعث  
 قرار یوزون جنگ و بیکار اولدی و جی مصطفی  
 کلیبوله یہ کچوب فراغ بال بولدی اصلندن باعث  
 الفصہ دریا دن عبورہ کیم یولمندی بقدر سہ کہ جنجو  
 قند بے مہر اولمادی مابلاخرہ روزگار و دولتری  
 قالدی جنوز باذرکار اید برعظیم پارچہ حقیقہ کلدی  
 علی الخصوص اناطولہ یقیناً سہ یقین لشکر صالیدی  
 همان وزیرا پارچہ نک رئیسہ درت بیک فلورس  
 اجرت ویردیر و نخبہ عمد و کفیلہ استا ترویردیر  
 تاکہ لشکر دن بر قایچ یوز اوم ایلہ فرشتو یہ کچدی  
 کلیبولہ بمانندہ قدر عہدہ طویل اوقاب اشتر  
 صاحب دی اول محلدہ اردو کہ لرینہ مانع اولدی  
 بے اختیار قوزلو درہ ساحلہ وار دیر ایچندہ کے  
 لشکر قرائیہ حقیقہ روب بر بقا یہ دخی کتدیر  
 لشکر حلال اول ساحلہ حقیقہ ندرہ هجوم ایتدیر  
 فاما کسور و منہزم اولدیر اکثری مجروح اولوب  
 کتدیر بو فرصتہ بارچہ ینہ کلدی بر اول دکلو  
 عسکر دخی کتورندی بوکرہ کلیبولہ تامانستج اولوب  
 حلالہ قراری قرارہ بتدیل ایتدی قوراعہ لر  
 سلطان مرادی کچو رنکہ کتدکری انفرار حلالا یقیناً  
 من سن المسلمین دیو قاصد رفق افلاقی ولایتی  
 جان اندی اما اکثر خیمہ و حرکا ہی المندی و ہوادار  
 لرینہ نخبہ سے طعمہ شمشیر اولوب لکن قرمان  
 قض بریان وار اولوب اندری رنج کتدوری  
 شہین کچہ کرج کزیدہ لشکر ایدہ مینال اوغلی  
 محمد یاش اردر نخبہ کوندرلدی چامور لیدہ پیشو  
 پای گریشک یوز غزوب مزبور ی ہلاک ایتدی  
 و تکان دلاک نہ خستہ و عشرین و ثمانیہ لہنتیہ  
 حلالہ نامنہ بر ناسزا یہ شامہ ملک رومیدر  
 ایدہ فتح نظر لہ عرض حال انک کبیرہ لایقی روزگار  
 اولہ رام زہی امید مخالف زہی ہوا ی محل بو  
 طریقہ آئینہ عالم کرد کردن مصفا اولوب

مراد خان دارالملک ادرنہ وار دی انر داروغی بکے  
 مزبور خارجینک کاسی ادرنہ یہ کتورلدی حصار بور جسہ  
 قونوب سرورک سوداسے اید نرسون چقمہ سی خلق اوم  
 اشعت قلندی اول قش اندہ عیش و عشرت  
 ایدوب اول بہار جنتہ آثار وہ استا بول فنت  
 نصیم ملت قلندی **حادثہ ثانیہ** ابن فرمان راہ  
 فساد و شتا عدن دامن در میان اولوب بیلہ  
 نقص عمد و پیمان ایدی شہنشاہت غالبان روم  
 ایلرندہ جہاد طریقہ پویان ایکن ینہ مصالحتہ  
 معادانہ مبدل قیلدی انتا کیمہ سی قلعہ سی فتحہ اریزو  
 قیوب تکہ ایلہ طوعزی یوریدی اول ولا ییتک کلند  
 بریکہ عثمان نام میرلوا ایدی اول دخی نہضت ایدوب  
 انتا کیم قصد ین قیلدی حتی استا نوز نام یا بداعثہ  
 کلوب قوتدی بو فکر اید کہ فرمان اوغلی کلہ ایکلیس  
 یکدل یکجہت اولوب انتا کیم قلعہ سن الالرا ال  
 عثمانک لغت حزوہ لری ایکن کفران الشمتہ  
 ہر بری کلہ اشتہار بولہ فلا جرم قلعہ مزبور وہ کہ  
 حاکم محترم آل عثمان قدامتوا بستن فیروز بیک  
 نام میر علم ایدی سطلان محمد خانک وفات  
 انتا لرندہ اول دخی وفات ایدوب لکن حمزہ  
 بیک نام اوغلی قرہ حصار صوباشیہ ایدی بولہ  
 بروجہ اریق متصرف ایدی ہمانکہ بابا سے وفات  
 ایلدی قرہ حصار ی برادمنہ اصمیر لوب کندوسی  
 انتا کیم ضبطنہ وار دی اول ایام ایدیکم قرہ مان  
 اوغلی نامندہ کہ سیمہ کاشہ انام کلیدر اخبارینی  
 ایشدی بعضیہر استا نوزہ عثمان نام حاکمک  
 قونذوغنی نقل ایتدی **منشیہ** ہر طرف دن بلوک  
 بلوک اعدا **۱** ایلمش قصدنہ انک نہضت **۲**  
 شویہ کم کوروب تدارکینی **۳** بترالبتہ کندویہ آقا  
 ہمان اول شہوند جنگ آتما حسن تدارککہ جو یا  
 اولوب تکہ اوغلی قصدنہ ایلر ایلدی اول  
 ارادون کتمینچہ بوفتنہ بر طرف اولمزد یو خواصہ  
 سوبلدی فی الواقع کندو بر آدم کوندروب باصد



راس قنده و فادی اوردن کتور و ب او قن اندی  
 باین با صدی حقه جمله مالکن و بر حسن همیشه سن بله آلدی  
 القصة قنده نصره کتور و ب بعد نکاح ابدوب ارایش  
 خاندان ابدندی اول اخش مه دک او مری محصل  
 المرام قنده یه کدی ابرته سی عا السور قمان او غی محمدیک  
 بر لشکر ابنو بله کلوب و اصل اولدی خصوصاً تکه او غی  
 هلاکته و او زبانی با قندی قصد انتقام قوش غی  
 برک ایدوب قنده و و ملکه طوبی چکدی اول اشارده  
 ایدیکه سلطان مراد نیز دو صواشش اوزره ایدی  
 برو جابنده قره مان او غی آلتی آی تمام دو فرصت  
 دیو محاصره یه قیام ایدوب انتا کیه قنده سه قن  
 اهتمام آمدن حال و کل ایدی وقت که اول حاد ث  
 تام اولدی سلطان مراد خان انطاکیه یه کلیو ر  
 دیو صداری شیوع بولدی ابن قرمان بواضطر ابه  
 انندی حصار اطرافن طولاشوب یوروشه قایل  
 بر برارامغه سی ایتدی قندوم شهر یاریدن  
 اول مصیبتی کوره ضرر و زیان کوره بین جلکه کیده  
 و لکن حکم قضا و قدر بوقصه یه رضا و یرمدی قلون  
 نش نند و غی کیه بر طوب کلوب بو کرینه دو قندی  
 دوشدی اتراک قرمان زمزمه کویان انک او تنه  
 اوشدی مکر بر الابه انه بنشد جفته سن اتراق  
 باشن اولوب کندی ات انک اولد و عین  
 بین مردمان حصار واقع حاله کلیوب حمزه بیکه  
 مزده سن ایتدی **نیش** اوردن کتور و ب این  
 قرمان **یک** او غینه ایرشدی قرمان **یک** برینه  
 طوقوب اول ایک شوم **یک** ایتدی قچمه ارخای  
 عمان **یک** یعنی که ابراهیم و علی نام ایک فرزنده  
 قالدی اکثر خلق ابراهیم بیکه توجه قیلدی اکابا  
 علاء الدین خان قور قوشندن قاقوب حصاره  
 کیردی ابراهیم بیک و حنی بابا سه جنازه سن  
 ار قودی بر بار کیره بولکندی بار بیکه حنی و فرکا  
 نقنه قادیر اولمیب فرار ایتدی ارمیزه عثمانیان  
 کلیو دیو بر کون بر کیه کتدی ابرته سه که سلامت

بقا سنه بتدیر بلری مانده که مفده که مبتنی غریب صورده  
 کور و یل بر لرینه وار و قنده بر و جهله که یوز بیک و باشک  
 در یس کیه ایچده حنی و خاشاک صیر مشش ایچ بر قوری  
 قالمش حال ایسه کتور و یل بر لرینه وار و قنده و فن ایدیه  
 اما اهل قنده که طشره چقدیلر بود و کمال و مثل و حنی و کای  
 اغتنم قیلدی اول طوب طاشنی زنجیر یوب قنده  
 قیوسنه اصدیلر الی الان انده بر نشن در قرمان بیک  
 حکایت انترامنه بر علامت یکانه در وقت که حمزه بیک  
 بو احوال مسرت آثار ی خصوصاً قرمان او غی علاء الدین  
 نام مطیع و قرمان بروادی عتبه علیا یه کوندرو  
 سلطان مراد خان کل خط ایدوب حمزه بیک بعد  
 و لک کل اشتها بولدی **دش** بیکرمی آلتی سنه  
 سنک او احرزده شزارده کوچک مصطفی بن محمد خان  
 که حمید ایلا سنجی غنی بیک ایدی قرمان و کرمان او غی  
 تحریک اید جهانک سرورینه یعنی که برادر مہتر بیک  
 عاصی اولوب برو سه یه کدی و افزمال و مثل  
 جمع ایدوب شهر ازینقه کدی حضرت شهر یار خنیر  
 و اکاه اولد و غی کیه ایلیغ را ایدوب طقوز کونده  
 یثوب مزبور سلطان مصطفی یه طوقوب حقدن  
 کدی القصة سلطان مصطفی لشکر چکوب وار و قدر  
 فرق کون ازینق حصار بیتی محاصره قلمشدی ایچده  
 محی قظ اولان علی بیک ابن فیروز بیک ماجر اس  
 عرض ایتد که مراد خان حصاری و یر و ب  
 تبعیت شکن کوسره سن لکن بزه قولک طوقوب  
 علی الغفقه وار و غزده قنده اچی و یره سن بیوزین  
 ازینق حصاری تسلیم اولمشیدی انترامه شوب  
 فراغ بابیلیم عیش و نوشه مشغول اولمشیدی در  
 عقب بر سحر عسکره سلطان مراد خان یثوب و  
 قنده نک درت قیوسنه ایچره کلدی اصدیلر  
 محی لری قالمیب شهر اوده مصطفی خانک وزیر ی  
 ناج الدین نام بابا ایلیو بیکه حقدیلر با کلدیکه  
 اول ناز ایچده مصطفی خان اون ایکه یا شنده ایدی  
 بر ایکه به خاک کتدی ایلیم عصبی بدن دم او رمشیدی



حقدن کندی میستی ازیره نقل اولمید ب ازینقه کومدی  
**حادثه را به** سده ست و عشرین بوهارنده سلطان مراد  
 کرو و ابله استا بنوله یوردی فتح و تسخیرینه مبارزت اوزره  
 ایکن وزیر ابراهیم پاشا که محمد خان و فاشته اند  
 کتشدی کج پیشکش جیفه کدی شهریار کامکار انک خدمتی  
 خوش کوروب وزارتنی معزز قیدی و مأمولدن زیاده  
 التفات بیوردی **حادثه خامه** از میر حاکمی چند سیک شجسته  
 اکثر امرا دن بیک ایدی اما کفران النعمه لکله حیانت  
 کلد که کویا که تو زایمک بلز بر سگ ایدی محل فرصد  
 و یو عصیان ایدی بنجه کره برو جملہ طغیان ایدوب  
 خطا سے عفو اولنه کلکین یینه معزور اولوب اسکی  
 یینه سده رغبت کوسر وی فلا جرم حضرت شهریار  
 طغز اول بهار موفور النعمه انا طوله به کیدی اولانا  
 طوله عسکری ایلد میر میران حمزه پاشا تی اول غنک  
 از الہ سده نامزد قیدی بونکر کرد و مارکوه عرض شکوه  
 ایدوب وارنده باغی نابکار اوغی قور و حسن نام  
 کرک مردم خوارشی عتہ اعترار یله بابا سده بشرو  
 ایدوب قشومله ده اتفاق اق حصار السده کلنار  
 نام محمد ه مقابل اولد یلر حمزه پاشا نک حرب ورزنده  
 طوره میوب طغذ یلر قرق قره جنیدک ایسن  
 نام قلعه یه کیردی تعقیب ایدر که حمزه پاشا یثوب  
 قلعه یه می صره ایتدی لکن مزبور جنید مریض و بے  
 مجال و هر وجهه بے طاقت و پریشان احوال اومین  
 حمزه پاشا امان ایلد طشره چیفه ی لکن جلیل بیک  
 و باله اوغی انک خبری یو عینک بوغازلد یلر کله بے  
 دولتی سلطان مراد خان کوندرلدی **متمم** سرکشک  
 ایکن کشتی سر دن حفر مدام **ایر زمانه** عمرینی اول  
 مملکت نام **س** بر ملک که حق نان و نمک حفظن اتمه  
 بو یینه مستحضر انک شیخ و انتقام **الشیخ** **حادثه** سر جملہ  
 ایدین روم ایل و منتش ولایتی فتح اولوب دیکن  
 آینه طبعی کورد کردون صاف و خطبه و سک نام  
 پادشاه هیلد منظوم الاوصاف اولد و عذر که پادشاه  
 جهان ایسن قلعه سن فتح ایدوب برو سه یه کلور کن

بعض احوال اقتضا ایدی تاکه اول مراد و مطالب بالکلیه  
 میسر اولدی بعده جانیکن بکرینک عصیاننی خبری کلد  
 انک اخلاصی بویکچ پاشا یه اصم لندی که عمو مارومی نفیش  
 ایدی ممتد و متعذر اولنک حقدن کندی بو خصوص  
**سده ست و عشرین و ثانیه** حد و دنده وقوع بولدی  
**مید بخ** **حادثه** شهریار نامدارک لازولا یتنده کوندردی  
 تاکه واروب الاله حصاری ایدی سنجانی مزید بیک  
 مناسب کورلدی اول فیش ادرنه یه بله کدی **سده**  
**احدی و ثلثین** **م** بنجه التفاته مقارن اولدی **سکرینی**  
**حادثه** سلا نیک فتح در که استا بنول نکوری سرکشک  
 ایدوب بعض کفار کمترین سلا نیکه اردو کوب مسلمان  
 ضرر و نقدی ایتد کوری معروض اولد قده و زراد  
 ابراهیم پاشا و حاجی عوض پاشا روم ایلد بکر بیک  
 سنان پاشا و انا طوله بکر بیک حمزه پاشا و محمد اغا  
 بالانفاق سلا نیک اوسته یوردی عسکرا سلا میل  
 اول وادی یوردی یلر در عقب سلطان مراد خان باله  
 روان اولدی و ایته کون مقدراری سلا نیک قشونه  
 محاصره قیدی هر چند که استا بنول نکورندن استمداد  
 ایتد یلر یعنی که بزه فریاد رس اول دیو کفار خاکساره  
 یلو اردی یلر مفید اولمید بفتحی میسر اولدی **سده**  
**ثلث** **م** ممالک محروسه یه الحاق اولدی و یینه اول  
 سده ادرنه یه کلوب تمکن اولدی **طغوزنجی** **حادثه**  
 امیر اسفند یار که بنجه خالدین ولیده چقمق اوزره  
 بر حاکم بلند اقتدار ایدی لکن ظنطنه سی معلوم اولد  
 کبی صحت نسجه عد قشونه سی معلوم و کل بر حاکم بزرگوار  
 ایدی کاهی فرصت بولدی حرکت ایدردی کوندن  
 کونه ال عثمانک از دیاد قوت و شوکتی کوروب  
 کل خوف و خشیت چکودی بواشت **م** یینه طریق راسته  
 انحراف ایتدی طبع طالع طراف یلر بولدی نام قضیه  
 تسخیری خاطر سیده عسکر کلوب کندی بو حالده  
 ایکن شهریار جهان صید و شکار سمیه ازینق حوالینه  
 جلوه کنان ایدی برق خطف کبه اوزرینه ایغا  
 ایتدی بول نا حیه سنده یثوب عزم و رزم و بیکار



ایستد اسفندیارک قاسم بیک نام او غلام **بخت** **الحی**  
**من المیت** مفهومی ماضی ایدی هر چه تکه صدر حکومت  
بابا سندن الیق ایدی بطریق الرحمن عتبه علیا ملا یزد  
اولغین اسفندیار شگری کند وون روگردان اولدی  
تأثیر بخت سلطان قوت ایل قاسم بیک حضور بینه  
کلوب اختصاص بولدی واول سات عت ات تیشین  
دوندروب اسفندیارک بقیه لشکرینه سلاح و رملح  
ایله قوتلیدیر میر نامدار اختیار واز ایدوب بیک  
بلا ایل صیوب قلعه سنه دوشدی کوچک اوستغا  
مراد بیک نهایشن لشکر ایل کوندروب عرض عبودیت  
واستغفار ایست کدن ماعد ازینجی کجه حسن چله  
به امتا بر دختر جمیله حبیله سنه سلطان نامدارک  
تحت نکاحه الفاتیمکه متعهد اولدی فلاجرم حضرت  
شهریار ذوالکرام مطلوبه مسارعت قیدیه  
از زمان کچدین سور بر سرور جمعیت اول عقیقه محرم  
به خلوت سراینه کتوردی بوکوره قاعده صلح وصلاح  
وعروس فوز و فلاح آسوده تحت نکاح اولان  
دوشیزه کروک کجه مؤکد مستحکم اولدی **اون بختی حادته**  
ابن دلوه نام کافرو فاجر محقق خفیه ندر کله سمندر  
قلعه سنه پایدی صار وجه پاش که روم ایله بکریک  
وزرایه مع متصرف بر وزیر ایدی یعنی که کمال تقریه  
پادشاه عالیجا به محرم و بین الامرا معزز و مکرم  
محترم بر مشیر ایدی اول اثنا لرم سر صده یقین  
بولوب سمندر لغیرینه بعضیلر قوتلیم طویوب  
عرض و اعلامنده مسامحه ایدوب بخت تقریر بخت  
طویدم دیو جمل عذر اید نکاح وادیسنده دامن  
اعتذاره تثبث ایدنگه مراد انکلین بلا تا خیر  
عزل اولندی رعایتی امانته مبدل قلمغیله بخت لره  
موجب عبرت اولدی واول سنه در عقب اورتو  
اون غلام احد بیک ارنود بکنه و لایتنه اقرن بیور لردی  
اکثر غزات مال غنیمت مستغرق اولد قریه  
حالد عودت قیلدی بینه اول ایامده پادشاه  
جهان تشاکوا قرآن مناعت کنن حسن و جلاله

شهره دوشیزه کان اولان ابن دلوه ختربنی نکاحه  
الندی نطق مراد اوزره تصرف قیوب نفس نفیس غوصی  
ورد شهره اولان ایتدی ایل صدف سیمین دوشیزه  
شباز و هر ساعت فیروزم مع شرت دریا سنه صایر  
**اون بر بختی و افق** ابو الفتح نامدار سلطان محمد کامک  
ولادته مابعد و قضا سیدر که سنه اربع و ثلثین و  
ثانیه رجبک بد بختی کوفه شنبه کیمه سی ایدی وقوع و ظهور  
بولدی سکان ملا اعلای مسعود محمد مصطفی صلی الله تعالی  
علیه وسلم اولان خیر الانبیا یعنی مستفتح قسطنطنیه  
نعم الامیر امیر هم وصف لطفیل انکشت نام اولان شهره  
ملک اراد بر بر لرینه بشارت ایستدی **اون بختی**  
**حادته** ست و ثلثین حدود نده کسوف کج ایدوب  
عالم بر درجه ده رجب اولدی که کواکب پر نور جمیع  
سککن عالم غیر ایه منظور قلندی کویا **بقیبت الله**  
**القیل والقیل** نفس شریفی مویجیه نه رپرت انوار منمحل  
اولوب شب ناز وجود و ظهوره کلدی اول سنه ده  
عکس بیک ابن اورنوس بیک که اقرن خصوصه نامور  
اولوب ارنود و لایتنه کوندردی خوست و کسوفته  
اول مرام ال ویرمیوب صفرا لید عودت قلندی  
**اون اوچین حادته** سه حد بکلرندن شاه ملک  
نام ویر جنبش کیمه ایل علاقی و لایتنه ایام شاده  
اقرن ایستدی لکن روزگار ال ویرمیوب اکثر  
ناسک ایلدی وایاقلدی دوشدی هر چند که غزات  
مجاهدین ارحم اتراحمین جابینه نضاع قیلور دس  
**نظم** بنی خن کبودان صحای سرد **بخت** بوزلت  
کزیان شبهای ورد **بخت** بدوری زرخش نمودار  
عنیت **بخت** بختی که با هر همش کار نیست **بخت** زخود و دور  
غم عشق و روم ساز **بخت** زکرمی و سردی فتورم مس  
دیو ملواردی بر باره شراره سبک بیک حسنه  
دبر اخگری بخت بیک لعل خشنده به بر ابر طویوب  
نضاع قیلور لردی حالا که دست رس بولیمز لردی  
**اون در بختی حادته** شهر یار تاجدار وانا طوییده  
اناطول عسکری نامنده که گروه قتل و جوار



وروم ایلا و لاری دیو معدود اولان جلالت شعار  
 او کهرنج افلاق دیوده سی و برافوله نام دیر خراج گذار  
 و تحت حکمده که کفار غارت کار قرق کون تمام میمنه  
 و میسره یوریدیلر انکروس و لایتنی یا قوب یقوب سب  
 اقتل ایلدیلر اسیر لری غوم عث قدن زیاده چقا رویلر  
 سارغناهی جور جفا ی معشوقان دن افزون کتور دیلر  
 بعد ه نرطونه یه نیکیولا محاذ بندن کچوب دار الملک  
 اورنه یه و اصل اولدیلر **اون بشی حادشه** سورها یوش  
 جمعیتیدر که تاجدار جهان سلطان محمد خان و برادری  
 سلطان علاء الدین حضرت ترینه سنت اتمک طریقته  
 روان و سنت محمدی یه متابعت رعایت تاسیده  
 نمایان قیلدی اما سور بر سور جمعیتی بر طرف قلندقدن  
 صکره بعضی حوادث ایجاب اتمکله یه صار وجه  
 پاش کره بعد اخری عزل اولندی روم ایله بکر  
 بکیسه سنان پاش فوت اولوب بری ابراهیم  
 پاش یه ویرلدی قاضی کرکک خدمتی ایسه شاعر  
 احمد پاش نک والد ماجدی مولانا ولی الدین  
 توجیه قلندیکه اول زمانده قاضی کرکک ایدی روم  
 ایله وانا طول قاضی کرکک مع تصرف ایدردی  
**اون آلتینج حادشه** کار فرمای عالمک بلغزاده توجیه  
 در که عکرا اسلامه فتح و تسخیر قصدینه عزیمت  
 قلندی لکن الامور مرهونه باوقا تها مضموم مقفای  
 اول سنه فتح میسر اولندی بعد ما اورنوسی  
 اوغلی علی بیگ که عصرینک عیسی ایدی زمانک مشیر  
 مردولیس ایدی قرمان قضا جریان موجبیه انکروسی  
 و لایتنه افق ایستدی هر جهته نامدار صاحب که  
 مالک حصار ذوالقدرة و الاعتبار اون درت  
 یافه اسیر ایدوب و زمانده روباه کبه کمال عجزیه  
 در دولته کتوردی جمله سنک جبه لری رواندور  
 سمین کندولری مهیب و بیهیب ستمکین اید  
 و بوسنه ده شهاب الدین پاش دخی بر مقدار  
 عسکر جنک آرمایله وارودی تو ابری حصار یه  
 سنک تسخیر کتوردی **اون ییدینج حادشه** شریار

منصور سور مسرت مانور ایدوب طریقندن بذل موفور ایل  
 بر جمعیت عظمی ایلد کلدیکه سلطان نام و خزینه امیر فزای  
 رو غلنه ویردی قاضی کرکک اولان مولانا ولی الدین نک  
 ایدوب عطا ی کونا کونیلر رعایت قلندی بعده قییک  
 نام اکلدار و پیر روشن ضمیر مختار عروسن عزت  
 مانوسله کیدن اکابر و خوا یینه سار فوشوب  
 کوندرلدی **اون سکرینج حادشه** سرحد بکرندن  
 ضرید بیگ نام دیر بے تدبیر که شهاب الدین که کفار  
 اقلین ایتکه مأمور اولوب لکن چار سولر له دشمن  
 حاسنی تقصیر و تفقد اتمدین زور بازو سنه مغرور  
 اولوب لشکر چکدی مکر بنفوق نام ملعون که سابق  
 اورنوس اوغلی علی بیگ جاسوس ایدی عسکر اسلام  
 احوال کما بنیغ الکلمش و بلمش ایدی بعده علی بیگ  
 خدمتندن قاچوب انکروس قرالنه واروب  
 بکر بکیسه نامنه اولمش ایدی مذنب بیگ احوال  
 پریش ننی بلوردی افق ایستد کچه شکرینی ضبط  
 ایتمیوب ارغای عنان اید و کنه تحقیق قلورد  
 همانکه میر مزبور لشکرنا محصور یله کافر و لایتنه کیرد  
 قومه قور و لرم دیوا غنم رعایا اعنتا منه  
 رخصت ویردی جزای کسند قلوب کبار و صفار  
 طوبیلق خاطره سیده پریش ن روزگار اولد  
 با بقور بر طرفدن زمزمه ایلد چقدی اول شریار  
 قلیع اورتا یه الدی اگر چه که چوق چاشدیلر  
 اما نتیجه ال ویردی اون بیگ کا قره درت  
 بشیوز مقداری ادم مقابل اولیما دی عتبت  
 مزبور مزید که خوا بنجه شهادتدن هل من مزید  
 دیوقت جاسن چکدی و بربرار اوغ اول  
 محله شهید و سعید اولوب بزمگاه خلد  
 برین طرفنه چکدی **لمشیه** مراد کام اچن بردگی  
 عرصه جنک **پ** کمینی حرم ایدر کمینی قلور و تنک **پ**  
 کن ثواب عزاصب سعادت ایدر **پ** کمینه  
 چرخ شهاب دت بیان حجت ایدر **اون طقوزنج**  
**حادشه** وزیر شهاب الدین پاش خصوصیدر که



که شیرش را بیک صواش قسمند بر مردجری ایدی  
 لکن قوت بازو سینه مقرر در اول مغین میدان را ای  
 تدبیر هر سرسری ایدی با خصوص کچن سنده که مذید  
 بیک شهادتند عبرت المادی هرگز عکس ضبط  
 مقتید اولما یوب نام اسکینه باعث اولدی بو طریق  
 که عمو ماروم ایط لشکری واقعی شیر نزلری خصوص  
 سرحد امراسدن یعقوب بیک و فیروز بیک وال  
 فناریدن حضرت بالی و قیوجی باشی امور بیک و بالجه  
 ایط بیک یکجری و اون بش نامدار امرادوی ایتار  
 واروب بنور اداوکنده که حواله قلع سینه بایدی  
 بعده افتادن کچوب انکروس و لایتنه ایتار  
 ایدی کبار و صفرا غنم هوا سیم پریش  
 روزگار اولدی انلوکس نیجه منزل بعید کتد  
 غرب و یکجری زمره سندن پیاده لری دخی  
 تا جداروغی رت طمع ایلد اطرافه طاعدی سقا  
 مذید بیک انزامنه باعث اولان بایقوی بی  
 دین غرق آهن و نهایتش مشرکین ایلد جفا کدی  
 بر عظیم جنگ و جدال و بر مرسته ده آهنک و قتل  
 قلند کیه اون آنتی سبی ق بجک اون بشی  
 دوشدی پاشی بدبیر قاجاق کو حید  
 قورتلدی ملعون و مسفور جز این نامحصور ایلد  
 حشر مورخه بهره مند ایتد که نصکره اخلاق و  
 یوده کس در قوله خراج گذار و خلوص متابعت  
 شهره دار و دیار بر ذمی ایدی ناکهان اک  
 دخی مسط اولدی باشی کسوب لشکرینه صیوب  
 مملکتی کند و توابع زمره زمیمه سندن بقعه نام  
 کافز فاجره توجیه قلدی و بالجه اول کافز کبرایک  
 سنده اهل اسلام اوزرینه ظاهر اولان مکر  
 و غدیری دخی بر زمانده اولما مشیدی احوال  
 اهل اسلام کا بنیغ و قوفنه بنا هر زمره یه توجیه ایتد  
 غانم و مظفر اولمشیدی **منشی** واقف حال اولن  
 عد و گردن لا جرم احتیاط لازمدر فرصت  
 ال و بر منجه انردن رفقه انبساط لازمدر

**یکر منچی** حادش ولایت قرمانه واقع انواع نصر قتل و مظفر  
 شایع سفر لریدر که بعض فتوحات لطیفه م خصوص  
 مقده جنود اسلامیه میسر اولان سلاطینک فتحه  
 احکام اطرافه بشرت احکام کوندرمشیدی و ان  
 چا و شره مأمورندن زیاده رغبت قلندیدی اول  
 منوال اوزره قرمان اوغ ابراهیم بیکه دخی فتح  
 نامه کوندرمشید هت التفات لاحتیا جازه برار چه  
 برات کوندره سن دینلمشید با جنس مغرور اول  
 ملک صاحب ناجی صدر بنده صا لوب ایچی سنده  
 رعایت ایشیدی لکن تخفیف کلا ایدوب رعایت  
 للادوب بللو بر جواب دخی ویرمشی هانکه شریار  
 دیشن وقت فرصت ایدوکنه اذعان ایلدیلر و زرا  
 ایلد مشورت ایدوب ولایت قرمانه سفری مقرر  
 ایتد بلر القصه اطرافه قبیله امر لری کیدوب  
 کبار و صفرا عکس باب هانیون عزیمت ایتدی  
 بو طریقله انا طولی یه کچوب اولاقونیه یه وارلدی  
 بعده اق شهری دیک شهری فتح اولندی  
 ابن قرمان مقبله یه قادر اولیما دی س بقا بابا  
 محمد بیک انا کیه فتحه چال شور کن هلاک اولد قنده  
 که جای پرده معیم اولدی علماء و مث یخی توسط  
 ایتدیروب بدی بیلد کک صلح احکامی رعایتنه نقد  
 ایشیکین ینه نقص عهد انکین ایشی ایلر و کلدی  
 طاش ایله دیدو که صعب ولایته قاجوب متحصن  
 اولدی فاما غضب سطله قونیه سکانتنی و طندن  
 بیرون ایتدی سور کون امر اولوب جمله  
 قره حصاره کیردی عز کار خلیفه جلیله بزرگوار  
 که ابراهیم بیک جاله سنده برابوی عصمت  
 و ثار ایدی حضرت شریار کا مکارک هواهر  
 اولمغین پاینه توسط ایلدی انک شفا علیه الصبح  
 حیر مضمونه رغبت کوسردی تا که قرمان اوغلاک  
 کن هی بعثندی سور کون اولان خلق پیرلوریه  
 وار موه رغبت بولدی ان ن ماکدن بیک شهری  
 ایلد اق شهرینه کند ویر همه اولدی و کان ذلک



في سنة تسع وثلثين وثمانماية **يكرمي** **برنجي** **حادثة** حضرت  
 خداوندگار گرانگرويس ولايتنه ايند وگيرد کند و لر  
 سعادت قراي او غني فتنة سنگ دفع ايچون حصار سنجي  
 نوب و غارت قيقوب رعاياسنه تالان امتشيد  
 انا طوله يه کچد کلر نده قراي صال وقت فرصت ديونهم  
 شکر صالمتشيدى الاله حصار سنجي غني نوب و غارت  
 قيقوب رعاياسنه تالان امتشيدى فلان جرم او شهر يار  
 اعظم انا طوله يه عكرينه در هم قيقوب يوريدى انكروس  
 ولايتنه اوج آي معقد اري كزوب سنجي باره قلعه بري  
 الديو نيايتن اسير و اعتنام و سائر حيوانات كثره ايله  
 نيكيو ليدن كچوب بر كوكه قلعه سينه يادردى دزدان  
 و مردمان حصار ايله ضبط ايتد كد لشكره دارالملك  
 اورنه يه كلوب عيش و نوش مشغول اولدى احدى  
 واربعين وثمانماية **يكرمي** **ايچينج** **حادثة** سمندره فتح  
 كه كاه و بيكاه قراي كراه سمندره دن كچوب  
 مسلمانى حنرت ايدردى دفعنه آدم بيشكه امكان  
 اولميوب چكيور كيدردى سلطان جهان كوردكه  
 سمندره تيجيزى لازمه مملكت اباداندر ما خصوص  
 سمندره حاكى اولان و سبوت نام پير فرتوت  
 دانا قرايك هوا سنه تابع اولوب يول ويرديك  
 ناياندر بى تاخير موكب ها يون سمندره يه عزيمت  
 ايتدى بعد الماحضه و سبوت قرايله فرا  
 قور قلوب ايك او غلنه قاييقام اليقودى كندى  
**لمشيه** نجه بيك سيره نجه سى چيشور ايك روباه خيله  
 كار محيل صرف مقدور ايدوب عزات جهان  
 نجه بيك كافر اولدى انده قتل ايك اى مقدار  
 شبانروز محاصره و حربله محارب دن صكره قلعه  
 سمندره ده الديو و سبودك او غلري بيك  
 نام شمبا زيله توقات مجلنه صالندى بعد كورينه  
 ميل چكدي ايكيسه دخی نان كور اولد قلمينه  
 بناء غليل قلندى **يكرمي** **اوچينج** **حادثة** دسبودون  
 كه قزاريله قراي ياننه واردى انى و اطرافنده  
 كفار بكارين يلقو نام بدكان كتر چكله قالدوروب

بنوادون كلدى كيدى الاله حصارى باقوب ينش  
 ولايتى غلن ينش ورمج و نيزه ايله مجروح و دريش  
 قلدى بعد شهر كوينى حنرت ايدوب ازلا ديه  
 حنرت ايتدى وقت كه بو اخبار معروف شهر يار  
 اولدى روم ايله عكرى ايله يور يوب اول صوفيه  
 بقدى باقى بعد از لارى در بندينه متوجه اولد  
 زمانه شدت شتا اولمغين بر قاج كون اول  
 حوالينك حفظ و حراستنى اول كوردى ناكه كفار  
 حاك ردحنى زخم خورده سرما اولوب ظلمت سراينه  
 عودت قلدى فاما حضرت خداوندگار طور خان  
 بيك نام مير لوار بلند اشتها روحت حكمنده كه  
 دليمان چابكسوار و عمو ماروم ايلي عسكرند  
 معدود شملو ندانه كار كذار سردار قلند  
 وانا طوله جودينه بلبان پاش نام باز بلند پرواز  
 تخير قيام كروهنه سپهسالار قوشلوب كفار  
 شگرينه تعقيب ايدوب بر قوتق اردلر نجه يور يوب  
 نكرار ممالك محروسه يه ضرر قصد ايدريه ايجاب  
 ايتد و كنه كوره تدارك اتمه لري امر اولد  
 وقت كه ينش در بندينه واردى كفره حظه اردلر نجه  
 اولان عك كرمشكازنه دن جنر دار اولد  
 در بند ايچنده كچه تدارككه بو صواله قود  
 عزات اسلام فراغ بابل و ارديلر بوضوده  
 كفار اشكارا اولوب على الغفله اول محل مصيق  
 و تنگد رزم وقت كه قيو لدير حكمت خدا نكدر  
 عك كرمسامين انكسار بولدى يول سنجى غي بيك  
 محمود بيك كه وزير خليل پاش برادري و شهر يار  
 جهانك زوج خواهرى يعنى كه داماد دى فرس  
 ايدى زمره كفار النده اسير اولدى وقت  
 كه سلطان مراد خان پاي تخت اورنه يه كلدى  
 خواهر عفيفه سى باس مائله حضورينه واروب  
 كرميه لر قلدى فلان جرم كه مرجمه و عنيت سمندره  
 كفاره و يوروب محمود بيك خلاص ايلدير و سيودك  
 ميل كشيد ايك اعلى او غلنى كوندروب اصلا اطراف



و جو اسبده دشمن قلمدی بر زمان سپاه نصرت دستگا  
 فارغ و آزاده حال اولوب عیش و نوشه رنجت قتلدی  
**منشی** بیفتنه دشمن اولسه ایام بی روشن قیل دل ستر  
 جام بی رزمید کشتش اولسه اما بزم ایچره سبکوش  
 اولمه قتل بی نوش می ناب ویردی محبوب بی اولمز  
 دم عشرت ایچره مرغوب بی یوق کیده که لفظ و کلو  
 اذعان بی هب عشرت و عشرت اکه یکسان بی سر  
 خوش ایچده سر خوش اولمز بی دولت دوسته  
 کوزک روشن اولمز بی بدن ایشدر سک ای پسر  
 پند بی قید ایچره ایغی اکه بایند **یکرمی در دس**  
**حادثه** شهر یار کاروان سرکش ن کفار اید مصلحت  
 ابواسنه قوی البینان قیلدی و اطراف جواند که  
 اعدای مضرت نشان و حنی رقبه اطاعتی کردن لرینه  
 اتفاقا اید بر جمله الصلح خیر لفظن حیدر لایان اید  
 بنده لک و سرافنده لک و عوالمینی و روزان  
 ایدن لر بو فر صده سلطان مراد خان سلطان  
 محمد خان سعادت جلوسه کامران و حال حیاته  
 و له عهدی مالک ملک جهان و عامه ممالک زمان  
 ران ایتکه مناسبت کوردی قدام و زرادن وزیر  
 اعظم خلیل پاشا و مشیر مخم شهاب الدین پاشا  
 و مدبر جلالت علم صاروجه پاشا و کلا و عظماء  
 ممالک تعین اولوب درر عزر مؤلفی منلا خسروه  
 قاضی سر لک توجیه اولندی کند و لر ایدین و صا  
 و منتش سنی قدینه بر وجه تقا عد قنعت قلدی  
 محرمان صد ائت نش نریدن سر ایدار حمزه بیک  
 و اسحق پاشای و سائر خواص ندای همراه  
 ایدینوب بای و طبل و علم و امن بزم و قناعت  
 حکوب فراغ بالیده انا طوالت سمته چکدی **منشی**  
 پادشاه اکین اولدی میرلوا بی ایدینوب بزم  
 عزلیت ماوا بی ملکنی ویردی نور دیده سینه بی سلف  
 اولدی منظر نده هیا بی القصه سلطان محمد که جا  
 شریر ملک اولدی خطبه و سکسی مقرر اولوب  
 هر جهنده اعلا نشان بولدی بعض نامرد فتنه

بیدار خصوصاً زمان اوغلا و بدکاری مفید بدکار بیج و  
 انکروس فراغ یا بقوب و واقعه دن خبر دار ایدوب خداوند کا  
 حال نق عدله کفاره چکدی و بر فرزند صغیرینه مانج و  
 تحت سلطنتی رواد کوردی سزا اول طرفدن بزم بوسه  
 عسکر چکم بوندی اورتا دن کتور ب مملکتینه سمتمز  
 تخم سزا که لم حته بعد الحصول المرام سز که اخوت  
 ایدوب کوردی بوشم سمتمز سمتمزه مناسبت اولان مملکت  
 حسن رضا اید بوشم دیو مکتوب کوردی ویر قرا ل ضل  
 و حنی و او کروه مکر و بله یور یوب روم ایل غازی لری  
 اید و غرا شوب کلا فتنه یه صبارت ایددی امضرت  
 کرد کار فتح و نصرت مسلمانره مسیر ایدوب غزائک  
 بر سروری عاقبت یا بقو قرا لک باشنه کسب  
 یعنی نصرت بیلری یینه دیندار اولان بیلان جانب  
 اسدی اما موسر مولانا ستر قولنج سلطان محمد  
 خان عفو ان شهاب حالده کمال قوتیکه نمایان  
 بر یونوان و صید و شکاره الفقه بر ستر ثریان اولمینی  
 کوردیکه اولاد و زمان طرف فرزند ان اسفند یار  
 جانب خصوصاً کفار حنی رک سمت اجابنی با سربزم  
 سربسته قلمش کند و لر عسکر حکوب حرب و زرم  
 ایچوب و ار جی بر گوشه قلمش مراد ایدن لریدر  
 که تحزک سلسله جنگ اولد لر عرف ریت و ملا عیسی  
 بر طریقه ایق ض ایدوب او ز لرینه قصد آهنگ  
 قیلد لر و فتنه که خلیل پاشا خفیه بو احوال اعلام  
 قیلدی سلطان مراد خان بوقصه دن آزاده  
 خاطر اولوب و غضب ک اولوب سلطان محمد  
 بنده انگیز و زراسنه سزانش امین مکتوب کوردی  
 الفتنه نائمه لعن الله من ایقفما حدیثک مفوض  
 بلزم میسر دیو پند و نصیح ایلدی کذلک اعدا  
 طرفنه و حنی خبر لر کوردی اسکات و اصلاح  
 جلهمت قلدی بعد تکرار طرفیندن اغاز کار  
 ظا هر و بدیدار ایدوب اشته بوقتنه عظمی اشکا  
 اولور دیو فریاد جیل و ارد میجی هرگز مفید اولد  
 محمد خانه متعلق خصوصاً صدر انکره و ارک دیو شمش



چو ابرو ویردی لکن خلیل پاشا دن علی التواله برنج مکتوب  
کندی هر برینگ مضموننده وافر یلوار ویر که سعادته بالذات  
بوجا بنده که توجه امتیه سز ملک و موروثگی یاد در نظر مننده  
کوروب تحصیل و ایضا سنده چوچه اضطراب چکر سز دیو  
بلدی نیلیدی ایسه ایله دی سلطان مرادی روم ایله  
موجه ایله دی زیرا که زمانه سنده که وزیرای سلطان محمد  
خان عصر نده ایده همش دی سلطان نوجوان رانده  
مستقل بر پادشاه غضبان اولمغین دایما ویش  
وجان خوفنه ووششیدی اک نه صوک بویینی اولدر  
دیو خوف امتشیدی بومشوال اوزره ابن قزمان  
تحریک قرال ضال برندن قورودی سار حکام  
کفار وحنی ان کوروب سرحد لوسر حدینه واروس  
اگر چکه سلطان محمد ک رای زرینی کامل وند بیر  
میتی و اصحابی شمل بونوجوان شهریار عاقل  
اید و مقرر ایدی نهایت اصحاب اعراضدن  
اولدر صفزه سینه حاله نظر ایدوب مبارک برضه  
اوله دیو سلطان مراد ک کلمنه

کوستردی اولانکروس قرال فرصته غنیمت بیلوب  
کلی عسکر یله افلاق و بغداد و لایتنه او عزا دی  
اندن کچوب وارنه قصبه سنده واروب قلعه سینه  
می صره ایدی ثانی مزبور ک مکتوبه موجبه فرنگ  
حاکم دی وحنی طونش سن چیق رودی المیشیش  
باره قدر عه ایله دکر یوزندن کلیبول بوغانزیه  
کلدی اطراف جوابنده که مسانری نوب و  
غارته وارجن مقابل اولندی توب و تفنگر ضار  
بشیوب کلی اضطراب ویردی **مشیه** قدی بر و  
بحری بند و بلا **بقدی** یاقدی جهان ناروغا  
قالدی بر طرفه امن حضور **بقدی** دهری فتنه  
غوغا **بواشته** ده سلطان مراد خان کرار  
و مراراً فریا و جیر واروب البته روم ایله  
کچری سمان دین دولتدن اولمغنه بلاق آباده  
وار ویر بعض کیدند ارک ایدوب روم ایله  
کچدی خلیل پاشا استقبال ایدوب ادرنه یه

دار ویر فو قولا و روم ایله بکر کیسه و او د پاشا  
وانا طولا بکر کیسه اولان قره جه پاشا و سار  
امرا ایله اتفاق ایدوب سلطان پیر و جوان و نزه  
شیر منزل بمنزل وارینه واروب اندوغی کفایه  
مقابل اولدی ویر محصل کلام برد فقه که حالت **یوم**  
**التفیع الجمع** واقع اولدی طرفیندن **و جابهم**  
**الموج من کل مکان** زمره سی تحقیق بولدی محض  
اعتبارات و اهمیت ایله افتخاری قطرات باران  
کجه پریشان و سار عساکر فیا مت نشان بر طریق  
کریشان اولدی قدری حاله خون نشان اولوب  
روم ایله وانا طولا صندی مراد خان داماد  
قره جه پاشا که چنایه جنگ ازما ایدی سعادت  
حامی نوش ایدی سار امرا یه وحنی باعث تقوی  
اولدی وارنه دن قاجی صوی نام منزله او یج  
کوملک یول ایدی منز میندن که برکونده وارش  
دیر چاکسوار وافر ایدی اگر چه که پادشاه فارغ  
دل کلا عسکر یله روم ایله کچوب میدان حرب و  
غوغا یه وصول بولشیدی و الا اصن فقه کفره افنج  
و خزنه حجره افرنجی رنج علوی نام ایله قرال ضال  
ایسه غرور و غبوت انجا طه هجوم ایدوب سینه  
ایله یه مقابل اولمشیدی القصد شکر اسلام پریش  
دوشدی عیا ذابالت زوال ملک دولت حالتی  
مشاهده او تمنق مرتبه لرینه بغشیدی حقه قرال ضال  
ترکه تمام ایتدک دیو کند و سوات بر اقد  
تنی سکر یوب دوشوردی هر چند که قلعه مجید  
اولدی ممکن اولدی بر قاج یکجری وحنی کلوب  
ریش کفره نک سری نام رکن کدی و فرار  
نیزه دن کوستر دلد و کجه قرالک دوشد و  
معلوم اولوب کفار خاکسار و کلیه هزیمت و تفرقه  
دوشدی **مشیه** سرفرا سر نیزه ده کورن کفاره  
چکدی دوزخه هر بری طولدی سمت فرار  
کید بنه باش چو ایاق پایدار اولمغیش **مشیه**  
ناره شیه اولدی طاعنوب فحار **بغزانه** ویر



موقوفه باری کفار بر اقدی مالکن بدولان ترک آثار  
مثلا سترای قوتیجه مکرکه بهادیر نام بر رجم قرا ل کمراسی  
شخصی ایدوب کوزردی او قوریدن کلوب نیزه سخته  
حواله قلدی لکن بیغادی قرا ل قفا دار لردن جاسنه  
وحنی قورناره مدی اکیس کلوب بهادری شهیدان  
لکن انری اهل اسلام دن ایک مجاهد نامدار قتل نام بود و  
خاکسار قلدی بعده رستم نام و بر کام قرا ل مالک  
اننی سکر دی تا که اتندن یقوب بیجری زمره سنگ  
قتل میا سخته قلدی قذا جرم نیجه سی او شوب تیغ  
و حربه ملعونه کرشد بر فاما بو کلا سندن با قرا لک  
باشنه کسوب بدندن ایرمق سابق الذکر قوتیجه خضره  
مسیر اولدی بو مقوله تفصیل صحت ماجراییه دلیل  
اولمغین تحریری جائز کورلدی و کان ذلک فی سلخ

### شهر رجب سنه اربعین

#### و ثانی

قرا ل ضال دوشد کد نصکره بنیقو دید کله ری ضال  
کرچکه بر مقدار طایندی بزم جگمزدینز غیر تنه در  
قرا لک مجتبه دکلدر دیو کفره استمالت ویردی  
حتی کروه کروه اوچ کره ع که اسلام حله لر  
ایتدیر کور دیکه کتد کچه لشکر مسلمین قوتده و شریه  
مشرکین هزیمتده در نود فقه عرب لرینی خلاصه جلدی  
انده وحنی سعی نتیجه ویرمیوب فراریله رما بولدی قفا  
بو عجبدر که جمیع مورخین معرکه مزبورده سلطنت  
محمد ایله ایدی و کلمبیدی تعرض امتشراول تاریخه  
سلطنت سکه سی کند و تانمنه اکین ینه م محمد قلمش  
غالب بله دکل ایدی انلر پای تحتنده قلوب والد  
مجدی سردار لوق طریق ایله سالار مجا بدین اوی  
منقوله در که اول تاریخده سلطان مراد خان بر  
مرتبیه منظم اولدیکه و لشکر اسلام بر وجهه انتشار  
بولدیه شریار مسفور که یا سنده انجق اوچون ادم  
قاندی امرادون یوسف بیگ و شاری بیگ و قبا لچی  
امین بیگ و محمد بیگ و منت اوغی و عرب بیگ و بلر  
یکه شهاب الدین پاشا قلوب قالا نری هزیمت

و فرار وادیرینه ات صالیدی لطیفه نادره  
قرا لک باشی کیدوب شرزمه زمیمه سی قتل نصکره  
که سلطان مراد خان کفر لاشه لرینی سیر ایلدی اول  
کروه کروه سر بریده لرینک اکثری سیر ریش کوروب  
ایچدن اصلابر سفید ریش کسه کور مدکده عرب  
یکه خطاب امتش نه عجبکه بو مرده لرک ایچنده برور  
دید و کرم و سرد چشیده کسه کور نمز انجق دیو سوش  
مزبور وحنی فرصتین دوشورب ایچلنده ایش کورش  
پیر اولسه با شریه بو ایش کور دیو بدو بلدرمش  
یعنی که سلطان محمدی طفل صغیر لایق حبوس سریر  
دکلدر دید کله رینه من سب لطیفه نمیش قلمش

### سلطان مراد مغنیه کتد و کیدر

و کاروبار و سلطنتی کتده قتل احزی سلطان محمد  
تسیم ایتد کیدر قلمش وارنه مقبلنده که حرب دغا  
و قنوع بولدی عا کرجه انتی اوچکون اغتنام ایله  
اولک لسم نصیب ماکسبوا رض کریمینه ماصدق اولوب  
مسرت کامله ایله دولتی پادشاه بزرگوار  
دسار مجا بدین اختیار دار الملک اورنه یه کلدیر  
کاروبار مملکت خانینه سلطان محمد مسم اولدی  
پیر نامور و فاداری ینه برقرار بوق لوا، مغنیه  
چکلدی حتی شریار نوجوان تبدیل سکه یه وحنی قرمان  
ران اولوب شولکه مهمات دین و دولت و لازمت  
حکم و حکومات در کجا بینج کورلدی انجق و اولد  
مجدی حیات کبار و صفارک و دلری دو نیم اولمغه  
بلکه اهتمام میدارن سیاست کورلوب کوریزه  
کله لری دلم دلم قلمغه کویا که باعث کارسزاید  
هرچقن بر جود نیجه خصوص ایچون برایش اولسه  
نوجوان بود دولت اولان شریارک ملک بولیه  
اولور ویر لرایدی وزیر خلیل پاشا نک دولوسخ  
جهندن مالا یعنی سوزره جراته اقدام ایدر لردی  
الفصله سلطان مراد خان کله صاروخان و لایتینه  
کندی سلطان محمد خان خلیل پاشا و زغنوس پاشا  
و شهاب الدین پاشا ایله احکام قواعد مملکت



مسامحه مباحثت ایستد لکن کرک و زر انک کرک سائر  
 امرانک و انکارای مدبر لری بواجیدیکه سلطان مرادی  
 ینه پای تخت کتوره لر فاما بر حیده ایلد بر جابه عزم ایستد و  
 صدر قدیمه کپوره لر بو تدبیر ایلد سلطان مراد ادرینه  
 کلدی صبار وجه پاش نک سر ایند نزول قیددی بس  
 دو غلنه الفقا ضیا فت انک لازم سن سلطان محمد ه  
 انتها ایستد یل اول تذکره دخی کور و ب انواع ابدالله  
 سدا یه کتور دیر وقت که فرزند ار جند و پدر سعادتند  
 ب ط اوزره او تور و ب مهر و وفا فخرینه کمر بست  
 قلمی مرتبه لری سولیشدی طاهر بودر که صدر  
 کزینیه بابا کزه تکلیف ایده سز دیدلر رعایت ادا یه  
 ترغیب شکله کوسر دیر مکر که سلطان مراد دست  
 نوعا بیمان اولمش امیش بود کلو جایی رخصته  
 و رضا که کوجه بولمش امیش هما که شهریار جوان  
 بخت تکلیف جلوس قیددی بر مقدار ناز طریقی استا  
 کوسر و ب کیدی او تور دی حکمت خدا نکدر ایرتسی  
 اتفاقه صید و شکاره بنددی اثنا تخمیده لوا  
 معنی سلطان محمد ه توجیه اولنوب امری کوندردی  
 اگر چه که سلطان محمد خان نامدار سمی و طاعت  
 دیو زمان بردار اولدی بش بیدن زیاده سلطنت  
 امتشیکن والد ماجدینه عاق اولغین امرینه  
 رام اولدی اطاعتی من سب کوردی اولابو خصوص  
 ضیل پاش مکر ایله اولدوغن بیوب تأسف  
 کنان انا طوله یه کیدی و زرادن ابراهیم پاش  
 و صبار وجه پاش بیله قوشولدی اما زغنوسی  
 پاش وزارتدن عزل اولنوب و ره سی سنجی غی  
 دیر لای **منشی** افتضا حکمن ایلیه تقدیر کا سلفط  
 اولور کشی که میر **حاکم** ب زوال مولد در  
 اولمزانده بقا سے رخنه پذیر **پ**

شهریار **حاکم** مورده قلعه **سنه** **سنه** **سنه**  
 و کرمه ضبطنده که رای دل  
 پذیر **د**

وقع که سلطان مراد امر یله سلطان محمد خان

معنی یه کندی و سلطان مراد حاکی تصرف ایستدی  
 اول قش دارالملک ادرینه ده قشدی و عیش و نوش  
 ایلدی سرحد بگردن طور خان بیک شوکت و قدر  
 اکثر امرادون بیک برامیر دیر ایدی عز و حضور  
 شهریار یه کلدی اثنا مصاحبه مورده و لایتنی  
 ضلع و صف ایستدی و با بجه فتنی بر وجهه ترغیب  
 ایلدیکه سلطان مراد قادر اول اول طرفه  
 او چرودی شدت شتا مانع اولسه سر عتله کوجود  
 لکن اطرافه تنبیه امر لرینه کوندردی اول بهار  
 نصرت اثارده سفر عینیت مآثره تنبیه ایلد  
 حته هنوز بناتات ایر سندی و پیشدین حبوبات  
 دو اب قشیری بره صومعدین پای تختدن کوجده  
 اولاسیر و زدن کیچوب سر حاله یه اندن منزل  
 بمنزل مورده یه عزیمت ایستدی اما طوغان  
 بیک بین الامرا بر شهباز و جالوب جرمیده ده  
 غایتکه شکار باز ایدی او کجه کیدر دی کویا که خبی  
 حاش کن طریق اولان اهل شکر کن بولدغی  
 پاک ایدر دی قشکه مورده یه وار دیر بش قطعه  
 حصار بر برینه حواله بولدیلر کفر خاک رای  
 کرمه یه تمام تعمیر و بات ویرا غنی ترتیب دلیزیر  
 امشرد و لو کنتم بروج مشیده حکمنده اغماضه  
 فراغ مال حاصل امشرد علی الخصوص خدی  
 و فقر و نا کنه اب روان صامشر یغی که عبوره  
 قابل اولسون دیو صوا قشرد وقت که اهل  
 اسلام واردی اول حنده که طولد وروب  
 صوبینه خشک مابن قیددی بلاتا خیر یوریش ایلد  
 عزرات ایچر و کیردی مالک کفری نوب و غارت  
 قلوب خانانری فتیه ویردی و با بجه طر فنته  
 العنده کرمه فتح اولدی شول قدر اسیر  
 چقدیکه کافر یکر می او تور افجه یه صامدی سائر  
 قلا غک فتوح حانه وقت احزه نا خیر ایجا  
 انکین علی حاله ترک اولدی و اول غنائیم کثیر ایلد  
 اکثر اولدی و بونصرت شیر سنه حسنین و غنائیم



حد و دنده و وقوع بولدی اما که کرمه منتهی ایله شادان  
و کثرت اغتنام ایله مجاهدین ظفر فرجام مسیر المرام  
اولد قد نصره رویه اثنا راهه باطل بدره قلعه  
فتح ایتدیلر و بعض قلعه لر و خنی نهب  
وغارت ایله خاکه برابر

قلندی

حادثه

اخروی بادشاه

ممالک کشت نک ارند

ولایتنه ایتد وک وکند وک

اورند و عیش و عشرت ایلد وک

و اول بهارده یکه کفار عنده ایتد

حرکتی بالاخره قوسوده که قتال

و نصرته شریک

سنة احدى و خمسينه بادشاه روزگار هنگام شت  
گذران ایدنجه پای تختده برقرار اولدی خصوص  
سلطان محمد خانک لواء معنی در سلطان بایزید  
نام اوغلی وجوده کلدی دیومرشد و خبر لری کلدی  
یتشدی بوشکرا نه بنا ستر یار کار فرمای ارنود و لایحه  
افتن رخصتین و یردی علی ما هو المأمول بل ازید  
من المسئول مسوبات جهاد حصولدن ما عدا  
اغتنام نصرت شعارله مرفه البال عودت قلعه  
بعده سنة ائیه نو بهارنده رایات جابه و جلال  
حرکت ایتدی یعنی که خداوند کار ممالک گذار  
ارنود و لایحه کلدی اولاقوجه حق نام حصار ی  
فتح ایدوب بعده اول کفره عنودک بکره  
نامنده که اسکندر نام مردودی مملکتدن سوردی  
بر جانبندن خلاص اولمبجغین بلوب کمیلرله دریا  
و بعض جزایره جان اندی بعده افجه حصاره  
وارلدی ارنودک اسکندرک عمی زاده که  
صزه بیک بعایت الله الیویره ین دیومرشد  
انملکین توجه اولندی حقه معین یه آدم کوندوب  
سلطان محمدی کتوردی اول عزاده بیه بومشی

مناسب کوردی و ایضا صل و اردیلر ایک اتی نام حوب  
در زلمه نجه اغتنام حاصل ایتدیلر و حصارک صو  
خزیننه سنه بولوب دو کملکه کفاری صومر قودیلر  
بوطر بقیه خواه ناخواه قلعه یه فتح ایتدیلر اما غنیمت  
الیدیلر که نقل و کتوبیدن عاجز و فرمانده قالدیلر  
و بوانت در بر خبر عجب یتشدیکه انکروس قرائل  
بایفقو ملعون حرکت انمش و اطراف ممالک با فیه  
قوسوده یه غنیمت قلمش بادشاه انجم سباه که بو  
خبر لری که ایتدی کجه یه گوندوزه قاقوب ایغایله  
صوفیه یه عودت ایتدی و اطراف ممالکده  
عکس کده یتشد سز دیو امرط غندی القصه عموما  
انا طوله و روم ایله و لایتنرینک شیر لری و اون  
بیک عزب سکر بیک بیکری و او تو بیک افجه  
خصوصا کار فر طرفندن تغییر عا مدر دیو جهاد اکثر  
تنبیه برارانه و سلاح و آلاته قاور اولان اشتر  
خلق یوریدیلر حاصل کلام شکر جمعه شوقدر اتمام  
اولندیکه فرمان اوغلی کجه دور زیدن بله آدم کلدی  
لکن سردار لری اولان افق چابلو اوغلی انزه  
حضرت خداوند کار عرض ایتد کده برالای  
ات او غریبه طور عنود لو نامه چرلق جیدت  
بر بلوک الچقدن الچق حرامیلر ایدی بادشاه  
جهانگیر اندی کوردی عنایت المیه ایله انک  
می و غنیمت احتیاجم یوقدر دیو اول اتر که  
اجازت و یردی اوردی خلقی ات او غریبندن  
امین اولمق بکدر بیورلدی بشی شهره جهان  
بر جاسوسی حالاک ادعایله انکار مومس طوغا  
و یر لری دی امور کلیه یه اکثر یا انی قولفور لری  
اکسوزین چقه کلدی بوفند لره او غلنگ تحریک  
ایله اولد و غنی و انکروس یانی نک معادل نام  
دار باندن لبه بان جبه بان لوک بان سکوت  
بان منبع فساد اولان بایفقو نام خوریا و او کله  
روان اید و کتدی بکدر دی حضرت خداوند کار  
متوجه کردار اولوب صوفیه دن قاقوب



یوریدی منزل بمنزل قوسویه وارودی کفر عسکری قوشه  
کلور کن کل زمزمه ایله که کوردی بلاتا خیر آتدن ایوب  
ایک رکعت نماز قلدی و مناجات ایوب ال یوزه سود  
بعده چرخه جیره یورک دیو اجازت ویردی القصد  
روز جمعه ایدی کون طوعه قدّه مقابل و مقابل اولدی  
وقت شامه دکن کفار خاکساره ایو قلعه جلد یله  
تا که شرمه مشرکین خیل پریشان اولدی و زمزمه  
زمزمه کفار کج سنی قلدی انوب ضعف و انگساره  
بولدی و اول کیجه طرفیندن اکثر عسکرات ارقه  
رزم و حرب بهب حاضر طور دی ایرته سیکه یوم سبت  
ایدی آلائی آلائی مقابل و مشرکین و مجاهدین بربر  
لرینه مقابل اولوب کفره ضلالت نمون و جنود  
ابلیس اجمعون مضمونه ماصدق مقرر بر عظیم  
جنگ اولدی که کج بکرو شهادت و کفار کج  
ماندرینه قتل جبارت مقرر اولدی کج سنی دست  
دست بسته و مجروح دل شکسته اسیر قلندی سپاه  
ظفر و شکاه و ما النصر الا من عند الله نصنه کواه  
اولدی شک مشرکین ضلالت پناه فخر موهسم  
ماذن الله زمزمه ایله کل انکار بولدی اما اول  
مرتبده که کفار خاکسار غالب اولدی بنقوبه  
دین اولان طوله قولی ثانی روم عسکری شکسته  
ایستدی برو جانبندن ضعف و هزیمت و اعدا  
طرفیندن قوت و نصرت مقرر ایکن په در په  
هجوم ایدوب سلطان مرادی برندن ایرمغه  
کوشش قلدیلر لکن بر قدم برندن ایرمده قوه  
طاعه کجبه طور دی اگر چه که کفار خاکسار اول  
مرتبه ده پای عزق آهسته عرف اولوب آلائی ایله  
هجوم ایستدی عسکر اسلام دریای دو نیم اولوب  
انگزه یول ویردیلر در عقب اردو لرین انوب قلیج  
قویلدیلر کفر روم کمر کیر و دو کله قاد اولمده  
با خصوص بر برینی چکینوب تیغ عریان حو فند  
کند و کند و لرین شکست ایستدی القصد بو وجهه انهم  
صکره انری قلدی اکثری بیان اولوب نتیجه سیه قویله

بنوب بات ویرانی و افرا و لمغین عرب لری حصار ایدینوب خاشامه  
دکن جنگ عظیم بولدی وقتا که کجبه فرا کوشی اولدی من عسکر  
اسلامن اردن الاین دیو یا بنقوبه چکلدی صبح اولمینه فار  
ایتد که بلندی اما پیاده قهر رقی بر بیوک خاله کویه وار دیلر  
اولرینه قویلدیلر فلاجرم عسکر مظفر علم کوی اولرینک قتل  
بغدیلمتخصن اولان کفاری چتر مق ایچون آتش اور دیلر  
لکن یا لک قلیج تور قوسی نار فوزانندن اشد اولد  
جمله سی بر لورینده یا نوب یا نوب بر لسی طشره چکلدی  
ایرته سی صبح عرب لرده اندی و با لجه لوکیان و سکوت  
باله دیه لندی و شرمه کفار خیلجه زولندی حتی بعض یا لمر  
که اسیر اولمشر کند و لکم ایدو کنی بدر مشر کجبه قتل لره صامد  
صکره بر فرصت قور تمش چنکه جبهه باله دست بسته کتور دیلر  
عز و حضور شریاری یه کتور مشر پادشاه عالیه کند و یه  
صور دی بنده عودات سا بقه کز یو غیکن پنچون وار اسلام  
شکر چکوب کلدیلر دیو سوال قلدی اول دخی نیجه اعدا  
ایدوب کوز و مزه کورینه جنگ وار امیش اول سببه حرکت  
انموز اما حضرت شریاری کنا همدن کچرسه ولایتی خراب  
کسر سه هر بر مهنده بشاون بیک برار آو مله بن قوتلنه  
خدمته حاضر بلون و کجبه باره قلعه لرم وار در جمله  
یولنه فدا اولسون دیو یلوار دی لکن خداوند کار اول  
سوزلره التفات ایتوب بوینی اورودی جمله سی یولنه  
فدا اولسون دیو یلوار دی چنکه بعد الانزام عسکر  
اسلام نصرت نام مقرر اولدی طاعینوب فرار ایدن  
اهل جهاد که اعدوت ایدوب بر سیره کندی گروه گروه  
کفار خاکساره قویلدی بنقوله کوردیکه قضیه خلاف مأمول  
ظهور ایتدی بعض توابعن انوب ولایت طوعه و چتر کن  
لازاوغ و سبوه که سمندره حاکمی ایدی آدم کوندروب  
یا ننه کتور دی و ضیافت ایدوب شیت اوزره اولد  
بعض بکله که طوبه یلر بوز غنغنی حالنده لازاوغندن یا بنقوبه  
طلب ایدو ک دیو ولالت فیتدیلر سلطان مراد یون  
کشمکه تنزل اول نه ملعوندر بن انک ازله سنده عاجز  
اولم سیوردی کاشک انک کبی کجبه معاند خور یاد اوله  
برنی جنگه قندروب باعث حصول میثوبات جهاد اوله



جوابی ویردی بونصرت اعتنا م سنا اثنی و خمین ده مشو  
 انام اولدی بعده شهریار پلنگ انتقام منزل بمنزل و ا  
 الملكة توجه بیوردی **بر جمعیت کبری** دخی سور مسرت نما در که  
 شهریار ملک آراسطان محمدی اورنگ دیدی **تک کوا**  
 امر نه امثال واجباتن اولمغه حکام ذلیث نذن ذوالقدر  
 اوغنی سلیمان بیک کریمه سن ایوبیر ملک استدی اگر چه  
 اگر چه که جمله سنی بش و ختر ایدی اما برسی حسن جلاله  
 جمله دن بهتر ایدی فدا جرم حضرت بیک خا تون و میکل معوفه  
 کیاست و فراستی شاه بر خا تون بعض خا تون فرقه  
 امرادون دخی بر ایگی مختار سید ایش امکدار لوا  
 حکامکار یله کوندر لیدی وقتا که حضرت بیک خا تون و ارد  
 کوردی ایچرندن بون سلیمان بیک ایسه بنم قزم ایسه  
 انرک جاریه سیدر دیو جواب ویردی تا که مهابت  
 سور بختلات موفور ترتیب اولوب سینه جنس جنین  
 محرمنده بومرام دخی انجنام بولدی **منشی** نه خوش صفا  
 نه کوزل وقت اولور زمان سرور **حصار عتبه** خصوصاً  
 که بزم سور اوله سور **چمن** حلیه سی بلخیس اوله اولور  
 شراب و صالک صفا سینه نامحصور بر نادره **عجبه**  
 دخی **سار عصرک زمانه متعلق اولان حکایت**  
**عجبه** در سور هما یونذن صکره پای تحت اورنه ده  
 اونه کو پرسی باشندن پادشاه جهان گذران یکن  
 صورت فنا ده بر درویش طور مش کوز لرینی پادشاه  
 ویکوب ای پادشاه نامدار وقت ر جل گذار یقین  
 کلمشدر جمله کن هلو که استغفار اید من بعد سفاخرت  
 مدار که لازم اولان زخاریه احضار اید دیو خبر ویرمش  
 اول محله خبر و عصرک بر یاننده صار و جویا  
 طرفنده اسحق پاشا بنشتر ایدی حته درویشک  
 سوزنه اندوه ایشدوب امیر سلطان مرید لر نذر  
 دیشتر ایدی همان شهریار ملک ارا جواب راجیدن  
 اویا نور که کوزین آحدی اول ایکی وزیر ی تو به سینه  
 ش هد طوب جمع کن هلو سینه استغفار قیدی و اول  
 صید کا ده اکلمیوب سراینه کلدی حکمت خدا هفت سینه  
 وار مدین بعض امراض حادث اکوب مابلا حره سر

آخره رحلت ایلدی وانتقالی تحقیق بولدی اون اوج کون  
 مبتنی صقلدیر کما فی الاول دیو انکین ایدوب ویرکولرین  
 ویردیر سلطان محمد کلنجه اول حاله کسه به افشا ایتدیر اما اول  
 کلد که نصکه نوره و اوایل ایلد زمین طلوب آغمدق دیده فنا  
 دیده فریاد ایتدک محنت کشیده ناشیده ایدی **منشی**  
 اول موینه هر کسک بر مان **ک** آیت کل من علیها فان **ک**  
 بونده ش **ک** و کد ابرابر در **ک** هر کسه اول مهر معبر در **ک**  
 برینه مسکن اولدی زیر زمین **ک** برینی سرور ایتدی  
 تاج و تکین **نشر** و باجمله او توزییل سلطنت ایتدی بومابنده  
 اوج بیله قریب اگر چه که سلطان محمد و لیعهد مؤید ایشد  
 لکن سینه اکثر رای تدبیر و فتح تسخیر انردن صدور امتشید  
 ارجعی نذا سن اصفا ایتد که سن عزیزی فرق طقوز  
 ایدی خیرات و حسنه دخی جنلی میل ایدوب اوزره اید  
 وعهد و عدلنده که مما لکنده انا طوبه بکر بکسی و روم ای  
 بکر بکسیه انجق بوا یکسی ایدی بکر بکی نامه غیری که  
 بوغدی **اما خیرات و حسنه و مساجد و عمارت متعلق**  
**میران** اولاسنه احدى و اربعین و ثمانیه حد و دنده  
 دار الملک اورنه ده بر عالی عمارت و جامع که شهرته  
 اوج شریفه لود میکل واقع دینه ان جامع دخی که احسن  
 مساجد ایدو که شایع بوندرده ماعدایک مدرسه و بردار  
 الحدیث دخی یایدی بوجله ناک اوقا قتیجی ایلد فتح  
 ایتدو که مملکتان تعیین قلدی بعده سینه شهر مزبوره  
 مولوی خانه انشا ایتدی انک دخی عمار و اوقا  
 مرتب قلوب جمله سنی متولید سینه تسیم و تسبیح شریط صحت  
 و قیقتی مقرر ایلدی و او چیوز الهش کوزله ار که کو پرسی  
 یادر دی اکامع دل خیر جمیل و ثوابنه مقابل ثواب جزیل  
 دکه ده متصور دکلدر زیر که اول مهر حرکات سفار بر  
 بالچقو اور مانو حرامی تباعی و تجار بوکلر نیک ینا غی معبر  
 دستوار ایدیکه اوغز این سجا قوت و اهمه به بناء  
 جانشن کچر لودی عجا ایتد بوا در مانک ماوراسنه واره  
 بیور میز دیو ترود چکر لیدی و قتا که بن سنی تمام ایتدیر  
 عز و حضور نه مصارفن بلدر دیر امری ایلد ایک او جنده  
 ایک قصبه بنیا و اولندی اطرافندن مالدار کوجلو قوتلو



رعایا سور و یریلوب رفاه احوال ایچون اول ایکه قصه ده  
اسکان امر اولندی و جرمزبورک نهایتده بر عمارت  
یاد و دیکه طعام مستوف و مسکنی ما من راحت افزا و ساز  
عمایر که کواه کویا نامخل برلده انش او نمشدر حتی اتمام  
بنایته بالذات بر پشتمال قوش نوب اولکی کون طعام  
فقرایه کند و لر قور تاشدر کذلک بروسه ده عمارت و  
بر مدرسه سی و کند و لراسوده اولمق ایچون برتر به معمره  
وار در فتح ایتد و که ممالکده کجه مساجد و جوامع و خانق  
و عمار و مدارس ایراد امتشدر و سال بسال سادش  
اشراف و بیگ سکه التون تصدق اولا بونلر امتشدر خصوص  
کعبه معظمه و مدینه منوره و قدس شریف محترمه فقراسنه  
بییدن بیله اوچ بیگ بشیوز حسنه ار ساله سینه بونلرک اختراع  
خا صیدر نقبل الله خیراته و رفغ فی الجنته در جانه و اما و زاده  
**ذوی القدر و و کلا رفیع الصدري او مور پاش**  
قدما دن یتیمور پاش او غلغ غازی امور بیکدر که غایتده  
بهادر و دلیر صاحب رائی و تدبیر اولوب جلاله مصطفی  
خصوصنده حق خدمتی سبق ایتکین بیکر که اولمشیدی  
بعده وزارتک اعتدال ش ن بولدی اورچ پاش  
سابق الذکرک بر اداری و لیر شیع و بین المجره بین  
رتبه و قدری رفیع کسه اولمغین پاش لوق صدرنه لایق  
کورلدی خصوص پادشاه مغفورک زماننده خیا التفاق  
منظر دوشدی **خلیل پاش** بونلک جدی خیر الدین  
پاش اورخان باباسی علی پاش مادر مخی نه کند و سی  
مراد خانه و ات الذکر محمد خانه وزیر اعظم اولمشدر  
قاضی کر ایکن باباسی و فانتدن صکره اصدارت  
ویرلمشدر اما غایتکه تذکرک ایلا ایدی مرحوم سلطان  
مراد فرزند رشید نه تختنی ویروب چکلد کده شکرار  
پادشاه اولمسی بونلرک سعی ایله اولمشدر اکابنا صکره  
سلطان محمد خان بندن کجه جفا لر چکوب قتل او نمشدر  
خاندا ان عثمانیک قدیمی امکدار لری اولمغین  
پادشاه مغفورک حبوسسی اثن سنده وزارت  
ویرلدی صکره سلطان مراد امور سلطنتدن چکوب  
ولع عهدهی سلطان محمد خان سریر حکومت اهل اس ایدو

امامیه یه کندی بعض مورضین مزبور و عوای اختصاص یله  
یاندن ایرلیوب بله کندی لکن اخر ماخرج من حشوم القطن  
حب الجاه فحوا سجنه هر قشکر وزارت صدرن فکر ایدر و  
در دینه البته آه ایدر دی بالاخره سلطان مراد  
تحریرک و ادر نه یه کتوروب کار و بار و سلطنتی اکامتیک  
ایتدی **صاحب وجه پاش** مزبور شهریارک مقبوللر  
اولوب کاه وزارتک روم ایلا بیکر بیکلکه معامتصرف  
اولدی کاه عزل اولوب انکسار خا طربولدی ابو الفتح  
محمد خان جلوسنده غایتلر و وزارت مقامنده  
جالس سریر بولمغین رعایه ایبقا اولمسی حرم محترمه  
چقمشدر کلیبولیده عالی عمارت و جامع و مآبه سی میمن  
مدرسه و واردر که اکثر موالی که او غرامشدر و  
در استنده میمنت مش ده ایدوب مراتب عالییه  
ایر مشر **شهاب الدین پاش** حرم محترمدن چقمشه  
طواشی زمره سندن وزیر اولمه نوعا خود را  
وزور باز و سنده اعترار یله شهره بخول و پای بر و زنده  
ایدی سلطان محمد خان ولع عهد اولوب تحت جلوس  
ایتد کده وزیر بولموب یکچیری زمره س اول زنده  
عصیان ایتد یلر مزبورک سر اینی با صوب مالکنتی غای  
ایتد یلر کند و سی بر طریق محفیدن قاچوب سیدایه  
داخل اولدی اول طریقده آنلرک هجو مندن قورلکه  
**داود پاش** بیکردن ایکه بیکر که اولمشدر حتی وارنه  
اوزرنده صوا شده خلی خدمتی و شجاعتی سبق  
امتشدر **قده صاحب پاش** پادشاه داماد اولمشدر  
وانا طول بیکر بیکلکه ایله اشتها رکچ بولمشدر با خصوص  
زیاده بهادر و بیار و صواش کونلرنده جلا دته نمودار  
ایدی و زلاله ضالله جنگ اثن سنده شمشیر اولوب  
محمده تفصیل تظیر قلمشدر اما مردانه حرکت و شیرانه  
جراتک ایتد و که کجه زمان دلرده مذکور اولمشدر  
خیرات و حسن تندن کلیبولیده بر تکیه سی واردر  
**اسحق پاش** امراء سالقندن پاش بیکلک او غلغ  
ایدی ناصیه سنده آثار جلا دت مستطوره و لوقه جینه  
انوار شهابت و شجاعت منظور اولمغین ابو الفتح



جلوسنده ينه وزارت صدر نده ابق قلند در خصوص اولاد  
منتش و كرميان امراسنگ عصيان نري زمانده سردار  
كوندر يلوب كل خدمتي سبق ايلمش در فلان جوم بعد زمان پير  
مريض اولمغه تقا عده رنجت كوستوب كند و طببي ايله  
سلانك سنجي بطريق التا بيد توجه اولمدي **زعنوس**  
**پاشا** و زرادن ايكين سلطان محمدك اولكي جلوسندن  
صكره ينه امارتلكه معني به كوندردلدي بعده عزل اولوب  
تقا عد طريقي ايله قره سي سنجي غني و يرلدی و اولنجي پاشاي  
استراحت ايلدي **قاسم پاشا** حرم محترم پادشاهين  
قطع مراتبلكه رتبه امارتلكه بعده مرتبه ايلالته و اصل اولمدي  
بعده شهاب الدين پاشا كه بگلر بگليكدن وزير اولمدي  
مزبور **قاسم پاشا** بگلر بگليسي اولوب  
امتياز بولدي **يوزنج پاشا** سابق سلطان مراد  
لالاسي ايدی امراء جانبك عصيان ايتكده كوندردلدي  
اندي تفتيش و تكملة تهديد و تخويلفله در ايش ايتكده  
صكره بگلر بگليك و يرلمشدي انا طو  
بگلر بگليسي ايدی اولاد امارتلكه حقوب روم ايلنده  
واقع غزالرده شجاعتی ظهوره كمشدر كليوليد  
بر مدرسه واردر **سنان پاشا** امراء دن ايكين  
روم ايلي بگلر بگليسي اولدي خيلى ساهي و سلا حشون  
يرنده و ترسي كاهي ادم ايدی **فضل الله پاشا** حكيم  
شهر ياري يعنى طبيب تاجداري ايكين حسن راس  
و تدبير نه بن وزير اولدي اول زمانك پادشاهي  
همان راي زرينه نظر ايدر لر يدي و كيلر جليل ايدوب  
التفات قلدر لر ايدی اما امراء دن **فيروز بيك** و  
**طوغان بيك** و **وزيد بيك** و **محمود بيك** هر جهت  
نامدار زمانك بگلر بگليسي كيه بلند افتدار بهادر  
بگلر ايدی الحق محمود بيك عزاده ايكين گرفت  
اولدي بعده سمندره انك مقابله سنده و ير يلوب  
خلاص قلندي زير اهم وزير ابراهيم پاشا نك برادري  
و هم داما د شهر ياري ايدی و اما **العلماء** **في عصره**  
**والفضلاء** **في عهد نصره** **مولانا محمد منلا بيگان** ديكلي  
معروف و منلا فاريدين صكره مدرسه و فتوى و پرده

قضا سنده متصرف اولمش فاضل موصوفدر اولاد ايدين  
ايلنده كه علامدن تحصيل علوم ايدوب بعده شمس الدين  
فتاوى خدمت سنده و اروي تا كه رتبه راتبه فضايه واصله  
اولوب بعض مدارس مدرس اولدي وقت كه فتاوى  
زاده ارجعي خطابني كوش قلندي رياست و راست قضا  
بروسه مش رايه رجوع قلوب سلطان اسلام حضور  
و خواص و عوام نظر نده مقبول و مرعي طوتيلوب مقلد  
باس اولدي بعده جمله طي مركب ايدوب حج شريفه كند  
اول سعادتلكه مستعد اولوب رومه كلكدن صكره زلال  
اعمالنه بر دخی مكد ايتيوب تا اولنجي منصب قبول ايلمدي  
**مولانا محمد شاه بن بيگان** بروسه قضا سنده متصرف  
ايكن وفات ايلدي **مولانا يوسف بن بيگان** مدرس  
ايكن تلوچه حاشيه يازدي مناصب عاليه به واصل  
اولمدين وفات ايلدي خيلى تركه و فهم و سخى سالانم  
النكريم ايدی **مولانا محمد بن نشري** بر عالم كرتير ايدی  
او ايل حالنده بروسه يه كلوب سلطان مدرسه سنده  
نكن اولدي كيدر ك استعداد غيض ايدوب مدرسه  
مزبور به دانشمند و معيد قلندي بعده اول مدرسه  
مدرس اولوب افاده علوم اوزره ايكين وفات  
ايلدي تحصيل علمه حريص اولمغين يوم جمعه ايله ايام عيد  
غيري تعطيل اعتبارين اتمزدی منقولدر كه مدرسه  
مزبور ده شرح مطالع سيد في اولوز التي كره من  
اوله الى اخره ختم ايلمش سائر علومه دخی بوكه كوره  
كوشش قلمش **مولانا شرف الدين بن كمال قريبي**  
شرح منار و بين العلماء قدری بزرگوار و حافظ الدين  
بزرگدين قلند ما به الافتخار بر اهل علم ايدی ولايت قريم  
خواب اولد قده رومه كلكدي شهر يار مش رايه  
معاشنه كفايت ايديه جك مقداري وظيفه تعيين  
ايتكدين اولنجي و سعه كچندي **مولانا سيد احمد ابن**  
**عبد الله القريبي** شرح عقايد و تلوچه مشهور حاشيه  
واردين الموال مشهور و سلطان محمد خان دوره  
اندر و كله مصاصتي مذكور اولان منلا قريمدر مزبور  
شرف الدين سا بقدن تحصيل علم ايدوب سلطان



مراد خانک مرز بقونده مدرسه سده مدرس اولشیدی بعده  
 سلطان دورنده دارالملکه کلدکه یومی الی اقیه تعیین  
 قلوب اوقاتی علم و عبادت صرف امتشیدی منقولدر که  
 سلطان مزبور استانبولدن اورنه یه متوجه اولدوغی  
 کون منلای مزبوری یا شد و رب قریم نه منقوله مملکه  
 دیو صوری مولانا جوابه مقصدی اولوب سابق  
 شویله معمور امیش که متکین قریمده اکیوز فتوایه قادر  
 علما و اوجیوز تالیفات و آثار له مشهور فضلا آنده  
 متمکن و انگشت نما ایکس بروز بر ظالم مساط اولدوغی  
 علما صنفی اندن کونا کون انانتر کور و ب طاعده  
 تا که بعده مدت شهر خراب اولدی دیدی سلطان  
 محمد علی الفور وزیر محمود پاشا یه استدی کور ه  
 محمود سنگ کبه بر وزیرک ظلمی ایلده بر مملکت معموره  
 و خراب اولمش بیوردی وزیر مشا ر الیه دخی  
 نزاکت ایدوب اولیله ظلمی وزیر ایدن پادشاه  
 ظلمندن خراب اولمش ریوضه وزیر کیدر که ولایتی  
 خراب ایده دیدی سلطان مسفور و مولانا  
 مذکور محمود پاشا نک جو ابنی پسند ایتدیلر القصة  
 مولای قریبی عالم و عابد ایدی حالامزاری بروسه ده  
 مظان اجابت دعا اولان مفا بر دندر **مولانا سید**  
**علاء الدین سمرقند** سوره مجا دله یه دکن نفیر  
 شریف تالیف امتشدر و فوائد ذقیقه جمع ایدوب  
 مهذوری نی اکه خرج ایلدی سنه اکیوز ساله بعضیلر  
 قولنج یوز الی بیله واردی ولایت رومده بولیم  
 معمر اولمش کسه الشید لمدی اماکن روم رغبت ایدوب  
 دایم الدهر لارنده ده نوطن امتشدر **مولانا شمس**  
**الدین احمد بن اسمعیل الکوران** فقه متک مشهور  
 صلابتی دلرده مشهور مذکور اولوب منلا یکان  
 حجه وارد فده منلای مزبوری کعبه یولنده رفیق  
 ایدینوب رومه کلدکه سلطان مراد مرحومه  
 و محدث منلا ار معان کتوردوم دیو وصف  
 امتشدر سلطان محمد خان معمر و کاه قاضی  
 و کاه وزارت تکلیف ایلدی بعده بروسه قضا

ایله بهر در حتی فتوای عثمانیه ایله علمای سده دفتر اولوب  
 یومی اکیوز الی اقیه وظیفه تعیین اولندی و هر آیده  
 یکر می بیک و سده باشنده الالبیک اقیه هبه معینه  
 و بوندن ماعد احتف و هدایا و عید و جوارس  
 واسپ اشتردن بجه ضمیمه ارسال ایله معزز و محترم  
 قلندی و بوقدر اشتغال دنیویه دن صکره غایه الا  
 نام تفسیر شریف و بخاری یه کوشا الجاری نام شرح  
 لطیف وارد و شرح جعبری یه حاشیه سی و سائر علومده  
 ید طولاسی و ار ایدی علم حدیثه ابن حجر دن مجاز  
 اولوب مصر قاهره ده محدث امتشیدی منلا  
 مزبوره اولاسطان بایزید مدرسه سده ویرلدی  
 بعده سلطان محمد خان معمر تعیین اولوب مغنیایه  
 کوندر لدی منقولدر که اول زمانه دکن بجه خواجه  
 کوندر لمش اصلا برندن تعلیم ایتوب هو اوزره  
 اولمش سلطان مراد که کور آکانه نک صلابتی کورمش  
 محمد خان او فقیدر سه بوا و فقیدر دیو معمر کوندر  
 حتی الله بر جوق ویر سوزنک طومر سه تقریر ایده سن  
 دیو رخصت ویر مش وقت که مغنی یه وار مش چیزان  
 الله کج صلابتک سرایه کیر مش هر فتنکه که سولم طومر  
 هوایه میل ایده سن سنه و کورین دیو چوبوغی کوشش  
 حتی سلطان محمد بختار کولمش لکن بونک کوزنه  
 قور قتمق کر کدر دیو آخارده طوندر مش شهادت  
 ذیث نه ضرب شدید ایدوب نه نفس الامر فوتو  
 در و سنده بر ایمش قابل تعلیم و تعلیم اولوب او قومش  
 یازمش وقت که اقل مدته ختم قرآن شریف ایتدو که  
 سلطان مراده عرض اولور منلا کور یه اموال  
 جزیه و هدایای نفیسه ارسال بیورر باعث بوایدیکه  
 سلطان محمد خان مزبوره کج رعایت ایدردی  
 حتی بالدفعات وزارت تکلیف امتشیدی بنم کبیر  
 وزیر او بجه حرم محترمک خدای دکیور اولور بعده  
 قاضی کور قلمشیدی لکن قضا و مدرسه تو جهیده علی  
 حاجی اعداات رای شریاری عرض ایتوب  
 مستحق و اهل اولنده کندوسی توجیه اتکین سلطان محمد



خان بود و وضعه انجندی بود طریق و زراعت و سازندن بنیه ایندو  
 فاما دفعه امکان اولدی بنا، علی فلک بر و ساوه که اجاد  
 اوقاف مختل اولمش سزک و اردوب کور مرکز لاندن اتمام  
 زمان مروی مقرر اولمغین معاشکرا ایچون بروسه  
 قضای سی متجدر بیوروی و عموما اوقاف سلطان توفیق  
 بروسه قضای منضم قلندی اتفاق مهمات دولته  
 بر خصوص مقتضی اولمغله نوعا شرع مخالف امرایله مباشر  
 کوندر لدی منلای مزبور بر خصوص شرع مخالف لفظ و بو  
 امر سلطان فی برتوب کتورن عظام شک تقریر  
 جرات قلندی تاکه خداوند کار روشن ضمیر بود و وضو  
 و لکیر اولوب مزبور عزل ایستدی اول و حی کوجب  
 مصره کندی مرحوم سلطان قالیبایه کند و به کما پیشی  
 رعایت ایلدی و بجه بیلر انده قالدی اما سلطان محمد  
 بود وضعه پشیمان اولوب ولایتدن بویله بر فاضل  
 قالیقوب کتک و اخر مملکتده تلمک اتمک مایوس  
 سلطنته خل و یر شد و متقل اولمغله مش راییله مکتوب  
 کوندر دی حقه سلطان قلیبایه و حی محبت نامه یازوب  
 البته ارسال ایده سن دیومنت ایلدی اگر چه قلیبایه  
 مانع اولدی لکن مابینکرده عداوت سبب اولور دیو  
 مبتلای مزبوره عزیمتی مناسب کوردی تکرار تحت رومه  
 کلوب حق قلیبایه طرفندن به نهایت هدایا و حی کتور دی  
 تاکه کسند و یر بروسه قضای و یر لدی بعدد اکیوز  
 آنچه وظیفه ایله فتوای تو جیه اولمش دی اوقافتی علم  
 و عبادت صرف ایندکدن غیر می بجه اشاری و حی ظهور  
 کلدی تا میزندن بری بر کیمجه مولانای مزبوره منف اولوب  
 کنایه سنده با نمش صلوة عشی ادا دن صکره و  
 عظیم تلاوتنه باشیوب هر او یا ندیچه مزبوری و ایت  
 عظیم تلاوتنده بولمش تاکه سحر زمانه دکن ختم ایدوب  
 صلوة فجر ای ایلیمش مهمات مزبور بعض خدا مننه  
 صور نه عجب بویجه منلا هر کز استراحت اتمدی دیدکده  
 انر محل تعجب و کلد هر کیمجه انک عادت بود و یر لر الفقه  
 قابل اقوال حق عالم و عامل مطلق اید و ک محقق ایش  
 پادشاه عصره و وزرا سینه اسمی ایله خطاب ایدرمش ایام

ایندی و سزمدعو اولدوغی اوقاف مذه مجلس سلطانه  
 داخل اولورمش اصلا انج و تقبیل پادشاه تنزل ایتوب  
 السلام علیکم دیو مصاحفه ایدرمش منقولدر که برکون سلط  
 بایزید مزبوری سدرایه دعوت ایش یغورله هوا اولمغین  
 بوکون خف و موزله یه اصدر طوٹ ایدر دیو نقل ایش  
 تکرار خادم کلوب لطف ایلک بیورک پادشاه کند و  
 ایست و ک محمد نزل فلک دیو خبر و یرمش اند صکره  
 متوجه اولوب اول محمد اییز و بیز ایدی سلطان محمد  
 واقع اولان لفظ یغندر امیر یتور منلا سعد الدینه  
 کما رعایت ایدر دیو هر فتنی مملکت و ارسه انک سفندن  
 اول یونک تالیفات داخل اولمش بولینور دیو لند محمد  
 بنده تالیفات ندن تفسیر قران کریم بالفعل مکمل مکرمه موجود  
 و لازم التعظیم حالاکه هنوز سنک قلیبک اکه و اصل و کلد  
 دیدکده سلطان محمد خان کولمش نهایت فزیه بودر که سعد  
 الدینک مؤلفات هر ولایت راغبین و متمکین اللند  
 داخل اولمش اما تفسیر بنی سن کندک یازوب کوندر  
 و اصل اولمش بیورمش و قلیب اشتار انارینی بور مرکز  
 طيورمش مولانای مزبور ک ضحک موفوره سبب ایش  
 و بالجه علماء ظاهر اول مقوله عقیده سی ظاهر و علم  
 و تقوای با هر کس فتنی نادر ایدی سنک و تسعین و  
 ثمانیه ده وفات ایدوب استا بنولده دفن اولدی  
 بلا عرض مرض علماء و مراغه دعوت ایدوب و جمع وزرا  
 عباد سنه کلوب سولوشو سولوشو فوت اولمش  
 و مینی موجب نازنده سلطان بایزید حاضر اولمشیدی  
 و مولانا محمد الدین اهل فضل و سیرت محمودیه مالک  
 اولمغله منلا کور ان یرینه قاضی کرا اولمشیدی مولانا  
**حضرت کمال الدین** مولدی سوری حصار و استا  
 منلا یکان کبی فاضل نامدار خصوصاً انر و اما و محتار  
 اولوب تحصیل علوم دن صکره اولاسوری حصاره قاضی  
 اولد بلر اهل فضل و وفون اولمغین علم طغارجی دیو  
 شهرت بولدی یثانی سلطان محمد خان فضل متبعه  
 کل میلان ایدوب منلا فتن ریدن صکره علوم عربیه  
 مستجمع بر فاضل نادره دان بولندی دیو تاسف کنان



و اطراف جو ابد که امانه زمره سنی جبت و جو طریقه و امان  
 در میان ایکن منادی مزبور که جزین الدیر منقر آدم و امان  
 محترم ایلده پای تخته کتور دیر اول تاریخچه و دیار عربدن استانبول  
 کلوب بحث علمه مواله روحی الزام قلوب متفرد اولان اهل  
 علم ایلده بحث ایچون مجلس پادشاهیده بریره کتور دیر بولایکه  
 سار علمای سنده ملزم اولمیه سن و بری حجاب و دوشورمیه  
 بیور دیر مزبور حضرت یک سبای لبا سنده هنوز تازه  
 جوان و لوندانه اطواره دستاری پریشان اولمیه  
 اول شخص فاضل تعجیل استهزایه باشدی و انک ایلده  
 مباحثه به عارایدوب یوز و دوز دی مرحوم حضرت بیک  
 مات قناعت کند دیو مباحثه به مقصدی اولدی کیدرک  
 مکالمه لری و علم آداب اوزره مباحثه و مکالمه لری  
 و فنونک اکثران منازعه و محاوره لری که واقع اولدی  
 هر برنده حضرت بیک حاضر بولندی بعده نوبت کتد و  
 جابندن سوال کرده کلدی اون التی فنه متعلق غیر  
 مندرج اول التی سوال ایراد ایتد منادی عرب جد  
 اوجا به قاور اولدی مبهوت و ملزم اولدی سلطان  
 محمد خان شدت طرب و کمال سرور و شغف کاه طوره  
 کاه او طور دی مولانا حضرت بیکه بجه الفاضله جدی سلطان  
 محمد ک بر و سه ده که مدرسه سنی ایلده صدقه بیورلدی  
 بعده معاشنه وسعت کلسون دیو اینه کول قضا سنی  
 الحاق ایتدی فدا جرم مولانا ای علم اول مدرسه ده کلی  
 جمیع المتشبهی حتی حواجه زاده و متلا خیال کند و لره  
 معید اولمشتر ایدی ماله حظه سلطان محمد استانبول  
 فتح ایدوب مولانا مزبوری اکا قاضی نصب ایتدی  
 عاقبت سنی و سنین و ثمانیه حدودنده وفات  
 ایدوب انده دفن اولندی کتب مدونه ده تالیفات  
 بو قدر اعا رب قضای دی و سار منظوماته چو قدر جمله دن  
 بری عقاید فیه تونیسی و عجایله لیلین نام منظومه  
 وار در خصوص بامن ملک الانس بلطف الملکات  
 فی حسن صفاته مصرعی ایلده مفتی اولان مشعر الیه  
 وار در که مولانا احمد پاشا و علماء متحرین نظیر  
 و بیشتر در حقه سنی ثمانه و تسعین و ستمایه تاریخچه بو حقیر

یعنی مؤلف کثیر التقصیر از مایش طبع مبسر ایچون اول مستر  
 اولامندای ناوره و انک ثانیسی احمد پاشای کامرانک  
 ثالثی ابن بنی معارف بنی انک رابعی کار قلیل العرفانک  
 اولوب اعتقاد یزجه صنایع بدیعه و بدایع مشعریه تکمیلده  
 فارس بیکران میدان و مضمار حیالات و بلاغتده  
 قصب السبق بهره سیده انکشت غای خیالان و فارس  
 انجیل هنرمندان اولمق امیدنه سمت فصاحتده انکشت  
 و عصر مزده که علماء امانه و عظماء مواله دن کیفیت رحمانی  
 استفا ایشدر که کمی منظوم و کمی منشور اوجا به لطیفه ایلده  
 تحصیل و تعجیل و تفصیل و توصیف افاضل زوده عیبه سنده  
 بیشدک بوکت بدیه شطری اطناب و تحریری توار یخده  
 تفصیل اسباب اقتضا اینکین ترک اوله کورلدی نهایت  
 هر برندن در در بشریت انتخب اولوب علماء موالیدن  
 و حتی بر قی عالم متحرک جو ایلری بله شطری اولندی یعنی که  
 سر جمله تحریر اولمیهوب بین العلماء بنا بو مقدر  
 انک رتبه اکتفا اولندی فضلاء محققین و علماء محققین  
 شریفه لرنده مسؤل و مؤلف کترین بودر که نظر اکثر اثری  
 متعلق اولدقه بحسب المسالک انرا کابر علماء دن بو حقیر  
 وقت امرادن اولمغه نظر شریفی مباحثه اولمیه  
 و امتیاز تامله ممت ز که نکته نظر الی ماقال بوماینده که  
 مشکلاته حلال و لا تنظر الی من قال لایق سکه اولان  
 سبیکه بی بوته بجه قال ایتمه سنده ریب اشکال یوقده  
 حاصل کلام اول ذکر اولان مستر ادر و مقابله  
 منشی اولان جو ایلر بوندر که نقل اولور قد خضر المول  
**حضرت بیک و انک المستر اذ وفی و لغوی علی الغیر**  
**بنداته الایجاد بامن ملک الانس بلطف الملکات**  
 فی حسن صفاته به حرکت جنون بغنون الحركات باجسته  
 ذاتی المعارض و الحال و اصدا غل حقت اطراف  
 محاکم و الجنته کیف اجنبت بالشموات من کل حیات  
 ان صفا علی الموسع عبارات لسان لا عبرة فیها فی  
 القلوب نکات کتب بالعبیرات تحلی لکیمیان قد سار  
 علی مایک انمار و موسی لیل و نهار فالرحم علی السایل  
 اولی احسنات یوم العرصات فی خطی اذا نقل من فیه



مثال سجده بطلب من جانب الحضرة و في الظلمات عن عين حیات  
**ثم نظم المولى احمد پاشا بن ولي الدين وصفها بالبراعة فوق**  
**النحن** يا راحي قلمي بسهما من الخط ب ايها تبحر ما زلت فدا  
 لك روحى و حياى من قبل مهاد غفلت على بابك يا فرة عيسى  
 بالدفن كذا بالاشهدت على الوجه مداوى و دواى فى سحر  
 من عبر اذ حياى رجاصدك قد اصبح مسكا يا فخر حريه  
 قد احرقت فى الصين قلوب الطيبات نار الكبريات كم تحرق  
 احشامى و فى فمك زلال واث رب منه محلى حضرة امور  
 ما حياى لاف الظلمات من احد فى ليلة اصدراع ملاج  
 لاحت كلمات من سمعها فاج بمسك الدعوات جيب  
 الغدوات **ثم تتبع اليها مولى اسحق و تدابير الكفر**  
**بكال الاستحقاق** يا مولانا من يذكره فى الكلوالات  
 عند الكربات اسقى و ارويتم ظمأ الغلوات من ما  
 فزات لا تقضى على بعد اب هو حفى اعفر و ترجم ادعوك  
 الهى بخلوص الدعوات فى كل عذات الذا تلمحض الكرم  
 ثم اوما و دعت و جودى لا تلق على نفسى تلك الحشرات  
 طوبى لمن استغرق فى حبك حتى لا يدرك نفسه قد حبلبه  
 العشق بجبل الجذبات من كل جذبات لا تو جد نفس خلقت  
 استوحا لا من نفسك اسحاق سمعك لك اذ كنت بتلك  
 الفملوات تحت الدركات **ثم تتبع اليهم مولى محي الدين**  
**بن ابى ر و اوضح نظره و خالف لحياته و حار يا من**  
 خلق الناس على احسن ذات فى كل صفات مميزات  
 و ذوى السطن با على الملكات من كل جهات طول النفس بده  
 النفس شتى طوعا و قهرا لاف حبك يا معطى اسباب  
 نجات حين العقبات ما كنت على امرك من عمر  
 حيا لكن مرارا اسرفت بذى العمر لاجل الشهوات من  
 كس حياى من جاء الى بابك ما لبث اب الهى لا يرجع خلوه  
 اذ استقط ما لا دى كا وراق نبات اجرام عصبات  
**ثم ختم التتبع العبيد المعترف بقلة البضاعة و قصو**  
**مع البديهة من البراعة** يا فرة عيسى انتم خذوا  
 كل الخطاب من عينك قد اسقطنى للسقط عين العير  
 عزيز لك فى بحر موعى ما اعجب فى الماء احرقت  
 نوادى بصرام الجسرات طالب حشرات اهل بابك محيا

لمحياك مهابا بحسب و باروح جنات نعيم لك نعم الوصايات  
 ليست لعصا سحر لا بغير انك ما جبريد فى سدت وادى  
 من نادى سلمى خبر هل بك ات مثل النساء ما و صر عزالى  
 لك لا فخر بمسك بل بفخر المسك طوى خلق الله من المسك بدت  
 بين الطيبات ما رغبته العشق على قصر خيل فى برزخ البحر الا انما  
 كنهان الغزفات فى حال حياى العمر كتنقذ و ليا ليه فلو س  
 بالية ثبات لا كليس من اسرف من كليس حياى بل للشهوات  
 فى فيك بدت عين زلال اكىوان واث رب رب رب  
 كالخضر بقدرى رعدا كل عذات لاف الظلمات صارت  
 مدر العم مداله هر مداوى حضرة بلقا لك قلمي شرب الشربة  
 من كاس دواى لالشا فى لادعاى مسك بل ليه عالى  
 مسك عالى بر حياى بالديعة عمرت تراب العبات و نث  
 رشحات و ما بجله مولا حضرة بك اهل فضل مثلا ايدى ا ما  
 زمينه نظر ايدى نو عا انكار ليه هو يد ايدى عجا لة لبنتين  
 ما منه بر قصيدة ديوب جناب سلطنة كوندردى مطهر  
 لقد زاد الهوى فى البعد بينى و بين البنين بعد المشرقين  
 بليت ايدى مولا نا كور اى كور دى كلمة زاد لار مد  
 مستعدى و كلدردى و دخل ايدى وقتا كور ما و شاي  
 كه اول اعتراضى بارز لى و كوندردى و كوندردى و كوندردى  
 وارميد و يند كده على الفور مولا ناى مزبور فى قلوبهم  
 مرض فزاد هم الله مرضا نفس كريمى ايله احتياج ايدوب  
 يه ارسال ايدى يعنى كندى كندى فضلنى و كور اى كند  
 و اكه متا بعث ايدى كندى حسان عند انفسهم عرض  
 مرضى شدى بلردى حقا كه اصابت قيدي  
 اما مولف شقايق بر عالمى كمال فائق عزيز ايكين بو باده  
 بر عزيز سنة مايز مشر مثلا حضرة بك نك ميبين حاجي  
 حسن زاده كه اسناديه نو عا اعتراض ايدوب بچون  
 و اذ اقبلت عليهم اياته زادتهم ايمان ايت كريمه  
 استلال اتمد كند عزيز و يند كده فى الواقع اول  
 بك ايدى ديو استن بيان قلمش حالاه بو حقيق  
 قونجه اول كى نص كريم كنه لطيف السب و اول ايكين قول  
 ش كوردى كلام اوستا و دن ترجع سمته زاهب او مشر  
 زيرا كه زادتهم ايمان نص لطيفى اول زمان من سب ايدى



مولانا حصر بیک فضلہ نواعا معترف اولہ لریدی مطلع کلامند  
 لاری مقصدی صامش وید کوری قرینی اکا صرف ایکین  
 امتہ لری کچہ ممکنہ اما فی قلوبہم مرض قول لطیف اولوینہ  
 ایک و جہد مفید **مولانا شکر اللہ** قرمان او غلہ رسول  
 کو نذر مشدر غا با بو طبع قہ وہ تقریرہ مالک علما بزم مکتبہ  
 دخی ہویدا در مضمونی قصد امتشدر علمی ایلہ عالم  
 بر عزیز ایدی **مولانا تاج الدین ابراہیم** ابن خطیب  
 ویکلمہ مشہور مولانا یکان طلبہ سندن اولمق اوزرہ  
 مذکور در بعض مدارس مدرس اولد قدن صکرہ بومی یوز  
 اولوز اچہ ایلہ ازینق مدرسہ سندن اولمش چیلہ عالم  
 و مہیب و متصلب و لے نسیب مندا امیش سلطان محمد ک  
 اول سندن وفات ایلدی ازینقہ دفن اولمش  
**مولانا حضرت پاشا** منشا لیدر کاه مصر قہرہ وہ کاه روه  
 تحصیل علم ایدوب برو سہ وہ سلطان مراد مدرسہ  
 مدرس اولدی عصر ندہ علمی ایلہ عالم بر عزیز در دیوشتہ  
 کل بولدی **مولانا محمد بن قاضی ایاتلوق** ابن س  
 مجمعہ شرح یاز مشدر و ہدایہ شروحنہ اسولہ عجید  
 تعلیق امتش اہل فضلہ **مولانا علاء الدین خلوصی** فضلہ  
 عجدن ایکین رومہ کلوب سلطان مراد خان بعدہ  
 سلطان محمد خان اکرام بالفکہ مکرم و محترم طوق  
 اولایہ اچہ ایلہ برو سہ وہ سلطان محمد خان مدرسہ  
 ویرلدی بعدہ کناییدن مدارس وضع اولان نایک  
 برینہ مدرس اولدیکہ الان زیرک جامع وید کور  
 محل اول زمانہ مدرسہ ویرین کینہہ وہ حجت مدرس  
 کوینہ دیو مشہور قرینہ صمیمہ قلمشدر منقولہ کہ مندا  
 طوسے زیرک جامعہ مدرس ایکین ناکاہ سلطان محمد  
 چقہ کلدی مدرس مزبور یینہ مقامندہ اجلاس  
 ایلوب کندوسی صاغندہ محمود پاش ایلہ او توردی  
 ناکہ مندا طلبہ سندن درس دیوب وافر قوا ید  
 بیان ایلدی اودن بیک اچہ کند و سندن بش بیک اچہ  
 طلبہ سندن لغام قیدی بعدہ مجدد ابن اولنان  
 مشائخہ نک برینک نقل اولدی واول ناریکندہ اتے  
 اندکر خواجہ زادہ دخی ثانیہ مدار سنک برینہ مدرس

اولدی حتی امیر سلطان ایلہ امام غزالی نک نہا فنی ایلہ حکما مانی  
 می کلمہ ایچون برکت ب تالیفہ مامور اولدی خواجہ زادہ  
 ورت ایلہ تالیف و طوسی الی آیدہ تصنیف ایدوب زخر  
 نامی ایلہ مسمی قیدی اما خواجہ زادہ نک تحریرینی و سمت  
 و لیدر فی تفصیل ایلدی و جائزہ سندن دخی امتیاز و  
 مندا طوسی یہ اودن بیک اچہ و خواجہ یہ اودن بیک اچہ  
 برکزیدہ استر کو نذر لیدی و بو قضیہ طوسی نک تکرار عجمہ  
 کتمہ سندن سبب اولدی اما بجم سفر ندہ حضرت کرد کار  
 مولانا می مزبورہ فواید موفورہ ایچش ایدوب بویلہ  
 کیدر کن تبریزدہ شیخ الہی و ماوراء النہر وہ خواجہ  
 عبد اللہ ولایت پناہی خدمتینہ یثوب علم باطنہ  
 دخی تکمیل طریقت ایتدی بعدہ عالم النذن حقیرہ  
 قدسہ کندی تالیف سندن شرح موقوفہ و شرح عضد  
 و حاشیہ کث فذ و شرح مطالعہ مقبول حاشیہ لری  
 و علامہ تفت زانک فوجہ حاشیہ سی و بعض رسالہ  
 واردر کہ جلدہ سع عند الفضلا معتبر و مرغوبدر **مولانا حمزہ**  
**قہ** مفسر و محدث عزیز اولوب تفسیر قاضی یہ حاشیہ  
 یاز مشدر و بچہ زمان تدریس و فتوی خدمتین ایتد  
**مولانا ابن تمجید** فارسی و عربی نظمہ قادر و قاضی  
 بیضاوی تفسیر نہ حاشیہ یاز مشدر و حواشی کث فذ  
 فواید لازمہ تلمیض امتش عالم و ماہر کسہ ایدی حتی سلطان  
 محمد خانہ خواجہ اولمشدر **مولانا سید علی عجمی** سید شریف  
 طلبہ سندن اولوب تحصیل کالات ایتد کدن صکرہ  
 رومہ کلوب بر زمان قسطنطنیہ حاکمی اسمعیل بیک رعایت  
 ایلہ مکرم بعدہ سلطان مراد خانک نظر عاطفتی ایلہ  
 محترم اولوب برو سہ وہ سلطان بایزید خانک مدرسہ  
 مدرس اولدی ابوالفتح محمد زمانہ دکن حیاتدہ  
 ایدی شرح شمسیہ و مطالعہ حاشیہ لری و شرح موقوفہ  
 تحریری علی الخصوص حسن خط و لیدیری و ارا ایدی  
 سندن ستین و ثانیہ وہ فوت اولدی **مولانا حمید**  
**حسن بن علی** توقات قریندہ کو منک نام قرینہ و نذر  
 وقایہ یہ شرح ایدوب نامنی عنایہ قومشدر شرح  
 ش ملہ دخی شرح یاز مشدر **مولانا حامد تواق**



نغبت زاده و بیکله مشهور در سید شریفانک شرح بجزیده و شرح  
 ستمیه به حاشیه سی و قوس قرصه متعلق تعلیق سی بین العلم  
 مشهور در مولانا **الیاس ابن ابراهیم** قصبه سینودن  
 حدید الطبع شدید الذکا بر مندا در بروسه سلطانیه سنده  
 مدرس ایکن وفات ایلمدر علامه تفت زاینک شرح  
 مقاصد حاشیه سی و فقه اکبره شرحی و اردو خصوصاً  
 سریع القلم اولوب مختصر مدورن بر کونده یازمشر  
 مولانا **الیاس ابن یحیی بن حمزه روحی** قصبه مرزوقنده  
 قاضی و مدرس و مفتی اولمدر علم فقهی فضل الخطاب  
 مؤلفی مولانا امام محمد پارسا حضرت نردن احض  
 امتدر رسته که حواجه مش رالیه ابوطاهر محمد بن  
 محمدون و انر صدر الشریعه دن اخذ امتدر در  
 مولانا **محمد بن قاضی مینا سی** رومده تحصیل علم  
 ایتد کدن صکره فتون عربیه ده ماهر اهل فضل  
 اولوب شرح عقاید حاشیه مقبوله سی و ظلمات  
 و نارنجانه متعلق مجموعه سی و اردو العجب العجیب  
 ستمیه امتدر مولانا **علی الدین قوجه حصاری**  
 سید شریف جرجانه و سعد الدین تفت زاینک  
 تلمذ ایدوب بعده یینه رومده کلوب بعض مدارسه  
 مدرس اولمدر تفت زاینک شرح مفت جنب  
 مقبول حاشیه یازمشر مولانا **قاضی بلاط علم**  
 خودن فتو مصباح حاشیه سی و اردو مولانا  
**بخشیش** فقیه فاضل و اهل علم ایدو که مذکور  
 و بعض رساله مقبوله سی مشهور در مولانا **محمد بن**  
**قطب الدین ازینقی** متلاف ریدن علم ظاهری  
 تحصیل ایتد کدن صکره صوفیون طریقه سلوک  
 ایدوب علم طریقت و حقیقت تکمیل ایتد  
 بعده صدر الدین فونونیک مفتاح الغیب نام  
 کتابی شرح امتدر مولانا فتح الله شروان علوم  
 عقیده و نقلیه سید شریفان و علوم ریاضیه  
 سمرقنده ایکن قاضی زاده رومیدن تحصیل  
 ایتد که نصکره رومده کلوب فتکوینده تمکن ایتدی  
 و حاجی اسمعیل بیک کلر عایتنه مقارن اولمدر

شرح موافقت الیهاتنه حاشیه سی و جعنه شرحه و موفف  
 اوایلنه تعلیق سی و اردو مولانا **شجاع الدین الیاس**  
 مفرد شجاع مرد مذکور و شیخ اسکوب اعیتی ایل  
 مشهور در فرق بیل اسکوبک مدرسه اسحاقیه سنده مدرس  
 اولمدر مستجاب الدعوه تارک ریاست و نیویه  
 اهل فضل عزیز ایدی مولانا **سیدان چلی سلطان**  
 مراد خان عصرنده وزیر اولان خلیل یاش نک  
 اوغیدر بابا سی وزیر ایکن کندوسی قاضی عسکر ایتد  
 منقبت جلیده و خصایل حمیده سی اول عصرک مینده  
 مذکور ایتد و **امام الشیخ فی عصره** شیخ مجذوب شایق  
 مطلوب **آق بیق نام** عزیز که حاجی بیرام خلفا سندن  
 ایکن خلوت اثن سنده کندویه دنیا سمنی عرض  
 اولندی شیخ هر چند که حیفه دنیا به مائل اولمه دیو  
 نصیحت ایتدی مفید اولما دی الدینا مزرعه  
 الاخره حدیث شریفی متک ایدندی اهزکار  
 هذا فراق بیینی و بینک دیوب صومعه سندن رد  
 ایتدی عزیز مزبور جیوب کیدر کن فتونک اوست  
 اشکینه طوقوب ناجی باشندن دوشدی فهم  
 ایدیکه شیخ جابندن رد اولند و غنه بنا ورت  
 مدت عمرنده ارتق باشنه تاج کسوه کیمدی و سر  
 برهنه لکله عمری کیمدی بعده اوغل دخی عمرنده تاج  
 و کلاه کیمدی اما شیخ آق بیقه دنیا بروجه و یردیکه  
 آغیه و التون صومعه سنده پایمال اولور یا تورد  
 اصلاً حفظ و حساب و رغبتنه ملتفت اولمرد  
 بروسه ده و اسع اولر بابوب انیده درونده به  
 نغمته مبذول و صاحب کرامات و مظهر خارق  
 عادات بر عزیز ایدی بروسه ده مدفوندر اکثر  
 اوقاتده سکری صحنه غالب ایدی و کاهای علماء  
 الدین عربیدن اول سر برهنه لکله تلمذ طالب ایدی  
 شیخ **عارف بالله منزوی عن الخلق و متوکل علی الله**  
**مظهر کرامات خارق عاده** شیخ **الشیرین بیازنجی**  
 زاده بونردخی حاجی بیرام خلفا سندن اولوب  
 جهاد و عزایه رغبت کایو لیده تمکن امتدر و محمدیه نام



کتاب لطیفی اول شهرک ساحل در یاسنده تالیف امیر  
 ابیح برکت بد که قدری بلند هر لفظی بر کوهر نایاب در جامع لغت  
 عجیب و مستحب احوال غریبه مبداء عالمی و وفات سید  
 بنی آدمه کلنج یازمشدر معارف الهیه و مقامات نامتیه  
 مرایا سنی اول منظومه ده کوسه مشدر در حنی انار  
 تالیف ده حضرت حضرت مصاحبتی و بعضی مشکلات از  
 مشور که مباحثی مشهور اول قدن ماعدا کند و  
 اول قدر سوزش عشق و باغ و محبت حرارت یزدانی  
 حاصل اولمشکه اول کتابه بر محله آه لفظی یاز  
 و در ده بر که آه ایدر لمقتضای حاله سوار حق  
 اول ورق سوز آه لریدن یاز و کن رصیفه سنی اتش  
 فروزان که احراق ایدر لمافعل موجود و کند و  
 خطریه اولان محمدیه ده بو حالت مشهور حتی بو  
 فقیر و حنی منظور در **حکایت** ایدر که که شیخ مزبور  
 فقر و فاقه ایله مشهور اولوب اولاد صفایله  
 معیشت تمام مصایقه اوزره ایکن ایاصیده بر  
 کون خاتونه او غنچه قدریله حامه کیدر و بر جمله که بر  
 مقدار انگیز قویوب بن کلنج کورک دیوشیخه اش  
 ایدر تا که کلمه که بر مقدار پر پنج فاقه لر بعد زمان  
 بر سیر شیا الله دید که عزیزک قیوسدن ایچو  
 چو ملکه نگاه ایدر اگر چه زاده و زاده اول اطفال اول  
 چو ملکه منحصر ایدی و شیخ مطیع توکلنده نعمت متوجه  
 و افر ایدی اکابنا، سائلک نامراد کینه رض  
 ویرمز چو ملکه بخی ایله الله ویر و بویکیچ اولاد مک  
 حال بجه اولور و میر لر سائلک رعایتی هر و جهله  
 اول کور لر وقت که خاتون حامدن کلوب چو ملکه  
 بحس ایدر لر عزیز و حنی سائلک کلمه سنی و چو ملکی  
 اکا ویر مسخر بر بر سویدی لکن ناقص العقل اولان  
 خاتون کمال حضرت نمون اولوب بهی ظالم یا بو  
 او غنچه قدر بویکیچ نهیر لر طوتم بر صبر امتشوز انگر بجه  
 صبر ایدر دیو عت ب نامی صدور بولور و اول مشکام  
 اش سنده هنگام شب و حنی ظاهر اولور خاتون  
 و اطفال عزیزک بو حاله ازده اولوب قالور لر

شیخ کور که اولمز توجه تامله صومعه سینه کیر عیال نفقه رجا  
 جنا به رزاقه توجه قنور بواشن در حال قیوی و دکر لر خاتون  
 و حنی شیخه جز ایدر اما شیخ نامدار اظهار اسرار ایدوب  
 است و کلک نعمت بیشار و جانب رزاقدن طلیه شرم  
 اولد و غم اطعمه سیدر در که کلدی نفس به صبر کلک ازده  
 لکی بزی حیا به دو شرب انجندی دیو بیوردی فی الواقع  
 چیقار کور که تمام اون حبس طعام هر بری بر لذت و  
 شیرین کام مکر که اول کبه قاضی شهر یانه جناب  
 بادشاهیدن بر چاوشش کلمش صفره کلک زمانده  
 قاضیدن شیخ عزیز می صور مش اما قاضی جاهر عزیزک که  
 امانتدن غافل اولمغه حاش اول مقوله مرایینک نه  
 سن او کرسن وانک ذاتنده بر عالمی و ارقیاس  
 ایدر سن دیو طعمه باشلدی مزبور مؤمن و معتقد  
 و مالور اولمغه قاضی نک بو کلامنه انجند و اول عزیز  
 ایله بو حقیر بر شهر اولم انگر بو طعمدن تا اول اتین  
 بن تا اول ایدم و الله می لر دیو بین ایتدی عزیزک  
 اول محبه دعوتی البته رقب ایدر لکن کلمه بکنی بلور  
 اطعمه نفیسن اون صحن کوندر لر هم عزیزک و حنی  
 مقبول اولور هم من حیا بالحنه فله عشر امث لها سر  
 شریفی برینی بولور بر چو ملک شور بایه اون قات  
 طعام مکافات ایدو که لکمه طویور و بالجه کراماته  
 نهایت یوقدر و فصوص جلیه عرب بر شرح لطیفی  
 واردر که شیخ علم ظاهر ده که فضیله ش به و طعمه  
**شیخ احمد بن کاتب عزیز حوی** الیهک و زند اشید  
 احمد بیان دیمکله مشهور کتب انوار العاشقین  
 بولورک مؤلفیدر منقولدر که اوایل حاکم عیش  
 و عشرت و شرب مداومه مدت اوزره اولمغه  
 بر کون نصر علیه غزیه ویر لر که سرک بو بجه انایک  
 اولوب قیامت دگ دعا کزه باعثر بنده ایله  
 بو مقوله بضاعه و تالیفه قادر اوله جقین سرمایه  
 یوقدر شیخ و حنی ترجم بیور و کتب انواری  
 انکرک نامنه تالیف قنور و کند و لری دست توبه  
 ایله ارشد ایدر و عزیزان مزبور انک بابا لری



صلاح الدین در که علم بخوده بد طول سی و حاد ث زمین  
 و اسما نه متعلق محله کبر آسی و ارد و منش و مولد لری  
 انفره و یا خود ولایت رو ملک و قصبه تندن بری اولمق  
 احقاد بود که اولان روایات سکان کلیله قداسند  
 عنقه ایله مشهور اولان حالات و الی الان مایلند  
 نقل اولان حکایات در **شیخ مصدق الدین** امام و باغین و دیگر  
 مشهور و ایم الاستواق سردار زمره عث ق اولوب کجه  
 بوزکعت نافله ناز قلمه و هر ایکی رکعت ده بر بجه و وضو  
 ایلمه سی بین الصلوی مذکور در اما بر عبادت که اکثر بدنی  
 غیر معذور در کند و لرا در نه ده و فات مزار شریفی  
 انده و اقدرد حتی مضان اجابت دعا اولان موافق  
 اید و کت یعد **شیخ بری خلیفه** حمید بدر فضل و کمال  
 و خارق عادات ایله زمره زما دگ سعید بدر شیخ عبد  
 اللطیف مقدسیدن بیعت اتمشدر **شیخ تاج الدین**  
**ابراهیم بن خسته** منوعند در علم ظاهری تحصیل صکره  
 عبد اللطیف خدمت و ارباب احوال طریقی تکمیل اتمشدر  
 منقولدر که بر دفعه صوفی شیخ مزبور سی سوره و یله  
 بعد زمان کشیش طاعنه بر خال یوده عبادت اوزره  
 بولدید صکره خواجه رستم نام مجتبی اول حجرات با یوب  
 کار عایت ایا ایتدی **شیخ حسن** فزه سی ولایتند  
 امیر سلطان حضرت زین مقارنت و دفعی تکه مصاحبت  
 اید کدن صکره حضرتک و فاته قریب اولد قده بر یکیز  
 کمی تعیین ایده سزدیو اجاب سی استخار قلمشدر  
 حضرت قری بن بو مصطفی فلان یرده فلان مجذوب  
 حواله ایدم و یمشدر شیخ محمد سخی رینک سزه و صیتی  
 دیو اقدام و ضیفه لری کم اولسون دیو استفهام  
 ایشدر انگر دخی عو ش نظر ایلک کم اید و کنی بلک دیو  
 جانب سایه ایشرت اید کده نظر ایتد ککر نه عیش  
 عیش الهی یه کور لر و اول محله خواجه سنی امیر  
 سلطان و زشو سنده طور کور و ب خلیفه سی اول  
 اید و کنی بلور لر **شیخ شمس الدین** خواجه حسن خلیفه  
 نقی و زاهد و نقی و عابد خصوصاً مفسر و محدث متونی  
 تحقیقه قادر عزیز و قدس الله اسرارهم **اسفرا**

**بلاغت میا نیدر** **سلطان مراد خان** **خان** **منا** **خان**  
 قتلومیندن در ال اسفند یارون امیر اسمعیل زمانته  
 اهل جنت مقوله سی ایکن حسن تدبیر لری ایله اکیر غنی  
 و اصلا و لشدر یعنی که خاکبکی مقرر ایکن جوهر مکرم که  
 بین الامرا مقول طوتمش اگر چه انکرت زمان دولته  
 دیوان مشهور اولمش بعده اول ولایت سلاطین  
 ال عثمانک تصرفه دوشوب مزبورون افصح شاعر  
 ظهور ایکنین ابیات و اشقاری اولود اولمش صفت  
 خفیس نامده بو مطلع انکدر **مطلع** ای مراد مومن و  
 معین مزدوزن **قدونکدر** طاشیکه مر جان دکه مرمر  
 دوزن **اول عصرک** وزرا سندن برینه قضیده  
 صولوب جایزه یه و اصل اولمقده بو قطعه یه دیمشدر  
 یعنی که سنی و کرم لازم مر ضی اشیم اید و کنی بلمشدر  
**قطعه** کرم ای مقامیدر بو صدر **کرم** بو اولوق به یسنا  
 نجه اولور **کل یکم سن** و زار نک بابکه ویر **کرم** بنی مدرج  
 ایله کور سنا نجه اولور **عطای** و زادن مرحوم حاج  
 عوض پاشا نک او غیدر بابا سی وفات اید کدن صکره  
 اهل کمال صاحب حسن جمال اولمغین مرحوم سلطان  
 مراد حرم محترمی خدمت الموق مراد اید بیور یعنی کج حسن  
 و ملاجی نقبان خلعت اولان محبوب دوستد تصرفه  
 دوشمکدن صفور اکا جوان بیهمت بین الناس ایچو  
 التوق تهمتن رضا ویر مز عطا که کوج التوق مضمونه  
 منی لفت اید و کنی بلمز اول وضع ش مان نک و فنی  
 رجاسنه بر تاز غزل کوندر مقلعنه بو ادای نامکله  
 فیصل ویر **نظم** عدله صفور دی ظلم زمانه دن  
 شمدی عطای یه کوجی سلطان اید در کج **غالب**  
 اول غزل ایله کند و یه طلب و صالنه عرض شور و شعب  
 بر طرف اولمقدن تکرار بو نیستکه مذبل برکت و  
 غزل دخی کوندر یعنی سپاسه قابل اولمسی و اول  
 ریاسته مانلر اولمسنه مصرح بیان قیلور **نظم** اول  
 جان باجهان قبول ایت دیدم دله **جان** برین  
 ایدین دیدی جان بر جهان ایله **معلوم** اولدیکه  
 نجایه مرحوم بو زمینی بوله محتج دکل امیش نه که اجداد







مانع عصر نده رومه کلدی ویمه سی جازور لکن شیخ شنبی مد  
لرندن اکین ترک ایدوب فضل استخرونی و واروب  
اراده کتوری دید و کینک صحتی غیر بارز و زیرا که شیخ  
شیخ ایله شیمک ظهیری مابینی بجه یوز ساله قریب  
مرا و سینه طریقتده اکین روگردان اولدی و میک  
ایسه من وجه تاویل قریب و باطله حسب حاله خدا سی  
و افتدرا اهل شرع اولان لکن سخن حکم بالظاهر و استداعلم  
بالسرایر جتنی اعماله متصرف اولان کزک شعوه شهرت  
ویرن سید مزبور در عرب و فارسی اشغالی و حق موفور  
حق مرتب فارسی دیوانه بو حقیر کوروم توحید و لغت  
شریف بنویده اعلامه لکن کوزون کچوروم و دید و  
وار و انتد فارسی طالب را توحید باید قدم بولار  
ون **ب** بعد از ان دم زون الازون **ب** رنگ بوی  
از حقیقت کربست آورد **ب** چون کل صد برک باید  
جنبه بر صحر ازون **ب** ای شیمی با مقلد سر حق ضایع  
لکن **ب** از کجی به حاصل پیش نایب زون **ب** وینه اشعار  
حقیقت شاعران **قطعه** دوستش بن درست می گوید  
انکه مروتی راست می گوید **ب** سببش گفت ملک حسن  
تراست **ب** کج نشست و راست می گوید **ب** بویکی  
بو ایکی بیت ش هد حال اوله محفل شرع شریفده  
اکری او طور وب طوغری سویلنردن ایدو که عبدالله  
تحقیق بوله زیرامن قبالوا صلیین نام کتابده سیم  
حرو و کلد در نهایت اول ملک رموزندان جز و ار  
ایدی دیو یازمشد حالا که مولا عاشق ستم ظریفک  
و ادینه موافق کلماته سید مش را ایله عجب تحقیر  
ایمیش حقده که سر مستور حال منصور که مسکوت عینه  
اکثر جمهور اکین شمع کجه اورتا به امتش کند و سی ساوا  
اکین حق قرابت رعایت و سر به حمایت اعتیوب دینه  
کلن سوری کتیر قلمش بود حق تود که اشعار نذند  
که اشتباه نه بن و بومقدار بیه انگفا اولد **نظم**  
کل کل که قیدی شد ق جالک و آرنی **ب** قاش  
ایده فزائک حال دل راز **ب** یارب زمانه  
خلقه بن سیدم عجب **ب** بن دن جفا و جور ایم ایردی

بارمی **ب** با قش فزائک ای کل خندان ایچده مار **ب** کل کل سوند  
اب و صالک مارمی **ب** ای لاله طابوچی سنی عیب اتمزدن **ب**  
کم کومش سن اول صنم کلهذا رمی **ب** زلف و قشک شارسه  
کل صونیمیدن **ب** ناسن حسابکی بیده سن بن شمارمی **ب**  
دوشورمش عین زلفک همایون کولکه سن آیه **ب**  
تعالی الله زهی سبیل تعالی الله زهی سایه **شاه خندان**  
شیمینک قند اشیر زولیده ملقبی ایله مشهور سا لک  
و اصل نامه بر عاشق محروم ایدی برادرینک کشف اسرار  
ایست و کندن جبر و اولد قده **بیت** کل بو سر کسمه به  
فانش ایلمه **ب** خوان خاصی عامیه ایش ایلمه **ب** بیتنی بازو  
کوندرمش اختیار الله و کل ایدو که اشارت قیامت **نظم**  
دریای محیط جوشه کلدی **ب** کونیده مکان خروشه کلدی **ب**  
سرازل اولدی آشکارا **ب** عاشق نیجه ایسون دارا **ب**  
بر کوک اراسه حق اولدی مطلق **ب** سوله وف و چنگ  
ب انا الحق **کمال** ولایت فرمانده لازنده و میکل مشو  
قصیه و نذر ولایت عجمی سیاحت ایدوب چوق عزیز لر  
خدمته کتمش بعضی قولجه بود حق کشف اسرار ایتمکله برادر  
قلمش ایله درویش نه نظدر و وارون بابایانه برینک  
ایمیش اکثر کلماته عالمک حدوث و فنا سنده متعلق حالا  
ایله وار و اولمش بوا بیات و حق انز و نذر **نظم** بو خان  
ایچره نیجه جان قوندی کچدی **ب** بودیا نکیه سنده که  
بو نیجه نیجه مهمان قوندی کچدی **ب** بو بیاموی اجل زهرینه ترپا  
بوشره نیجه قوندی لقان کوچدی **ب** قاموسی اغیورق  
کلدی کتدی **ب** آیت قنغیسه خندان قوندی کوچدی **ب**  
**های** ازینق نام قصیه دن سپید اولمش و اول  
دور حبیده وزیر اولان خلیل پاش نامه سی نام رساله  
نور کی به ترجمه قلمش یعنی که او نوز نامه که سی نامه دیر  
هر بری لسان عاشقون معشوقه یازمش و زمان هجران  
و فراقده که شد ایدی بلده و رب زلال وصال آرزو  
قلمش میان طالب مطلوبده جاری اولان معالیه  
نظمه قیوب مؤثر کلماته بلده مش اول جمله دن بری  
طور مشویده بو مکتوب منظومه در که نقل اولندی نامه  
**منظومه** الا ای سه و قد و راست پیکر **ب** مبارک



طاعت و وفاداری اختر پیاغی لاله باغ لطافت عذاری  
ورد گلزار طراوت پیدی اقییم حسن شیرازی طغور میدان  
چرخ شمسواری سلامیدر نسیم و سبیل و کل سلامی  
چون نوای سار بیل پیام بر فراغ در دو حسرت  
که اندن فیض الورع و محبت کور بدن حسن نور بهر ده  
اسیرک اولدی کوکلم بر نظر ده **نثر** مزبور اول عصرده که  
استادان عجم رویشنه تقید ایلد بر مصنف قصیده و حنی  
نظم امشد **حق** که زمانه کوره تمام سیما نقی امتد  
**نظم** ای سکندر در سیما ن سطوت و داراب وار  
ای غضنفر قرنه یان رقت و مهراب وار **نثر** رایتیک  
شبان فائده اولور سیمور مور **نثر** مدحینک عیسی شاعر  
اولور عار **نثر** و بالجه مزبور زمانه کوره ایوش عاید  
**شیرازی** اصحاب طبعدن بر ساد کوی شاعر در  
غالب بود و سطران مراد زمانده ظاهر در کشتی  
راز اولو بر کتاب جفی وار در منظوم تصوفه متعلق  
ابیاتک پسند و تحسین اولمغه سزاوار و بو شعر انک گفتار  
**میت** عذارنده خطی مکتوب جاندر **نثر** محبت نامه آخر  
زماندر **نثر** بو بیتک کوکله سی دوشد و کی بر لر **نثر** ممتو  
او جدن اوچه سرور و اندر **نثر** بود حنی شیرازی  
معفوره عصرنده که شعرا و ندر خصوص هر وقت صلح  
داخل اولمشد رحت اول خدمتده افنای و جویمشد  
بوابیات انک وارد است **نظم** ای ایسته  
بن عشقه نشان **نثر** درو عاشقک بر ناسیدر **نثر**  
کافز دیمک عاشقده **نثر** عشق انلا رک ایامیدر **نثر**  
**مولانا حسن** بود حنی اول شیرازک ندما سندن  
و جرایر نسبه کاه و بیگاه دست رس بولان  
شعرا سندن **میت** بو کون ای دل نگاه ره همکن  
حمدت که ش و خرمسن **مولانا صفی** بر دسویدر  
استاد نقاش اولمغین اکثر خیا لای نازک و معنویه  
اکثر اوقات اول شیراز حمیده صفات کند و  
مظهر التفات بیور مغین کفر سویدی دیواستاده  
ایتد و یلر کمی ش بد و کمی مرکه اولوب قلمه موفور  
ایتدیر لکن ش عرا حمد پاشنک بابا نسی ولی ایدین

قاضی عسکر اولوب مناصفی کند و به بر قصیده ایلد عرضیال  
ایتمکین محبتن اطلاق ایلدی لکن نازک مزاج اولد و  
جهتدن جفا حسی زندان گرفتار و به در مان اولمکنه  
سبب اولدی قورتلد قدن صکره چو قفق معمر اولدی  
بوابیات مولانای مش را ایسه کوندر دوک نظمند ندر  
**من نظم** کار بختم پریش نذر بو کون **نثر** رحمتکله بولر بولسه  
نظام **نثر** بوکدی سرو قد می بلدی بلا **نثر** طوتدی ماه  
دولتم عهدن غمام **نثر** هر نه بد فعل ایدر میسه عاقبت **نثر**  
الیدی بدن طالع بد انتقام **نثر** کاه آتش و ش بیدم  
سباز چوب **نثر** کاه حبس اولدی بکا حای مقام **نثر**  
**صنیع** کلیوب دیارندن سالار انبیایه همنام و محمد سبی  
ایله شهره ایام اولان اهل کفتر و نذر علی الخصوص  
سلطان مرادک عز او تنی بر کتاب منظوم ایلش  
زمانده نو عا قدر و اعتمبار بولوب مقبول طوتمش  
**نظم** ای باد صبا لطف ایدوب اول خانه جزویر **نثر**  
بو بن قولینک حالنی سطرانه جزویر **نثر** هم موروش  
اولد و غمی خاکه برابر **نثر** اول تختی یو جه بختی سیما نه خبر  
ویر **نثر** **منادیمی** بود حنی اول دور شعرا سندن در حاجی  
بکتش و کسوتیکه اکابره محرم و ندیم اولان بلغادند  
بو شعر عجیب کویا که بکر معنی کیه تصرف ایتد و کی غزلینده  
دیو شهرت بولمشد **نظم** فلک بازوی چاق بر چنوده  
کیم دو غم بن رخی بر او جنده **نثر** چونکه بر اولدی سفلو  
اعلا **نثر** اهل دل قالدی قالدیر عرو جنده **نثر** نه  
زکاتن ایدیم طمع مالک **نثر** نه یارنده نه اور و جنده **نثر**  
**منلا عارف علی** ولایت روم قصب تنک بر نذر زنده  
عارف علی دیو شهرت بولوب اوایل حالنده ارباب  
تجار دن ایدی سلطان مراد خان علیه الرحمت  
والعفوان حضرت تریک امر شیر فیرای ایلد ملک و نشمنه  
فتوحاتنی بر منظوم کتاب ایلش علامیک منشی لسان  
فرس قدیم اوزره یازد و غنی کتابدن حکما یاسنه  
اخذ اتمش و اول مقابلده ده نجه جوابه سینه  
دست رس بولمشد لعل الا حسن بطریق التائید  
لوقات و زوار لغین الوب حضور و راحت طریقته



سموکت امشور در بوابیات اول کتابده کے نظمیں کزیدہ ایستند  
**نظم** چو صبح ابروی بلوروی کون شفقند **+** بزمہ دی بر  
یوزندن التون ورقدن **+** جہانہ رحمت اناری صاحبہ **+**  
کونش طوعندی فزاددن سچدی **+** کیچہ نک ظلمتی ایدی  
دور **+** سراسر دہر ایچنی قیندی معمور **تزییل** اگرچہ بوسقوله  
ایستند ناظمینک عذاروہ داخل اولمسی بریوزوند  
لکن ہر پادشاہک عصرندہ کے نیچہ کرہ یوزبیک احاداس  
واوسط بیقیاس ظمور استدکدہ ایچکندن بش  
اون اہل نظمک بوسمنہ سی علی کل حال کزیدہ ایام  
وزیدہ عوام اولد قمرینہ دبیدر  
اکا بناء علی الاسامی جلدک  
ایرادی جابر  
کورمشدر



در ذکر سلطنت ابوالفتح سلطان محمد خان عالم دار کوفیت  
 جلوس آن شهر یار تخت حکومت بلند اقتدار بفرموده بابا لری  
 کجی از یک سلطنته ای که کرده جلوس آید یزد و هر بر لرزده رضا  
 و برای این اوزاع مکارم و عنایات مانوس آید یزد و لا دتزی  
 سکر یوز او تو زورت رجسک آید کجی کوزه اولمغین اولکه  
 جلوسری که فرق آیدی سینه سنده در کند و لر اوان  
 اوج یا سنده ایکن واقع اولدی ایکی بیدن زیاده  
 پادشاه اولد قد نصکده بابا لری نیک رضای خاطر  
 و عامه مسلمینک صیانت خواطر ایچون تکرار امانت  
 اختیار آیدوب معنایه کلدیلر بش بیلمقداری  
 زمان مرور آید کدن صکره سینه جنس و جنین و ثانیه  
 محرمینک اوان التیجی کوزه پنج شنبه آیدی صفای خاطر  
 مسند عزت نشریف و جمال بابکا لده محرم حریم سلطنت  
 مطیف بیور دیر که سن شریف یکر می بر اولمشیدی و جلوس  
 بایونلری مقرر عزت بخش سلاطین اولان اوردنه و ده  
 حقیق بولدی **رحمه رب** لفظنه تاریخ دوتمشیدی بعده میر  
 اسفند یار فرزنددن وجوده کلمش سلطان حسن نام  
 بر بردر گتری و آرایدی نظام عالم ایچون انی سالت  
 دار آخرت قیلدی صبی مزبور ک میتنی پیری سلطان  
 مراد مرهوک لغشی آید بر دسه یه کوند روی انده که  
 عمارتنده و خن آیت روی **حبیه لری** راست قامت  
 و موزون طبیعت دراز کردن طعم بدن کش ده روسیه  
 ابرو صاحب ادراک خلقی پاک بی هر اس و ب باکت

بازوری قوی طلعتی تابناک نازک لباس قدرش شمس  
 مرید شوا متجسس علم صدف عالمه بر کوهر کیت و کان  
 عالمه بر جوهر کران بهما آیدیکه نه نظیری کلیور و نه عدلی  
 بسیط ملک سلطنتی مشرف فیتور خصوصاً همی عالم و بلند  
 فراسته کنکره افلاک کمر بند کامل الانعام شاه الاکرام  
 حقه قابل فضلیه مایل پادشاه آیدی سبجی ن اسد  
 اول لطیفک بخومی تاثیر اتندن میدرو یا خود حق شج  
 و تعالینک عبار عنایت معادن الطاف و مکارم  
 بی غایه تقدیمند که اول عصره پادشاه اولدر  
 البته اهل عرفانه رغبتده علما و شعرا یه عا طفت و  
 عنایتده بر بر لرینه تقدیم و بقلب قصد آیدر لر آیدی  
 ممالک محروسه لرندن ظهور آیدن اصحاب کمالاند  
 غیر ی مایدایلر و که ارباب معارفک حذب جلالت  
 آیدوب جاسوس کوند لر لر آیدی سعی جمیل  
 نو آیدیکه استانه لری مجمع فضلاء مانوره دان اولان  
 لطف جز بیری بر مرتبه آیدیکه اقتضای ارصده  
 حقه خط و خنده ممالک مصر و یمن و عدنده که علما  
 روشناسان باب سعادت مانبرینه کلوب حسن  
 تربیتی آید امتیاز بوله جدا مال و مناله رغبت  
 وظاهر ی معمور و متولد مشهور اولان اغنیایه  
 جل و اهت آیتز لر آیدی سالت سلاطین قدیم اولان  
 جاده قدیمی قیوب حوص و خصال ذمیه دن اولان  
 حب و نیایده امتیاز طریقته کتمز لر آیدی و بالجمده صوم  
 سلطان محمد خان جمله یه نفرد و علما شعرا جنجوتیه  
 بالذات کند و لری تعین آیدر لر آیدی و ار اول  
 وزیر اعظمه که ذات لطیف شهر یاریدن اول فضیله  
 متبعنه وقت اتمیه آیدی و طبع شاه ای حاضر و کند  
 غافل بولینوب تقدیمه مسارعیت اتمیه آیدی و طبع  
 فرضا که وزیر اوله نک کو که حقیر سه ترغیب و ضعیفه  
 هر نه دکلومب لغه فله اصلا به منر لر ره رغبت و مجرد  
 محرم حریم عزت اولمغه حد دن زیاده رعایت آتمز  
 آیدی البته التفات قابل شان اولدره و موقوفه  
 ذیشان اولد قری تقدیر چه ماری و جابهنی قیمت



نامه موافق اولوب کیدرک ایلر و کلمه سی من و بیغین  
اولنره ایدی کاه اولور ایدیکه اظهار همت علی ایچون  
برادنا قولنی بر او غوردن بر بانیه اعلام ایر کوردی  
بخمس اولدقده بابین ملوک و یا اعلام حال یمکله  
رعایتی متروک اولان اهل سکودن بولنور و  
دیو تفصیل مولانا ادریسک هشت بهشتده کسود  
عدیدر بو طریقه فضیله عیب و عجم و موافق و هند  
وسنده و دینیم باب سعادته چهره سی اولد  
وروز بروز کوناگون اعزاز و التفات ایفا مری  
اندر حقیقه صدور بولده ایدی بعده بونفر زمانه  
کلنجی ال عثمان زرکش کلاه مولوی اوزره دستا  
پریش ن صاری نور لرایدی بونفر اسکوف زارینی  
خدا م تقیین ایدوب حلیه و حرمت فقهده و علم  
شبه نیستند صدق مجوزه رسمه بگونه تاج کیدیلر  
بعد عساکر اسلامک شوکت وزینتی چو غدی و هرکس  
فاخر لبس و زربفت و سراسر دکلی کنی و طلا  
میل اوزره قالدی **شهراده لری** بایزیدخان  
مصطفی خان سلطان جم که سلطان مصطفی یدی  
بیل قرمان ایالتنه متصرف اولدقدن صکره ایام جوایه  
فوت اولمغین ملهمه عنیه مرتبه سنده بو مقوله  
مقاله ایلر ترخم لارینی قالدی **شهر** لری کوکابلم یکن  
اقصر عمره لم کان **و** کذاک عمر کوکب الاسحار **و** عجل  
الخنوف علیه قبل الاوانه **و** صهی ن قبل فطنه الابرار  
**شهر** مزار لری بروسه ده واقعد و بونفرک وفاتدن  
صکره صادر اولان عزایب مشکلاک **شهر**  
وقایع بعد سلطان جم محنده تفصیل اولنجقدر زیراکه  
هوای سلطنت و سودای ریاست ایلدی و تحصیل  
ملک دولته سعی و کوشش بی فرقیوب عنایه همتی  
فائز قضایه و یرمیوب اختلا بیکه امور دین و دولتی  
کندکچ اولکیدن بتر ایلدی بو حقیر دیوان اشعارینی  
کوردوم و سوده و عاشقانه سوز لرینی اولدکه اکثری  
سلطان بایزیدخان ایلر تاج و تخت دعوا سنه متعلق  
ایدی اعتراض نف نیه ایلدکاه متعنه و کاه متعلق اید

حتی بر نامه لرده کوردکه سلطان بایزیدخان بی بق  
اولان دنیا طلبده بو قدر تقرب بکران اختیار ایدیکه  
تقیب ایدوب **نظم** حاج اکرمین دیوبن دعوا قتلور  
سن **و** بوسطنت دنیا ایچون بونجه طلب نه **و** بیستی  
بند اسلوبده درج امثر انقد حنی جواب یازوب  
**نظم** سن سز کله یاته سن شوقله خندان **و** بهم  
اجر له بلس ایدینه خاری سینه **و** نظمیده بعضی در  
عز خراج امثر ایدنه فایده قوری کوشش و طلبده  
نه عاید **بیت** انرا که بدادند بدادند بدادند **و**  
انرا که بدادند بدادند بدادند **و** مضمون لطیفی  
بوزاغی حل ایدر دولت کلملو اولنجه بی زحمت کلو  
اما کتمو اولدقده طالبسند نجه بیک فرسخ ایراق  
کیدر **اجال مستوحات کلیه لری** اولان بنا حصار  
بو غن زکسن که روم ایلی طرفنده در و فتح قلعه قسطنطیه  
انکبری که جلوسس بیا بونفر بیک ایکنجی بیلی که سکر بوز  
القی ایکی جا ذی الاخره نک اون سکرنده چو مار شنبه  
کوشنده واقع اولمشدر و قلعه سوری و قلعه قوم  
بورغز و قلعه بن زر و قلعه اینوز و قلعه سوری حصار  
و قلعه نوده برده بوجله نک فتح الی یدی سنده  
دک انجام بولمشدر اما قلعه کور فوز و قلعه کوکر جلک  
بدست محمود پاش و قلعه یرا بجه و قلعه سمندر  
ولایت موره و قلعه اما صری امش درت سنده  
تواریج مختلفه ایلد انمشدر قسطنطیه و قلعه سینوب  
و قلعه طرابزون و عزای کر جستان و قلعه قو ملو  
حصار و قلعه مدلو و قلعه بایجنه تابع بوسنه و قلعه ولای  
هراسک و قلعه دراج و قلعه ازینق و فتح قلعه بوسنه  
جمیعاً امش سکر سنده نک ضرب بیخ شمشیر ایلد  
ضبط اولمشدر و بنا قلعه البصان و فتح قلعه کوزل  
حصار و در نود ولایتنه عزای نصرت شکار و فتح  
ولایت قرمان و فتح قلعه ارک و قلعه امشرای  
و قلعه کوکک و قلعه کوکر چین و فتح قلعه علاینه که  
حاکمی قلیج ارسلان بیک خوف سطوت ضرر وانه ده  
اختیاریده قلعه تسم ایلدی و کندویه کلمبنه ده برار زحمت



دیرلدی و فتح قلعه اغزیوز و قره حصار شرقی و قلعه  
سنگه و قلعه ارمنک و قلعه مکتوب بویا قلعه کدک  
احمد پاشا الیه فتح اولدی و ولایت قره بغداد فتح  
قلعه اسکندریه و فتح قلعه جریره بيموس و جزیره بویه  
بدست کدک احمد پاشا و اما **الاثار فی زمانه و الحوادث**  
**فی عصره و اوانه اولکی حادثه** قزمان اوغلی ابراهیم  
بیگ نادوردی قتل چوبک اوسته تو جهلری و ک  
مخزن کفتار صورنا اسلامه بدیدار بر مفسد و مکار  
و میان خانه ده خروزان اولان تار شتر بار مقوله  
اولوب هر نه سته توجه اولنسه فرصت ایله انا طوله  
جانبزنده غارت و خرابی اسکات اولمغین جلده  
اول انک اوستونه عسکر چکدی لکن مقدارین بیو  
ذیل اعتذار و تشبث قیوب و رکاب مستطاب برینه  
یولده قار شولیوب بعض علما توسطی ایله صلحه طالب  
اولمغین کناهی عفو بیورلدی اگرچه که نقص عهد  
و پیمان اوار قزمانه عادت ایدی اصلا سوکند لری  
اعتق و جایز اولنردن دکل ایدی اما جانب یادش  
بو خدمه مأمور اولان امیر دیر صاحب تدبیر قصاب  
اوغلی محمد بیگ نام میر لوان ایدیکه شرایط صلحی کرکه  
رعایت امتشیدی در عقب نقص عهد اتمیه جکری  
باعث بعض شروطیه سلسله عهدی مقدم قلمشیدی  
و با بجه ال قزمان اوزرینه که تو جهلدن عودت اولیو  
بروسه دار الملکنه عزیمت بیورلدی اول کونکه شهر  
کیرلدی یکچیری طایفه سی جمعیت ایدوب جانب  
سلطنتدن بخشش رجاسن آیتدیر لکن بواو وضع  
ناهموار خاطر عا طر پادشاهیدن باعث مکر و غی  
اولدی شهاب الدین پاشا ایله طور خان بیگ  
کوندریلوب بو مقوله اوضاع ناسزایه بدعت نه اید  
صورلدی حتی قتل عالمه جمده سنگ ازاله سی امر  
اولدی عامه و زرا و بعض مسموع القول علما  
مابینه کیروب بوکنا هر بغشمنه سی رج اولمده  
بو وضع بے ادبانه لری غضبی زایل اولوب قتل  
اوسمه لری معفو قلندی اما اول تاریخچه یکچیر

اغاسی اولان فریخی طوغدن محکم ده کلوب عزل اولد  
اغاسی مصطفی بیگ نام مرد عا قلعه مناسیب کورلدی و جه  
بایا باشیری وضا بطری محکم و کنگدن کچدی **ایکینجی حادثه**  
ولایت منتش فتحیدر که پادشاه عالمینه بروسه دن  
قالقوب ادرنه یه روان اولد قده انا طوله بکار بکیس  
اسحق پاشا سردار قلندی عمو انا طوله عسکری ایله  
منتشا ایله واروب اولاد منتش دن الیا س بک صوبه  
ر دوس قلعه سنه دن قایردی تحت تصرفنده اولان  
ممالکنی سنگ لشیره چکوب کندوسی دوندی کلدی  
شهر کوتا هییه ده متکمن اولوب اطرافه کوز قولق  
تومتق بیورلدی **اوچینجی حادثه** بوغاز کسن نام قلعه نیک  
بناسیدر که سنه ست و جنسین ده استانبول مکتوب  
خصوص صوری یوزندن مکتوب کوندروب هر زمان  
عسکر اسلام روم ایله انا طوله یه و اول سمندن  
بروجا نه عبور آیتد کله کجه استانبول مزاجمه سمندن  
پریش ن احوال اولوب هم لشکر بیره و هم سزک  
کتور بیره باعث مشقت اولور لکن انا طوله جانبنده که  
قلعه صغیره مزه مقابل روم ایله جانبنده دخی بر  
برج سیر بابیه چکن عسرت دفع اولوردی دیو کلام  
شیرینکه مکتوب دیندن التماس پاره زمین آیتد که  
ملعون مغرور بلا فکر جواب و مطلوب اولان زمین  
غلطه جانبنده اولمغین بیره متعلق اولمیوب غلطه  
حکومت ایدن ملوک افرنج المده در دیو مکتوب  
ماصواب کوندرد که اول قلعه نیک بایا سمندن  
همان سزک خاطر بیز بیقما سون چونکه غیر کدر برانرا یله  
سویشورزدیو عا الفور عا کر منصوره یه امر ایدوب  
قرق کون ایچنده بوغاز کسن نام قلعه یه بنا آیتد  
یعنی که قره دکردن رفیره یو کلوب کلان کمیدر  
طولیوب منفه اقدام ایله استانبول کفره سنگ  
بوغاز لری زار و زدا ده تنعمدن کد کله یه بنا  
بوغاز کسن نامنی اطلاق آیتدیر مکتوب غرا اول  
وجهه جوانیه مادم غلطه مکتوب ایله دفعنده عجزینه  
حازم بو منوال اوزره قلعه بایندی دریادن جانبه



اولان دیوارینه یکر می دانه ثقبه لر قنوب شعبان دم  
 و از در دم طوبی وضع اولدی **منشی** این قلعه که اختراع  
 ش هست **بر قوت** حدث او کوا هست **سرمایه**  
 فتح چند شهر است **کین** قلعه کلید بحر و بر است **کرید**  
 جهان رودیده **کرید** دله چنان ندیده **محصل**  
 کلام اولان فرمان او غلثک دفع فتنه سی قصدیه  
 که یورید یلمز بورگاه حرمتی و گاه ولا میتنه موافق  
 شفیع طوبی که خلاص اولدی یعنی که الصلح جز مضبوط  
 ما بیننده تحقق بولدی عودت ایدوب یوکار کس  
 محله کلدی اول عصرک سار بلند استباری عده المونی  
 معار مصلح الدین ایله بربر غوسه نل برا غلدی تمام بک  
 خلیل پاشا یه فرمان بیورلدی خذخه حفر اولور کن بر  
 حام ظا هر اولوب طاشتری بنا، حصاره صرف  
 اولدی بعده ایکی بر غوسه دخی یادیلر ارا یرینه  
 کرمه ایستردی بعده مقابله کله قلعه یه یادیلر  
 دریادون جانیته طوبی طونادوی دریا یوزندن استنبوه  
 کمید کچک محال اولدی اذن صکره تگور جانیته  
 اظهار عداوت ایدوب شهر حوالینده باغلیک  
 در خزینه قیروپ پاره پاره ایستدی اول بهارده  
 س رزمه تکی کورک دیوارنه یه عبور بیور دسه  
 و اطراف عالمه اولاقدر حکم طوبی عذوب استانبول  
 فتحه مهابت عک کره و غیره طوبی رودی **دور دخی**  
**حادثه** طوبی دو کدر دوک خصوصیه صحرار وجه نام  
 است و او چو قنطردون بر شعبان نشان طوبی  
 انشایشان دو کدی وینه زمزه کفارون دومان  
 نام هنرمند صنعت نه دخی او چو قنطردون  
 بر موقع هولنک دخی ایجاد قلدی سینه آینه نو  
 بهارنده استانبول توجه بیا یوز مقرر اولدسه  
 علی الخصوص طوبی صیت و صداسی شرفدن غریبه  
 اوازه ارصا لدی اطراف ممالکده که منی لغین شهری  
 قنده دوشد **پیش** **واقع** **کلیه** **در** فتح قسطنطنیه  
 اعظم مداین و بنا، اکبر عد و بخودن چو قدر و الا ابو  
 هریره رضی الله عنه دن روایت اولان حدیث

شریف طویل واقع حاله دلیل جلیل اید و کنه سوز یو قدر  
 زیرا بیور مشرور که قال رسول الله صلی الله علیه  
 وسلم هل سمعتم بمدينة جانب منها في البر وجانبه  
 في البحر قالوا نعم يا رسول الله قال لا تقدم الساعة  
 حتى سبعون الفا من بني اسحق فاذا حاز ما نزلوا  
 فلم يقاتلوا بسلام ولم نرموا بهم الا قالوا لا اله الا الله  
 والله اكبر فنيقسط جانبها الذي في البحر ثم يقول  
 الثانية لا اله الا الله والله اكبر فنيقسط جانبها الاخر  
 ثم يقول الثالثة لا اله الا الله والله اكبر فنيقسط  
 فيها خلومعني شريفه حضرت رسول الله قال عليه  
 وسلم ان بطريق الاسلام استقام استقام بيوروب  
 هیچ بر شهر اسیدر میسر که یکجانبی بحر و بر طرف  
 بر اوله دید کبری نده بیور یا رسول الله دیوب  
 جواب و یروپ حضرت سلطان النبی دخی تعیین  
 ملجه کبری قنوب قیامت قویز الا مقدما اولاد  
 اسحق علیه السلام دن پیش بیک کشی اول شهره غزا  
 ایدر لر می صره ایستد ککرند نه سلا صده جنگ و نه  
 سها مله قصد اهنگ ایلر لر اسحق اولاد الله الله  
 والله اکبر دید ککرند بحره متصل اولان ایکی دیوارک  
 بر لیس یققدور ثانیاً تکبیر ایستد ککرند بو طریق یسور  
 دخی دو کیلور اول مجده لره یول اچیلور بو طریق  
 اول مدینه یه اهل اسلام دخول ایدوب فتح اولور  
 بیور مشر پس سلاطین آل عثمان اولاد عیصن ابن  
 اسحق علیه السلام دن ایدو کبری یو قارده بیان اولور  
 واستانبول فتحه مأمور اولان غزات جمهور جمعا  
 پیش بیک نفوس ایدو که و فتح و شجره مهابت  
 شیخ و شمشیر ایدو وقوع بولمیوب هر نه جانیته توجه  
 ابتدایر سه تکبیر کنان و شهادت کلمه سه کویان  
 اولد قری جانده نصرت و ظفر بولد قکرند مولانا  
 ادریس منشیک اشت بهشتنده و بعض کتب مورخینده  
 تحقق بولمشدر خصوصاً دیوار حصارک بگردن بقلمه سی  
 و بر طرفنده که هور ضرب طوبی دوشوب خاکه برابر  
 اولمه سه جمیع مضمون حدیث شریفه موافق اکر



سؤال اولیوب بودیت شریفه اشارت اولان  
فتح قسطنطنیه اشرف ساعاده فتح اولمق بعده ضبط  
مسلمین کفار مشرکین نصرانه و حول مقصود ایدو کے  
سحق بولمق واولا اسحق مراد بنی اسرائیل ناسد  
قدم یهود اولمق جابر د کلیدر و حدیث شریفه  
مسطور اولان کلمه نامله شهادت اولمه سی اید  
خلایع یاوز د کلیدر جواب حضرت سلطان انبیا نیک  
امتنه بطریق التبشیر بیورد قدری حدیث شریف و محل  
آخونده **لطفی القسطنطنیه** و لنگم الامیر امیرهم نظمده  
مقال لطیف اول احتماله مانور زیر اسبیل و غزاته  
اعلاء کلمه علی مقصود اولوب غزاة موحدین عاده  
اول محله ده شهادت کلمه سنی کویان اولمیوب  
تکبیر و معی د اول قدری خود بندر فلان جرم خلاصه محسوب  
رقم و نتیجه احکام جف القلم بوفوائی عزای مسد  
که پادشاه کسور کثان ابوالفتح سلطان محمد خان  
خلوص بنیت و مهمات غزایه مباشرت اید و افواج  
سفاین کبار و صفار دن درت یوز باره کمی دوناوی  
اکثرینی دریا طرفند و بیتمش پاره سنی قورسه  
یردن عرب کجه تکر لکر اوسته الوب باخصوص موافق  
روزگار یله یکنلرین آخدر و ب قوریدن و قرادان  
الت اوکار و ب اول سفین تفاین و فاینی بویک  
جته که دریاده که جریان کجه جاری ایلیوب حکم شریفه  
انده دخی اجرا ایتدی بعده قسطنطنیه اید غلطه  
جانبی که دریاده میا اید بر میدن زیاده بر قوناک  
دریا و رای ایوب انصاری علیه الرحمة الباری  
مزار شریفی مقبله پید او ذکر اولان سفاین  
بر بر لریه پیوسته و محکم رسیده اید مستحکم بته قبله  
بز جبر صراط ن پید قند کجه هوی های ملا حین  
روز رست خیزدن بر علامت ایدی کویا که اول  
روز موفور الوعید یوم القیامت ایدی اول  
کشیشگری کرامت روزگار اید کچوردی کفار خاکسار  
کوز لریه قار شو حال قاسم پاشا نام فصبه هویدا  
اولد یعنی یردن دریایه ایند ردی و الطول و العرض

اول کبردی کورنر ایلده حرقوس قرضه نسبت بین السماء و الارض  
مهند سین روی زمین عمر البیت باینها دیومهر اولمه سنه  
دعای ایدوب عرض تحسین فدیله آثار و شوکت و طمنه سی  
مالا عین رأت و عو غای اهل دعا ایلده طوب و تفنک و لکله  
ولا اذن سمعت مقوله سی اید و کنی بدیدر بو طریق هر  
نذار که کوریلوب جنگ و جد الله فتح و لشیر مهمات مباشرت  
اولمندی اگر چه نکور و نکور کیر لوق نام وزیرینی خلیل  
پاشا یه کوندر و ب عزاج بیور لر سه و پره لم قاضی  
وصوباشی بفته توجه ایدر لر سه که ده رضا ویره لم  
تک بری انجمنسونر دیو وافر مسکت ایدی لکن عز  
و حضور شریاریده اصلا التفات اولمیوب منزل  
بمنزل اوسته وارلدی اولاکفار خاکسار کمیدی و  
یراغ نامله مملو و قرین بار چه لری که دریا جابنی فرست  
نیتنه برتیب اولمشیدی هانکه اهل اسلام سفاینی کلدی  
و اینجور دن بری قاره دن ایند دکلری کمیدر له ایل  
ایوب محاذیسنده یمانه ایندی جمله دن بیوک بار چه  
لرینی طوپله اوروب هلاک ایدی بو حال کورن کفار  
کمیزینی براغوب فخر ق قلعه یه کیردی و ادرنه ده  
دو کولن طوپله اید هر نه دیه استیوردی و وقتد و غ  
دیواری بیقوب بیوک بیوک رفته لر اچیلوردی  
کفار بدکیشان بو احواله کوردیر هر و جمله خوف  
ایدوب ضعف و قلب حاصل قیدیر حقه تکور ب نوره  
وزیر پر شوروی کیر لقا اید مشورت ایدوب قلعه یه  
ویر مک اندیشه سنی سلک تقریر ه کوردی لکن  
فرنگ کفره سی رضا ویر میوب سن ویر رسن بر  
ویر مزوز مادا که جائز تنده در چاپیشوز دیو هجوم  
ایتدیر زیرا که رهبانری کند و ره قوت قلبه ویر  
بو قلعه تک فتح شدی می لدر کتا بلر یزک احواله  
و بخومیه سی بزم نصر مزوده در دیو سوبلر اید  
**منشیه** حساب بر گرفت از راه تدبیر **ک** بنود که زیار و  
بهای تیر **ک** زبیم پنجه و جنگ چو شمشیر **ک** بهر اسان شد  
کمن کرک از جوان شیر **ک** غزات دیند ار هر طرفدن  
صدای الله الله اید بدیدار و محی بدین ظفر کردار



کرده کرده طنظنه و هیبت شکوه اید اشکاره خصوص  
 اولیاء و اصحاب و زبده المشایخ و دین و قدوة اهل  
 یقین عارف بالله اق ستمش الدین و صلی الله علیه و آله  
 زمره حمیده سندن آق بیق نام مردگزین کج رجاء الله  
 و اصحاب و مجاهدین جیک مہماتنی تحصیل کرده و امن  
 در میان و طنظنه تکبیر اید انظر طرف طرف و دبدبه و  
 طبل و صورنا صورتنا یثیر اید مجاہدین فرقه سی صف  
 صف براوز که هوی و مای و بر طرف معرکه جنگ ازما  
 ایتدیلر که ہواده قوش طیران اتمز اولدی مکر غایر  
 سارکتر لک و دریا و دماہیر شتا و رکدن فرقت  
 ایلیوب صلی اید ذکر و تسبیحہ ہمیسیر لک ایندم اما  
 مورخ بلاغت نامولانا اوریس بر جیش انشا و بو  
 معنای اعلیٰ تشیدیکه مضمون مرغوب ادا اراد الله  
 شین ہمارا سبابة منطوقہ شاد ہد ہے چہرہ کث و شہید  
 فتحی تائید ایدن مقدرات الہیہ بوجہ ما ابادن  
 خانہ دکلدر و بو طریقہ کہ مرحوم سلطان محمد خان  
 اورنہ قیوس ستمدن جہان الشوب طوبی ایلہ الش  
 فشان اولوب دیوار حصار قیوب کفار خاکسارہ  
 رخنہ لر پیدا ایتدکدہ تگور و تگورک خواص وندہ  
 نظر بیکانہ اولان زمرہ فرنگ بے درنگ اول رضہ  
 لک حفظ و حراستہ من وجہ الترمیم و التعمیر صلی  
 مامور قیوب عنان اختیار لرینی طائفہ افرنج فرنج رنج  
 بد لر بنہ تسلیم و اور خان ایتد کلری حیدہ اگرچہ کہ  
 دور بے دوا و مرض بے مراد معقولہ سی اید و کنی بیلور لر  
 ایدی لکن ساریشندہ مجبور اولوب ہم مذاہم  
 دکلدر نہایت وقت مضایقہ و صورت خلوص  
 کوسترین تقدیر اندیشمزد و دیو عدن و المدن بری  
 دکلدر ایدی علی الخصوص قدام نصراء فرنگ امرای  
 استخدام اولند و غنہ و محل خوف و خطر اولان یر لر  
 انگرہ اعتقاد قلند و غنہ رشک و حسد پیدا اید و ب  
**نظم** از رکذار دین رسد رخنہ بدل ہر چشم خویش  
 نیست ازین دور اعتقاد مضمونندہ تگور و تگورہ  
 پند اید لر ایدی انک اوز لر بنہ نزول ناظر لر نصیب

نصب عینک اید وہ بو خدمتی انگرہ بچہ الاستقلال  
 کورمہ دیوسو یلر ایدی وقت کہ بو قیل و قال فرنگ طائفہ  
 اولان اعیانہ منکس اولدی چونکہ بڑہ اعتقاد اولنمز  
 و بدل سرو جانہ حقوق خدمتہ بمنزہ بیہودہ رنج حکمک  
 و بو مقولہ مدافع پر خطر و محال ہول ضرورہ جان فدا  
 ایتک نہ کاریمزد دیو نوعا اہمال اوزرہ دیرند پر خصوص  
 کہ بو ضرورتہ مرجع دلان ایتد کلری بیوب شیو  
 و ناز طریقہ سندہ کی اسلوبہ آغاز ایلدیر حکمت خدا  
 اول ایشدہ درون شہرہ کہ کفار دن و یلدر اند  
 کفار نصرا فرنگ مابینہ بو کونہ محنی لغت دیرنگ و  
 صفای قلب ظلماتینہ رنگ واقع اولدوغنی بلندی  
 جہان سلطان محمد خان نامدار عزات احبارہ  
 استقامت بسیار و کمال ظفر کردارہ مواعید بہ شمار اید  
 زمرہ مشرکینک ضعیف انک ضعیفینہ سبب اولدی  
 القصہ فتح اولوب ایچدہ غریب خزائن و عجیب فاین  
 و تقابن بولندی اوز غریب و امن و افراسیم و ذوب  
 الہ کتوردی سعتہ خدام و تحف رزاندہ و دراک صفا  
 و ہیبت الود و واجتہ و زرد شتہ نار بود تملک اید  
 حیائہ کلہین طرف دست تصرفندہ موجود کوردی  
**نظم** سلام صدق راقیاس بندہ زہر کونہ  
 حبشی کہ شد فریب شغل اطوار نار کالاشمزد  
 روان محری خوف باید نصب **نثر** لالہ رحب رود  
 شیزہ لر ایدہ اور خار باغ و بہار دیند فرزن ترالہ  
 کیردی سد و قد و کلغزار نورستہ ایسہ شاخ  
 عرعر و نائیل صنوبر کیہ افلاسیان قلاش  
 و تنک دستان او بایش شہنشاہ الفقا و شوب  
 طوردی **بیت** ہمہ کنج آن فلک نوا کہن کہر ریزان  
 سر بودر پیدا نہ بن بکنجینہ شاخ برداختن  
 کہ دریا بدریا در انداختن جو بہر زچند انک  
 برنا و پیر در اور نہ انگشت بار و ضمیر فتادہ  
 بدست ہمہ کان و کنج بہ توفیق یزدان از  
 کس و رنج **نثر** حاصل کلام ایام محاصرہ کہ فرق  
 بد بخی کونہ و اردی اوج کون علی التوالی اجوم نام



و یورش مالا کلام ایله یغایه رخصت اولدی عساکر نشت  
نشان خصوصاً فقر و فاقه او جا غنده کل اولمش عریان  
برورجه ده غنایه و اصل اولدیکه او کا دوق کل کون  
فلاکت زده لر بقویم و بنوم که مبلغ موفوریه او با نورد  
نقدان مهر و ماه که سیم و زردون بتسیر ایله اکثر تاول  
نعمت محمد و اعتنا منه محمد اولمشیدی بوم سوال اوزینه  
معدمت فتح و ظفر مرها و بنجه زو بانگ امان و هویدا و  
لدقدن صکره ایام غارتک او چینی روز سعید پیر سحر  
یورتدی منا دیر نقیر عالمه هجو مدر دیو خلقی تنبیه قتلدی  
و شهریار اسلام بعد اداء صلوة الصبح المنسوب  
یورش قابل اولان رخنه لری طولا شمع کندی لقصه  
سلطان محمد خانک هممتی نعم الامیر امیر کندینک صفی  
انارینه یازلمق و احد اوعظ می مایلینده بو حدیث  
شریفدن ذاتنه عاید اولان وصف جمیل ایله متیاز  
بولمق ایدی نته که اولیا کزین ایله زمره می بدین  
سعه و دقتی تتمه حدیث رسول اولان **نعم الجیش**  
**جیشم** سر نامه سیده اوصاف حسنه لری دور قیامته  
دک و کرده داستان اولمق و با بجه کوشش  
و دقتی تمام و جیش اهتمامی مالا کلام ایکنینه  
الهی بر بخی کونده کوجله الهی سنج و خمین و  
ثانیه ربیع الاولنک یکرمی بر بخی کون سه شنبه  
ایدی قوشلق زمانه فتح اولندی بو حصول و اه عکا  
اسلام برج بار و لری کونا کون کیر اقدایله اوندیلر  
و نیزه شیران هر بره انتقام ایچنده که خا زیر کلمه  
سر شمیر ایله طالعند یر شرمه کفار **لو تعلم قت لا تتبعکم**  
دیو اولجه استیخان اعد و کله رینه مادم اولدیلر بهار  
نصرت کردار ایسه لواط عونما قتلوا نص کریمید  
احتجاج ایله جنگ و جداله قبولدیلر عزابت بونده و رکه  
وزیر اعظم اولان خلیل پاش بعض میر و میران  
امرا یکدل و ایکجمت اولمش ایدی که محاصره قیدینی  
بر طرف قیده لر تگور و لگور ک نقد موفورینی و تحت نا  
محصور نف ریفته الوب مصالحه بنیادینی بیاراجن  
پیشوای و اصیلین رهنمای مشرعین شیخ الشیوخ اف

شمس الدین و عمده المفسرین مولانا احمد کورانی  
و وکلای عظم مدن دیر صاحب تدبیر کنجینه کث و وزرا  
ش هینی زغنوس پاش مطلقا سلطان نامدار فتح  
و نصرت ترغیب ایدر لر ایدی نحن الدین مایف محمد  
علی اجهاد مایفین ایدر لر ایدی خصوصاً **شرب** بشر با  
محمد ایتام الفتح **یوم** طلع الفجر بنور الحج **ش** بدک  
مقد و نصرت تمت عن وفق مرادنان کافن الصبح  
ایاتنی و رد و زبان ایدر لر ایدی قنجه انار و فتح نصرت  
قریب اولدی کفار ملاعین با شربینه کلک سراج  
مطلع اولدی انکر احوال پر ملانه قلعه نک برج  
و بار و لری کولمکه باشدی طرف دریاده که کمیلر  
زبان دراز قلعه طعن تشنیه متصدی اولد  
**بیت** لب و دندانی کورندی سؤل قدر کولدی حصار  
باشدی طعنه دل او از ایتدی سفاین تکه وار  
بهین الی بد نکرده که دندانه صابر **کیردن** قلعه  
کورینور صاعقه بار **نثر** و با بجه هر روز دیو حصار  
القصه بقیه السیوف مشرکیندن قلعه لر استکانه  
معزور اولان کازین خا سیرین و خا نشین افعال  
به مالدینه نادمین اولوب کاه تگور لری اولان  
مفسد و مکره سر زینش ایدوب و کاه لسان طه  
پادشاه روی زمین بش رت فتح مژده سن بنوید  
**منشی** اول شهنشور محمد خانکه سلطان رسول  
ذاتنی صف ایلیوب حقه دیر نعم الامیر **فتح**  
است نبوده حاضر بولن غازی ک **نظم** حقه  
نعم الجیش او قولور نظم و نثر **والنی والا همدر**  
اول امیر محترم **اسمی** می قدر عالی نته کم مهر  
میر **نثر** الحق است قبول فتحی نادره فتوحات و اعجوبه  
تخیلات حسرة الملوک اوقاف نیتجه السلوک **نظم**  
قوی استحقاق ایدی اول پادشاه کثیر الانبیا  
مین همنده و برکت جنت و دولته عاکر اسلام  
میسر اولدی واحد اوعظ م و اباء کرام جنت  
مقا منه میسر اولمدین کشور عظیم کند و لره منجر  
اولدی خصوصاً بلده طیبه یعنی اخردن اول فتح



جمیده تاریخ بولمنش **بیت** فتح استانبوله فرصت بولمید  
اولدن **فتح** ایدوب سلطان محمد دوشدی تاریخ  
اخر دن **نثر** غلب ذلک شهریار نصرت مسالک تفرج  
طریقه سالک وایا صوفیه نام کنیه عظیمه بی معبدال  
اسلام ایتمکه منهلک اولغین سعادتک واخل شیره  
قدم باصدیرنا وک حد و شکر عرش یرینه واصل  
ایدوب امل کائناتی بصدیر دلاوران طفر آثار کشف و  
غنا یمله زیر بار و بهار واران نصرت شعار اسرار جمیل  
المی سن ایلکامکار اولوب الملک لمن غلب و  
الرجل لمن سلب دیر لر ایدی نهایت سرخی یله صفایه  
دست رس بولور لر ایدی بو طریقه منکد ستر تمام  
همنا نکر ایلک سره لر داخل امام ورمجا بدین اولک  
لحم رزق معلوم نص کریم تذکره فائل نجمه بیک سلیق  
بال و منال و اقمشه متفرع حریر مثال و چهره دار  
محبوبه نور جمال دی ظلمت کفریه مرغوب و مستثنی دو  
شیزه لر وایکار باعث الشراح خواطر و کثرت افکار  
اسیر لر و بندگاه بند اسیر بد کیشک دینداران دیون  
داران دیون الفدن ازاوه کان و بالجمله اول  
واسع الارکان مساندره جنت اعلی دن نشان و  
کفار خاکسار حلد برین ایکن فقر جمیع کعبه بریزان  
کینک قفا سندن شهاب خدنگ لکجه سنگ فرق  
بی قرند چکا چاک کوپال شمشیر فریاد ناله دن سوز  
ایشید ملک محال و تیغ و نیزه قتم طالع سندن کوته  
دستر با شکست بی محال رهبا بندک نواسی و کیمزنگ  
عرب خیال عزال اطفال مبتلا زنان اوازه  
و کاه و بیکاه صور ترسینه دال عالم بنقو لاندی بنقون  
مادانک فردوس جان کوپا که کور و کجورنده خوشقواند  
بوفتحک صید و صداس غلبه شرقه جا و لاند  
کوپا که بر مار و زان ایدیکه بسیط ارضی طولاندی  
بو جاننده و بو کونه سپاس و مر و تکه معید قدیمه بی  
ظفر لا دیر کور دیر که بر و بر بر اصنام عبادت کاه اهل  
اسلام اولمغه سبز اوار و بر کنیه صور فرجام که عرض  
ویدار ضعی یه یر آرخ احوال مکر اسجد شکر ایلک

ایکینجی کون اولان یوم جمعه ده ادا صلوٰه جمعه بی ثانی اول صو  
عجیبه نک بوزلمه سی در حاکم قرا و زره محل قنیه محراب دوزمه  
و بر وجه استیصال سز یا پدروب روز جمعه دن اول تکمیل  
قنیه سینه بیور دیر بنا عیاذلک اول نقوش مصوعه بی  
یور دیر کوپا که برج ایدی در یسینی بوز دیر **نظم** جاسن  
عرض اید نجمه شاه عالم **نثر** بوزلدی جمله بتر محمدن  
سندی کندی اول دیرک نقوشی **نثر** رخ ظل القی رو  
میتندن **نثر** کمی من وجه قار لورنگ و صورت **نثر** اولدی  
زائل کونک کر بتندن **نثر** مقرر نقش دانی مضمحلر  
جمله نقش باغ طلعتندن **نثر** طریق تزییف و اسلوب  
تخریف مقرر اولد قدن صکره هر دیوار لسان حاله  
شهریاره عرضی ل نزاکت شعار ایدوب **نظم**  
عرض محراب ابرو در عبادتگاه الفندن **نثر** بریدر  
کوکلمز بتنی نه سی اشکال و صورتندن **نثر** جاملکدن سنگ  
یوز بولدی ای شه چون بو وجه **نثر** بو کوندن صکره  
یوز دوندنک اول بوزینندن **نثر** قدید اولدی طیبانه  
قالدی ایدی سنج دیواره **نثر** بجد کله که دیدار کله قوتلدا  
بولندن **نثر** بعده بنایان اندازده کردار و صنعتده  
غالب سار اولان نیجه معمار که هر بری دستکار لقه  
جیب بنجر و راستکار لقه بلند اشتیاق ایدیر شب و روز  
چالشوب کیجه یه کوندوز قاتوب دوشدیلر وقت صلوٰه  
جمعه دن اول یتشد ر دیر فلاجرم کبار و صغار مکر م  
نقاه مظفر علم و دلاوران صلاح اسنهار لطافت  
شیم کرده کرده کلدیلر و جنگ و جدال و جهاده  
و بلور کجه طول دیر و طاعت می پده ایچون صف  
صف دیزلدیلر حافظ کلام الله اولان جارس  
حافظ غنبر خواننده و خوش اواز مؤذکر که و هی  
تکبیر و اذان با شایوب مقامات ادا صلوٰه مرتب  
و متکمل و شیخ خاص و واصلراق شمس الدین کجه  
عزیز و کامل منبره عروجه مخر قد قدن صکره صلوٰه  
جمعه تمام اولدی و دوام دولت پادشاهی دعا  
لرینه خواص و عوام ال قالدردی شول کلو زاری  
و انین و صنین و توقع قدیلر که جمله ملائکه اول دعا



امین دیدید و نسل عثمان بنک از دیا و دولته و ذات خانیک  
 عمر و سمدله حضور و راحت و دایم بمقوله فتوحات  
 جمیل ایلد بین الملوک شریسته مشوبات جهاد و عزای ایلد  
 عند الله رفعت منزلته و عایت پر و اول اثن کرده  
 است بنولده که کنایه ن جابجا عدد و مقدار ی  
 جوامع و مساجد و معلا تعیین اولندی جمله سنگ اوقاف  
 عقاری و اوقاف جهادک و ظایف بسیاری معین  
 قلندی و ایا صوفیه جوارنده بر مدرسه دخی انشا اولندی  
 بعد از انعام و صدقات در یاسی جوشه کلدی قطره  
 سیم و زردون هزاران سائل بهر مند اولدی کف و  
 زرافشان سلطان ابر بهار باران و سحاب باران  
 بمسافه کجه متصل فیضان ایدی چون به مراد و برکشته  
 روز اول پرو زده مقصوده دست رس بولدی  
**منشی** این دیر کهن وزیر کا هست خراب و پست  
 کیش و گاندرو شد بنقاب و این فیه زنگار و  
 مانده بجای و زردین محمدی بط قش محراب **نثر**  
 اینجا طبع پادشاه جمله دن زیاده اول معبد قدیم  
 احیایه متعلق اولدی سائرک طباعی سیم و زر  
 و رخت کنج و کمر نقیده ایکن انرک شور متعبری  
 احب البلاد الی الله مشاده مضمونه بناء اما صوفیه  
 احیایه توجیه یقین بولدی که اول زمانده بیگ  
 اکیوز بلیق اثر معبد معتبر کار کردیدی حالا که زیب  
 و زیور و قباب مابلانزنده بیگ اکیوز بلیق اول  
 معبد را سخ الا نکارا بچده و د حوله بتدیر کویا که سلخ  
 حاله الم یرو انا جعلت حرما امننا منطوقه انک حرم  
 محترمی و صنعتده ایشید **نظم** هر مید که دافیش  
 گفت و ستایش بدیده برفت و آسمان قبه  
 زمین خواندش و عطر کل منزل امین خواندش **نثر**  
 و بالجمه نوع فزیده دن وزد و حید که اول بنای  
 کورردی سلطان محمد خان ایسه اول جمعه ده  
 که جمعیت عظیم ایلد معبد اعلا یه دخول و سجده  
 شکر یدیه محرابی جبین پر نورینه موصول قیدیه  
 منبر اعلا سینه نظرو قبه و علیا سینه صرف بصر قد قبه

خواج حافظک **نظم** شکر خدا که هر چه طلب کردم از خدا  
 بر منتهای همت خود کامران شدم **نثر** گفته سی حافظ  
 عشر خوانده مقابل کرار او مرارا او فتوری و خطیب  
 بسبب خطبه لطیفه سنده مجاهدینه تقریر و ترتیب آینه  
 مکررا الحمد لله کلمه سی ایلد تکبیر و تضرع بنویسک زبینه  
 ترکیب ایلدی بومرام دخی حاصل انجام بولدی قدن  
 صکره عنایه ملحق اولان کتبری بر سره کتور و ب  
 اهل اولان رهبا نرک ترجانغی ایلد ترک لسان اوزره  
 دوندردیر کرک اما صوفیه بناسی کرک استا بنول  
 بناسی نه زماندن بر و عمارتد و قلیج کره خراب  
 قلیج کره احیایه مسطور و مشدر تفصیل و تقریحی  
 مراد اید نرکتب متعده دن نجه کونرا استا طایفه  
 اول مرامه دست رس بولدی بومنون اول اوزره بنیه  
 چقمشدر که تشطیر اولندی فصل استا بنولک قدیمی  
 بنیادی و اوچ دفعه عمارت و خراب آبادی نه و  
 جمله ایدو که اگر چه بوقیه برترینده و عدم و بقا و  
 حضور خروج برینده البته زوال و فنا مقرر اولمغده  
 روزگار هیچ بر معموره یوقدر که کراب خراب و پیا  
 اولمیه و عمارت کردش عذار اول دار الضیافه  
 کاندر که مها نری نواله در و غم خونا به اشک و ندم  
 ز داده سیده سیراب ایلمیه حضرت بنی علیه الصلوته  
 و السلام دن بعض اولیا و کزین روایت صحت  
 قرین ایدر لکه بوتار بچده ممالک عربدن او غرام  
 اطراف جوانی معمور قریه لرایله آبادان و بواد  
 و سیاحتی احم مختلفه اشیم سکار لری ایلد باغ جانا  
 کجه شادان بولوب نفع بشرک کثرتنه استغرا  
 ایدم دیو و لایت نه زماندن برو معموره در و یوصوم  
 دیدیر که بشش اون مرتبه یه دکن قرتا بعد قرن ممکن  
 اولمش ابا و احدا دیزک بولوا حیده سکن لری  
 معلومدر کیفیت احوال مشکلات ملک نامه لریزده و  
 مفومدر بشیوز سنده دن زیاده صکره یینه اول  
 وادیه او غرام و لکی احم و سنگله بادی اولان  
 بنی آدم دن بر کمنه بولامدم و کوردمم حالا که بونجه



اثر بناری طاهر اما کند و لرو سر انجام لرزدن بر خبر التماس  
 ممکن اولمایوب محال و نادر در و با جمله شیو سته مقدار  
 زمان دخی دور ایلدی کره بعد از خری اول ولایتدن  
 عبور سبب ظهور ایلدی بو کره اول نواحی و اقطاری  
 غول بیابان صفتند بر فوطه ملو بولدم و نه قدر که  
 سؤل ایلدم جمله سنی سابقه که المدن به خبر بولدم  
 امدی احوال عالم هر انده بویله دور و مرآت فلک  
 بجه صورتدن قوروندو که مقرر در **بیت** کیتی که اولش  
 عدم و آخرش **فناست** در حق اولکان ثبات  
 بقا خطاست **نثر** حضرت سلیمان ابن داود علیه السلام  
 است الودود زماندن صکره فغله کلن معمور کی و خراب  
 بعض تواریخده بایلمشدر خصوص ابراهیم ابن جیف  
 است ه عییب الکی نام کنه بنده نقل اتمشدر که اوج  
 کره واقع اولان تعمیرک و جمله دن اثبت و احکم  
 و کمیدر فیما بعد کلن امته موجب محض و پند نصیحت اولو  
 غیچون تحریر قلمشدر فصل فی تعمیر الاول مبدا شرت الملل  
 و الامم الاول حضرت سلیمان علیه الصلوٰة و السلام  
 جمیع حکام و سلاطین زمان ران و انش و جان فسمند  
 و دیو جنندن اولان ملوک صاحبقران اولوب  
 و خوش و طیور امرینه رام و امم ناممصور فرمانده  
 امتش لله منتظم الایام الیکین ولایت مویده واقع  
 فرنگستان جزیره لرینک بو برندن صدورن و بر  
 روایند عتقور نام پادشاه و ار ایدی عصیان  
 و طغیان ایلدینام و سرکش خینه سرکش صلاست  
 فرجام اولوب یوز بیکدن زیاده عسکره قدرتی  
 وار و نمودار ایدی اما کمال کبر و تجبرندن حضرت  
 سلیمان بیلر سر فرزند و اتزدی و کمال کفایت و سحرید  
 روزگارین کچوروب اکثر الفقی البلیس پر تقبیل ایلد  
 اولمغین هیچ کسه یه باش کمزدی کند ی اسمی ایلد  
 مسمی اولان صدورن نام جزیره ده حکومت  
 ایدردی و فتا که مزبور کن عن دو غفلتی و عصیان  
 حضرت سلیمان معلوم انش و جن در دیو و پریردن  
 نهایتنر عسکر ایلد اول جبارک مملکت یورودی اگر چه

جهانی مقتضای سنجیده بنیاد جنگ و جدال ایلدی  
 لکن پشه ناک عنقی لامکانه و مورچه ناک حضرت سلیمان  
 مقابل اولمه سی محال فاسد خیال اولمغین لشکر منظم  
 و مخدول و کندوسی مربوط و مغول کتورلدی و نقد  
 که اسلام عرض ایتدیر اطاعت ایلدی بالاخره بویله  
 اورلدی ممالک معموره سی ضبط اولوب اول  
 جزیره احراز حاکم نصب ایتدیر اما و فرکنج ش یگاف  
 و متکاثره خزائن و وفایینی ظهور ایدوب بین لک  
 قسمت قلندی انجن صاحب جمال بال و بال حسن  
 و ملاحتد شهره ایام و طراوت و لطافت مطبوع  
 و خواص عام بر نازنین و حضری یعنی که حسن مستشار  
 بر دو شیوه منظری ظهور ایلدی اول دخی سلیمان  
 بنی یه غنیمت عرض اولندی و فتا که نظریاک سلیمان  
 اول نکار بلقیس اقتداره جمالنه متعلق اولدی سوید  
 سندن سودای عشق اثر لری انا فانا متر اید اولو  
 کوندن کونه محبتی کمالن بولدی اما اول دو شیوه  
 صبح و مساکره و ایجادن خال دلک ایدی دایما  
 بابا سنگ زمان دولتن اکوب اغردی و هر چند  
 که حضرت سلیمان علیه السلام سدا کجد ناقص نافرمان  
 الیکین سبب نذر شدی هر مرادک حاصلینه آغزین  
 دید کده اول محبوب به کل اندام حضرت سلیمان حاج  
 و ابرام ایدوب سدا کجد بو نجه انش و جن و پیری  
 تحت یدیکز ده در و بونجه سرکشک تصرف ید موید کده  
 در نه و اربنم رعایت خاطر م ایچون فرمانک اولور  
 روزگار دیدی عفریت و سال خورده پریر و جیندر  
 بلا نظیر کوشه بولسه لرتا که بنم ایچون اول محمد ه  
 بر سرای عماره بنیاد اولشه که بقیه عمر نازنین  
 سعادت صحنه و قرین اولوب عیش و عشرت  
 اول بقیه لطیفه واقع اولسه و بر مصور است  
 بنم بدریک چهره سنه تصویر ایدوب بکا ویر  
 فراق المردی غالب اولد قی اکا نظر قلمغه کوزم  
 کو کلمه اچسه دیور جا انکین سلیمان بنی دخی عمارینه  
 امر ایلدی البته اول مقوله بر کوشه بولمق کر کردیو



سویدی بعد از بابا سنک تصویرینی بر عفریت سخا ره  
 اصمردی مکر که بو خصوص و خیره القا ایدن شیطان  
 ایدیکه سابقا بابا سی اولان ساحرا ایلد مصاحبت و یاران  
 ایدی فلان جرم ندما، جنان معصومه عالمی سیران و سیرایا  
 دوران ایتدیلر و هر قنده که آب و هوای روح افزا  
 بیده مشهور بر ایشدیلر سه نفوس ایتدیلر و بجز به یه کیدیلر  
 هزار کوشش و اقدادن صکره و لایت یونانه همواره  
 لب و ریاده شردار دیار ایدیکه نام سحر و روشن  
 مقام و جایگاه حضرت ایام نزهت فرجام زینتی بودیلر  
 و شدیکی حالده تماشای لطیفه بر سرای  
 بهمت نک و بر قصر به قصور معلا نک بن سینه مرجهت  
 ایتدیلر اما مهمات بناده اولقدرسی و دقت ایدیلر  
 که گاه کوه البر و کاه کاه مکر و کوه قافه عزم سفر  
 قلوب هر فتند بر لطیف مرمبولدیلر ایدیکه  
 کتوردیلر و سزه ده معدن و رخام ایشدیلر سه جا شکر  
 ایدوب معاوند که رنگین و نقوش متنوع قرین  
 اولان مرمبولدی چقاروب محل معموده کتوردیلر  
 و سیرش اولند و غنی اوزره بابا سنک تصویرینی  
 دخی حضور و خیره یوردیلر شولدم خطر بهمت بناس  
 تمام اولدی و خیر صاحب جلاله سیما بنی انده قرار  
 ایدوب بنجه کونر تعیش و تنعم لازمه لری کالین بولدی  
 لکن بانوی نازنین اول قصر کوزینی ایکن بکندی  
 انجق بر جهتی دریایه مشرفدر دیو چو قلق مشرف ایلدی  
 حتی حضرت سیما نه کاه و بیگاه تکلیف و وصالی  
 ایلد ملطیف ایتدیکه میل طبیعتی بیت المقدسه تحریف  
 بشیوب البته بنی قدس شریفه و اصل ایلد اندره  
 دخی بنم ایچون بر قرار کاه بن ایلوب حضور رکده  
 مرادی حاصل ایلد دیکین بومرامته دخی اصابتی  
 مسفر اولدی یعنی که بیت المقدسه توجه لری تحقق  
 بولدی مکر که اول مکاره دور اندیش زلف سیاه  
 کبی کافر کیش اولوب محقق بت پرستک ایدردی  
 جو اریخنه همیال ایدینوب بابا سنک شکنده که  
 ضمه سجده لر ایدردی کاه و بیگاه ابلیس ضلالت

پناه اول سنک وراسدن دوحیره سویددی بو وضع  
 غایتکه عذاب ایتدک بنایا ایتد دوندک دیو  
 خطاب ایدردی و دوشیزه ناقص العقل دینک ضلالت  
 واختلاله دوشدی اتفاق بو خبری وزیر و انما  
 اصف بن برخیا طویدی غایت الم حکوب اضطرابه  
 دوشدی اما اول و خترک سلیمان بنی مایند  
 منزلتین بلمکله نصیری سویدی انجق تعریف و کنایه  
 ایلد اشغاری مناسبت کوردی بو کونکه منبر و عطف نصیحه  
 چقدی علی الترتیب بو طریقه انبیا، عظامی و اول  
 عمر لرند و فائزین و ارنجه کین سراجی بربر وصف  
 ایتدی بو ترنیده سلیمان بنی نک مدایحه تقریب  
 دوشدیکه انجق غنوا ان شهابه کبر حالده مجاهد  
 لرین نقل ایددی حکومت و سلطنتی حالده که افعال  
 و کزینی طی ایتدی پس سلیمان علیه السلام اصف  
 بولکته سدن زنک پذیر اولدی بنم صباوت علامه  
 عالمی و صف ایدوب سائر اوقاتی طی ایتدیکه سب  
 نذر دیدکده اول دخی فرصت و شورش یا ایلد  
 بر پیغمبر که حرم سر ایشده بونه طایفه کوز کوره  
 بدایت طریقتن صابله پس انک کبی زمانه نجه وصف  
 ایدیه بن خالقم یا ننده مرموم اولان احواله نجه  
 مدح ایدیه بن دیو جواب ویردی تا که سلیمان بنی  
 مؤثر اولوب حرم سر ایه کیردی اول و خترک  
 معبود ایدند که ضعی اعراف بانرا ایدوب اورتادن  
 کتوردی و بالجملة حضرت بو احواله مطلع قیاس ایدوب  
 جید حالت و ختری بلدرمز لر ایدی و اراده الله کتمه  
 متعلق اولمغین نبوت قوت ایلد حضرت سیما نه دخی  
 معلوم اولماز ایدی وقت که کچوب کتمه سه مقر اولد  
 بیت المقدسه کمال تشوقدن اول نکار مکار صحنم  
 مرصع قصر بهمت نک زیر فرشته او توندی زیر که  
 مبادا سیما بنی اول صحنی بنم المدن کوره دیو صفقه  
 و صفلمنی عادت اید نمشیدی عزم سفر ایشا لرند  
 که بنا، اولودلدی بانقوین مادیان زمانه دکن  
 زیر زمینده مستور احوال طور دی بود دخی بعضی قصص



انبیا و ده مسطور در که حضرت سیما نیک بجه کونفر زوال و ولایت  
 و تحت و تا جدن جدا و شو ب بلند اولد و غنی در و مختی  
 اول دختر فزوما به نیک کیز لو دین طوند و غنه بنایدی  
 حقه فرق کونکه سلطنت ن معزول اولدی بنی اسرائیل  
 ایچده دله کزنی اول دخترک صمنه عبادت فرق اولد  
 بو یوزون مجازات قلند و غنی تحقق بولدی بالاحظه نه  
 حاتم و ملکنی کماخ الا اول تکمیل مهات دولتی اول و شیر  
 ضلالت سایه نیک کفر نه واقف اولد قدن صکره  
 قتل اید و کنه بنا واقع اولدی زیر اول س عتکه  
 حضرت سیما ن اول بدگیشک بت پرستکی طویدی  
 لطافت حسن و جمال کثافت قبح زواله مبدل اولوب  
 نور رخساری نار صفتده بدیدار و زلف طاری مار  
 صورتده کورینوب قتل اولمنه سی تحقق بولدی زیر  
 زهی بد سرشتت ضلالت آثار که بو بجه روزگار انوار  
 نبوت مطاعدن کون کجه نمودار اولاینه شب تکفر  
 دعوا نیدن قور تمیوب عاقبت اول بر زخنده  
 افندی وجود قلند القصة سیما ن بنی که عالم عقبا به  
 رحلت ایدی بجه پا دشت هر کلوب کچوب مرو و ر  
 زمانه ملک یونان درم عاد اولادندن و اول  
 عملاقک نژاد ضلالت نش ن نهادندن بنفوقین  
 مادیان تصرفه عودت ایدیکه هبوط آودن انک  
 حبوسه تاریخنه کلنجه درت بیک الیوز بیل ایدوب  
 اسکندر رومی طوغنزدن درت بیک اولوز بیل  
 اول ایدی اما مسطظینه اول قیصر رومک نژاد بنیاد  
 اوران سلطنت محمد فتح ایلد و ک تاریخنه کلنجه ایکی  
 بیک اکیوز سک ن سکزیل اولمشیدی پس قیصر  
 مزبور کاروبار موفور ایلد بر زمان اول قیصر بی  
 قصورده سک کن اولدی روزبه و فادان بجه مراد  
 الوب بین الملوک اعتلا نش ن بولدی اما حکمت  
 خدا اول صمنه مجو هر بولندی کورن و زرا و حکما تعجب  
 قیوب بجه گفتگو لرینه باعث اولدی صمنی بولان  
 بنفوقین مادیان اول صمن مرصعدن عبرت پذیر  
 و نقصان اولوب بر کون جمعیت دیوان ایدی

بزودن اول کلنر بجه بو مقوله اثر لر قودیلر سه ببنده اکلمه  
 باعث بر اثر قوسق اسرین دیو سولیدی اگر چه که امر  
 و وزاد ن هر بری بر نشه سوق ایدی اما قنظور  
 نام وزیر ی بر روزگار دیده وزیر مشیر ایدی خصوصاً  
 مسجد اقصای زیارت الشمس اولوب هر و جمله امور  
 دیده ایدی بنفوقیه خطا ب ایدوب هر عصرک بر سیدانه  
 و هر سیما نیک بر اثر حکمت نش ن اولوب سنده بو  
 عصرک سیما نیک هر نه مقوله اثر ایجا د ایدر سک  
 ارزانه سک لکن بنم رایم بودر که بر عظیم شهر بنیاد اید  
 و اطراف جو انبسی بنی انسانله آباد اید سسن تاکه روز  
 قیامتده ک نام شریفک مشهور و اوصاف اقتدارک  
 السنه ایدمه مذکور روله و میشیدی پس مزبور بانه کوه  
 مهاک و سبعة الاف ر و جمله سی معمره دار و دیار  
 سرحد رومدن انکروس و لایتنه و عموما فرنگستانه  
 و مغرب زمین و دیار عربستان و بلاد عجم و بر مرق  
 شامه و ارنجه بو طرفدن دخی سمرقند حد و دندن  
 خطا و ضته و تا چین و بر طرفدن دخی سوا حل هند  
 و سند و دشت بلغار و قتیق و مغول و فارس  
 و ترکستان نهایت بولنجه و بر طرفدن دخی چرکس  
 و روس و بغداد ان عموما زیر دستنده اولد فدن  
 ماعدا ملوک اطراف کند و دن اندیشه ناک اوکوت  
 امرینه امتثال ایدر لر ایدی و هر نه فرمان ایدر سه  
 سمع و طاعة دیر لر ایدی یعنی شول مرتبه قوتلو پادشاه  
 ایدیکه بخت النصر ایلد قدس مبارکده صوا شمشید  
 حقه صنوب منهنزم انمشیدی القصة بانه نقوبن مادیان  
 که وزیر سی قنظورک التماسی ایلد بر شهر عظیم بنیاد نه غم  
 انمشیدی لکن نه مقوله مملده اساس بر اقیاسنه  
 متحیر ایدی و اما فکر ایدردی که هر چند بر شهر کبر  
 سور مستد بر ایلد تعمیر اولنم سه اساندر اما اکا زاد  
 زواده بتشد رومی خصوصنده حاکم هر اساندر  
 مکر که بین العجمین بر مناسب اولاکه روزگار دن بری  
 زاد و زواده کتور سه بری بو شلدوب کیده و  
 نگرار باد وزان بتدیلنده امر بر عکس اولور بو ش



کیده لر عزیمت ایدیه دیر ایدی بومنون اول اوزره تخص و  
 بحر به دن صکره حکما و مهندسین و اساتذ متقدمین و وزیر  
 معماران بتین بحرین ابیض و اسود مسابین تعیین قلدیر  
 اول شهر عظمی پایه جنگ کوشه البته اول محمد دیو جالا  
 که است بنول اولدوغنی ساحه کوستر دیر لکن اول زنده  
 بر برینه متصل اولمیوب اسکندر زنده اولمغه مابینک  
 قطع و فصله دخی الفایده فی نفس الامر تعمیر بلدین  
 صکره اکادخی مباشرت اینک مقرر امتشیدی لکن اراده  
 اسکندرک قبضه قدرته تقویض اولمغین بنقونک  
 عمری و فایمیبینه اول مرادم اسکندرک رومی اندن  
 حصول امتشیدی اما حکانک بو ترخیدن بنقونک مادیان  
 کاینجه اطمین خاطر بولدی عجب دخی مناسب بر  
 یوقمیدر دیو بخیردن خاله اولدی برشب بوفکر یله خوابه  
 وردی اوتانده سر بری ایدیه کندی استابل  
 مایه جفی کناره بولدی ایادوستم میدر دیو حیران  
 و تعجب کسان ایکن برندن طور دی فراش تختی ایدیه  
 کند و سه بر کور مدوکه یرده کوردی بر مقدر کزینوب  
 دریا کن رنده بر همیشه بستان ایچده حیرته طولاندی  
 بالا حزه اول حوالیده پویان و تنالوق مشقتدن مالان  
 ایکن س حل بگرد بر بالقی صیاد کوردی انک هدایت  
 و ارشادی ایدیه یوله بر قریه معموره یه چقدی امره  
 برینی انده بولوب پای تخته خبر کوندردی اول جانب  
 دخی پادشاه فراشته ایدیه غائب و هر کس جستجو سینه  
 راعن عجب فنده کمتشدر دیو تفحصه طلب ایکن بستان  
 خبری که پیشدی عامه ارکان دولتی بروجه استعجال  
 است بنول محله عزیمت ایتدی اگر چه که بحسب العقول  
 بنقونک سر بری ایدیه انده بولنا سه و جیان و پرینا  
 قابوب اول محله ایتیمنی بر نورون کورینور و لکن  
 بومقوله بر اثر عظیم و مجمع اناس دیم و عبادتگاه قدیم  
 اولمق صنع عظیم ایچون باراده انکریم بیان اولدوغنی  
 اوزره رمز قویم و سر حقی مستقیم عجب دکلدر اننده  
 بحسب انکرامات طی مکانه بخوبن ایدین خدای یکت عباد  
 واصلیدن پری بدیدن بر حکمتی اشاعه بیورسی ذوی

ذوی العقول فنده مستغرب دکلدر وقت که وزرا و حکما  
 کلدیر مهندسین ایدیه اول جایگاه طو شدیلر نه مقوله  
 شهر اول جغنی تخمین ایدوب نذار که باشدیلر فی الواقع  
 شکل مثلثی ده بر جای نزبت اسادر که شرق و غرب و  
 بیین اطرافه ایخو شمال جهندن جو انب بگردن بجا  
 بوالعجب روح فزا و طرفه جایگاه دل ارادر که جزیره  
 و پا اولدوغندن غیری عیب یوقدر اما دلیران و فای  
 دار و حسن و بجهت و شوان سمت جفا دن پر میرکا  
 اولمغه خواص میسخه مامول اولان مرتبه لردن  
 ارتو قدر نهایت خلقنک وحشت و بوالعنی ساده  
 رولرینک ملائمت و خواطر نواز لکن کوره غایت  
 چوقدر و با بکله جمیع اما کین معموره یه اولافر کلدیر  
 هر نه مذکلو مهندس و معمار و منجم پندیده کردار  
 و ارایه اول محله کتورلدی وقت که اول محله مثل  
 قصدینه ال اولدی عمقا فرق ارشون مقدار  
 قازلقده بر مرصص و مخصص فیه ظاهرا اولدی که  
 دانه سه و قدی قرقر زراع ایدی قیوسنی آیدیلر  
 ایچده بش یرده یدیش کرکس بولدی و بر یرده دخی  
 الی کرکس کوردیر که جلدن ایخو برینک باشی وار  
 ماعداسی بجهت بر لکله نمودار و بودکر اونن کرکس  
 مقن طلسدن دوزلمش و کوزلری الماسدن وضع  
 اونمش و هر برینک اوکنده بر لوج طور که تاریخی  
 یازلمش و اول کرکسردن مرادی نه ایدو که قازلمش  
 لکن اول س نه بیلور آدم بولندی نه قدر که تجسس  
 اولندی او قومغه قازلمش چقا دی با خصوصکه  
 افلاطونه معادل سجه حکما و ارایدی هر بری مهارت  
 و فضیله شهره دار و دیار ایدی نهایت بروجه تخمین  
 بوموزی تعیین ایدیلر که الی یرده کرکس جهات  
 سه اشارت و اول مرغک بیک ییل یا شمشیر مشهور  
 اکثر ملت اولمغه هر کرکس بیک ییل عمر سورن مخلوقات  
 و اکثری سرور لکله دنیا یه کلوب سرویر و بکنده کمری  
 واقعات و خاتمه ده که کرکس درت اوطه سی حالا  
 ملک معموره دنیا ده سرور لک ایدین شهریار دولت



سماته دلاالت ایدر رموز حالت اولاد بوجله دن معینه  
حضرت قدیم بی زوالک دوام و ثبات و دنیا خلقی اولنه  
کرکسان صاحبخه فرق بیک بیل اولوب حضرت آدم بدین  
صکده کلن اسم مختلفه ایتمده اول کونه رمز مبهم اولوب  
تحقق بولا فلان جرم اول شهریار اعظم بیک بیل اولوب  
لازمه بنا اولان اخشب و احجار و کرجنی احضار  
ایستدیر اطرافدن یار دیمه کلن عک کرکند و  
عسکری جمعا فرق کره یوز بیک آدم اولدی فرق  
بیک بن تعیین اولوب الکیوز بیک ارغا و نقدیر  
قلندی بعده منجین بر شرف ساعت و سعد حالت  
کور مدیر که او توز بیده بر کلور ایدی اول کونه سعاد  
مقارنت انجق بر قرتن کاملده میسر اولور دس  
ناکه اول حیسنده تکرار غله و اول سواد اعظمک  
روز قیامت دک معمورک و ساثر ساکن اولورک  
انتظام احوال بار اوده اند میسر اوله پس بر مناره  
مثل و قتل جبال مثل میلر یا پدر دیر برینه متصل  
ایدر کر دیر و بجا بجا چاکر اصدردیر که اول سعد  
ساعت کلده کده جزه تخریکله جله چاکر جانله الکرده  
حاضر ط شلر طوب طل بر اقمغه مترقت اولان اقد  
منتظرین بر او غوردن اسالقا ایدن فعالرک  
افعال پسندیده سندن لسیط ارضه اواره لر  
صاله اول ساعت تمامه دکن بنیادی وجه ارضه  
حقیقه القصه بریر منجین اسطرلابه مترصد ساعات  
سعادت قرتین اولوب طور کن قبل الوقت بر کلک  
بر بلان کورتور و بکچر کن افنی نک زخم بنیشتی تاثیر  
ایدوب اضطرار بندن بر اقدی دوشن یلان  
اول ریسانه راست کلوب طوقونده چاکر بر او  
غوردن صدا ویدی علی الفور تنبیه اولان مترصد  
تخل معمودی الف ایتمه کلرنده بحال اهتمامه تکرار  
انجامه ایر کوردیر هر چند که بخو میلر فریاد ایستدیر  
مفید اولمادی نه قدر که ساعت کحسدر دیو جان  
شدیر کوش قلنددی کوردیر که جزه زمانده تغیر  
احجار ممکن دکل و اراده است اول شهرک دار

الحزن و جزیره و با اولسه متعلق اکیمن اندرک کوش  
بی فی نده سی ایله منفذ دکل فراغت ایستدیر و بوطر  
فرق کره یوز بیک عسکر و فرق بنیان هنر و ویکوز  
بیک ارغا دپیشه کر بالا اتفاق جاشدیر و شب و روز  
سعی و اقدامه دور شد یلر فرق کوندر اول شهر  
عظیمک سورینی غایت ایردردیر خصوصاً ایام سنی  
حاسبنده او چوز التمش بر غوس می ننده او  
بدن بنیاد ایدوب ایام شهره اش رت قیدیر  
و التمش یرده قیو اچوب التمش بر غوث و التمش  
قیو که جمعا یوز بیک می اولوب اولوز دن قسمت  
اولسه درت بلوک اولور درت فضلر رمز ایدیر  
و بعد الا تمام باج باهر النظام تعیین اولوب  
هر کون بر قیو دن اشملرینی مقرر قلدیر بعده  
بیک قطعه کیسه و التمش بیک بیوت سن یوز  
عدو سن دیو دیو عدد حمام حیات افزا و بشیوز  
پاره کار بان سدا بیسمت بنا ایستدیر تا که شهر  
مزبور تمام اولدی بعده عرب و عجمدن و ممالک  
ترک و یلیدن خصوصاً انکروس و فرانکستان  
جبر او قرا سخته اولور سورلدی و سخته شهر لر ویران  
قتل و خلق استانبوله کورتلدی پس کلن بد  
دعایه و دار و دیار ندن ایریلوب ناش و اوایل  
باشمغین استانبول شهری ظلمه ملو اولدی  
دار و دیار و یا و جزیره ریج و عن و مجمع در دو بلا  
و منبع افلاس و فنا اولمادی سحقی بولدی اگرچ  
که عدالت ایله شلنمه سی حسن اختیار سی ایله  
کلن کیسه لر ی ابادان قلاسی الی بنایه الدوران  
معمور اولمادی سخته باعث ایدو که طاهر کفر ظلمتی  
طبیعت نورانیه یه مانع اولمغین اول طریق حسن  
فکر ایده مدیر وقت که شهر بن سی تمام اولدی  
اسمی یا نقو قونوب بابلیسی شرفه ایله بنام اولد  
بعده اطراف شهر ده یعنی نواحی و قرا سنده  
جایجا او چوز التمش پاره بروج معلومده  
بایدردی هر بیک ساحه سنده یوز بیک اتلو



صغنیق ممکن اولسون دیو اصهار لندی تاکه محل ضرورت  
اطرافند لشکر طلبه احتیاج اولمیوب اول قلع لرح  
نفوس سکان شهرک حراستنه قادرو اولاد بو طریقه  
مدت مدید خراب اولمیوب ششمه سی تحقیق بوله حالا  
جورل وارک و سوری اول حصار لر دنده دیر لر غیر  
مرور ایام مدرس اولمشرد دیو تغییر ایدر لر اندن  
صکره بشیوز آرشون یوکسکلمده بر میل عظیم یایدیلر  
بنیان دغ بقرون درت درک اوزرینه وضع ایتدیلر  
و بر میل دخی بنا ایتدور ب طور یکنه یدی باشلو  
بر اژدر و انک اوزرنده بانقوبن مادیان صورتی  
مقرر و اوکنده بر اولوکنیسه دخی کار رقتدیکه تمام  
بیگ حجره ایدله معهور و هر بر حجره ده یدی رهبان باهر  
البرمان تمکنه مشهور ایدی و اول حینه دین علیسه  
علیه السلام ظهور ایتدوکنه بن اوقود قیری تورات  
وزبور ایدی و اول عصرده بیت مقدسه ساکن  
بیگ بشیوز باشنده بر کشیش و ارایدیکه جمله رهبان  
سرد فتر و سالار ایدی یا نقو هزار اعزاز ایلله الی  
کتوردی هود پیغمبرک زماننده قالمش راهب اولغله  
وجود دغ محض شکر و بنمن بلدی و کوند بر کره کلوب  
ان زیاارت قیلوردی ویدی بیگ رهبان انک  
خدمته تقیین ایدوب کل قدر و رخت ویرمشیدی  
دیو ذکر اولن کشیشک عذالری مجر دیا نقودن  
ایدی ولایات رومده زیتون نادر اولغله نکت  
شناسان اخبار و واقعات دقیق آثار بو طریقه  
اخبار ایلدیلر که اول زمانده ولایت مغرب منجه  
رو قی نام بر مرد کامل ارسطو قیام و اراید  
فتنه ماهه الا فتنی راخبار ایدی اتفاق اول  
اشاده شهر مزبورده کلدی دفن طلسمانده که  
می رفتی خلقه بلدرمک ایچون اظهار هنر قصدین  
ایدی فلان جرم زرخا لصدن بر صفر جوق قوشه  
ایله بر زیتون چکر دکه دوزدی ایکیسین دخی الله  
ایله مزین ایدی و چکر دکه اول قوشک آغزینه  
ویردی و صاف التوندن بر لرح پیدا ایدوب

ادریس پیغمبرک کتابدن استخراج ایلدو که خواص لطیفه  
و تورات و زبورده اولان اسماء استادن بعض وقت  
طلسمات رسم ایلیموب اول لوحه قازوردی و اول کینه  
عظیمک اوستنه حکم برکتدی بعد ده یوز دانه قومیه  
ایله اصطفان ولایتنه طوغر لندی نوا حینه که صفر جوق  
صوبیندن اول قومیه لندی بشر یوز درم صوبیه ملو  
ایدوب استانبوله کتوردی فلان جرم اراده ایتد  
بو خاصه تقرر ایتدیکه هر یوز درم صوبیه بر سوری  
صفر جوق سحر اوله و اول صورتده ده قوشور سه اول  
صفر جوق ایلده آشبان طوطوب تمکن اوله اما بره  
قوشا یوب یوکسکه اصدد و غنی نقده برجه اکلیموب  
طا غماری تحقیق بوله و بالجمله بو عمل طلسمکه تمام ایدی  
بر مبارک ساخته محله الف ایلدی فلان جرم هر قش  
که اول لوح زر صفر جوق شکنده که طلسم مجوهره ایلد  
هر قوش اوچر دانه زیتون ایلده بری منقارنده  
ایکیمسه ایکی پنجه سنده چقه کلوردی اول طلسم اول  
صفر جوق اوزرینه نثار قیلوردی حکیم روقیا که بو  
اثر لندی کویستردی و محله عمل ایتدوکنه رهبان  
بلدردی تاکه هر سه بشیوز سوری صفر جوق نثار  
اولان زیتون رهبانده مستوق غذا اولوردی  
حتی وقف حکیم روقیا و بو پنجه روزگار اشتها بولدی  
بعد ده زمان ولایت مزبور دن بر استاد دغ  
کلدیکه که ارقا لوشش حکیم دیر لر ایدی روقیا ایلده  
خواجهداش ایدی و حکم حکمت طلسمانده اشتها  
کل بولمشیدی چونکه روقیا نکت اول صنعتی کوردی  
اول دخی اظهار قدرت ایدوب توجدن بر خسرو  
کوب دوزدی و طوب شکنده مدور ایچنی مجوف  
ایدوب زریقله طوغر لندی و زرخا لصدن بر بالیق  
شیک و زروب بعض خواص اسادن اول تمکن  
ظا هرینه قازوردی بعد ده اول زریقله مملو کوب  
اوستونه قوددی اند نصکره دریا کن رنده بر میل  
موزون بر اشکال یایدور ب اول طوب شکنده  
کوی انک طور یکنه که وضع ایلدی س عتله اول



حوالیده که دریا به مقداری بالقی دارا به و گزیند  
 چقبوب اول میله قارشو طور دی کو یا قبله کاهری ایدیکه اگا  
 تو جهری مقدر اولدی و ایام تابستان اولوب کوشک حرکت  
 اول طلب قیزوب ایچنده که زیبیت حرکت اتمکله مطمس اولان  
 بالقی دخی نوع حرکت ایلر دی البته دریا چالقمقده بالقر  
 سؤقه کلوب ایریری خوره لرین قوالمغه خوره لر دخی  
 اول مضایقه دن میلک اطرافنه جمع اولوب صفتمونه  
 باشه لرلر ایدی بو طریقله هر کون و افر بالقی صید اولور دی  
 و اچیه لری دیر کبیره که رهبانره وقف اولوب اخراج  
 لازمه لرینی صرف قشور دی و رهبانلر جهت معیشتنی اچقی  
 بو ایکی طمسک حاصلدن ایدی و بالجله یالقوقون مادیان  
 و اول کنیسه ده که رهبانان هیچ اولماز سه باری اکیشر  
 اوچریوز میل مقدر ای عمر سور لر دی حالایت و قیضه  
 ارثوب زعم فاسد لرجه دورلو دورلو مذهب و بدعت  
 پیدا ایدر لر دی هر اول بهار ده عالم سزه زار اولوب  
 جنگام نوروز کله اول دیر کبیره جمعیت عظمی پیدا او  
 لور دی دنیا خلقی گروه گروه کلوب اول بیک یدییوز  
 یاشنده که کشیش زیارت ایدر لر دی بعده یالقوقی  
 کور مکه کیدر لر دی اول دخی انشمه بابونلک مجوهر صفتی  
 الله اولوب کند و صورتی دوزدورد که میلک اوسته  
 چقار دی و کنشه باقوب سجده ایدر لر دی و اول  
 نه طایمانی اشته باقر لر دی دایم الاوقات بو  
 طریقله دین و ایمان یولدن چقار لر ایدی یا نفق  
 قشکه اول کنیسه به کیرر دی یا نیجه اوچوز اتمش بکله و بیک  
 نفزدخی اول بکله خدمت ایدن خاصه لوکرلر ایل  
 کیر لر دی ییلده برکوره بو مقوله جمعیت عظیمه لری مقدر  
 ایدی یینه بر نوروز ده گروه گروه اول کنیسه به قولید  
 و این باطلدی اوزره بیت پرستکله مقید اولدیلر  
**منشیه** مکرکه و عده سی بمش روقوم مردارک **پنه**  
 غایت ایرمش گروه خجراک **پنه** بیاض ارض و سما طوله  
 رعد و برق مطر **پنه** اودی صوبیه اشد ر دی قتری  
 جبارک **پنه** زمینه زلزله ووشدی زمانه ولوله جبت **پنه**  
 یری کوکری و بیزدی خوف قمارک **پنه** اسوب سیم

غضب قیردی قوم مشترک موجب **پنه** سزاره لرکیه و ارین  
 یوغ ایستدی اشرارک **پنه** یعنی که حضرت کرد کار قهار  
 و پروردگار منقسم جبار اول زمره ذمیمه بدکاره چشم اید  
 صرصر سیم و دوج عظیم باران به پایان یاغدر دی و بر  
 زلزله عظیم پیدا اولوب اول کنیسه نک قبه سنه و سار  
 بنا سنه بالکلیه بر لره کچور دی و ایچنده بونان مشکی  
 و رهبانین و نیقوی به دین و بکری و خدای نامنده  
 ملاعین مابسر هم هلاک اولدی و اول زلزله خضر عالم صلوات  
 علیه و سلم حضرت نرینک ولادت با سعادتند یدییوز  
 ییل اول اولدی اکثر مورخین قولنج حضرت الیاس  
 و خضر و اسکندر ذوالقرنین اول سنه دنیا به کلدی  
 و ای صرح حضرت آدم هبوطندن اول کونه کلنج اول  
 مقوله زلزله شیده واقع اولمش و کلر ایدی سار  
 خلق که بو قضای الهی به کور دیر عبرت بین اولوب  
 احو ممکستره طالعیدر نیقونک بوز نظین نام بر او  
 و ارایدی انده حاضر بولمیب انکرو سده سنی ق  
 نصر فنده ایدی اولدخی است بنولدن ابایلدی  
 انکروس کتورینی پای تحت ایدینوب اطرافنده که  
 نوابغه انده نقل ایستردی بو طریقله است بنول  
 فرق بیل خزا به قلدی ایچنده انواع حوش و حیوانات  
 مسموم و نایسرا اثرهای اتمش هجوم بلور و ب  
 اول میله و طمساتک اکثری بقلدی تأثیرات و منف  
 بالکلیه مضحک اولدی **فصل فی التعمیر** **پنه** مع تغییر  
**المب** اما فرق ییلد نضکره مزبور بوز نظین یینه شر  
 است بنول تعمیر نه وقت همت قرین اید و بک  
 انبوهله دارالملک قدیمه کلدی اقدام ناطه تعمیر نه  
 مباشرت قیلدی بو جمله که اکثر یا اولری اوچر دور  
 و بر طبقه اولوب علویسی شدیک بر اولری مش به  
 سنده اولاسار لر ی زیر زمین تعمیر اولوب کارکر  
 لکله استحکام بوله تا که زلزله و صاعقه دن ضرر  
 پذیر اولمیب زعمه نیجه کند و لره مسکن و مامن اول  
**پنه** الحقیقه اول طریقله یا پیدی است بنولک الیه  
 مجوف اولقی بوز نظین بن سندن اولدی وقت



که تمام معبود اولدی بابای زماننده بایلوب زلزله دن  
بقطان میلهک پرینه اول دخی بر میل یادر و ب اوزرینه بریل  
صورت دوزوردی و کند و شکنی دخی بقردن و و کدره  
اول میلهک اوسته وضع ایتدردی زیرا که بوزنظین عایله  
شجیم اولمغه فیلدن غیره نشنه که تکرار ایدی کند و  
فیل اوزرنده کوستر که باعث بوایدی اما که اول  
معاون بابای بنفوی معبود کبه به طردی و هم خلقی  
کند و یه سجده ایتد و رایدی ایتد شری اول میدن  
استان ایتد و ب هلاک ایدردی بومقوله کفر و  
ضدالت یوز اولتوزیل حکومت ایتد کدن صکره اول  
اول باری خدا اول ملاعینه شکر و با کونردی از زمانه  
سکان شرک چو غنی قیرلدی کندی ثانی یه یوز و زده  
که زیر میلدن عیش و عشرت اوزره ایکن ربح عقیده  
بر زلزله عظیمه پیدا اولوب جمله سی کنج و فاین  
کبه خاکریز اولدی یه استانبول شهری اولکی حال  
خرابه بایندی قالدی مرور زمانه که اسکندر روی  
زمانه کلدی اول زمانه بوزنظین اولاددن کیرمچ  
نام مشترک حال قسطنطنیه بواجینه بیله اولدی  
وزمان اسکندرون ایکیوز التمش ییل صکره یه اولاد  
ضدالت نهاد بوزنظین قسطنطنیه بن علاینه نام  
بر پادشاه قویدی علاینه اظهار ضدالت و عصیان  
ایدوب بت پرستی شیوه ایدیشیدی و اجداد  
بدترادی سمنه سالک اولوب استانبول معمر  
ایتمک استدی لکن اطراف سکان هر تعمیر اولد قه  
نجه نجه ظمیر اولوب عاقبت قهر الهی ایلد قتل بوردیو  
قوتما دیر قیصریه پای تختنده حرقیل نام بر شهر یار کشین  
و نافر جام و ارایدی الکا و ایدر ایتد یادر و زردیو  
اقدام قیلدیر بعده حضرت عیسی مبعوث اولد  
و حرقیل دین عیسی یه قبوله شرف کسب ایدوب کلمنت  
و قدرت بولدی اما قسطنطنیه ده حرقیه مقابله یه جزا  
قدرت اولمایوب ولایت مصره کندی حواریوندن  
شمعون نام مستجاب الدعوه عابدک و عاسن الوب  
کله عسکره کمیل طونا ووب استانبول سمنه عزیمت ایتد

حرقیل دخی بیشار سفاین لشکر و فاین ایلد قرشویوب محکم  
قتال اولوب لکن شمعونک و عاسی بر کاتیکه قسطنطنیه مظهر  
نصرت قرین و حرقیل شامت رهین مغلوب اند و لکن  
عودت ایتد که تکرار شمعون طرفدن نامه ایلد اوم  
کلدی و اول ایکی پادشاهک مابینی اصلاح پذیر  
قلدی حرقیلک اصفیه نام دختر جمیده سنی اولدی  
مستجاب الدعوه التماسیه قسطنطنیه تزویج قلدی **فصل**  
**في التعمير الثالث مع ابن ابي دث المسمى بابا صوفيه**  
میان قسطنطنیه و حرقیل استحکام صلحه مضافات سبیل  
اولد قدن صکره ایکیسینک اتفاقیه شراستانبول تعمیر  
اولدی وینه بر بر میلدن ایتد و رلدی و خرابه قالد قده  
و افریسیانرد و ریوب سکانه ضرر اتمه سی متعین اولد  
براست و کامل تو جدن بر برینه صارلمش ییلانر طلسمی  
ایدوب ایچنه بعض خواص اسرارسم ایدوب ات  
میدانته وضع اتمکله شرک ییلانری قلدی کتدی  
في الواقع آثار بنا اولان ویرانه لوده ییلان و جان  
کثره مقرر ایکن استانبول خرابه سنده اول معینه  
ظاهر اولدی و بنا اتمامدن صکره مابنسی اولان قسطنطنیه  
نام اولمغه نامی قسطنطنیه دندی و بالجه بولتیمیر و تجدید  
و ترمیم اخیر در که الا الان باقیدر و اول ییلانر طلسمی  
دخی ات میدانته موجود در نهایت سلطان سیدان  
عصرنده و وزیر اعظم اولان مقبول بعده غضب شاهیه  
مقتول اولان ابراهیم پاشا بر کون ات میداننده  
جرید سیرین ایدوب خواصی ایلد ات اوینا رکن طلیوزین  
چقاروب اتدی طلسمه راست کلوب بر کوشه سنی شکست  
ایتدی اول زماندن برو استانبولده جابجا ییلان ظاهر  
اولمغه باشدی حالا ظهور ایدنرد دخی ضعیف و س  
حجال اولوب خرابه قالد کدر القصره قسطنطنیه سنانیو  
تعمیر ایلدی عورت صوفیه ایلد ذوق و صفیه مشغول و نو  
دنیا لذتندن تنعمه باشدی لکن صوفیه غایت مزاسی  
ضعیفه و بعض امراضه جسمی ذرو لاغر و نحیفه اولمغین  
او قاده روم ایلده صوفیه دیومشهور اولان قسطنطنیه  
و نوش نام ییلانته واروب انده اقامت ویردی و بوا



و هو اسی مزاجنه موافق اول مغله انده ممکن اولی کور شدی  
 اخرا کار انک ممکن ایله اول بیلاف قربنده بر شریک و رب  
 صوفیه دیو او ویرلدی و بومعنی در مکتون نام کنده یا بشد  
 و بالجمله از زمانه مذکوره انده وفات ایستدی مشهور  
 اولان خزان و جو اهر ایله جان ایچون بر ویر کبر بنا سنه  
 وصیت ایستدی اما بر بنا که قبه عالمده ثانیسی اولمیه  
 فرضا که اکا مانتد بر کنیه و حی مراد اولنسه اکا معاد  
 اولان استاد دن غیری مانیسی اولما یه فرضا که فلا جرم  
 مافرنکستادن بر معمار کزین و مهند سین دورین و بنا  
 اندازه کردار فراست قرین کتوریلوب هزار احسان  
 و مواعید له مهمات بنا یه مبشرت اولندی اولافرق  
 ارشون مثل قاز ویروب غایت متانت و استحکام اوز  
 اساس بر اعلی بو طریقله سعی و اقدام اولنوب قبه  
 کبر اسی بغلیجی مرتبه یه کلد کده معمار نادره کار بر کچی فر  
 اختیا رایتدی قسطنطنیک جزیری یو عیگن حقیقه فرنگستان  
 طرفه چکدی کتدی هر نه قدر که جستجو ایتدی یز بولندی  
 اول عصرده موجود اولان استادان ایسه اول  
 بنایه ال اور مدیر اولون بیل تمام اول عالمه قالدی مظهرین  
 مایوس و محزون اولوب اطراف جوانبه اول طرفه صالیدی  
 اول اثنارده معمار و حی فرنگستان چقه کلد  
 مکر که ممالک افرنجده ایلا صوفیه اسلوبنده بر دیره و  
 مبشرت قلمش و او ن بیل بو جابندن عینی اول  
 طرفده احزابیه سعی و وقتی بلند کده مرادی معلوم  
 اولدی که اول گونه احزابان اولون بیل مقدار ی ترک  
 اولنوب طور مدین و پی سی بغله مستحکم اولمیه یعنی تیر  
 زمانده بیفتوب کجه روزگار نبات و استقزار بولمیه  
 فی الواقع کور ویر که اول بنای کران اولون بیلده  
 ارشون مقداری تنزل ایلش فلا جرم کار فرما  
 عالم اول بنایه خلعت کرانایه لیر ایله وافر لطف و کرم  
 قلدی اول و حی تکمیلنه باشیوب استحکامنه کجه وجهه  
 نیجه سعی و محکم ایلدی بعضییر قوتلجه قبه سعی بغلوب بر  
 سفره مقداری بر قالد قده بر بیل مقداری و  
 البطل قالدی اما بود فقه خزینه لوده صوفیه مالکدن

سنه قالدی یوب بعید و لایتنده که اوقا فندان اچمه کلک ایچون  
 تاخیر قلدی بنارون بر تازده اولغان و ار ایدی سائر  
 طعام بیکه کتده اکثریا اول جوان آلات بجهیسی قالدی  
 بر کونینه اول عالمه طور رکن صحرا یه مقابل اولان قوتون  
 ایچر و وصول جابنده که دیر لک و بندن بر شخص  
 نورانی طاهر اولدی و اول نوجوانه بو بنا چون اتم  
 اولمز دیو سوال قلدی جوان و حی خزینه ده اچمه  
 قالدی و غنه بنای تاخیر اولور دیو بلدر و کده و ارستاد  
 چاغرا که بر دینیه کوسترین انکله اتمام جو ابنی ویر  
 جوان و حی بن کتکه خوف ایدرین مبارک بعضی آلات  
 ضایع اوله اوستاد و ک حقه خشم و غضبی و دفع  
 بولمیه دیو سولیدی اول شخص نورانی و حی همین عهد  
 ایلدی که تا اول جوان مزبور استاد و نه واروب انشا  
 عزیز دن خیر خبر لرویدی فلا جرم شیخ مقبول الشیم  
 تنی آدم و کل انجی دیو کلدیر اول جوان بید کتور میو  
 کیم بلورانی کور و و کجه غائب اولمیه دیو حیل ایلدی  
 فی نفس الامر اول بنای کلدی عزیز مزبور اکا دینیه  
 برین خبر ویردی بعددینه اول دیره کل و بندنه پنا  
 اولدی اما اول دیرک قرارگاه اولیا انجی دیو کلندر  
 یوز سور کدن و بعضییر خاصیتی قصدینه بجا غله بونوب  
 جز مکدن کلا احتیاط ایتدی حتمه سون برنج طرفه  
 قالدیر که اول دیرک معلوم و اول کورینوب دینیه  
 دن خبر ویرن عزیز ذکر یا پیغم اولمق اوزره مر سوده  
**منشی** ارادنده خدا انک که اخرا اول معبد چون  
 اولده سجده ده که جمع ملت احمد و دلالت ایتدی  
 انکچون اول صالح عابد و اول لطفی صنم نصارا ایچون  
 و رای زا بد و بیان اگر چه آنک امت مسیحی در و و  
 نتیجه سی شرع حبیب مولی در **نثر** و بالجمله اول طاهر اولان  
 دینیه ایله ایلا صوفیه بنای اتمام قلدی و غنی و اطراف  
 عالمده بولن رنگین و پر نقش مرمر لاند کتورلدی  
 تفصیل بعضی کتده مسطور در نهایت فنی مشهور و کلد  
 حتمه حضرت سیمان عالیہ السلام شمسه نابو ایچون ایچقه  
 یا پدر و و غنی بنانک مرمر لری وینه قدس مبارکده اولان



بنیا و قدیک زحام معتبر لری ای صوفیه بنیا دینه صرف قلند و  
 یازمشدر و سرخه مایل سازمردون سکن قطعه ستون ستون  
 پیکر که وار و دیو لری کوه قاذن کتور و و که در دیو خبر و پیشه  
 اما سازمردون در کلر خصوصه عقلا اختلاف ایدوب  
 بر بلوک بپان اولان اوزره کوه قاذن دیو لری  
 کتور مشدر ویر لری اما حکا و ن بر زمره سینه کوه قاذنه  
 بر کپیه وار و که خاصه سی صویط طوکند و رب طاش ایله  
 پس عقلا ریت اوقبا هر نه کونه ستون بالا پیدا اینک  
 استه لری اولاکه بر قلب و وزر لری ایدی و ایچنی صویط  
 طولد و رب نجه رنکرایله ملون ایدوب اول کپیه  
 بیلر خط ایدر لری ایدی بر زمان طور و قدن صکره طوکند  
 منقش مرم ویر کلا و لوب دیو بلدر ویر لکن اول  
 صنعت و اول کپیه و بو خاصیت دیو لری مسخر و  
 بنی آدمه اول عمل غیر میسر و در پیشدر اما ای صوفیه  
 قیولری سینه نوح بنی تحته لرندر ویر لری یعنی حضرت  
 سلیمان صلوات المنان که بیت المقدسه شمس  
 سر اینه تبرک و یتیم اول تحته لرون قیولری ایدر مشید  
 ای صوفیه تمام اولد قده اول تحته لری کتور و رب  
 یتیم قصدنه انرون قبول ایلدی وقت که بن معبد  
 تمام اولدی اطرافنه اوچوز حجره و حنی اثاث قلندی  
 که برنده رهبا نرس کن اولور لری ایدی سب و روز  
 اینکری اوزره عبادت قیولر لری ایدی و حنی ای  
 صوفیه نلک محرابه قبله اولی یعنی قدس شریف معلما  
 ایدی زیرا که اول زمانده معمول بها اولان قبله  
 اول ایدی و مزبور قسطنطنیه بر میل طویل یاپد و رب  
 اوزرینه بر بقرات قودر مشیدی و کند و صورتی  
 طلم شکنده اولات اوزرینه وضع ایدر مشید  
 بعض کفره نلک زعمد نجه اول صورت طلم طاعون  
 ایدی مادامکه اول صورت اول میل اوزرنده ایدی  
 قسطنطنیه به طاعون گیرمز ایدی انذن ماعدا بر میل  
 اولاد حنی بنا اولندی اوستونه بر جیب قیولر  
 حنی قسطنطنیه اول حاجی کند و ایلد وضع ایدوب  
 میلدن اثاث غنی ایدکده بورن قیوب اصلا دیکیمو

اول تاریخدن مرد اولمشدر اما ای صوفیه نلک بنا سنک  
 اخراجا بنده عموما ولایت روم و فرنگستان مندر  
 و کاروانلری اختلاف ایدوب نجه نجه بحث ایتد کلر  
 معمار و انا و امیر بنا قولنج اوچوز سبیکه البون حراج  
 او بنشیدی که هر سبیکه اوچوز بیک فلوری تخمین قلمشیدی  
 روایت **آخری در بنای ای صوفیه** بعض تواریخده مسطور  
 اول دیر کبیرک بنیا و فی نیت ایلدی جمله وزر اس  
 واعیان دولت و وکلا سینه جمع ایدوب شومقوله  
 بر اثر عظیم قومق مراد مدر بو که قودر معمار بیلور میسر  
 دیو سویدی که بنا پای تختی و اگر سبک رما کج جریج  
 اولندی اول مقوله بنای منتها به معمار لغه بیون  
 او رر کیمه بولندی عاقبت اول عصرده بیک دیو  
 یاشنده بر کشیش پرستویش و ارایدی که و حنی  
 صور دیر بو مقوله نیتمز وار و در حصوله امکان و ارمیه  
 دیدیر پس رهبان اظهار رمز نهان ایدوب اول  
 کار و شوار شول نادره کارک اندن کلور که بر دوز  
 مرمک اوزرنده بر میور طری دیکنه و ورطوره انک  
 کبی آدم کرکدر دید و کیگز شغنی خطری اتمام ایرکوره  
 دیدکده ولایتکه آدم کوندر ویر عفتا و از کپیه اول  
 خصوصی تکلیف قلدیر هیچ بر کسه ده اول جسته قدرت  
 بولندی یعنی نه و جمله اولور سه اولسون بیضه مرم  
 اوستنده طور غور آدم اله کیرمدی حنی کلندر بو جفره  
 بیلر یوقلندی بالاحره بر جوان نامعلوم نژاد و بلارنه  
 ظا هر بر عزیب البلا و بولوب اول حنی کتور لری  
 بیضه شمس تکلیف اولند قده اول جوان ترسان  
 و هراسان جناب یزدان لامکاناش بیکران ایدوب  
 باری بو اضطر ابدن بنی سن قورتر دیو توجه اوزر  
 ایکن و در حال بر شخص نورانی مثل ظا هر اولد  
 اوستنه میور طری مرم اوستونه طور غوره بلورین  
 جوابی ویر دیو سویدی فی نفس الامر سوز و کثات  
 ایلد دیو تکلیف اولند قده سینه اول شخص الله بر یوز  
 ویردی بو مرم اوزرینه قیوب اوستونه میور  
 دیکنه طور غور دیو او رکتدی اگر چه که اول جوان



بلادت نشان اول قدر فی کور و دیر لکن ای صوفیه کج بنا  
عظیم رسم و طرح ایده چکنده متر و دوا و دیر بعض عقبا  
دیر لرایک و اصل حق اولندون برینه منظور اولسه کجا  
در که اول خصوص قدرت بوله بو منوال اوزره اعیان  
دولتکه سوال ایدر لرایدی هر نه دیر لسه آسیده  
بیورین دیر ایدی عاقبت بایله حق و دیر کبیرک رسم  
اولمنه سی تکلیف اولندی اولداجی اثر رت اوستا و  
بنا محنتی و وزندردی و اوزرینه و افروم و دکر و ب  
سبط و هموار اولدقدن صکره وضع اوزره یا یلجغنی رسم  
ایستدی تعلیم پیر ایلد یارین تکرار کلنسون دیو ابرینه  
قودی و اول شب مرشد هدایت نا جوانه تعلیم و انما  
قیوب بنجه اولجغنی رسم ایلدی ایرتشی کلنر حاضر و هیا  
رسم اولمنش بولدیر اگر چه که جوان نا توان اول پیر  
نشانی کورردی اما مجلس پادشاهیده اولنر نه لور  
و نه احتمال و برردی بعضیدر قونجه اول جوان ابن ملکون  
براعتقدی پاک اهل ایمان ایدی چونکه حضرت عزوجل  
کلنر بو جا غننه نوصه و یکا سه رحم ایلدی و رجال  
عیندن برینه اگر مرشد تعیین بیور و ب خاتمه کارده  
دولت و اعتباری اول یوزون ظهور ایلدی زیرا که  
بعد الا تمام سائر رعایت و انعامدن غیری بر مرصع تاج  
و مجوهر خلعت تاج ویرلدی و دیرک بر کوشه سنده  
اول لباس و تاجله تصویر ایستد وریلوب ای صوفیه  
معماری بود و دیوشرح قلندی اهل اسلام نصیب اولد  
و حق اول تصویر دورردی شرحی اوقونیر اندن مراد  
معمار ایدو کنی بیورودی اما مش رالیه معمار جوانغنی  
حانده مباشر کار اولوب خاتمه بنیاده پیر سید  
مختار بولمنشیدی بود حق منقولدر که اول بنایه تمیز  
بر اغند قده قسطنطنین عقلا ایلد مشورت ایلدیکه نظام  
برینه خشت سیم خام زرین ایلید و سماه مرمر وضع اوق  
محلده زر خالصدن و صله لری وضع ایستد و ره  
لکن اول رهبان سال خرده منعه اقدام ایلد  
که کتا بزمیزده مذکور در که آخر زمانده بر دنیا پرست قوم  
کلجدر که با خصوص پای تختی بو مدینه عظمی اولد جقدر

بو تقدیر چه خشت سیم وزرینی سوکر لر بز صحراده عیون  
ایده رز دیو معبدی حزاب ایدر لر مع ذلک اگر چه بنی  
مرمردن اولدی بعید و لایتزدن هزار رحمتد کتوریلوب  
یرلورینه قونجه هر طاشی کرانمایه مثا به سنده قیمت  
بولدی و باجله بنا ای صوفیه جمعا اکیوز کبیر و صغیر  
فتو ایلد سک ن بیلده تمام اولدی دیو در کلنسون  
نام کت بدیه مسطور در اما اول مقدار مدت چوق دکل  
اید و که معلوم و ما ثور در دیوتا و یل ایلد که جامع سیدیه  
بناسی اون بش بیلده تمام اولمشدر ای صوفیه نک  
نقوش و تصاویری اعتبار ایلد سک ن بیلده تمام  
اولمشدر غن ذلک قسطنطنین بو کار عظیمدن صکره  
راه فنا یه ساک اولدی ایلیانام او غن تحت جلوس  
ایدوب مهات جاه و جلال جمعه متما لک اولد  
بعد انک دفتری دخی دوزلدی انجمن هیئدن  
زاد و زواده سه کتورلدی حرقیل نام او غن برینه  
حکومت قلدی زیاده عدل و داد و مال اولغین  
انک زماننده ایکی جهان فخری صلی الله علیه و سلم  
سعادته دنیا یه کامشیدی و اصحاب بزرگوار دن عقبه  
بن خلیفه بو حوادی علماء انجیل و اهبان ضلالت سبیل  
زمره سندن کمال و قله تشخیص و تحقیق ایلدیکه مزبور  
حرقیل حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه و سلم جناب  
شریف برینه ایمان کتورمشیدی نهایت ملت نصارا فترت  
اظهار ایتمشدر کند و دن صکره برینه حکومت ایدین  
خلف بے شرف یورک نام ملعون ظاهرا و باطن کفر اختیار  
ایتمشدر و حضرت حبیب خدا طبیب امراض ما سومی  
یعنی حضرت محمد المصطفی صلی الله تعالی علیه و سلم لیل  
ولادت با سعادت نرند که بیک بر کنیه ایلد طاق کسری  
یرد کجیدی ای صوفیه قبه سنک دخی بر مقدار یرری  
چیققدی بعده اکران و سائر کنیه لری تعمیر مراد ایلد  
ملکن اولمادی نا بخره حضرت فخر عالم صلی الله علیه و سلم  
دن مکتوب ایلد حرقیل رجا ایلدی یا پسو غر دیو در قست  
اولما بنجه تعمیر و ترمیمی ممکن اولمادی و بعضیدر قونجه  
مبارک اللریله بر اوج طو پراف احسان ایدوب



یونی کرجه خلط ایدوب بابک بیور ویر اول منوال اوزره  
یا پلینجه طور مد و غنی خلق عالم طویدی فلا جرم هر عاقل و دانایه  
بور مز مبهم کون کبی روشند که ایاصوفیه قبه سنگ جزایه  
یری بیقتوب اکثری بیقیمت ثانی تعمیر اثنا سنده سائر  
لری بنا طو متیوب اذن رسول الله علیه الصلوٰه والسلام  
ایله بنا طو توب اول قبه کنسبد کردون کبه امتیاز بوقت  
بعده زمان امت خلیل الله نصب اولمق ایچون  
ایدی حقه یوقا روده بیان اولان اوزره بر شخص  
نورانی چقتوب سث کر بنایه دینه کوسر تک و اول ذات  
بزرگوار حضرت ذکر یا علیه السلام ایدی دیو خبر ویریک  
و مرمر اوزرنده میور طری طور غور مق و سائر نامه  
کور تمیوب ایچون اول جوانه کورینوب اتمام بنایه  
حل هست قلمغه صرف مقدور ایلمک ظاهری کفار  
بد کردار رویت خانه اولمق ایچون دکل ایدی بلکه  
حضرت محمد صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت نینک امت جلیل  
الامته میسر و مسخر اولوب انده احیادت و طاعت ایچون  
اولمشیدی **قلعه قسطنطنیه تک سلطان محمد فتحه کلنج**  
**طغوز کره می صره سی و او نخیده اول شهر یار بزرگوار**  
**فتح و شیخی بیانشده در کتب نفیسه معتبره ده**  
بیان اولمشد که اولاهجرت تک فرق اوچخی یلنده  
معاویه تک زمان حکومتده عساکر شام و نزهت  
پیر انتقام کید اید روس قلعه سنه کلدیر قلعه ده که  
کفار خاکساری بی محال ایتد کدن صکره هزار بضرع  
و نیاز امتزیه خواجه کسدیر و سالم و عاظم دمشق شام  
کندیر فرق ووردیجی سنه ده بشرار ظال نام سپه  
قتال کرده توفیق پیشوای جلادت مال قلندی و کپو  
پاره سفاین عسکر دفاین اید که دلیران جنود محسوب  
و معدود فرق بیک نفوس و وجود ایدی اسانول  
فتح و شیخی میسر اولمد و غنی تقدیر چه قلع و تدبیر نه  
جل هست قلمغه سی سبایش اولدی وقت که بشرار  
ظال می صره امرنده اقدام عینمت مال قیدی طرف  
جوارنده اولان معمره لری بیقتوب یا قوب و مر  
اسیر و امتعه قسمندن نجه عنایم الدی سلان کفار

روم لب دریاده و افز چنگر ایتد یر لکن هر مهاجده  
معلوب و منکوب و مقهور و مندوب هر میت اید  
دریایه دو کلدیر خلاص اولدی حصاره تحصن اید  
بروحنی طشره چقدیر احرار فتح و تسخیر حصار جنبه مشکل  
و دشوار اولمغین عنایمه و اعدا دینه اولان خسارت  
قتلعت ایدوب چکلدیر ثانی هجرت تک الی ایچخی سنه  
سنده علمدار بنی اصحاب رسولک پیشوای مغرب  
حضرت ابی ایوب انصاری علیه الرحمة الباری  
و جناب شریعت لباس حضرت عبد الله ابن عباس  
و شامیر امتدن نجه احتیار عبد الله ابن زبید  
نجه بزرگوار بشیوز پاره کمی دونا دوب الی بیک شیخ  
و دلیر و رفیع القدر عساکره پیشو اولوب قسطنطنیه  
فتحده چکلدیر الی آئی صبح و شام سیر لری برج اهتمام  
بدر شام و نیزه لری شهاب ثاقب کبه شیاطین طایفه  
رجوع بجوم اتش نام اولوب جنگ ایتدیر ایچده  
اولان کفار نیام تمام ناسر و عاجز و بی آرام قنوب  
انافتنی تک فتنی مبین نصرت شریفه ماصدق اولمق  
مرتبه سنه ایشد یر بالا خزه بر روز جمعه ده جمعیت  
عظمی اید یورید یر کفره مجزه مشرکیند بری حضرت  
ابی ایوب تک لوح جبینی زبیرک ناو کله مجروح و خوناب  
ایدوب صفحه نور مبین لوحه اتشین اوزره اول  
کون روگردان اولما لری بنی یقین ایتدیر بوجله  
مجروح و غلکین اولوب و وندیر اول حضرت محل معرکه  
دن طشره ایشدیر وقت که ابی ایوب تک باره سی  
زیاده الم ویردی قابل علاج دکل اید و کتیه هر کس  
بدی افش وصیت و سائر عزانه پند و نصیحت  
بیور و ب شیم روح ایتد کدن صکره بنم بنی مجروح  
صورتنده کو تورک جمله کن قلمگری عربان ایدوب  
هجوم قیامت رسوم اید ممکن اولد و غنی قدرینی  
قلعه یه قریب بر محله دقله ستور و بشتان اید  
چکلک کیدن تا که اراده الله موجنبه بعد زمان بو  
شهر و قلعه حضرت پیغمبرک امتنه مسخر اولد اول  
زمانده بنم مرقد مظلومه کلوب سنت اوزره تعمیر



میسر اوله دیو امرایکریله روستنسان عزات دخی  
 اوله ایلدیر هجوم ناله ایلر و وارلدی و واروب جنگ  
 و جدال مشغله سی میا منده دمن ایدوب مستور قلدیر  
 لکن استانبول تکوری یورک نام لعین و اکثر مشرکین  
 چند اسلام بدایت فرزندن بری شهادت و سعادت  
 ایلر مشرف اولدوغنی بلدی و اول حرارتک کوندن  
 کونه زیاده حرب ورزم ایدر حاکمینی اکلدی و سنی  
 ویرکولرین تعیین ایدوب صلح ایلدیر و اشرف  
 اند حضرت ابی ایوب مامتن طومنیچون باس طومنیچ  
 کوندردیر بعده جمعیت اهل اسلامه پریش نلق لازم  
 کلدی کمی قاره دن و اکثری کمیدر ایلر دریادون یرو  
 یرینه متوجه اولدیر اما لعین خاکسار نقص عهد  
 اختیار ایدوب ایکی اوغلنی سردار ایلدی و کمید  
 دونا ووب کار عزله کجاست رهبر له اردلر کج کوندرد  
 بس ایکنجی کون بختدیر طرفیندن جنگ قوبوب تیغ  
 و تیر ایلر بربر لرینه گیرشد ییرکمی کمی یه چاتوب  
 کمی معرکه ده بجه و کمی دریایه باتوب روزگار ایسه  
 سله تصادم عزانه خوفله دتره یوب الکفصه  
 زبردستان کمان و افتاب عالمیت ب سیوف  
 عزاق شرمه بدکیش ن زره لرکجه بربرینه قاتوب  
 بر طرفه جنگ اولدیکه دریای عیان تیغ خون فشان  
 دلبران همتله سرخ اطلس لباسه کیردی و دگر  
 مالگری کیسوی بنفشه موید تخرار عنوان و پنجه  
 مرجان مث به سنده کورندی اما حضرت عثمان  
 لاب فرزند اشی که عبد الله سعید ایدی اول جنگ  
 بزدلانه بجه دلاور لکر ایدی و دفعتی کفر کمیدرینه  
 صیوب جنگی برینه دریایه دو کدی و سردار لر  
 اولان لعین کمر اه استانبول تکورینک اوغ  
 نامنده که بدنها ایدی زخم نا و کله بر کوز  
 چقدی بعده خذله مشرکین خوفله کور میوب نهیت  
 و فراره اغاز ایلدی یعنی که گروه گروه قتره یه  
 دو کلدیر سوا صده که قرا و لوا حی یه جان امتی  
 اردلر کج اولدیر لکن عبد الله سعید حضرت تر

اول زمره زمیمه آتش فزونان کج تعقیب ایتد  
 اردلرینه دوشوب اکثرینه طعمه شمشیر ایتد کلف  
 تکور و تکور او غلدرینک ایکیینی بیلر طوندی امان  
 ویر میوب بقیته اسیر اولان کفران کوزیه  
 قار شوبردار ایتدی و بالجه اسرا و غنایم  
 نهایت اولدی هر محی بده و هر غازی یه متعدد  
 اسیر لر و فرنگ و رومی اتمش و متوجه ایلر شام  
 عودت ایلدی وقتا که استانبول تکور  
 بو ماجرای طویدی او غلدری فزاق و اکثر عسکرینک  
 قتلدوغنی افتراق جاننه قیوب اول بجرانده صخره  
 دوشوب درکن اسفله طوغلدی یرینه مستظلمین  
 حضرت ایوب دمن اولدوغنی زمین اوزره  
 کججه لر بدر مبین و بعض علامت کزین کورنکین  
 البته بو مقام تنی دکلدر دیو اوستونه بر عالی قبه  
 یایدردی و خلوص نیتله استد ایدوب زیارت  
 ایتد کججه منفعت مرمت بده قلدی حکمت خدا  
 اول افق کرده بر لطیف لذیذ الماء نکا رنر همت  
 نادر حنی هویدا اولدی و اول صودن ایچین مر  
 دخی مأمولرندن زیاده شف بولدی حنی بر درجه  
 اشتهار ویرلدیکه صوبینی دیب فرنگستانن تمه  
 ایلر الوب کتور لر ایدی بجه مجذوبین و مرضی شف  
 آثار لرینی مث بده ایدوب صحبت بولور لر ایدی  
 اما بعض تواریخده حضرت ابی ایوب ک شهادت  
 بو وجهله یازمشدر که عکرمو حدین استانبول  
 سورینی می صره همت قرین ایدوب کفر خاک  
 صورت عجز پله بدیدار اولد قلدی طسره خبر کورد  
 بزدن مراد کزندر اگر فتح قلعه ایسه اول محل  
 شنه در اگر اندن اوز که مراد یکر وارا ایسه  
 سولیک کوره لم دیدیر روستنسان امت  
 بربر لرینه مشورت ایدوب احر حضرت ابی  
 ایوب و سائر دلیران مرخوب بالا تفاق ایا  
 صوفیه یه زیارت و ایکی شتر رکعت نماز قیوب  
 عرض طاعت و بعده شامه عودت خصوصنی بلدی



زیر که طرفین عجز نام اولوب زیاده اهتمام ایدر  
 امارات انزام طاهر ایدو کین بهشت ایدی وقت که نگو  
 بو جزواری مش هیر ملت و رهبا ندر اید مشورت اید  
 بالا حزه بعد کل کلام سوز لری بونتیجه ده قیام ایدیکه  
 مش هیر عزادان بیگ اودر رخصت ویره لر اندر  
 ایکی نو بسته بشر یوز اوم شیره کیره رو بات  
 سیرا قدرین طشره ده قویه لر شردن چقد قدن صکه  
 یینه قوشانه لر بو عهد اوزره اولاشیوز اوم  
 ایلده حضرت ابی ایوب دریا سمتن کلدی ایاصوفیه  
 قریب اولان قیودن بلا سلاح شیره کیردیلر و  
 ایاصوفیه یه داخل اولوب بر مقدار عبادت و طاعت  
 قیدیلر بونر بو وجهه تضرع و نیاز ده ایکن غلط  
 جانبنده حالا غلطه سراجی واقع اولان محل رفیعده  
 برکنیسه مینده ده ساکن بر سالخورده راهب وار  
 ایدی نصرا قومنگ و جمله بهر قزک پیشوالری  
 ایدی اهل اسلامک ایاصوفیه یه کیردوکنه انجنوب  
 غضبه نکور دیوانه کلوب بو نه رسوا بقدر که بر بلوک  
 مسمانری معبد یزه قودیکر عبادتخی نه طاهر میزه  
 قیوب ناپاک ایتدکن اگر چه اولان اولده  
 و محاصره مضایقه سندن چکن نقب بوار تکابه  
 سبب اولدی لکن بونرک صا غلغله حقیقه سی عرض  
 و ناموسمه خلد بر حسن تدبیر ایلده طعمه تیر شمشیر  
 قلمه لری محدد ویدی و بو یوزدن تدبیر ایلدیلر که  
 کیرن مجاهدینه دریا جانبند یول ویرمیوب شهری  
 سیر ایدرک بلاط جانبند چقسونر دیدیلر بو طریقده  
 بشیوز محاهد بلاط سمتنه یقین اولد قده اول زین  
 مجمع بسانین و کنیسان طریقان ضلالت قرین  
 اولان محل سمکین قرینه وارد قده بهان بر بلوک  
 کشید جنگ و جداله قیولدیلر مسلمانره دخی الدینه  
 کیرن مجر دشمنه حرب ایدرک شر قیولرینه  
 طوغرلدیلر لکن هر قتیقسنه وارویدر ایام مسدود  
 و صایتگرنده جنگبیرین موجود بو لدیلر ناچار سور  
 قلعه نک دینی صیرقینه دریا جانبه میل ایدیلر حکمت

الهی اگری قیودن است غنی سکنجی بر عو سده  
 بر او عزین قیودن ارایدی انی اچق بولدیلر صیانت  
 بنیسمیده داخل ایکن بعنایت الله قیامت سی اولد  
 زمره مجاهدین ایچون انی مخلص مش هده قیدیلر  
 اگر چه که کثرته دخی در بانر دافز ایدی لکن سائر  
 قیولرده که کجه دگیر انک عدم دفعه قدر تدرسه  
 طاهر ایدی اما اول محله ده که سور ایکی قات و  
 مابیننده که لکیات بریر اغ بات اولمغین جنگشو  
 چقا رکن حضرت ابی ایوبک وجود شریفی بر سنک  
 کران ایلده سرگردان ایلدیلر معا و بنت خلاق ایلده  
 قیام ایتد و که کجه مبارک الله پر بخش اوتخ اورد  
 زحمت کن و بی مجال ایلدیلر اگر چه مشرکین بدکردار  
 اول حضرتک شهادتیه و خلد ما وایه و اصل سعادتیه  
 باعث اولدیلر لکن غموم انتقام ایلده معنوم اولان  
 عزات دلاوران کمانداران زمره سنک ضربه  
 حرب برق التها بندن قطرات باران کجه خاک  
 دو کلدیلر و صاعقه لافقه سون واشیا رکوناگون  
 کبی سرنگون اولوب خاکستر قلندیلر اول حضرتک  
 مینتی طشره ایتتمکله قار اولد و قزنده باری کتم  
 ایدوب کفاره معلوم اولما سون دیونتیجه سی  
 جنگ و جداله اشتغالده و نجه سی مهات و فتنه  
 اضطراب ملالت مالدیه اولوب کنج و فتن کبی ستر  
 زیر زمین ایلدیلر اول ایکی حصارک مابینده تیش  
 نفر اصحاب سعادت مست بادیه شهادت اولوب  
 بین التراب والا حجار بلور سیز اولدیلر خلاص و  
 بولوب اوردو یه و رانر بو مصیبت جبر لرینی بلور  
 قراره مجلدی اولمیوب اول سعادت کمیلر بون  
 چکلدیلر مای بونر زبون اولدی دیوار درینه دوشا  
 کفار کمیلری ایلده مقابل اولوب بوندن اول بیان  
 اولد و عی اوزره وافر جنگ و جدال و متکاثر  
 حرب و قتال ایلدیلر حالا مکور و مخدول و مقهور  
 اولد قری حالده بیگ بلا ایلده مسلمانرک الدندن  
 قور دیلر بعضیلر قونجه حضرت ابی ایوبک مزاره



اول ایکی سوار اسنده واقف و عند البعض اول  
 محل حضرتک قزداشی ترب سید دیوشا بعد لکن بعضی  
 علامت بلور مسی و اداب لذیک اثری یو یکن پیدا  
 اولماسی و حی صکره باشدی او جده بر سر و موزون  
 بتمه سے و سلطان محمد فتحده اق شمس الدین مرحومک  
 بتعینی موجب اصحی حال زیارتگاه اولان محل شریف  
 ثالث اجمرتک طفتان ایکنی بلنده سینه حکام بنی امیه  
 سیمان بن عبد الله خلافتی زمانده قز قزداشی  
 اوغلی عمر بن عبد الغزالی سکن بیک لشکره  
 ایدوب کوندردی هانکه مزبور عمر قطنطیه کلدی دریا  
 جانبته متعرض اولمیب و قز طرفندن می صره  
 شکله ایلد نواحی و قراسی سیدی یا قدی رعایای  
 اسیر ایدوب اما قلعه فتحه ظفر بولما یوب چکدی کتیا  
 رابعی تکرار مزبور سیمان بن عبد الله سینه قز قزداشی  
 اوغلی سپهسالار ایدوب بجزرتک طفتان بدیجی بلنده  
 یوز یکر می بیک عسکره سردار قتلدی اید بخنده قتل  
 اول بهارده قطنطیه بی محاصره ایلدی اگرچه سینه  
 فتح اولما دی لکن طرفینه بر مرتبه مضایقه واقع  
 اولدی که قحط و غلادون کفار ادم نجسی بدید فرصت  
 دوشت کجه بر بر لرینی بیک مرتبه سینه وار دیل عرات  
 دیندار و حی زاد و زاده قتلدن اوت او تلمق  
 و ادیسنه بقتندی بعده عاقبت حصول فتح و تسخیر  
 بر زمانه و حی تاخیر اولدی خاصا بقا الذکر عمر  
 ابن عبد العزيز خلیفه بالذات کندوسی کلدی و  
 استانبول قارشو غلظه حصارینی حواله یایدوب  
 ادینی مدینه القفر قودی قطنطیه کفارینی تمام عاجز  
 و زبون ایتد کدن صکره سیمان بن عبد العزيز  
 اجازت الوب بر مهم ایچون شمه کتدی اما خلیفه  
 و مسلم قتیوب کتدی می صره سنده مجد اولمغله کفار  
 خاکسار صلح ستمن طوندیلر اول حیده ایتی بیک  
 البتون خراج ویریلوب هر سینه اول مقدار جزیه  
 خزینه ارسال اتمک اوزره عهد شدیلر و اهل اسلام  
 کفار دن الد قری اسیر لکه کیسی مصر و شامه و کیسی

طرالبده و احزابدار کرده ایدیلر شرط و مصالحه لری  
 و نوره کفار و روایتیلر بو منوال اوزره عمر بن عبد  
 العزيز کمیده کیروب شمه کیدر کن مکرکه فتح پیدا  
 لعین استانبول نکورینه مجال بدین دیب فرنگستان  
 مکتوبلر یازوب ابته یولدرین اله سزد و حی اردلر دن  
 کلوب مضایقه ویرم دیو قول و قرار ایلدیلر سفاین  
 و غزانه قارشو سید کفار کمیدی ظاهر اولدی انلار و  
 جنگه آماده اولوب اوچ کون اوچ کجه صواشدی  
 در عفتب مجال بدین یوز باره استانبول کمیدر  
 ایلد اردلرین الدی کوردیلر که کفار کمیدر نده کثرت  
 و ار عمر بن عبد العزيز و مسلم زمره مجاهدین ایلد  
 قزیه دو کلدیلر بیط خاکده الاید بغیوب حرب  
 و ضرب دقت ایلدیلر تکرار اوچ کون اوچ کجه  
 و حی جنگ و جدال اولدی عاقبت حضرت کردگار  
 اهل اسلام منصور و ظفر بهره لریده کامکار قلوب  
 کفار خاکسار شرمه سی منظم اولدی استانبول  
 نکوری و بعضی افرای و نکوری اسیر الوب  
 خلیفه بغداد و نقل اولدی انکرک امریه صیده سی  
 صلب و سیاست قتلدی و سر لشکر مسلمان اولان  
 مسلم ایسه صفاین مشرکین دن ید یوز باره کمیدر  
 الوب اوچ یوز باره سینه آتش اوزوب دریا یه  
 صالیدی و ما عدا سی ایلد چکلوب شام اسکله سینه  
 واردی اما مصلوب مینیل ذیلک ایکی اوغلی قالدیه  
 بری یورک ایدی اول جذام رجی ایلد مستکره علمیه  
 اولوب هلاک اولدی و اول بری استبان نام  
 ملعون ایدی بابا سی یرینه حکومت ایتد کدن صکره  
 اولد حی مرد اولدی اولادی قالدی لکن مجذوم  
 یورکینک زویل نام بر اوغلی قالدیه ای بکلدیلر  
 یعنی نسل مکو کدن اولمغله ستر فرومایه دن بکلدیلر  
 مع ذلک اول و حی دریا یه عرق اولدی تعقیب اید  
 اولادی قالدی بوکره استبان حمله قالدان  
 عورتکه اری اولد کدن صکره بر اوغلیان طوغ مشیک  
 نام بکشومنی اییا قومشیدی بالضروره انی نخته کچور لیه



و جميع سرکشان نصارا انک امرينه باش ايند و دير از  
زمانده بر پادشاه نادر اولوب شوکت و قدرت  
فرنگستان فرالدي ميانده کل اشتهار بولدي ساو  
تاريخ هجرتک يوز التمش بشنده مردان بن حکم حکومت  
اشتهار سنده يوز بیک لشکر و بیک پاره کميد ايله بالذاب  
مروان استانبول کلوب حصار ايلدي که اول زمانده  
ايلامرد او لمشدي و ينه حرقيل نام او غلغور اولوب  
بين الکفره امتياز بولمشدي بالاحره کفره قسطنطينيه  
اول محاصرون عجز کل چکوب بالضروره صلحه شري  
تسيم ايلدير طرفيندن تقيد ايله اهل اسلام بشقه  
محلات تعيين قلندي جا معده مسجد لري ايدوب  
و اول حنده بشيوز بیک فلوري و حد و حصري  
نام معلوم حکف و تفريق قبض اولندي و سال  
قابل بشيوز بیک فلوري جزيره ارسالي مقرر قنوب  
مراجعت اولندي سابقا بوما بينده يتمش درت  
ييل و خي کچوب اکیوز اولوز طقوز ييله واروب  
خلفا بنی عباس بن يحيى بن علي زمانه اولد قده  
والا بیک برار ذي و قاروشی عت کردار عا کر  
بیک رایله اولد خي يور يوب اولاملا طيه ي فتح  
ايلدي و اول حوالیده بیک پاره قلعه لري ييقوب  
يا قوب بیکرمی بیکدن زیاده اسیرالدي بعده  
قسطنطينيه مقابله کلوب عظیم مقامک ایلوب اون  
بیکدن زیاده کافری قلبدن کچوردی لکن شهری  
فتح ایده میوب چکدن کندي ثامن اون  
التي ییل و خي مرور ایدوب هجرتک الی کشنده  
سند ساق الکر حرقیل وفات التمشدي انک  
و خي الیایام او غلغور قلوب بابا سی ملکنه حکومتی اثبات  
ایمیشدی خلفا و عطا دن مارون التمشدي يوز  
الک بیک عسکر ايله بدیدار اولوب درت ای استانبول  
محاصره ایلدي دیومحرابانده بجه سرد و دوش  
مثنوبات عزایله سرافراز اولدی بالآخره بر صفر  
دریسی مقصداری بر طلب اولوب کفار و خي جزیه  
سند و دیو صلح اولند قدن صکره اول پوستی بر

کسکین بجا غله اینجه ایلک رسمنده دیوب تمام بر محله صفا جی یری  
احاطه قدی کفار خاکسار و خي عناده قادر اولوب رضا لری  
بر جزیه محله یه بیک مسلمان یرشدی و مسجد لری ایلدی و اون  
بیملق خراج والی بیک فلوری جزیه کو ندر مدی تحقیق بولدی  
لکن مارون التمشدي بغدادده وار و قده الیایینه عصیان  
ایدوب استانبول ایچده اولان مسلمانری خراج  
کسوب بجه سنی هلاک ایلدی و اول مقصدار مجاهدین و خي  
دینیه ایلده هجوم ایدوب کم من فتنه قلیله غلبت فتنه کثیره  
باذن الله نص شد یقینی موجب کفاری منہزم ایدوب  
حاکم دی اولان الیایه قتل ایستدیر و بجه کسند یه اسیر  
و قتلده ضریر قندیر تا سقا بر ییل و خي کچکدن صکره بغفور  
بن الیای استانبول کلور اولدی و تکرار مارون التمشدي  
و جعفر بطال نام مرد و زید بجه بیک عسکر ایلده قسطنطينيه یه قلعه  
اوج کون اوج کیمجه جنگ عظیم و نیرو دیم ایدوب سکر  
بیک کافری قلبدن کچوردی و شهر نو احیدن بیک بیک  
مقصداری نفوس منخوسی اسیر ایدوب جابیکا هرین خاله  
قودیر و اول حنده کلور یغنه بغفور دکلور و بری طونوب  
خلیفه یه کتوردی و س عینکه بر دار قلندي مزبور سید  
جعفر غازی و خلیفه رئیس المعنزی بغدادده عودت  
ايلدي بود فقه و خي قسطنطينيه یدی ییل و یران قالدی  
**تتمیر رابع** بعده نصارا روم یرینه فرنگ طائفه سی هجوم  
ایدوب استانبول معمره قدی و بغفور صلب اولند  
قدن صکره قنا طور نام کوچک او غلغور ایلده فرنگستانه فرار  
ایلین عورنه ینه کتوردی مذکور قنا طور دکلور کلور قنوب  
استانبول و غلظه معاضط اولندی بجه روز کار طائفه  
افرنج پر رنج المرنده قالدی و مزبور قنا طور احر فیا  
صره دکلور و خاتمہ کلورایه یه نور در نشب باطلدیر  
بو و جهده مسطور در که ذکر اولنور قنا طور بن یغفور  
بن الیای بن حرقیل بن استیفان بن میخائل  
بن قسطنطین بن یورک بن حرقیل دیگر بن الیای  
بن یورک بن حرقیل ثالث بن الیای ثالث بن  
قسطنطین دیگر بن کیر میخال بن سرنده فیل بن الیای  
رابع بن استیفان دیگر بن میخائل دیگر بن قنا طور



دیگر بن بوزنظین . بن عملاق . بن ایلیای خامس . بن  
 مقد بن . بوزنظین ثانی . بن یانقو . بن مادیان . بن عملاق  
 ثانی . بن عوص . بن سام . بن نوح . علیه السلام یعنی که پس  
 بعد نسل ابا ، لازم الا با ، واحد او بد نژاد واجب الا نژاد  
 علی الترتیب یکرمی سکرانه به چندی غنی مورخ زین  
 الوب و ترمذی و قرطبی روایت کرده مشهور در **عاشرا**  
 ال عثمان بن ابوالفتح سلطان محمد خان ابن مراد  
 خان مرحوم که فخر که کلام قدیم و فرقان عظیمه **بلده**  
**طیبه** لفظ شریفه هجرت تبر و سکر یوز ایله بد بخج سنه  
 است رت اولوب **نک عشره کاهه** مفهوم لطیف اول  
 پادشاه غازی که فتح دلیزی ایله کاسن بولمش  
 تحقیق حقیق و با جمله حضرت آدم علیه السلام هبوطند  
 یانقو بن مادیان تعمیر بنه کلنج **درت بیک** **البتوز سید**  
 و بتجدید و تعمیر دن تاریخ تالیف دلیزیره کلنج  
 هجرت بر و **بیک سنه** در اکانه بیت بونجه ایکی بیک  
 بشیوز او تو ز سید که او چوز یوز بیل تمام استانبول  
 معمور اولدی و فرق بیل خرابه باندی و اول زنده  
 که خرابه سے تعمیر تاریخ ولادت با سعادت فخر عالم  
 صلی الله علیه و سلم دن بدیوز اول بیل اول اید  
 بس فرق بیل خرابه لکدن صکره بوزنظین تعمیر اید  
 یوز او تو ز بیل معموره طور دقتن صکره بینه خراب  
 اولدی اما حضرت رسول الله مک ولادتن اکیوز  
 التمش بیل اول بر دخی فسطین معمور اید  
 که اندن اول اکیوز سک بیل خرابه باندی و اول دید  
 برو بینه حاله الحریه دکن بیک اکیوز سک بیدر که سنه  
 معموره در نهایت بو ما بینه هجرت نک اکیوز ایله آلتی  
 سنه سنه خیفه مارون الرشید و سید جعفر بطال  
 فید خرابه سی دخی وار در که بدی بیدر اندن صکره  
 قن طور تعمیر ایلیه بدیوز فرق بیدر بولقدیر صکره  
 درت کره تحزیب و درت دفعه تعمیر اولمش **وقته**  
**اول** یانقو بن مادیان اکیوز بوزنظین خلافت نشک  
 او چخی فسطین جسارت بنیا دکن در دخی قن طور  
 غبار ارکانک در که جمعی استانبولک اول تعمیر دن

تاریخ تالیفه کلنج ایکی بیک او تو ز بیل اولور **فصل دیگر**  
**در تفصیل بن** **فسطین** مثلا ادریس منشی هشت بهشت  
 نام کت بسته بود و دخی باز مشدر که اولام جمع البحرین  
 حضرت اسکندر که آثار میسر و کلید ای بیان اید و ب  
 ذات اسکندر یک علم و حکمت و سلطنت اید مؤید من عذانه  
 و عند البعض قوت نبوت و دخی تائیدی مسند بولقدیر  
 عرضی ربع فرسخ و طول درت فرسخ اولان بو غار قطعی  
 و ایکی بحر که بر برینه خطی آنک قوه و بنوتنه بنا چوق  
 سنه دکلدر زیر که اول محله اقدینک شده و طرا  
 اولان آثار بیت البت اعمال انسانیه دن اید و کنه  
 مش در خصوص کتب تواریخک اکثرنده روایات  
 صحیح بومعنا به مساعد و دیو یاز مشدر اما تواریخ فخر  
 رومده بود و جمله مر سمد که فسطین نک بناسی نسبت  
 اولن فسطین در مساندین در که جمله سی حضرت اسکندر  
 ظهورندن صکره وجوده کلمش و قی صره معلوم اکروم  
 یعنی که شریاران ملک روم ایکی طایفه در برینک نسج  
 افرنج طایفه سی منشی اولور و بر قسمنک منبری یونانی  
 نهایت بولور اما یونانیلر مؤخر و افرنجید مقدر و فسطین  
 نک او کی با نیسی فسطین بن دارنوس در که قی صره  
 افرنجیه نک جد منشی لری اغتوس اولادیدر که حضرت  
 علیه السلام زمان شریفه طاهر اولمش و مزبور  
 فسطینک باباسی تمام ممالک فرنگستان و رومی تحت  
 تصرفنده اولوب کدوسی اسپانیه تا جدارینک و خرد  
 طوغشدر اول عصرده اولان حکام و سلاطینکه اکثری  
 دین یهود اوزرینه اساطین اسانید نشین ایدید مسفور  
 انرک مینده کمال زهد و تقوی و جاه و جلال و ملک  
 آرا اید مشهور ایدی اما اقتضا عالم کفر و فساده  
 کوره مرض بر ص عارضه سنه مبتلع اولوب اطباء جلینه  
 قادر اولمغین اوسقندر روس باباس که حضرت علیه  
 الصلوه و السلام قایم مقام لرینک او تو ز در دخی  
 ایدی علم و حکمت و زهد و تقوی و دیانته زبده  
 انام و انکشت غای خاص و عام اولمغین اطباء علام  
 فسطینده عاجز اولد قدن صکره بابای مزبور فتح باب



ایدوب جسد برصدن خلاص اینکین اول حکیم باز و طیب  
نور از دن مش ده فید و غی حکمت و کرامت مؤثر  
اولوب اختر دین مسیح قدی و اوقاتی میان و  
رهبانان ایدو حاعت و عبادت صرف ایدو بو طریق  
تکمیل درجات معنوی ایتد کدن صکره هوس تحصیل  
طبیقات صدریه ایدوب ولایت روم شکر جلدی رومیه  
کبراکه حالاریم با پا دیدگری بده در انک حکومتی او  
سقتد روس با پاییه بقولین فندی و کمذوسی هو طارند  
بش بیک دیدیوز الی بیل تام اولدوغی تاریخده روم  
ایلی نامنده اولان ممالکده و حالا استانبول دیگر  
وارالملکه وصول بولدی اماریم با پا نک پای تختنده  
مسیان بین الافرنج خلفای عباسیان مرتبه سنده  
طوتیوب اطراف عالمده که اون درت پادشاه  
دین مسیح اوزره صاحب تخت و کلاه ایدو یعنی که  
انگروس و فرنگ و صفایه و بورتقال والامان و  
سرحکام و مل مسیحیان مملکتینه پادشاه اولار  
البته ریم با پا ده تخت نشینده نشان المینجه و قریب  
اولد قدری تقدیر جه انک الی ایدو تاج کیوب قلیج  
قوش منیجه دعوائی سلطنت انزله ایدی و اول  
رهبانردن مسند نشین اولان که فوت اولوردی  
بول طریق فتعی بطریقک ایسه بطریق الخلفاء انک  
مقامنه اول جلوس ایدردی ملوک سابقه ده دین  
نام حاکم تاریخده موشج بولدی که قیصره دن اول دیار  
انک حکمنده ایدی قسطنطین اول محله و ارنجه و رند  
نشدن اون ایکی تن اول شهر منعی طومشیدی  
نهایت سلسله لری منقرض و ایامری منقض اولمغی  
بر مدت دخی اول دیار حاله قلوب قسطنطین مزبور  
تخت تصرفه کیردی و ات مید اننده و سائر لوده  
اولان انار و امیال و طلسمات انک وروننده  
شرفا نظر و ابعدا الی آثارنا پان آثارنا تدل علینا  
مفهومکی یارنیوب وصف حال دین بدر مشید  
وقت که اولتوز بیل سلطنت ایتدی بعده رهزن اجل  
انکده عمری سرماییه سنی غارت ایتدیرینه قسطنطوسی

نام اوغ پادشاه اولدی اون بش بیل تمام اجرای  
احکام ایتد کدن صکره اول دخی فوت اولوب  
محسات دولت و شوکتی زوال بولدی بعده استانبول  
تخته قسطنطینک بیزه سی یعنی اوغلیک اوغ جالوس ایدو  
لکن جد و پدری دینن ترک ایدوب بت پرستکه عینت  
ایتدی و جهود لره رخصت و یروپ بیت المقدسی  
غارت ایتدردی ایکی سنه کزائی سلطنت ایتد کدن  
صکره کسرای عجله مصاف قصدینه نبرد جد کن رنه یعنی  
دیار بگردیازنه وارودی زوال دینی انقضای ایدینی  
موجب اولوب سپاه عجلدن برینک الی ایدو خان  
وجود دینی فنا یه ویرودی غلب ذلک اول نسل جدات  
مکدن اون بش نفر شریار متماک قبا صره یعنی  
کجه تحت افسره مالک و استانبول شهرینه متمک اولار  
اون بشیج قیصر بوسطن بوش ایدو که تعیین بولده  
وسا بقده واقعه نک انتقامی قصدینه اول شکر جلوب  
رما قزیه وارودی اول جینه کسرای عجم اولان  
بوشیروان باباسی قبا داید کلی مصاف فندی یکن  
اشد انزاله منظم اولوب بر مقدار آدم ایدو نظایه  
شهرنه دوشدی اخر اول انکسار فنا و صد دنده ملک  
رند کانیسه مالک حقیقیه یه طابشروب قبا صره نک نسل  
نهایت بولدی بوندن صکره یونان قبا صره سه و جو  
بولوب انردخی جلوه کاه ملک ملتن منجی اولدی  
وانگرک زمان دوشتری رسول الله علیه افضل الصلوات  
والتحیات زمان شد یفدرینه دکن پایدار اولوب  
حتی اول عصر باهر المنصره قیصر اولان شخصک اسمی  
بهر قبس اولوب بعض السنه ده هر قل عظیم الروم  
دید اشتبا بولدی که یونانیلرک دور و نجیسی اولور  
زمان دولتی اوان سعادت اسلامه قریب اولمسی  
خصوصا عدالت و حکمت و معرفت و تواریخده مهارت  
علم بنوده قدرقه جهندن نامت روم و شام و یمن  
حکومتده دین عیسویه زهد و تقوی و ریاضتده  
بین القبا صره خلیجه مقبولدر هر بار مجلسده حضرت  
محر عالم صلی الله علیه وسلم اوج بنوته صعود دینی احکام



انجیلین استخراج ایلدو که دلایل ایلدو ظهور موعود سین  
 اول عصرک و انالرینه بلدی و حضرتک مدح و ثنا سنده  
 بذل و مقدور قلدی سؤل زمانکه افسر پوشش تم و خدی و سندن  
 نشین **فاوچی الی عبده ما اوجی** اعنی به حضرت محمد  
 مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم کندوی دین اسلامه و عود  
 پیوروی مزبور حر قتل روم و خدی اول جناب رسالت  
 مایه بویوزون جواب کوندر ویکه **صورت مکتوب حضرت**  
**رسول الله صلی الله علیه وسلم** بسم الله الرحمن الرحیم  
 من محمد بن عبد الله رسول الله حر قتل عظیم الروم سلام  
 علی من اتبع الهدی اما بعد فانه اذ عوگت بدعت  
 السلام اسلم نسلم بونک الله اجرک مرتین فان یوت  
 فان عیدک اتم الا زلین و یا اهل الکتاب تعالوا الی  
 کلمة سوا و بیننا و بینکم ان لا یغید الله ولا یشرک  
 به شیئ ولا یقتد بعضنا بعضا اربابا من دون الله فان  
 توالو فقلوا الله و ابا ناسمون پس نامه حضرت  
 رسولک ولایت شامده حر قتل بیتندی و مکه شریفه  
 حجاز رکلدوکنه ایشدی ایمان حجاز و مکه تاجر لرین  
 دعوت ایلدی و ابوسفیان بن حرب بن امیه  
 که معاویه نکت پدیدر که دخی دین اسلام و حوال  
 ایتمشیدی حضرت رسولک احوال و افعال حمیده  
 و اطوار و اقوال پسندیده لرینی صورتی مابیند  
 ابوسفیان و سائر رفقا سید خجسته سوال و جواب  
 وقوعدن صکره اول مجمع عظیمه ابوسفیان خطابه  
 ایدوب بود جمله سولیدیکه ذکر اول نور **جواب حر قتل**  
**الروم** فان کان ما تقول حقا فبیمک موضع قدمی  
 ما تبین و قد کنت اعلم انه خارج و لم اکن اظن انه  
 منکم فلو انی اعلم انی اخلص الیه لحشمت لقا و لو  
 کنت له عنده لعنت عن قدمه و بوعبارت کتب صحیح  
 مسطور و مکالمه حر قتل و ابوسفیان کتب شواهد  
 النبوه و مفسر و ماثور و در و باجمه حر قتل ایمان کلدوکنه  
 مقرر در نهایت غیرت حبلیه و اولاد و انساب و عی  
 به حساب طرفلنده که ضلالت کتمنه باعث اولوب  
 اظهارندن ابا ایلدو که مسطور مزبور حر قتل و فاندن

صکره قسطنطینوس نام او غنی مسند نشین اولدی ابا و  
 اجدادی میا سنده اولدخی حضال حمیده ایلدو اشتار بولک  
 امیر المؤمنین حضرت عمر خلافتی آنک عهده میسر اولدی  
 اولوز بیل سلطنت ایتد کدن صکره فوت اولوب یرینه  
 اعقل اولادی قسطنطینوس نانه جلوس ایتدی ابا و اجد  
 سمتنده حسن سیرتک و بره نوب اهل اسلامه مدارا اوزره  
 اولدی آنک دخی عمری غایت بهتدی بولکره او غنی  
 قسطنطینوس قیصر روم اولدی اما تیر سیه سنده و  
 تالیف کتب بکرم و سائر معرفتده غیر پیره غلبه  
 تحقیق بولدی و عقل کامل و حدت شل مل مقتضای سینه  
 اهل اسلامه جزیه ادا سنده متعهد اولدی القصة سکر  
 مرتبه یه دک اولاد قتی صره تخته ثابت قدم اولوب  
 سکر بخجینه قسطنطین نام حاکم مسیحی کیش و عیسوی دین  
 اولدیکه کندوسی قسطنطینه و اولادوی ولایت افریقه  
 متکمن قلدی اما عکبر اسلام و نره شیران هدایت  
 انجام که ممالک **عرب** و شرق و حدود چین و خطه  
 مالک اولدی قسطنطین مزبور عبد الملك ابن مروانک  
 خلافتی زمانه راست کلدی و مسیم بن عبد الملك استابو  
 محاصره ایتد کدن صکره مزبور قسطنطین شرق و جنوب  
 طرفندن و فرنگستانده اولان اولادی عرب جانندن  
 عکبر اسلامه مالد فتحات مفاظه و مصاف اختیار  
 قلدیر مابلا حزه هر مهاجرده مضرة پشیمانیدن نتیجه  
 ویرمیوب اکثر اوقاتده الصلح خیر ایلدو عمل اولدی  
 بلدی القصة استانبولده حکم ایدن درت قسطنطین  
 که آخری ذکر اولان بیدیندر و باقی شهر اولان قیصر  
 افرنجیه دن ایدوکنه ایضا صقریندر و سلطان محمد  
 مرحوم استانبول فتح ایتدوکنه تاریخده ایچنده  
 حاکم بولینوب سیمک قیصر و لاقیصر بعده حدیث  
 شریفینه مظهر اولان بلینوس ایدوکنه الملحمه العظمی  
 قسطنطینه حاکم ملت محمدیه و ناظم شریعت احمدیه اعنی  
 به سلطان محمد خان نور الله مضجعه بانوار الغفران  
 نام نامیه ایلدو شرف بولدی و مزبور بلینوسک نامی  
 قیصره ضلالت ریین میا سنده بخت اولدی



اما بعض کتب تواریخ ده شهر است بنول قسطنطینک تعمیر شدن اول  
 یکی که عزاب اولوب و عمارت فتنه در که اولافرنجی اصل  
 یا بنو بن مادیان در که اسکندر رومیکن ظهور شدن درت  
 یوز بهش بیل اول و حضرت عیسی علیه السلام مبعث شدن بیک  
 یوز یکدی بیل مقدم در و سلطان محمد مرحوم فتحی تارخیت  
 کلنجه ایکه بیک سکان بیل اولمشدر و یا بنو بر باد شاه  
 ایدیکم بغار و روسدن اقضای ممالک افرنج و مصره  
 و ارنجه جمله ولایت روم و صفایه و ارمن تا سرحد عجمه  
 انک محکومی ایدی پس الی کونک یول سورایچین  
 الدیکه بر طرفندن خلیج بحر فرنگه و بر جابندن شاهده  
 واقع دریای سیزه رنگه و اصل اولمشیدی که الان  
 سواحل قضا کرده سخته آثاری موجود در و حوالیسنده  
 اوج بیک پاره قضبات و قراسی معدود ایدو که کتب  
 مزبور ده مرسوم و مشهور در و مزبور یا بنو بن زمان  
 عبادت ویر کیده بولینوب زلزله عظیم ایدلشد  
 قالدی بعده انکروس ولایتندن یوز نظمین نام اوغ  
 کلوب استانبول تعمیر ایدی اولوز بیل سلطنت ایدوب  
 بعد و با عظیمه حادث اولوب شهر مزبورینه عزاب  
 اولدی و یومسطور در کتب بهشت بهشته اولان تفصیل  
 بو محله کلنجه مرسوم اولدی **بیت** کار کیتی سج و زیجیت : او  
 هیچ و آخرش هیچت : هر که از ترنم زندگ بر خاست :  
 طاعتش را منجی نشانت : **رصد حرخ**  
 بو العجب زیجیت **فصل دیگر بر وجه احوال** بودخی فاضل  
 بر جیس جلیس مورخ مولانا ادریس کتبنده و جسد  
 اخرا نفل و تشطیر ایتدو که تفصیل در که حضرت ابوالشتر  
 آدم علیه السلام ببوطندن بش بیک الی یکی بیل صکره  
 است بنول شهرنده در و ندنام بر پادشاه ذی شوکت  
 پیدا اولوب بر آ و بحر افرنگستان و روم دیارنه حکومت  
 ایدوب اکثر سلاطین روی زمین اول شهریاره فرمان  
 بردار اولمغین حالا استانبول اولدوغنی محله که  
 یددی پاره جبل رفیع و سواحل صنیع مشتمل در غرچ لطیف  
 طرح ایدی مرورایا مله اول پادشاهک اولادندن اون  
 ایکه حکام شمی سکان اول پای تختنده آرام ایدوب

محمود ملوک سلاطین اولدی اما تاریخ ببوط بیل  
 یدییوز الی ساله وارد قدده رومیه کبراکه حالاریم با پاقیری  
 و میکه معروف در اول حوالیده قسطنطین نام جهالت قرین  
 خروج ایدوب ممالک شرق و شمال تسخیرینه لشکر کلوب  
 مملکت ماکدونه کلدی که حالاروم ایدید کلدی دیار  
 و اسعدرا استانبول فتح ایدوب درنده و اولادندن  
 شهریار وقت اولان فرما نکار مق و مته قادر  
 اولمایوب باضروره پای تختی بر اقدی و آضر  
 ممالکه چکوب کلدی فلان جرم قسطنطین شهریار حکم و دو  
 بین اولمغین استانبولده اولان کشایش و آثاری  
 وات میداننده اولان طلاسم عزابت نشانه جمله  
 اول ایجا دایلدی اندن ماعدادخی ربابین دیرمه مسیح  
 ایچون دیر عزرائیل نام برکنیه عظیمه بنیاد ایدیکو بو  
 الفتح سلطان محمد خان بنا ایدو که جامع شریفک  
 جانب جنوبنده بعضی آثاری موجود و اکثر محسنه  
 مهدوم و نابود در و برکنیه دخی حضرت یحیی پیغمبر علیه السلام  
 روح شریفی ایچون ایا صوفیه نک جانب جنوبنده  
 بنیاد ایتشد رغابا کوچک ایا صوفیه دید کلدی مقام  
 اول کنیسه ماہر الانعدام یرنده در اولوز بیل سلطنت  
 ایتدکن صکره مرد اولدی یرینه ایلیا نام اوغ نام  
 شهریار اولدی و با بجه بونکرک میاننده یوز سلسله  
 بیل سلطنت ایتدکن صکره روم برقرار و هر بری  
 استانبول تختگاهنده پایدار اولوب عالمه کلی اختلال  
 وقوعنده ذکر اولان ملت مسیحیه پی تابع و غیر مانع  
 اولان آتش پرستان پیدا اولوب عالمه کلی اختلال  
 وقوعنده ذکر اولان سلاطین دین عیسی پی صیغه  
 سعه بلغ ایدر لکن سلطنت روم استون بابونام  
 شهریار اسمیده موسوم اولدی همواره ملاحد ایش  
 پرستان دفعنه اقدام و ابقا دین مسیحی و پیما  
 صد دنده سرای که حالات میداننده ایدی اتفاق  
 برکون استون بابون سراننده بعضی عیسویان و نشر  
 دین و مذهب بخشده قیرو قال ایدرکن اول مکا بره  
 و جدل به مال منجر جدال وقت ل اولوب مسیح اولان



زمره وینداز مجوسی اکلان قوم واجب اللون ناسواریه  
 بر بر لرینه کبر وید و دعوالرینه تیغ و شمشیر اید فیصل ویر ویر  
 شهریار مزبور وینداز اولان قوم معمور طرفنده اولمغین  
 مجوسیده غالب اولوب جمله سنی قبیله کچور وید و انتقام  
 ایا صوفیه محله که اتش کوهلر یک حریفه رنگده و اول  
 رسیده با پلهش بر بنای عظیم ایدی باقوب بیقوب خاکه  
 برابر ایدیر اول اتش و ده تاجدار مسطور روایاسنده بر  
 مشکل و مطبوع پر نور کور که نهایت حسن جالده ایکن  
 نایشی کمال هیئت و جلالت مزبوره خطب ایدوب اگر  
 حضرت عیسی نک شریعت کمال مرتبه محفوظک اولمق و لر  
 سک بر عبادت خانه و معبد بیعت اتش اید که ممالک  
 روی زمینده اولان معابدون اعلا و کعبه کعبه اکثر مشایخ  
 معلا اوله دیو تقسیم و حالت بتیظ و انتباه ده تقیین  
 و تقسیم اتمکین استون بانو اول خدمت جان و کولک  
 بل بغدادی عموما ممالک فرنگ و روم و روس و کین  
 وانگرو س تحت حکومتده اولمغه مهمات و معماران  
 انگشت ناهمیتنی فرمان ایدوب آرزمانده چوق مقدت  
 مزاحم قدی و جمیع اعیان دولت و ارکان سعادت  
 اول اثر خاص و معبد معتبر موجب الاخلاص هدم  
 اولان اتشکده مجوسیان اولان محل اولمق مناسبت  
 دیو اتفاق ایدیر اول جمله دن یوز نفر مرد و ما هر  
 معتبر معماران پاکیزه نظر که هر بری بر اقلیده فرید  
 بی قرینه ایدوب مقرر ایدی استانبوله کتورلدی  
 واعنا و بوس نام مهندس بطلمیوسکه هر معقول  
 اکا مخصوص و هر محسوس آئینه زکای عالی نفوس ایدی  
 جمله سنه سالار و زمره استا و اند مشگلش ی پاکیزه  
 کردار تعیین اولندی و اوستادان پیشه کاران  
 و آهنگران و سنگتراش بنام و نقاشان و مصور  
 سنجیده اقلام بش بیک هنرور کزیده اعمال و اون  
 بیک نفر عمله و نش کرد تعیین اولندی ابتدا مبرشته  
 اینکی بیک راس غنم و بیک باش کا و مزاهم قنوب  
 شکرانه اساس و فدیة جا میرناس تعیین اولندی  
 سائر غنم کونا کون غایت و بذل اولان نفا یسه نهایت

یویندی و اوج بیک کندنا سیمکه اول عمدک اصطلاحده  
 بر کندنا بیک اچه نامنده که نفقده قویم ایدیکه جمعا اولون  
 کره یوز بیک اچه اولور روز محمد فخرایه انعام و بعد  
 الاطعام اول وجهده دخی اکرام قلندی و اول پادشاه  
 وینداز حضرت جهان اقرین ایدله بویه عمد ایتدیکه  
 اول معبدک بناسی خیر ایدل تمام و کسند و نک حال خیر  
 قرین انجام اولور سه فقرایه اوج بیک کندنا التون  
 اعطایلیه یعنی که ابتدا سندن سیم انفاق ایتدیکه  
 کعبه اختا منده او تونکره یوز بیک قلندی ایدله  
 محتاجینی قرین غنا ایلیم و تحت سلطنتده نه مقدار  
 مجرم و مجبوس و ارایه اطلاق و رما ایلیم اما حکمت  
 اتنی و مبشرات نامتناهیدن بری دخی بورویایه  
 کما هیدر که استادان مهندسین اول معبدک  
 طرح و رسمنی کونا کون تخیلاته تعیین ایتدیکه کمرنده  
 پادشاه نیکو اول رسو مک برینی مقبول طو مقیوب  
 بونفردن اعلا بر رسم بی همت اولسه دیو تأسف ایدکن  
 عالم من مده بر پیر کرامت هوس خضر پوشش ظاهر  
 اولور انده بر مجدار رسم مطبوعه مجلی لوح سیم مصف  
 طو قوب اسنه باق ایا صوفیه نک رسم صحیحی بود و بود  
 ش ای بشیر ایدر اول دخی ایا صوفیه نه مقوله معبد  
 دیدکده با پا جفک عبادتگاه اعلا در دیوب اول  
 رسم شهریار مزبوره کوستر لفظ ایا صوفیه لغت قدیم  
 رومیانده بلیت الله و مجمع اولیا استاد دیک ایدکن  
 بدور رس اول شهریار بیدار اولوب سحر زمانه  
 اغن و پوش طلب اولدقده انده بر طبق کاغذ  
 رسم ایدوب عرضه قیور که اول شب رفته باده  
 کوسترین رسمک عیسین اولمغه اول بنایه اراده اید  
 متعلق اولدوغنی و قضا و قدرده رسمی اول وجهده  
 بر سیم قلندوغنی بقیه بیور لر و جنین خاکه الفتا  
 ایدوب سجده شکر شایسته کمر قیور اما اول وجهده  
 اساسه وقت و اسنخا منه جل و همت ایدر که بر مرتبه  
 استقداد نوع بشر اذن زیاده بالاتر اولمغه محال  
 و بیک اندیشه اول طریق هدایت رفیقک و راستد



بر رکنی بولمق فاسد خیال اوله اولاستا بنول میان  
 بی رده واقع و اکثر ایدمه قلوب مرعوب اصحاب کبیری  
 و منزله پیشایع اولمقین اتفاق ارکان و تاسیس بنیان  
 ایچون تراید انجیره و تراجم ارضینه بخار و میق آینه حشینه  
 متوقع اولوب ایا صوفیه سنک زیر زمیننی و مابین آسمان  
 کبیری مجمع آب اولاکه زلزله اولدقچ استیقا منه باعث  
 و هم محل اولمه سی تعیین بوله و ایتد کلمی آثار مجربان  
 روزگار اول کثوره اختیار ایدد کلمی طرح معهود  
 و مالوف اوزره اختیار قلند **شعر** اذا استخبر المرء  
 النجی رب عنهم **ب** بر ابراهیم مصیبا عالا بقولهم **ب** فی نفس  
 الامرا اول و جمله بایلدی و قیایه بناسنه صرف اولن  
 خاک پاکده کج وزن و عیار جهنم بجزیه معمار بویوزد  
 نمودار قلند یکهر دیارک خاکندن بر رخت دوزله  
 و معیار صحیح ایدد وزن ایدوب مقدر شخصیه  
 ردوس جزیره سنک تراید جمله دن اخف و سارندن  
 الطف بولدیله بنا، عی ذلک بنه قبه علی و آینه قیاب  
 و الایه مأمور اولندی اما بای بظلمیوس اولان سر  
 معاران اغنی دیوس استیقام و بر دیرن ایچون  
 بوکونه رای تبیین ایدد یکه عفا فیردن لسان العصفه  
 شربی متفصل قزعان کرده فینندی و اول بنانک کرج  
 و ایچین اول لعابله ممزوج ایدوب استعمال ایتد  
 که توفیق لدن زیاده یا پشوردی اکابنا، مجربان  
 معاران آغی الدن اله قاپشور لرایدی و هر سنک  
 و مرمر که وضع اولنوردی کند و الیه استیقا راید  
 کدن صکره قونولور ایدی و سکر دانه سماع مرمر  
 درک هزاران هزار سپاهان انک مثلن کورمش  
 کند مقصوره و محراب اول پایه لراوزره با غلنمه  
 اصح اقوال بودر که ولایت حبشه معدن اصلی  
 بولینوب اندن کتور لمشد و بعض تواریخده سترانیه  
 اسکندر فیلسوف اولان مدینه دن اولیا لونا نام پادشاه  
 قدیم حضرت ابراهیم عصرنده یابد و غنی و بر عظیم  
 حرا به سندن انمش و اول بنانک فرسش و عرش  
 ناه سماع مرمر دن دوزنش اوله اما نند سیم خام بین

و براف اولان مرمر معدنشدن و سار جران یونان دن  
 و سیزه رنک اولندی شهر ایا صلو قدن و سرخ خام  
 و عمل بدخشی رنک اولان رخام مینی لیدن و سار  
 مرمر احضر منقش نواحی شام و قزماندن اخذ اولوب  
 اول بنای اعلایه صرف اولمش بو طریقده تکمیل جمیع مشا  
 یدی ییل اوج آیدد اندن صکره بنا، کلیات سکر  
 ییل و ایک آیدد و قیایه بولمش ایدی لکن اول بنای  
 عظیم طاق محله یقین اولوب قیاس مصارف  
 بن و اخراجات مهمه بنا، ثلث مقدر اری بقیه قالد  
 استون بانونک خزنه اتمامه قریب و تا غیر ایجاب  
 ایتمه سی تحقق بولدی اول پادشاه نیک کرم اری  
 یعنی استون بانو دید کلمی کار کذار خزانه سی دوز  
 یای خود ایا صوفیه بناسه غایت بولما و دغنه غنک  
 اولوب بر شنب جناب خالقه یاز و اتمام مرامنی  
 بارگاه عزتدن استمداد صد دنده خوابه واردی  
 س بقا رسم بنای لوصنی القا ایدن پیر منیر سرف  
 مشا هده سی باغنده سرو با لار کبی بید و خضر ایل  
 حضر ایدد کئی ایما ایتد کده لسان فضیله گویان  
 و بن ابوالحسن حسر و دیو اسم شریفنه انما ایدد  
 لازمته تکمیل بنا که حالا و افزو مستوفی درم و دینار  
 ایدد که اظرف و اجلا در قصبه سلوری قریبده اوج  
 رفیع قریبنده زیر زمین ده کمین بر خام کبود  
 خام و فین وارور که انک الشده سنک ایچون نه  
 یعنی که اتمام خیر انکیچون آماده یدی دانه خم خرو  
 وارور که قیج ایدد منفرج بقرون دو کلمش کوبدر  
 پای نابریطوسیم و زرد و دیو جزو یدی بومرته  
 اول پادشاه راست بین رویا نوب بلات اخیر  
 اول محله جان القوب پیرک خبر ویرد و کج اوزره  
 اول کچ شایگان و نفوذ ایدد مسعود مدفون نخه  
 مرصع اواغ بولوب مرتبه سنه کتورندی و صفی  
 مقبله محسنات بنایه صرف ایدوب جرات جلوه یابی  
 متضاعف ایددی القصبه بن تمام اولوب سیم در  
 ورت دانه بیوک شمعدان قونیلوب شب تا سحر



ستم کا فوز پید شعله ویردی وزیر قبه ده سیم خام زنجیر  
 ایلہ الی بیک عدد قندیل اصدی و پنچہ مجوہر و مرصع  
 و سیم و زرق و قندیل تحف و ادب و ہمای طرف سلطان  
 اطراف و اساطین اکناف ہدایا سی ایلہ اول معبد  
 خاصہ ملحق اولدی بیت ناظران از شکفت در ماند  
 جملہ حیران نقش دیوانند چو نگہ منبوق قبه اش  
 بعمود در حیرت دمان خود بکشود بودنی  
 مرویدر کہ اول پادشہ بعد اتمام بنا و بعدیکہ  
 دیر کلر مابینہ و زرسیدن طرا بزر و صنع ایدوب  
 ترجیع قبتہ و قیو لرینی در کار و جو اهر شفا ایدوب  
 لعل و یا قوتہ مزین ایلہ بعض عقلا نصیحت ایلد  
 کہ سزدن صکرہ نوب و غارت و ہرج او لمارسہ  
 دیو بعض جو اہری طلا سیم ایلہ آرند یلر بعض  
 قیو و درجہ می بندہ دو کد یلر بر طرز اوزرہ  
 کہ منبجہ اولدی کہ ہم مقصود حاصل اولوب تک  
 قلندی و ہم اول شہر یارک نہ طریقہ دین عیسوی  
 بذل مقدور ایتد و ک بلندی و بالجد زیب و  
 زینتی تفصیل اولنہ قبه سے کبے اطناب مقرر  
 اولوب عارف اولان بو مقدور ایتد رند  
 کنونہ کا بسنج و اقف اولور اما توفیق الہی ایلہ  
 اول ہدایت دستگا ہی اتمام اولد قندہ او ستون  
 بابوشکرانہ حمد و منت عامہ عبادی سیم نژاد سے  
 ضیافت و فقر و غریبہ ہمین سیم وزرہ ہمت و  
 دامن نقد و جو ہر قسمت ایدوب قیو سندن  
 ایچر و کہ کیردی متوال و متفق قبت سجدات شکر ایلہ  
 ناگوشتہ محرابہ ایردی بیت سیم کرد شہر روشنار  
 کہ بہتر داشت او دینار بعدہ بر وجہ الخفاف  
 و نذو ر جمع اولان نقود و تحف نامحصور دہ ماغد  
 کند و خزینہ سندن مصروف اولان مال موقوف  
 دفتر منشورین استدی و می سبان و امن  
 تطبیق دفاتر اخراجات بنا قیو ب مجموع مصارف  
 عرض قیو یلر او چو زبیک درت یوز کند و نا  
 التون حرج اولند و غی مقرر اولدیکہ ہر کندنا بیک

فلوریدن عبارتدر ہر فلوری ہر در ہر طرف ایتد و کہ  
 تحقیق بولدیکہ جہی اولوز درت کرہ یوز بیک آلتون  
 وزمان دولت عثمانیہ دہ معتبر اولان دین رلہ  
 و ترق کرہ یوز بیک آلتون دن افزون اولور  
 مع ذلک اوق قندہ او چو زدن زیاہر قصبات و بلا  
 و مرا و قف ایدوب غیر از حمامات و دکاکین و  
 خانات و طیبو اچین لایحی و ولایت روم و قزاق  
 و بلغار و بلا و سالدہ روس و صفالیہ و اقطار  
 تعین اولندی و وقفیہ سی یازیلوب دین مسیح  
 شریعتی اوزرہ شجیر و سیم متوال اولندی استون  
 مابینک مکارمی کا یینج بلندی عزابت بوندہ در  
 کہ الہی آئی معتداری اول معبد دہ عبادت  
 و می مع روشناسان دہ جمعیت خواطر ایلہ  
 نصف سنہ طاعت ایتد کہہ **شعر** اذا اتم امر دن  
 نقصہ **و** توقع زوالا اذا قیل نم **مضمون** موجنبہ  
 استون با تونک حیاتہ مبانہ کائنات مشینی ایلہ  
 منزلزل اولوب امراض مختلفہ یہ متع و اطباء  
 عیسوی دفع رنج عن سندن کمال عجز یدہ مداد  
 اولوب **ع** شنیدم از حکما مرک را ذوالی نیست  
 و ققنہ انتقال مرقوم اولوب نہال و جو د سے  
 شجرہ اولاد دن بہرہ مند اولمغین برادرزادہ  
 اولان استون بوس نام وارث لازم التکریم  
 جانہی حضور نہ دعوت ایدوب نصایح مشفق نہ  
 دن صکرہ کیفیت و قمتی بلردی و ایا صوفیہ  
 مقابلہ بر عمود ممدود و وضع ایتد روب کند  
 شکننے سیم وزر دن بر رخس سیم آلود اوزرہ رسم  
 ایتمہ سنہ و بر اللہ بر الما و یروب دست دیکرینی  
 تہی کو ستر مسنہ تنیہ قیو ی تا کہ کورنر بو معبدک  
 مابینی اید و کین بیلہ لروسلطنت دنیا یہ مالک  
 اولوب بر سیب خوشبوی رنگین قو قمتق قدرہ  
 انتفاعی و اخرینہ تہی دست کیدوب ملک دنیا دن  
 موئلہ انتزاعی بے ادراک ایدہ لرو یوسو یلہ  
 فی الواقع سپارش ایتد و کہ اوزرہ دفن اولندی



اول اشام ایا صوفیه نک قبه مقصوره سی بیقده  
 اوستون بوس اغن دوس معار دون تقصیراته  
 حل ایدوب اخذ و سیاست قصدین ایتد کده بنم  
 بوباده تقصیرم یوقدر نهایت استون بابواتامه  
 استعجل وقانون معادون خارج اولایوب  
 بند لری اذاله سنده امر واجب الامثل ایتد  
 کدن صکره قبه نک سقف رسم قدیم لازم سندن  
 بش ارشون بلند یایدردی نه قدر که فریاد ایدوب  
 ضرر در دیدم ایله دکلمدی باعث سقوط اولوردیو  
 جواب ویرد کده جمله اعیان وارکان کلامه  
 موافق شهادت ایدوب مزبوری اخذ سندن  
 خلاص ایتد یربعده یننه تجدید و بش ارشون بشت  
 یا پهنه بنی دی تمهید قلندی نهایت زیب و زیورن  
 اوک تکلف نه خزینه لری محفل اولمغین بر وجه  
 اختصار ترزین اولندی غن اول عمود  
 اوزره استون بابور سمنک وضع معمود  
 اوزره مزبور استینوس معار اغن دوسک حقه  
 خاطر مانده اولوب اول یوزدن فرمان ایلدیکه  
 اول استون اوزره اغن دوسن جیفه وضع  
 رسم ایتد کدن صکره امر شریاری ایلد بچاره  
 جا و لری بیقه و معار راست کارماند شمار جزین  
 جیعان و بی درمان و محبوب سرگردان تسلیم روح  
 اید کجه اول ورطه مخلف شرطدن قالد اما بوضع  
 ناسزا کار عجب اقتضا سپهر مکارمیدر که بنارین  
 مرد و عطف مقابله سنده بحر یله هب اوله و معار لکه  
 عمارت و جزاب و باب قیوب رسم زند کاندی  
 فنا بوله فی الواقع قصر خورنق معاری شمار مایه  
 رعایت اولمده قبه بام اعلا سندن اتوب کندوی  
 هلاک قییدی و مزبور اغن دوس کارگذار ایا  
 صوفیه کجه نادره خزون و اعصار ایج دی مقابله  
 سنده بو مقوله جنس نامعقوله گرفتار قلند  
 و متاخرین معار سندن که ساطع محمد جامع  
 بنیا دنده دامن درمیان ایدوب نیزه ستریز کجه

فکر مستقیم ثاقب ایلد انگشت نمای اعیان ایکن بعد  
 الامام تقصیرینه بن بویینی اولدی انجق سلطان سلیمان  
 خان جامع شریف معاری استاد مهارت نشان و  
 نادره کار صانت بنیان معار توتان جاننه عتبت  
 یکران و ملسو بانه التفات مروت نشان قلوب  
 اوغنه گزیده سخی قرویرلدی و حاله مناصبه امتیاز  
 بولدی القصة استینوس فرمانه موجب معار اغن  
 دوس وضع مرسودن صکره خلاص در ماندن  
 مایوس و اول عمودک فرازنده بی بند و زنجیر  
 و محبوب اولوب کجه ایام مرورند نصکره زوجه  
 بر کاغذ پاره بی دست رس بولدیکه حین عروجه  
 میبندده بولینان قلم ایلد بر کاغذ پاره بی بارش  
 فلان ریسما سرایا و قلوب بر طریقه کا اولند  
 دیو اصم لمش وقت که مذکور عورت دید و که  
 مهمات اتا منه رغبت و کند ویه القایه جل و همت  
 ایلد معار مزبور شت نادره اونا را استوار ایلد  
 زمینه اینروایت و کجه بر شمع کتوروب اول  
 ریسما بقرا ما قبل النزول بر وجه معقول ایلد کجه  
 و عامه سن اول جای مرتفعه محکم بند و وضع  
 ایدر شول و جمله که اشغ دن کورنگر اغن دوس  
 تصور ایلد و با بجه بو طریقه نور تلور و عیان و داع  
 قیور رهبان لباسه کیروب فرنگه نه ماکنه  
 کیدر طقوز بیل تمام امر سباصته قیام ایدوب  
 بالاحزه حب و طغنه استا بنوله کلور هنوز اول  
 لباس و عامه سنی خلق اغن دوس دید کلرینی  
 ایشیدر حالاکو حاک ایا صوفیه مقابله منده دیر غزله  
 واروب رهبان لریه عت و عبادت مشغول اولد  
 اتفاق برکون اوستون بوس اول دیری شریف  
 و فردا فردا رهبان لری مصاصتک مطیف ایدوب  
 سن کمین و نه زماندن بر و بو معبد ده خامس  
 و آدک نذر و دار و دیار کن نزه در دیو خاطر سائق  
 یوزندن هر برینک خصوصنی تفحص اش سنده  
 نوبت معار مزبوره کلور یعنی اول دخی سائر لری



کبی مسئول اولور همان اولدم شاه عالمه خطاب  
 و معی راغنی و بوسم دیو جواب ایدر کرک مفرایله اولدر  
 و کرک لطف و احسانه کولدرک دیو سولدر نفس الام  
 کورسه که تحقیق اغنی و بوسدر بونجه یلدر قرار سندن  
 اوزره جس ایتد و کما یوسدر سر اسخام پر ملا لنی سوز  
 ستریفات لایقه ایلد کلی احسان ایلد تا اول زمانه کلیمه  
 واقع حله بمنز فزاز عمود هر که لباس و جامه انک  
 ظن اولوب غیر احواله ویرلمز **بیت** نه استیب و  
 بگردان بچند **بیت** هنرمند داند دل هوشمند **بیت** اما کتب  
 توار یخده مرسودر که ایا صوفیه نک بنی ثانیسی  
 بعثت بنی عالم مقام و دعوت عام اسلام تار یخدن  
 اکیوز التمش بیل اول اولمشدر اول وقتکه  
 شهر قسطنطنیه بمنام احد مختار اولان سلطان محمد  
 خان محمود الاطوار جنانه عذقه مفتوح قلندی  
 اول حلاله نفس شمرده موجود اولان دکاکین  
 و خانلر و اراضی و اسواق و کاربان سرایلر اچور  
 منفارده ایلد اول معبد اعلایه وقف و شرط قلندی  
**شعر** ایا صوفیه خیر البلاد **بیت** خلاصه جوفه نور الفواد **بیت**  
 نقضا بهی المسجد الاقصا بن **بیت** و لکن صنوبیت فی  
 العباد **بیت** بند قوم میان العالیات **بیت** ولم یخلق  
 کهذا فی البلاد **عمارت سرای عشق بخلص الیه**  
**والتوفیق منشی** قنقی شه کیم بنایه مایل اولد **بیت** قصر  
 دل یا پهمه در انک کاری **بیت** اول بن ایریشنه پایانه **بیت**  
 اولور اول کاخ لطف معاری **بیت** فیکه اما بشر طان  
 بدل **بیت** حبس جو حال قلب بخاری **بیت** ظلم اولنا یه هیچ  
 بر فرد **بیت** اوله انده عدالت آناری **بیت** اعتقاد  
 ایلر سه معتده **بیت** استقامت ایده عصا داری **بیت**  
 کا ه اولور نیجه بیک کوکل میقلور **بیت** بر بنایک بتیجه  
 دیواری **بیت** اول عمارت اساس دینی بیقر **بیت**  
 سر زنده قلوب مساری **بیت** کرمساجد مدارس  
 اولسه بن **بیت** فرض اولور احتیاطک اظهاری **بیت**  
 تا که محسوب اوله ثواب و قبول **بیت** بویله در اهل خیر  
 پنداری **بیت** فتح استانبول میسر اولدوغی **بیت**

مبارکه ده شهر اورتا سنده واقع آب هوا سه  
 لطیف و نافع بشته رفیعده حالا اسک سراسی نامیده  
 مسمی و مشهور اولان مکان لطیف معهور و بلیت و  
 قصورینی بلیت به قصور ایلدیلر **سند شان و حنین**  
**و شانایه جانب با تقدن** صماخ شهر یاریدن انزل  
 الدار بانیها مثلی وار و اولوب ساحه مطبوع  
 المساحه سنی شریف بیوردیلر اما کفار مستامن ز  
 مرزیه زمیمه سندن مکان غلطه بو و ایدیه غلطه  
 دو شوب بر بر لرینک میان سنده گفتگوی باوشاه  
 اسلام بیم و هراس همنا مله امان شهر اورتا سنده  
 تلکن ایتدی بو طریقله کندینک ذالقه قلعه سخ  
 ابدان اجسامه ظاهرا لیقین ایتدی دیوب  
 رای و ندیرم نقصان ایتا منی جستجو ایتدکن  
 ماعدا اول ایشا کرده س لار عجم و سپه لارک  
 بری حشم اولان او غور لو محمد بیک که دارالملک  
 تبریزده سککن امیر حبیلر اولان حسن طویل اولد  
 اولوب بر میرزای به عدیل ایدی چین مصافقه  
 سلطان محمد خانک سائر ملوکدن خدم و حشم  
 یوزندن امتیازینی و کمال اب و قار و شرع  
 محمدی به کج رعایت و اعتباریده دولت و سلطنته  
 کار سزینی بیان ایلدی آیین ملوک که منی لفت  
 و صنم و ارایه بلا شرم و حجاب سولیمنی شاه  
 دخی رجا ایلدی فلاجرم میرزای محترم مرخص مطبوع  
 اشیم اولد فده میان شمرده که مملکتی امتیاز  
 شت نکه تغیری خصوصنه مغیر در الالان ظهور  
 ایلین سلاطین و خوا قین حضورنده بو معیت  
 خلاف متبادر و دیدی انک کلام دلییری تاثیر  
 ایتکله سراسی جدید تعمیرینه مباشرت اولد  
**نظم** حشر و معقول فیه طوعزی سوز کار ایلدی **بیت**  
 کون کجه بر غیر ی بوجه قلدی کویله درست **بیت**  
 الفصه میرزایک کلامی و غلطه قومینک گفتگوی  
 غلطه فرض می محرک اولوب اول سراسی بعض  
 مرضایه و نشو و نه و پرستاران زمره سنده خدمتدن



منقطع در مخصوص قندی بعد سرای جدید تعمیرین  
 ماست اولدی تعمیر **سرای جدید در استانبول**  
 بادشاه جهان لازم **در کتایب** جای سکون  
 خلقدن انقطاع راغب اوله **در قیام** شاه بیت  
 ماوا سن **در** ایکی میل مقداری اول سرای عتیقی تشریف  
 وارباب حاجت دیوانخانه هایوننده عرض دیدار  
 تطیف ایندکن صکره سرای جدیدک شردن انقطاع  
 و بروج و بار و لریه بشقه بر حصن حصین اولوب آب دریا  
 اتصال و بنا بنا و ارضین و سموات اراده ازلیه سنده  
 اول گوشه محض سرای عامه ایچون ترتیب ایلمک  
 معاینی بوندن ماعدایکی جانبی دریا و مابینی حدایق خضرا  
 و ساحه سنده اجراسی ممکن اولان آب روان بر  
 صفا بوجبه ما آب حیات روح افزا ماست **در** سنده ایدو  
 هویدا اولمغه سلطان محمد خان حضرتکری بالذات  
 ماستر و معتمد لرینی معتمد عصا اولوب بنا اوزرینه  
 حاضر و وزراء و امراء قو قو قلندرده اداء خدمتله  
 ظاهر عا انخصوص از دیار دنیا به جد و جهد له اولمده  
 عطیات و احسان غری آفاقا مبدول و باهر اولدوغی  
 سیدن از زمانده حمات غایت بنا پذیر اولدی  
 و بر فرزند ابجی نهایت قرین اولمسی تصور اولمکن  
 سکر بیده اتمام بولدی **بعین سنده** **و سنین**  
 ناریخنده بعد الترتیب و التزیین بر سعد ساعده  
 ساحه سی شریف حقه افصح شعرا اول الدین اوسغی  
 احمد پاشا بو مصرعی اول جای روح افزایه و شور  
**ناریخ بنیا** و سرایه که بود احسن تاریخ **در** کیم ایده مبارک  
 دیو که حی و توانا **در** اگر چه که بنیان سده که لفظ ملک  
 مقوله و ذات باری به توان اطلاق استعمال  
 فصیح ده داخل عبارت اولمسی اول مقوله سرای  
 خلد اناره لایق و بانگیسی اولان شهریار کشور کش به  
 مناسب و معمور مانند بیت معموره بر تاریخ و بنیکس  
 مامولدر ظاهر بود که اشغال اشتغال وزارت طبع لطیف  
 لرنده اندن زیاده زر انسته مانع اولمده و یا خود  
 ملکه رهینه لری ابجی بو گونه ادواتش به قدرت بولمده

**بنا جامع کبر در قسطنطنیه سرای جدید بنا سندن خالص**  
 اولدی سنده که **سبع و سنین** ایدی بوجب فرمان سلطان  
 دین سلطان محمد خان جامع دیو مشهور اولان **تیکه**  
 کزین تلمنه الیه بنایه الدوران با بنده و باقی اولان  
 جققین و روی زمینده اولان مساجدک جمله سندن  
 اعلا و اول اولمق اینده و معمار بهار قدرت سنان شرت  
 و سائر بنیان پاکیزه صنعت بالافتقار ماستر ایلید  
**امین استس بنیان علی التتوی من الله** مصداق  
 اساس سندن استحکام کمال لازمه سنی کوزتدیر و جد  
 اتمام ده مقصور لری یو غنیکن سکر سنده کوجده اتمام  
 ایدوب سنده خمس و سبعین ناریخنده تاکید بنیان و  
 تشید ارکان و تحنین بیکران و تزیین حدیران ایل  
 غایت پذیر ایلید بر الحق بر جامع شریف که شرف رو  
 حائسی جامعده و هر سنگ رخا منده عبادت و عطا  
 نور لری آفتاب کبی لامع در اورتا سنده شادرون  
 و انک ضمیمه آب روان و حواله و مدارس اولان  
 بساتین سمندریان احاطه سنده نظر امیان جدده  
 اولان جان و حضرت حقک بدینده که آب جریان  
 کبی نمایان اولدوغندن ماعدامحراب دیوارندن  
 فواکه اعدا که رشک باغ بهشت زیبا و حسد کرده سده  
 و طوبی ایدو کنه بیان و اقدربنا **مدارس ثانیه** و تته  
 و عمارات و دبیرستان و کرمایه راحت رسان و بیمار  
 قلان راست بیان و عاقلان فراست بنیان جار  
 ارکان جامع حوالی سنده عمارت و بنیان نقل و تصویرین  
 بو منوال اوزره اظهار و اعلان ایلدیکه نفس استانبول  
 بنا ایلدو که جامع شریفک جانب و بهین و شتالنده  
 دور در مدارس علی و هر برنده اون طغوز باب  
 او طه سنگا که ایکیسی معبد ایچون مهیا اون بش  
 و انشمنده ان ایچون هویدا ایکیسی دخی فراش و بواب  
 ایچون بنا او نمشدر و مجموع دارالملک استانبولک  
 میا ننده وقوع بولمقین صحن مدرسه لری دینمشده  
 خصوصاً سکر مدرسه اولمغه رشک ثانیه جانب و حید  
 کرده سبع و سموات مدارس ثمان نامیده قرین التفات



قلمش در کنگ هر مدرسه نیک اسفند بر رستمی وار در  
 که سکر حجره سی مقرر برنده او چهر طلبه سیستق و ماه با  
 اون ایکیشتر آنچه شمع لری بها وقفیه سنده محرر در القصة  
 مدرسه لری که تمام اولدی و عمارت عامه مهمله دخی غایت  
 بندی بالاده اول جامع شریف عالی و طریفیندن مشت  
 بهشت مدارس و اینجه جومات ست و ارکان اربعه ده  
 لوازم مشید الارکان سراپا مرتب و کحل الشافعی  
 و واقفیه عمر است بیت باینها و بونجه و عمارت اولدی  
 عمارت کرین ایسه انواع نقایسه قرین اولوب مشت  
 و نازلین خدام نعمت کئی قائلین الدنده که نعمت  
 مستوعه شیرین ایچون **ربنا انزل علینا مائدة من**  
**السماء** مناجاته حقده روح واقفیه دعا و اول مره  
 منعین ایسه **انا نطعمکم لوجه الله لا نری منکم جزاء**  
**ولا شکورا** نص کریمی مضمومنده کویا اولوب  
 خدمتگرده عرض خلوص و دعا و صفا بیت کلزده  
 شبهه یو قدر منزل لکاه انام اولان حجرات  
 جنت مقام ایسه واردین و صا درین ایچون  
 مهیا فرا شرب هویدا در تقبل اند خیراته و صاف  
 اجره شمع شمع نعمه الایام فیها و یقسم فیہ ازاق  
 العباد **تعمیر جامع و مدرسه و تربیه ابی ایوب و تربیه**  
**جامع وزاویه شیخ ابو الوفی عی و جبه المرغوب**  
 جامع معلا و مدارس علی بناسی انامندن صکره حضرت  
 ابی ایوب انصاری علیه رحمة الباری که حضرت  
 رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرت نیک عمار  
 و انصاری زمره حمیده سنک مختاری و اکثر اصحاب  
 و اصحاب بزرگوار اییدی هجرتک ایلا ایکنی بیلیده  
 معا ویدنک زمانه خلافتده برید بن معا ویدنک دار  
 عسکرا سلام ایکن اول عمار نامدار عزایته استنبو  
 کلوب کفاره مقابر اولد قده سعادت و شهادت  
 کامران و بود منزل خاکیدین روان و دا خلجان  
 اولد قدر نیک احوال کتب توار یخده مسطور و اسنه  
 ناسده مذکور در لکن مزار شریفی نامعلوم و مرقد  
 منوره لری نابیده و مکتوم اولمغه فاتح پاری تحت

روم اول مشید مبارکک بعثتی مراد ایندی و غرض  
 اولان مشایخ کبار و واصلیه علی الخصوص قطب الانوار  
 شیخ اقصی الدین حضرت تکریمه سوال بیوردی  
 انوار دخی بر مقدر مکاشفه بحرنده غرق انوار اولد قده  
 صکره ساحل دریایه کلدیلر حال مزار شریفی اولان بر  
 کوستر دیر علی الخصوص حال روح شریفینه بولشدم  
 و بوفتخه بیزه تمییه الیدیلر ظلمت کفره دن خلاص  
 و شایر انوار مسلمینه شرف خاص بولد قده بنی  
 اشته مزاری بو محله در دیدیلر سلطان محمد خان  
 حسن قبولله و افزامتن الیدیلر و لکن لیطمان قلبی  
 مضمونی اشیا را بر علامت واضحه سنی بیان بیورک  
 دیو سوبدیلر شیخ تکرار مکاشفه اسرار غیبیه مث بده قیوب  
 شو محرم مبارکک با بشری او جیدر حفز ایدک بر بیاض  
 مرمر حقیقه کرکدر اوستنده بر خط عمرانی وار در ابله او قده  
 تا که شبهه کز زائل اولد دیو بیوردیلر فی الواقع قاز دیر  
 اول بیاض مرمر بولدیلر و خط عریانی بنی او قده و حضرت  
 ابی ایوبک مزاری اید و کنی بد کفرینه بن اول کوهر لکته  
 صند و قده و بر تربیه اعلا ی پر انوار و کنه مرخص و محض  
 استعار بن الیدیلر که سپاهان داره و بار انک کیه مرقد  
 لطیف کورمش و مقدرش شریف سیر ایتمشدر علی الخصوص  
 بر جامع بی ایت و مدرسه لطیف والا و بر چفیه حام و اوقاف  
 مساعد عقارات باهر النظم ترتیب اولندی بعده  
 قطب روزگار و غوث بلند اشتهار شیخ مصحح الدین ابو  
 الوفا حضرت تکریمه دخی حجرات وزاویه و سکنی بر جامع لطیف  
 معلا بایدروب بوجه نیک اوقاف و عقار ظاهر الا و صاف  
 تعیین اولنوب متولیدینه تسلیم قلندی چونکه بنیان مدرسه  
 ثانیه که کورلدی علما طریقک نظر منه جل ایت بیوردی  
 طائفه جلیله بی عدیلر نیک نهج بابو فیه سلوک کوری بوراه  
 جاده در که کوستر لدی نماینده صدر شرع شریفه  
 سجاده جلوسه منتهی اوله و ایچیرینه اجانبین  
 سمیه داخل اولمایه دیو سلسله طریقتی کمال انتظام  
 استحکام بوله در بیان نهج علما و بنیان طریق صبی  
 و راست و قضا حکم الله تعالی مدام القدر و القضا



و ما برحت الايام و ليا ليا **نظم** علما در عبادت خدا و دين و دوزخ  
 بيمتون برين **نظم** علما سز بوعالم صدری **نظم** دوزخ او شمره اوليه  
 سوری **نظم** اکسک اوله سون اهل قضا و کمال **نظم** کلد که کمال و  
 فضله زوال **نظم** علما و سلاطین سالقه زمانه نرند ه خصوص  
 خواقین آل عثمانک اوائل مکت نش نرند ه قضا لرتب  
 لرند ه کوره مرعی اولوب فرضا مدارس و قضا اول  
 و فضلا مشغولینه ناگهان قضا مرتبه لرند ه کورینوب بیک  
 بلا ایلد ارضا ایدر لر ایدی و هر بری تحصیل کالات و تکمیل  
 معارفله قطع درجات ایدوب سن مرینه سلف طریقه  
 اوزره انش اکسک ب مؤلف قیلوب من صنف فقد  
 استملا ف مضمونده که سوز شمره رعیت کوسرودی  
 فی الواقع ضرر وان ذیث ن وزرا بناهت نشان جابند  
 نظر ذاته اولمق مناسبد و التفات هر فضلا پسندیده  
 صفاته مصروف قلمق مقتضای عدل شاه عن ذائید  
 بناء علی ذلک ابوالفتح غازی لیت المحارب والمفازی  
 سلطان محمد خان علیه المظفره والرضوان زمان سعاد  
 نکثیر بلا و توسیع ممالک سواد و قوعی خصوصاً قسطنطنیه  
 فتح کلبه استقلال و استقامت و توفیر اصحاب اسفندی  
 موجب اولمق شیوعی اول طائفه جلیله نک رعایت  
 و احراز طریق ایتدی الاسماء طریق علما دن ظهور  
 و صدقات رتبه سنده صدر مشهور اولان محمود پاشا  
 نور الله مرقده تعیین اولوب مراتب علمایه اول سربار  
 صاحب سعادتی اصحاب معرفه راغب بولمه سی اعتلا  
 فضائی استعدا ایلدی فلاجرم مدارس ثانیه که صحن  
 مدرسه لری و میکه معروف و هشت بهشت اوصافیه  
 اول بلده طیبه ده موصوفد بر او غورون انش ایلدی  
 و هر مدرسه یه سکرچر لو برتبه بنا س بیورلدی که سکر  
 مدرسه ده ایشتر افچه و طیفه ایلد سکر مدرس فضیلت نا  
 و دور دار افچه و طیفه و نال و شور با ایلد بر رمعب  
 مسعد صاحب نخی و اون بش مجرانه دخی بر دیشمذ  
 معرفت انما که هر برینه یومی ایشتر افچه و طیفه ایلد نان  
 و شور با حق لازم العطا اولد قدن ما عدا هر معید زمره  
 مسعدینه ضابط سعید تعیین اولدی و مدرسه سنده ضمیمه

اولان ستمه کند و موافقه قوانین طلبه که اهل روم اصطلاحیه  
 سوختگان اطلاق اولمشدر اوقاتنی علوم و طلبه ایلد صرف  
 ایدوب معبد مزبورون یا خود مدرسه که مستعد بیدن تلمذاتمه  
 بتیین قلندی مع هذا ستمه ده سکرچره ده اوچر طلبه سکر  
 و هر نفره ما باه ایشتر افچه شمع بهما و صبح و مساعرات  
 عامه نک ماکل معموره سندن بختی و شور با اوقات  
 اسی روده پرچ و هنگام عصر ده کسدم اشردن غذا  
 مقرر اولدی بو ذکر اولان مدارس عالییه دن غیر  
 ایا صوفیه جامعده ملا صفده بر مدرسه دخی وضع اولوب  
 ایشتر افچه ایلد بر فاضل فلقه ویرلدی و حضرت ابی  
 ایوب انصاری مرقد منوره سنده بر مدرسه دخی انش  
 اولوب داخل مانه الا افچه ایلد بر اهل علمه توجیه اولد  
 بر شمر یار بزرگوار که علمایه رعیت بیشمار ایدوب تکثیرینه  
 مراد ایلد لایه و ذرا و و کلا سس بلکه پای تختک تجار و  
 اغنیاسی دخی انش سس عی دین طوکهم مفتضا سنج اول  
 مسکه سلوک ایتک واجب اولور بو تقدیر جه اولاد اترک  
 زراعت و حرا سکرند ه پاک و علم شریف طلبده جستجو  
 و چاک اولمالری تکثیر علماری موجب اولدی فلاجرم  
 تکثیر علما دخی رعایت شرع نبوی و صیانت دین مصطفی  
 مزایا سس هر جهته مستوجب اولدی القصة وزیر سندن  
 محمود پاشا و داود پاشا و مصطفی پاشا و سائر و ذرا  
 دخی مدرسه لر یایدیلر النوع رعیت و التفات فضلا و عمو  
 توجیهی رجا ایلدیلر **نظم** ایلدی اهل علمه رعیت تام **نظم** اول  
 شه نیک بخت و عالم نام **نظم** اولمغیده انک عطا سی ظمیر **نظم**  
 دوشده ی تحریره عالم تحریر **نظم** فاضلان رومده اولدیلر  
 پیدا **نظم** سمت تالیفی طوئدی اهل نهما **نظم** سنجه لر کلد  
 تا مجمده هم **نظم** حرم احترامه اب محرم **نظم** فضلی تا تا ر  
 ذیث **نظم** سیم قریبی کیمی کورانی **نظم** حاصلی اهل علم ملک  
 عرب **نظم** فضلی دریاشام و حلب **نظم** اولدیلر مصر  
 پای تخت روان **نظم** قیدیلر علم روضه سن ریان **نظم**  
 اما طریق علم هدایت رفیق بونج سدید یله بر توفیق  
 قلندیکه بر طالب علم کسب کالاته معارفه راغب اولوب  
 کحو و صرفه اشتغال و علم منطق و کلامه توغل چر اسغنه



اشتغال ایدوب علی الترتیب ایست و هندسه و معارف و بدیع بیان  
 مذاایا سندن و حیاتی جمله مقتضی احوال اولاد قدن صکره و بپند  
 اوله مدارس ثانیه نیک اونا پایه لری که میگیرم بش اچیه ایلد حاشیه  
 تجزیه مدرسه لری در اولاد انردن حرکت ایدیه که هر بر سر  
 پای تحت علیه ایله موسوم و اب روی بلاد و عجم و روم  
 اولان استانبول و اورده و برده نامنده که صاحب الضرب  
 مدارس سنده تجزیه و امتحان ایلد و زخا لری که کند وی نمایان  
 ایدیه تا که نارفردن ذات بوستنی اشتغال علم و قال  
 ایله ظاهر و عیان ایلیه بو اوسلوبه بر سنده مقداری حرکت  
 ایدوب بیضا عتقی اعلان ایست که ن صکره مفتوح مدرسه لری  
 و فزق مدارس بعد ه خارج و داخل و صحنه و اربوب  
 تدویر و استحقاقه شغل ایلیه و هر مدرسه ده که اصول و فروع  
 و تفسیر دن و یا خود کلام و معارف و اخراج علمدن اوچر درس  
 محرو در انر هر درسه بر زمان مواظبت و باجمله تکمیل خدمت  
 ایلد که ه قضای پای تختک بری و ریلد و یا خود مصر و شام  
 و حلب و مکه و مدینه قاضیه مکتوب لری که نذر ریلد بو طریق  
 زمانه کلوب اسکیمکه و اقران ملازم اولوب سورملکه  
 کند و سدی دخی ملازم اولوب یا خود بو و جمله مرام میسر  
 اولمزدن مقدم مناسی فوت اوله بطریق الاصله  
 ملازم اولماسی تعیین بوله یعنی که دانشمند لری اوچ  
 قسم اولوب زمانه قدما سنی ملازمین اصیل حکمده که میگیرم  
 اچیه قضای و اون بش ایله بقعه مدارس سندن محفوظ اوله  
 و زمره اخروی که جد و حادث طلبه سید رعموما نامیده  
 ملازم اولالرو دفعه قضای منصبه لایق کورلیوب بقعه  
 مدرسه لری نیک تخصیصده نیجه بلر نیک و بو ایدوب صکره  
 تحت سلفه قضای که میگیرم اچیه نیک منصب نامیده اکا  
 و اصل اوله و تدویر که سائر لری که ماوراسنده که پایه لری  
 متواصل اوله نهایت ملازمند ه فوت اولمیه و انجا  
 ملازم اولنکره مزاحم اولجیقین رخصت ایولمیه مع  
 مذاینه یوز ایلا اچیه ایله قاضیه منصرف اوله یوز  
 مره دن که انج ایله مدارس سندن تصرفه کیدر کن مولدین  
 اولمق جائز اولمیه و باجمله امراء اعلیا و عامه جنرات  
 اهل بایده و غنی مدرسه لری بقعه لردن ماعدا ان ادناسی

بکر میسر میگیرم بشر اچیه وظیفه لوسیدر که ولایت رومده  
 یعنی اول تاریخ بهجت رسومده رایج اولدن ربع درهم  
 اولوب البتس اچیه جاری اولوردی بو حساب اوزره  
 مدارس سندن اولمق لری بکر میسر بعد بکر میسر اچیه وظیفه  
 تعیین اولندی و طلبه سی مختصرات تحصیلدن صکره  
 مستعد اولدقده حاشیه تجزیه مدارس سی ایلد شترت بولد  
 و انرک بلا سنده او توز اچیه لومدرسه لری که وارد  
 البته در سری معایندن شرح مفتوح اولمیه سی اراده  
 قلندی تا که انردخی مفتوح مدارس سی ایلد اشتها ر بولدی  
 بعد ه فزق مدرسه لری و انرک و اسنده ایله نامنده که  
 تعیین اولندی فزق خارج ایلا مدرسه لری و انرک و اسنده  
 انباء ملوک سابقه و بناء سلاطین و خواقین ماضیه و  
 اعظم نامنده اولان اصحاب مراتب راتبه و امراء  
 کبراء فایقه انش لری اولوب اشاعی در سری معارف  
 شرح مفتوح و وسطی س کلامدن مصابیح و مشرق  
 با صبح مسلم بخاری دن بر مقدمه ارا حدیث شریفه  
 نقل ایدوب بعد ه درسه شروع اولماسی فرمان  
 اولندی فاما داخل ایلا مدارس سی شمراده کانت  
 و الیه سی اولان عقیقه محترمه لری نیک و یا خود  
 و خزان ش ه جهان ستان عدا دنده اولان  
 خزانین مکرمه لری بعضیه شراذگان پادشاهان  
 ذیشان اولان مکارم معتبره نیک خیراتنه عنوان  
 اولوب در سربلک ادناسی فز و عدل هدایه و  
 اصولدن تنویر و اعلا سی کث ف ز مختصری و قاضی  
 بیضا دی اولمق ر و اکور لری و بوقانون مقرر اولدی  
 ترتیب س بق اوزره بر مدرس پاک طبیعت و معلم  
 صاحب دراست قطع مراتب ایله داخل مدرسه سندن  
 داخل اوله یعنی که کاه فقر و فاقه و کاه مشقت غزله  
 به طاقه اولوب بو وادی عزم طلبده اولاد بر زحمت  
 کچه کدن صکره بین الاقران ذاتا و زمانه امتیاز  
 بولم البته مصدوقه ثانیه جنات و مصنوعه سبع سموت  
 اولان مدارس ثانیه نیک برینه مدرسی اوله اما خارج  
 مدارس سندن وصولدن صکره مناصب مدارس سندن



عزل منی اولوب جهت معاشی نعمتی کبی متابع و تواسله  
ایله معشرت لذت بوله اذن بوقا روینه سلاطین جنت مکان  
انشا لرندن انشای نامیده بر مدرسه ده افاده علوم ایدوب  
شام و حلب و بغداد و فضیلتی مرجعها رم کبی واضح ایله  
بروسه و اورنه و استانبول نامنده که تختگاه بدن بر ملک  
جنت آباده تختینا بشیوز اچیه ایله قاضی منصب اولوب  
اصحن مدارسنده و انتمشیرده درسی داخل مدرسه  
افاده لری حکمده اولوب سوال اوزره کیمی حلب  
و کیمی شام و مصری علی الترتیب طولاشوب بعده بروسه  
و اورنه و استانبول و لایتنرنده که خیال راسخه بی  
آشوب تمام اجرائی احکام قیام و مدارسه تحصیل  
ایلد و که علومه انشای حکومت اهتمام ایتد کدن صکره  
اولا ولایت اناطولی قاضی عسکر که رتبه سی عالی اولوب  
محصول قضایان بالتحقیق تعیین اولان بشیوز اچیه  
وظیفه بوکره ماه بامه بیت المال مسکن دن بروجه  
نقد و بریل و امور شرعیه به متعلق احکام پادشاهی  
اندرجا بنندن و یریلوب هر دیارک رسم قسمتی عواید  
جزایله لرندن عدا اولنه خصوصاً تجرید و سفیر و فرقه  
مدرسه لری و یکریمی بشردن یوز ایله و ارجیه قاضی  
اندر توجیه ایدوب علی الاستقلال هر بری تحت حکمده  
مناصبتی مناسبتی تقلید ایلید علما به متعلق اولان سار  
منصب عالی و وزیر اعظم و صدر محترم اولنره عیالین  
عرضه توجیه تفویض اولنه **نظم** احسن نه طرفه طور این  
کم کوردی بونک کجه قوانین به عالمه احترام اولنره  
هم نصفت و معدلت بولندی به وضع اوشه کم ایتدی  
پیدا به حق جنتین ایده که اعطی به اگر چه که اجداد  
عطیه منده بیدرم بایزید خان دن کند ولره کلنجی واقع  
اولان ابا کرام بو قوانینک بر مقدمه ارینی اجرایی  
لکن بابت تمام ترتیب و اهتمام و اختتام نیستی کویاکه ابو  
الفتح مرحومک مشوبان و فرینه تحقیق قلمشرا بونچ  
لطیف مسلوک وضع شریف اولد کدن صکره بعض  
قوانینک مشه به لغین صاحب تحریر اولان زمره  
مرحوم خطیب زاده و حواجه زاده و انارک انشای

فضلاء پاک نهاد علی مراتبه رعایت اولنوب اولنوز اچیه  
مدرسه دن حواجه شهر یاری و قاضی کرکک کجه پادشاه  
کامکاری رتبه سامیه سیده التفات و رنجت بیور طریقه  
و قوع بولدی یعنی که فضلاء نادره دن و فیلسوفان مو  
صوفان ذیثان خصوصاً اصحاب تالیف نامنده که رو  
شناسان رعایتنده متعلق همته اندازده لازم اولمیشی  
زمره و اضحیه شیوع بولدی محصل کلام منوال مشروح  
اوزره قاضی کرکک پایه سنه و اصل و انده مقدمه  
اناطولی به ثانی روم ایله شام اولد کدن صکره  
پای تحت معلاده که فتوا خدمت خطیره سی حلال مشکلات  
ایم و مرجع ملازمان خاص و عام اولمیشی شیخ الاسلام  
عنوانی ایله بنام و جله علما به تصدیر و زحم اکابر  
و انامدر جله موالدین فایقه و فاضل و دیانته اول  
صدرک لایقی اول ایکی قاضی کردن و یا خود اول  
مایه سامیه دن معزول اولنور دن هر قفسیه ایله  
اکا و یریلوب و وظیفه معینه لری خزانه عامره دن ایکن  
اچیه علوفه و دخی مشروطه لری سلاطین بایزید خان  
انشای سی ایله لو مدرسه و صیغه و ششای خلعت  
و صوفیه قبوسال بسال اکیشر سمور ایله قاضی کرکک  
کبی اعزاز و التفات موصوفه انک حقه دخی  
مقرر در مع ذلک حواجه بزرگوار و معلم شهر یار نادر  
اولان عده علما کبار رتبه سی بالاعتبار شیخ الاسلام  
مرتبه سندن بالاسر در زیر که نظر شریف پادشاهی  
من علمیه عرف مضمونته در بو بابده مزیت فضیلت  
اعتباری و فنون کونا کون ایله مهارت اقداری  
دولت جاه و جلال معونتدن و دیوان بایونده  
صیغه و ششای سمور لرایله رعایتی خصوصاً تیش  
بیگ اچیه یازر ایتیق زعمیه التفات و رنجت زمره  
عماد دن ایتیق حواجه بزرگوار و شیخ الاسلام و  
قاضی کرکک نامنده که علما علامه مخصوص رعایت  
منشوره درودا خل مدرسندن شیخ الاسلام حقیقه  
واقع اولان فضلائک ملاطریقه منصب قضای کریم  
بشرله و مراتب مدرس یکریمی شرله و یرملک قنون



مقرر اینک حواصی بزرگوار ملازمین بکرمی بشهره و منصب قضا  
 او تونزله توجیه اولمق بیورلشد **نظم** رعیت ایسه علومه  
 اینجی اولور **+** علما بویله شای قنده بولور **+** جنتین حق  
 اکام مقام ایتسون **+** دوزخی جسمه حرام ایتسون **+**  
 حلیه جنت اولسون **+** که لباس **+** از اولور اولده شاه  
 قدر شناس **+** اما طریق قضا بومنونال واصلده هویدا  
 اولمش ایدیکه برداشتن ملازم اولوب روم ایله  
 قاضی عسکرینک و فزیه لاحق و مستعدین زمره سنه  
 تقریبی محقق اولد قنده ایک اوچ سنه مقداری استرا  
 تجمیل و تکمیل علومه کوشش ایتد وک سنین و شهور  
 عمومینک دفعه مشغول اوله یعنی که اول مقداری زمان  
 اقربا و تعلق تله روزگارین کچوروب رفا بیتک صلا  
 وصول بوله بعده شد اید ملازمته گرفتار و بین الاقرا  
 ذاتا و زمانا منصب توجیه سزاوار اولوب مطربی قضا  
 ایسه بکرمی بش ایچ توج قاضیلو ویریلد اوچ بیل  
 تکمیل مدت ایتد کدن صکره معزول اولوب بینه خدمت  
 ملازمته باثبات ذاتا و زمانا لایق قضا اثبات اتمکله  
 او تونز ایچ قضا بیه لایق کوریلد بوقانون اوزره ایله  
 وارنجی بش ایچ سرف و سکسنه چقنجی اوزر ایچ سرف  
 ازویا دکنه یکن حقی اولوب سکسنه یوز ایچ قضا  
 بیک بلا ایله واصل اوله بعده یوز او تونزله دستخ  
 صکره یوز ایله اید مراحمی حاصل اوله غلب ذلک  
 یوز ایله نامنده که قضا لره ساکن اولوب نه  
 اکسده ونه ارته سکسنه چقند و غنی منصبین اول  
 مرتبه بیه وصول بولنج اسیب قضا کنده وی کاه سکله  
 کاه طرته اگر چه که قانون قدیمده که حالری بومنونال  
 اوزره اولمشدر اما فزمان اول یوز ایله قاضیلر  
 ایک یوزه بعده اوچ یوزه دخی صکره درت یوزه  
 حقه قضا دیار مصر دن برجهول عامی علمدن  
 عادی کسه بذل درم و دینار مسند عاسنه درت یوز  
 طفق طقوز ایچ قضا بیه واصل و اقرا سنه نفوق  
 و تصدرا یچون بر مرتبه لره مساعی و بازل اید وک  
**سنه طقوز یوز طفق ن طقوز تار یچنده** تحقیق بولشد

وزرا عطف ملک بومقداده سکوت ایتد لری خزانه عامره  
 عاید اولان رسوم شری لری نه حل اولمشدر کذلک مدت  
 عرفیه لری اوچ بیل اینک ایکی سنه بیه منزل امتدر لکن بو  
 حساب دخی درست و مستطاب اولموب هنوز ایکی بیل  
 تمام اولمقدیدی سزای مقداری زمان وار اینک  
 توفیت ایله منصبک اخره توجیهی جفا لریه بالضروری  
 هر بری محل امتدر تنگ بولر حقه دینمشدر **نظم** قاضی  
 ایکن قضا بیه ایچ صایوب **+** ارتش لغزیه غلام  
 اولدک **+** منصبک اوچ بیل نقین اینک **+** بیلده ایچ  
 عزله مستهام اولدک **+** یردک ارکن اسه برنامرد **+**  
 صانه سن دوشنده اهتمام اولدک **+** بودخی حقه  
 اولمیه که سلاطین سالفه عثمانیه هر صنعتک زبده سنه  
 و هر کرد و ده بنده سنه بحس ایدوب معاندان تفرقه  
 مقادیرناس دراهم نجوم گفتین مبروما به ماس اولدین  
 کبی خط هر القیاس اولمقد قضا ت قضا بدن بعض  
 اهل قسم و ولایت تحریری خدمتیه ذاتی محترم اولدک  
 خزانه عامره بیه دفتر دار و کیدرک فوسفده که صبا  
 عالییه بیه سزاوار ایلوب سلطان سلیمانک اوسط  
 سلطنتده داماد افخم و وزیر محترم اولان رستم پاش  
 بیرام نام قاضی حقه بوقانون اجرا ایدوب در  
 دوشده که دفتر دار لره الحاق ایتکله **سنه ثانی**  
**و تسعیه** تار یچنده بوقاضی غریب و قانون عجیب مقرر  
 اولدیکه متمولین قضا ت طهر اخذ مات و لایق  
 طامات و دادات عدا اولوب دفعه خزینه دفتر  
 دار لغزیه اول اولمز سه باری عیاره نویسدینه  
 یاز خودیتاره دفتر دار لغزیه شایسته کوریلوب  
 رعایت اولنه فلاجرم بو طریقله اکثر قضا ت ارتش  
 اثبات و جمع بقدمالیه باعث شنت و تارم قضا  
 اولوب مابلا خزانه کوزیش ایلد تحصیل ایتد و که  
 مالکنه صایدی کنار دفتر دار لغزیه برینه دسترس  
 بولوب متاع اعدا دینی سوق ایتی یایدی ب  
 عی ذلک علم طریقه اختلال و اصحاب قلم سکته نشو  
 مکروال و رقم زده ملک و مال و خط کشیده اعلا مال



اولمسی تعیین بولدی مع ذلک اجرای احکام ایدوب  
 سیده شرع شریفه جلوسدن صکره متبیل طریق وکوه  
 ایدن قضاتدن وکمه سی محصل الامال اولدی ایچکندن  
 نادر کسه بولندیکه محفل الاحوال اولدی او احوال غمر لری  
 ذلیله کجاک مقرر اولدی بعضیسی فلس احمده قادر او  
 لمیوب تکرار طریق علمه کرکمه وحنی عار ایدوب بین  
 الیاس و الرجا تنگه بین القدر و القضا مذذب  
 اولوب قالدوغنی تحقیق بولدی **ذکر قانون علمای حلیه**  
**وقضا و مدرسین ذی النبی بتقریر موقع دیوان**  
**اعلی بتعین ابوالفتح محمد خان ملک آرا امانزاده**  
 شریفه نیک بره لری مابیننده تصدیر رجسته  
 و تقو قیده تکبر طریقته مسارعندی بر درجه در که  
 بر مجلس خاصه ده بر پایه ایکی شخصک جمعی اجاق  
 ممکنر اوج اولدوغنی تقدیرجه رعایتی محال مشکله  
 مثلاً قضات موالیدن بری صدر اولسه مدارسی  
 ثان مدرسندن ایکیسی بین و شالنه وینه داخل  
 و خارج مدرسندن ایکییشری انلرک ایکی طرفنه  
 او تور سه یینه ده شالنه جالس اولندیمینده اولوزلر  
 ترجیح سؤلن انلرک مقرر در بر مقدار امر خوروی  
 اعتبار ایدوب طاهر پرستلکری بی بلدر که متعلق  
 اولان اوصاف علی مکرر در محصل کلام خواجه شریک  
 شیخ الاسلام حضرت نرینه تصدیری تعیین دکدر  
 الشف نه متعلق برقانون مشکدر اما مفتی نیک قاضی  
 عکرم نامنده که قضای فی مه تصدیری بر پنج سوک  
 متعینر بعده ما کبار علما دن منصبه کوره هر کسک  
 رتبه سنه تصویر می محقق اولدقدن صکره وزراء  
 ایله جمع اولدقدنده جنان حین شکی اولوزلوب البته  
 صدر اعظم صدر اعتبار اولان جانب میینه  
 و کلا کبار علی قدر در جاتسم و بارینه علما اخبار  
 علی تفوت طبق تهم جلوس قلنور اما بر محل مصنف  
 و تنگه که جنان حین تصویر می محال و نزع فکر مال  
 اول هوا ده منکر البال اولوب صدر اعظم نهایت  
 صفه واقع اولسه خواجه بزرگوار و مفتی فضایل

مدار اول مجلده ساروزرایه تقو اتکله احیان علم  
 شریفه رعایت و افق اولوز وکن قانون قدیده و ذرا لک  
 تصدیری و تقدیری صیقلی و شتوی عواید علیه و جو ایز  
 حلیه تقو و تندن وحنی تعیین و تحقیق بولور اما قاضیکر  
 لره جمعی بکر بیکرک تصدیری و اول طریقته زمره  
 علما نیک مرآت خاطر لری تکدیری مقرر ایکن خاقان  
 شوکت نهاد سلطان سلیم خانک و لدر شیدی سلطان  
 مراد خان زماننده طغوز یوزکسنه یدی سنه سنه  
 او اننده فضلا متصدین و کبراء متور عین زمره حمیده  
 قاضی زاده مولانا شمس الدین روم ایلی قاضیکر  
 بولوب و توسیع مالک و تکثیر مالک جتندن بکر  
 بیکر چو غایوب حتی کند و دن بر قاج مرتبه دون اول  
 اهل قلمدن برینه میر میران رتبه سه میسر اولوب  
 تقو لازم کلدکده مولانا ی مومی الیهک عرف  
 حمیتی حدت و غضبی موجب اولوب قضایا عرضه  
 کرد که کبه طریق علمه اولان امانتی عرض ایلدی  
 وزیر دستنده اولان شخصک وزیر کجه کند و یه  
 تقو قتی سولیدی فلاجرم اول شهریار عدل امین  
 بو اعتد الله تعیین قوانین بیوردیلر که منصبه  
 اولان قاضیکر کبره روم ایلی بکر بیکرکدن غیری  
 کسسه غیری کسسه تصدیر ایلمیه سار مملاک میر میرانلری  
 اندون تقو بر دخی تصدیر ایلیه حالاکه بوقانون  
 جدید کاه مرعی و کاه نامر عیدر یعنی که اساتزه مسک  
 خواطری مراعات کرداناسدن بو و جمله اسایا مصون  
 و حمیدر محصل میر میران لری صاحب بستان  
 نادر العرفان اوزرینه بو حال تصدیر ایدر اما بر  
 عکس اولدقدنه اجرای قانون جدیدی هر بری  
 تصور ایدر اما امنشی احمیه مدرسه دن بشیور احمیه  
 قضایه و اصل او نکر ایالت نامنده که امراد و نیش  
 وکن رنده که و دیوان هما یونده که دفتر دارا نه  
 کذلک ایالت نامنده که حکام ایله عموما دفتر دارلر  
 مدرسین نامنده که فضلاء کاروانه تصدیر ایدر لر  
 و صحن مدرس لریه التمشید کانه امراء اعیانه تقو ق



طریقه کیدر لرا بنج سنی ق بکرنیک خارج و د اخل  
 مدرسین و بتار و د فتر و ار لرنیک و قول آغا لرنیک و  
 اشعه مدرسین تصدیری قانوندر بلکه ذیشان و اهل  
 عرفان و پاست زاده لکله روشناسان اولرنیک  
 صحن مدرسین غیر نفوذ قری عادت هما یوندر فاما  
 قصبه قاضینیک یوز الا پایه سینه وارنری خارج  
 الا مدرسین حکمده اولوب مراتب آتیه قاضیعلی  
 و فتوایه مفتی اولمق احتیایله کاه اولور که خارج مدر  
 سینه انزک بالاسنه خالص اولوب و اما انز  
 قضایه رضا ویر و کوری تقدیر چه پایه لری یوز انلی  
 احمیه قضای اولدیغی حیثیت کاه اولور که تفر لری تصدیر  
 تأخیر لرینه باعث اولمه سی تحقیق بولور محصل کلام  
 بوبابده ذاتا و زمانا و شنا و عرفان اعتبار اولور  
 و ذیشان لرنیک نفوذ محض یقین ایله وجود ثبوت  
 بولور کذلک مدرسین و قضات بعض متصرفه  
 و جمله جانشین لره و چاوشن و کتاب دیوان  
 اولان کبیره و صغیره تقدم ایتک مقتدر که عمایه  
 سلاطین متولیدرینه انجمن مزق و دن یوقا روسه  
 تصدیر ائمه سی قانون مبرهنه **منشی** علماء سلفه  
 بویوغندی **انزک** علم و فضل و ار توغیدی **+**  
 هر نه مجلسده اولور جالس **+** هب و عالی اولور  
 اول مجلس **+** اهل علمه و دوشرسه جابه و جلال **+**  
 دوشرر جابه انری اول و بال **+** مردن هر پسته  
 علم اوله دور **+** فکر صدر ایتسه خاطرینه خطور **+**  
 کبریا و وضع خاص مولد در **+** عالمه ترک انک اولور **+**  
 رتبه ایچون علوم ایدن تحصیل **+** عمل و علمی عین  
 ایتدی علیل **+** اوقه احیاسنی عزالینک **+** رتبه  
 سن بل بوقوم عالینک **+** ترک جابه ایلیندر  
 اعلاسی **+** ایتیندر او قوم ک ادناسی **+** بلکه  
 انزکدن اولمیه معدود **+** عالمه مائل اسفل مردود  
 علمه عال اولمیان علماء **+** بر سحر در که میوه ناپید  
 اگر چه که زمانا نظم احوال عالم مختل اولدیغی  
 مفا دیو اجناسی اسم و حی مهمل در زمره مدرسین

صوف جامه ایله موصوفین و صی ق عبا یله معروفین  
 اولان متعلمین بوجانزور که بر بکرنیک اوستنه اولور  
 باعث تقدم نذر دیننده کده که نسبت کند و علم  
 ایدیکینی بیانه کتوره مع هذا بویه دکلدر بیان ایتدور  
 قانون مرعوم جلال زاده مصطفی علیه موفقان و  
 یوانک صاحب بحال عالی مشربیدر که بوحقیقه تقریر  
 ایتدیر کند و لر موقع قدیم سیدی بیک علم خاندان  
 نقل ایدوب ابوالفتح کریم قانون بویه در دیونقور  
 ایتدیر علی کل حال خزینة دفتر دار لریکه زمره مدرسین  
 انک اعلی پایه سینه که اشرافیه تصدیر ایتک قانون  
 انجمن بشیر احمیه قضای منصبه متصرف اولد قنده  
 بوقانون دیگر کوندر ف زمانا اولان مدرسین  
 هفته دن هفته یه درت درسه مداومتی حیل  
 اولدی دانشمند لره دخی طریق اشتغال استفاد  
 یرکاش خیال اولدی مدرسین واردر که ایده برکده  
 مدرسین وارمر نخجه وار سنکه تحصیل علومه قایل  
 دانشمند زمره سی بویمنز بولنسه دخی کند و سه  
 درس و یروپ افاده علوم ایتکه قادر اولمز اگر  
 بعض عقلا عدم اشتغال باعث اولان محو  
 نذر دیوسؤال ایدر لر سه بریسی مواله زاده لرنک  
 ظموری و نابالغ اولد قندی کیه مبالغه فضیلت  
 دعواسن ایدر که بر مدرسین تعظیمه وصول متصور  
 لریدر که خواجه زاده ایسه حد بلوغنده داخل الاله  
 مدرسین واصل اولور مفتی زاده ایسه اول سنده  
 خارج وصول بولور قاضیعلی او غلری ایسه  
 ابتدا فرق احمیه مدرسین اولور ابنه قضات  
 پای تحت دخی البته یکر می بشوده و یا خود اولور  
 اولور طریق تحصیل کند و لر حرکت لازم اولمیه  
 بند کیمواره ایکن البته ملازم اولور نقطه قدرت  
 بولدیغی کیه خود به شبهه اخذ منصبه عازم اولور  
 بوطریقه حد بلوغنده مولویت اولور **منشی**  
 چلبیورده که بضاعتی سن **+** بری برینه نسبت اما **+**  
 صحنه که علم مولویتدر **+** قدر عنوان اولولیتدر **+**



فضلاء متوغلین دن اول پایه طالب اولان مستحقین  
 باقیه قانور بو طریقہ طراسش اور اولیٰ مناصب مدارک  
 طولاً شور حفظن قود و غنی کبی مولوینہ بشیور اجیہ قض  
 منصب اول شور بو تقدیر جہ بر دخی المہ کباب المہ سی  
 نادر اولور ایسہ دخی محاصرات و جنگ و عزلیات  
 اید و ک تحقیق بولور پس اولاد اتراکہ کجہ شغل ایسون  
 مدارس عالیہ و کجہ تحصیل علم ایسون نذر انرا و اخر  
 عمر ندہ و ارمیہ جفی منصب بر چلی شرف نسبت و حسبہ  
 صبا عالیہ و اصل اولور بوندن صکرہ انکر ک  
 اشتغال بوندن نہ فائدہ تحقیق بولور اگرچہ کہ بعض ضلع  
 جلیس دخی قویار معارف و فضایل ثرائید مملو نہال  
 تازہ کجہ زلال اداسے طبعین محرومینک بولور کجہ  
 صور سیر حدت طبع و ذکا لری خود ژانہ داراوشن  
 و در ترکیبی یو جہ مثر دوشد کجہ بوندن عم قادر  
 الانادر اقبندی ایله استثنائت مقرر در بوسیدہ کہ  
 جلیس زمرہ سندنہ علم و فضیلت مستثنائت اولور غایتہ  
 قلیل و کمتر در ایکنجی اولاد اتراکدن اولان مستثنائت  
 اکابرہ انت بلری و پاش لره و اغا لره استنادہ  
 جہالت و بطاعت اکت بلری در کہ برر طریقہ ملازم  
 اولور لرنہ او قور لرونہ یا ز لرنہ طلب علمہ عازم  
 اولور لرا و پنجیسی ملازمینک مدرسین قضائک  
 جاہل قلمہ سید کہ فی زمانہ علمہ رعیت یوق جاہل  
 مالدار در کہ رعایتی اصحاب قضائیدن ارتوق  
 جمیع مناصب لایق و مناسبہ ویر لرنہ بلکہ ارتوق  
 رشوت صایوب عرض دینار ایدن راعیہ در بلور  
 بوسببہ کرک مدرسین کرک قضات منتشر عین اکا  
 استنادہ چا شور لرنہ ارتکاب ایله جمع مال ایدہ  
 قطع مراتب سعیدہ فضلاء عصر اولور ایله بار شور  
 مع ہذا انگری کجہ دی انگریز منزل باشندن سکر دیمہ  
 حاضر لور کن اول قطع مراتب ایدوب منزلے  
 سحر در و بجی مسافیر ناس بنیمہ سی و جہلا و فضلاء  
 بر بوندن فرق اولنمہ سیدر بقدر ارتش بازار  
 نقادہ کے اسرار ی افشا ایدہ کے مزیت و تالیف

وانش نابود و ناپیدا اولدی ہر منصبی اچہ یہ مالک اولر  
 اشترایدوب بدورم و بدہرہ قطن فضیل اصحاب  
 کوشہ حمل و انزوادہ قلدی و بویوزدن احتلاک  
 بر دلیل و اصحتی بود کہ بالادہ مسطور اولد و غی اوز  
 خارج مدرسہ لری و زرائعک و اضربات ملوک و شہ  
 ثانیہ و ابوالفتح جہت مکان حضرت تریک التمشو مدرسہ  
 و سلطان بایزید و سلیم و سیمان خانک و اجداد  
 و امجد لری اولان روشناسان ذاتہ کے تفاوت  
 مراتب حضرات و مہر اترندہ دخی ثابت و رأیت  
 ایکن سلطان مراد خان ثالث عصر ندہ اسکدارہ  
 واقع والدہ سلطان مدرسہ سی شایع اولان مدرسہ  
 داخل حکمندہ اولمق لازم ایکن اول قانون تریف  
 اولدی سلطان سیمان غازی مدار سندنہ کے  
 مدرسہ پایہ عالیہ حکمی ایله توجیہ قلمدی اش  
 تالیف کتابدہ والدہ سلطان محمد خان اولان  
 صفیہ خاتون نام کہ کنار جردہ بر مدرسہ انشائت  
 مباشرت ایدیر سیمان خان مدرسہ سندن سلطان  
 مراد خان ثالث مدرسہ سندن واروب مدرسہ ایفہ  
 ابوالفتح نامدار مدرسہ سی ایله اوج مرتبہ دہ بابہ فضلہ  
 صکرہ خاتون مثر الیہک مدرسہ سی تدریسندہ بر  
 شخص معلوم القدری لایق کور دیر مع ذلک دس  
 عام ایتمک التفتا لا طریق ولا ذاتا فرق الی ملازم  
 ویر مہ سی حتی ملازمین مستعین لایقہ ویر لمیوہ  
 مالدار اولور توجیہ التہ سنی بیور دیر بابینہ مدرسہ  
 کہ حسب و نسب اعتبار او بہنوب نارون ظہور ایدن  
 نورہ منع بر شرارہ اولان نازک رتبہ سی بلند و فرق  
 فرقان کر بند ملا حظہ سی اولنمہ مناسبت عدایت  
**لمشیہ** چکیز خان کجہ شہ صاحبقران دہر کہ کاری  
 شہد لطف ایدی دینا دہ گاہ زہر کہ انباشتہ وقت  
 دمندہ و صیتی کہ اولمشید سی سالک اولد و غی قانون  
 صیانتی کہ دردی چنگہ نقض ایدہ قانون و عادتہ کہ  
 لازم کلمہ زوال و ضارت بود و لہ قانونمیز چنگہ  
 بزم شرعہ توامان اولہ کہ اعدای دینہ نصرتمز ہر زمان



اوله **✦** اجدادی حل و عقدین او ششم بوزر یقر **✦** یا ملکن  
الدر و یا خود باشند **✦** **القصة** فی زمانه مناصب  
علیه ده که فیلسوفانک اکثری صوفی ایله موصوف داخل  
مدرسینه و اندون یوقار و و علمایه مخصوص صحف  
چوخه عبا برله معروف صلابت و جلاله بنی مشرق  
سکر طقوزر قطعه دستار ایله موصوف خفت مراد  
ایلمین لوده ایکی اوج و قیه پنبه ایکی قطعه دلبند ایله منور  
اولوب فخر کثیر لری و شوق صبور کور کور ایله و متعذر  
و بطلایه متعین کت بیره مصر و فلور و مباحات کثیره  
لری ضیا فترنده که بقدر اطعمه و اطعمه و کثرت و اعلا  
و اسبابه مخصوص اید و که مکشوف در کجه سن کور دم  
و شرف صحبتینه مقارن اولوب اولور کن طووم  
که داخل مدرس لری نشوین ایله طلبی محض  
صحف و عبا یه اورتک ایچون ایدی و مدارس ثانیه  
شور و شوغلی مجبر دایه بقدره رحمت یوق  
ایچون ایدی مع بزار و زوشت اندیشه لری مصر  
و صلب و شمه قاضی اولسون نهایتیسه مال  
و مناله دسترس مضمون ایدی هر مجلسه عادت  
و پیشه لری فلان پاش بکا بویه التفات ایدس  
و فلان اغ بکا اعزاز و اکرامی فلان افندین  
زیاده اثبات ایدی مباحاتک مفهومی و مشغول  
ایدی **منشی** تحصیل علمه منصب ایچون اشتغال این  
جمع کت ب رغبت مال و منال ایدن **✦** فلب سوادین  
ایستدی مش به حرا بیه **✦** دوندی عنان انده ریاض  
کتا بیه **✦** کر چه کتاب خانه سی بر در کجه کتاب **✦** اما کتبه  
کبی او فتمقه عربیات **✦** بیغش کتا به آند بیزدی  
بر خوش کمال **✦** هر جا فضله ایلیه بر پایه اشتغال  
باشنده بر کوزلو صارق ارقه سنده صوف **✦**  
زعیمه کندی فضله موصوف فیلسوف **✦** اوله صافی  
صارندی سلطان انبیا **✦** فاش اولدی سلفه  
انک کبی کبریا **✦** اگر چه که اول پادشاه غازیکن  
طبع شریفنده علم شریفه محبت و علم زمره سنه رغبت  
و اعتدال شائسته جلیمت و طلبه و مستعدان فرقه سنی

الامر فقر و فاقه دن صیانت مقرر اولمغه بوزمره یقین  
مراتب و یوللو یولدر کجه ترتیب مناصب بیور دیل و  
طلب علم ایدن اموضه کان و فقر و فنا آئینه دل  
سوختگان زمره سندن شیخ الاسلام رتبه رانیه سنه  
و ارجه یول طریق ریاضیتی کوزندیلر بونیت حسنه ایله  
که علما دایما فقر و فاقه دن مصون اولالار و قطع  
مراتب مناصب تحصیل فضایل و کمال ایدن قطع  
مراتب جهندن اید و که بیوب از دیا دمصار و  
ذوقنون اولالار القصة اول دور جلیده نظام  
حاکمی دید کلمی اوزره اولدی و سلطان سید  
مرحومک اواحر ایام سلطنته کلنجه واقع عهده عدلیه  
طریق تحصیل امری نظام انتظام بولدی بناء علی  
ذلک سید شریف جرجانی موالی رومه مخصوص اولال  
عظیم شایسته عرف اصناف عنوانه کند و زمانه  
که کوردی و کت کجه از دیا د بولمه سنه تصور قیدی  
بو مقوله بر قطعه ایله اول اسلوب پر معیوبه  
امانی اطرافه طیور دی **منشی** شمس علم از افق جرج  
عرب طالع شد **✦** استوایافت و لور و وسط  
ملک عجم **✦** یافند روم زوال از اثر کثرة عرف **✦**  
جرم به نور ضیا ماندوران دارالم **✦** وقت آن  
شد که بیکباره دوران **✦** بغروب ظلمت جهل  
بگیر دهمه روی عالم **✦** فی الواقع حال روزگار اول  
رسم معمود ایله بدید ارد و علما کوسنده که جهل  
فرقه سنی به غایه و بشار در حق فضلاء رومدن  
بری او مضمونه مشغول کونه برنا در منظوم سولم  
**نظم** فخر و کمال روم بود در مجوره **✦** دانش  
معقد است بدستار صدکره **✦** و با جمله کت کجه هر فکر  
بوزلدی و زرایه دخول اید و بعضی اغنیای  
یرینه زمره اغنی و شفاعت اکابرله بعضی منصفه  
دخول اید و ب انگشت نما و قدر رتبه سی کت کجه  
جاه و جلاله معلما اولمغه باشدی حالاکه طریق  
علمک صیانت و قنون محمدی شریعت احمدی کجه  
بوزلمیوب اهلک ثبات و مکنه سعی بیغدی لازم



اولان موالی عظام و امانی فضیلت فرجام اکابر خوا طریقی  
رعایت طمندی و بر جاہل ارباب دولت است و بدین  
پار و کلک و مشغول و منزوی اولان علما و متکلمین بود  
چون یک طریق بزرگ اختلاف با عتد دیدید فلا جرم انور  
سکون بود فائده افاده استیکه اول معنی قاضی عسکری  
و ارسطو مؤدی اوله یعنی که اکابر ملازمین ایدین جہلا  
اول مراتب عالیہ یہ و اصل اولوب فضل و انابت  
بولہ فی الواقع بولدی اولیہ اولدی شیخ الاسلام  
و مفتی الانام ایام اولوب زمانہ ذاتی نبی و مؤتو  
اولو بیستی اتمکله و اکابرہ است و بدین اول منصب  
جلیلہ و اصل اولان جہلا فتوا ویرکله و خواص و  
عوامک مشکلاتی حل انکله قادر و کل اید و کنی بلکله  
بجد سئل علی رتبہ رتبہ فتوا اعینا نیچہ لریدن قورتلدی  
ہم ابو الفتح غازی قوا یلندن انجق بو کتفیر خلاص اولد  
علا جرم سلطان بو الکرم و خاقان ممدوح الشیم  
زمرہ علما یہ رعایت یوزندن عذر و امانت ایشیش  
کبی اولدی طریق علمی امر ا منصفی پایہ بر پایہ کو  
ستر مکله و اکثر علما فضلا سلف کبی فقر و فاقہ یہ مبتلا  
اولمقدن قورتروب فواید کثیرہ عنایہ و اصل اتمکله  
اکل و شرب ایلہ نفی ر و جہتہ بینہ غالب اولدی  
و فرش دزلوب و تمیز بریلہ بد نظری راحت و حضور  
و شوب ہربری طالب مناصب اولدی احراز  
حریر کیملہ و تازی انگرہ بنکله و ہر جاہلی معور سادہ  
رو لر قو لکنمہ و و شوق و سمور پوسینر کیوب صائمہ  
کوند زین اکابر فہو لرین کزوب تحصیل مناصبہ و سید  
طو تمنعہ کیچہ لریکزرک صحبتی پیدا ایدوب نفیس  
طعا ملرہ تن پرور لک و اول تن پرور لک مفتضہ نیچہ  
وینا بہشتک حور علما نندن متمتعہ بستر کستر کہ اتفاق  
ابتدیل ہوا لرینہ تابع و صحبتہ بینہ داخل اولمبند  
صد و دن خارجد دیو خدمت و نفاق ایتدی ہر  
حالہ کتیر کہ سنہ احدی و الف تاریخیدہ بابر التسلط  
احوال علما بر طبقہ وہ اختلاف بولدی کہ صیغہ صار قدر  
اویمہ بکلو دار و فنبصہ ففتا ندر او کرجہ فتاوی صار قلو

مومنان نوجو الخیر از دیا و لغزات و عنوان ایچون حد بلوغہ  
و اصل اولمش اطفال و مرکوبینہ التوت از نکل و جویہ  
نقابل ابلہ زیب و زیوری و الفتنہ مال و منال و اشفتہ جاہ  
و جلال اولدی امر ا طریقندن احتیاج اتمد کبری انجق  
کند و لرسراسر و قلو خارہ لریکک و انگری سیم زبیر زین  
زینکله اگر کتک قلوب بو بادہ و خنی قصد لری تدریکجہ  
و حصول بو لمغین خدام پری رویا و رشک غمان اولان  
جوانان زمرہ سندن سراسر و اطلا سرور حنت زینکله  
لبا سر کتق بولدی و بالجمہ او قیام و یازماق عیب اولد  
بو عیب ارا سندن علم و معرفت عیب اولدی زیر ا  
فضائل ذاتیہ دن صور لمق می ل و اہل فضیلہ کیسہ  
منصب و قضا ویرلک فاسد خیال و غی زمانہ عنوان  
شایدہ مولویت منصبہ و اصل اما مولویت ظل زائل  
اولندرک اکثری موالی زادہ لرد کہ ایتد ا منصبی  
قرقر الکثیر اچہ ایلہ مدارس علیا دریدیشر سکر سیدہ  
قضا یہ و اصل اولمہ لری خلق عالمہ ناکمہ قضا ویر  
بر فرقہ سی و خنی و زرا خواجہ لری و امر ا مشوبانہ در کہ قطع  
مراتبہ ہربری باد و زان و طی مناصبہ سبیل روی  
کبے شتابان بدل مال ناجر اتدی و افزای مخصوص  
مال و منال لری متکاثرہ ویر لر سہ ویر لر متاع منصبہ  
مشری قول کبے صالتون الورد معین و ظہیر لرینہ  
میوار لر اوستا لرینی کند و لرہ خلف قیور لر **منشیہ**  
طریق علم شریفی بولدی قانو **بجوزیدہ سچقہ عباس**  
مستقیم **صحیح** مدارس بر مکتب اولدی ضعیف نہ **صحیح**  
مزاج دین ضعیف اولدی ذات شرع مستقیم **جہان**  
او غلن او شوق طوقی عالم اولدی عدیم **مدرسین**  
ایسہ صیان و احب التعلیم **ایچندہ خدمت فتوا یہ**  
لایق آدم یوق **صورسہ ہربری منلای واجب**  
التعلیم **فتو در رشو تیکہ منصب الدی قاضیہ صحیح**  
اولور ککی **ابتد کبری کلک عیم در تفصیل اعیان دولت**  
**ال عثمان وارکان شکان ذیشان** کہ مورخ  
بر جیس جلیس آبروی خاک بتلیس مولانا ادریس  
ہشت بہشت نام کتہ بندہ ابو الفتح سلطان محمد خان



بن مراد خان مرحومک نظر روشناسان و لوا بده رسم  
 ایست و که فضل اوزره بوقت بدو دخی بر مقامه تطهیر  
 قلندی آذن صکره از دیو بولان کرده به شکوه  
 دخی محله کلد که بیان اولندی زیر که سبی احد مختار سلطان  
 محمد خان کامکار بر شهر یار نادر ایدیکه جلالت  
 لکه مصروف و زمام عاطفتی اسکندر که شرف قدن عز به  
 حکومت و ادیرینه معطوف اولمشدی طریق علمایه  
 که تمام نظام ویردی و فاه حال اهل سیف و قلم  
 متعلق اولان امور و صرف معذور بیوردی **بیت**  
 همان رسم یار بر جای میداشت **د** و همیشه بدو  
 دین بر پای میداشت **د** و آنما زوال ملکدن احتیاط  
 ایدردی جلب قلوب سپاه و رعیت کاینه وقت  
 ایدردی **نظم** که در غنث ملکش نیامد زوال **د** ماند  
 بجز ملک ایزد مقام **د** و بود تحقیق امتش ایدردی که  
 ما و ام علمای طریق منتظم الحال اوله نه لوازم دولتی  
 و سطنتری اختلال بوله و نه صفی ت حوادث  
 ممکن نده نام شریف ناز و ابرو ایتله **بیت** اساس  
 شیع ازین به چه سان توان افکنده **د** که دست  
 قدرت این قوم کامران باشد **د** بجست بار که آقا  
 باب فتح کش **د** بنای عدل ازین طرح خاندان  
 باشد **د** اگر چه که منشی مش رالیه جارا رکان و نیک  
 اولی وزیر اعظم **د** یکجیسری قضات عساکر ظفر فرجام  
 او چنجیسری دفتر داران پسندیده ارقام در دیکجیسری  
 سر بوبان اولان آغایان واجب الاکرام ع  
 ایست در لکن کرباس اعلا و دیوان خانه معلما که  
 محکمه حکام ملک آزاد سر بوبان اولی مصطفی علی  
 داخل ویدور اکیان اول چار کار کانت بریسی اندر  
 دیوب خارجی داخل حکمنده قلمش در کندوسی ولایت  
 عجمدن کلوب امور دیوانیه دن برینه منصب اولمغین  
 تحقیقه تصور ایست در او یله اولسه فی الحقیقه جار  
 ارکان سطنک رکن اولی وزیر اعظم **رکن ثانی**  
 قاضیان عساکر ظفر فرجام **رکن ثالث** دفتر داران  
 فنی **رکن رابع** طغراکش پسندیده ارقام اولوب

هر وزیر مشیر که ایکیتر کره بوزر بیک آنچه بازر خا صدی یعنی تبارک  
 و در حال که بالیقین اولمغین صوباشیرک می سپه سنده  
 اون ایکیتر بیک بغدن خا صدی بیکر میستر او توزریک  
 محصول سنوی به متخل در بوندن ماعدایاز لوق خلوت  
 وظیفه به ایت که هر بری التون دو که لر ایلده هویدا در  
 و قشوق خلعت وظیفه غرا که بطل نه لری پوستین سمور  
 ایلده مرتب و جدالت نادر بس بوزمره حمیده علیانک  
 عدد لری مختصر اولمیوب ایکیسندن یدری به وارنجه  
 نصب اوله کلمشدر یعنی که گاه وزیر ایکی وجود اوچ  
 درت اولور و گاه اولور که بر واجب الرعا یانک اثر  
 و با خود داما دامت هی اولمق رتبه سی ایلده ارتقاء  
 نامی مقصود اولوب خواص همان پادشاهان  
 کیف و اتفق اون ایکی یوک بازاریتیار ویریلوب  
 وزیر ایه الحاق قیلور و بر بر لینه نفوق و تصور لری  
 خدمتکنده روزگار مرور ایدوب اسکی مملکه اولور  
 اما گاه اولور که بر واجب الرعا یا مزید التفات خدمت  
 مقارن قلوب مافوقنده اولی صدر ایدیر لوب  
 حالا که بو خصوص غایتله قلت اوزره وقوع بولور  
 و با جمله وزرانک سرد قتر معظمی وزیر اعظم اولان  
 دستور سوده صفات محترمدر که حل و عقد و مهر  
 حرینه و نقد انک قبضه اقتدارینه نقولین قلمشدر  
 س لری هر نه رجا ایدر لر ایه اندن رجا ایدر  
 کلمشدر و شکایتچی زیاده اولد قتر وزیر ثانی دخی  
 شکایت دیکلک رئیس کتاب صدر اعظم اوکنده  
 دور دوی کجه انک دخی اوکنده تذکره جیلدن  
 بری طور و ب صوبین عرض اوقیتاقینه صدر  
 اعظم طرفندن رخصته اولور حالا که امور جزئی  
 غیر عری عزال و نصبه متعلق اولان عرضنده کلنج  
 ترقی رجا و دینره جواب ویرمیوب انک کبی لری  
 وزیر اعظم حواله قیلور و با جمله بر سنجی قلمشدر  
 بیکر بکلیسینه تواضع نه مرتبه ده ایه سایر وزرا  
 وکیل جلیل اعظم اولان ملک آرایه اول و جهسه  
 متبعث و رعایت اوزره اولور لرحته هفته کوندندن



یوم ثبت واحد و اثنین و ثلث و ده که سحر در دیوان خانه  
 هایون و در هر روز و روزا و قاضی کرد و مشا هر کبار  
 باب سعادت اچلدین و اروپ توقف قیود لر و بعد  
 فتح اباب **مفتی لهم الابواب** یو لور یو لور کجه اول  
 مصطفی علیا پی کیر و ب اولور لر بر مقدار جاسه خفیفه  
 صکره وزیر اعظم نامدار او کجه کجه جاسه شان تکار  
 بهجت و قار ایله ممتاز و سر فراز دیوان خانه مرام  
 پر داز صوبه نوصه قلوب مقدمه و زرا قاضی کرد  
 یمینه و نش بخج و دفتر دار لر ب سینه مصطفی و ن نش  
 چیتوب مرا تیری حینجه ال قوشور ب طور لر یوسه  
 که یو سوال اوزره وزیر اعظم او کجه انز ارد کجه  
 ایچر و کیر و لر بعد حد ام خواص و الا مقام  
 زمره سی ایچر و داخل اولور لر وزیر اعظم فارسند  
 طور و ب مصطلح مهمان مسینه مشرت قیود لر کدنگ  
 عرضه کرد کیری ایامده و حنی صدر اعظم جمله یه  
 تقدم ایدر اون عرض و تخیص او قومه مشغول ایکن غیر  
 سامعین اولوب تمذ و تعلیم ایدر و کل کیر بر مفت دار  
 مفصلی طور حتی بعض امور ای انرا شتدین بلدر میسی  
 ممکن اولور و جناب سطنند سوال او نمذین انزک  
 نکلمدی محال مرتبه سی تحقیق یو لور **مواد عشره ملک**  
**آرادر حق وزیر اعظم** اما صدر اعظم مخصوص بعض  
 حالات و التفات ب غایات و ارد که اول کوندر لدیکی  
 کبی منصوب اولند و عنی کبی معزول و منکوب اولوب  
 دامن فریننده کونور طغرای غار سمند بر التون  
 خاتمر و هر دیوان کون خزینه یه و دفتر خانه چاوش  
 باشی انگله مهر لر بعد کند و یه تسم قیود بر دخی ایکن  
 دیوانیدر که سایر وزرایه دیوان ایتمکله رخصت  
 یو قدر اما وزیر کیر هفته کونفرنده ثلث کونند غریده  
 هر ایکن و بن مجوزه ایله دیو ار چقمقه و کند و تذکره  
 جیدی یمین و شمالا و سلام چاوش باشی کند و یه  
 خدمت مخصوصه سیدر که بعد الدیوان جمله چاوش  
 ایله هر کون سراینه کتورک وینه ایکن و وقتن واروب  
 دیواننده حاضر بولمقی جمعه کونفرنده اوکنده کیدوب

جمعه نازین سیده الوب کتک فاعده سیدر بر دخی **قاضی**  
**عکرو و دفتر دار لرک هفته ملازمته** که هر هفته چهار  
 شنبه کون و دفتر دار لر و پنجشنبه کون قاضی کرد دیوان  
 پادشاهیه و ارد قری اسلوب اوزره کند و لر و خدمتکار  
 لری مجوره لرله وزیر اعظم کلیمک انک شانی تقظیم انک  
 بر قدیمی عادت بر دخی **رکاب هایون آغاری** هر هفته  
 اثنین کون کند و لر مجوزه لر و اداری و اسکوفری  
 ایله وزیر اعظم دیوانته کلیمک خصوص بر دخی **اداء**  
**صلوة جمعه در که** وزیر کیر اولاندن غیر و کلاس لر  
 اکابر کبی روزمره کید کیری لباسه نمازه و رالرا صده  
 اعظم مشیر قولری اسکف و اغاری و کند و سی مجوزه  
 ایله جمعه نازینه چقاوش باشی زمره چاوشان  
 ایله و دیوان خدمتین ایدن چاوش کیر لر ایله و متفرقه  
 لرله کسوت دیوانته ایله و رکاب همان اغا لرندن  
 بعض عرض اخلاص و اختصاص ایدنر کلوب اوکنه  
 و و شتر لر سه و اداء غارون صکره سینه سراینه کتور ب  
 سلامیوب کیدر لر ما و امکه پادشاه جهان جمعه نازینه  
 چقمیه و کیل کیری بولازمه مودی قله مکر بر مانع قویسی  
 و عذر شرعیسی اوله که بو و جمله جمعه یه چقمیه بر دخی  
 یکچری **آغا سیدر که** بلا مانع کلمه سی یکچری آغاسنه  
 هر هفته دیوان لباسیده و او کجه بیشتر یکچر بسی اول  
 او جاعده که اغا لر ایله صدر اعظم کلوب عرض اختصاص  
 ایدوب بعض لازم العرض احوال واروب اعلام  
 قلوب ایکی اوج هفته ده بر سایر وزیر لر و حنی وارمه  
 قانوند اما وزیر اعظم ملازمتی کبی البته اداسی لازم  
 خدمت دکل اید و ک مقرر در بری و حنی **اصیان شهر کریمه**  
 و ترسانه عامره یه وارمه سیدر که سائر وزرایه  
 جائز و کدر زیر حکمیری نافذ و کدر اما صدر اعظم  
 نامدار استکجه اتنور و پای تختی و ولا شوب اسبابو  
 قاضیسی و یکچری اغاسی خصوصاً محاسب و شهر  
 صوباشیسی اوکنه و و شوب سایر احوال و نرخ  
 اسعاری کور لر و کاهی ترسانه عامره یه واروب  
 البته قیودان اولان میر میران حاضر بولنوب آنده



ایراد و مصارف و مخی معلوم آید بنور لری بری و مخی **موال اعظم**  
**امرا کرام** مجوزه لرایله واروب سلام ملق و هفتی هفته  
استرسه وار مق هر کون واروب بولوب عرض حال قلمی  
صدر اعظم اولانله مخصوص صدر سائر وزیرایه وار مراد و اراده  
تقدیر به مخی مجیه وار مق صورت شده واروب مجوزه  
کیمز لری بری مخی **عید شریف جمعیته** روز عرفه ده که  
صحوه صفرا ده صدر اعظم اولانده مجوزه ایله دیوان  
خانه سنه چقرینه عادت اوزره چاش باشی و جمعه  
چاوشان وار لری صاغ طرفه و فتر داران و امراء  
عظام و بعضی اشرف کرام و صولنده بکیر بکیر و بکیر  
و بلوک اغاری یوللو یوللریجه دیوان ترتیب اولانده  
صکره صدر اعظم و ولتک حرم سراسندن چقر و صفرا  
دیوان بقدر مراتبک تمینت عیدی شریفه ال اویر  
بو طرفه جمعیته انجن صدر اعظم اولور سایر وزیرایه  
اعیان و اکابر گروه گروه واروب بولنده چقر بیر طیش  
انک کیم وزیرک وجود بر وینی هر صاحب جود پادشاه  
معنوی عدا ونده معدود بیلور **نظم** دستور نیکو ان  
چو پادشاه بکذاشت **عقد** امور منظم و عدل  
ش مل است **از حسن اعتقاد** وزیر امین شهن  
که ملک امین است و اگر شاه عادل است **اگر چه**  
پادشاه معنوی نامه صدر اعظم اولان ذات  
ممتاز بر سر افرازا ستد و که کیم هر کسه مرام بر دار  
و علما و صلی و امرا و فقرا یه یوللو یوللریجه خاطر ساز  
اولوب اهمه یوده اعتقاد شایع و هر طرفه امتیاز  
عنوانی مقرر در فاما بو ذکر اولان مواد عشره  
سایر خصوص صولنده ن اشهر در و بالجمعه سفر و حضوره  
رتبه سی جمله دن بالا تر در خصوص خاصه صوری محصول  
جهتندن غایتک مفید و معینه ارد و بهره و در ا ما  
سیر وزیر امور معظمه تدبیرنده داخل و حوادث  
دیوانیه نک و قایقینه و اصل ایهت دولتری کامل  
و نهایت و جلالتی ش طر نامدار در و انکشت نامی  
اوزکار اولد فرزند ما عدا بر جابنه سردار کوند رطو  
اوله و اول سمتده که بکیر بکیرک و بکیرله ضبط و رطی

الزم و تعیین اولسه لابد و زرادن بری کوند رطو اول  
مصلحتک اقتضا سنجه بر مقدار یکجری و چاوشان و بلوک  
خلق قوسلور و جانب میریدن طبل و علم مهر لری و یولوب  
و بر اکیوز قطعه صا ربوزانکر ایله طوب عرب لری و طوپچر  
کوند ریلوب و بر مقدار خزینه یا دفتر دار لری بری  
ویا کتب خزینه نک ماموری بیکمه ارسال قنور بولون  
ما عدا اطرای عزایه مخی رخصت ویریلور و کند و نک  
تذکیر جیسے رئیس کتب برنده خدمت قنور کید و که  
یرلرده شکایتچی دکلمک و شرعی قانون ایله امر لری  
ویرمک و یکجری و سپاه یوللو یوللریجه رعایت ایتک  
القصد بلا عرض بکیر و بکیر بکیرک توجیه ایتک رخصت  
پادشاه ایله جائز اولور علی کل حال عزای و نصبی قبول  
طوبیلور و بعد اداء الخدمت در دولت کلد کدن  
وزیر اعظم عرض اید ویرد و که مناصب عالییه  
و چاوشان و متفرقه لقر مقبول طوبلور و چاوشان  
و افتر نظر علی ایدر مذید عنایته مقارن اولور سه و ادا  
ایست و که شغل ظمیر چاوشان بر خدمت مشکله و پذیر  
ایسه جمله ویر کولری قرین قبول اولوب رؤسیده  
عمل قنور **رکن ثانی** **قاضی** **قاضی** وزیر اعظمه قریب  
اولور ان روم ایله قاضی عسکری در یومی شیوز اقمه  
علوفه سی و عموما روم ایلنده که رسوم مشمت  
عسکری عوایدن تخمین روزمره سکر بیک اقمه  
حاصل اولمق قایمدر و تحت حکومتی اولان ممالک  
محدوده ده که قضات و مدر سینه مناصبی کند و  
توجیه ایدر انجن یوز اللیشتر اقمه نامدار قاضی قاضی  
قرقر اقمه لوا یج ایله مدار سیک مراتبی انک عرضیه  
توجیه اولور و ا یج ایل اعتباری استانبول و ادره  
و بر و سه مدار سنه و بونلرک حوالیسنده که قضاتده  
واقع مدار سیک کزیده لرینه مخصوص اولور کزید نک  
**انا طولی قاضی عسکری** و مخی یومی شیوز اقمه یه  
متصرفند پایه ده روم ایله قاضی عسکری انشور  
لکن محصول رسم شمنده که روم ایلی دکلو عواید  
مالا کلام بلا وقت و احتمال یوم اون بش بیک



آنچه عوایدی معذور در دانا طول و لا یتکررند که قضا و مدارسی  
 یوقا رود و بیان اولند و غنی اوزره ینه بونر توجیه ایدر  
 و لازم العرض اولان اشیا صدر اعظمه اعلام ایلر  
 و دیوان های یونده دعاوی خصوصیه دخی امور معظمه  
 و سایر روم ایله متعلق خصوصیه لاسیما عسکری اولوب  
 خداوندگار قونلرینه متعلق و عوالمی روم ایلی اقلدلیسی  
 و بکله انا طول ینه متعلق اموری انا طول قاضیه  
 استماع ایلر و بونردن معزول اولسه یوز الیشتر اقلیه  
 تقاعد و یریلور غایتده اهل فضل اولوب شغلدن  
 خط ایلرایر رعایت ثانیه دن دوار اکلدیش اولان  
 مدارسدن برلیسی دخی اکاف قلوب علوفه سینه  
 تقویت قنور اما عز حضور پادشاهی به عرض امور  
 ایچون کرمه لری سلاطین سابقه زمانده بوانه کلمه  
 هفته ده درت کونکه دیوان اولوردی درونده  
 بیلر عرضه کیرلردی اما شمدیکه حالده وسعت مالکده  
 و امور مهمه کثرت اولمغله گاه احد و ثلث کونلرنده  
 عرضه کیریلور و اکثر ایامده هفته ده اول کونلرک  
 بری ایله اکتفا اولنور بوموال اوزره که طعام  
 بتکده یکچیری اغاسی کیروب چقد قدن صکره  
 ایکی قاضیه کرمه کیرور لراغاسی لازم اولان صاحب  
 و اموری عرض ایدر لر چقد فده سینه مصطفی علیه  
 یرلرینه کیروب اولنور لر بعد زمان و زراعرضه  
 کیرلر لر چقد قدن صکره بر مدت حاکم دخی جنیه کیر  
 مصالح کورلر بعد و کلای عظمی سلاطین کیر  
 بعده باب سعادت مابینده حبسه حقیقه ایله بعض امور  
 دخی کورلر لر اندن صکره اولو اولرینه کیروب  
 ثلث داربعادن غیره هر کون اولرنده ایکلر  
 دیوان ایدر لر و مناصب راجعی قضا و مدرسین  
 یوللو بوللر نجبه سلامه کیر **سنة تعیین و تمامه**  
 تاریخچه دکن مخلوط کوریلوردی اما سورهای یوندن  
 برو و لا بیت عجدن کنه بر لر فتح اولوب مصالح  
 جمهور متزاید و مترکم اولمغله انا طول قاضیه کیر  
 دیوان ایکی صنف اولدی یعنی که اصناف ملازمین

کون آشوری ملازمته اکتفا ایدر اولدی بوجله نک برکون  
 یوز آنچه بوانلردن یوقا روق ضیق کورلر و ایرتشی  
 یوزون آش غنی اولان ملازمت قبلور لر هر هفته که  
 الی کونک اوجی اشرافه و اوجی اصنافه مخصوص  
 اولمغ اوزره ترود ایلر **کنشک و فتر دارلر**  
 اوایل دولت عثمانیه ده بر و فتر دارلر روم ایلر  
 خاصه کوروب باش و فتر دارلر نامیده لقد  
 ایدر وی بری دخی انا طول خواصنی کوزه دوب  
 انا طول قلمی دیو اعتبار قنوردی و بر و فتر دار  
 حلیه او طور ب اکه عرب و عجم و فتر دار  
 اطلاق اولوب حلب و شام و اندوه حکم  
 ایدر وی فترایه در دولت سفری مشقت اولموش  
 دیو حلبه و فتر دار کوندر لمشیدی تاریخچه روم ایلی  
 و انا طول قلمدن ایرلدی استانبول ایچده که  
 مقاطعه مستقر بر قلم قلندی و اول قلمه شق ثانی  
 دیو ادویه دیر مستقر و فتر دارلق اولمغله دیوان  
 های یونده که و فتر دارلر و یوز قرق بیک اوج اولر  
 و بونلرک معین خا صلرند طبعات کوزه دیوب  
 یوز الیش بیک آنچه بق بیمار باش و فتر داره  
 و یوز قرق بیک آندن آش غنی اولنور ان انا طول  
 و فتر دارینه و یوز او یوز بیک آنچه شق ثانی مقاطعه  
 متصرف اولان و فتر دار ثلثه و یرلدی و سندن  
 سینه ی بارلقری بر رشیب و بر قرمری ضعیفه  
 حلقه در که دکه لری التو ندر نه که قشقری اول  
 کون ایکی شتر خلعت بر سمور و بر و شق پوسنین  
 که کذلک خواص و خرجی اکملری مقرر در بر وجه  
 اعتدال طوبیوب سمت ارتش دن کجانب اولنور  
 نقدیر چه بود کراولان اوج منصبک هر بر  
 سنوی عاده جهندن اون بش یو که و عرب  
 و عجم و فتر دار لغی کیرمی یو که مستحکم بود کراولان  
 و فتر دارلر هر بری کند و قلمنه مستقر نهایت  
 کنار و فتر دارلقری نده واقع امور معظمه عرضی  
 باش و فتر دار اولان کورب و جمله سینه ناظر



مثلاً بر سنده اید و که واضح و شامد بعد ما مله متعلق اولان  
 دعاوی آنکه نقوض در شکایه تجدیدین دکلر و اقتصا اینه  
 کوره طغرائی امر ویر ویر نهایت کند و لرون چقان اولان  
 ظهیرینه امضا لرین یازر لر و هر هفته ثلث کول، عز حضور  
 بادش امیه و وزیر ایل عرضه گیر لر و وزیر محضرنده اولان  
 باش و دفتر دار ثانی ثلث ثلث محتاج عرض اولان  
 امور لرین مخصوصه اقور لر و اعتراف لازم کلد که  
 جوابی وزیر اعظم خط با ویر لر انگر و دخی همان اول  
 ساعت جناب سلطنته بلدر لر بعد سلامه بوب  
 چهار لر اما اول عرض ایده جلگه ری اموری ایچر و  
 گیر مزون اول وزیر اعظم عرض اید لر یعنی که مقابل  
 بر قلیچ و و ششور اول دفتر دار و کن دفتر دار لرین  
 ال او پکه واروب بیل بون نر و زانک مقابله  
 او نور لر ماه ماه ماده ماده هر خصوصی او قور لر  
 صدر اعظم تجویز ایتد و کنی ایچر و ده عرض اید لر  
 رخصت ویر و مذکر بر اغور لر و بوبیان اولان  
 امور سایر و زرایه دخی معلوم یعنی که او قور کن  
 انزده اشدر لر اما شمدیک حالده بدعت حسن لر  
 چو غالدی اکابنا، خزینه عامره و ک نفودی از  
 قالدی یعنی که طونه یا سیرنده که خاصری تحلد  
 یو غیکن اولابشقه دفتر دار لوق قلندی الییدی  
 ییل مقفاری بواحوال معروضه سندن سده  
 مثال اولد قدن صکره یرینه خواص حرم مختدین  
 بعض دولتلور مراد اید نمکله یوز یکرمی بیک آچی  
 خالصر یرینه ویر لدی دفتر دار رایج دیو او قونلوب  
 یاز لوق و قشلق و سائر لوازمی تعیین قلندی لکن نا  
 مناسب بدعت اولمغین یرینه رفع اولندی کن  
 دفتر دار لغی خود باره باره اولدی امر اخذ متدیک  
 صوباشنه دوندی و سمت ارتش یله بعض قضات  
 قارشمغین و دفتر دار لر دیوانی نواحی نواحی محکم لر  
 بکره دی اولاد یار بکر آیر لدی ثانی شام و لایق  
 بشقه دفتر دار لوق قلندی ثانی از ضرورم دخی افراز  
 اولندی رابع طرا بلس شام دخی افراز اولوب

بشقه دفتر دار لر ویر لدی یعنی که عرب و عجم دفتر دار لغی  
 جمعی بش دفتر دار لوق اولدی و استانه که انا طول  
 قلمندن دخی اولاسیو اس روم و ثانی فرمان  
 نامنده که مرز و بوم مستقل دفتر دار لوق اولدی  
 اولد دخی اوج منصبه نهایت بولدی و بود کر  
 اولان مناصب بین الطالب و الراغب مزاد  
 اولوب سیاقنده سیاق فهم ایتش غافلده و  
 قره جمله کجه یازلد و غن بلمز جا بلده ویر یلوب  
 بیت المال مسلمان اهل قاضیر یلچه سنه گیر دس  
 رسوم حجت و سجیده ریاضت و اصل اولان طبیه  
 حواریه دنیا جمتی ال ویر دی فقرادن مع زما  
 حقوق و رسوم الهی بلکه اوچر در در یلق محمول  
 ایتد بیل صا لغز صالندی اما خزینه عامره یر  
 عشری داخل اولدی انکر یرینه کلن دفتر دار  
 ایسه رعایانک اکثرینی یرنده بولدی بری دخی  
**نسخه بخیر القدر نامنده که موقع دیوانه**  
 و طغرائش سلطان اولان مفتی قانون و مرجع  
 ملاذ کتاب روز افزوندن اگر چه که پایه ده دفتر دار  
 لر ایل طوتیلوب تصدیده و قدم خدمت یرینه نظر  
 اولور قنقیسی اولجه منصبه و خول ایتد لیه اول  
 تصدیر فیور فی ما عاید جهندن دفتر دار لر زما  
 اولد یعنی کجه پایه حبیبه نش بخیر رتبه سی معل و افرو  
 بو طریقه که دفتر دار ید ابید وزیر اولوق پیری  
 باش مرحومه واقع اولمشدر لکن نش سجده  
 وزارت ویر ملک اون ماده دن زیاده تحقیق  
 بوندن ماعد و دفتر دار لک زما مسترینک اعلام  
 یوز ایتش بیک وردن نش بخیر خاصری اوچیور  
 بیکدن زیاده یاز لغی و قشغی و سائر عواید  
 یرینه انکر که برابر و دفتر دار لر طغرائه خدمت  
 ویر یلور اما نش بخیر دفتر دار اولوق ناد و واقع  
 اولور خدمت لازمه سی او امر علیه یر طغرائه کلک  
 و احکام مراجمه سنه انک اشغی پایه ده که  
 وزیر بلوک بلوک کوندور ب نش نه چلد رک



وقا نو نه متعلق امر لری و بالجله مناصبه متعلق اولیوب  
رئیس حاکمان بایران منشی شرعی و قانو نسبه  
کوزون کچورب تصحیح اینکدر خصوص مصطفی و ده که  
اصحاب میبندن در دیوان خانۀ هما یونده بک نامی ای  
معنون بلین رجایان میان مندن شش بجای عنوان  
ایده شش در معین اولان روشناسان گزیندند  
وهو رئیس کتاب اولان دانشور کامیاب زمره  
کتاب شاکردان اعتبار اولند یعنی تقدیر چه خلیفه  
نامند که سر و فرزندار اولوالباب اولوب  
شش بجای اولان امرایه کمال تسلیم و انقیاد ویده خدمت  
حتی بر جمعیت عظمی سے و وزراء اعظمی کلمه لوسور بر سر  
امت سسی اولد فده سفره به اول بسط ایدوب  
عرض اختصاص و عبودیتده اولمق قانون قدیدر  
کذلک تذکیر هجده و حتی رئیس کتاب به نسبت اول مرتبه  
یعنی که رئیس کتاب بر ضیافت نفیس ایست خدمت  
بسط سباط انکه لازم اولور مرتبه مرتبه در ایدی  
ارکان سعادت وید کلمه مصطفی علییه داخل اولان  
ارکان دولت و اعیان خدمت عد اولان زوفا  
همین قدر که بوندره برات اولمز و منصبی توجیه  
اولند فده مرثوه ایله کلم حکم شریفدن غیر متک  
ویرمز یعنی که ذاتری متمسک و جندرمش بهر ارکان  
اولند نه حاجتدر ارکان **بیر بن آغا لری** و حتی  
وارور که انکدر و حتی بیانی لازمدر ارکان بیرون  
زمره سنک اولیکچری آغا سیدر که جمله آغلردن  
مقدم و کرم دریومی بشیوز اقمه علوفه سسی او سینه  
انک سکن بیک اقمه قدر اولد یعنی منضمدر اکثر یا میر  
کبیر اولاندون و قیو جی باشی اولاندون اولور  
اغالکاه اولور میر علمدن و سایر آغلردن برینه  
و حتی ویرلمسی بخوین اولنور پای تخت علییه یعنی که  
قسط نظیه انک ایکی حاکم الشرعی سیکه روم ایله  
قاضی کمری و استانبول افند سیدر ایکی ضابطه  
عرفیسی و حتی وارور که بری صدر اعظم و بر  
یکچری آغا سیدر کیجه لوده جمعیت عظمی اولد یعنی کوندر

قول دو شمشق اقتضا ایستد و کنه کوره کمن و کوب کمن  
حبس ایتمک و بعض امور معظمه به وزیر اعظمه بلکه جناب  
شهنشاه عرض و اعلام ایتمک اوله کلمش عا و تدر  
اما جرایم نامنه سنه الماز اول معنی استانبول صوبه  
سنه مخصوص خدمت اولمغه آغا اولان کشتی ا کا  
قار شمر مزبورک طریقی کج رعایت اولند یعنی تقدیر چه  
روم ایلی بکلم بیکلی و یا خود قیو دانلقد ر متق سسط  
احمال التفاتندن اطراف ممالکله بر ولا یته  
میر میران لقدرا مانو عا غصبه جیقوب به ا بکله  
امانتی مطلوب اولد یعنی تقدیر چه سبناق بکلمی خصوص  
قسطلونه امارت کبیر فرما نرا نلقدرو عایدیه سسی کویاکه  
بر التون اولقدرو قیو سے اصناف یکچریانه کعبه کبیر  
علاز اولمعین کثر عوا بدنده سوز یوقدر جمله دن بر  
سطح ن سلیمان خانک او اخر عصرینه دکن اون  
ایک بیک نفر و سلطان مراد خان و فاخته دکن یکرمی  
بش بیک نفر و تاریخ بجزیدن **سنه سنت و الفدک**  
اولوز بش بیک مقداری نفر اولان یکچری به اون  
بیک مقداری عجمی او غلندینه بر اول مقداری  
و حتی اراک او سینه که عثمانه و استانبول و ادره  
باغچه لرنده که سکن بیک نفر مقداری عجمی به با خصوص  
التیون صولانغ و فرق التون التوسکنان و خصوص  
یوز بر بابا باشنه و حتی التمش بر بلوک باشنه کلیوب  
و استانبولده اولوزیدی عجمی بابا باشینه و اولوز  
بش نفر ز غریبان سواری به و اولوز استی عدد  
سکندر بلو کنه و آغا لرینه و استانبول آغا سنه  
وروم ایلی و انا طول آغا لرینه مالکیه حاکمدر چک  
عزل و نصب و تبدیلی انک عرضیه اولد و غنه هر کشتی  
جازمدر ابنتی یکچری او جاعنده کاتب اولندی  
اول عرض اقمه محض اکا زیر دست اولوب  
هوا سنه تابع اولسون ایچون انک منصبی وزیر  
اعظم کورر اول کورمز و سلطان محمد قانو نسبه  
او جاق آغلری نامنده که کبار و صغار کنده و یکچرنده  
اولمه سسی مسطور در ابنتی آغا و کاتب طشردن اولوب



انفردن اولمش بنیهای کثیره ایله مذکور در زیر که اول  
 قدرت علی کند و اضافت ن برینه ویرسه تحمل ایتمز  
 و استار باینده استار پید اولوب اولور اولماز  
 اخذ و جلبه تنز امتز فی الواقع **سنة تسعين و تسعين**  
 تار یخندن برو خلاف قانون محمدی یکجری کتاسینه  
 نامنده که جابه سرادی یکجری لکدن نشوه ناموندنک  
 برقاچینه دیرلدی اون اوج بیکده بونان یکجری  
 نفر یکجری و اولوز بیک چقغه انر سبب اولدس  
 القضا یکجری اغا لغتک در امدنه نهایت یوقدر  
 یا لک یکجری بیت المانک نشی اکا عاید در اول  
 مال فراوان کون با شنه اولوز بیک آتجه مواجده  
 ار تو قدر **یکجری راکاب ایون آغا لیدر که اول**  
 میر علم و درت قیوجی باشیلری و ایک میر اخور  
 مکر و چاشنکیر باشی و شکاره مخصوص آغانان  
 مکر یعنی که چاقجی باشی و شهنجی باشی نامنده  
 ذوات ذو الشکر یوز التیشتر آتجه علوفه لر  
 و معین بر رعایت مقدار ی ارپه لغری مقرر  
 اما میر علمک خدمتی صتران طبر و علم اکا نفر و خدم  
 قید اولمشدر و تمام بکیر بیکلکدن بکرمی بیک  
 و نیم بکیر بیکلکدن اون بیک و سنا قدن بیک  
 آتجه عاید سی یقین قلمشدر مرتبه ده سائر آغا لرد  
 یوقا روا بخت یکجری آغا سندن اشغیر و باش  
 قیوجی باشیکه خدمت و زمان جهندن سائرندن  
 قدیم اولمغده انک عوایدی ممالک محروسه ده که  
 محضر باشیدقه متعلق بیتار لرد سائر بیک معین  
 عاید یوقدر و الا افلاق وله و بغداد ان و یوده لغی  
 تبدیل و تجدید اولند آتجه انکوب ایلنوب بیکلک  
 انک برینه ویریه کلمشدر اگر چه که سلطان سلیمان  
 خان زمانده اون یوک آتجه نقدیه و بش یوک  
 آتجه مقدار ی بار کیر و زخیره تحصیل ایدوب کلور لرد  
 فی زمانه التیشتر یوک آتجه نقدیه و بر اول مقدار  
 دخی تحف و قبول و زخیره ایله عودنه رضا کو ستر لرد  
 بناء اول ممالک معموره خراب و بیاب و رعایا

بها کنده و پر اضطراب اولد و غنی محققدر میر اخور لک  
 ایسه عوایدینی نهایت یوقدر اگر چه که اصطبل عامره  
 مصارفندن اولمغله حرمی کثرتندن ارتقادر  
 و شکاری آغا لردک دخی عواید معیندی مقرر در  
 او چنجی **بلوک** آغا لیدر که اول بنا اسپاهیان آغا  
**ایکجری** سمدار باشی او چنجی **علو فین** بین در دخی  
 علو فین یار **بشخ** عزابا بهت التیشتر عزابا  
 یسار آغا لیدر که جهات سته مقابل التی بلوک  
 خلقه التی زمره بی عدیدر که سفر نصرت اثر واقع  
 اولد آتجه شهر یار آفاقک قفا سنی بکیر و هرری  
 بر رنگ بیراق کتور و ب و علوفه لر بیک اقی اون  
 و اکثری الکیدن افزون اولوب کمی حرم خاصه  
 چقغه و کمی یکجری او جا غندن حاصل اولد بعضیه  
 دخی مصر و بغداد و مین بلوک لردن کلمه و یا خود اکا  
 قولندن بلوک که دخول ایتمه برار شی عت شرا  
 فرقه لردر خصوصاً خراج خدمتدی و قیون حقی  
 جمونک مصلحتدی پای تحت خدمتک بعضی حالتی  
 انره مخصوص کبیر اما فی زمانه کثرت سفر مشقت  
 کشت و کزردن خینه پیشکمری و فقر و فاقه یه ابتدا  
 ایله تنک دستکاری مقرر در و بود کرا و لن  
 بلوک آغا لردن اولندرک علوفه لری یومی یوز  
 آتجه و اون التیشتر آتجه و یا خود اون یدیشتر  
 بیک یازار ارپه لغری مقرر در اگر چه منلا ادر بیک  
 کتا بنده سلطان محمد خانکه مستظفیه بی فتح مستظف  
 ابنی اسپاهیان و سمداران التیشتر بیک مقرر  
 و علو فین یار و یسار و عزابی چپ و دست  
 نامنده که دیران کارزار یکر نفر دیر و دلاور  
 معتبر در و عزابی تیراند از روم ایله و ان طوله  
 قولنده ممتاز اولوز بیک نفر سرباز اولوب  
 یوز باشیلری و بیک باشیلری نامنده حنا بطره  
 مقرر در **الف** و **سنة** تار یخنده که و فتر وار  
 لری موصیجه زمره ابن اسپاهیان یدی بیک  
 عدوله نمایان و فرقه سمداران بش بیک حسابنده



عیان شکر علوفه ن یمن بیک سکر یوز عدا دیت  
 قرین ویسارنده که سپاه گزین بیک بشیوز حسابند  
 ط هر دمتین اولد قدن شکره عزای راست الف کامل  
 ایله معدود و بکم و کاست درسته که جانب چیده که عزای  
 انجق سکر یوز عدا دیتا رنده ظاهر و هویدا اولمشدر  
 اما بو ذکر اولان فرقه سته نک کثرت بی برکت کلمه  
 سبب اولدی اجنبید و خویله چوغا لدیجه اعتباری  
 کیدوب فقر و فاقه لری لغین بولدی بونکردن  
 ماعدا یوقا روده بیان اولند و غنی اوزره **دور**  
**جبه جی باشی و طوبچی باشه** و مسخر باش علم سر  
 مسخران ضمه در و عربه جی باشید و بر قشمی دخی اهل  
 حرف حکمده در وای باش و نقاش باش و کورچ  
 باش و بیرون خزینه دار باشید که بونکرک جمله دن  
 یوقا روسی جبه جی باشید که یوقی بتمش انجبه  
 علوفه به متصرف سلطان سلیمان زمانده بدیوز  
 نفر شدیکی حالد ذرات بیکدن افزون تر دکنک  
 طوبچی باشی دخی بولند و غنی علوفه ایله مسخر ف  
 اولوب نفری سا بقا ایکی بیک و غنی زمانه درت  
 بیکدن افزوندر کنک هر برینک مخصوص نفر لری  
 و علوفه لری وار په لقری مقرر اولوب اهل حرف  
 نامنده اولندرک علوفه لری مشا هره اولوب  
 آیدن آیه ویریلور مرجع و سلازلری خزینه دار  
 باشی اولمغین جمله سی موا جینی آندن آکور جبه جی  
 دخی بوتار یخده درت بیک تام و اهل حرف زمهره  
 زواید خوران بنام اقچ بیک عدا دیله ماهر الانجا  
 بونمشدر شکم بوابان اندرون و باب همایون  
 ایکی بیک عدا دینه مقرون اولوب سراجان  
 اصطبل خاصه اکیوز نفر استا دیله اوچوز شاکر  
 سراجان اخور باکیر یوز نفر استا دیله اکیوز  
 شاکر و بونکرک تحت حکمده که زمهره سایان  
 و بقالان و اشتریان ایکی بیک نفر موا جب  
 خوران اید و که و مسوق الذکر ایک فرقه سراجان  
 و شاکردان ایکی بیکده داخل دکل اید و که محی سبات

دقز لرندن یوقلوب تحقق اولمشدر اما بونکردن غیری  
**چار ارکان مش** هر جوانی وار در که **اول باب**  
 آغا سیدر که علوفه سی طفتن آقچه در سال سال  
 اون بش دلبند و اون آتی اندازه اطلاس اوچ  
 بیک آقچه قوشت قی بها و اون بش بیک نفوذ سلطه  
 سن الورل و سرای عامره ده بشقه اوده ده  
 ساکن اولمق انجق بونکره مخصوصه غیری آغا لر خدا  
 اندرون ارا سنده برر کروت ده یا تمق قانوند  
 و قیو آغا سنک قولند و غنی مفتاح او غلام غیر  
 بیوک او طه و ندر غلام مفتاح و غلام بشکیر و غلام  
 شربت و غلام ابریق نامنه درت او غلام در که  
 شکر خزینه دار باشه خزینه دن و کیلار جی باشه  
 کیلار دن و سرای آغاسی دخی اندن خدمتکار لر  
 قوللا نورلر مزبور جمله سرای عامره ده که قولک  
 حاکمیدر سزا آغا لر دخی انک نفری مقوله سی  
 اولوب امرینه زمان بردار لر در کانه ذات شریف  
 پادشاهی برکنج شایکا ندر که اول مش به تعبانه  
 که نکه بانه قیو آغا سیدر سفزده و حضروه و جامع  
 چقد قده بیکه در نهایت صید و شکار و تفریح بلوغ  
 راز کنا رده بیکه بولمده سی قانون اولوب انک  
 کجه محکمه سرای عامره حفظنده در ایکی بخشی **خزینه**  
 دار باشید که **انک رتبه** قیو آغا **سندن** بقا  
 باب سعادت آغا لغی محمول اولد قده اکا ویریله  
 کمشدر مزبورک علوفه سی یومی التمش آقچه  
 و سالیانه سی یینه قیو آغا سی بلغمی کجه اولور  
 سفزده و حضرم جناب سلطنتدن دورا و لمز  
 و جمعه نمازینه چقد قده مجوزه ایله محذمه واروب  
 سجاد و پادشاهی اندره دوشروا احتیاط  
 محل سجده سنه برایا کره یوزن سور که مبادا  
 زهرناک التمش اولمیه لرو بدخواه دین و دولت  
 اولمشدر و کزاند قصدین قلمید اولد و غنی تقدیر  
 کند و به اصابت اید یعنی که اول یوزدن و به  
 پاک خروانیه صیانت ایده و ایکی بیک مقداری



اهل حرف که خزانه عامه و دن موفقد در جمله نیک آغاسی  
 خزینه دار باشید و آیدن آیه و طیفه لرغ آیدن  
 انور و طشره خزینه دار لر بونک غیریدر اول مهر  
 باشید پایه سنده در اول رسته دن کمسنه ایلر و کلدو  
 یوقدر **اوچینجی کیدارچی** **باشیدر که خزینه دار باشین**  
 اسفه در و علوفه سی ایلا اچیه و سالیانه سی یوقار و  
 انار کبیدر عموما کیدار عامره خلقی بونک زیر دستند  
 در عزل و نصب و ترقی و تنزیل انک عرصیده اوله کلمشدر  
 و خدمت لازمه سنی صلیح و احشام جناب سلطنته  
 کلن طعام طعمنی و قوتار لافدن صکره اوکته و دوشوب  
 خلوت خاصه سینه ایصال و اوردنه قوت عینده ممکن  
 و منجر مفرقه لر ایله بیجا قدر و خیر لر طوطوب و اوکته  
 ابریشم پشمال طوطوب سفره کندوسی وضع  
 ایدر و الیکنی بیدر کی و بونک امثال تقریه موجب  
 خدمتداری انرا ادا ایدوب و قشیم اثریه و معجزه  
 و انک امثال زخائر سکرینک بذارک انلاره لازمه  
 اجمال ایتد و کتقدیر چه معاتب و موزول گاه  
 اولور محذول و مقتول قنور **در دینچی** **سرا**  
 آغاسیدر که چار ارکان جوائینک تملی اولدر یعنی  
 که جمله دن آتش غه سیدر فرضا که قیو آغاسی قیو  
 اوغلان کتخدا سنده ویرلمک قانوندر علوفه  
 یومی فرق اچیه و سالیانه سس اسلوب سس بق  
 اوزره در و خدمت لازمه سی سرای عامره بی  
 پاک و طاهر طوموق و لازم التعمیر برکوشه اولدقه  
 ساعیتکه بذارکن کورمک و جناب سلطنته سفر  
 واقع اولدقه بودکر اولنن ارکان اربعه  
 اوچی کیدوب ایچت سرای آغاسی کتمیوب سرای  
 عامره بی کوروب و کوزنمک مهات دین و دوزن  
 بودکر اولنن درت آغادن قیو آغاسی یوسه  
 مصر بکر بیکلی مدید عنایت عالییه مقارن اولمق  
 بر او غوردن قانوندری امارتدر اما قیو اوغلدر  
 مستغفر قلغیده طشره چقمق و یا خود بر وجه لطف عد  
 زیاده چه یومیه ایله مصره کوندلمک قانون معاق

در اما قیو اوغلدری او تونز نفراطاشیدر بعضیلر قولنج اتر  
 اکیلور مقوله سندنکه یومی اوز اچیه علوفه لر دیشر  
 دلبند و اتمشه دن سالیانه لری و اوردن هر قنقیسی زمان  
 قدیم ایسه اول زمره یه کتخدا اولور علوفه سی یوسه  
 فرق اچیه تعیین اولوب سسالیانه سی و حتی حرمت  
 و رغبت ازدیا و بولور و بوزمره نیک خدمتی بودر حرم  
 مستم سرایینده که اوطه لر که و اوردن بری بیوک  
 اوطه و بری کوچک اوطه نامیده مستی و هر اوطه  
 کرونر یعنی صفه لر بغلنمشدر و کروه کروه غلمان مزبور  
 اول کرونرده ساکن اولمشدر هر کرونرده بر قیو  
 اوغلان انلاره ناظر و تکمیلان شکنده یا توب  
 قندیلدری شب تاسحر یا توب انلاری افعال شنیدن  
 منع و حفظ اوزره در لر باجمله کرک سابق الذکر  
 درت آغاسی قیو اوغلدری عموما بیاض خادون  
 یعنی طواشی قسمندن اولمق قانوندر بونکردن  
 اوزکه **ارکان اخص جوائی** **دینی** و اوردن که انر  
 دینی درت نفراغا لردر که اول اوطه باشیدر  
 پادشاهی اول کیور و صوبیند فده اول صوب  
 جمله دن مقربدر علوفه سی یومی اتمش اچیه در  
 و سالیانه سی بش پاره حایه خاصه پادشاهی  
 اولمق اوزره مرتب درگاه اولور که طواشی  
 قسمندن دینی اولور اما اکثر یا ایچ اوغلدرندن  
 اول مرتبه یه وصول بولور پایه سس کل همه مقارن  
 اولمق قیو آغاسی پایه سیدر اما ظاهر دهینه  
 قیو آغاسی زیر دستی کیدر **ایکینجی سیدر**  
 رکاب همایوندرن ایرلمیوب قیجی ضبط ایدر  
 و میسند یورین زلفه اسکوف پوش اندر  
 علوفه سی یکر می اچیه در و سالیانه سس درت  
 پاره حایه خاصه سس و اوردن **اوچینجی جوه دار**  
 جناب سلطنتدن خاص یغور لوق انر کتور ب  
 ضبط ایدر علوفه سی یکر می اچیه در و سالیانه سی  
 درت پاره حایه خاصه در **دینچی** رکابدار که  
 رکاب همایون آغاسی حاضرا و لمیوب تنهاده



باغچه سیرینه اول مقوله بره توجه و غریبه سوارا و لیکن  
رکاب شریفی طومق انک خدمت علفه سی بکرمه  
وسالیا نه سی چو قه دار کبیدر بونکر طریقدی بود  
که سوارا کا جده متد مقارین اولور سیریکچی اغلی  
ویریلور والا قیوجی باشیقید جیفر انک محموله چوقه  
لرنک بری رکابداره ویریلور اماگاه اولور که انک  
بری دخی قیوجی باشیقید و با خود بیوک میرا خور  
لغله طشره چقیق واقع اولور هیچ اولماز سه باری  
یوز آغچه و یا طلقان آغچه متفرقه لغدی تحقق بولور  
**بشچی طوغا بنی باشیدر** که صید و شکار ده عز و حضور  
شهریاری یه سارنندن قریب و طشره دخی  
بازدار صید و شکار کمورد که عرض اینک و تربیت  
ایدوب بخشش چقار مق که مخصوص در اما طریق  
گاه اولور که اول برلری کبی میرا خور لغله چقیق و  
اولور لکن چا قریبی باشی و پاش آغچی باشی لغله چقیق  
رعایتی اول جهتن تحقیق بولور علفه سی بکرمه  
آغچه و سالیا نه سی رکابدار کبیدر و اعتبار لرنده  
خاص اوطه و اردور اولوز مقدار ی زلفی ایچ اوغلا  
وارد علفه لری بکرمه ویر کولری التی آیده بر  
سراسر طومله ویدده برار حینه قطیفه دست و بر  
قوشق و برر باقیه رکابدار دن صکره دلسد اوغلا  
اغلا حکمده در مقدم در سارلری اسکیلکه کوره  
**خزینه اوطه** **وارد** که التمش مقدار ی زلفی  
اوغلان انده مقرر در علفه لری سکر آغچه یلقدر  
ایکیش منقش قطیفه و برر حینه و برر تلی قوشق  
ویریلور بونکر خزینه دار باشک ضبطنده در تنگه  
اوطه اوطه باشک تحت حکمده در بیوک **اوطه**  
**وارد** که یوز مقدار ی اوغلان اولور علفه لری  
سکر آغچه و برر چوقه و برر حینه و برر باقیه در بعده  
**کیار خاصه** که اولوز مقدار ی اوغلاندر علفه  
لری و ویر کولری خزینه نک کبیدر نهایت بشکیر  
باشی و موم باشی و بشکیر شکر دی بیده برر نک  
سارنندن زیاده اولور که بونکر خاص اوطه لری

اسکوفه کیرلر دانا باشکده در کوچک **اوطه** **وارد** که التمش  
مقداری اوغلاندر ویر کولری بیوک اوطه لری کبیدر  
**اما که قیوجی اوغلان نامنه اون** التی خادم وارد که  
باب همایونه کیرلر و چقار لر سیمی صارق کیرلر و دیون  
کونرنده مجوزه اولور لرنک تخریری بونکر اسکید  
اون التی آغچه علفه لری سارننک اونرا آغچه در  
یلقدری بشر ذلند و قماشدر و قیوجی اوغلاندر کتخده  
سرای اغاسی اولمق قانوند بونکر اسکید کیم سار  
اوطه لرنده که زلفی طومق اشیدن انوب بونکاره قانو  
**اما چوچه لرد و سوزر** اول اوطه لرنده قارشق اولور  
سارلر اوغلندر که علفه و یلق الورد هر اوطه نک  
بر جو حسی معیدر بونردن غیر ی زلفی صا و کلا  
یوز مقدار ی بالطه جیر وارد در علفه لری اوچرا آغچه  
یلقدر برر چوقه و برر قوشق و برر کلاهدر و خاص اوطه  
یادش آیده که منع و اطعمه دن برلر سارلر اوطه  
اوغلندی بختی و برر حنس شور بایر لرنکله کچور لرنک  
**بوستا بنی باشیدر که خاص باغچه خدمت ایدن**  
دو شور مالکله عجمان اسکملکه کتخده اولور بعد بو  
ستا بنی باشکده چقوب یومیه سی و سالیا نه سی  
ایده تعین بولور قایما عاید سی لاقل روزمره بکرمی  
بیگ آغچه دن ارتوقدر جمیع بوستا ندر و خاص باغچه  
محصول لرندن کیم و بلغدن غیر ی خاص باغچه ده که  
سکر یوز اوغلانکه هر قچن یوقلنسه بجهد اوچون موجود  
سارلر بشر التیش آغچه یومیه کسمه کوب کند و کار کسینه  
مشغول و مقبوض و باغچه حشر و اینده ده مفقود و  
سعادتیله قایقه لرد ککرنده و دومی انر طونز و کور که  
لفر اتندن اولان بوستا بخیر چکر پایه سی همت  
اولیق بکر بکلیدر والا ارکان سته نک غیر  
کبی قیوجی باشیقدر کاه اولور که سنیق دخی  
ویرلور اما نه اول و جمله ازاله سی مناسب کولر  
**تذییل** اما حرم محترم جلیدن نشوانه مخصوص اولان  
خلوت خانه یه عدیل و سروق محفی عصمت سبیل  
دخی وارد که حبشی و بونر طوا شیر بری زمان حبشی



اسکیوب انده غنی سیه رو قیو او غنونه کتخدا اولوق بعدده  
 اسکی سراینه سرای جدید عامره دن اوژکه زمان عفت نشا  
 مخصوص برحرم سرای سعادت بنیادور که اکا اغا اولوق  
 غنبد ذلک سرای جدید که قزلر اغا یعنی محمول اولد قده که  
 نصب اولمنق قانوندرا اما کاه اولور مذید همه سزاوار  
 اولوب سرای عتیقه وار مدین اول مرتبه به واصل اولوق  
 قانوندرا جل و همّت روز افزوندر و بالجمله اول منصبده  
 اولنکره ویرلر که علوفه یومی در سایه سی در مرتبه چندان  
 چار ارکان جوانی نک جمله سندن استغور و کس حرم  
 محترم جناب سلطنته کاه و بیگاه مقرب و کرم اولدوغی  
 حیثیت کاه اولور که قتی مقبول اولور سبب لرا غا لرحم  
 اکا احتیاج عرضه قیلور و بالجمله ذات شریارینک میل حرم  
 شوانه اولوب قزلر آغاسی اولان خدمتکار دول آرا  
 مطبوع طبع کوهر را اولدوغی تقدیر چه کمال تقریب  
 و سایرینه تغلبی مقرر در فاما میل طبع لطیف شریاری  
 حرم صبیان اولد قده قزلر آغاسی جانیته رعیت و استغ  
 ایت و ک خصوص صوره رخصت بر یوزون اولور و ذکر  
 اولن قزلر آغاسنک زیر دستنده بر قلی نفرت قیو  
 او غنیزی وارور که جمله سیه رولور که اسکیدی اول  
 زمره به کتخدا اولوق قانوندرا اما کاه اولور حرم آغای  
 ارکان اربعه جوانی عدا اولان طواشینک برینه ویرلر  
 یعنی که سیه رولر استخدا می معین اکی سفید لوجه  
 اولاندون بری قولمنق واقع اولور شول زمانده که  
 سیه رولردن بر یوز قزاقی ظاهر اولوب قبا حقری  
 تحقیق بولور جمله دن بری پادشاه همزمانده سینه  
 و الف تاریخنده قزلر آغاسی اولان محمد آغا حبشی اصل  
 وانا و کار آزموده ملک آرا اولوب امور دولته  
 لیا قتی سلطان محمود غزنوینک ایاس خاصدن  
 ارتق عندی و مهمات رای تدبیرده و جبه بی ریش که  
 قل اسکی یو عندی فرضه که آنک حصال حمیده سی  
 سلطان سلیمان خان عصرنده که سلیمان آغاون  
 چوغدی اون بدی سینه مقداری جمله الملک  
 اولدی و چراغ تابنده لرندن وزارت عظمی مقامده

و اصل اولش اثر لری تحقیق بولدی پای تحت علیه جامع  
 شریف حسن تدار کنه وال ایدی خصوصی چهره دولت  
 بهره جابه و جلاله بریکتا حال ایدی اول وفات ایندکن  
 صکره بری سرای عتیقه که سبیل آغایه ویرلدی کمال  
 و دیانت اوزره اولدوغنه بنا اول رتبه سبب میه  
 اکا مناسب کورلدی لکن سبب سیه رو اکا عرض ایتدی  
 بعض استادان ایله منصبدن فراغت ایتدی ویرلکندی  
 طلبیدن مصردن و وظیفه ایله تقاعد ویرلدی محمول  
 اولزمان برینه توجیه صد و نده حبشی و بوغ آغا لر  
 زمره سندن ابا و فراغتی موجب بعض سوزلری  
 استماع اولندی بنا علی ذلک نصیحتده عمل قنوب  
 چار ارکان جو اسیدن سرای آغاسیدن اولان  
 مصطفی نام آغایه ویرلدی که ظاهر اسفید روس  
 و مضی معرفت دعوا لر یله و بجوی اما باطنده بدخلو  
 و بدبوی و عبوس الوجه مشکب ترش رو خصوصاً  
 ادب و بی حیایعنه کذب حیالغ اکیوزون هویدا بر  
 حایل و مغرور و معنوه لایعقل قوی یک اول باب  
 سعادت مآبه عرض عبودیتده و ران اصحاب مهمات  
 مزبور به بدعا و دشنام سر عودت اتمک محال اولد  
 و کعب شومی نامبارک اولوب اول باب معمایه  
 وارذوغی کوندن گونه برو ناموسی دولت و عرض  
 سلطنته متعلق و محال اولان احوال بالذقیات  
 وقوع بولدی بوسنه سرحدده بابیه نام قلع وارور  
 برر ذیل یعنی که ناهنس و بد اصل و سفیل بر ترکن ملک  
 نام مبارکندن اینشینه اول قلع جو ارنده که عجز  
 و کبریه و سیطه و سفیه نک رحم واجب الرحم  
 مردارنده قرار اتمش و خنس عتده عالم کون  
 ضاده چقوب طعمه مکروه حرام ایله بسننش و صفت  
 عالمی کجوب بلوغ مرتبه سینه بالغ اولد قده نجه صبیان  
 پرست ارازل او باشک فیضان انبیا طی ایله نخل  
 شوکه قاتمی نشود و نامش مردارنا استوار اکیمن  
 لوند او با شردن بری کندوی زخیره راه ایدینور  
 ماریه جاری مثابه سینه کیرین بود و ورق



اندر تمام استیفا و بذلند صکره استکراه و اباه اتمکین  
 میزند که محمود پاشا به پیشکش قنور بیت پیشکش هر نود و پنج  
 یازن اولمق کرک یا خود او غدان **یکمسی** دخی اندام  
 موجود **یکم** قنور رضا سی عیان **یکم** در دمنده محمود پاشا  
 مزبوری بکر نو با ده قیاس ایدر کا هیچ کجده در بخشش میل  
 شکر ف کوشه نما سن ایلر وقت که میزند معزول اولور  
 مصر ایستی رجاسنه در دولته کلور سائر پیشکش ایلر مدکور  
 دخی عرضه قنور فلان جرم اول حرم محترم بر عیان هفتیم  
 در که پاک و مردارانک ایچنده نامعلوم و مخفی الآثار  
 اولور فی نفس الامر در یا به قنقی جیفه بر اعلمز و نجبه نجاست  
 دو کلنز که بجرک طبع پاک اندن ستفر و تکرر بولور هزار  
 اول کوشه نجس برا غلبه عما نک طهارتیه ضرر ویر مز  
 القصه اول غذا بد خوی و دلا زار ستمکار اول استی  
 سعادت مداره تمام اختلال ویردی و کند و دن اول  
 کچن سیه رولری دعا خیریه اکر دی حقا که نقاشی  
 کارگاه ازل **مصر** بالاتر از سیاهی شکل و کرباشد **یکم**  
 مصرای ایلر مقام خدمته که سیه رولر برینی صور  
 بیاض الوجه و صغیر سواد الوجه ناموجه اولور طوتمق  
 ناشیسته عمل اید و کنه معروض اصحاب اعلی قمش  
 ایکن مزبورک حصول مرامنه واسطه اولان ارازل  
 اول معیندن نیجه وجهه مفضل اولوب سنبل برینه  
 انکتور مشدر کند و زعمنه زهر با بونج سنبل خوشبو  
 بدل اولمق خاطر سیه اعنی قره دن فرق امتیوب  
 عز حضور شهر یاریده غرضه جرات امتشدر **نظم**  
 زهی عقل قاصر زهی طبع کج **یکم** علم ذات لایق الفرج  
 علی الخصوص مزبور محمد آغا معتمد ملک اراوا مور  
 کلیه الشائسته لایق و اخری ادم اولمغین جوبین  
 الشریفین اوقا فیک نظارتی کور دی یعنی که مخز  
 عالم صلی الله علیه وسلم حضرت نیک جنابنه اولان  
 خدمتی زخرات ایدنک ملاحظه قنور دی مزبور بے  
 ادراک دخی اول وادی به یکتوب عیا ذاباند  
 لغال حضرت روح شریف رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 علیه وسلم امت جلیل الهمتی مظلوم لرینک که ویکایه

از رده حال ایلدی زیرا که سعی ایده دین صانوب صورت  
 عهده ظمرا ایلدی قرون عزیزیدن و قنیت اولاد اوز  
 نصف اولان قریه لری قوت قاهره ایلر قنوجیرینه  
 ضبط ایت ردی اصحاب استحقاق نالان و کریان  
 و فقرله خاطر پریشان ظممه خدمه آفاق حرمین اوقافه  
 سعی ایده رز و یوش دان و منت کنان بو حاله سلطان  
 مراد خانک زمان دولتی منقض اولدی و لدر شیدی  
 سلطان محمد خان جلوس تحت سلطنته شان بولدی  
 مزبورینه اغا لغنده ثابت قدم و دود آه مظلومان  
 عرش برین آتشی به وار نیجه علم بر علم اولوب طور کن  
 اشبوسه **بیک درت** تاریخنده مزبور رود اولنده  
 و بد دعا و وار خواغان مقرون اجابت دیان  
 اولمغیده بر کوزی عینده صوغدی ظلم مزبور  
 عادل و منصف ظن ایدوب ایو در دین جهلانک  
 شبیه لری حل اولدی و ول نعمتی اولان پادشاه  
 کامرانک حق نان و نیک اول کفران النعمه نک کوزینه  
 طور دی چونکه تفصیل عمارت قنطنیه و تعین قوا نین  
 علماء شرع بنویه صلی الله علیه وسلم مرحوم ابوالفتح  
 نامدارک زمان دولتمنده حوادث متنوعه میانه  
 او خال اولندی یعنی که ترتیب مقدمات حوادث  
 فتوحات ارا سنده انلرک بیایه اقتضا ایلدی  
 فلا جرم بوما بینده نیجه صحایف و سطور کچوب سابق  
 و سیاق امتزاجه نوعی بعده خشیت و دشمنی بر  
 وجه اعتذار بورا بطه تناسب شعار تطهیر و تکار قندی  
 بوقار و ده بیان اولان حوادث حتمه نک التخیسه  
 تحریرینه مباشرت اولندی **التخیه** **یکم** لاس ولایتی  
 که بلغراد اطرافیدر ستر بار جنت معاد مرحوم سلطان  
 مراد بعضی یرلر فتح ایدوب ممالک اسلامییه ضمیمه  
 قندقدن صکره و یلق اوغلی نام کا فرزند نب و  
 وقت فرصته بعضی سخته ضبط ایدوب اسلام  
 ضرر و کزنده ایر شد و کدن ماعدام جمع تجار اولان  
 اسکوب کجه نامدار بندرک یولر برینی مستدر ایدوب  
 فساد و شتاعتدن خالی اولمد و غنه بن **یکم** **یکم**



و همچنین و ثانیاً به ده پادشاه صاحب شرف استایل  
 متوجهاتی بر طرف قلعه قدن صکره لاس حاله متعلق اولیا  
 مقدما اهل اسلامه مقروما وی اولان یرلری طلب ایتدی  
 بر مقدارین تسلیم ایتدیله عدا سن بعضی عذر و بهانه سمته  
 آغاز ایتدین عساکر مضموره و جنود موفوره نامحصوره ایل  
 اول کار مغاندک ممالک تخریب کتدیله و اقبی طایفه  
 اول حوالینک عارته رخضت ویردیله اکبر ترک  
 و تاز وادیر اشکار پر شور و نواحی و قزاقه که دو شیر  
 و غلمان طاهران اسیر دست بسته و محقر یعنی آرایش  
 جان مستندان اید کلدی مقرر و یق اوغا ایله  
 احوال و اموالنی سوری حصار نام محل حصن حصینه  
 صیانت و جایگاه اولان سمندره قلعه سنه اعیان  
 مملکت و دیوت قلوب کند و سی شکر بهریت رهبری  
 انک و سی قرانه طوغزی این المظرمضمون ایل نقل  
 و کذر ایتد که عساکر مسلمان و مؤمنین عار  
 اطرافه عازمین و ابجی رکاب سلاطینده بیچ  
 زمره سینه یعنی خدام خاص فتح و نصرت جازمین  
 ایکن عرق ششی عتری حرکت ایتدی اندر حنی سور  
 حصارک قلعه و قلعنه مباشرت ایلدی لکن درون  
 قلعه دن کفار طوب و تفنگ ایلد شاره بار اولد قزاق  
 ماعدا اول قلعه دن طشره چیقوب بین دکار و زار  
 و می بدان نصرت نشان زمره سنه اول مرتبه ده  
 تار و مار ایتد که نوعا ش دمان و باعث الاهی  
 اولد قدن صکره و قتی که شکار بران اولان شهباز  
 جنبه لری اشیا سنه ریزان و قبض ایتد کلدی غنایم  
 بار کمر اندن بی قید اولوب بر کجه دکلندیر ایتدی  
 هجوم طاهر الغنوم ایلد قلعه نک قلعنه و متحصن اولد  
 خلعت راضی خلعه مباشرت ایلدیر کروه و کروه عرض  
 شوکت و شکوه و ازاله قوم مکروه ایدوب اول  
 مقوله قلعه استوار حصار چرخ برین کجه رصا ننگه  
 بدیدار ایدی بونک ایچده آفتاب عالمیت بکجه  
 ایچنه سایه نور پیرایه صالدیر یعنی که آفتاب قومیه  
 قلعه تا ایدیر بعد فیروز بیک اوغا بیک نکه ایتدی

شکرینه سردار ایدوب نزدیک و دور اولان ممالک  
 رشت واکه اول ملعون مغزوره متعلق ایدی عارت  
 دشمن رسته کوندر وید و بالجه هر ستمه اقبین صالدیر  
 المکرینه کیرن ابکار و غلمان ناسفته کوه هر لره نمودار  
 اولوب هزار مفلس و او باشک کوه کله غن ویردی  
 و بوسفر نصرت اشرده محمود پاشا نک خدمتی مشکور  
 اولوب وزارت ویرلدی و فتح اولان دیار و عصا  
 قاضی و میر لوانصب اولوب سائلین و غنایم  
 اوزرینه عودت بیوردی و اول سنه غزاتک آرایش  
 و راحتری نه رخصت عالیله لری متعلق اولدی **نظم**  
 چون کار سیر بکاه گذشت با شکر خویش باز  
 گشت **بدیخی و افقه** قلعه ابنوس فتنی و دسبوت ملک  
 لاس اولان پیر فرات فو تید که قلعه مزبوره  
 کف رندان ایصاله خلعتی و حوالیسنده رعایا شکایت  
 ایدوب بزه قول و جاریه قولاند مزملر ابار دروغ  
 الفور طویوب طلب ایدر سک مزده مزالوب ویرلر  
 جزوی زمان مرور ایدر سه ایچر و کار فرستاده ایتد  
 غلور و یوبلدورب و حد ذاتت کف و دست  
 دراز ایدوب دعوی اشتراکه امیند عا لب  
 ایکن افتریح طور بیع ایدوب جیل و خدعه دن خال  
 و کلر ایدوکن بیوب فصل شتاده استانه علی  
 بونان خدام خاص ایلد اول پادشاه جهاندار  
 زحمت ایلغاری ارتکاب ایتدیر بوجه استیجیل  
 اول قلعه واجب القتلک اوستنه کتدیله و می رینده  
 واقع کلیوب معبر ندن محاصره به متعلق اولان  
 آلات و اسباب کوندروب اول محله کتور دیر  
 مکور مغزور حصارنده محصور قلدی بالضروره ایتد  
 ایدوب تیغ در کف و کف بر کردن خاکپای ش  
 یوز اوردی **نظم** فان گنت سلاطینا هب الذنبه و  
 اعضنی و ان گنت جدا داخذ السیف و اقتل  
 بیته زبان حاله انشا قلدی بو طریقده قلعه ابنوس  
 و طبه نوسنجه عموما اول دیار ممالک اسلامیة  
 محقق اولد قدن صکره دارالدوله ادرنه به توجه



قندی اما حکمت خداوند متعال بر مژده جلیله و خدی بنده  
 بشوای زمره **والذین کفروا اولیاءهم الطغوت**  
 کبریا بخورده مبهوت یعنی ملک ملک لاسن اولان  
 و سبوت کافور حنت جوزا بر خیه وصول بولش **سکری**  
**حادثه** لاس و لایتنک اکثر مماک و اما لاسلامه لازم  
 و اہم اولان مساک سک مستخیرہ کلد کیدر کبر فرتوت  
 سابق الذکر و سبوت فوتدن صکرہ ولایت لاس  
 اول عروس طراز مقولہ سی اولدیکہ کابین بیج کبیر  
 و مہر قمر سہکین ایلمہ جملہ نازہ و وصول و میل مسیل  
 سطل نینک اول محله یہ و حوالہ ادنا التفات لکریہ موقوف  
 اولہ پس اول پادشاه جہاد و حص لاس و بارینک  
 اعلا و ادنا سے بر موجب **و لہ فرائض السموات**  
**والارض** اخذ و قبضنے ذمتہ لازم الادا فرض بول  
 تیغ عالمگیر مملکت **ان الارض لہ یورثا منکم**  
 کتا بہ سی ایلمہ روی بزدی قدرتی موسیخ و مرسوم  
 قندی **و لہ شیع و حنین و ثنائیہ** تاریخنہ شاک  
 شہرہ بر طرف و عسکر سچ و برف سهام باران  
 بہاری یہ مدف اولدوغی اٹا لردہ شہ نو  
 بہار کیہ خیام رنگینہ طشرہ چقدیر اوایل فصل  
 ربیعہ محل مطلقہ بہ و اروپ اولان قلعہ سن منج  
 ایستدیر و معاون زرو سیم اولان محل فذان  
 قدیم ضبط ایلمہ نوقیر بیت المالہ سعی قبیل ایدیلر  
 و اول مقابہ دہ **احسن کا احسن است الیک**  
 امرینہ امثال ایلمہ عزات و مجاہدینہ اندازہ  
 تخمیندن بیرون بخشش و یردیلر بعدہ بر خہ بنام  
 قلعہ ی و اول حوالیدہ کے بروج مرفعہ ثام الوہ  
 مرغوب اعدا کیہ ییقبوب حا کہ برابر قلدیر **نظم**  
 ملک یابن زب و سپاہی کراست **یہ سپہ کش**  
 کش بر کراست **یہ و مہمانک حصولدن صکرہ سپاہ**  
 چالاک اتخیان ایلمہ قرضہ بیک نام امیر کاروان  
 و یلق اوغی نام کفار ضلالت نشان ممالک غارت  
 و حسن رتید و قابل استخادم اولان نسوان و شیر  
 کاندزی و چہرہ کان مملکتی ایلمہ غنیمت کوندردی

اول مرام و خدی علی وجہ الاتام ایلمہ و انجام مرتبہ لرین بولدی  
 پس او ارہ اور دوی ہمایونہ کجہ نفوذ و کشف عزیز الوجود  
 ایلمہ امراء و والہود زمرہ سی صداقت ایتدی بعدہ عسکر  
 انجم شہرہ اول ای رخصت و یریلوب و طنلو و طنزینہ  
 کوندردی و کند و لر خاص باہر الاختصاص و مصاحبان  
 ظہر الا خلاص ایلمہ سبک کار و تفرج کنان سدانک نیچہ  
 روان اولوب کیچہ لر حواری حوریکر لرہ الفت و لونہ  
 لر علما ن ملک منظر مقولہ سی سیمبر لرک لعل رنگین نہ  
 قارشو نوش نام احر قلوب ظہر دہ رغبتی عیش  
 نوشہ معینہ التفات و عزیمت دروازہ ولایت یک  
 مظلم و محلیف دفعہ متعلق کوشش معدلت خرو  
 متعلق اولدی بو طریق ایلمہ منزل بمنزل اولادریہ  
 ثانی استنبول جنت نمون سعادت نز و لک  
 کشف بولدی در عقب و یلق او غلندن کشف ملوکانہ  
 و طرف بیکر انہ ایلمہ ایچیکر کلوب سال بال او توز  
 بیک سکہ خراج ارب لہ متعمد او لمغین بقیہ ماکہ  
 ترض او لمتق منع او لمق ایچون مقارین مرحمت  
 قلوب سائر خراج کذراندن محسوب و معدود  
 بیورلدی **نظم** در ملک گرفت جانش آرام **یہ چون**  
 کل زنت ط بر کفش جام **یہ در سایہ شہ قرار کہفت**  
 ارتول قار سرمنی تافت **یہ طغوزنجی حادثہ** بلغراد  
 قلعہ سی فتحہ وارلد قذہ واقع اولان ہریمت نقض  
 شاکہ سنہ ستین و ثنائیہ تاریخنہ عین عزیزی  
 بہر حنین و سہمی بنوی اولان نور عین بین النہرین  
 اول ماجرایہ مابین اولوب سلطان محمد شہر عرض  
 لشکر حواریدوب بلغراد و وزیرینہ واردی شہر  
 طونہ نک بری یقہ سے دریای بیکران اولان  
 اولان فرقة مجاہدانہ و اوٹہ سمندہ کے بہی جانہ  
 زمرہ زمیمہ مشرکانہ محل ماوی اولوب بر عدت  
 اہل اسلام حضور و راحت قصدین ایدیلر لکن  
 نہر صاونہ و طونہ میا بندہ کے بلغراد قلعہ سی کہ بروج  
 برج بکور ہمسرو ایچ قلعہ سی برج جو زایہ بر ابر  
 بلکہ دو پیکر مث بہ سنہ معلو و برت ایدری بر تقدیر



تنصیف جانب اهل اسلامده که نصفه تضعیف اتمکین البته  
 انک اخذ نه جل واهمت و قلعه کشت لوق مهاجته کما یبغی غبت  
 قلوب اوسته وارلدی وروم ایله بکر بکسی فرجه  
 عزات مجاهدین ایله مملو اولان سفاین نصرت و فایده  
 قیودان و سلا رتقین اولوب قرال ضال سمند  
 معاونت و اهل قلعه نک وجه معاشرینه تقویت  
 حل یقرینه سدا چون کوندرلدی فی الواقع سالار  
 نامدار فرمان بردار اولدیغی خدمت شیرانه جاش  
 قلعه بلغراد اول کشتیرانه تا ما احاطه قیوب آمد  
 شد یوللرینی بالکلیه منهد قدی فلا جرم پاوشه  
 مظفر علم قلعه محاصره سنده جد و جهد یله ثابت قدم  
 اولوب طوب و تفنگ و منجنیق قلعه و قلعنه آهنگ  
 اوزره اکیمن اطلان طوبک یا بقوت نام قرال بدنام  
 انکر و سس مملکت حاکم ضلالت انجام ایدی بلغراد  
 قلعه سن فتح ایتد کلر نه کنود خانه نانه یول بولنمق  
 مرتبه سنده اید و کین بیوب عبیکر انبوه ایله  
 و افر کمید و دونا بوب بات و براغ طوب و تفنگ  
 الاتنی مامول اولاندن زیاده افزون ایدوب  
 جانب بگردن کوندردی کند و سسی شکر مسجد پر شکوه  
 ایله بکر شرک بری طرفدن بلغراد قلعه سندن جان  
 اندی وقت که کفار کمیدری اهل اسلام طوغا سنده  
 مقابل اولدیلر حالاکه بوندر قلیل انکر کثیر طوب و  
 تفنگرینه نسبت سفاین مسدین بات و براغی سسی  
 سیر اید و که تعدیل عادلانه تحقیق شد مل اکیمن بربر لرینه  
 مقابل اولدیلر میان سهرینی اتش فروزان عرق  
 ایلدیلر اگر چه قره جه پاش بجیت مایش حسن  
 تدبیر ایدوب بلغراد ایله انکر و سس جانبینه حائل اولان  
 جزیره درکن راتک و قره دن کلجک کفار قلعه ده  
 ناس زکار لره فریاد رس اولمق سمته مسدود  
 ایلک قصدین ایتدی بعضی ارکان دولت محض  
 انک خدمتی خدمت اولمق ایچون جانب شریاره  
 خلافتی عرض و محضر توجیه کمیدک اول جزیره یه  
 وارمه سنی فرض ایلدیلر همانا بو فرصته کفار کمید